

Pismo japońskie

Tom 1



*Praca zbiorowa pod redakcją
Katarzyny Stareckiej*

Autorzy:

Dwona Kordzińska-Nawrocka

Katarzyna Starecka

Tsuneo Okazaki

Matgorzata Dutka

Beata Kubiak Ho-Chi

Agnieszka Kozyra

Współpraca redakcyjna:

Krystyna Okazaki
Bogusław Pindur
Anna Okazaki-Pindur
Agnieszka Żuławska-Umeda
Tomasz Olejniczak
Marcin Tatarczuk

Publikacja dotowana przez Fundację im. Takashimy
oraz Zakład Japonistyki i Koreanistyki
(Instytut Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski)

© Copyright by Nozomi & The Authors
Warszawa 2007

All rights reserved
Printed in Poland

ISBN 978-83-906175-7-2

Spis treści:

Wprowadzenie	7
Uwagi dotyczące układu podręcznika	9
Japoński system pisma	11
Zarys historii pisma japońskiego	11
Zasady współczesnej pisowni	17
Metody porządkowania znaków	24
Sylabariusze	35
Ideogramy <i>kanji</i>	39
Klucz do ćwiczeń	175
Indeksy	283
Indeks znaków według liczby kresek	285
Indeks znaków według pierwiastków	287
Indeks znaków według czytań	290

Wprowadzenie

Uwagi dotyczące układu podręcznika

Oddawany do rąk Czytelnika podręcznik *Pismo japońskie* zawiera materiał ćwiczeniowy przeznaczony głównie do zajęć prowadzonych w Zakładzie Japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, jednak ze względu na zamieszczone w nim objaśnienia dotyczące japońskiego systemu pisma, a także klucz do ćwiczeń, może również służyć jako podręcznik do samodzielnej nauki. W publikacji ograniczono się do 1945 znaków zawartych w zestawie „znaków codziennego użytku” (*jōyō kanji*), nauczanych w japońskich szkołach podstawowych i średnich.¹ Ponieważ tak przygotowany materiał stanowił pokaźną objętość, podręcznik został podzielony na trzy tomy. Pierwszy tom zawiera sylabariusze *hiragana* i *katakana*, które należy opanować w początkowej fazie nauki, oraz 625 znaków *kanji*. W drugim i trzecim tomie zamieszczono po 660 kolejnych ideogramów. W *Piśmie japońskim* w pierwszej kolejności omawiane są znaki występujące w podręcznikach *Shokyū nihongo* (*Język japoński dla początkujących*) oraz *Chūkyū nihongo* (*Język japoński dla średniozaawansowanych*),² wykorzystywanych w wielu ośrodkach nauczania języka japońskiego, natomiast głównym kryterium uszeregowania znaków umieszczonych w końcowej części drugiego tomu oraz w trzecim tomie jest częstotliwość ich występowania w tekstach japońskich.³

Każdy z tomów podręcznika składa się z dwóch zasadniczych części. Pierwsza część zawiera podstawowe dane dotyczące poszczególnych ideogramów, w tym informacje ułatwiające odszukiwanie danego znaku w słowniku (liczbę kresek oraz tzw. pierwiastek⁴), czytania sinojapońskie i japońskie danego znaku (pochodzące z zestawu *jōyō kanji*), przykładowe złożenia z innymi znakami (składające się ze znaków zamieszczonych w danym

tomie lub tomach wcześniejszych) i ich tłumaczenia. Podstawą doboru złożzeń był zasób słów wymaganych podczas egzaminu na certyfikat znajomości języka japońskiego (*Nihongo nōryoku shiken*).⁵ W celach dydaktycznych każde z wymienionych złożzeń opatrzone zostało przykładem jego użycia w wyrażeniach lub zdaniach. Przykłady te zapisano w transkrypcji Hepburna. Ponieważ kolejność znaków ma charakter umowny, także w przypadku znaków początkowych podany został pełny zestaw przykładowych zdań. We wstępnej fazie nauki mogą być one zapisywane w większości sylabariuszami, jednak przy nauce znaków zalecane jest wielokrotne sięganie do znaków poznanych wcześniej (w celu utrwalania ich znajomości) i ponawianie prób zapisania zdań za pomocą jak największej liczby ideogramów.

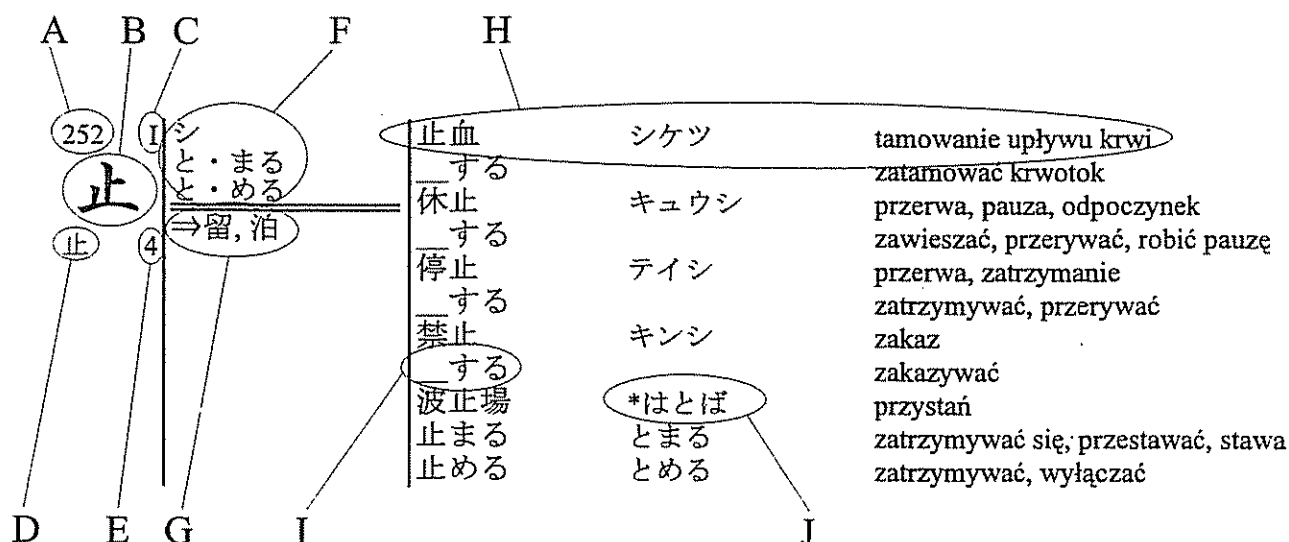
Druga część każdego tomu zawiera klucz do ćwiczeń, w którym podane wcześniej zdania przykładowe zapisano za pomocą ideogramów i sylabariuszy oraz zamieszczono tłumaczenia tych zdań na język polski. Należy zaznaczyć, że zaimki osobowe, często opuszczane w wypowiedziach japońskich, w polskich tłumaczeniach dobierane były w sposób arbitralny. W kluczu do ćwiczeń zaznaczono także kolejność i kierunek prowadzenia kresek w poszczególnych znakach.

Każdy z tomów zaopatrzony jest w indeksy, umożliwiające odnalezienie danego znaku na podstawie jego czytań, liczby kresek oraz pierwiastka. Pierwszy tom został ponadto opatrzony wprowadzeniem, w którym omówione zostały etapy kształtowania się japońskiego systemu pisma oraz podstawowe zasady dotyczące współczesnej pisowni – w szczególności reguły dotyczące kreślenia ideogramów, pisowni kana, notacji wyrazów po-

chodzenia obcego, interpunkcji oraz transkrypcji łacińskiej. Wyjaśniono tu również, na jakich zasadach porządkowane są znaki w słownikach znakowych.

Zachętą do nauki pisma japońskiego może być informacja, że zawarte w poszczególnych tomach znaki wraz z ich podstawowymi czytaniem są za-

zwyczaj opanowywane przez studentów japonisty podczas zaledwie roku. Poznanie ideogramów pozwala docenić, a także spróbować swoich w sztuce kaligrafii. Wprawdzie ich nauka zajmuje nieporównywalnie więcej czasu niż np. alfabet łaciński, jednak można ją uznać za doskonałe ćwiczenie pamięci.



Rys. 1. Wykorzystywany w podręczniku układ opisu znaków *kanji*.

Na rysunku 1 przedstawiono zastosowany w podręczniku sposób opisu znaków *kanji* na przykładzie wybranego ideogramu. Poszczególne elementy tego opisu oznaczają:

- A – numer kolejny znaku (numeracja w obrębie trzech tomów podręcznika),
- B – opisywany znak *kanji*,
- C – poziom zaawansowania (przyjęty dla potrzeb podręcznika),
- D – pierwiastek znaku,
- E – liczba kresek znaku,
- F – czytania znaku (katakana zapisano czytania sinojapońskie, hiraganią – japońskie; elementy po kropce oznaczają końcówkę gramatyczną dopisywaną sylabariuszem),
- G – synonimy (⇒) i/lub antonimy (⇔) omawianego znaku,
- H – przykład wyrazu, w którym występuje dany znak (lewa kolumna), czytanie wyrazu (środkowa kolumna) oraz jego tłumaczenie na język polski (prawa kolumna),
- I – podkreślenie oznacza powtórzenie złożenia zamieszczonego powyżej; może wystąpić z czasownikiem posiłkowym *suru*, sufiksem *-teki*, spójką *na* lub par-

tykułą *ni* (czytania takich złożów, względu na ich oczywistość, zostały pominięte),

- J – gwiazdka na początku czytania złożów sygnalizuje czytanie nietypowe.

Bezpośrednio pod opisem każdego ideogramu umieszczone są przykładowe zestawy zdań i wrażeń wykorzystujących złożenia podane w opisie znaku (rys. 2). Do zapisu tych przykładów użyto transkrypcji Hepburna, którą należy odczytywać w następujący sposób:

- *sh* ⇒ ś (si), np. *sushi* ⇒ susi (jak w wrazie „siny”; błędem jest wymowa: susz)
- *ch* ⇒ ć (ci), np. *ocha* ⇒ ocia (jak w wrazie „ciocia”)
- *ts* ⇒ cs, np. *Mitsui* ⇒ Micsui
- *z* ⇒ dz, np. *zaibatsu* ⇒ dzaibacsu
- *j* ⇒ dź (dzi), np. *Meiji* ⇒ Meidzi (j. w wyrazie „dzik”)
- *w* ⇒ ł, np. *Okinawa* ⇒ Okinała
- *y* ⇒ j, np. *yama* ⇒ jama
- samogłoski *a, i, u, e, o* oraz spółgłoski *k, s, t, d, n, p, h, m, r* wymawia się tak j. w języku polskim,
- samogłoski wyróżnione poziomą kreską wymawia się w sposób przedłużony, np. *Ryūkyū* ⇒ Riuukiuu

- w przypadku gdy *n* (uznawane w języku japońskim za półsamogłoskę) występuje przed spółgłoskami *b*, *p* i *m*, należy je wymawiać jako *m*, np. *bunpō* ⇒ *bumpoo*.⁶

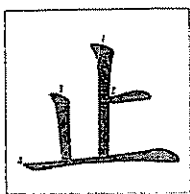
Te same zestawy przykładowych zdań, które umieszczone są przy opisach poszczególnych ide-

ogramów, lecz zapisane znakami i uzupełnione o tłumaczenia na język polski, można znaleźć w kluczu do ćwiczeń (rys. 3). W ten sposób ćwiczący może sprawdzać zarówno swoją umiejętność czytania, pisania, jak i tłumaczenia poszczególnych znaków i ich złożień.

Kare wa hōtai de kizu o shiketsu shimashita. Basu wa unkō o kyūshi shite imasu. Basu wa totsuzen teishi shimashita. Koko wa chūsha kinshi desu. Kanojo wa gaishutsu o kinshi sare mashita. Hatoba ni fune ga teihaku shimashita. Kono ressha wa kakueki ni tomarimasu. Tokkei ga tomarimashita. Itami wa tomarimashita ka. Denki ga tomarimashita. Kare wa te o agete takushii o tomemashita. Koko ni kuruma o tomete wa ikemasen. Kare wa enjin o tomemashita. Itami o tomeru kusuri o nomimashita.

Rys. 2. Przykładowy zestaw zdań w notacji Hepburna, wykorzystujących złożenia podane w opisie znaku.

252



彼は包帯で傷を止血しました。On zatrzymał krwotok przy pomocy bandaża. || バスは運行を休止しています。Wyjazdy autobusów zostały zawieszone. || バスは突然停止しました。Autobus nagle się zatrzymał. || ここは駐車禁止です。Tutaj jest zakaz parkowania. || 彼女は外出を禁止されました。Jej zakazano wychodzić z domu. || 波止場に船が停泊しました。Statek przybił do przystani. || この列車は各駅に止まります。Ten pociąg zatrzymuje się na każdej stacji. || 時計が止まりました。Zegarek stanął. || 痛みは止まりましたか。Czy minął ci już ból? || 電気が止まりました。Nie ma prądu (dosł. prąd zgasł). || 彼は手を上げてタクシーを止めました。Podniósł rękę i zatrzymał taksówkę. || ここに車を止めてはいけません。Tutaj nie wolno zatrzymywać samochodu. || 彼はエンジンを止めました。Zgasił silnik. || 痛みを止める薬を飲みました。Wypiłem lekarstwo przeciwbólowe.

Rys. 3. Zamieszczony w kluczu do ćwiczeń zapis przykładowych zdań za pomocą znaków *kanji*, tłumaczenia tych zdań na język polski oraz grafika znaku z numeracją określającą kolejność i kierunek rysowania poszczególnych kresek.

Japoński system pisma

Język japoński należy do grupy języków wschodnioazjatyckich o nieustalonej przynależności genetycznej, wykazuje wiele wspólnych cech strukturalnych z językiem koreańskim oraz językiem Ajnów⁷, a także z językami altajskimi, np. tureckim i mongolskim. Ze względu na właściwości morfologiczne, podobnie jak język polski, zaliczany jest do języków syntetycznych, co oznacza, że przeważają w nim konstrukcje, w których i temat fleksyjny, i wykładnik funkcji gramatycznej zawierają się w tym samym wyrazie. Jednak w odróżnieniu od polszczyzny, język japoński reprezentuje typ aglutynacyjny, czyli wykładniki gramatyczne nie kumulują funkcji gramatycznych.

Wbrew obiegowym opiniom, język japoński nie jest spokrewniony ani podobny pod względem

fonetyki, morfologii czy składni do chińskiego. W japońskim nie ma zróżnicowania tonalnego, występują natomiast tzw. długie samogłoski. Język chiński zaliczany jest do języków izolujących (informacje gramatyczne są w nim wyrażane za pomocą odrębnych wyrazów). Klasyczna chińszczyzna składała się w przeważającym stopniu z wyrazów jednosylabowych, co znalazło odzwierciedlenie w zapisie: jeden znak odpowiadał jednemu wyrazowi. Tymczasem wyrazy japońskie miały w większości charakter wielosylabowy i wymagały znaków fonetycznych do zapisu końcówek gramatycznych. Odmienność typologiczna tych języków sprawiła, że bazujący na chińskich wzorcach japoński system pisma przybrał dość skomplikowany charakter ideograficzno-sylabograficzny.

Zarys historii pisma japońskiego

Z chińskimi ideogramami, zwanymi po japońsku *kanji* 漢字,⁸ Japończycy zetknęli się w pierwszych wiekach n.e. Pierwsze klasyczne teksty chińskie, w tym *Dialogi Konfucjańskie*, trafiły na Wyspy Japońskie prawdopodobnie na przełomie III i IV wieku za pośrednictwem przybyszów z Półwyspu Koreańskiego.⁹ Początkowo to właśnie emigranci z państw koreańskich i Chin pełnili w Japonii rolę skrybów oraz nauczycieli pisma. Najstarsze znaleziska świadczące o próbach adaptacji chińskich ideogramów do zapisu języka japońskiego, tj. inskrypcje na kamiennych epitafiach, żelaznych mieczach, lustrach z brązu oraz drewnianych tabliczkach, pochodzą z V wieku.¹⁰

Początkowo wszelkiego rodzaju zapiski sporządzane były w języku chińskim (*kanbun* 漢文). Rozpowszechniła się przy tym praktyka odczytywania tego rodzaju tekstów po japońsku (*yakudoku* 訳読). Potrzeba zanotowania wyrazów nie mających swych odpowiedników w języku chińskim skłoniła ówczesnych skrybów do wykorzystania ideogramów w roli symboli fonetycznych (z pominięciem ich wartości semantycznej). Na przykład wyraz *yama* zapisywano ideogramami 也麻. Ideogramy użyte w tej zastępczej funkcji nosiły nazwę *karina* lub *kana* 仮名. Analogiczny zabieg stosowany był już wcześniej w Chinach np. w przekładach sutr buddyjskich.

Metodą fonetyczną, określaną w późniejszych wiekach jako *man'yōgana* 万葉仮名, notowano z początku jedynie japońskie imiona oraz nazwy geograficzne. W VIII wieku zaczęto zapisywać w ten sposób także dłuższe teksty. Były to jednak głównie utwory poetyckie i zapiski o charakterze prywatnym, podczas gdy w oficjalnych dokumentach oraz kronikach nadal dominował *kanbun*. Obie formy notacji odnaleźć można m.in. w najstarszym zachowanym dziele historiograficznym *Kojiki* 「古事記」 (*Księga dawnych wydarzeń*) z 712 roku. Najbardziej wyrafinowanym przykładem zastosowania *man'yōgana* jest zbiór poematów *Man'yōshū* 「万葉集」 (*Dziesięć tysięcy liści*) z drugiej połowy VIII wieku, od którego *nota bene* wywodzi ona swoją nazwę. Na tym etapie rozwoju pisma japońskiego funkcję fonetyczną pełniło ponad 970 ideogramów, którymi oznaczano 87 wyróżnianych w tym czasie fonemów.

W zapiskach z IX i X wieku sporządzanych na potrzeby bieżące zaobserwować można tendencję do wykorzystywania mniej skomplikowanych znaków, bądź notowania tylko ich fragmentów. Wskazówki dotyczące odczytu tekstu chińskiego (*kunten* 訓点), które na własny użytek notowali *man'yōgana* mnisi buddyjscy, dały początek sylabariuszowi

katakana 片仮名, złożonemu, jak sama nazwa wskazuje, ze znaków zapisanych w formie skróconej (częściowej). Niektóre z ideogramów, np. (三), ハ (八), チ (千), ze względu na prostą formę wykorzystano w całości. Najstarszym tekstem z wierającym skrócone wskazówki *kunten* jest rękop buddyjskiego traktatu *Jōjitsuron* 「成実論」 z 82 roku. Od X wieku *katakana* stosowana była także przez środowiska świeckie i już nie tylko do egzegezy tekstów chińskich, ale jako samodzielny system pisma, czego przykładem może być zbiór poezji *Gosen wakashū* 「後撰和歌集」 (*Późny wybór pieśni japońskich*) z 951 roku.

O ile w przypadku *katakana* „ideogramy wyściowe” kreślone były w nieco kanciastym stylu kaligraficznym *kaisho* 楷書 (pismo wzorcowe), kolejny sylabariusz wywodził się z *man'yōgai* kreślonej w stylu *sōsho* 草書 (pismo trawiaste łączone). Pośpieszny zapis prowadził w naturalny sposób do upraszczania ideogramów. W ten sposób prowadzono osobiste zapiski (listy, pamiętniki) oraz dokumenty administracyjne. Ze względu na dużą popularność wśród wykształconych arystokratów sylabariusz ten zwany był pismem kobiecy (*onnade* 女手 lub *onna moji* 女文字), a z czasem zyskał nazwę *hiragana* 平仮名 (znaki uproszczone, wygładzone). Jednym z najstarszych przykładów tego rodzaju zapisu jest antologia *Kokin wakashū* 「古今和歌集」 (*Zbiór pieśni japońskich dawnych i dzisiejszych*) z 905 roku.

Kanbun, czyli teksty pisane w języku chińskim, obecny był w oficjalnym piśmiennictwie aż do początków XX wieku (!), jednak równolegle rozwijało się piśmiennictwo rodzime (*wabun* 和文). W epoce Heian (VIII–XII w.) *katakana* oraz *hiragana* zaczęły powoli wypierać *man'yōgai* (zwaną *magana* 真仮名; dosł. prawdziwe znaki zastępcze). Jedno z największych dzieł japońskiej literatury klasycznej *Genji monogatari* 「源氏物語」 (*Opowieść o księciu Genji*), datowane na początek XI wieku, zostało niemal w całości napisane *hiraganą*. Z kolei *katakana* zaczęto przepłatać ideogramy określające coraz częściej już tylko tematy wyrazów (*kanji kana majiribun* 漢字仮交じり文; dosł. przemieszanie *kanji* i *kana*). W wyniku stopniowego ujednolicania formy grafów oraz eliminowania dużej liczby znaków wykorzystywanych jako *man'yōgana*, w epoce Muromachi (XIV–XVI w.) przybrały one postać bliską współczesnym sylabariuszom.

W początkach XI wieku opracowana została „tabela pięćdziesięciu zgłosek” (*gojūonzu* 五十音図). W rzeczywistości wyróżniono w niej nie 50, ale 47 zgłosek (5 samogłosek oraz 42 otwarte

syłaby). Kolejność samogłosek, a następnie ich kombinacji ze spółgłoskami nawiązywała do alfabetu sanskryckiego. Z drugiej połowy XI wieku wywodzi się inna metoda porządkowania znaków kany, tj. w oparciu o poemat *Iroha*, stanowiący pangram. Sposób ten dominował w Japonii aż do

epoki Meiji (1868–1912), kiedy to został zastąpiony szykiem *gojūon*. W tym czasie liczba wyróżnianych zgłosek wzrosła do 48, bowiem w niektórych słowach sylabę *mu* zaczęto wymawiać jako zgłoskotwórcze *n*, przypisując mu oddzielne oznaczenie ん (ン).

Tabela 1. Pochodzenie znaków katakany (kolejność *gojūon*)

阿 ⇒ ア	伊 ⇒ イ	宇 ⇒ ウ	江 ⇒ エ	於 ⇒ オ
加 ⇒ カ	幾 ⇒ キ	久 ⇒ ク	介 ⇒ ケ	己 ⇒ コ
散 ⇒ サ	之 ⇒ シ	須 ⇒ ス	世 ⇒ セ	曾 ⇒ ソ
多 ⇒ タ	千 ⇒ チ	川 ⇒ ツ	天 ⇒ テ	止 ⇒ ト
奈 ⇒ ナ	仁 ⇒ ニ	奴 ⇒ ヌ	祢 ⇒ ネ	乃 ⇒ ノ
八 ⇒ ハ	比 ⇒ ヒ	不 ⇒ フ	部 ⇒ ヘ	保 ⇒ ホ
末 ⇒ マ	三 ⇒ ミ	牟 ⇒ ム	女 ⇒ メ	毛 ⇒ モ
也 ⇒ ヤ		由 ⇒ ユ		興 ⇒ ヨ
良 ⇒ ラ	利 ⇒ リ	流 ⇒ ル	礼 ⇒ レ	呂 ⇒ ロ
和 ⇒ ワ	井 ⇒ ン		恵 ⇒ エ	乎 ⇒ ヲ
尔 ⇒ ン				

Tabela 2. Pochodzenie znaków hiragany (kolejność *gojūon*)

安 ⇒ あ	以 ⇒ い	宇 ⇒ う	衣 ⇒ え	於 ⇒ お
加 ⇒ か	幾 ⇒ き	久 ⇒ く	計 ⇒ け	己 ⇒ こ
左 ⇒ さ	之 ⇒ し	寸 ⇒ す	世 ⇒ せ	曾 ⇒ そ
太 ⇒ た	知 ⇒ ち	川 ⇒ つ	天 ⇒ て	止 ⇒ と
奈 ⇒ な	仁 ⇒ に	奴 ⇒ ぬ	祢 ⇒ ね	乃 ⇒ の
波 ⇒ は	比 ⇒ ひ	不 ⇒ ふ	部 ⇒ へ	保 ⇒ ほ
末 ⇒ ま	美 ⇒ み	武 ⇒ む	女 ⇒ め	毛 ⇒ も
也 ⇒ や		由 ⇒ ゆ		与 ⇒ よ
良 ⇒ ら	利 ⇒ り	留 ⇒ る	礼 ⇒ れ	呂 ⇒ ろ
和 ⇒ わ	為 ⇒ ゐ		恵 ⇒ ゑ	遠 ⇒ を
尤 ⇒ ん				

W 1900 roku, na mocy zarządzenia japońskiego Ministerstwa Edukacji, ustalony został zestaw znaków wchodzących w skład obu sylabariuszy. Każdemu z 48 fonemów przypisany został jeden graf. Pozostałe znaki homofoniczne hiragany określono jako *hentaigana* 変体仮名, natomiast

w przypadku katakany – jako *itaigana* 異体仮名 (lub *kotaigana* 古体仮名). Ponadto, w ramach reform przeprowadzonych w 1946 roku, z tabeli wykreślono sylaby *wi ゐ* (ヰ) oraz *we ゑ* (ヱ), które nie występują już we współczesnych tekstach japońskich.

Kanji – typy ideogramów i ich czytania

Tradycyjnie ideogramy chińskie dzielone są na sześć kategorii (chiń. *liushu*, jap. *rikusho* 六書):¹¹

1. Piktogramy proste (jap. *shōkei moji* 象形文字; dosł. podobieństwo kształtu), stanowiące uproszczony wizerunek danego obiektu lub zjawiska (atmosferycznego itp.), np. 月 (księżyc), 山 (góra), 木 (drzewo), 人 (człowiek), 犬 (pies), 雨 (deszcz).
2. Piktogramy abstrakcyjne (jap. *shiji moji* 指事文字; dosł. wskazywanie pojęć), które w umowny sposób przedstawiają idee i pojęcia abstrakcyjne, np. 一 (jeden), 上 (góra), 下 (dół).
3. Ideogramy złożone (jap. *kaii moji* 会意文字; dosł. połączone znaczenia) powstałe z połączenia dwóch lub więcej znaków prostych, których znaczenie wynika z zestawienia znaków składowych np. 好 (kobieta i dziecko = dobry; lubić), 林 (drzewo + drzewo = las), 休 (człowiek + drzewo = odpoczynek).
4. Ideogramy piktograficzno-fonetyczne (jap. *keisei moji* 形声文字; dosł. kształt i dźwięk), w których jeden element wskazuje znaczenie, a drugi nawiązuje do wymowy znaku, np. 机 (stół), 河 (rzeka).
5. Ideogramy odwrócone (jap. *tenchū moji* 轉注文字; dosł. odwrócone komentarze), które prawdopodobnie tworzone były na zasadzie lustrzanych odbić innych znaków, bądź też rozszerzenia znaczeń danego znaku ze względów skojarzeniowych, np. 后 (cesarzowa) ⇒ 司 (regulować, rządzić). Znaki te mogły być również efektem pomyłek, określanych jako dryf semantyczny lub fonetyczny, np. 考 (sprawdzać, myśleć) ⇒ 老 (stary).
6. Ideogramy zapożyczone (jap. *kasha moji* 仮借文字) tworzone w oparciu o zasadę podobieństwa fonetycznego. Gdy dla zapisania danego wyrazu nie było jeszcze znaku, wykorzystywano do tego celu inny znak, którego wymowa była identyczna, bądź zbliżona, np. 来 (*rai* – proso; iść).

Przy odczytywaniu tekstów chińskich po japońsku ideogramom przyporządkowywano rodzime wyrazy, kierując się ich wartością semantyczną. W ten sposób ustaliły się japońskie czytania ideogramów, tzw. *kundoku* 訓読 (inaczej *kun'yomi*). W niektórych przypadkach na oznaczenie jednego słowa dobierano kilka znaków. Tak doszło do powstania wielu homonimów (*dōkun iji* 同訓異字), które wyróżniają niejednokrotnie tylko niuanse znaczeniowe – jako przykład można podać słowo *moto* zapisywane ideogramami 元 (powód, przyczyna),

基 (podstawa, początek), 本 (korzeń), 下 (pod).

Pojęcia, które nie miały swych odpowiedników w języku japońskim odczytywane były w sposób zbliżony do wymowy chińskiej, stąd czytania sinjapońskie *ondoku* 音読 (inaczej *on'yomi*). Choć w języku chińskim znakom przypisane są pojedyncze czytania, czytań sinojapońskich danego znaku może być kilka, co jest wynikiem tego, że same ideogramy trafiały do Japonii kilkakrotnie w różnych okresach historii, a w dodatku za każdym razem mogły pochodzić z odmiennych regionów Chin, co pogłębiało różnice w sposobie odczytywania. Zapózyczenia, które pojawiły się w Japonii ok. V–VI wieku określane są jako *go* 吳音 – wymowa z czasów dynastii Wu. Dotyczy one w dużym stopniu terminów buddyjskich, bowiem właśnie w tym okresie buddyzm został zaszczerpiony na gruncie japońskim. Czytania znaków wprowadzane począwszy od VII wieku *kan'on* 漢音 – wymowa z czasów dynastii Han. Czytania wprowadzane od XII wieku określane jako *tōon* 唐音 i *sōon* 宋音 – wymowa z czasów dynastii Tang i Song (Ming). Warstwy zapożyczeń widoczne są m.in. w czytaniach znaku 行, w których przedstawiają się one następująco: *iku* (*kun'yōn gyō* (*goon*)), *kō* (*kan'on*), *an* (*tōon*). Niektóre znaki nie mają japońskich czytań, lecz jedynie sinjapońskie – np. chińska miara długości *sun*. Ponadto należy wymienić czytania zwyczajowe *kan'yōon* 慣用音, które najczęściej były wynikiem utrwalenia się błędnego czytania danego znaku np. *mō* 耗 (powinno być *kō*).

Dodatkową kategorię stanowią tzw. znaki narodowe (*kokuji* 国字, inaczej *wasei kanji* 和漢字, dosł. znaki wytworzone w Japonii), wśród których większość ma tylko czytanie *kun'yōi*. Zdarzają się jednak i takie, które mają także czytanie wzorowane na sinojapońskim, określane w tym wypadku jako *waon* 和音 (np. 働 *hataraku*), bądź tylko *waon* (np. 腺 *sen*). Część z nich przyjęła się również w Chinach. Z kolei niektórym znakom przypisano znaczenie zupełnie inne niż w języku chińskim (*kokkun* 国訓), jak i ideogramowi 柏, który w Chinach oznacza cyprys, a w Japonii – dąb.

Wyrazy składające się z co najmniej dwóch znaków, czyli tzw. złożenia (*jukugo* 熟語) odczytywane są najczęściej w wersji sinojapońskiej, np. *daigaku* 大学, *jitensha* 自転車. Pojedyncze ideogramy lub te, którym towarzyszy *okurigana* り 仮名 (końcówka gramatyczna dopisana za pomocą kana), czytane są zazwyczaj po japońsku, np. *tsuki* 月, *nasake* 情け, *akai* 赤い, *atarashii* 新しい, *miru* 見る. Istnieje jednak wiele wyjątków od reguły. Na przykład wyrazy *tegami* 手紙 oraz *kai*

kaze 神風 składają się z dwóch ideogramów, jednak stosowane są w nich odczyty japońskie. Podobnie w wyrazie *origami*, który może być wprawdzie zapisany jako 折り紙, ale również jako 折紙. Z kolei słowa *ai* 愛, *zen* 禅, *ten* 点, chociaż zapisywane pojedynczymi znakami, mają odczyt sinojapoński.

Prawidłowy dobór czytania staje się jeszcze bardziej problematyczny w przypadku złożzeń, w których znaki mają po kilka różnych czytań zarówno *on'yomi*, jak i *kun'yomi*, np. 一 i 生, czytane razem jako *issō*. Zdarza się, że te same złożenia czytane są na różne sposoby, jak np. 上手 (*jōzu* / *uwate* / *kamite*) i stanowią różne słowa. Istnieją również złożenia, w których pierwszy znak czytany jest jako *on'yomi*, a drugi jako *kun'yomi* – są to tzw. *jūbako yomi* 重箱読み, np. *hondana* 本棚, *kin'iro* 金色. Jeśli czytania japońskie poprzedzają sinojapońskie, jak w wyrazach *tehon* 手本, *basho* 場所, *keshiin* 消印, czy *aikidō* 合気道, mówimy o czytaniach typu *yutō yomi* 湯桶読み.

Składające się z kilku znaków nazwy geograficzne mogą być czytane po sinojapońsku np. *Tōkyō* 東京, *Nihon* / *Nippon* 日本 lub po japońsku, np. *Ōsaka* 大阪, *Aomori* 青森. W nazwiskach stosowane są zazwyczaj czytania *kun'yomi*, np. *Yamada* 山田, *Tanaka*, 田中, *Suzuki* 鈴木. Duża dowolność czytań cechuje japońskie imiona, które mogą być kombinacją *on'yomi* i *kun'yomi* (np. *Daisuke* 大助). Praktykuje się również dobieranie do danego znaku niespotykanego nigdzie indziej czytania (tzw. *nanori* 名乗り), jak w przypadku żeńskiego imienia *Nozomi* 希.

Jednak nie tylko złożenia stanowiące nazwy własne mogą mieć nietypowe czytania. Wystarczy podać np. słowo 今朝 czytane jako *kesa*, czy 大人 czytane jako *otona*. Są to przykłady *jukujikun* 熟字訓 (inaczej *gikun* 義訓), w których nie są uwzględniane przyjęte czytania poszczególnych ideogramów, a czytanie *kun'yomi* przypisywane jest całemu złożeniu, w oparciu o związek semantyczny. Podobna zależność występuje w przypadku niektórych *ateji* 当て字 / 宛字, w których wyrazom zapożyczonym z języków obcych (innych niż chiński) przypisywane są ideogramy zbliżone znaczeniowo, np. 煙草 (portug. *tabaco*, jap. *tabako*), czy bardziej współczesne 高技 (ang. *high technology*, jap. *haiteku*). Z kolei zapis *ateji*, w którym ideogramy pełnią funkcję wyłącznie fonetyczną, nawiązuje do starożytnej *man'yōgany*, np. 阿修羅 (sansk. *asura*, jap. *ashura*), 基督 (port. *Christo*, jap. *Kirisuto*), 亜米利加 (ang. *America*, jap. *Amerika*), 亜細亜 (ang. *Asia*, jap. *Ajia*), 珈琲 (holend. *koffie*, jap. *kōhii*). Wśród *ateji* wymienić można także przykłady połączenia wartości fonetycznej i semantycznej, jak w przypadku słowa 倶楽部 (*kurabu*, ang. *club*), gdzie poszczególne ideogramy oznaczają

miejsce (*bu* 部) wspólnej (*ku* 俱) zabawy (*raku* 楽). Trudno jednak doszukać się związku znaczeniowego w ideogramach składających się na rdzennie japoński wyraz *sushi* zapisywany niekiedy jako 寿司, w którym można byłoby raczej spodziewać się znaku 酢 (*su*), oznaczającego ocet ryżowy dodawany do tej potrawy.

Wpływy obcych kultur, postęp naukowo-techniczny i inne czynniki powodowały konieczność nieustannego poszerzania zasobu znaków (np. ideogramy oznaczające pierwiastki chemiczne wymyślono dopiero w XX w.). *Daikanwa jiten* 「大漢和辞典」 (*Wielki słownik chińsko-japoński*)¹² zawiera informacje na temat ponad 50 tysięcy ideogramów.¹³ Potrzebę ograniczenia liczby ideogramów zaczęto głosić w Japonii już pod koniec okresu Edo (XVII–XIX w.). Zgłaszano przy tym postulaty stworzenia własnych znaków (*shin kokuji* 新国字), ograniczenia się do zapisu kana, a nawet zastąpienia skomplikowanego pisma japońskiego alfabetem łacińskim.¹⁴

Przeciwko radykalnym zmianom w systemie pisma przemawiało jednak wiele argumentów. Wraz z ideogramami Japończycy przejęli z Chin zamiłowanie do kaligrafii. Pięknie wykonane kaligrafie stanowią prawdziwe dzieła sztuki, którymi dekoruje się m.in. pawilony herbaciane, a także tradycyjne pomieszczenia domów mieszkalnych. Zapis mieszany (ideogramy plus sylabogramy) jest krótszy objętościowo i bardziej przejrzysty niż tekst złożony z samego tylko sylabariusza. W języku japońskim występuje duża ilość homonimów. Dotyczy to zarówno wyrazów rdzennie japońskich, jak i wyrazów złożonych z czytań sinojapońskich.¹⁵ Zapisywanie ich kana lub alfabetem łacińskim prowadziło do nieporozumień, a także ubożenia języka. Wartość semantyczna poszczególnych ideogramów pozwala niekiedy odgadnąć znaczenie całego wyrazu.¹⁶

W ramach reformy systemu pisma w 1946 roku opracowano w Japonii składający się z 1850 znaków zestaw „znaków powszechnego użytku” (*tōyō kanji* 当用漢字). Znaki spoza tej listy miały być odtąd w oficjalnych dokumentach, prasie oraz podręcznikach opatrywane objaśnieniami dotyczącymi sposobu ich czytania (*furigana* 振り仮名). W ogłoszonym w 1981 roku zestawie „znaków codziennego użytku” (*jōyō kanji* 常用漢字) liczba rekomendowanych ideogramów wzrosła do 1945.¹⁷ Nie ulega jednak wątpliwości, że także ten ustanowiony w latach 80. zestaw staje się coraz bardziej anachroniczny i wymaga kolejnych modyfikacji. Brakuje w nim np. często używanych czytań znaków 経 (*tatsu*), 等 (*nado*), 他 (*hoka*), 誰 (*dare*). Trzeba przy tym zaznaczyć, że w stosunku do 355 ideogramów, które znalazły się na wspomnianej

liście przyjęto po wojnie uproszczoną formę zapisu (*shinjitai* 新字体), czego przykładem jest znak 國 ⇒ 国. Warto wspomnieć, że reformy polegające na upraszczaniu grafii znaków prowadzono niezależnie w Japonii i Chinach, przy czym w Chinach miały

Łacińskie transkrypcje języka japońskiego

Pierwsze próby zapisania wyrazów japońskich w transkrypcji łacińskiej podejmowane były przez portugalskich i hiszpańskich misjonarzy katolickich, którzy przybyli do Japonii w XVI wieku. Najstarszym japońskim tekstem zapisanym w alfabecie łacińskim są przekłady fragmentów *Dziejów Apostolskich* – *Sanctos no gosagueono uchi nugigaki* (サントスの御作業の内抜書) z 1591 roku. Początkowo transkrypcje japońszczyzny opierały się na ortografii języków portugalskiego i hiszpańskiego, a w późniejszym okresie niderlandzkiego, niemieckiego i francuskiego. Intensywny rozwój kontaktów z Zachodem w drugiej połowie XIX wieku przyniósł konieczność ujednolicenia systemu łacińskiego zapisu wyrazów japońskich.

Wykorzystywana obecnie w publikacjach japońskich na całym świecie transkrypcja Hepburna (*hebonshiki rōmaji* ヘボン式ローマ字), zawdzięcza swą nazwę Jamesowi Curtisowi Hepburnowi, amerykańskiemu lekarzowi, który w latach 1859–1892 prowadził działalność misyjną w Japonii i był autorem pierwszego słownika japońsko-angielskiego wydanego w 1867 roku. W trzecim wydaniu tego słownika z 1886 roku zmodyfikował on zastosowaną wcześniej transkrypcję w oparciu o zasady naszkicowane przez Stowarzyszenie Alfabetu Łacińskiego (*Rōmajikai* 羅馬字会), przy współudziale innych obcokrajowców, w tym brytyjskiego badacza Japonii Basila Halla Chamberlaina. System ten dostosowany był przede wszystkim do reguł ortografii angielskiej. Wprawdzie samogłoski miały być wymawiane tak, jak w języku włoskim, jednak zapis sylab ukierunkowany był na odbiorcę anglojęzycznego. Nie wszyscy członkowie *Rōmajikai*, w tym profesor fizyki na Cesarskim Uniwersytecie Tokijskim, Tanakadate Aikitsu 田中館愛橘, zaaprobowali ten „anglocentryczny”

one o wiele szerszy zasięg, co w efekcie doprowadziło do znacznych rozbieżności w pisowni poszczególnych ideogramów. Przykładowo znak 漢 zapisywany jest w Japonii w niezmiennionej formie, natomiast w Chinach może być zapisany jako 汉.¹⁸

zapis. W 1885 roku Tanakadate zgłosił projekt „japońskiego systemu latynizacji” (*nipponshiki rōmaji* 日本式ローマ字). W jego opinii, system ten bardziej odpowiadał fonologii języka japońskiego.

W 1908 roku Stowarzyszenie Upowszechniania Alfabetu Łacińskiego (*Rōmaji Hiromekai* ローマ字ひろめ会, dawniej *Rōmajikai*), któremu patronował ówczesny premier Saionji Kinmochi 西園寺公望, uznało transkrypcję Hepburna za obowiązujący wzorzec zapisu języka japońskiego w alfabecie łacińskim (*hyōjunshiki rōmaji* 標準式ローマ字). Doprowadziło to do wystąpienia z tej organizacji zwolenników „systemu japońskiego” i utworzenia Japońskiego Stowarzyszenia Alfabetu Łacińskiego (*Nippon no Rōmajisha* 日本のローマ字社). Wzrost nastrojów nacjonalistycznych przyczynił się do zmiany polityki rządu, który w 1937 roku na mocy dekretu za obowiązujący uznał „system japoński”. W okresie okupacji amerykańskiej powrócono do transkrypcji Hepburna, jednak już w 1954 roku, nieco zmodyfikowany „system japoński” ponownie stał się „oficjalnie zalecanym systemem latynizacji” (*kunreishiki rōmaji* 訓令式ローマ字).¹⁹ Od tej pory oba systemy funkcjonują równolegle, stanowiąc obszar ścierania się postaw nacjonalistycznych (*kunrei*) i „globalistów” (Hepburn). Choć w 1989 roku system *kunreishiki* uznany został przez Międzynarodową Organizację Normalizacyjną za standard transkrypcji języka japońskiego (ISO 3602), nie ulega wątpliwości, że to transkrypcja Hepburna dominuje w publikacjach obcojęzycznych dotyczących Japonii, jest także częściej spotykana w zapisie nazw własnych (w tym m.in. oznaczeniach komunikacyjnych oraz dokumentach paszportowych wydawanych przez japoński MSZ).

Zasady współczesnej pisowni

Na tekst japoński składają się ideogramy *kanji* uzupełniane sylabariuszami oraz znaki interpunkcyjne (rys. 4). *Kanji* służą do notowania rzeczowników, zaimków osobowych, liczebników oraz tematów czasowników i przymiotników. Zapisywane są nimi nazwy własne pochodzenia japońskiego, chińskiego, a także koreańskiego. *Katakana*, która jeszcze w pierwszej połowie XX wieku była sze-

roko wykorzystywana m.in. do zapisywania partykuł oraz końcówek gramatycznych jako tzw. *okurigana*, została wyparta przez hiraganę. Obecnie występuje głównie w tekstach specjalistycznych lub oficjalnych. Oprócz wyrazów pochodzenia obcego (*gairaigo* 外来語), katakaną zapisywane są rzadsze nazwy roślin i zwierząt oraz onomatopeje. Służy ona również do wyróżniania wybranych fragmen-

tów tekstu. Hiraganę natomiast stosuje się do zapisu partykuł, końcówek gramatycznych, czasowników posiłkowych (いる, する) oraz innych wyrazów, w przypadku których znaki *kanji* są używane rzadziej, bądź też całkowicie wyszły z użycia (np. きれい). Wykorzystywana jest także jako *furigana* (inaczej *rubi* ルビ) do oznaczania sposobu czytania znaków spoza *jōyō kanji*. Dominuje również w literaturze dziecięcej. W tekstach japońskich mogą występować litery alfabetu łacińskiego (np. w formie skrótów), a także cyfry arabskie. Nie stosuje się przerw międzywyrazowych (wyjątek stanowią podręczniki szkolne lub literatura dziecięca). Nie ma też wyróżnika w postaci dużej litery (znaku) na początku zdania lub nazw własnych. Wymienione elementy tekstu grupowane są w następującym porządku:

- pionowo, z góry na dół (*tategaki* 縦書き), w kolumnach od prawej do lewej strony,

Reguły dotyczące kreślenia ideogramów

Każdy ideogram składa się z kresek kreślonych w różnych kierunkach, zakończonych ostro lub „poderwanych” na końcu, prostych lub zakrzywionych (niekiedy może to powodować trudność w zliczeniu kresek, które tworzą znak). Ilość kresek w pojedynczym znaku waha się od jednego do kilkudziesięciu. Słownik *Daikangorin* podaje znaki zawierające maksymalnie 33 kreski. Skrajnym przykładem jest ideogram składający się z 84 kresek, który odnaleźć można m.in. w słowniku *Daikanwa jiten* pod redakcją Morohashiego (jest to znak złożony z trzech ideogramów 雲 i trzech 龍).

Prawidłowo zapisany znak powinien układać się w polu kwadratu. Kreski poziome pisane są od lewej strony do prawej, natomiast pionowe (lub nieco ukośne) pisane są zasadniczo z góry na dół – wyjątkiem są elementy takie jak 𠂇 (冷), czy 𠂇 (永, 池, 泰). Należy przestrzegać odpowiedniej kolejności rysowania kresek (*hitsujun* 筆順 lub *kakijun* 書き順), gdyż w przeciwnym razie trudno będzie zapisać znak poprawnie (zwłaszcza pisząc szybko) i zachować właściwe proporcje. W przypadku niektórych znaków możliwe są jednak dwa lub trzy warianty kolejności zapisu.²⁰

Ogólne zasady dotyczące kolejności stawiania kresek przedstawiają się następująco:

- najpierw pisze się kreskę górną, potem dolną: 三, 工, 客,
- obowiązuje kierunek od lewej do prawej: 川, 州, 竹, 学, 例,
- kreski poziome pisane są wcześniej niż pionowe: 十, 木, 大, 七, 土, 耕, 未; wyjątek stanowią takie znaki, jak 田, 曲, 王, 隹 (雑),
- poziome kreski przecinające znak pisane są na końcu: 女, 子, 母, 舟; za wyjątek można

przy czym stronice numerowane są w odwrotnej kolejności niż w publikacjach zachodnich; ten tradycyjny zapis stosowany jest przede wszystkim w literaturze pięknej, a także kaligrafii,

- poziomo od strony lewej do prawej (*yokogaki* 横書き), w sposób analogiczny do stosowanego w tekstach w językach europejskich; konwencja ta stosowana jest m.in. w tekstach naukowych, zawierających słowa zapisane w alfabecie łacińskim,
- poziomo od prawej do lewej strony; jest to tradycyjny sposób umieszczania napisów na tablicach w obiektach zabytkowych, nazwach stacji kolejowych (np. Tōkyō Eki 駅京東) oraz w napisach umieszczonych na pojazdach użyteczności publicznej (np. taxi シクタ).

uznać pisownię znaku 世,

- jeśli ukośna kreska jest krótsza od przecinającej ją kreski poziomej, zaczyna się od ukośnej, np. 右, 布, 有,
- jeśli ukośna kreska jest dłuższa od przecinającej ją kreski poziomej, zaczyna się od poziomej, np. 左, 友, 存, 在, 拔,
- w przypadku znaków zawierających ukośne kreski po bokach, kreślenie zaczyna się od środkowego elementu: 小, 水, 当, 赤; wyjątkiem są znaki 火, 𠂇 (情),
- dłuższe pionowe kreski przechodzące przez środek znaku pisane są na końcu: 中, 車, 平, 手, 半,
- gdy pionowa kreska nie wystaje ani poza górną, ani dolną część znaku, jak w znakach 里, 重, 野, stosuje się następującą kolejność: najpierw górna część znaku, potem pionowa kreska, na końcu dolna część,
- kreski okalające znak zasadniczo pisane są na początku: 国, 同, 内, 風, inaczej jest jednak w znakach 区 lub 医,
- w znakach, w których element okalający 厂 przecina inną kreskę (np. 成), należy zaczynać od pionowej kreski, zaś w znakach, w których żadna z kresek nie przecina elementu 厂 (np. 歴, 庄, 反) najpierw pisze się kreskę poziomą,
- w znakach takich, jak 人, 入, 文, 父, 久 (政) najpierw pisane są kreski ukośne opadające w lewą stronę,
- kreski ukośne 丿 pisane są na początku także w znakach typu 九, 及, natomiast w znakach 力, 刀 – na końcu,
- elementy 辶 i 廴 kreśli się na końcu: 進, 込, 延.

w prawym górnym rogu (tzw. *nigori* 濁り) do szeregów sylab zawierających spółgłoski *k*, *s*, *t* lub *h*.

か (ka)	⇒	が (ga)	ぎ (gi)	ぐ (gu)	げ (ge)	ご (go)
さ (sa)	⇒	ざ (za)	じ (ji)	ず (zu)	ぜ (ze)	ぞ (zo)
た (ta)	⇒	だ (da)	ち (ji)	づ (zu)	で (de)	ど (do)
は (ha)	⇒	ば (ba)	び (bi)	ぶ (bu)	べ (be)	ぼ (bo)

W przypadku hiragany sylaby te przybiorą wówczas postać:

zaś w przypadku katakany:

カ (ka)	⇒	ガ (ga)	ギ (gi)	グ (gu)	ゲ (ge)	ゴ (go)
サ (sa)	⇒	ザ (za)	ジ (ji)	ズ (zu)	ゼ (ze)	ゾ (zo)
タ (ta)	⇒	ダ (da)	チ (ji)	ヅ (zu)	デ (de)	ド (do)
ハ (ha)	⇒	バ (ba)	ビ (bi)	ブ (bu)	ベ (be)	ボ (bo)

Jak wynika z powyższego zestawienia, sylaba *ji* może być zapisana w dwojaki sposób, poprzez dodanie symbolu udźwięcznienia do sylabogramu *shi* lub *chi*. Upodobnienie fonetyczne występuje również w przypadku sylaby *zu*, którą zapisuje się, udźwięczniając *su* lub *tsu*. We współczesnej pisowni zazwyczaj udźwięczniane są sylaby *shi* i *su*, tak więc słowa *jibun*, *mizu*, *muzukashii*, *mezurashii* zapiszemy jako *じぶん*, *みず*, *むずかしい*, *めずらしい*. Do nielicznej grupy wyrazów, w których

zachowały się udźwięcznienia sylab *chi* i *tsu* (głównie ze względów etymologicznych) należą: *はなぢ* (*hanaji*), *ちかぢか* (*chikajika*), *ちぢむ* (*chijimu*), *近づく* (*chikazuku*), *つつく* (*tsuzuku*), *つつみ* (*tsuzumi*), *にいづま* (*niizuma*), *つねづね* (*tzunezune*), *よこづな* (*yokozuna*).

Sylaby z szeregu *h* podlegają ponadto półudźwięcznieniu (*handakuon* 半濁音), czyli zamianie *h* na spółgłoskę półdźwięczną *p*, które notowane jest za pomocą małego kółka:

は (ha)	⇒	ぱ (pa)	ぴ (pi)	ぷ (pu)	ぺ (pe)	ぽ (po)
ハ (ha)	⇒	パ (pa)	ピ (pi)	プ (pu)	ペ (pe)	ポ (po)

Zgłoski zmiękczone (*yōon* 拗音), takie jak *kya* lub *cha*, zapisywane są za pomocą zmniejszonych znaków や, ゆ, よ (ヤ, ュ, ヨ) dołączanych do sylab zawierających samogłoskę *i*, np. *しゃしん* (*sha-shin*), *ゆうびんきょく* (*yūbinkyoku*), *しょくじ* (*shokujī*), jak przedstawiono to w tabelach 3 i 4.

W wyrazach rodzimych długie samogłoski *ā*, *ii*, *ū*, *ē* i sylaby wydłużone (*chōon* 長音) zapisuje się za pomocą dodatkowych liter あ, い, う, え np. *おかあさん* (*okāsan*), *おにいさん* (*oniisan*), *ふうふ* (*fūfu*), *おねえさん* (*onēsan*). Wyjątkiem jest wydłużone *ō*, które zaznacza się poprzez dodanie *u* do sylaby z szeregu zawierającego samogłoskę *o*, np. *おうぎ* (*ōgi*), *こうえん* (*kōen*), *おとうさん* (*otōsan*). Tylko w niewielkiej grupie wyrazów ze względów historycznych wydłużoną samogłoskę *o* uzyskuje się poprzez dodanie *o*, np. *おおきい* (*ōkii*), *とどこおる* (*todokōru*), *とおる* (*tōru*). Współczesna ortografia nie oddaje w pełni japońskiej wymowy w przypadku zbitki *ei* (えい), która wymawiana jest jako wydłużone *ē*, m.in. w wyrazach *けいれん* (*keiren / keeren*), *せんせい* (*sensei / sensee*), *れい* (*rei / ree*).

W języku japońskim występują spółgłoski

zwane podwojonymi lub geminowanymi (*sokuon* 促音), co odzwierciedlane jest za pomocą pomniejszonego znaku *tsu* (っ), jak w wyrazach *せっけん* (*sekken*), *まって* (*matte*). *Sokuon* może także pojawić się na końcu zdania dla podkreślenia zabarwienia emocjonalnego wypowiedzi (zaskoczenia lub złości), np. *あつ*, *きやつ*. Podwojenie spółgłosek nosowych następuje wtedy, gdy sylabogram *ん* poprzedza znak sylaby ze spółgłoską nosową, jak w wyrazach *こんな* (*konna*), *しんねん* (*shinnen*). Gdy półsamogłoska *n* poprzedza spółgłoskę *m*, wymawiana jest ona jako *m*, mimo że zapis kana tego nie odzwierciedla, np. *さんま* (*sanma / samma*). Przekształcenie *n* w *m*, czyli tzw. nasalizacja (*hatsuon* 撥音) występuje również przed spółgłoskami *p* oraz *b*, np. *さんぱい* (*sanpai / sampai*), *しんぶん* (*shinbun / shimbun*).

W zapisie wyrażen oznaczających ilość np. *rokkagetsu* 六ヶ月 (sześć miesięcy), czy *sankasho* 三ヶ所 (trzy miejsca) stosowany jest pomniejszony znak ヶ (uproszczona wersja znaku 箇), wymawiany w tym wypadku jako *ka*. W nazwach własnych pomniejszony znak ヶ wymawiany jest jako *ga* (np. *Kasumigaseki* 霞ヶ関).

Tabela 3. Sylaby kombinowane (zmiękczone, udźwięcznione i półudźwięcznione) w zapisie hiraganą

ki	shi	chi	ni	hi	mi	ri
kya きゃ	sha しゃ	cha ちゃ	nya にゃ	hya ひゃ	mya みゃ	rya りゃ
kyu きゅ	shu しゅ	chu ちゅ	nyu にゅ	hyu ひゅ	myu みゅ	ryu りゅ
kyo きょ	sho しょ	cho ちょ	nyo にょ	hyo ひょ	myo みょ	ryo りょ
gya ぎゃ	ja じゃ	(ja ぢゃ)		bya びゃ		
gyu ぎゅ	ju じゅ	(ju ぢゅ)		byu びゅ		
gyo ぎょ	jo じょ	(jo ぢょ)		byo びょ		
				pya ぴゃ		
				pyu ぴゅ		
				pyo ぴょ		

Tabela 4. Sylaby kombinowane (zmiękczone, udźwięcznione i półudźwięcznione) w zapisie katakaną

ki	shi	chi	ni	hi	mi	ri
kya キャ	sha シャ	cha チャ	nya ニャ	hya ヒャ	mya ミャ	rya リャ
kyu キュ	shu シュ	chu チュ	nyu ニュ	hyu ヒュ	myu ミュ	ryu リュ
kyo キョ	sho ショ	cho チョ	nyo ニョ	hyo ヒョ	myo ミョ	ryo リョ
gya ギャ	ja ジャ	(ja ヂャ)		bya ビャ		
gyu ギュ	ju ジュ	(ju ヂュ)		byu ビュ		
gyo ギョ	jo ジョ	(jo ヂョ)		byo ビョ		
				pya ピャ		
				pyu ピュ		
				pyo ピョ		

Notacja wyrazów obcych

Warianty fonetyczne języka japońskiego są bardzo ograniczone. W japońszczyźnie nie występują zbitki spółgłoskowe, a sylaby są w większości otwarte (kończą się samogłoską), co przysparza sporych trudności w zapisie wyrazów pochodzenia obcego. Ogólne zalecenia dotyczące notacji wyrazów obcych (*Gairaigo no hyōki* 外来の語表記) zostały sformułowane w 1954 roku i zmodyfikowane w 1991 roku.²³ Jak zaznaczono wcześniej, obecnie wyrazy te zapisywane są za pomocą katakany.

W katakanie przedłużenie samogłoski zaznacza się zazwyczaj kreską poziomą — (lub pionową w przypadku zapisu pionowego), postawioną po samogłosce, którą należy wydłużyć, np. ポーランド

(Poland), ボール (*ball*), オートバイ (*motorbike*), チューナー (*tuner*), チョコレート (*chocolate*), エネルギー (*energy*), ゲーム (*game*). Można jednak podać przykłady wydłużenia sylaby za pomocą samogłoski np. バレエ (*ballet*), ミイラ (*mirra*), ボウリング (*bowling*). Zbitki samogłosek *ei* oraz *ou* zazwyczaj zapisuje się jako *ē* oraz *ō*, np. メーデー (*May Day*), コーディネーション (*coordination*), ショー (*show*). Jednak nie jest to regułą, co wynika z zapisu wyrazów エイト (*eight*), ペイント (*paint*), サラダボウル (*sarada bowl*). Znak wydłużenia sylaby używa się często w wyrazach z końcówką *er*, *or* oraz *ar*, np. コンピューター (*computer*), ライター (*writer*), エレベーター

ター (elevator), ギター (guitar). Zdarza się jednak, że są one skracane, np. コンピュータ (computer), スリッパ (slipper), ドア (door).

Tzw. głoski specjalne (*tokushuon* 特殊音), które nie występują w języku japońskim, zapisuje się poprzez łączenie sylab z pomniejszonymi samogłoskami *a* (ア), *i* (イ), *u* (ウ), *e* (エ), *o* (オ), np. フェミニスト (feminist). Praktykuje się również diakrytyzację sylabogramu *u* (ヴ). W ten sposób powstają np. zgłoski *va* (ヴァ), *vi* (ヴィ), *vu* (ヴウ), *ve* (ヴェ), *vo* (ヴォ), jak w wyrazie ヴォキャブラリー (vocabulary). Należy przy tym zauważyć, że sylaby z obco brzmiącą głoską *v* są przez Japończyków zapisywane najczęściej jako *ba* (バ), *bi* (ビ), *bu* (ブ), *be* (ベ), *bo* (ボ), np. バイオリン (violin), ビデオ (video), ビタミン (vitamin), ベランダ (veranda).

Umieszczenie po *u* pomniejszonej samogłoski *i*, *e* lub *o* umożliwia zapisanie zbitek *ui/li* (ウィ), *ue/le* (ウェ), *uo/lo* (ウォ) oraz takich wyrazów, jak ウェディングケーキ (wedding cake), ウィーン (Wien), ストップウォッチ (stopwatch). Samogłoski *i*, *e*, *o* mogą również pozostać w standardowym rozmiarze np. ウイスキー (whisky), ウェーブ (wave), ストップウォッチ (stopwatch). W niektórych wyrazach samogłoska *u* bywa wręcz opuszczana サンドイッチ (sandwich), スイッチ (switch).

Sylaby zakończone samogłoską *i* mogą łączyć się z samogłoską *e*. Powstają w ten sposób sylaby *kie* (キエ), *she/sie* (シエ), *che/cie* (チエ), *nie* (ニエ), *hie* (ヒエ), *mie* (ミエ), *rie* (リエ), a także *gie* (ギエ), *je/dzie* (ジェ lub チエ), *bie* (ビエ) oraz *pie* (ピエ), jak w wyrazach シェーカー (shaker), シェード (shade), チェコ (Czech), チェーン (chain), チェス (chess), チェック (check), ダイジェスト (digest). Trzeba przy tym zaznaczyć, że w przypadku sylab *she/sie* oraz *je/dzie* często stosowany jest zapis za pomocą *se* lub *ze*, np. セパード (shepherd), ゼスチャー (gesture), ミルクセーキ (milk shake), ゼラチン (gelatine), ゼリー (jelly).

Po sylabach zakończonych samogłoską *i* oraz *e* zazwyczaj nie stosuje się sylaby *ya*, tylko samogłoskę *a*, np. ピアノ (piano), ヘアピン (hairpin), フェアプレー (fair play), アジア (Asia), イタリア (Italia). Do wyjątków należą wyrazy ダイヤモンド (diamond), タイヤ (tire), ワイヤ (wire).

W przypadku sylab *sia/sja* stosowane jest nie tylko zestawienie シャ, ale także シア, np. ギリシア (Gresia), ペルシア (Persia). Sylaba *ye* może być utworzona poprzez połączenie samogłosek *i* oraz zmniejszonego *e*, (イエ), jak w wyrazie イエルサレム (Jerusalem), aczkolwiek częściej można spotkać zapis *ie* (イエ) lub tylko *e* (エ), np. イエルサレム (Jerusalem).

Dzięki połączeniu sylaby *ku* z samogłoskami można uzyskać zgłoski *kua* lub *kla* (クア), *kui* lub *kli* (クイ), *kue* (クエ), *kuo* (クオ), np. クアルテット (quartet), クインテット (quintet), クエスションマーク (question mark), クォーターリー (quarterly), oraz odpowiednio *gua* (グア), *gui* (グイ), *gue* (グエ), *guo* (グオ). W praktyce, częściej jednak można spotkać się z zapisem *ka* (カ) zamiast *kua*, jak w wyrazie レモンスカッシュ (lemon squash), lub *kō* (コー) w miejsce *kuo*, np. イコール (equal). Zazwyczaj pisze się również *kui* (nie *クイ*), jak w wyrazie クイズ (quiz), oraz *クエ* (nie *クエ*) – np. ズクエア (square). Podobnie, w przypadku wyrazów Gwatemala, czy Paragwaj możliwe są dwie notacje tj. グアテマラ / グアテマラ oraz パラアイ / パラグアイ.

Spółgłoska *x* przyjmuje w katakanie postać *kusa* (クサ), *kushi* (クシ), *kusu* (クス), *kuso* (クソ), jak w wyrazach タクシー (taxi), ボクシング (boxing), エクササイズ (exercise), エクスプレス (express). Wariant *kisa* (キサ), *kishi* (キシ), *kisu* (キス), *kiso* (キソ) jest używany rzadko, toteż wyrazy ミキサー (mixer), エキストラ (extra), テキスト (text), エキス (extract), エキゾチック (exotic), サキソホン (saxophone) należą do wyjątków.

Do zapisu spółgłosek *t* oraz *d* wykorzystywane są sylabogramy *to* (ト) oraz *do* (ド), np. ゼントルマン (gentleman), トラスト (trust), ドライブ (drive), ドラマ (drama). Stosuje się jednak także zapis za pomocą znaków *tsu* lub *zu*, np. ツリー (tree), ズロース (drawers). Zestawienie *tsa/ca* (ツア), *tsi* (ツイ), *tse/ce* (ツエ), *tso/co* (ツオ) pozwala na zapisanie takich wyrazów, jak np. モーツァルト (Mozart), ソルジェニーツィン (Sołżenicyn), コンツェルン (konzern), カンツォーネ (canzone). Sylaby *ti* oraz *di* zapisywane są jako *chi* (チ) oraz *ji* (ジ), np. エチケット (etiquette), スチーム (steam), プラスチック (plastic), ロマンチック (romantic), チーム (team), チケット (ticket), スタジオ (studio), ラジオ (radio), ジレンマ (dilemma). Możliwe jest również zestawienie sylab *te* lub *de* oraz zmniejszonego znaku samogłoski *i*, np. ティー (tea), ティッシュ (tissue), ボランティア (volunteer), ビルディング (building), ディスカウント (discount), ディズニー (Disney). W celu uzyskania sylab *tu* (トゥ) oraz *du* (ドウ) sylaby *to* i *do* zestawiane są z małą samogłoską *u*, np. ドウア (Dur). Sylaby typu *tyu* lub *dyu* przybierają najczęściej postać *chu* (チュ) oraz *ju* (ジュ), np. スチュワードス (stewardess), チューブ (tube), ジュース (deuce). Do wyjątków należą kombinacje テュ oraz デュ występujące w słowach プロデューサー (producer), エデュケーション (education).

Sylaby *fa*, *fi*, *fe*, *fo* zapisuje się za pomocą kombinacji sylaby *fu* oraz samogłosek *a*, *i*, *e*, *o*, np.

ファイル (*file*), フィリピン (*Philippine*), フェミニスト (*feminist*), フォルテ (*forte*), przy czym w przypadku niektórych wyrazów, np. フィルム / フイルム (*film*), możliwe są dwa warianty notacji. Należy ponadto zwrócić uwagę, że sylaby *fa*, *fi*, *fe*, *fo* bywają zastępowane rodzimymi sylabami *ha*, *hi*, *he*, *ho*, np. w wyrazach セロハン (*cellophane*), モルヒネ (*morphine*), プラットホーム (*platform*), メガホン (*megaphone*). Możliwe są także połączenia *fyafia* (ファ), *fyu/fiu* (フユ), *fyofio* (フヨ) oraz *vya/wia* (ヴァ) *vyu/wiu* (ヴユ), *vyo/wio* (ヴヨ), jednakże i one najczęściej zastępowane są zapisem *hya*, *hyu*, *hyo* oraz *bya*, *byu*, *byo*, np. ヒューズ (*fuse*), レビュー (*review*), インタビュー (*interview*).

Sylaby z głoską *l* zastępowane są sylabami z szeregu zawierającego spółgłoskę *r*, np. ライオン (*lion*).

W zapisie wyrazów obcych, kończących się spółgłoską inną niż *n* lub zawierających zbitki spółgłosek, występują podwojenia spółgłosek (*tsumaru oto* つまる音) uzyskiwane za pomocą pomniejszonego znaku *tsu* (ッ), np. アップルパイ (*apple pie*), スタッフ (*staff*), ステッキ (*stick*), カップ (*cup*), リュックサック (*rucksack*). W przypadku podwajanych spółgłosek nosowych (はねる音) stosowane jest *n* (ン), jak w wyrazie コンマ (*comma*). Z drugiej strony zdarza się, że

spółgłoski podwajane w brzmieniu oryginalnym nie są uwzględniane w zapisie katakana, np. アクセサリー, zamiast アクセッサリ (*accessory*); コミュニケーション, zamiast コンミュニケーション (*communication*); サマー zamiast サンマ (*summer*).

Spółgłoska *n* poprzedzająca spółgłoski *m*, oraz *b* bywa zapisywana jako *mu*, jak w wyrazie *symposium* (シンポジウム lub シムポジウム). W słowach z końcówką *-um* dopisuje się *-umu*, np. アルミニウム (*aluminium*), カルシウム (*calcium*), jednak ze względu na oryginalną wymowę wyrazy, takie jak アルバム (*album*), czy スタジアム (*stadium*), otrzymują końcówkę *-amu*.

Należy zaznaczyć, że przedstawione powyżej warianty nie wyczerpują wszystkich możliwości uzyskiwania dodatkowych głosek, a wobec poszczególnych wyrazów praktykowana jest zróżnicowana notacja, np. ハンカチ / ハンケチ (*handkerchief*) グローブ / グラブ (*glove*).

W wyrażeniach pochodzenia obcego (w tym imionach i nazwiskach) poszczególne wyrazy mogą być rozdzielone za pomocą odstępów (ケーシング ケース), kropki (ケース・パイ・ケース マルコ・ポーロ) lub znaku równości (マルコ=ポーロ). W przypadku wyrażen ogólnie znanych wyróżniki takie można pominąć, np. コンピュータゲーム (*computer game*).

Okurigana, czyli reguły dotyczące zapisu końcówek gramatycznych

Jak już wspomniano, we współczesnych tekstach japońskich do zapisu końcówek fleksyjnych czasowników (書く, 書いた, 書かない, 書きます) oraz przymiotników (高い, 高かった) używana jest *hiragana*. Występuje ona także w czasownikach i przymiotnikach złożonych (書き抜く, 流れ込む, 打ち合わせる, 長引く, 心細い, 待ち遠しい, 若々しい, 望み薄だ).

Większość rzeczowników zapisywana jest w całości za pomocą ideogramów (月, 山, 作者). Hiraganą dopisywane są jednak końcówki takich rzeczowników, jak 便り, 幾ら, 後ろ, 幸い, 幸せ, 情け, 半ば, 自ら, 独り. Hiraganą pisze się sufiksy słotwórcze *-sa*, *-mi*, *-ge* w rzeczownikach odprzymiotnikowych (暑さ, 大きさ, 重み, 惜しげ), a także ostatnie sylaby rzeczowników odczasownikowych (辺り, 哀れ, 勢い, 答え, 動き, 当り), aczkolwiek niektóre rzeczowniki tego typu nie wymagają okurigany, np. 趣, 印, 恋, 話.

Zwyczajowo nie dopisuje się końcówek w złożeniach rzeczownikowo-czasownikowych, określających funkcje (関取, 頭取, 取締役) oraz wyroby rękodzieła artystycznego (博多織, 春慶塗, 鎌倉彫). *Hiragana* może natomiast wystąpić w rzeczownikach złożonych (落書き, 教え子, 後ろ姿, 申し込み, 早起き), ale nie jest to regułą, czego

przykładem mogą być wyrazy 書留, 切手, 消印 小包, 請負, 売値, 両替, 割引, 子守, 羽織, 物置 物語, 貸家, 立場, 並木, 浮世絵, 絵巻物.

Należy zauważyć, że w wielu wypadkach *okurigana* obejmuje nie tylko końcówkę gramatyczną, ale także część tematu słotwórczego, co ma szczególne znaczenie wtedy, gdy znaki mają po kilka czytań, np. 下さる / 下りる / 下がる, 起こる / 起きる.

Ostatnią sylabę tematu zapisuje się *hiragana* w takich czasownikach, jak 明らか, 味わう, 哀れむ, 慈しむ, 教わる, 脅かす, 食らう, 異なる, いらう, 群がる, 和らぐ, 揺する oraz w przymiotnikach i „na”-przymiotnikach: 明るい, 危うい, 大きい, 少ない, 小さい, 冷たい, 平たい, 新たな, 盛んな. Podobna sytuacja zachodzi w przypadku przymiotników, których temat zakończony jest sylabą *shi* (著しい, 詳しい, 恋しい, 珍しい) oraz „na”-przymiotników, których temat zakończony jest sylabą *ka*, *yaka* lub *raka* (静かな, 暖かな, 柔らかい).

Okurigana wykracza poza końcówkę fleksyjną w przypadku czasowników i przymiotników tworzonych od innych części mowy, np. 重んずる 若やぐ, 悲しむ, 輝かしい, 動かす, 向かう, 和める, 汗ばむ, 先んずる, 春めく, 男らしい.

後ろめたい. W przypadku niektórych wyrazów możliwe są dwa warianty okurigany, np. 表す lub 表わす, 著す lub 著わす, 断る lub 断わる, 生まれる lub 生れる, 起こる lub 起る, 当たり lub 当り.

Hiraganą zapisywane są końcówki przysłówków (np. 必ず, 更に, 再び, 少し, 全く, 去る, 大いに, 恐らく, 従って, 少なくとも), spójników

Znaki interpunkcyjne

Ważnym środkiem pomocniczym trafnej analizy zdań są znaki interpunkcyjne (*kugiri fugō* 区切り符号 lub *kutōten* 句読点).²³ W języku japońskim kropka (*maruten* 丸点 lub *kuten* 句点) kończy zdania oznajmujące, pytające i wykrzyknikowe (np. これは何ですか.). Kropki stawiane są także w zdaniach umieszczanych wewnątrz nawiasów. Pytajniki (*gimonfu* 疑問符), wykrzykniki (*kantanfu* 感嘆符) oraz dwukropki (*koron* コロン) stosowane są rzadko, pod wpływem europejskim (np. 「ええ? なんですって?」, 「君! 車, 危ない!」). W tekstach japońskich nie używa się średników.

Użycie przecinka (*tōten* 読点) niezupełnie pokrywa się z konwencjami przyjętymi w języku polskim czy angielskim. W tekstach japońskich przecinek stawiany jest m.in. po zdaniach podrzędnych, przy wyliczeniach, dla rozdzielienia kilku następujących po sobie przydawek, po tzw. podmiotach logicznych zdania, po okolicznikach czasu, po spójnikach międzyzdaniowych (np. しかし、私は賛成しない.). Europejską wersję graficzną przecinka (*komma* コンマ) stosuje się w tekstach zapisanych w kierunku poziomym (np. 私は、やはりだめだった.)

Kropka środkowa (*nakaten* 中点 lub *nakaguro* 中黒) służy do rozdzielania wyrazów pochodzenia obcego (np. オン・ザ・ロック, ジョージ・ワシントン). Stosowana jest także w zapisie dat i go-

(及び, 但し, 若しくは), a także liczebników rodzimych (一つ).

Jak wynika z powyższego zestawienia, zapis końcówek gramatycznych za pomocą okurigany wymyka się ścisłym regułom i pisownię wielu wyrazów trzeba po prostu zapamiętać. *Okurigana* stanowi natomiast niewątpliwie ułatwienie w przypadku odczytywania tekstu, wskazując, które z czytań danego znaku należy wybrać.²⁴

dzin (昭和52・9・11, 午後2・30). Niekiedy stawiana jest zamiast przecinka (np. 上側・下側).

Pojedynczy cudzysłów (*kagi kakko* 鍵括弧) stosowany jest w cytowaniach lub w tytułach utworów. Podwójny cudzysłów (*futae kagi* 二重鍵) może być użyty w przypadku potrzeby umieszczenia cudzysłowu w cudzysłowie. Zastosowanie obu cudzysłowów pozwala także na wprowadzenie rozróżnienia pomiędzy tytułem artykułu a tytułem książki (np. 彼は、「その問題については、『経済の原理』という本に出ているよ」と言った.). Cudzysłów europejski (*in'yōfu* 引用符号) może wystąpić w wyrażeniach typu „zwany” (np. これは有名な“月光の曲”です.). Wszelkiego rodzaju wtrącenia mogą być umieszczane w nawiasach pojedynczych 〈〉 lub podwójnych 《》.

Symbol powtórzenia (*kurikaeshi fugō* 繰り返し符号 lub *odoriji* おどり字) wykorzystywany jest w przypadku konieczności zdublowania danego znaku, np. dla podkreślenia, że chodzi o liczbę mnogą, jak w wyrazach 我々, 人々, 時々, 国々. Zabiegu tego nie stosuje się jednak w wyrażeniach, w których ten sam znak znajduje się na końcu jednego złożenia i na początku drugiego (np. 民主主義, 学生生活, 相関関係). Osobne symbole powtórzenia dla hiragany (ゝ) i katakany (ゝ) są już rzadko spotykane, wyjątkiem są tu nazwy własne, jak np. Isuzu いすゞ.

Zalecenia dotyczące zapisu wyrazów japońskich w alfabecie łacińskim

Systemy transkrypcji Hepburna oraz *kunreishiki* różnią się od siebie pod względem zapisu niektórych szeregów sylabicznych kany, co zostało przedstawione w tabeli 5.

Półsamogłoska ん występująca w wygłosie wyrazu zapisywana jest jako *n* (*saikin*). Jeśli po *n* występuje samogłoska lub sylaby zaczynające się od tzw. joty, stawiany jest znak rozdzielienia (apostrof), np. *gen'in*, *kin'en*, *kon'yaku*, *kin'yōbi*. W starszej wersji transkrypcji Hepburna *n* zapisywane jest jako *m*, jeśli znajduje się przed spółgłoskami *p*, *b*, *m* (*shimbun*), co lepiej odzwierciedla wymowę. Zapis taki jest jeszcze często stosowany np. w nazwach stacji kolejowych (Shimbashi).

Samogłoski długie mogą być zaznaczone za pomocą znaku ^ lub krótkiej poziomej kreski umieszczonej nad literą (np. *okāsan* lub *okāsan*), a także przez podwojenie danej litery (np. *okaasan*). Długa samogłoska *i* zapisywana jest obecnie w obu transkrypcjach (*kunreishiki* i Hepburna) przez podwojenie (por. *ōkii* i *ookii*). Pozioma kreska nad literą *i* występuje jedynie w wyrazach pochodzenia obcego (np. *tīmu*). Należy przy tym zauważyć, że w nazwach własnych przedłużenie samogłoski *o* za pomocą litery *h*, jak w wymowie angielskiej (Kato), akceptowane jest przez japońskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych (np. w paszportach).

Tabela 5. Transkrypcja katakany w systemie Hepburna i *kunreishiki* (w przypadku różnic zapis *kunreishiki* umieszczono w nawiasie)

a	ア	i	イ	u	ウ	e	エ	o	オ						
ka	カ	ki	キ	ku	ク	ke	ケ	ko	コ	kya	キヤ	kyu	キユ	kyo	キョ
sa	サ	shi (si)	シ	su	ス	se	セ	so	ソ	sha (sya)	シャ	shu (syu)	シュ	sho (syo)	ショ
ta	タ	chi (ti)	チ	tsu (tu)	ツ	te	テ	to	ト	cha (tya)	チャ	chu (tyu)	チュ	cho (tyo)	チョ
na	ナ	ni	ニ	nu	ヌ	ne	ネ	no	ノ	nya	ニヤ	nyu	ニユ	nyo	ニョ
ha	ハ	hi	ヒ	fu (hu)	フ	he	ヘ	ho	ホ	hya	ヒヤ	hyu	ヒユ	hyo	ヒョ
ma	マ	mi	ミ	mu	ム	me	メ	mo	モ	mya	ミヤ	myu	ミユ	myo	ミョ
ya	ヤ			yu	ユ			yo	ヨ						
ra	ラ	ri	リ	ru	ル	re	レ	ro	ロ	rya	リヤ	ryu	リュ	ryo	リョ
wa	ワ							o (wo)	ヲ						
								n	ン						
ga	ガ	gi	ギ	gu	グ	ge	ゲ	go	ゴ	gya	ギヤ	gyu	ギユ	gyo	ギョ
za	ザ	ji (zi)	ジ	zu	ズ	ze	ゼ	zo	ゾ	ja (zya)	ジャ	ju (zyu)	ジュ	jo (zyo)	ジョ
da	ダ	ji (di)	ヂ	zu (du)	ヅ	de	デ	do	ド	ja (dya)	ヂヤ	ju (dyu)	ヂュ	jo (dyo)	ヂョ
ba	バ	bi	ビ	bu	ブ	be	ベ	bo	ボ	bya	ビヤ	byu	ビユ	byo	ビョ
pa	パ	pi	ピ	pu	プ	pe	ペ	po	ポ	pya	ピヤ	pyu	ピユ	pyo	ピョ

Geminacja spółgłosek w zbiegach sylabowych uzyskiwana jest poprzez ich podwojenie, np. *gakkō*, *zasshi*, *kitte*, *kippu*. Podwojone *sh* zmienia się w *ssh* (*ressha*), *ch* zmienia się w *tch* (*matchi*), zaś *ts* w *tts* (*mittsu*). Małemu znakowi つ umieszczonemu na końcu zdania odpowiada apostrof, np. *A'! Dō shiyō?* (あっ。どうしよう。).

W przypadku partykuł へ, は i を stosowany jest zapis *e*, *wa*, *o*. Pierwsze wyrazy w zdaniu oraz nazwy własne zapisuje się dużą literą. Pisownia dużą literą może być stosowana także w przypadku innych wyrazów. W związku z tym w niniejszej publikacji pisownia dużych i małych liter została dostosowana do zasad polskiej ortografii, np. *Nihon* (Japonia), *nihongo* (język japoński), *Nihonjin* (Japończyk).

Metody porządkowania znaków

Jedną z metod indeksowania umożliwiającą odnalezienie znaku w słownikach jest liczba kresek (*sōkaku sakuin* 総画索引). Znaki mogą być także uszeregowane na podstawie czytań (*onkun sakuin* 音訓索引) zgodnie z tabelą *gojūonzu*²⁸ lub w porządku alfabetycznym.²⁹ Wadą tych metod jest to, że

Rządowe rozporządzenie z 1954 roku dotyczące zapisu języka japońskiego w alfabecie łacińskim nie wymienia z nazwy ani *kunreishiki*, ani Hepburna.²⁶ Niesprecyzowane pozostają także zasady dotyczące zapisu alfabetem łacińskim japońskie; tekstu ciągłego. Prowadzi to do bardzo zróżnicowanej segmentacji wyrazów japońskich w zapisie *rōmaji*. Łączna lub rozdzielna może być np. pisownia partykuł powstałych z połączeń dwóch elementów (*de mo* lub *demo*). Trzeba również wspomnieć o możliwości łączenia wyrazów za pomocą dywizorów, przy czym niektóre wyrażenia zdają się w większym stopniu wymagać jego użycia (r tytuly honoryfikatywne *Tanaka-san* oraz sufikl typonimiczne *Tōkyō-to*).²⁷

daną liczbę kresek lub czytanie można odnieść kilkudziesięciu różnych znaków, np. czytanie sin japońskie *kan* występuje w przypadku 45 znaków znajdujących się na liście *jōyō kanji*. Z tego względu znaki zawierające taką samą ilość kresek porządkowane są w oparciu o tzw. pierwiastki (*bushu*

首), zaś znaki mające takie same czytania porządkowane są w oparciu o pierwiastki, a w dalszej kolejności – liczbę kresek.

Wyszukiwanie znaku można również rozpocząć od ustalenia jego pierwiastka (klucza), po czym należy policzyć pozostałe kreski, ponieważ w obrębie klucza znaki uporządkowane są według liczby kresek dodatkowych. Kluczem może być cały znak lub jego część. Wyróżniamy około 150

ideogramów odpowiadających graficznie pojedynczym pierwiastkom. Znaki składają się zazwyczaj z kilku elementów mogących uchodzić za pierwiastek, np. w znaku 載 można wyodrębnić następujące elementy: 一, 丨, 車, 戈. Wyjątek stanowią m.in. znaki 久 (ノ), 及 (ノ), 了 (丨) zawierające po jednym kluczu.

Pierwiastki mogą wystąpić w następującym ułożeniu w obrębie znaku:



hen 偏 (lewa strona)

np. 扌 (*te hen*) w znakach 指 i 折



tsukuri 旁 (prawa strona)

np. 彡 (*sanzukuri*) w znakach 形 i 影



kanmuri 冠 (góra)

np. 艹 (*kusa kanmuri*) w znakach 若 i 芸



ashi 脚 (dół)

np. 儿 *hito ashi* w znakach 党 i 光



kamae 構 (okalająca z kilku stron, od 2 do 4)

np. 口 (*kunigamae*) w znakach 国 i 園



tare 垂 (okalająca z góry i lewej strony, ewentualnie z góry i prawej strony)

np. 广 (*madare*) w znakach 座 i 広



nyō 繞 (okalająca z dołu i lewej strony).

np. 辶 (*shin nyō*) w znakach 道 i 近

Ponadto pierwiastek może wystąpić w rogu znaku, jak np. 土 w znaku 報, 丿 w znaku 求, lub też przecinać znak, jak np. 丨 w znaku 事, 一 w znaku 与 oraz 丨 w znaku 中.

Ten sam klucz może znaleźć się na różnych pozycjach, np. 鳥 w znaku 駛 znajduje się w pozycji *hen*, w znaku 鷄 – w pozycji *tsukuri*, w znaku 梟 – jako *kanmuri*, natomiast w znaku 鷺 jako *ashi*. Klucz 言 występuje najczęściej w pozycji *hen*, stąd nazwa *gonben*. Można go jednak spotkać również na innych pozycjach, jak np. w znaku 誓.

W przypadku ideogramów piktograficzno-fonetycznych (*keisei moji*), które w języku japońskim stanowią ponad 80% znaków, pierwiastkiem jest najczęściej element nawiązujący do znaczenia danego znaku, co ułatwia nieco jego rozpoznanie. Przykładowo w znaku 放 (uwolnić, emitować) element 方 wskazuje na czytanie (*hō*), zaś 攴 (uderzać) – na jego znaczenie. Z kolei w znaku 牧 (pasać) element 攴 wskazuje na czytanie znaku (*boku*), a za element nawiązujący do wartości semantycznej i jednocześnie pierwiastek uznaje się w tym przypadku 牛 (krowa). W znaku 閤 (klika,

frakcja), którego czytanie sinojapońskie brzmi *batsu*, podobnie jak w przypadku elementu 伐, pierwiastkiem jest 門 (brama), natomiast w znaku 聞 (słuchać) czytany *mon*, pierwiastkiem jest 耳 (ucho). Znak 花 (kwiat) czytany jest *ka*, podobnie jak jego dolny fragment. Pierwiastkiem jest tutaj górny element znaku, oznaczający trawę. Odwrotnie jest w przypadku znaku 怒 (gniew), czytanego *do* (podobnie jak 奴), gdzie pierwiastkiem jest dolny element 心.

Pierwiastek 心 („serce”), odnosi się najczęściej do znaków wyrażających emocje. Pierwiastek 金 (złoto, metal, pieniądz) można z kolei często spotkać w znakach oznaczających rudy metali i przedmioty wykonane z metalu, np. 釘 (gwóźdź), 針 (igła), 鉛 (ołów), 鉄 (żelazo), 銭 (moneta, *sen*), 鍋 (garnek). Pierwiastek 糸 (nić, struna) występuje m.in. jako element składowy takich znaków, jak 紡 (prząść), 綿 (bawełna), 細 (cienki, wąski), 織 (tkać). Jednakże tak bliskie związki znaczeniowe nie są regułą i przy ustalaniu znaczenia danego znaku informację na temat wartości semantycznej jego pierwiastka należy traktować wyłącznie pomocniczo.³⁰

System uporządkowania znaków według pierwiastków jako pierwszy wprowadził Xū Shèn, który ok. I wieku n.e. w słowniku *Shuowen jiezi* wyodrębnił 540 elementów. W Japonii system ten po raz pierwszy zastosował mnich Kūkai 空海 w słowniku *Tenrei banshō meigi* 「篆隸萬象名義」 (10 tysięcy pojęć zapisanych w stylu malopieczęciowym i kancelaryjnym), skompilowanym w latach 830–835. Z czasem liczba pierwiastków ustaliła się na poziomie 214. Pierwszym słownikiem posługującym się taką ilością kluczy był leksykon znakovy *Zihui* (jap. *Jii*) 「字彙」 opracowany w 1615 roku. Układ ten przejęty został przez słownik *Kangxi zidian* 「康熙字典」 wydany w 1716 roku. W tym samym roku ukazała się jego japońska wersja: *Kōki jiten* pod redakcją Tsugi Teishō 都賀庭鐘.

W oparciu o 214 pierwiastków znaki porządkowane są także we współczesnych słownikach, bowiem jak dotąd nie zdołano wypracować nowego, powszechnie obowiązującego systemu.³¹ Niektóre słowniki posługują się jednak inną liczbą pierwiastków, a znaki umieszczane są pod różnymi kluczami, co wynika z dążenia ich kompilatorów do uczynienia systemu klasyfikacji znaków bardziej logicznym, a także z faktu, że wiele znaków uległo

uproszczeniu, tracąc element, który dotąd był uznawany za pierwiastek, np. 會 (日) ⇒ 会 (入). Wśród tego rodzaju publikacji wymienić należy wznawiany wielokrotnie od 1957 roku, popularny w Chinach *Xinhua zidian* 「新華字典」 (Nowy słownik znaków chińskich),³² który zawiera 189 pierwiastków. Oryginalny system priorytetów umożliwiający jednoznaczne wskazanie pierwiastka (*Radical Prior System*) zaproponował w 1962 roku Andrew N. son, redaktor japońsko-angielskiego słownika z rękowego *The Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*.³³ W nowym wydaniu tego słownika z 1997 roku, tym razem pod redakcją Johna Haiga, liczba pierwiastków została zwiększona z 214 do 217, a dany znak można odnaleźć pod każdym elementem mogącym stanowić jego pierwiastek.³⁴ Dla odmiany, autorzy popularnego słownika znakovego, Mark Spahn oraz Wolfgang Hamitzky, zaproponowali ograniczenie liczby pierwiastków do 79.³⁵

W tabeli 6 zamieszczono wykaz pierwiastków (wraz z formami pobocznymi) w kolejności przyjętej w tradycyjnych słownikach chińskich i japońskich. Symbolem * oznaczono pierwiastki występujące częściej.³⁶

Tabela 6. Wykaz pierwiastków (wraz z formami pobocznymi) w kolejności przyjętej w tradycyjnych słownikach chińskich i japońskich

Lp.	Liczba kresek	Pierwiastek	Przykłady	Japońska nazwa pierwiastka	Znaczenie
1*	1	一	万 丁	<i>ichi</i>	jeden
2*	1	丨	中 旧	<i>tate bō</i>	kij
3*	1	丶	主 求	<i>ten</i>	punkt, kropka
4*	1	ノ	九 千	<i>no</i>	skos; ノ (<i>no</i>) z katakany
5	1	乙; 乚	乙 九 乱	<i>otsu; tsuribari</i>	drugi; hak
6	1	丿	了 事	<i>hane bō</i>	hak
7	2	二	元 云	<i>ni</i>	dwa
8*	2	亠	交 京	<i>nabebuta (keisan kanmuri)</i>	pokrywka
9*	2	人; 亻	介 代	<i>ninben; hitogashira</i>	człowiek
10	2	儿	先 充	<i>hitoashi, ninnyō</i>	nogi, kończyny
11	2	入	企 今	<i>iri yane, irigashira (hito yane)</i>	daszek w kształcie znaku 入 (wchodzić) lub 人 (człowiek)
12*	2	八	分 公 兼	<i>hachigashira</i>	daszek w kształcie znaku 八 (osiem)
13	2	冂	冂 同	<i>dōgamae (makigamae)</i>	przestrzeń
14	2	冫	写 冗	<i>wa kanmuri</i>	daszek w kształcie 冫 (w z katakany)
15	2	冫	冷 凍	<i>nisui</i>	lód, zimno
16	2	几	風 凡	<i>tsukue, kazegamae</i>	stolik
17	2	凵	出 凹	<i>ukebako, kan nyō</i>	odkryty pojemnik
18*	2	刀; 刂	削 刈	<i>katana; rittō</i>	miecz, ciąć
19*	2	力	励 助	<i>chikara</i>	siła, robota

20	2	勺	包 勺	<i>tsutsumigamae</i>	zawijanie, opakowanie
21	2	匕; 七	北 旨	<i>saji, hi</i>	łyżka, 匕 (<i>hi</i>) z katakany
22	2	匚	巨 匠	<i>hakogamae</i>	pudełko, schowek
23	2	匚	区 医	<i>kakushigamae</i>	chować, oddzielać
24*	2	十	千 協	<i>jū</i>	dziesięć
25	2	卜	占 上	<i>uranai</i>	wróżenie
26	2	卩	印 卵	<i>warifu (fushizukuri)</i>	pieczęć
27*	2	厂	厚 原	<i>gandare</i>	skarpa, urwisko
28	2	厶	弁 参	<i>mu</i>	prywatny; 厶 (<i>mu</i>) z katakany
29	2	又	双 反	<i>mata</i>	znowu
	2	乚	zob. 162		
	2	冫	zob. 163		
	2	冫	zob. 170		
30*	3	口	味 呼	<i>kuchi hen</i>	usta, głos
31*	3	口	回 国	<i>kunigamae</i>	otaczać, ogrodzenie; kraj
32*	3	土	地 増	<i>tsuchi hen</i>	ziemia, grunt
33	3	士	士	<i>samurai (samurai kanmuri)</i>	samuraj; urzędnik
34	3	夕	冬 夏	<i>fuyugashira, natsu ashi</i>	zima; podążać, zstępować
35	3	夕	処	<i>sui nyō</i>	iść wolno, zstępować
36	3	夕	外 名	<i>yūbe, ta</i>	wieczór, 夕 (<i>ta</i>) z katakany
37	3	大	太 契 奪	<i>dai kanmuri, dai kashira</i>	duży
38*	3	女	好 婦	<i>onna hen</i>	kobieta; więzy krwi
39	3	子	孫 孤	<i>ko hen</i>	dziecko
40*	3	宀	安 宿	<i>u kanmuri</i>	daszek w kształcie 宀 (<i>u</i>) z katakany
41	3	寸	封 射	<i>sun</i>	cał
42*	3	小	当 常 巢	<i>shō; naogashira, tsu kanmuri</i>	mały; daszek w kształcie 小 (<i>tsu</i>) z katakany
43	3	尢	就 尢	<i>dai no mageashi</i>	kulawy znak 大
44*	3	尸	居 屋	<i>shikabane, kabane dare</i>	ciało; trup
45	3	屮	屯	<i>furukusa, kusa no me</i>	trawa, kielek
46*	3	山	峪 峰	<i>yama hen</i>	góra
47	3	川; 𡿨	州 順 巡	<i>kawa; magari kawa</i>	rzeka
48	3	工	巧 功	<i>e, takumi hen</i>	praca, 工 (<i>e</i>) z katakany
49	3	巳; 巳	改 卷	<i>onore; sude ni; mi</i>	sam; już; waż
50*	3	巾	帳 幅	<i>haba hen, kinben</i>	materiał
51	3	干	幹 刊	<i>kan, hiru</i>	suchy
52	3	幺	幾 幼	<i>itogashira, yō hen</i>	młody
53*	3	广	広 座	<i>madare</i>	przybudówka
54	3	乚	建 延	<i>en nyō, in nyō</i>	zwlekać; wydłużać
55	3	井	弁 弊	<i>kyō, nijūashi</i>	łączyć; dolny element (nogi) przypominający 井 (20)
56	3	弋	式 式	<i>yoku, shikigamae</i>	strzelać; ceremonia
57*	3	弓	引 弦	<i>yumi, yumi hen</i>	łuk
58	3	ヨ; 旦	帰 尋	<i>keigashira; yo</i>	ryj, ヨ (<i>yo</i>) z katakany
59	3	彡	形 彩	<i>sanzukuri (kami kazari)</i>	ozdoba głowy; blask
60*	3	彳	復 徒	<i>gyōninben</i>	droga; krok
	3	亍	zob. 61		
	3	彳	zob. 85		
	3	扌	zob. 64		
	3	扌	zob. 90		

	3	𠂇	zob. 94		
	3	𠂇	zob. 140		
61*	4	心; 忄	志 性 恭	<i>kokoro</i> (<i>risshinben; shitagokoro</i>)	serce (pionowe, dolne), uczucie, dusza
62	4	戈	戰 我	<i>hokozukuri (hokogamae)</i>	włócznia
63	4	戸	戾 扉	<i>to kanmuri (to dare)</i>	wrota, drzwi
64*	4; 3	手; 扌	扌 持	<i>te hen</i>	ręka
65	4	支	支 翅	<i>sasae, shinyō, eda nyō</i>	gałąź
66*	4	支 攴	政 故	<i>nobun</i> (<i>bokuzukuri, boku nyō</i>)	uderzać; pasać
67	4	文	斐 对	<i>bun</i>	pismo
68	4	斗	科 料	<i>tomasu (tozukuri)</i>	miara; korzec
69	4	斤	断 折	<i>onozukuri</i>	siekiera; ciąć
70	4	方	旅 旗	<i>hō hen (kata hen)</i>	strona, kierunek; chorągiew
71	4; 5	无; 无	既	<i>nashi, mu nyō,</i> <i>sude no tsukuri</i>	nic
72*	4	日	明 晚	<i>nichi hen (hi hen)</i>	słońce; dzień
73	4	日	曲 書	<i>iwaku, hirabi</i>	(płaskie) słońce; mówić, że
74*	4	月	期 服	<i>tsuki hen</i>	księżyc, miesiąc
75*	4	木	机 林	<i>ki hen</i>	drzewo, drewno
76	4	欠	歌 欲	<i>akubi, kenzukuri</i>	ziewać; brak
77	4	止	正 步	<i>tomehen</i>	zatrzymać
78	4	歹	死 殉	<i>ichita hen, gatsu hen</i>	szkielet (umierać)
79	4	殳	殺 毆	<i>rumata</i>	bić, uderzać, zabijać
80	4	母; 母	每 毒	<i>haha, nakare</i>	matka; przeczenie
81	4; 5	比	比 皆	<i>kuraberu, narabihi</i>	porównać
82	4	毛	毛 尾	<i>ke</i>	szczecina, sierść
83	4	氏	氏 民	<i>uji</i>	ród
84	4	气	气 氣	<i>kigamae</i>	para, opary
85*	4; 3; 5	水; 氵	永 池 泰	<i>mizu; sanzui; shitamizu</i>	woda, płyn, przepływ
86*	4	火; 灬	燒 然	<i>hi hen; renga, rekka</i>	ogień, blask, ciepło
87	4	爪; ㇀	争 爵	<i>tsume kanmuri (sōnyō)</i>	pazur, chwytac
88	4	父	父 釜	<i>chichi</i>	ojciec
89	4	爻	爻 俎	<i>kori</i>	mieszać, splatać
90	4; 3	片; 𠂇	状 壮 牀	<i>shō hen; hidari kata</i>	pęknięta deska; łóże; lewa strona
91	4	片	片 版	<i>kata hen, migi kata</i>	pęknięta deska, skrawek; prawa strona
92	4	牙	牙 邪	<i>kiba hen</i>	kieł
93*	4	牛;	牧 特	<i>ushi hen</i>	krowa, zwierzę
94*	4; 3	犬; 犳	猿 猛	<i>kemono hen</i>	pies, zwierzę
	4	王	zob. 96		
	4	𠂇	zob. 113		
	4	𠂇	zob. 125		
	4	月	zob. 130		
	5	无	zob. 71		
	5	母	zob. 80		
	5	比	zob. 81		
95	5	玄	畜	<i>gen</i>	ciemność
96*	5; 4	玉; 王	球 珍	<i>tama hen; ō hen</i>	klejnot, nefryt
97	5	瓜	瓜	<i>uri</i>	melon
98	5	瓦	瓦 瓶	<i>kawara</i>	dachówka

99	5	甘	甘 甚	<i>amai</i>	słodki
100	5	生	生 産	<i>umareru</i>	narodzić się, żyć
101	5	用	用 甫	<i>mochiiru</i>	używać
102*	5	田	町 略	<i>tahen</i>	pole (ryżowe); powierzchnia
103	5	疋	疎 疑	<i>hiki hen</i>	zwój
104*	5	疒	痛 病	<i>yamaidare</i>	choroba
105	5	発	発 登	<i>hatsugashira</i>	wyruszać
106	5	白	皇 的	<i>shiroi</i>	biały
107	5	皮	皮 頗	<i>kegawa, hi no kawa</i>	skóra
108*	5	皿	益 盟	<i>sara</i>	talerz
109*	5	目	眠 睡	<i>me hen</i>	oko
111	5	矢	失 短	<i>ya hen</i>	strzała
112*	5	石	砂 研	<i>ishi hen</i>	kamień, skamielina
113*	5; 4	示; 示	票 礼	<i>shimesu hen</i>	oznaka; objawiać
114	5	肉	禽 禺	<i>jū no ashi, ashiato</i>	śląd
115*	5	禾	秋 租	<i>nogihen</i>	kłos
116	5	穴	窓 空	<i>ana kanmuri</i>	dziura
117*	5	立	童 章	<i>tatsu hen</i>	stać
	5	𠂔	zob. 122		
	5	艮	zob. 138		
	5	示	zob. 145		
118*	6	笑	笑 答	<i>take kanmuri</i>	bambus
119*	6	米	粉 粗	<i>kome hen</i>	ryż
120*	6	糸	織 約	<i>ito hen</i>	nić
121	6	缶	缶	<i>hotogi, hotogi hen</i>	garnek
122	6	网, 𦉳	置 罰	<i>amime, amigashira</i>	sieć; oka sieci
123	6	羊	群 美	<i>hitsuji, hitsuji hen</i>	baran
124	6	羽	翌 習	<i>hane</i>	skrzydła
125	6; 4	老; 𠂔	考 老	<i>oi kanmuri (oigashira)</i>	starzeć się
126	6	而	而 耐	<i>shikashite</i>	ponadto; bokobrody
127	6	耒	耕 耗	<i>suki hen (raisuki)</i>	socha, radło
128*	6	耳	聴 職	<i>mimi, mimi hen</i>	ucho
129	6	聿	書	<i>itsu, fudezukuri</i>	pędzel
130*	6; 4	肉; 月	肝 腕	<i>nikuzuki</i>	mięso
131	6	臣	臣 臨	<i>shin, kerai</i>	minister; poddany
132	6	自	臭 息	<i>mizukara</i>	nos; osobiście; samorzutnie
133	6	至	到 致	<i>itaru, itaru hen</i>	docierać
134	6	臼	臼 興	<i>usu, kyoku</i>	żarna, młódnica
135	6	舌	舌 乱	<i>shita</i>	język
136	6	舛	舞	<i>maiashi</i>	przeciwstawiać; roztańczone nogi
137*	6	舟	船 航	<i>fune hen</i>	łódka, statek
138	6; 5	良	良 根	<i>nezukuri</i>	korzeń; dobry
139	6	色	色	<i>iro</i>	kolor
140*	6; 3	艸; 𦰩	花 茶	<i>kusa kanmuri, sōkō</i>	trawa
141	6	虍	虐 虜	<i>tora kanmuri toragashira</i>	tygrys
142*	6	虫	虹 蚊	<i>mushi, mushi hen</i>	robak
143	6	血	血 衆	<i>chi hen</i>	krew
144	6	行	街 術	<i>gyōgamae (yukigamae)</i>	iść
145*\	6; 5	衣; 示	裸 袖	<i>koromo hen</i>	ubranie
146	6	西	要 栗	<i>nishi, ōi kanmuri</i>	zachód
	6	豕	zob. 152		

147*	7	見	見 視	<i>miru</i>	patrzeć
148	7	角	触 解	<i>tsuno hen</i>	rogi
149*	7	言	語 講	<i>gen, gonben</i>	język, mówić
150	7	谷	谷 欲	<i>tani, tani hen</i>	dolina
151	7	豆	豐 頭	<i>mame, mame hen</i>	fasola
152	7	豕	豚 象	<i>buta, inoko hen</i>	świnia, dzik
153	7	豸	豹	<i>mujina hen</i>	gad
154*	7	貝	貨 財	<i>kogai, kai hen</i>	muszla, muszelka
155	7	赤	赫 赦	<i>akai, aka hen</i>	czerwony
156	7	走	起 越	<i>hashiru, sōnyō</i>	biec
157*	7	足	跡 踐	<i>ashi, ashihen</i>	noga, stopa
158	7	身	身 射	<i>mi, mi hen</i>	ciało
159*	7	車	転 輪	<i>kuruma hen</i>	wóz, pojazd
160	7	辛	辛 辞	<i>kanoto, karai</i>	gorzki
161	7	辰	唇 農	<i>tatsu, hiyomi no tatsu, shin no tatsu</i>	zodiakalny smok; godziny poranne
162*	7; 2	亼	道 近	<i>shin nyō (shin nyū)</i>	podążać, ścigać
163*	7; 2	邑; 阝	郡 邦	<i>mura, ōzato</i>	wieś, społeczność
164	7	酉	配 酸	<i>tori hen sake tsukuri, hiyomi no tori</i>	alkohol, gąsior
165	7	采	积	<i>nogome, nogome hen</i>	brać, dzielić
166	7	里	里 野	<i>sato hen</i>	wioska
	7	臣	zob. 131		
	7	舛	zob. 136		
	7	長	zob. 168		
	7	麦	zob. 199		
167*	8	金	針 銅	<i>kane hen</i>	metal, złoto, pieniądz
168	8; 7	長	長	<i>nagai, nagai hen</i>	długi
169*	8	門	開 問	<i>mongamae, kadogamae</i>	brama, wrota
170*	8; 2	阜; 阝	院 際	<i>oka, kozato hen</i>	wzniesienie
171	8	隶	隸	<i>taizukuri, reizukuri</i>	złapać, niewolnik
172*	8	隹	雜 集	<i>furutori</i>	ptaszek
173*	8	雨	雪 電	<i>ame kanmuri (ama kanmuri)</i>	deszcz; zjawiska atmosferyczne
174	8	青; 青	静	<i>aoi</i>	niebieski
175	8	非	悲 輩	<i>arazu</i>	nie, negacja
	8	食	zob. 184		
	8	齊	zob. 210		
176	9	面	面	<i>men</i>	twarz
177	9	革	靴	<i>kawa hen, tsukurigawa</i>	skórzany
178	9	韋	韓	<i>nameshigawa</i>	wyprawiona skóra
179	9	韭	韭	<i>nira</i>	nira (czosnek)
180	9	音	響 韻	<i>oto, oto hen</i>	dźwięk
181*	9	頁	顔 項	<i>ōgai, ichi no kai</i>	muszla (z jedynką); głowa
182	9	風	風 颱	<i>kaze, fū nyō</i>	wiatr
183	9	飛	飛	<i>tobu</i>	latać
184*	9; 8	食	飯 飾	<i>shoku hen</i>	jedzenie, posiłek
185	9	首	首 馘	<i>kubi</i>	szyja
186	9	香	香 馥	<i>nioi, kaori</i>	zapach
187*	10	馬	駅 駿	<i>uma hen</i>	koń
188	10	骨	骨 骸	<i>hone, hone hen</i>	kość
189	10; 11	高; 高	高 稿	<i>takai</i>	wysoki

190	10	影	髮	<i>kami kanmuri (kamigashira)</i>	włosy, sierść
191	10	門	関	<i>tō, tataikai, tōgamae, tatakaigamae</i>	walka
192	10	鬘	鬱	<i>kaorigusa</i>	wonne zioła
193	10	鬘	融	<i>ashi kamae</i>	trójnóg
194	10	鬼	魅 魂	<i>ki nyō</i>	demon
	10	竜	zob. 212		
	11	高	zob. 189		
195*	11	魚	鮮 鯨	<i>sakana, uo hen</i>	ryba
196*	11	鳥	鳩 鶯	<i>tori</i>	ptak
197	11	鹵	鹵	<i>shio</i>	sól, słony
198	11	鹿	鹿	<i>shika</i>	jeleń
199	11; 7	麥; 麦	麦 麵	<i>mugi, baku nyō</i>	pszenica
200	11	麻	摩 魔	<i>asa, asa kanmuri</i>	len, konopie
	11	黄	zob. 201		
	11	黒	zob. 203		
	11	亀	zob. 213		
201	12; 11	黄	黄	<i>kiroi</i>	żółty
202	12	黍	黍	<i>kibi</i>	proso
203	12; 11	黒; 黒	黒 墨	<i>kuroi</i>	czarny
204	12	箭		<i>nuu</i>	szycie, haft
	12	齒	zob. 211		
205	13	鼯	鼯	<i>aogaeru</i>	ropucha
206	13	鼎	鼎	<i>kanae</i>	imbryk; naczynie ofiarne
207	13	鼓	鼓	<i>tsuzumi</i>	bęben
208	13	鼠	鼠	<i>nezumi</i>	szczur
209	14	鼻	鼻	<i>hana</i>	nos
210	14; 8	齊; 齊	齊 劑	<i>sai, hitoshii</i>	równy
211	15; 12	齒; 齒	齒	<i>ha</i>	zab
212	16; 10	龍; 竜	竜	<i>tatsu</i>	smok
213	16; 11	龜; 亀	亀	<i>kame</i>	żółw
214	17	會	會	<i>fue</i>	flet

Na zakończenie warto również wspomnieć o możliwości porządkowania znaków według typów strukturalnych,³⁷ w tym – metodzie kodów SKIP (*System of Kanji Indexing by Patterns*) zastosowanej w słowniku pod redakcją Jacka Halperna, gdzie każdy znak oznaczony jest dodatkowo kodem złożonym z trzech liczb. Na przykład dla znaków typu „lewy-prawy”, w których dwa pierwiastki „stoją” obok siebie, pierwsza z tych liczb wynosi 1. Druga liczba odpowiada liczbie kresek z lewej strony, natomiast trzecia – liczbie kresek z prawej strony znaku (np. znak 明 oznaczony jest w tym

systemie jako 1-4-4, natomiast znak 潮 jako 1-3-12).³⁸

W celu usprawnienia wyszukiwania znaków słowniki znakowe są zazwyczaj zaopatrzone zarówno w indeksy czytań, jak i wykazy znaków według liczby kresek i pierwiastków. Tak uczyniono również w niniejszym podręczniku, jednak w odróżnieniu od tradycyjnych słowników znaki posiadające to samo czytanie, liczbę kresek lub pierwiastek zostały tutaj uszeregowane według ich podręcznikowej numeracji.

Katarzyna Starecka, Tsuneo Okazaki

Przypisy

- ¹ *Jōyō kanji (Znaki codziennego użytku)*, red. Daiichi Hōki Henshūbu, Daiichi Hōki, Tōkyō 1981.
- ² *Shokyū nihongo (Język japoński dla początkujących)*, red. Tōkyō Gaikokugo Daigaku. Ryūgakusei Nihongo Kyōiku

Sentā, Heibonsha, Tōkyō 2005 (600 ideogramów); *Chūkyū nihongo (Język japoński dla średniozaawansowanych)*, red. Tōkyō Gaikokugo Daigaku. Ryūgakusei Nihongo Kyōiku Sentā, Heibonsha, Tōkyō 2005 (539 ideogramów).

- ³ Kolejność ta została opracowana w oparciu o publikację: Yokoyama Shōichi, Sasahara Hiroyuki, Nozaki Hironari, *Shimbin denshi media no kanji. Asahi Shimbin CD-ROM ni yoru kanji hindohyō* (Znaki kanji zawarte w elektronicznych wydawnictwach prasowych. Częstość występowania znaków w oparciu o CD-ROM-owe wydanie gazety codziennej *Asahi*), Sanseidō, Tōkyō 1998.
- ⁴ Pierwiastki zostały podane zgodnie z: *Daikangorin* (Wielki zbiór słów pochodzenia chińskiego), red. Kamada Takeshi, Yoneyama Toratarō, Taishūkan Shoten, Tōkyō 1992.
- ⁵ Zob. *Nihongo nōryoku shiken: shutsudai kijun* (Zakres egzaminu na certyfikat języka japońskiego), red. Kokusai Kōryū Kikin, Heibonsha, Tōkyō 1992.
- ⁶ Szczegóły dotyczące wymowy, zob. Romuald Huszcza, Jan Majewski, Maho Ikushima, Jarosław Pietrow, *Gramatyka japońska*, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2003, t. 1, s. 17–191.
- ⁷ Ajnowie to rdzenna ludność północno-wschodniej części Japonii, Wysp Kurylskich oraz Sachalinu.
- ⁸ Określenie to oznacza „znaki (z epoki) Han” (chiń. *hanzī*). W okresie panowania dynastii Han (202 p.n.e.–220 n.e.) doszło do ostatecznego ukształtowania się systemu pisma w Chinach. W rzeczywistości początki pisma chińskiego, datowane w oparciu o znaleziska archeologiczne (inskrypcje umieszczone na skorupach żółwi, kościach zwierzęcych, a także rytualnych naczyniach z brązu), przypadają na okres panowania dynastii Shang (1766–1122 lub 1027 p.n.e.). Zob. Mieczysław J. Küntler, *Pismo chińskie*, PWN, Warszawa 1970.
- ⁹ *Kojiki*, czyli *Księga dawnych wydarzeń*, tłum. Wiesław Kotański, PIW, Warszawa 1986, t. 1, s. 201.
- ¹⁰ Jolanta Tubielewicz, *Próby interpretacji kinsekibun*, w: „Japonica” nr 3 / 1994, s. 11–22.
- ¹¹ Kategorie te wyróżnił ok. 100 r. n.e. Xū Shèn (jap. Kyoshin) 許慎, autor słownika etymologicznego *Shuowen jiezi* (jap. *Setsumon kaiji*) 「說文解字」, zawierającego opis 9353 znaków. Zob. Mieczysław J. Küntler, *Pismo chińskie*, op. cit., s. 60–78; Mieczysław J. Küntler, *Języki chińskie*, Dialog, Warszawa 2000, s. 46–48; *Jōyō kokugo binran* (Język ojczysty na co dzień), Tōkyō 1989, s. 358.
- ¹² *Daikanwa jiten* (Wielki słownik chińsko-japoński), red. Morohashi Tetsuji, Taishūkan, Tōkyō 1984–1986.
- ¹³ Według opublikowanego w 1994 roku w Chinach wykazu *Zhonghua zihai* 「中華字海」 ich liczba sięga ponad 85 tysięcy. Wymieniono tu jednak także warianty tych samych znaków lub ideogramy, które wystąpiły jednorazowo.
- ¹⁴ J. Marshall Unger, *Literacy and Script Reform in Occupation Japan. Reading Between the Lines*, Oxford University Press, Oxford 1996.
- ¹⁵ Dla porównania słowo *kōen* może oznaczać park (公園), wykład (講演) lub poparcie (後援), zaś wyraz *hashi* – krawędź (端), most (橋) lub paleczki (箸).
- ¹⁶ Na przykład znaki 閉 (zamykać), 所 (miejsce), 恐 (strach), 怖 (obawa), 症 (choroba) składają się na słowo klaustrofobia (*heisho kyōfushō*), natomiast znaki 映 (odbijać, wyświetlać), 写 (kopiować, fotografować, filmować) oraz 機 (urządzenie) oznaczają projektor filmowy (*eishaki*).
- ¹⁷ 1006 z tych znaków znalazło się w „zestawie edukacyjnym” (*kyōiku kanji* 教育漢字) przeznaczonym dla uczniów sz podstawowych, opracowanym i modyfikowanym w lat 1946–1989. Wspomnieć należy również o uzupełniającym wykazie znaków używanych w imionach i nazwiskach (*jimmeiyō kanji* 人名用漢字), w którym w okresie 195–2004 r. wyszczególniono 983 ideogramy.
- ¹⁸ Uważa się, że reformy zainicjowane w Chinach w latach prowadzone były w sposób niedostatecznie przemyślany. Obecny system wymaga opanowania większej niż dotychczas liczby znaków, ponieważ znajomość samych tylko uproszczonych form uniemożliwia odczytanie starszych tekstów. Zob. Mieczysław J. Küntler *Języki chińskie* op. cit., s. 50–51.
- ¹⁹ Zob. tabela 5.
- ²⁰ Emori Kenji, *Kanji hitsujun handobukku* (Kolejność pisa kresek w znakach – podręcznik), Tōkyō 1985.
- ²¹ Zostały one nieznacznie zmodyfikowane w lipcu 1980. Zob. *Gendai kanazukai. Naikaku kokujī datichigo* (Współczesna ortografia japońska. Rządowe wytyczne nr 1), *Atarashii kokugo no hyōki* (Nowy zapis języka ojczystego) Shōgakukan, Tōkyō 1989, s. 181–186.
- ²² Określenie „ortografia historyczna” (*rekishiteki kanazukai* 歴史的仮名遣) dotyczy zasad opracowanych przez m. in. Keichū 契沖 w drugiej połowie XVII wieku na podstawie tekstów z okresu Heian. Na przykład sylaba *kyū* (きゅう) zapisywana była dotąd jako きゅう, きう lub きふ.
- ²³ *Gairaigo no hōki* (Regulacje dotyczące zapisu wyrazów obcych), dostępne na stronie: <http://www.bunka.go.jp/kol/o/main.asp?fl=list&id=1000003933&clc=1000000068>.
- ²⁴ Zob. *Okurigana no tsukekata* (Zasady dotyczące stosowania okurigany), rozporządzenie rządu z 1973 r., w: *Atara kokugo no hyōki*, op. cit., s. 187–195.
- ²⁵ Więcej na ten temat: Wiesław Kotański, Tsuneo Okazaki, *Teksty do nauki pisma japońskiego*, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 1980, s. 37–39; *Nihongo hyakka daijiten* (Encyklopedia języka japońskiego), red. Kindaichi Haruhiko, Hayashi Oki, Shit Takeshi, Taishūkan, Tōkyō 1995, s. 352–357.
- ²⁶ *Rōmaji tsuzurikata* (Zapis w alfabecie łacińskim), rozporządzenie rządu z 1954 r., w: *Atarashii kokugo hyōki*, op. cit., s. 203.
- ²⁷ Więcej na ten temat: Romuald Huszcza, *Łacińska transkrypcja języka japońskiego z perspektywy lingwistycznej*, w: „Japonica” nr 11/1999, s. 93–123.
- ²⁸ W przypadku zastosowania kolejności *gojūon* pomniejsz znaki kany *ya yu yo* (w sylabach zmiękczone) oraz (podwojenie spółgłosek) traktowane są równorzędnie z pozostałymi zgłoskami, np. きよ, きよ, きよい, きよきょう (*kyo, kiyo, kyoī, kiyoī, kyō*) lub まつ, まつたまつり, まど, まなこ (*matsu, mattaku, matsuiri, manako*). Sylaby z udźwięcznionymi spółgłoskami wypływają po sylabach podstawowych, np. すずき, すずきずしい, すずむ (*suzuki, suzuki, suzushii, susumu*).
- ²⁹ Zob. m.in. *Jitsū* (Znaczenie znaków), red. Shirakawa Shizuo, Heibonsha, Tōkyō 1996; *Gojūonbiki kanwa jiten* (Japoński słownik chińskich znaków w porządku *gojūon*), red. Okin Takuya, Sanseidō, Tōkyō 2004; Andrew N. Nelson, *Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, Charles E. Tuttle, Tokyo 1974, s. 1048–1108.

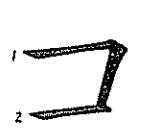
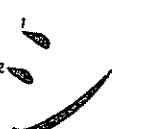
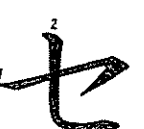
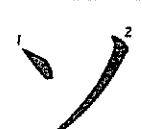
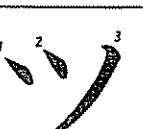
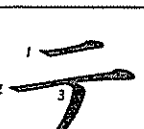
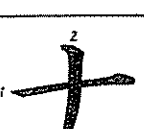
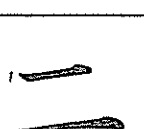
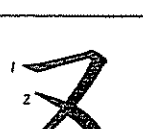
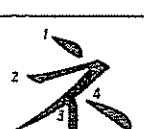
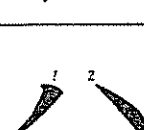
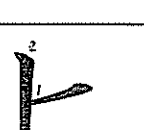
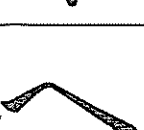
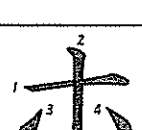
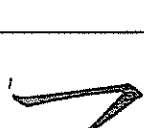
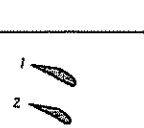
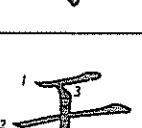
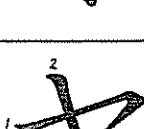
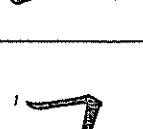
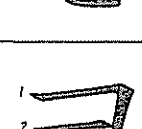
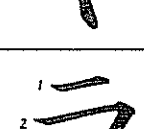
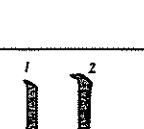
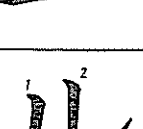
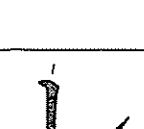
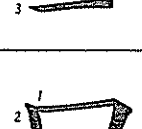
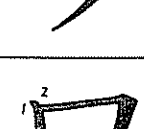
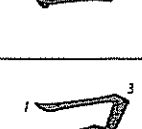
- ³⁰ Zob. Wiesław Kotański, Tsuneo Okazaki, op.cit., s. 24–35.
- ³¹ Por. m.in. *Daikamwa jiten*, op.cit.; *Kamwa daijiten* (*Wielki japoński słownik chińskich znaków*), red. Tōdō Akiyasu, Gakken, Tōkyō 1978; *Daikangorin*, op.cit.; *Shin daijiten* (*Nowy słownik*), red. Ueda Kazutoshi, Kodansha, Tōkyō 1993.
- ³² *Xinhua zidian*, Commercial Press, Beijing 2004 (wyd. 10).
- ³³ *The Modern Reader's Japanese-English Character Dictionary*, op.cit.
- ³⁴ *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, red. John H. Haig, Charles E. Tuttle, Tokyo 1997.
- ³⁵ *The Japanese Character Dictionary With Compound Look-up via Any Kanji*, red. Mark Spahn and Wolfgang Hadamitzky, Nichigai Associates, Tokyo 1989.
- ³⁶ Według *The New Nelson Japanese-English Character Dictionary*, op.cit., s. 1008–1009.
- ³⁷ Wiesław Kotański, Tsuneo Okazaki, op.cit., s. 22–24.
- ³⁸ Zob. Jack Halpern, *The New Japanese-English Character Dictionary*, Kenkyusha, 1990; Jack Halpern, *The Kodansha Kanji Learner's Dictionary*, Kodansha America, New York 2002.

Sylabariusze

Hiragana:

あ ^{1 2 3} a	い ^{1 2} i	う ^{1 2} u	え ^{1 2} e	お ^{1 2 3} o
か ^{1 2 3} ka	き ^{1 2 3 4} ki	く ¹ ku	け ^{1 2 3} ke	こ ^{1 2} ko
さ ^{1 2 3} sa	し ¹ shi	す ^{1 2} su	せ ^{1 2 3} se	そ ^{1 2} so
た ^{1 2 3 4} ta	ち ^{1 2} chi	つ ¹ tsu	て ¹ te	と ^{1 2} to
な ^{1 2 3 4} na	に ^{1 2 3} ni	ぬ ^{1 2} nu	ね ^{1 2} ne	の ¹ no
は ^{1 2 3} ha	ひ ¹ hi	ふ ^{1 2 3 4} fu	へ ¹ he	ほ ^{1 2 3 4} ho
ま ^{1 2 3} ma	み ^{1 2} mi	む ^{1 2 3} mu	め ^{1 2} me	も ^{1 2 3} mo
や ^{1 2 3} ya		ゆ ^{1 2} yu		よ ^{1 2} yo
ら ^{1 2} ra	り ^{1 2} ri	る ¹ ru	れ ^{1 2} re	ろ ¹ ro
わ ^{1 2} wa				を ^{1 2 3} o
ん ¹ n				

Katakana:

 a	 i	 u	 e	 o
 ka	 ki	 ku	 ke	 ko
 sa	 shi	 su	 se	 so
 ta	 chi	 tsu	 te	 to
 na	 ni	 nu	 ne	 no
 ha	 hi	 fu	 he	 ho
 ma	 mi	 mu	 me	 mo
 ya		 yu		 yo
 ra	 ri	 ru	 re	 ro
 wa				 o
 n				

Deogramy kanji

1	人	1	ジン ニン ひと	ポーランド人 人員 人間 人 人々	ポーランドジン ジンイン ニンゲン ひと ひとびと	Polak, Polka, Polacy personel, załoga, obsada człowiek, istota ludzka człowiek, osoba ludzie
---	---	---	----------------	-------------------------------	---------------------------------------	--

Watashi wa Pōrandojin desu. Kono fune no jin'in wa nannin desu ka. Kare wa warui ningen de wa arimasen. Kono hito wa dare desu ka. Takusan no hitobito ga atsumarimashita.

2	一	1	イチ イツ ひと ひと・つ	一度 同一 一つ 一人 一人で	イチド ドウイツ ひとつ *ひとり *ひとりで	jeden raz identyczność; równość jeden; jedna sztuka; jeden rok (o wieku) jeden człowiek sam, w pojedynkę
---	---	---	------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

Ichido demo yatte mitara dō desu ka. Kore wa izen ni tomatta no to dōitsu no hōteru desu. Kono ringo wa hitotsu gojūen desu. Kono ko wa hitotsu ni natta bakari desu. Hitotsu onegai ga aru no desu ga. Hitorizutsu haitte kudasai. Raigetsu hitori de Nihon ni ikimasu.

3	二	1	ニ ふた ふた・つ	二番目 二月 二心 二つ 二人 二日	ニバンめ ニガツ ふたごころ ふたつ *ふたり *ふつか	drugi z kolei luty dwulicowość, obłuda dwa (dwie sztuki) dwoje ludzi, dwie osoby drugi (dzień miesiąca)
---	---	---	-----------------	-----------------------------------	---	--

Migi kara nibanme no hito wa Tanaka san desu. Watashi no tanjōbi wa nigatsu futsuka desu. Kare wa futagokoro no nai hito da. Futatsu ni hitotsu. Haha to futarikiri de kurashite imasu.

4	三	1	サン み み・つ みっ・つ	三月 三日 三つ子 三つ 三味線	サンガツ みっか みつご みっつ *しゃみせん	marzec trzeci (dzień miesiąca) trzylatek; trojaczki trzy (sztuki) shamisen (instrument muzyczny)
---	---	---	------------------------	------------------------------	-------------------------------------	--

Sangatsu mikka wa Hinamatsuri desu. Mitsugo no tamashii hyaku made. Mittsu no kanōsei ga aru. Shamisen wa Nihon no dentōteki na gakkī desu.

5	四	1	シ よ よ・つ よっ・つ よん	四方 四人 四つ角 四日 四つ 四回	シホウ よニン よつかど よっか よっつ よんカイ	cztery strony (świata); dookoła czworo ludzi skrzyżowanie czwarty (dzień miesiąca) cztery (sztuki) cztery razy
---	---	---	-----------------------------	-----------------------------------	--	---

Watashi wa shihō o mimawashita. Yonin de ikimashō. Yotsukado de machiawase o shimashita. Yokka wa aite imasu. Kono heya ni wa tsukue ga yottsu arimasu. Yonkai yatte mita ga, umaku ikimasen deshita.

6	五	1	ゴ いつ いつ・つ	五時 五日 五つ	ゴジ いつか いつつ	godzina piąta piąty (dzień miesiąca) pięć (sztuk)
---	---	---	-----------------	----------------	------------------	---

Goji ni yakusoku ga arimasu. Gogatsu itsuka wa Kodomo no Hi desu. Kore wa itsutsuboshi no hōteru desu.

7	六	1	ロク む む・つ むっ・つ むい	六月 六つ切り 六つ 六日	ロクガツ むつぎり むっつ むいか	czerwiec format zdjęcia 20 x 25 cm sześć (sztuk) szósty (dzień miesiąca)
---	---	---	------------------------------	------------------------	----------------------------	---

Rokugatsu matsu ni wa natsu yasumi ga hajimaru. Mutsugiri saizu no shashin wa ano mise de v yakimashi dekimasen. Mikan o muttsu kudasai. Nihon de wa muttsu de shōgakkō ni nyūgaku shimas Sangatsu muika wa shutchō deshita.

8	I	シチ なな なな・つ なの	七五三	シチゴサン	święto dzieci kończących w danym roku 3, 5 lub lat
七	2		七時	シチジ	godzina siódma
一			七月	シチガツ	lipiec
			七色	なないろ	siedmiokolorowy
			七つ	ななつ	siedem
			七日	なのか	siódmy (dzień miesiąca)

Kore wa shichigosan no oiwai desu. Ima wa shichiji desu. Niji no nanairo. Tamago wa nanatsu arimas Kyō wa shichigatsu no nanoka desu.

9	I	ハチ や や・つ やっ・つ よう	八月 八百屋 八つ当りする 八つ 八日	ハチガツ *やおや やっあたりする やっつ ようか	sierpień sklep warzywno-owocowy wyładowywać na kimś swój gniew osiem (sztuk) ósmy (dzień miesiąca)
八	2				

Kyō wa hachigatsu no yōka desu. Yaoya de kaimono o shimashita. Tanin ni yatsuatari suru na. Isu yattsu shika arimasen.

10	I	キュウ ク ここの ここの・つ	九人 九九 九時 九月 九日 九つ	キュウニン クク クジ クガツ ここのか ここのつ	dziewięć osób tabliczka mnożenia dziewiąta godzina wrzesień dziewiąty (dzień miesiąca) dziewięć (sztuk)
九	2				
乙					

Kurasu ni gakusei ga kyūnin shika imasen. Kuku o oboeta. Ima wa kuji desu. Kyō wa kugatsu no kokono desu. Koko ni tsukue ga kokonotsu arimasu.

11	I	ジュウ ジツ とお と	十二 十四 二十 十月 十分に 十分 十回 十日 十	ジュウニ ジュウよん ニジュウ ジュウガツ ジュウブンに ジツブン ジツカイ とおか と	dwanaście czternaście dwadzieścia październik wystarczająco dużo, do pełna dziesięć minut dziesięć razy dziesiąty (dzień miesiąca) dziesięć
十	2				
+					

Ichi kara jū made kazoeru: ichi, ni, san, shi, go, roku, shichi, hachi, ku, jū. Jūbun ni tabemashita. Jipp hodo omachi kudasai. Kore o jikkai kurikaeshite kudasai. Kyō wa jūgatsu no tōka desu. Kangaekata jūnin toiro da.

12	I	ヒヤク	百	ヒヤク	sto
百			二百	ニヒヤク	dwieście
			三百	サンビヤク	trzysta
白	6		百万	ヒヤクマン	milion
			百点	ヒヤクテン	100 punktów; maksimum punktów, bez zastrzeżeń

Kare no deshi wa nanbyakunin mo iru. Kare wa hyakuman chōja desu. Tesuto de hyakuten o toru koto muzukashii. Sore nara hyakuten da.

13	I	セン ち	千	セン	tysiąc
千			三千	サンゼン	trzy tysiące
+	3		千々に	ちちに	na drobne kawałki, w drobiazgi

Hyaku kara sen made kazoeru: hyaku, nihyaku, sanbyaku, yonhyaku, gohyaku, roppyaku, nanahyaku, happyaku, kyūhyaku, issen. Hongaku no gakuseisū wa sanzenmei desu. Kabin ga chiji ni kudakemashita. Kokoro ga chiji ni midarete imasu.

14	I	マン バン	・万 ・一万 ・二万 ・四万 ・万一 ・万全	マン イチマン ニマン よんマン マンイチ バンゼン	dziesięć tysięcy dziesięć tysięcy dwadzieścia tysięcy czterdzieści tysięcy na wszelki wypadek, jeśli przypadkiem całkowicie
一	3	万			

Sen kara ichiman made kazoeru: issen, nisen, sanzen, yonsen, gosen, rokusen, nanasen, hassen, kyūsen, ichiman. Man'ichi no toki no tame ni okane o tamete okimasu. Man'ichi jiko ga attara kono deguchi kara soto e dete kudasai. Banzen no yōi.

15	I	ハク ビヤク しろ しら しろ・い	・白人 ・明白な ・黒白 ・白 ・白む ・白々しい ・白い	ハクジン メイハクな コクビヤク しろ しらむ しらじらしい しろい	biały człowiek, biała rasa jasny, oczywisty, wyrazisty czarne i białe, dobre i złe biel, niewinność rozjaśniać się pusty, czczy; nieszczerzy biały
白	5	白			

Watashi wa hakujin desu. Sore wa meihaku na shōko desu. Kore wa hōtei de kokubyaku o tsukeru. Watashi wa kare ga shiro da to omoimasu. Higashi no sora ga shirande kimashita. Kare wa itsu mo shirajirashii uso o tsukimasu. Hada no iro ga shiroi desu. Shiroyuki (kami no ke, kami).

16	I	サン やま	山林 高山 山	サンリン コウザン やま	góry porośnięte drzewami, górskie lasy wysokogórski góra
山	3	山			

Sanrin ni wa yasei dōbutsu ga iru. Kore wa kōzan shokubutsu desu. Nihon de ichiban takai yama wa Fujisan desu. Kare wa yama ni nobotta. Sukii o shi ni yama ni ikimashita.

17	I	ニチ ジツ ひか	・一日 ・一日 ・休日 ・日 ・十四日 ・二十日	イチニチ *ついたち キュウジツ ひ ジュウよつか *はつか	jeden dzień, cały dzień pierwszy (dzień miesiąca) dzień wolny, wolne dzień, słońce czternasty (dzień miesiąca) dwudziesty (dzień miesiąca)
日	4	日			

Ashita ichinichi daigaku ni imasu. Yasumi no hi wa ichinichi beddo de sugoshitai desu. Kyō wa gogatsu tsuitachi desu. Kyūjitsu wa yama ni ikimasu. Hi wa higashi kara nobori, nishi ni shizumu. Natsu wa hi ga nagai. Kare wa hi ni yakete shimaimashita. Ashita wa jūyokka desu. Sore wa hachigatsu hatsuka ni okotta.

18	I	ゲツ ガツ つき	・一ヶ月 ・一月 ・四月 ・七月 ・九月 ・十月 ・月日 ・月	イッカゲツ イチガツ シガツ シチガツ クガツ ジュウガツ がつび つき	(przez) jeden miesiąc styczeń kwiecień lipiec wrzesień październik data księżyc; miesiąc
月	4	月			

Kore wa ikkagetsu de dekiru to omoimasu. Kyō wa shigatsu no muika desu. Reshiito ni gappi o irete kudasai. Tsuki jūman en no yachin o haraimasu. Kyō wa tsuki ga marui desu.

19	I	カ 火 ひ ほ ⇒灯	火山 火 花火 火影	カザン ひ はなび ほかけ	wulkan ogień, pożar sztuczne ognie światło, blask (ognia); płomień
火	4				

Kazan ga bakuhatsu shimashita. Fujisan to iu yama wa kazan desu. Kare ga tabako ni hi o tsukemashi Sumimasen ga, hi o kashite itadakemasen ka. Kare wa sono ie ni hi o tsukemashita. Shōbōshitachi wa so hi o kesō to shite imasu. Hi wa doko kara demashita ka. Hanabi o ageru. Rōsoku no hokage ga yuneri

20	I	スイ みず	水道 水	スイドウ みず	wodociąg woda
水	4				

Koko no suidō no mizu wa oishii. Mizu o ippai kudasai. Mizu ga nomitai desu. Ima made no koto wa m ni nagashimashō. Hana ni mizu o yarimashita ka. Kawa no mizu ga nagarete imasu.

21	I	モク ボク き こ ⇒樹	材木 土木 大木 木 木立	ザイモク ドボク タイボク き こだち	drewno prace inżynierskie wielkie drzewo drzewo lasek, kępa drzew
木	4				

Kare wa kono shako o tsukuru no ni iroiro na shurui no zaimoku o tsukatta. Doboku kōji. Kono atari taiboku ga ōi desu. Ki no shigetta yama. Kore wa ki no hako desu. Ki wa iroiro ni tsukawarete ima Shirakaba no kodachi.

22	I	キン コン かね かな	金 金色 黄金 金 金づち	キン コンジキ オウゴン かね かなづち	złoto złoty, złotego koloru złoty; złoto pieniądze, gotówka młotek
金	8				

Kin no yubiwa. Kinpen. Kin botan. Kanojo wa jūhachikin no kusari ga arimasu. Pōrandojin wa t orinpičku de kinmedaru o torimashita. Kono butszō wa konjiki ni kagayaite iru. Ōgon jidai. Watashi okane ga arimasen. Sore wa kane ni naru shigoto desu. Kono goro wa nan demo kane ga kakarimasu. T wa kane nari. Kane o kasegu (mōkeru). Kanazuchi de kugi o utsu.

23	I	ト ド つち	土地 の 土器 土	トチ ドキ つち	ziemia; posiadłość ziemiska; region miejscowy, lokalny wyroby garncarskie ziemia, gleba
土	3				

Kare wa tochi o karite iru. Tochi o sannin no musuko ni waketa. Kare wa tochi kotoba de hanashite ima Kore wa Yayoi jidai no doki desu. Watashitachi wa tsuchi o baketsu ni irete hakobimashita. Hajim gaikoku no tsuchi o fumimashita.

24	I	メイ ミョウ あ・かり あか・るい あか・らむ あき・らか あ・く あ・ける あ・くる あ・かす ⇒開, 空	明白な 明日 明日 明日 明かり 明るい 明らむ 明るむ 明らかな 明く 明ける 明くる 明かす	メイハク ミョウニチ *あした *あす あかり あかるい あからむ あかるむ あきらかな あく あける あくる あかす	jasny, oczywisty jutro (styl oficjalny) jutro (potocznie) jutro (potocznie) światło jasny; dobrze zorientowany świtać rozjaśniać się jasny, oczywisty, ewidentny otwierać się; kończyć się kończyć się; rozpoczynać się; świtać nadchodzący (dzień, miesiąc, rok) wyjawiać; spędzać, wyczerpywać
明	8				

Kore wa meihaku na jijitsu desu. Myōnichi no gogo irasshiatte kudasai. Ashita wa mangetsu desu. Asu wa yasumi desu. Akari o tsukete (keshite) kudasai. Mada soto wa akarui desu. Kanojo wa akarui seikaku desu. Watashi wa Nihon no rekishi ni akarui desu. Higashi no sora ga akaramimasu. Kokoro ga akarunde imasu. Kono mondai ga akarumi ni demashita. Akiraka na shōko (jijitsu, kotae). Sore wa akiraka ni machigai desu. Shinsō o akiraka ni shinakereba narimasen. Nemukute nakanaka me ga akimasen. Meaki sennin mekura sennin. Mo ga akimashita. Akemashite omedetō gozaimasu. Yo ga akeru. Tsuyu ga akeru. Toshi ga akeru. Akuru hi (asa). Kare wa keikaku (shinjitsu) o akashita. Kare wa benkyō shite yo o akashimashita.

25*	I	シ ス コ	女子 様子 子 女の子 男の子	ジョシ ヨウス こ おんなのこ おとこのこ	dziewczyna, młoda kobieta stan, wygląd dziecko dziewczynka chłopiec
子	3				

Kono joshi gakusei no yōsu wa okashii. Okosan wa nannin omochi desu ka. Ano ko wa dare desu ka. Ii ko ni shinasai. Kanojo wa otoko no ko ga futari to onna no ko ga hitori arimasu.

26	I	ネン とし	年月 年金 年	ネンゲツ ネンキン とし	miesiące i lata emerytura rok, lata, wiek (człowieka)
年	6				

Ichinen wa sanbyaku rokujū gonichi da. Nengetsu ga tatsu. Nenkin o morau. Toshi ga aketara sugu Nyū Yōku e ikimasu. Dōzo yoi otoshi o omukae kudasai. Anata no toshi wa ikutsu desu ka. Haha wa toshi ni wa miemasen. Kare wa byōki ni natte kara kyū ni toshi o torimashita.

27	I	サイ ⇒歳	オ 才人 才子 天才 十才 二十才	サイ サイジン サイシ テンサイ ジュッサイ *はたち	wiek; umiejętność, wrodzony talent zdolny człowiek; geniusz zdolny człowiek geniusz, talent dziesięć lat dwadzieścia lat
才	3				

Sai no aru hito desu. Wakai koro kara saishi (saijin) to shite shirarete imasu. Kare wa ongaku no tensai da. Kotoshi hatachi ni narimashita.

28	I	ホウ かた	方 方	ホウ かた	strona, kierunek osoba; sposób, metoda
方	4				

Sochira no hō e itte wa ikemasen. Watashi no ie wa minami no hō o multe imasu. Watashitachi no hō wa nani mo iu koto wa arimasen. Shigoto no hō wa umaku shinkō shite imasu ka. Anata yori watashi no hō ga toshiue desu. Ano kata wa donata desu ka. Watashi wa kanojo no yarikata wa suki de wa arimasen. Kono kikai no tsukaikata o oshiete kudasai.

29	I	エン まる・い ⇒丸	円 十円 千円 円い	エン ジュウエン センエン まるい	okrag; jen dziesięć jenów tysiąc jenów okragły (w przekroju)
円	4				

En o egaite kudasai. Sen'en o doru ni kaeru to ikura ni narimasu ka. Kono sukāto wa nisen'en deshita. Marui zukei (mado).

30	I	ガク まな・ぶ	学 土木学 学才 学ぶ	ガク ドボクガク ガクサイ まなぶ	wiedza, edukacja, nauka inżynieria lądowa talent naukowy uczyć się, studiować
学	8				

Kare wa gaku ga arimasu. Tanaka san wa eiga ni tsuite taihen gaku ga arimasu. Kare wa kōgyō daigak de dobokugaku o manande imasu. Kare wa gakusai ni megumarete imasu. Watashi wa koten kara ōk manabimashita.

31	I	セイ	学生	ガクセイ	uczeń, student
		シヨウ	一年生	イチネンセイ	student pierwszego roku
生		い・きる	人生	ジンセイ	ludzkie życie
	5	い・ける	生年月日	セイネンガツぴ	data urodzenia
		う・む	生じる	ショウじる	(z)rodzić, powstawać
		う・まれる	一生	イッショウ	całe życie
		は・える	生きる	いきる	żyć
		は・やす	生ける	いける	układać (kwiaty)
		なま	生む	うむ	rodzić, urodzić
		い・かす	生まれる	うまれる	urodzić się, narodzić się
		お・う	生える	はえる	rosnąć, krzewić się
		⇒産	生やす	はやす	zapuszczać np. włosy
			生	き	czystość, surowość
			の		czysty, surowy, naturalny
			生	なま	świeżość, surowość
			の		świeży, surowy
			生々しい	なまなましい	świeży, żywy
			生水	なまみず	niegotowana woda, woda z kranu
			生かす	いかす	używać, stosować; pozostawiać przy życiu
			生う	おう	plenić się; wzrastać

Kare wa Nihongakka no gakusei desu. Kare wa ichinensei desu. Watashi wa kōfuku na jinsei o okuri desu. Kare wa jinsei keiken ga yutaka na hito desu. Anata no seinen gappi wa itsu desu ka. Mondai shōjimashita. Keizai kiki ga shōjimashita. Isshō wasuremasen. Kore wa isshō no shigoto desu. Kare isshō dokushin de sugoshimashita. Wareware wa ikiru tame ni hatarakanakereba narimasen. Kare wa ma ikite imasu. Kono hana wa dō ikemashō ka. Kanojo ga kodomo o umimashita. Kare wa Nihon no un saidai no gaka desu. Kono kabu wa amari rieki o umimasen deshita. Watashi wa sen kyūhyaku roku kunen sangatsu nanoka ni umaremashita. Sono jidai ni wa ōku no idai na shijin ga umaremashita. Sek kiroku ga umaremashita. Umare no yoi hito desu. Watashi wa shigatsu umare desu. Watashi wa hige sugu haemasu. Niwa ni zassō ga ippai haete imasu. Saikin kare ga kuchihige o hayashimashita. Anna zassō o hayashite oite wa ikemasen. Uisukii o ki de nomu koto ga suki desu. Kanojo wa nama yasai (nar kuriimu) o katte kita. Nama biiru. Namazakana. Nama gomi. Nama no ongaku o kikimasu. Oniku o nar de taberu koto ga suki desu. Sono jiken no kioku wa mada namanamashii desu. Namamizu wa onaka kowashiyasui desu. Chishiki o ikashimasu. Sainō o ikashimasu. Kare o ikasu mo korosu mo anata no mu hitotsu desu. Kare no oitachi o shitte imasu ka.

32	I	ソウ	早々	ソウソウ	natychmiast, od razu
早		サツ	に		natychmiast
		はや・い	早速	サツソク	natychmiast, zaraz
日	6	はや・まる	早い	はやい	szybki, wczesny (o czasie)
		はや・める	早まる	はやまる	spieszyć się
		⇒速	早める	はやめる	przyspieszać
		⇒遅			

hayai

Shinnen sōsō kaze o hiite mada naorimasen. Kare wa sōsō ni kikoku shimashita. Sassoku dekakeyō. Ma asa wa hayai desu. Jiki ga hayai. Kanojo wa ki ga hayai. Watashi wa itsu mo asa hayaku okimasu. Kare wa hayakuchi desu. Hayamatte wa ikemasen. Kaigō no jikan ga hayamarimashita. Kekkonshiki no hido o hayamemashita.

33	I	ジ	寺院	ジイン	świątynia buddyjska
寺		てら			
			寺	てら	świątynia buddyjska
寸	6				

Kyōto ni wa furui jiin ga takusan arimasu. Tera mairi o shimasu.

34	1	トウ ふゆ	冬期	トウキ	okres zimowy
冬			冬	ふゆ	zima
久	5				

Tōki kōsu wa itsu hajimarimasu ka. Hokkaidō no fuyu wa kibishii desu. Fuyu wa maitoshi sukii ni ikimasu.

35	1	シユウ あき	秋分	シユウブン	przesilenie jesienne
秋			秋	あき	jesień
禾	9				

Shūbun no hi wa kyūjitsu de wa arimasen. Aki ga kimashita. Kiku wa aki ni saku hana no hitotsu desu.

36	1	シユン はる	思春期	シシユンキ	okres dojrzewania
春			春	はる	wiosna
日	9				

Shishunki wa wakamono ni totte muzukashii jiki desu. Mō sugu haru desu. Haru ga kimashita.

37	1	コ ふる・い ふる・す ふる・びる	古代 古い 古めかしい 古す 古びる	コダイ ふるい ふるめかしい ふるす ふるびる	starożytny stary, starszy staroświecki, niemodny zużywać, znosić zużywać, znosić
古					
口	5	⇔新			

Kodai Ejiputo. Chūgoku no bunmei wa sekai de ichiban furui desu. Furui pan wa tabenai hō ga ii desu. Kare wa atama ga furui desu. Kare wa furuku kara furūto o fukimasu. Kore wa furumekashii fukusō desu. Kore wa chichi ga tsukaifurushita ōbā desu. Kanojo wa furubita kimono o kite kita.

38	1	セキ ゆう ⇒夜, 晩 ⇔朝	一タ タペ タ目 夕方 セタ	イッセキ ゆうべ ゆうひ ゆうがた *たなばた	jeden wieczór wieczór; wczoraj wieczorem zachodzące słońce wieczór Tanabata (Święto Gwiazd przypadające 7 lipca)
夕					
タ	3				

Itchō isseki ni dekiru mono de wa nai. Seinen jidai o omoidashite yūbe o sugoshita. Kinō no yūgata kanojo kara denwa ga arimashita. Kyō no yūhi wa totemo utsukushii desu. Tanabata wa kodai Chūgoku no Hoshi Matsuri kara okotta mono desu.

39	1	ジョウ ジョウ うえ うわ かみ あ・げる あ・がる のぼ・る のぼ・せる のぼ・す ⇒揚, 挙, 昇, 登 ⇔下	上下 身上 上 年上 上着 上 上げる 上がる 上る 上せる 上す	ジョウゲ シンジョウ うえ としうえ うわぎ かみ あげる あがる のぼる のぼせる のぼす	góra i dół, wzloty i upadki, pierwsza i druga część fortuna, majątek; urodzenie (pochodzenie) na, nad; górny; lepszy starszy wiekiem wierzchnie okrycie (płaszcz, marynarka, bluza) górna część, górny bieg (rzeki); osoba starsza wie- kiem, na stanowisku, przewodząca podnosić, iść w górę; osiągać podnosić się, rosnać; awansować, kończyć się; de- nerwować się, mieć tremę iść w górę, wznosić się; jechać do stolicy; dochodzić (do czegoś), osiągać poruszać, podnosić (temat, problem) zgłaszać, poddawać (pod dyskusję)
上					
一	3				

Kono shōsetsu wa jōge nikan kara narimasu. Kare wa shinshō o tsubushita. Ike no ue ni kōri ga hatte imasu. Sono hon wa tana no ue ni arimasu. Hikōki wa kumo no ue o tobimashita. Suiei wa kanojo no hō ga watashi yori ue desu. Kare wa watashi yori sansai toshiue desu. Kanojo ni uwagi o kisete yatta. Kawa o kami e jukkiro noborimashita. Wakatta hito wa te o agenasai. Kodomotachi wa tako o agete imasu. Kinō

hanabi o agemashita. Kare wa subarashii kekka o agemashita. Koe o agemashita. Kare wa supiiido o agemashita. Kazan kara kemuri ga agarimashita. Dōzo oagari kudasai. Rainen kara zeikin ga agarimasu. Kare wa kachō ni agarimashita. Shigoto wa ashita agarimasu. Ame ga yatto agarimashita. Kare wa agatt nani mo ienakatta desu. Saka o noborimashita. Sore wa wadai ni noborimashita. Kaisha no sonshitsu w nihyakuman'en ni noborimashita. Tsugi no kaigi ni noboseru teian o yōi shimashita.

40	I	チュウ なか ⇒仲	中年 中古 中日 一日中 日中 年中 中	チュウネン チュウコ チュウニチ イチニチジュウ ニッチュウ ネンジュウ なか	w średnim wieku używany, stary chińsko-japoński przez cały dzień w ciągu dnia, za dnia; japońsko-chiński przez cały rok, w ciągu roku; zawsze środek, centrum
----	---	-----------------	--	---	---

Chūnen no otoko ga kimashita. Kore wa chūkōsha desu. Kore wa chūkōhin desu. Chūnichi yūkō. Kyō w ichinichijū isogashikatta desu. Nitchū wa totemo atsukatta desu. Haha wa nenjū isogashii desu. Nenj mukyū. Nōto o kaban no naka ni shimaimashita. Nakayama san wa wareware gonin no naka de ichiban s ga takai desu. Kare wa ame no naka o dekakete ikimashita.

41	I	カ ゲ した しも もと さ・げる さ・がる くだ・る くだ・す くだ・さる お・ろす お・りる ⇒元, 基, 本; 降 ⇨上	天下 下水 上下 する 下 年下 下 下 下げる 下がる 下る 下す 下さる 下ろす 下りる	テンカ ゲスイ ジョウゲ した としした しも もと さげる さがる くだる くだす くださる おろす おりる	Ziemia; świat; cesarstwo, kraj ścieki, odpływ wody górny i dolny, góra-dół podnosić się i opadać dół, spód, pod młodszy dolny pod (kierunkiem), spód opuszczać, obniżać; sprzątać (ze stołu) opadać, obniżać się schodzić w dół, być wydanym (o rozkazie, wyroku) obniżać; wydawać (rozkaz, wyrok), rozkazywać dać, dawać zdejmować, wyładowywać schodzić; być wydanym (o zezwoleniu, wizie)
----	---	--	--	--	--

Kane wa tenka no mawarimono. Gesui ga tsumarimashita. Fune wa kawa o jōge shite imasu. Bukka n jōge. Kono hon wa jōge de hassen'en desu. Isu no shita ni neko ga imasu. Kare ga shita o mite imasu. Kar no shita de hatarakitai desu. Kare wa watashi yori yonsai toshishita desu. Kono kawa o hyakkiro shimo kudarimashita. Watashi wa gonenkan Takayama kyōju no moto de manabimashia. Ashimoto ni gochū kudasai. Kare wa sensei ni atama o sagemashita. Mō sukoshi nedan o sagete kudasai. Kono osara sagemashō. Ondo ga kyū ni sagarimashita. Bukka ga sagarimashita. Tetta seyo to no meirei g kudarimashita. Sono mondai ni kōhei ni hanketsu o kudashimashita. Kono kata wa watashi ni purezent o kudasaimashita. Hondana kara jisho o oroshimashita. Isu ni koshi o oroshimashita. Ginkō kara okane oroshimashita. Hikōki ga orimashita. Kaidan o orimashita. Yatto biza ga orimashita.

(42)	I	ガイ ゲ そと ほか はず・す はず・れる ⇒他 ⇨内	外国 外科 外 外 外す 外れる	ガイコク ゲカ そと ほか はずす はずれる	zagranica chirurgia na zewnątrz, zewnętrzny oprócz, poza usuwać, zdejmować, rozpinąć, pozostawiać rozpinąć się; wypadać; nie trafiać; nie spełniać się
------	---	--	---------------------------------	---------------------------------------	---

Watashi wa gaikoku ni itta koto ga arimasen. Kega wa geka no sensei ni mite moraimashita. Naika to gek wa igaku no senmon bun'ya desu. Kare wa mado kara soto o miru koto ga suki desu. Soto de asobinasa Kyō wa soto de tabemashō. Dare ka hoka no hito ni kiite kudasai. Hoka ni shitsumon wa arimasen ka. Kar wa furansugo no hoka ni itariago mo hanasemasu. Kare wa shatsu no botan o hazushimashita. Kare ga in o kusari kara hazushimashita. Kare wa kaigichū ni seki o hazushimashita. Botan ga hazuremashita. Do no totte ga hazuremashita. Ya wa mato o hazuremashita. Watashi no kitai ga hazuremashita.

外科
CHIRURGIA

43	大	1 ダイ タイ おお おお・きい 3 おお・いに お小	大学 大した 大水 大きい 大きな 大きさ 大いに 大人	ダイガク たいした おおみず おおきい おおきな おおきさ おおいに *おとな	uniwersytet, uczelnia znaczny, wielki, wspaniały powódź duży, istotny, ważny duży, istotny wielkość, rozmiar bardzo, znacznie dorosły człowiek, dorosła osoba
----	---	--	---	--	--

Watashi wa Warushawa daigaku no gakusei desu. Taishita hitode deshita. Ano hito wa taishita geijutsuka desu. Sore wa taishita koto de wa arimasen. Ōmizu ga demashita. Kare wa ōki na hito desu. Ima ōkii okane shika motte imasen. Terebi no oto ga ōkii desu. Kore wa ōki na shippai deshita. Ōki na osewa desu yo. Kare no kutsu wa dono gurai no ōkisa desu ka. Kono hako no ōkisa o hakatte kudasai. Sore wa ōi ni yakudachimasu. Kare wa otona ni narimashita.

44	小	1 ショウ ちい・さい こ お 3 大	小学生 中小 大小 小さい 小さな 小人 小川	ショウガクセイ チュウショウ ダイショウ ちいさい ちいさな こびと おがわ	uczeń szkoły podstawowej średni i mały duży i mały; rozmiar, wielkość mały, niewielki mały krasnal, skrzat rzeczka, strumyk
----	---	-------------------------------------	---	--	---

Ogawa

Kare wa shōgakusei desu. Kare wa chūshō kigyō de hataraitte imasu. Minato wa daishō samazama na fune de ippai desu. Karera wa chiisai ie ni sunde imasu. Karera wa chiisa na koe de hanashimashita. Watashi wa chiisai koro koko de yoku asobimashita. Shirayukihime to shichinin no kobito. Ogawa o watatta.

45	犬	1 ケン いぬ 犬	愛犬 犬 子犬	アイケン いぬ こいぬ	ulubiony pies pies mały piesek, szczeniak
----	---	-------------------	---------------	-------------------	---

Sensei no aiken wa Momo to iimasu. Inu ga hoete imasu. Koinu ga kyankyan naite imasu. Kare wa keisatsu no inu desu.

46	馬	1 バ うま ま 馬	馬車 馬 子馬 馬子	バシャ うま こうま まご	wóz konny, bryczka, dorożka koń, kłacz żrebię woźnica
----	---	-----------------------	---------------------	------------------------	--

wou me

Basha ni notte ikimasu. Basha ni wa mago ga hitsuyō. Uma ni notta koto ga arimasen. Kare wa uma kara ochimashita. Kare wa uma kara orimashita. Umagoya ni wa kouma mo ita.

47	牛	1 ギュウ うし 牛	牛馬 牛 子牛	ギュウバ うし こうし	bydło i konie (żywy inwentarz) krowa, byk; bydło cielę
----	---	--------------------	---------------	-------------------	--

Kare wa mukashi gyūba no yō ni hatarakimashita. Nijuttō no ushi o katte imasu. Koushi no niku wa oishii.

48	門	1 モン かど 門	門人 水門 門 門	モンジン スイモン モン かど	uczeń, następca śluza wodna brama brama
----	---	-------------------	--------------------	--------------------------	--

Kare wa Ōta shi no monjin desu. Mon o akete kudasai. Kare wa mon no tokoro de matte imashita. Warau kado ni wa fuku kitaru.

49	I	カン ケン あいだ ま	年間 人間 間 間 一 二	ネンカン ニンゲン あいだ ま ひとま ふたま	rok (kalendarzowy, szkolny, budżetowy) człowiek, ludzkość, istota ludzka między, pomiędzy; podczas czas wolny, przerwa; klasyfikator pomieszczeń jeden pokój dwa pokoje
----	---	----------------------	------------------------------	--	--

Anata no nenkan shotoku wa ikura desu ka. Watashi wa kono sannenkan nihongo o manande imasu. Ningen wa saru to chigaimasu. Kare wa ningen ga dekite imasu. Kare wa ningen ga ôkii desu. Kare wa ningen ga chiisai desu. Sono kashu wa jūdai no shōnen shōjo no aida de ninki ga arimasu. Sono kane wa wareware no aida de wakete shimaimashita. Yoru no aida ni ame ga furimashita. Yasumi no aida ni Nihon e ikimashita. Dekakeru ni wa mada ma ga arimasu. Yasumi ma mo arimasen. Jū mētoru no ma o oite ga tatte imasu. Kare wa atto iu ma ni inaku narimashita. Futama no apāto desu.

50	I	チ いけ	電池 池	デンチ いけ	bateria staw
----	---	---------	---------	-----------	-----------------

Denchi ga kiremashita. Ike no mizu ga kirei desu. Ike no mawari o sanpo shimashō.

51	I	ホン もと ⇒下, 基, 元	本 日本 日本 日本人 日本学 一本 二本 三本 本	ホン ニホン ニッポン ニホンジン ニホンガク イッポン ニホン サンボン もと	książka; klasyfikator przedmiotów podłużnych Japonia Japonia Japończyk, Japonka, Japończycy japonistyka jeden dwa trzy korzeń, cebulka
----	---	----------------------	--	--	--

Kare wa yoku hon o yonde imasu. Hon no kabā wa utsukushii desu. Nihon ni ikitai desu. Nihon ni ryōri ga suki desu. Nippon ichi takai yama wa Fujisan desu. Kare wa Nihonjin desu. Watashi wa nihongal o benkyō suru tame ni Warushawa daigaku ni hairimashita. Kare wa biiru o ippon nomimashita. Rōsol o sanbon kudasai. Kiku hitomoto o ueta.

52	I	セン かわ ⇒河	河川 川 川上 川下	カセン かわ かわかみ かわしも	rzeka, rozlewiska rzeczne rzeka, strumień górny bieg rzeki dolny bieg rzeki
----	---	----------------	---------------------	---------------------------	--

Kotoshi koko de kasen kōji ga okonawarete imasu. Ikada de kawa o watarimashita. Kawa no mizu ni afuremashita. Kawakami ni damu ga arimasu. Kono kawashimo ni buraku ga arimasu.

53	I	カ かわ ⇒川	河口 河流 運河 河 河原	カコウ カリユウ ウンガ かわ *かわら	ujście rzeki prąd, nurt (rzeki) kanał rzeka odslonięte koryto rzeki
----	---	---------------	---------------------------	----------------------------------	---

Gudanisuku wa Visuwa gawa no kakō ni aru. Yama no kawa no karyū wa hayai. Mazuri chihō ni wa unagi ga ōi. Kawa no mukō de dare ka ga yonde iru. Kawara ni wa ishi ga ooi.

54	I	シュ て た	手中 手 手繰る 上手 下手	シュチュウ て たぐる *じょうず *へた	w ręce, na dłoni ręka, dłoń; pomoc; środek; zdolność, umiejętność nawijać, zwijać być dobrym w czymś (posiadać umiejętność) być słabym w czymś
----	---	--------------	----------------------------	-----------------------------------	--

Kare no shōrai wa watashi no shuchū ni arimasu. Kare no te wa tsumetai desu. Te ga tarimasen. Kano

wa sōji ni te o kashite kuremashita. Ima wa te ga fusagatte imasu. Arayuru te o tsukushimashita. Kono shigoto wa watashi no te ni oemasen. Shinsha wa totemo te ga demasen. Gyanburu ni te o dashite wa ikemasen. Shukudai wa mada te o tsukete imasen. Kare wa kodomo no te o hiite michi o watarimashita. Ito o taguru. Ano ko wa baiorin ga jōzu desu. Ano hito wa nihongo ga heta desu. Kare wa heta na ryōrinin desu.

55	I	く・る	繰る	くる	skręcać; przekręcać, przewracać
繰			繰り返す	くりかえす	powtarzać
糸	19				

Kare wa hayaku techō no pēji o kutta. Sensei wa sono tango o nando mo kurikaeshite hatsuon shita. Onaji machigai o nido to kurikaeshite wa ikenai.

56	I	リン はやし	山林	サンリン	górski las, górski obszar zalesiony
林			林	はやし	las, laszek, zagajnik
木	8				

Soko wa sanrin ni kakomareta chiisa na mura desu. Watashitachi wa hayashi e sanpo ni ikimashita. Kono matsubayashi wa utsukushii.

57	I	ウ あめ あま	雨天	ウテン	deszczowa pogoda
雨			雨	あめ	deszcz
雨	8		大雨	おおあめ	ulewa
			雨雲	あまぐも	deszczowe chmury
			小雨	*こさめ	deszcz, mżawka
			春雨	*はるさめ	wiosenny deszcz; rodzaj cienkiego przezroczystego makaronu (np. sojowego)
			五月雨	*さみだれ	deszcz majowy

Uten no baai, yagai konsāto wa chūshi ni narimasu. Hotondo ichinichijū ame ga furimashita. Ame wa mamonaku yamimashita. Kesa wa ōame ga furimashita. Amagumo ga hirogatte kita. Kinō kosame ga furimashita. Harusame ga furimashita. Samidare ga furu to kimochi ga ii desu.

58	I	セツ ゆき	積雪	セキセツ	opady (warstwa) śniegu
雪			雪	ゆき	śnieg
雨	11		大雪	おおゆき	duże opady śniegu

Sekisetsu wa yaku sanjūssenchī desu. Yuki ga futte imasu. Yama ni wa yuki ga yaku jūssenchī tsumorimashita. Senshū wa ōyuki ga furimashita.

59	I	テン あめ あま	天	テン	niebo, niebiosy, bogowie
天			雨天	ウテン	deszczowa pogoda
大	4		天の川	あまのがわ	Droga Mleczna
			天下り	あまくだり	zstąpienie z niebios; były wysoki urzędnik państwowy zatrudniony w prywatnej firmie

Watashi wa ten o aoide fukai tameiki o tsukimashita. Un o ten ni makasemashō. Ensoku wa uten no tame chūshi ni narimashita. Yozora ni hikari no kawa no yō ni mieru hoshi no atsumari no koto o ama no gawa to iu. Kare wa kōkyū kanshi kara amakudari shite wagasha no jūyaku ni narimashita.

60	I	キ ケ	気	キ	uczucie, dusza, serce; energia; stan, atmosfera; natura, cecha; zamiar, intencja; uwaga
氣			火の気	ひのけ	źródło ciepła
气	6		天気	テンキ	pogoda
			生氣	セイキ	wigor, vitalność, energia
			大氣	タイキ	powietrze; atmosfera

Watashi wa ki ga kawarimashita. Kare wa ki ga kurutte imasu. Kare wa ki ga kikimasu. Sore wa ki no se desu. Kyō wa ki ga omoi desu. Kanojo wa totemo ki ga nagai desu. Kare wa ki ga tsuyoi desu. Watashi tachi wa ki ga aimasu. Kanojo o kizu tsukeru ki wa arimasen deshita. Kuruma ni ki o tsukete kudasai. K ni suru koto wa mattaku arimasen. Kare wa sono e ga ki ni irimashita. Kore wa hi no ke no nai heya desu. Kyō wa tenki ga yoi desu. Ashita otenki dattara pikunikku e ikimashō. Kare wa seiki ni afurete imasu. Taik osen.

61	I	タイ タ ふと・い ふと・る	太子 太古 太刀 丸太 太い 太る	タイジ タイコ *たち まるタ ふとい ふとる	książę, następca tronu dawne, zamierzcłe czasy, zamierzcła przeszłość długi miecz kłody, bale, belki drewna gruby tyć, przybierać na wadze
大	4	⇔細			

Kore wa Shōtoku taishi no zō desu. Kono hakubutsukan ni wa taiko no ibutsu ga takusan arimasu. Tach o haku. Kore wa maruta de taterareta ie desu. Kanojo wa futoi ashi o shite imasu. Kare no futoi koe ga sug-
wakarimashita. Mattaku futoi yatsu da. Kare wa sugoku futorimashita. Kare wa jukkiro futorisugi desu.

62	I	トウ ひがし ⇔西	東方 東 —の	トウハウ ひがし	kierunek wschodni wschód wschodni
東	8				

Higashi Yōroppa. Watashi no heya wa higashi muki desu. Sono mura no tōhō ichikiro no tokoro ni chiis na ike ga arimasu.

63	I	セイ サイ にし ⇔東	西方 東西 西 —の	セイハウ トウザイ にし	kierunek zachodni wschód i zachód zachód zachodni
西	6				

Kono dōro wa tōzai ni hashitte imasu. Nishi Yōroppa. Fune wa nishi e mukatte susumimashita. Hi wa nisl ni shizumimasu.

64	I	ナン みなみ ⇔北	東南 南西 南方 南 —の	トウナン ナンセイ ナンポウ みなみ	południowo-wschodni południowo-zachodni kierunek południowy południe południowy
南	9				

Tōnan Ajia. Nansei no kaze ga fuite imasu. Minami Amerika. Daidokoro no mado wa minami muki desu.

65	I	ホク きた ⇔南	東北 西北 南北 北方 北 —の	トウホク セイホク ナンボク ホップウ きた	północno-wschodni północno-zachodni południe - północ kierunek północny północ północny
北	5				

Tōhoku chihō. Hoppō ryōdo. Nanboku sensō wa Amerika gasshūkoku ni okotta naisen de aru. Ki Amerika. Kita wa dochira no hōgaku desu ka. Sono machi wa Warushawa no kita ni aru.

66	I	ボ はは	父母 母 お母さん	フボ はは *おかあさん	rodzice, ojciec i matka matka, mama (własna) matka, mama (zwrot grzecznościowy)
母	5				

Watashi wa hatachi ni naru made fubo no moto de kurashimashita. Haha wa yonjussai desu. Kanojo y mamonaku haha to narimasu. Okāsan denwa desu yo. Okāsan ni yoroshiku ne.

67	I	父 ちち	父	ちち	ojciec, tata (własny)
父	4		お父さん	*おとうさん	ojciec, tata (zwrot grzecznościowy)

Watashi no chichi wa gishi desu. Otōsan, oyasuminasai. Otōsan wa kyō wa gozaitaku desu ka.

68	I	兄 ケイ キョウ あに	父兄 兄弟 兄 お兄さん	フケイ キョウダイ あに *おにいさん	ojcowie i bracia, opiekunowie, rodzice bracia, rodzeństwo starszy brat (własny) starszy brat (zwrot grzecznościowy)
兄	5				

Fukei ga gakkō ni yobaremashita. Kyōdai wa nannin imasu ka. Anata no oniisan ga kite imasu yo. Ani wa mada gakusei desu. Ichiban ue no ani.

69	I	別 ベツ わか・れる	別	ベツ	rozdzielenie, rozgraniczenie; inny, odrębny, osobny
別	7		別に		szczególnie, zwłaszcza
刀			別々	ベツベツ	osobny, oddzielny
			別人	ベツジン	inny (obcy) człowiek
			別れる	わかれる	rozstać się, pożegnać się
			別れ	わかれ	pożegnanie, rozstanie

Sore to kore to wa betsu desu. Betsu no hi ni kite kudasai. Dare ka betsu no hito ni tazunemashō. Kyō wa betsu ni isogashiku arimasen. Watashitachi wa betsubetsu no tēburu ni tsukimashita. Betsubetsu ni tsutsunde kudasai. Ima made to wa maru de betsujin no yō desu. Sayōnara to itte kare to wakaremashita. Sensei ni wakare o tsugemashita.

70	I	会 カイ エ あ・う ⇒遭, 合	会	カイ タイカイ ホウエ あう	spotkanie; przyjęcie zgromadzenie, zjazd, konferencja nabożeństwo buddyjskie spotykać; poznać
会	6		大会		
人			法会		
			会う		

Sono kai no okonawareru jikan to basho o oshiete kudasai. Kotoshi no benron taikai ni wa gojūnin ga sankashimashita. Minshutō zenkoku taikai ga hirakaremashita. Kono otera de wa maitzuki hōe ga arimasu. Ashita kare ni ai ni ikimasu. Saikin kare to amari aimasen. Sono hito to ichido mo atta koto wa arimasen.

71	I	女 ジョ ニョ ニョウ おんな め	女子 女子学生 女人 女御 女 女らしい 女の子 女々しい	ジョシ ジョシガクセイ ニョニン ニョウゴ おんな おんならしい おんなのこ めめしい	dziewczyna, młoda kobieta studentka kobieta nyōgo (jedna z rang dam dworu / żon cesarskich) kobieta kobiecy, żeński dziewczynka zniewieściaty, babski, niemęski
女	3				

Watashitachi no kurasu ni wa joshi ga jūnin imasu. Nihongakka ni wa joshi gakusei ga attōteki ni ōi desu. Nyōnin kinshi. Nyōgo wa tennō no nedokoro ni jishita kōino jōkan desu. Kono gurupu ni wa onna no hito ga futari imasu. Kawaii onna no ko desu. Kanojo wa totemo onnarashii desu. Memeshii furumai wa yose.

72	I	時 とき	時間 一時 一時間 時 時々 時めく 時雨	ジカン イチジ イチジカン とき ときどき ときめく *しぐれ	czas godzina pierwsza jedna godzina, przez godzinę czas czasami, od czasu do czasu mieć wpływy, być u szczytu sławy, popularności padający z przerwami jesienny deszcz
時	10				

Mō jikan ga anmari arimasen. Kangaeru jikan o kudasai. Chotto jikan o saite itadakemasu ka. Kono shigoto wa jikan ga kakarimasu. Ima wa nanji desu ka. Ichiji desu. Ichijikan wa rokujuppun desu. Kinō tanoshii toki o sugoshimashita. Toki ga tatsu no wa hayai desu. Kare wa tokidoki gakkō ni okuremasu. Kare wa ima o tokimeku jinbutsu desu. Kinō shigure ga furimashita.

73	I	セン さき	先生	センセイ	nauczyciel, mistrz
先			先月	センゲツ	zeszły, poprzedni miesiąc
ル	6		先	さき	koniec, czubek; przyszłość

Wakaranai koto ga areba, sensei ni kikimashō. Sengetsu wa nishi Nihon o tabi shimashita. Saki no koto wa shinpai shite mo shō ga nai.

74	I	デン	電気	デンキ	prąd, elektryczność
電			の		elektryczny
			電子	デンシ	elektron; elektroniczny
雨	13		電灯	デントウ	światło elektryczne

Kono kikai wa denki de hatarakimasu. Kanojo wa heya no denki o tsukemashita (keshimashita). Denki sutando. Denki kamisori. Kaichū dentō ni wa atarashii denchi o iremashita. Denshi renji o kaitai desu.

75	I	シ し・ぬ	死	シ	śmierć
死		⇨生	死人	シニン	trup, nieboszczyk
			水死	スイシ	śmierć przez utonięcie
歹	6		する		utonąć, utopić się
			死ぬ	しぬ	umrzeć

Hito wa shi o manukaremasen. Watashi wa shi o osorete imasu. Shinin ni kuchi nashi. Kare wa umi de suishi shimashita. Kare wa gan de shinimashita. Chichi ga shinde kara sannen ni narimasu. Shinu hodo tsukareta.

76	I	コウ	広大な	コウダイな	wielki, ogromny
広		ひろ・い	広い	ひろい	szeroki; powszechny
		ひろ・まる	広々と	ひろびろと	szeroko, okazałe
戸	5	ひろ・める	広間	ひろま	hol, salon
		ひろ・がる	広まる	ひろまる	rozprzestrzeniać się, upowszechniać się
		ひろ・げる	広める	ひろめる	rozszerzać; rozprzestrzeniać, rozpowszechniać
		⇨狭	広がる	ひろがる	rozprzestrzeniać się
			広げる	ひろげる	rozłożyć, otworzyć

Kore wa kōdai na tochi desu. Hiroi michi ga ie no mae o tōzai ni hashitte imasu. Kore wa hiroku shirarete iru koto desu. Kare wa kokoro ga hiroi desu. Kare wa kao ga hiroi desu. Kawa wa koko de hirobiro to shite imasu. Hoteru no hiroma de aimashō. Uwasa wa tachimachi hiromarimashita. Watashi no shōsetsu wa dandan hiromatte kite imasu. Dare ga uwasa o hiromemashita ka. Ano nyūsu wa atto iu ma ni hirogarimashita. Chizu o tēburu no ue ni hirogete kudasai. Tori ga hane o hirogemashita. Te o hirogete kudasai.

77	I	ジャク	若年	ジャクネン	młode lata, młody
若		ニヤク	老若	ロウニヤク	stary i młody
		わか・い	若い	わかい	młody, niedojrzały
艸	8	も・しくは	若々しい	わかわかしい	młodzieńczy
		⇨老	若人	*わこうど	młodzież
			若しくは	もしくは	lub, albo, względnie

Jakunensō wa seiji ni kyōmi ga nai. Kono ibento ni wa rōnyaku nannyo ga atsumatta. Kare no otōsan wa mada wakai desu. Kare wa ki ga wakai desu. Kare no kangaekata wa mada wakai desu. Kanojo wa wakawakashii kao o shite imasu. Kono kashu wa wakōdo no aida de ninki ga arimasu. Kore ka moshikuwa sore ka dochira o erabimasu ka.

78	I	ロウ お・いる ふ・ける	老人 老いる 老い 老ける	ロウジン おいる おい ふける	starzec, starzy ludzie, seniorzy; starszyzna starzec się stary starzec się
----	---	--------------------	------------------------	--------------------------	---

Kore wa rōjin hōmu desu. Oite wa ko ni shitagae. Oi mo wakaki mo atsumatte kita. Kanojo wa gojussai ni shite fukete mieru.

79	I	セイ ショウ ただ・しい ただ・す まさ	正門 正月 正気 正しい 正す 正に	セイモン ショウガツ ショウキ ただしい ただす まさに	główna brama Nowy Rok przytomność prawidłowy, poprawny poprawiać dokładnie, właśnie, z pewnością
----	---	----------------------------------	-----------------------------------	---	---

Warushawa daigaku no seimon de aimashō. Kodo mo wa shōgatsu o tanoshimi ni shite imasu. Kanojo wa gofun de shōkizuita. Kore de kare mo shōki ni naru deshō. Kono kotae wa tadashii desu. Watashi wa tadashii yarikata o shite imasu. Tsugi no bun o tadashiku naoshite kudasai. Ayamari wa tadasanakereba narimasen. Sore wa masa ni watashi ga iō to omotta koto desu. Sore wa masa ni seishi ni kakawaru mondai desu.

80	I	タ おお・い 少	多大の 多い 多くの	タダイの おおい おおくの	duży, znaczący, znaczny wiele, dużo, liczny; częsty liczne, dużo
----	---	----------------	------------------	---------------------	--

Arashi de tadaï no songai ga arimashita. Kono aki wa ame ga ôkatta desu. Kare wa shūnyū ga ôi desu. Tabako o suu hito ga ôi desu. Kare wa yūshoku wa kono mise ni kuru koto ga ôi desu. Ōku no hito ga sensō de shinimashita. Ōku no mondai ga arimasu.

81	I	ブン モン ふみ	文 文学 文明 電文 天文学 一文 文	ブン ブンガク ブンメイ デンブン テンモンガク イチモン ふみ	zdanie literatura cywilizacja telegram astronomia jeden grosz, cent list (wyrażenie archaiczne)
----	---	----------------	---------------------------------------	--	---

Kanzen na bun de kotaete kudasai. Nihon no bungaku wa omoshiroi desu. Gakkō de wa kokubungaku o benkyō shinakereba narimasen. Yōroppa bunmei. Kare wa daigaku de tenmongaku o benkyō shite imasu. Watashi wa shōrai tenmon gakusha ni naritai desu. Tomodachi ni denbun o uchimashita. Sonna koto o shite mo ichimon ni mo narimasen. Kodai Nihon de wa tegami no koto o fumi to yonde imashita.

82	I	カ ケ ば・ける ば・かす	文化 開化 化学 化ける お化け 化かす	ブンカ カイカ カガク ばける おばけ ばかす	kultura oświecenie, ucywilizowanie chemia przemieniać się (w coś, kogoś), przybierać postać, przebierać się (za kogoś); zamieniać (na coś) duch, zjawia oszukiwać, zwodzić
----	---	------------------------	-------------------------------------	--	---

Nihon wa bunka no takai kuni desu. Bunmei kaika. Kono otogibanashi de wa kitsune ga ningen ni baketa. Jūgyōryō ga geshukudai ni baketa. Ano ie ni wa obake ga demasu. Kare wa itsu mo hito o bakashite imasu.

83	I	コウ ク	工業 工学 電子工学 人工 大工	コウギョウ コウガク デンシコウガク ジンコウ ダイク	przemysł inżynieria; technologia; technika elektronika sztuczny, dzieło ludzkich rąk cieśla; stolarka
----	---	---------	------------------------------	---	---

Kare wa kōgyō daigaku de doboku kōgaku o kenkyū shite imasu. Denshi kōgaku wa muzukashiku amari wakarimasen. Kore wa jinkō shinju desu. Shizen no bi to jinkō no bi ga chōwa shite imasu. Watashi wa daiku shigoto ga heta desu.

84	I	シヨウ すく・ない すこ・し	少女 少年 少々	シヨウジョ シヨウネン シヨウシヨウ	dziewczynka chłopiec trochę
少 小	4	多 多少 少ない 少し	多少 少ない 少し	タシヨウ すくない すこし	trochę, nieco niewiele, mało; rzadko, nieczęsto trochę

Ano kawaii shōjo wa dare desu ka. Watashi wa shōnen jidai inaka ni sunde imashita. Shōshō omae kudasai. Watashi wa eigo ga tashō hanasemasu. Kesa wa tashō kibun ga ii desu. Sono koto ni tsuite tash shitte imasu. Kono sakubun ni wa machigai ga sukunai desu. Kono koto o shitte iru hito wa sukunai desu. Kare wa kazoku ga sukunai desu. Kare wa koko e kuru koto ga sukunai desu. Furansugo w sukoshi hanasemasu. Oniku o mō sukoshi ikaga desu ka. Sukoshi gakkari shimashita.

85	I	キユウ <i>kyū</i> やす・む <i>yasumu</i>	休学 する 休む 休み	キユウガク やすむ やすみ	przerwa w nauce, urlop naukowy brać urlop odpoczywać, być nieobecny; iść spać święto, wolne, wakacje; przerwa, nieobecność (i zajęciach, w szkole)
休 人	6		春休み 冬休み	はるやすみ ふゆやすみ	wakacje wiosenne ferie zimowe

Byōki de ichinenkan kyūgaku shimashita. Anata wa sukoshi yasumanakereba narimasen. Kare wa mikkakan daigaku o yasumimashita. Oyasumi nasai. Yoku oyasumi ni naremashita ka. Kare wa shib raku shigoto no te o yasumemashita. Jūgofun yasumi ga arimasu. Kare wa kyō yasumi desu. Nichiyō wa yasumi desu. Kare wa yasumi de kuni e kaerimasu. Haru yasumi ni dokoka e ikimasu ka.

86	I	ライ く・る きた・る きた・す	来年 来月 来日 来る 来る 来る	ライネン ライゲツ ライニチ くる きたる きたす	przyszły rok, następny rok, w przyszłym roku przyszły miesiąc, następny miesiąc, w przyszłym miesiącu przyjazd do Japonii przyjeżdżać do Japonii, odwiedzać Japonię przyjeżdżać, przychodzić nadchodzący, następny powodować, doprowadzać do czegoś
来 木	7				

Rainen wa daigaku o sotsugyō shimasu. Watashi wa raigetsu isogashii desu. Pōrando no shushō wa kyō rainichi shimashita. Koko ni kite kudasai. Anata ni tegami ga kite imasu yo. Koko ni kita koto arimasen. Fuyu yasumi wa mō sugu yatte kimasu. Kitaru kayōbi ni kai o hirakimasu. Sensō wa kuni i kōhai o kitashimashita.

87	I	キヤク キヤ あし ⇒足	失脚 する 脚本 脚立 脚	シツキヤク キヤクホン キヤタツ あし	utrata pozycji, upadek utracić pozycję, upaść scenariusz; libretto; utwór sceniczny składana drabina noga (stołu), podpora, podstawa; klasyfikator prz dmiotów umocowanych na nogach
脚 月	11				

Kono seijika wa oshoku jiken de shikkyaku shita. Kyakuhon sakusha. Tsukue no ashi. Isu ga gokyaai shika arimasen.

88	I	リヨウ よ・い ⇒善 ⇒悪	良心 良い	リヨウシン よい	sumienie dobry, ładny, odpowiedni, pasujący
良 良	7				

Ryōshin ga kanojo o kurushimeta. Kyō wa tenki ga yoi desu. Karera wa naka ga yoi desu. Kono fu

wa watashi ni chōdo yoi desu. Ame ga yande yokatta desu. Kare wa un ga yoi desu. Mō kaette mo yoi desu ka.

89	行	1	コウ ギョウ アン い・く ゆ・く おこな・う ⇒逝	行 一行 行脚 行く 行く 行き先 行方 行う 行い	ギョウ イチギョウ アンギャ いく ゆく ゆきさき *ゆくえ おこなう おこない	rząd, linijka, wiersz pierwsza linijka, jedna linijka, pierwszy rząd pielgrzymka iść, pójść iść, pójść kierunek kierunek; miejsce przebywania czynić, działać, robić, przeprowadzać czyn, działanie
----	---	---	--	--	--	---

Ichigyō oki ni kaite kudasai. Gopēji no ue kara rokugyōme desu. Chensutohova made no angya wa hachigatsu ni okonawaremasu. Gakkō e wa basu de ikimasu ka, densha de ikimasu ka. Kono densha wa Ōsaka made yukimasu. Nakanaka umaku ikanai mono desu. Kanojo no yukue wa wakarimasen. Kono densha no yukisaki wa doko desu ka. Raigetsu tesuto o okonaimasu. Sotsugyōshiki wa sangatsu hatsuka ni okonawaremasu. Tadashii koto o okonaimashō. Kare wa itsu mo yoi okonai o shimasu.

90	戸	1	コ と	戸 一戸 戸外 門戸 戸 雨戸	コ イッコ コガイ モンコ と あまど	klasyfikator domów jeden dom dwór, na zewnątrz budynku drzwi drzwi okiennice
----	---	---	--------	--------------------------------	------------------------------------	---

Watashi no ie wa ikkodate desu. Hareta hi wa kogai de asobimashō. Sono daigaku wa gaikokujin ni mo monko o kaihō shimashita. Nihon wa jūnana seiki ni gaikoku ni tai shite monko o tozashimashita. To o akete kudasai. Dare ka ga to o tataite imasu. Yōroppa no ie ni wa Nihon no yō na amado wa arimasen.

91	開	1	カイ ひら・く ひら・ける あ・く あ・ける ⇒明, 空 ⇐閉	開会 する 開門 する 開く 開ける 開く 開ける	カイカイ カイモン ひらく ひらける あく あける	otwarcie konferencji, spotkania, zebrania otwierać konferencję, spotkanie, zebranie otwarcie bramy; rozpoczęcie otwierać bramę rozpoczynać się, zostać otwartym, być otwartym mieć szczęście; być rozwiniętym, cywilizowanym być otwartym (drzwi, okno itp.) otwierać (drzwi, okno itp.) ひらく あく
----	---	---	---	--	--	---

Gichō wa kaikai no kotoba o nobemashita. Kokkai wa raishū kaikai shimasu. Dōbutsuen wa gozen jūji ni kaimon shimasu. To ga hirakimashita. Kono bijutsukan wa sen kyūhyaku yonjūnen ni hirakimashita. Yūjin o mukaeru pātii o hirakimashita. Kare no un ga hirakete kite imasu. Indo wa mukashi wa sekai de mottomo hiraketa kuni no hitotsu deshita. Doa ga aite imasu. Kono mise wa jūji ni akimasu. Kono sūtsukēsu o akete kudasai.

92	閉	1	ヘイ と・じる と・ぎす し・める し・まる ⇒絞, 締 ⇐開	閉会 する 閉門 する 開閉 する 閉じる 閉ざす 閉める 閉まる	ヘイカイ ヘイモン カイヘイ とじる とぎす しめる しまる	zamknięcie spotkania, zebrania; sesja parlamentu zamykać zamknięcie bramy zamykać bramę zamknięcie i otwarcie zamykać i otwierać zamykać zamykać; stawać się nieprzejezdnym zamykać być zamkniętym しめる
----	---	---	---	--	--	--

Kai wa rokuji ni heikai ni narimashita. Gichō wa heikai no aisatsu o shimashita. Nanji ni heimon shimasu ka. Tobira no kaihei wa shizuka ni shite kudasai. Doa ga jidōteki ni kaihei shimasu. Me o tojinasai. Hon o tojite kudasai. Kare wa okotte kuchi o kataku tozashimashita. Kono mura wa yuki de tozasarete shimaimashita. Sono doa o shimete kudasai. Sono mise wa gogo rokuji ni shimarimasu.

93	I	ギョク たま ⇒球, 弾	玉 玉 十円玉	ギョク たま ジュウエンだま	klejnot, coś cennego, skarb; przedmiot handlu piłka, kulka; moneta; kropla; osobistość moneta dziesięciojenowa
玉	5				

Nihon de torihiki shōhin no koto o „gyoku” to iu. Pachinko no tama o otoshimashita. Tama no yō na a: ga nagaremashita. Aitsu wa taishita tama desu.

94	I	セキ シヤク コク いし	化石 磁石 石 石 小石	カセキ ジシヤク コク いし こいし	skamielina magnes, Kompas jednostka miary ryżu (ok. 180 litrów) kamień kamyczek
石	5				

rock on the cliff
base of

Dōbutsu no kaseki ga mitsukarimashita. Honmono no kaseki wa mita koto ga arimasu ka. Jishaku v tsune ni kita o shimesu. Bushi no kyūryō wa koku de arawashimashita. Kodomo wa inu ni ishi nagemashita. Kaigan de koishi o hiroimashita.

works left with

95	I	サ ひだり ⇒右	左方 左 左手	サハウ ひだり ひだりて	lewa strona lewy lewa ręka, lewa strona
左	5				

Sahō o mite kudasai. Tsugi no kado o hidari ni magatte kudasai. Massugu ikeba, hidarite ni sūpā ; arimasu. Eigo wa hidari kara migi ni kakimasu.

eat with right

96	I	ウ ユウ みぎ ⇒左	右岸 左右 する 右 右手 右寄り	ウガン サユウ みぎ みぎて みぎより	prawy brzeg (rzeki) prawy i lewy, od lewej do prawej; dwustronny otoczenie (o ludziach); świta wpływać; decydować; kontrolować prawy prawa ręka prawicowy
右	5				

Kawa no ugan ni aru machi. Sayū o mite kara michi o watarinasai. Kono jiken wa kare no kongo o sa suru ka mo shirenai. Migi ni magatte kudasai. Kare wa migite o agemashita. Migite ni Fujisan miemasu. Kare no iken wa zuibun migiyori desu.

97	I	ゲン ゴン い・う こと	方言 一言 言う 一言	ハウゲン イチゴン いう ひとこと	dialekt jedno słowo mówić słowo
言	7				

Kare wa Kyūshū no hōgen o tsukatte iru. Sō iwareru to ichigon mo nai. „Kyō wa hayaku nemasu” kanojo ga iimashita. Mō sukoshi ōkii koe de itte kudasai. Hontō no koto o itta hō ga ii desu yo. Kore eigo de nan to iimasu ka. Kare wa rainen Amerika ni iku to iu koto desu. Kanojo wa hitokoto mo iwa ni satte shimatta.

98	I	イ	医学 女医	イガク ジョイ	medycyna lekarka
医	7				

Kare wa igaku o benkyō shite imasu. Kanojo wa joi ni naritai desu.

99	I	シャ もの ⇒物	医者 学者 者 若者	イシャ ガクシャ もの わかもの	lekarz naukowiec osoba młodzi ludzie, młodzież
者	8				

Watashi no ani wa isha desu. Isha ni mite moraimashita ka. Kare wa gakusha desu. Watashi wa Suzuki to iu mono desu. Kanojo wa wakamono no aidoru desu.

*100 国 □	1	コク くに ⇒邦	8	大国 外国 外国人 中国人 中国人 国会 国 国々	タイコク ガイコク ガイコクジン チュウゴク チュウゴクジン コッカイ くに くにぐに	mocarstwo zagranica, obce państwo obcokrajowiec Chiny Chińczyk parlament, sejm kraj, państwo; ojczyzna kraje, państwa

Nihon wa imaya keizai taikoku desu. Chūgoku wa Ajia no taikoku desu. Watashi wa gaikoku e itta koto ga arimasen. Kare wa gaikokujin desu. Kokkai wa ima kaikaichū desu. Kokkai wa sengetsu kaisan sare mashita. Amerika wa ōki na kuni desu. Oshōgatsu wa kuni e kaerimasu ka. Ajia no kuniguni wa kyōryoku shite heiwa o kakuritsu subeki desu.

101 反 又	1	ハン ホン タン そ・る そ・らす	5	反する 謀反 一反 反る 反らす	ハンする ムホン イッタン そる そらす	sprzeciwiać się, być przeciwnym; łamać (przepisy, prawo) bunt, powstanie, rebelia, zbrojny spisek jednostka długości lub powierzchni zginać się, wypaczać się, spaczać się zginać, wyginać

Yosō ni han shita kekka to narimashita. Kare wa chichi ni han shite kanojo to kekkon shimashita. Sore wa hō ni han shimasu. Jinmin no aida ni muhon ga okita. Ittan wa yaku sen heihō mētoru desu. Ita ga sotte shimaimashita. Karada o ushiro ni sorashimasu. Kare wa mune o sorashimashita.

102 謀 言	1	ボウ ム はか・る ⇒諮, 量, 図, 測, 計	7	音謀者 無謀 —な 謀る	シュボウシャ ムボウ はかる	przywódca buntu, prowodyr lekkomyślność, brak rozwagi, brawura, nieotrzę- ność lekkomyślny, nierozważny, nierozsądny, nieostro- żny uciekać się do podstępów, nabierać, oszukiwać, spis- kować

Sono bōdō no shubōshatachi wa taiho saretā. Kare wa kūdetā no shubōsha no hitori datta. Kanojo wa itsu mo mubō unten shite iru. Sore wa mubō na keikaku da. Kanojo ni hakarareta. Kare wa tabun akuji o hakatte iru. Karera wa ansatsu o hakatte iru.

103 対 寸 ↓ 7 t → tai tsui	1	タイ ツイ	7	対する 反対 —する 正反対 対 —対	タイする ハンタイ セイハンタイ ツイ イッツイ	w stosunku do przeciwny, odwrotny, różny, inny sprzeciwiać się przeciwstawny, odmienny, sprzeczny para jedna para

Sore wa watashi no shitsumon ni tai suru kotae ni wa narimasen. Migi ni tai suru go wa nan desu ka. Watashi wa sensō ni hantai desu. Kare wa e o jōge hantai ni kakemashita. Kare wa sono teian ni hantai shite imasu. Kare wa watashi to seihantai no iken o motte imasu. Ittsui no tebukuro.

104 車 車 7	1	シャ くるま	7	自動車 電車 車 山車	ジドウシャ デンシャ くるま *だし	samochód pociąg (elektryczny) samochód, pojazd; koło dashi (platforma na kołach)

Jidōsha no unten ga dekimasu ka. Shinjuku de densha ni norimashita. Watashi wa daigaku e densha de kayoimasu. Kono michi wa kuruma ga hairemasen. Eigakan made kuruma de ikimashita. Kono sūtsukēsu ni wa kuruma ga tsuite imasu. Sono matsuri ni wa dashi ga kuridashimashita.

✓ 105	I	ユウ とも	友人 学友 親友 友	ユウジン ガクユウ シンユウ とも	przyjaciół przyjaciół ze szkoły, studiów najlepszy przyjaciel przyjaciel
友					
又	4				

Kare wa watashi no yūjin desu. Daigaku no gakuyū wa mina gaikoku ni itte iru. Watashi no shin'yū i natte hoshii desu. Wareware wa chikuba no tomo desu.

✓ 106	I	エイ およ・ぐ	水泳 泳ぐ 泳ぎ	スイエイ およぐ およぎ	pływanie pływać; radzić sobie w życiu pływanie
泳					
水	8				

Pūru e suiei ni ikimasu. Watashi wa zenzen oyogemasen. Kare wa seikai de takumi ni oyoide imasu. Kare wa oyogi ga jōzu desu. Kare wa oyogi ga heta desu.

✓ 107	I	ガン いわ	岩石 岩	ガンセキ いわ	skała skała
岩					
山	8				

Ganseki no ōi kaigan desu. Ōki na iwa o kezurimashita.

✓ 108	I	マイ	毎年 毎年 毎月 毎月 毎日 毎時	マイネン マイとし マイゲツ マイつき マイニチ マイジ	co rok, corocznie co rok, każdego roku co miesiąc co miesiąc codziennie co godzinę; na godzinę
毎					
母	6				

Mainen kizukanai uchi ni toshi o totte imasu. Mainen no gyōji. Maitoshi ōku no kankōkyaku ga watashi tachi no machi ni oshiyosete imasu. Watashi wa maigetsu ichido tokoya ni ikimasu. Maitzuki itsuka ni 1 o hiraite imasu. Watashi wa mainichi gakkō e ikimasu. Mainichi no shigoto wa tsumaranai desu. Ress wa maiji jippun ni shuppatsu shimasu. Kono kuruma wa maiji hyakkiro no supiido de hashitte imasu.

✓ 109	I	チ ジ	地 * 土地 * 天地 大地 * 地方 地上 地下 地下水	チ トチ テンチ ダイチ チホウ チジョウ チカ チカスイ	ziemia, grunt ziemia, obszar, grunt, miejsce niebo i ziemia, świat ziemia, grunt region, dystrykt; prowincja, wieś na ziemi pod ziemią wody gruntowe, podziemne
地					
土	6				

Chi no hate ni mo hito ga sunde imasu. Kare wa Warushawa no kōgai ni tochi o motte imasu. Tochi tsu no ie wa totemo kaemasen. Kono tochi wa yasete imasu. Kono tochi no meisan wa nan desu ka. Ka wa tenchi o sōzō shimashita. Mukashi wa hitobito ga jiyū na tenchi o motomete seibu ni shuppa shimashita. Karera wa daichi o tagayashite imasu. Kono chihō no hōgen wa wakarimasen. Kita no chi wa ame ga ōi desu. Watashi no fubo wa chihō ni sunde imasu. Karera wa chika ni tonneru o horimash Chijō ni wa samazama na ikimono ga ikite imasu.

✓ 110	I	ズ ト はか・る ⇒計, 測, 量, 謀, 諮	地図 図書 図書館 図る	チズ トシヨ トシヨカン はかる	mapa, atlas książki biblioteka zamierzać, planować, dążyć do czegoś, usiłować
図					
口	7				

Watashi wa Warushawa no chizu o motte imasen. Anata wa chizu no mikata o shitte imasu ka. Se chizu o kaimashita. Toshō o bunmon betsu ni bunrui shimashita. Watashitachi wa gōrika o hakaru. Kōi no dokuritsu o hakaru. Kanojo wa jisatsu o hakarimashita.

111	計	ケイ	計画	ケイカク	plan, zamierzenie
		はか・る	計る	はかる	mierzyć (czas, prędkość, temperaturę); wymierzać, oceniać, zgadywać
		はか・らう			ustalać; zadysponować; dać sobie radę
言	9	⇒図, 量, 測, 謀, 諮	計らう	はからう	dyspozycje; ocena, uznanie; uprzejmość
			計らい	はからい	zegarek
			時計	*とけい	zegar słoneczny
			日時計	*ひどけい	zegarek elektroniczny
			電子時計	*デンシどけい	

Natsu yasumi no keikaku o hanashiau. Hashiru jikan o hakatte mimashō. Kare wa jibun o chūshin ni shite monogoto o hakaru kuse ga arimasu. Kare no kangae wa hakaremasen. Hoteru e kuruma ga mukae ni iku yō hakaraimashita. Subete wa anata no hakarai ni makasemasu. Tanaka san no hakarai de umaku ikimashita. Kono tokei wa dono gurai susunde imasu ka. Watashi no tokei wa gofun okurete imasu. Tokei wa sanji o uchimashita. Mukashi wa hidokei ga tsukawarete imashita. Kono denshi dokei no shimesu jikan wa tadashii.

112	入	ニュウ	入学	ニュウガク	wstąpienie na uczelnię (szkołę)
		い・る	—する		wstąpić na uczelnię
		い・れる	入国	ニュウコク	wjazd do kraju
入	2	はい・る	—する		wjechać do kraju
		⇒要	入門	ニュウモン	wstęp, wprowadzenie <i>to brana (np. wstępny)</i>
			入手	ニュウシュ	zdobycie, przyswojenie <i>(wyagrować 1948 i zdobywać)</i>
			—する		zdobyc, posiadać
			入る	いる	wkładać, wchodzić
			入り日	いりひ	zachód słońca
			入れる	いれる	wkładać, wlewać, napełniać, nalewać; posyłać; włączać
			入る	はいる	wchodzić, wstępować; zawierać, posiadać; zdobywać, otrzymywać

Kare wa rainen daigaku ni nyūgaku suru yotei desu. Daigaku no nyūgaku shiken wa muzukashii desu. Kare wa Igrisu no nyūkoku ga mitomeraremasen deshita. Amerika e nyūkoku suru baai wa ōku no tetsuzuki ga hitsuyō desu. Kono hon wa Nihon de wa nyūshu dekimasen. Kore wa ki ni itte imasu ka. Kono e o saikin te ni iremashita. Poketto ni te o iremashita. Kanojo wa kōcha o iremashita. Gasorin o mantan ni irete kudasai. Mado o akete kūki o irete kudasai. Kare wa daigaku ni musuko o iremashita. Watashi wa tenisu kurabu ni irete moraimashita. Omimi ni irete okitai koto ga arimasu. Kanojo wa sentakki no suitchi o iremashita. Dōzo ohairi kudasai. Shōjo wa heya ni haitte kimashita. Kono nomimono ni wa arukōru ga haitte imasu. Yoki shinai okane ga hairimashita. Atarashii jōhō ga hairimashita.

113	高	コウ	高原	コウゲン	wyżyna
		たか・い	高い	たかい	wysoki; drogi
		たか	高さ	たかさ	wysokość
高	10	たか・まる	高	たか	wysokość, suma, kwota, wielkość
		たか・める	円高	エンだか	wzrost kursu jena
		⇔低	高まる	たかまる	zwiększać się, rosnać, wzrastać
			高める	たかめる	zwiększać, powodować wzrost

Pōrando ni wa yama mo umi mo kōgen mo aru. Ano takai biru wa nan desu ka. Sora takaku hikōki ga tonde imasu. Kare wa se ga takai desu. Tōkyō wa bukka ga takai desu. Kono kamera wa takai desu. Kare wa mibun ga takai desu. Se no takasa wa dono gurai desu ka. Ichi mētoru rokujū go sanchi desu. Kono yama wa nisen hyaku mētoru no takasa desu. Shishutsu wa kanari no taka ni narimasu. Nihon de wa onna no chii ga sengo takamarimashita. Kinchō ga takamarimashita. Sensō no fuan ga takamarimashita. Kare wa okotte koe o takamemashita. Kyōyō o takameru tame ni wa takusan no hon o yomanakute wa narimasen.

114	海	カイ	海水	カイスイ	woda morska
		うみ	海外	カイガイ	zagranica
水	9		海	うみ	morze
			海女	*あま	poławiaczka pereł

Kaisui wa shiokarai desu. Daigaku o sotsugyō shitara kaigai de hatarakitai desu. Kaigai ryokō ni ikitai desu. Umi e oyogi ni ikimasu. Natsu yasumi wa umi de sugoshimashita. Ama no shigoto wa abunai desu.

115	I	チョウ とり	鳥類	チョウルイ	ptactwo, ptaki
鳥	11		鳥	とり	ptak

Kare wa chōrui o kenkyū shite imasu. Tori ga naite imasu.

dom domu 116	I	カケ いえ や	家計 家人 国家 生家 家来 本家 家 大家 母家	カケイ カジン コッカ セイカ ケライ ホンケ いえ おおや *おもや	budżet domowy domownik państwo, naród dom rodzinny, dom, w którym ktoś się urodził wasal, podwładny główna linia rodu; miejsce powstania dom, mieszkanie, rezydencja właściciel wynajmowanego mieszkania, wynajmujący główny budynek
家 ↑ 10 dado ludzi					

Uchi no kakei wa yutaka desu. Uchi no kakei wa kurushii desu. Endaka wa kakei ni yoi eikyō o ataemashita. Kono kaisha wa kokka no mono desu. Shopan no seika o otzureta koto ga arimasu. Kare wa Takeda ke no kerai ni narimashita. Ragubii wa Ingurando ga honke desu. Karera wa ōki na ie ni sunde imasu. Watashi wa asa hachiji ni ie o demashita. Watashi wa kuji ni ie ni kaerimashita. Watashi wa ikkagetsu ie o akete imashita. Kono apāto no ōya ni maitzuki yachin o harawanakereba narimasen. Hisashi o kashite omoya o torareru.

ciężki ciężka ciężko 117	I	ジュウ チョウ え おも・い かさ・ねる かさ・なる ⇨軽	重大な 自重する 重 一重 二重 八重 重い 重たい 重ねる 重なる	ジュウダイな ジチョウする え ひとえ ふたえ やえ おもい おもたい かさねる かさなる	ważny, istotny, znaczący cenić się, dbać o siebie, uważać na siebie klasyfikator warstw pojedynczy, jedna warstwa podwójny, dwie warstwy osiem warstw; wielowarstwowy ciężki ciężki nakładać, powtarzać nakładać się, powtarzać się
重 里	9				

Kore wa jūdai na mondai desu. Gojichō kudasai. Hitoe no hana desu. Kono kami o futae ni orimashita. Futae no toiretto pēpā no hō ga ii desu. Seiyōjin wa futaemabuta o shite imasu. Kore wa yaezakura desu. Kono kaban wa omoi desu. Sensei to shite no sekinin wa omoi desu. Kare wa omoi byōki ni kakarimashita. Kono hako wa omotakute motemasen. Kare wa shippai ni shippai o kasanemashita. Kare wa wakai toki kara kurō o kasanete kimashita. Warui koto wa kasanaru mono desu. Renshū mondai no niban to hachiban ga kasanatte imasu.

118	I	エキ	駅	エキ	dworzec; przystanek
馬 14					

Eki e iku michi o oshiete kudasai. Ōsaka made ato ikutsu desu ka. Mi eki desu. Watashi wa tsugi no eki de orimasu.

119	I	ゼン まえ ⇨後	前日 前 手前 一人前	ゼンジツ まえ てまえ イチニンまえ	w przeddzień, dzień poprzedzający przed, z przodu; kiedyś, dawniej; porcja przed, na przedzie na każdego, na jedną osobę; dorosły, dojrzały
前 刀	9				

Kare wa zenjitsu ni hoteru no yoyaku o shimashita. Ie no mae ni kuruma ga arimasu. Kare wa watashi no mae o arukimashita. Niji jūgofun mae desu. Kare wa mikka mae kara gakkō o yasunde imasu. Kare wa mae no yō ni issshōkenmei ni hataraitte imasu. Mae wa kono kōen o yoku sanpo shimashita. Kanojo wa goninmae no shokuji o yōi shimashita. Ano ōkii tatemono no temae de hidari ni magatte kudasai. Kore wa ichininmae sen en desu. Kare wa mō ichininmae desu.

120	半	1	ハン なか・ば	半分	ハンブン	połowa
				大半	タイハン	większa część
+		5		半ば	なかば	połowa, środek

Kēki wa kanojo ga hanbun tabete shimaimashita. Kare wa tsuki no taihan wa ie o rusu ni shite imasu. Nihonjin no taihan wa kinben desu. Ima wa kugatsu no nakaba desu. Kare wa gojūdai no nakaba de kaisha o yamemashita. Kare wa jugyōchū wa nakaba nemutte imashita.

dućcio pisze znaki o atomce

121	字	1	ジ あざ	字	ジ	znak, litera; charakter pisma
				国字	コクジ	alfabet danego kraju; znaki pochodzenia japońskiego
子		6		十字	ジュウジ	krzyż
				文字	モジ	litery, znaki
				文字	モンジ	litery, znaki
				大文字	おおモジ	duże litery, drukowane litery
				字	あざ	rejon (wsi lub miasta) a2a

Arufabetto no saisho no ji wa nan desu ka. Otōsan, kono ji wa nanto yomimasu ka. Kare wa ji ga jōzu desu. Kare wa ji ga heta desu. Katakana to hiragana wa kokuji desu. Watashi wa jūji o kirimashita. Chūgokujin wa ōku no moji o tsukatte imasu. Pōrando no arufabetto wa nan moji desu ka. Namae to jūsho wa ōmoji de kaite kudasai. Ycshida mura yoshino aza wake hyaku ichi banchi.

122	説	1	セツ ゼイ と・く ⇒解	説	セツ	teoria; pogląd
				説明	セツメイ	wyjaśnienie, objaśnienie
言		14		—する		wyjaśniać, objaśniać
				小説	ショウセツ	powieść
				小説家	ショウセツカ	powieściopisarz
				遊説	ユウゼイ	kampania wyborcza, podróż agitacyjna
				説く	とく	wyjaśniać; głosić (kazanie); przekonywać, perswadować

Ōku no gakusha wa kare no setsu ni hantai shite imasu. Kono ten ni tsuite wa setsu ga wakarete imasu. Watashi wa kanojo ni sore o setsumeishi mashita. Kagaku no sensei wa jikken no shikata o setsumeishi mashita. Kare wa ima shōsetsu o kaite imasu. Kare wa yūmei na shōsetsuka desu. Kono genri o shōsai ni toita hon desu. Abe shi wa zenkoku o yūzei shita. Shachō o toite atarashii yarikata o saiyō shite moraimashita. Kare ga hito no michi o toite imasu.

123	引	1	イン ひ・く ひ・ける ⇒弾	引火	インカ	zapłon, zapalenie się
				—する		zapalić się
弓		4		引く	ひく	ciągnąć; szukać w słowniku; podłączać (telefon, kanalizację); rysować (linię); odejmować; spadać (o gorące)
				引き	ひき	pomoc, poparcie, wpływ
				字引	ジビキ	słownik
				引き上げる	ひきあげる	podnosić
				引き上げ	ひきあげ	podwyżka
				引き下がる	ひきさがる	opuszczać, wychodzić
				引き下げる	ひきさげる	obniżać, redukować
				引き下げ	ひきさげ	redukcja, obniżka
				引ける	ひける	kończyć się; być skrzepowanym, zażenowanym

Hanabi ga gasorin ni inka shite ōkaji ni narimashita. Gasorin wa inka shiyasui desu. Kāten o hiite kudasai. Sono basha wa nitō no uma ga hikimashita. Kodomo no te o hiite ie made tsurete itte

yarimashita. Kanojo wa kirei de hitome o hiite imasu. Sono tango o jibiki de hiite kudasai. Suidō o hikimashita. Koko ni sen o hiite kudasai. Hachi kara san o hieba go ga nokorimasu. Netsu ga hikimashita. Kare no hiki de kono kaisha ni irete moraimashita. Kare wa densha no mado o hikiagemashita. Karera wa chingin no hikiage o yōkyū shimashita. Kare wa damatte hikisagarimashita. Kare wa heyadai o hikisageru yō ni tanomimashita. Minna wa zeikin no hakisage o kitai shite imasu. Gakkō wa sanjihan ni hikemasu. Ki ga hikete kare no mae de umaku shaberemasen.

124	I	板 ばん いた	鉄板 黒板 • 板 • 板前 • 板の間	テッパン コクバン いた いたまえ いたのま	stalowa płyta; patelnia tablica deska, taca, tabliczka kucharz, szef kuchni pokój z drewnianą podłogą
木	8				

Yasai no teppanyaki. Sensei wa kokuban no mae ni tachi, chōku o te ni shita. Atsusa ni senchi no ita ga irimasu. Kare no kuruma no untenburi wa ita ni tsuite imasu. Itachoko o kaimashita. Tanaka wa yūmei na ryōtei no itamae desu. Kore wa ita no ma no heya desu.

✓125	I	卵 RAN たまご	卵子 卵生 卵白 卵 生卵	ランシ ランセイ ランパク たまご なまたまご	jajo, jajeczko, zarodek jajorodność białko jajka <i>tempel</i> jajko surowe jajko
卵	7				

Ranshi wa jinkō jusei ga dekiru. Ransei dōbutsu. Tori wa tamago o umu. Tamago wa dono yō ni ryōri shimashō ka. Tamago o watte kudasai. Nama tamago o tabenai hō ga ii desu yo. Kare wa gaka no tamago desu.

✓126	I	番 ばん	番 番人 番犬 番地 本番	バン バンニン バンケン バンチ ホンバン	numer; rząd; kolej, kolejka; opieka, dozór, pilnowanie stróż, ochroniarz pies pilnujący numer domu (w adresie) występ przed kamerą, na antenie
田	12				

Hidari kara yonbanme no seki desu. Ōsaka yuki no densha wa niban hōmu kara demasu. Kondo wa watashi ga hanasu ban desu. Watashi ga inai aida kono kaban no ban o shite kudasai. Apāto no iriguchi ni bannin ga okarete imasu. Kare wa Nakamichi nijū banchi ni sunde imasu. Kondo wa honban desu. Kore wa honban desu yo.

127	I	号 ごう	号 年号 号外 番号 信号	ゴウ ネンゴウ ゴウガイ バンゴウ シンゴウ	numer; oznakowanie nengō (tradycyjny japoński system datowania); nazwa ery w systemie nengō nadzwyczajne wydanie (numer) gazety numer oznakowanie świetlne (światła)
口	5				

„Kokubungaku” no gogatsugō o kudasai. Atarashii nengō wa Heisei to nazukeraremashita. Gōgai desu. Anata no denwa bangō wa nanban desu ka. Roku, roku, ichi, san, san, zero, ni desu. Kono kōsaten no shingō wa okashii.

✓128	I	口 くち	人口 口調 口 入口 手口 一口	ジンコウ クチョウ くち いりぐち てぐち ひとくち	ludność, populacja ton, sposób mówienia usta; mowa; smak wejście metoda, sposób działania kęs, lyk; słowo
口	3				

Kono machi wa jinkō ga ōi desu. Kanojo wa hakkiri to shita kuchō de hanashite iru. Ōkiku kuchi o akete kudasai. Kare wa ōki na kuchi o kikimasu. Hito no koto ni kuchi o dasanaide kudasai. Hito no hanashi ni kuchi o irenai hō ga ii desu. Kare wa kuchi ga omoi desu. Kanojo wa kuchi ga karui desu. Kare wa

kuchi ga umai desu. Uma no niku wa watashi no kuchi ni aimasen. Sono depāto no iriguchi de aimashō. Kare no itsu mo no teguchi desu. Watashi wa kore o hitokuchi de tabemashita. Hitokuchi de ieba sore wa shippai deshita.

✓ 129	I	モク	目下	モッカ	teraz, obecnie
		ボク	反目	ハンモク	konflikt, antagonizm
		め	する		być w konflikcie
		ま	面目	メンモク	honor, reputacja, prestiż; aspekt; wygląd
目	5	⇒眼	面目	メンボク	honor, reputacja, prestiż; aspekt; wygląd
			目	め	oczy, wzrok; punkt widzenia
			目上	めうえ	przełożony, zwierzchnik
			目下	めした	podwładny
			大目	おおめ	pobłażanie, patrzeć przez palce
			多目	おおめ	więcej
			引け目	ひけめ	kompleks niższości
			目の当たり	まのあたり	na własne oczy; przed oczyma

Mokka no tokoro nani mo mondai wa arimasen. Ryōseitōkan no hanmoku. Ryōke wa otagai ni hanmoku shite imasu. Menmoku o isshin suru. Menboku o ushianu. Kanojo wa me ga aoi desu. Kurai tokoro de wa me ga miemasen. Kanojo wa me ga warui desu. Me ni gomi ga hairimashita. Kare no metsuki wa kitsui. Nihonjin no me kara mita Pōrando to iu dai de hanashimashita. Hajimete ome ni kakarimasu. Mezurashii mono o ome ni kakemashō. Me ga kuramu yō na hikari desu. Kanojo wa kēki ni wa me ga arimasen. Watashi wa ima me ga mawaru hodo isogashii desu. Inaka de gaikokujin wa sugu me ni tsukimasu. Kare no gaiken wa me ni miete kawatte kimashita. Kanojo wa watashi kara me o sorashimashita. Watashi wa maiasa shinbun ni me o tōshimasu. Watashi wa kare no me o hikō to shite te o furimashita. Meshita no hitotachi wa meue no meirei ni shitagawanakereba narimasen. Kare wa boku no shippai o ōme ni mite kuremashita. Gohan o sukoshi ōme ni yosotte kudasai. Karera ni tai shite hikeme o kanjite imasu. Kanojo wa jiko o ma no atari ni shite, shokku o uketa.

130	I	オン	発音	ハツオン	wymowa
		イン	母音	ポイン	samogłoska
音		おと	子音	シイン	spółgłoska
		ね	音	おと	dźwięk, odgłos; hałas
音	9		本音	ホンね	prawdziwe odczucia; prawdziwe intencje

Nihongo no hatsuon wa muzukashiku nai. Boin mo shiin mo hakkiri to hatsuon shite kudasai. Tonari no heya de nani ka hen na oto ga shimashita. Kane no oto ga kikoete imasu. Kuruma no oto ga urusai desu. Kare wa tōtō honne o uchiakemashita.

✓ 131	I	アン	暗号	アングウ	kod, szyfr
		くら・い	明暗	メイアン	blaski i cienie; światłocien
暗		⇒明	暗い	くらい	ciemny, mroczny
目	13				

Dare mo sono angōbun o kaidoku dekimasen deshita. Kono shōsetsu ni wa jinsei no meian ryōmen ga egakidasarete imasu. Kono e wa meian no tsukaikata ga jōzu desu. Soto wa kuraku natte kimashita. Chichi wa mada kurai uchi ni okimasu.

✓ 132	I	コク	黒人	コクジン	czarnoskóry, Murzyn
		くろ	黒板	コクバン	tablica
		くろ・い	暗黒	アンコク	ciemność
黒		⇒白	黒白	コクビャク	czarno-biały; dobry i zły
黒	11		黒	くろ	czerni; winny
			黒字	くろジ	zysk
			白黒	しろくろ	czarno-biały
			黒い	くろい	czarny; brudny, nieczysty

Kare wa kokujin desu. Kokuban ni chōku de ji o kaite kudasai. Ankoku jidai. Kore wa jinsei no ankokumen desu. Kono baai wa kokubyaku o wakatsu koto ga dekimasen. Kokubyaku o akiraka ni shita

hō ga ii desu. Kanojo wa zenshin kuro de matomete imasu. Kuropan ga suki desu. Kare wa kuro ka shiro ka mada wakarimasen. Wagasha wa kuroji ni narimashita. Kono kamera ni wa shirokuro firumu ga haitte imasu. Watashi wa mada shirokuro terebi o motte imasu. Nihonjin wa me ga kuroi desu. Sonna kuroi te de sawaranaide kudasai.

133	I	シヨ か・く	図書 文書 書店 書く 葉書	トシヨ ブンシヨ ショテン かく はがき	książka tekst, dokument, pismo księgarnia pisać pocztówka
-----	---	-----------	----------------------------	----------------------------------	---

Tosho no risuto o misete kudasai. Sono keikaku o bunsho ni shite dashite kudasai. Koko wa Warushawa ichi no shoten desu. Sono nōto ni wa nan to kaite arimasu ka. Kare wa shōsetsu o kaite imasu. Kore wa kare ga kaita ji desu. Nihon kara ichimai no hagaki ga todokimashita.

134	I	ケン み・る み・える み・せる	見学 —する 見地 見る 月見 見本 見方 見上げる 見える 見え 見せる	ケンガク ケンチ みる つきみ みホン みかた みあげる みえる みえ みせる	zwiedzanie; wizytacja wizytować, zwiedzać w celach naukowych pogląd, punkt widzenia patrzyć, oglądać podziwianie pełni Księżyca jesienią próbka punkt widzenia, sposób patrzenia spoglądać w górę, patrzeć w górę być widocznym; wyglądać duma, próżność; pozerstwo, poza pokazywać
-----	---	---------------------------	---	--	---

Gakuseitachi wa kōjō o kengaku shimashita. Watashi no kenchī kara sureba, chikai shōrai ni bukka ga agaru to omoimasu. Watashi wa kare ga soto e deru tokoro o mimashita. Terebi de eiga o mimashita. Watashi wa ryōshin no mendō o minakereba narimasen. Kare wa hito o miru me ga arimasu. Hito ni yotte mono no mikata ga chigaimasu. Seihin wa mihondōri desu. Kore wa yoi mihon desu. Kodomo wa hahaoya o miagemashita. Mie o haru tsumori wa arimasen. Mizu igai nani mo miemasen deshita. Kanojo wa wakaku miemasu. Me ga amari yoku miemasen. Anata no atarashii shōsetsu o misete kudasai.

135	I	ゴ かた・る WATARU かた・らう WATARAU	語 言語 言語学 言語学者 死語 母国語 外国語 日本語 ポーランド語 反語 語る 語り手 語らう	ゴ ゲンゴ ゲンゴガク ゲンゴガクシャ シゴ ボコクゴ ガイコクゴ ニホンゴ ポーランドゴ バンゴ かたる かたりて かたらう	słowo, termin język językoznawstwo językoznawca martwy język język ojczysty język obcy język japoński język polski ironia opowiadać, relacjonować narrator; opowiadacz rozmawiać
-----	---	--------------------------------------	---	---	--

Kono go wa dō iu imi desu ka. Gengo wa ningen no shisō no dentatsu shudan desu. Kare wa gengogaku o kenkyū shite imasu. Ratengo wa shigo desu. Watashi no bokokugo wa pōrandogo desu. Kare wa gaikokugo ni sai ga arimasu. Kare wa hango o tsukau koto ga suki desu. Kare wa shinjitsu o katarimashita. Tanoshii katarai o shimashita. Kon'ya wa sake o nominagara kataraimashō.

136	I	メイ ミョウ な MEI MIO NA me imashō	氏名 名人 大名 本名 名字 名 名前 名高い	シメイ メイジン ダイミョウ ホンミョウ ミョウジ な なまえ なだかい	imię i nazwisko mistrz, wirtuoz, ekspert daimyō (japoński książę feudalny) prawdziwe imię nazwisko imię; reputacja imię; nazwisko znany, sławny
-----	---	---	--	---	--

Shimei to seinen gappi wa kojiri no daiji na deta desu. Baigorin no meijin wa sukunai. Kare wa daimyōgurashi o shite imasu. Kanojo no honmyō wa Anna desu. Koko ni myōji o kaite kudasai. Tanaka san to iu na no hito desu. Sono machi de wa na no tōtta resutoran desu. Onamae o okikase itadakemasu ka. Tōkyō no furui namae wa nan desu ka. Kore wa nadakai otera desu.

137	I	ゲン <i>gen</i> ガン <i>gan</i> もと <i>moto</i>	元氣 <i>げんき</i> な 元日 <i>げんじつ</i> 元来 <i>げんらい</i> 元 <i>もと</i> 地元 <i>じもと</i>	ゲンキ ガンジツ ガンライ もと ジもと	wigor, energia z wigorem, energiczny pierwszy dzień roku z natury, od urodzenia powód, przyczyna; były, dawny miejscowy, lokalny
元	4	⇒本, 基, 下			

元気 元気

Ogenki desu ka. Okagesama de genki desu. Genki o dashite kudasai. Kare wa genki ga ii desu. Ganjitsu wa yasumi desu. Kare wa ganrai otonashii desu. Hi no moto wa nan deshita ka. Nakayama wa moto gunjin desu. Jimoto no hito wa kūkō kensetsu no keikaku ni hantai shite imasu.

138	I	シツ むろ <i>wana</i> <i>piwnica</i>	別室 <i>べっしつ</i> 教室 <i>きょうしつ</i> 室 <i>むろ</i>	ベッシツ キョウシツ むろ	oddzielny pokój (sala) klasa, sala wykładowa piwnica, ziemianka; cieplarnia
室	9	SITSU MURO			

Kaigi wa besshitsu de okonaimasu. Kono kyōshitsu wa totemo okii. Kore wa murozaki no hana desu. Ringo o muro ni irete haru made hozon shimashita.

139	I	セキ シヤク あか <i>aka</i> あか・い あか・らむ あか・らめる	赤十字 <i>せきじゅうじ</i> 赤銅 <i>せきどう</i> 赤 <i>あか</i> 赤字 <i>あかじ</i> 赤ちゃん <i>あかちゃん</i> 赤い <i>あかい</i> 赤らむ <i>あからむ</i> 赤らめる <i>あからめる</i>	セキジュウジ シヤクドウ あか あかジ あかちゃん あかい あからむ あからめる	Czerwony Krzyż stop miedzi i złota czerwień, purpura deficyt, straty, ujemny bilans niemowlę czerwony; lewicowy czerwienić się czerwienić się
赤	7				

Kore wa sekijūji byōin desu. Shakudō wa butszō nado ni mochiiru. Tesuto ni wa aka de kaite wa ikemasen. Waga ya no kakei wa akaji desu. Karera no aida ni akachan ga umaremashita. Watashi wa hazukashikute kao ga akaku narimashita. Akai iro ga suki desu. Yūhi de yama ga akarande imasu. Watashi no hō ga akaramimashita. Kare wa biiru o nonde kao o akaramemashita.

140	I	ドウ	銅 <i>どう</i> 青銅 <i>せいどう</i>	ドウ セイドウ	miedź ruda miedzi
銅	14				

Kanojo wa dō medaru o totta. Kōko gakusha wa seidō no tate o hakken shita.

141	I	バイ <i>bai</i> → <i>buy</i> 2 aug. う・る う・れる ⇒買	売買 <i>ばいばい</i> する 売春 <i>ばいしゅん</i> 売る 売り手 <i>うりて</i> 売り上げ <i>うりあげ</i> 売れる <i>うれる</i> 売れ行き <i>うれゆき</i> 売っ子 <i>うれっこ</i>	バイバイ バイシュン うり うりて うりあげ うれる うれゆき うれっこ	kupno i sprzedaż, handel handlować prostytycja, prostytutka sprzedawać sprzedawca sprzedaż sprzedawać się sprzedaż osoba popularna (dosł. dobrze się sprzedająca)
売	7				

Kare wa chūkōhin o baibai shite imasu. Baishun wa konomashiku nai mono desu. Kare wa ie o nisenman en de urimashita. Kare wa sono shōsetsu de namae o urimashita. Watashi wa kare ni kenka o uru tsumori wa arimasen. Urite wa kare de, watashi wa kaite desu. Ichinichi no uriage wa gojūman en ni tasshimashita. Kono kurama wa yoku urete imasu. Sore wa sekai ni na ga ureta hoteru desu. Ureyuki ga ochimashita. Kono hon wa ureyuki ga yoi desu. Sono joyū wa ima urekko desu.

142	I	立 リュウ た・つ た・てる 立 5 ⇒断, 絶, 建	国立 の 中立 中立国 対立 する 立つ 夕立 目立つ 先立つ 立てる	コクリツ チュウリツ チュウリツコク タイリツ たつ ゆうだち めだつ さきだつ たてる	państwowy państwowy neutralność kraj neutralny konflikt, sprzeczność wchodzić w konflikt stać przelotny deszcz wyróżniać się poprzedzać; mieć priorytetowe znaczenie; umrzeć stawiać
-----	---	--	---	--	--

Warushawa daigaku wa kokuritsu daigaku desu. Kono kuni wa chūritsu o sengen shite chūritsukoku ni narimashita. Kore ni tsuite wa iken ga tairitsu shite imasu. Kare wa sono ba ni jitto tatte imashita. Ie no mae ni matsu no ki ga tatte imasu. To ga tatte imasu. Chotto seki o tatte mo yoroshii desu ka. Kinō yūdachi ni aimashita. Kare wa amari medatanai gakusei desu. Meiji ishin ni sakidatsu gojūnen. Sakidatsu mono wa kane. Kare wa tsuma ni sakidataremashita. Kanojo wa kabin o tēburu no ue ni tatemashita. Kare wa ōki na koe o tatemashita. Kono kuruma wa hen na oto o tatemasu. Fuyu yasumi no keikaku wa tatemashita ka.

✓ 143	I	茶 茶 茶 9 艸	お茶 日本茶 番茶 茶室 茶道	おチャ ニホンチャ バンチャ チャシツ サドウ	herbata (zielona); ceremonia parzenia herbaty japońska herbata (zielona) bancha (gatunek herbaty) pawilon (pokój) do ceremonii herbacianej „droga herbaty”, ceremonia herbaciana
-------	---	--------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

Ocha o mō ippai ikaga desu ka. Kanojo wa watashi ni ocha o irete kuremashita. Kanojo wa ocha o naratte imasu. Watashi wa nihoncha ga suki desu. Bancha wa hoka no ocha ni kurabete yasui. Sadō no demonsutorēshon wa chashitsu de okonawareru.

✓ 144	I	私 わたくし 私 7 禾	私立 の 私語 する 私 する	シリツ シゴ わたくし	prywatny prywatny prywatna rozmowa; szeptanie na ucho mówić, szeptać na ucho ja zagarniać, przywłaszczyć sobie
-------	---	-----------------------	--------------------------------	-------------------	---

Kore wa shiritsu daigaku desu. Jugyōchū kare wa itsu mo shigo shite imasu. Kikoeyogashi no shigo. Ōyake no mono o watakushi shite wa ikemasen.

145	I	知 し・る 知 8 矢	知人 知見 知る 知らせる 知らせ	チジン チケン しる しらせる しらせ	znajomy wiedza, informacja wiedzieć, znać powiadomić wiadomość, informacja
-----	---	----------------------	-------------------------------	---------------------------------	--

Watashi wa chijin ga ōi desu. Kare wa yutaka na chicken o mottē imasu. Kare no namae o shitte imasu ka. Tanaka san nara yoku shitte imasu. Kare no yarikata o shirimasen. Kare wa gaikokugo o itsutsu shitte imasu. Kare wa sono ken ni tsuite watashi ni shirasete kuremashita. Kore wa yoi shirase desu.

146	I	色 シヨク シキ いろ 色 6	特色 五色 金色 色 色々な 茶色 金色 青色 色気 色っぽい 色目	トクシヨク ゴシキ コンジキ いろ いろいろな チャいろ キンいろ ねいろ いろけ いろっぽい いろめ	specyfika, koloryt, cechy charakterystyczne pięciokolorowy złoto kolor, barwa różny, różnorodny brązowy złoty kolor barwa głosu, ton czar, urok, seksapil seksowny, pełen czaru kolorystyka, zabarwienie; uwodzicielskie spojrzenie
-----	---	-----------------------------	--	---	---

Tokushoku no nai hanashi desu. Goshiki no shika to iu mukashibanashi o shitte imasu ka. Kono buttō ga konjiki ni kagayaite imasu. Sono kuruma wa nani iro desu ka. Kono iro wa watashi ni hadesugimasu. Kanojo wa iro ga shiroi desu. Kare wa iro ga kuroi desu. Kono mise de wa iroiro na mono o utte imasu. Watashi no kami no ke wa chairo desu. Kin'iro wa kanji no ii iro desu. Piano to baiorin de wa neiro ga chigaimasu. Kanojo wa iroke no aru onna desu. Kanojo wa iroke o dasu koto ga suki desu. Kanojo wa taihen iroppoi desu. Irome no yoi wafuku desu. Kanojo wa sono seinen ni irome o tsukatte imasu.

147	I	チク たけ	竹林 竹馬 竹馬 竹 竹の子	チクリン チクバ たけうま たけ たけのこ	gaj bambusowy konik na bambusowym kiju; okres dzieciństwa konik na bambusowym kiju; szczudła bambus młode pędy bambusa
竹	6				

Kyōto ni wa utsukushii chikurin ga aru. Takeuma ni notte asonde imasu. Kare wa take o watta yō na seikaku desu. Nihonjin wa take no ko ga suki desu.

✓ 148	I	チョウ テイ	丁目 丁寧な	チョウめ テイネイな	kwartał domów (w japońskim adresie) uprzejmy; dokładny
丁	2				

Kare no jūsho wa Tōkyō to Minato ku Akasaka ni chōme, go banchi, sangō desu. Teinei ni shigoto o suru.

149	I	セン ふね ふな ⇒舟	船室 船 大船 船便	センシツ ふね おおぶね ふなびん	kabina na statku statek duży statek przesyłka morska, poczta morska
船	11				

Kono fune no senshitsu wa totemo benri desu. Kare wa fune de Hawai e ikimashita. Fune wa kawa o kudatte ikimashita. Watashi wa sugu fune ni yoimasu. Ōbune ni notta yō na kimochi. Hon wa funabin de okurimashita.

✓ 150	I	アン やす・い ⇒易 ⇔高	安心 不安 安い 安んじる 安らかな 安らぐ 安らぎ	アンシン フアン やすい やすんじる やすらかな やすらぐ やすらぎ	spokój niepokój, zmartwienie tani; niski uspokajać się, uspokajać (nerwy); godzić się (z czymś) cichy, spokojny odpoczywać pokój, spokój, odpoczynek
安	6				

Oya ni atte anshin shita. Nani mo fuan ni omou koto wa nai. Yasui kamera o kaimashita. Mō sukoshi yasuku narimasen ka. Watashi wa yasunjite kurashite imasu. Watashi wa kokoro o yasunjite imashita. Yasuraka na mainichi o okutte imasu. Kanojo wa yasuraka ni shinimashita. Kono e o miru to kimochi ga yasuragimasu. Akachan no egao o miru to kokoro no yasuragi o oboemasu.

✓ 151	I	カ なに なん	幾何学 何 何 何人 何年 何月 何日 何者 何気ない	キカガク なに なん なんニン なんネン なんガツ なんにち なにもの なにゲない	geometria co co ile osób w którym roku, który rok w którym miesiącu, który miesiąc w którym dniu, który dzień kto (lekceważąco) niechący, przypadkiem; jak gdyby nigdy nic
何	7				

Kikagaku no mondai o toku no wa suki desu. Ima wa nani o shite imasu ka. Nan no eiga desu ka. Anata no kurasu ni wa nannin imasu ka. Kyō wa nannen nangatsu nannichi desu ka. Kare wa nanimono desu ka. Nanigenaku itta koto ga kare o kizutsukemashita.

70
ile?
152 I キ
幾 いく KI
12 幾 IKU
糸 12
Isaidro
diro

幾何
幾ら
幾つ
幾日

キカ
いくら
いくつ
いくニチ

geometryczny
ile (kosztuje); obojętnie ile; obojętnie jak
ile (sztuk); w jakim wieku
ile dni

Kore wa kika heikin desu. Ichiban atarashii pasokon wa ikura desu ka. Ikura doryoku shite mo kikagaku no shiken wa muri desu. Ikura hayaku hashitte mo kanojo ni wa oitsukenai deshō. Nashi wa hako no naka ni ikutsu arimasu ka. Ikutsu demo, osuki na dake otori kudasai. Anata wa oikutsu desu ka. Kyōto ni ikunichi gotaizai deshita ka.

153
物
牛 8

I ブツ butsu
モツ motsu
もの mono
⇒者

物色
—する
人物
生物
生物学
見物
見物
食物
物

食べ物
安物
大物
物音
売り物
物語

ブッシュク
ジンブツ
セイブツ
セイブツガク
ケンブツ
みもの
ショクモツ
もの

たべもの
やすもの
おおもの
ものおと
うりもの
ものがたり

poszukiwanie, szukanie
poszukiwać, szukać
postać, bohater; człowiek
żywe istoty
biologia
zwiedzanie
widowisko; atrakcja
żywność, pożywienie, jedzenie
rzecz, przedmiot, artykuł, obiekt, coś; własność;
jakość; wypowiedź
jedzenie, żywność
tania rzecz, okazja
VIP, ważna osoba
hałas; dźwięk
towar, artykuł
opowieść, powieść

Watashi wa atarashii heya o busshoku shite imasu. Kare wa rippa na jinbutsu desu. Kare wa daigaku de seibutsugaku o manande imasu. Watashi wa ichinichijū Warushawa no kenbutsu o shimashita. Mimono datta ze. Enbun no ōi shokumotsu wa tabenai hō ga yoi. Kore wa kōka na mono desu. Ano jitensha wa watashi no mono desu. Kono kami wa mono ga ii desu. Senzen wa jiyū ni mono wa ienakatta. Kare wa nihongo o mono ni shimashita. Sono kikaku wa mono ni naranakatta. Tabemono ga naku natte, komatte imasu. Yasumono wa hitome de wakarimasu. Kare wa zaikai no ōmono desu. Ayashii monooto ga kikoete imasu. Kore wa urimono de wa arimasen. Monogatari wa Nihon bungaku no ichiban furui janru no hitotsu desu.

154
場
土 12

I ジョウ D210
ば BA

会場
入場
工場
場
立場
広場
売り場

カイジョウ
ニュウジョウ
コウジョウ
ば
たちば
ひろば
うりば

miejsce zebrania
wejście, wstęp
fabryka
miejsce; okoliczność
pozycja, położenie; punkt widzenia
plac
punkt sprzedaży, stoisko

Kaijō wa Ueno kaikan desu. Nyūjō wa seinensha ni kagirimasu. Nyūjō muryō. Jidōsha kōjō o kengaku shimashita. Sono ba de kotowarimashita. Kono tansu wa ba o torimasu. Sono ba ni hitsuyō na koto nara nan demo yarimasu. Wagakuni wa ima muzukashii tachiba ni arimasu. Kare wa tachiba o akiraka ni shimasen deshita. Ekimae hiroba de aimashō. Eki ni wa kippu uriba ga arimasu.

155
動
力 11

I ドウ DO
うご・く UGOKU
うご・かす UGOKASU

動物
動物学
行動
—する
動く
動き
動かす

ドウブツ
ドウブツガク
コウドウ
うごく
うごき
うごかす

zwierzę
zoologia
czyn, postępowanie, zachowanie
działać, postępować
ruszać się, poruszać się; działać
ruch; działanie
poruszać, wprowadzać w ruch; obsługiwać

Dōbutsu ni esa o yaranaide kudasai. Kare wa dōbutsugaku ni kyōmi o motte imasu. Kare wa kōdō no ningen desu. Kare no kōdō wa rippa deshita. Kono kuruma wa dō shite mo ugokimasen. Watashi no tokei wa ugoite imasen. Kare no kotoba ni watashi wa kokoro o ugokasaremashita. Kare wa saikin seiji

no ugoki ni akarui desu. Tsukare no tame watashi no ugoki wa nibuku narimashita. Kare wa sono ōki na iwa o ugokashimashita. Anata wa kono kikai o ugokasemasu ka.

156	I	シヨ ところ SIO TOUPO	所見 名所 場所 所	シヨケン メイシヨ ばシヨ ところ	opinia, wrażenia, spostrzeżenia znane miejsce miejsce miejsce
戸	8				

Sono mondai ni tsuite shoken o nobemashita. Kyōto no meisho o kenbutsu shimashita. Kono ie wa yoi basho ni arimasu. Mō terebi o oku basho ga arimasen. Soko wa kirei na tokoro desu. Sore wa kare no yoi tokoro desu. Kyō tomodachi no tokoro ni tomatte imasu. Abunai tokoro o tasukarimashita.

157	I	チヨウ まち CHŌ MACHI ⇒街	町会 町 町外れ	チヨウカイ まち まちはずれ	rada miejska miasto przedmieścia, obrzeże miasta
町	7				

Kare wa chōkai giin ni erabaremashita. Watashi wa machi o aruku koto ga suki desu. Kanojo wa machihazure ni sunde imasu.

158	I	チャク ジヤク き・る き・せる つ・く つ・ける ⇒就, 付, 突	着 着目 —する —土着の 着手 —する —愛着 愛着 着る 着物 上着 下着 着せる 着く 着ける	チャク チャクモク ドチャク チャクシュ アイチャク アイジャク きる きもの うわぎ したぎ きせる つく つける	klasyfikator ubrań zwrócenie uwagi zwrócić uwagę miejscowy, rodzimy rozpoczęcie rozpocząć przywiązanie; obsesja przywiązanie; obsesja nosić, mieć na sobie kimono; ubranie marynarka bielizna zakładać komuś; ubierać kogoś docierać, przybywać ubierać się, nosić na sobie; przyprowadzać pojazd
着	12				

Itchaku no wanpiisu o kaimashita. Kare wa jijitsu ni chakumoku shimashita. Karera wa dochaku no fūzoku shūkan o mamotte imasu. Karera wa kaigi no junbi ni chakushu shimashita. Kare wa furusato ni tsuyoi aichaku o kanjite iru. Kanojo wa itsu mo kirei na fuku o kite imasu. Kare wa uwagi o kite imasu. Kanojo wa shitagi o kau koto ga suki desu. Kanojo wa kodomo ni haregi o kisemashita. Kare wa tomodachi ni tsumi o kiseyō to shimashita. Yatto mokutekichi ni tsukimashita. Kare wa tēburu ni tsukimashita. Kare wa isoide fuku o mi ni tsukemashita. Kare wa kuruma o genkan ni tsukemashita.

159	I	コン キン いま KON KIN INA	今日 今月 今 今日 今年	コンニチ コンゲツ いま *きょう *ことし	dzisiaj w tym miesiącu teraz, obecnie dzisiaj w tym roku, obecny rok
今	4				

Buraun sensei, konnichi wa. Kongetsu zenki ga owarimasu. Ima wa nani o shite imasu ka. Kyō wa gakkō o yasumimashita. Kotoshi wa daigaku o sotsugyō suru tsumori desu. Ringo wa kotoshi deki ga yokatta.

160	I	テン みせ TEN MISE	開店 —する 閉店 —する 本店 書店 店員 店	カイテン ヘイテン ホンテン ショテン テンイン みせ	otwarcie sklepu otworzyć sklep zamknięcie sklepu zamknąć sklep główna siedziba, główny sklep księgarnia sprzedawca sklep; restauracja, bar
店	8				

Kono mise wa nanji ni kaiten shimasu ka. Honjitsu kaiten. Kono mise wa nanji ni heiten shimasu ka. Kono kaisha no honten wa doko desu ka. Kare wa sūpāmāketto de ten'in to shite hataraite imasu. Eki ni wa shoten ga arimasu. Kare wa mise o keiei shite imasu. Ano mise wa takai desu ka.

161	黄	コウ オウ オウ オウ	黄葉 卵黄 黄金 黄色 黄色い 黄金	コウヨウ ランオウ オウゴン きいろ きいろい こがね	pożółkłe (jesienne) liście żółtko jajka złoty żółty kolor żółty złoto, złoty
-----	---	----------------------	-----------------------------------	--	---

Aki ni naru to, toshokan no mae ni aru ichō namiki wa kōyō shimasu. Kono ryōri ni ran'ō dake o tsukatte kudasai. Ōgon no tsubo o kaimashita. Kore wa Pōrando bunka no ōgon jidai deshita. Shingō wa kiiri ni kawarimashita. Kare wa kabe o kiroku nurimashita. Koganezukuri no katana.

162	写	1 シャ うつ・す うつ・る ⇒映	写本 写真 写真 写生 写す 写し 写る	シャホン シャジツ シャシン シャセイ うつす うつし うつる	odpis, kopia realizm (w sztuce) zdjęcie szkic, opis, obraz szkicować, opisywać, obrazować, przedstawiać kopiować, powielać kopia wychodzić na zdjęciu; odbijać się
-----	---	----------------------------	--	---	---

Chūsei no seisho no shahon o motte imasu. Kare wa shajitsuteki na hyōgen o tsukatte imasu. Kare wa keshiki o shasei shimashita. Kanojo wa sono pēji o nōto ni utsushimashita. Anata no shashin o utsushite mo ii desu ka. Kono shorui no utsushi o totta hō ga ii desu. Mannaka ni utsutte iru hito wa watashi no chichi desu. Kono shashin de wa akachan ga yoku utsutte imasu. Kanojo wa shashin utsuri ga ii desu.

163	真	1 シン ま	写真 真正な 真理 真っ赤な 真っ白な 真っ青な 真ん中 真っ先 真夜中	シャシン シンセイな シンリ まっかな まっしろな まっさおな まんなか まっさき まよなか	zdjęcie prawdziwy prawda intensywnie czerwony śnieżnobiały błękitny; blady środek początek, na przedzie środek nocy
-----	---	-----------	--	--	---

Kare wa dōbutsu no shashin o toru koto ga suki desu. Kare wa shashinka desu. Kore wa shinsei na ai desu. Kare no iu koto ni shinri ga arimasu. Kare wa hazukashisa no amari makka ni narimashita. Soto wa masshiro ni narimashita. Kanojo no kaoiro wa massao desu. Kono tēburu o heya no mannaka ni oite kudasai. Kare wa itsu mo massaki ni kaerimasu. Mō mayonaka desu yo.

164	運	1 ウン はこぶ	運 運動 —する 運送 —する 運行 —する 運命 運ぶ	ウン ウンドウ ウンソウ ウンコウ ウンメイ はこぶ	szczęście, los, fortuna ruch, trening, ćwiczenia; ruch (społeczny), działalność, kampania uprawiać sport, ćwiczyć transport, spedycja transportować, wysyłać jazda, ruch jeździć (środkami komunikacji publicznej) los, fortuna, przeznaczenie przenosić, transportować; posuwać się do przodu, postępować
-----	---	-------------	--	---	--

Kare wa un ga ii desu. Kare wa un ga warui desu. Kare wa un yoku jikan ni ma ni aimashita. Kanojo wa mainichi undō shite iru no de, genki desu. Tenisu wa ii undō ni narimasu. Karera wa senkyo undō o kaishi shimashita. Watashi wa gakusei undō ni kuwawatte imashita. Shinamono wa torakku de unsō

shimasu. Basu wa juppun goto ni unkō shite imasu. Dare mo jibun no unmei kara wa nogareraremasen. Kono nimotsu wa omosugite hitori de hakobemasen. Shigoto no hakobi wa ikaga desu ka.

✓ 165	I	ガ カク	GA KAKU	画家	ガカ	malarz
画				図画	ズガ	rysunek
口	8			絵画	カイガ	obraz; malarstwo
				名画	メイガ	słynny obraz
				計画	ケイカク	plany, zamierzenia
				画一	カクイツ	ujednolicenie
				一的な		jednorodny, ujednolicony, standardowy

Kare wa yūmei na gaka desu. Kare wa zuga o egakimashita. Watashi wa kodomo no toki, kaiga ga suki deshita. Mona Riza to iu e wa meiga desu. Fuyu yasumi no keikaku o tatemashita ka. Keikaku wa umaku ikimashita. Kikaku o kakuitsu ni suru hitsuyō wa nai. Sengo no kyōiku wa kakuitsuteki ni natta.

✓ 166	I	ゼン まった・ <i>zen</i> 部	全部 全国 安全 な 全然 全く	ゼンブ ゼンコク アンゼン ゼンゼン まったく	wszystko cały kraj bezpieczeństwo bezpieczny zupełnie (nie), absolutnie (nie) zupełnie (nie), absolutnie (nie); naprawdę, rzeczywiście
全					
入	6				

Kore de zenbu desu ka. Sono matsuri wa Nihon zenkoku ni yoku shirarete imasu. Zenkoku taikai ga hirakaremashita. Koko nara anzen desu. Kore wa anzen na basho desu. Zenzen wakarimasen. Watashi wa mattaku wakarimasen. Kare wa kono hito o mattaku shirimasen. Sono hon wa mattaku detarame desu. Mattaku fushigi desu.

✓ 167	I	コウ この・む す・く 嫌	良好な 好色 な 好む 好み 好ましい 好く 好きな	リョウコウな コウショク このむ このみ このましい すく すきな	dobry miłość, seks miłosny, erotyczny lubić, mieć upodobanie upodobania, preferencje, gust pożądany, oczekiwany; miły, przyjemny lubić, kochać ulubiony
好					
女	6				

Kare wa seiseki ga ryōkō desu. Kare wa kōshoku bungaku ni kyōmi o motte imasu. Kare wa kononde sakana o tabemasu. Kore wa watashi no konomi ni aimasu. Konomashii kotae wa eraremasen deshita. Kare wa konomashii hitogara ni miemasu. Kanojo wa hito ni sukarete imasu. Anata no suki na tabemono wa nan desu ka.

168	I	キ しる・す	記する 記入 する 記者 記号 日記 暗記 する 記事 記す	キする キニュウ (キシヤ) キゴウ ニッキ アンキ キジ しるす	zapisać, napisać wpis wpisywać dziennikarz znak, symbol pamiętnik, dziennik nauka na pamięć uczyć się na pamięć artykuł (w gazecie) zapisać, zanotować
記					
言	10				

Kokoro ni ki shita dekitoto desu. Kādo ni namae o kinyū shite kudasai. Kare wa shinbun kisha to shite hataraite imasu. Kisha kaiken wa ashita okonawaremasu. Koko ni wa chizu no kigō ga setsumei sarete imasu. Watashi wa nikki o kaite imasu. Nikki bungaku ga suki desu. Kono shi o anki shite kudasai. Kare wa Nihon bunka ni tsuite kiji o kaite imasu. Koko ni namae o shirushimashita.

169	I	コウ まじ・わる まじ・える まじ・じる まじ・さる まじ・ぜる か・う か・わす ⇒混	外交 交流 交番 社交 国交 交通 交わる 交える 交じる 交ざる 交ぜる 交う 交わす	ガイコウ コウリュウ コウバン シャコウ コッコウ コウツウ まじわる まじえる まじる まざる まぜる かう かわす	dyplomacja, stosunki z zagranicą wymiana (np. kulturalna) posterunek policji towarzyskość, towarzyski stosunki dyplomatyczne ruch; komunikacja przecinać się; łączyć się; utrzymywać kontakty wliczać, włączać, wmieszać być pomieszany; mieszać się być pomieszany; mieszać się mieszać mieszać się wymieniać; wymieniać się (np. miejscami)
-----	---	--	--	---	---

Kare wa gaikō mondai no senmonka desu. Saikin kokusai bunka kōryū ga sakan ni narimashita. Kono kōsaten ni kōban ga arimasu. Kare wa shakō dansu ga jōzu desu. Sono kuni to wa kokkō ga arimasen. Watashi wa kōtsū jiko o okoshimashita. Kono atari wa kōtsū no ben ga yoi. Soko de futatsu no gairo ga majiwaite imasu. Kare wa yoku jōdan o majienagara hanashi o shimasu. Kodomo mo majiete jūnin deshita. Amerika de wa iroiro na minzoku ga majiriatte imasu. Kami no ke ni shiraga ga majitte imasu. Genchijin ni mazatte kurashimashita. Nihonjin wa kanji ni kana o mazete kakimasu. Shitsumon ga tobikau kisha kaiken deshita. Tonari no hito to asa no aisatsu o kawashimashita. Karera wa hageshii kotoba o kawashimashita.

✓ 170	I	カン	外交官 高官 官職	ガイコウカン コウカン カンショク	dyplomata urzędnik wysokiej rangi urzędnik
-------	---	----	-----------------	-------------------------	--

Kare wa gaikōkan desu. Kare wa yakusho no kōkan desu. Kare wa kanshoku ni tsukimashita.

171	I	ヤク エキ	役 役目 役所 役人 役割 役者 役立つ 役に立つ 役務	ヤク ヤクめ ヤクシヨ ヤクニン ヤクわり <u>ヤクシヤ</u> ヤクだつ ヤクにたつ エキム	pozycja, stanowisko; rola, zadanie; rola w sztuce praca, obowiązek, powinność urząd urzędnik państwowy rola, funkcja, zadanie aktor być przydatnym, być użytecznym być przydatnym, być użytecznym obsługa, serwis; obowiązki zawodowe
-----	---	----------	--	--	---

Sono keikaku de wa kare wa jūyō na yaku o hatashite imasu. Kare wa Hamuretto no yaku o enjimashita. Kore wa watashi no yakume desu. Chichi wa yakusho ni tsutomete imasu. Kare wa yakunin desu. Kare wa kono kaisha de wa taisetsu na yakuwari o hatashite imasu. Kare wa yakusha desu. Sono hon wa yaku ni tachimasu. Kono jibiki wa totemo yakudachimasu yo. Wagasha wa konpyūta ni kan suru ikanaru ekimu no teikyō ni mo ōjiraremasu.

✓ 172	I	ニク	肉 牛肉 豚肉 肉体 肉食 食肉	ニク ギュウニク <u>ぶたニク</u> ニクダイ ニクショク ショクニク	mięso wołowina wieprzowina cielesność, fizyczność mięsożerny mięso (spożywcze)
-------	---	----	---------------------------------	--	---

Watashi wa niku ga suki desu. Gyūniku wa takai desu. Butaniku wa yasui desu. Kare wa nikutai rōdō o shite imasu. Ningen wa nikushoku dōbutsu desu ka. Shokuniku kakōgyō.

✓ 173	I	ヨウ ひつじ 羊毛 羊 子羊	羊毛 羊 子羊	ヨウモウ ひつじ こひつじ	owcza wełna owca, baran jagnię, owieczka, baranek
-------	---	----------------------------	---------------	---------------------	---

Kore wa yōmō hyaku pasento no sētā desu. Hitsuji ga naite imasu. Hitsuji no niku wa anmari suki de wa arimasen. Tamago to kohitsuji ga Fukkatsusai no shinboru desu.

✓ 174	I	サツ SATSU サイ SAI セツ SETSU ころす	殺人 暗殺 —する 自殺 —する 自殺者 殺生 —する —な 殺す 殺し	Satsudzin サツジン アンサツ ジサツ ジサツシャ セツショウ ころす ころし	morderstwo skrytobójstwo, zamach dokonać zamachu samobójstwo <i>dei satsu</i> popęlnić samobójstwo samobójca zabijanie, mordowanie <i>sesshō</i> zabijać, mordować okrutny zabijać, mordować; powstrzymać się, wstrzymać <i>korosu</i> morderstwo, zabójstwo <i>koroshi</i>
-------	---	---------------------------------------	--	--	---

Kare wa satsujin o okashimashita. Amerika no daitoryō ga ansatsu saremashita. Kare wa jisatsu suru kamo shiremasen. Tatta ippun no chikoku de shikkaku da nante sesshō na. Ikimono o sesshō shite wa ikemasen. Kinō kare wa gōtō ni korosaremashita. Kare wa akubi o koroshimashita. Kare wa iki o koroshimashita. Kore wa koroshi desu.

175	I	コウ む・く む・ける む・かう む・こう	向上 —する 方向 動向 向く 向き 南向き 風向き 向ける 向け 向かう 向かい 向こう	コウジョウ ハウコウ ドウコウ むく むき みなみむき かざむき むける むけ むかう むかい むこう	polepszenie, poprawa polepszać się, poprawiać się kierunek trend, tendencja odwracać się, być zwróconym; być odpowiednim (dla kogoś) wychodzący, skierowany (na coś, na kogoś); odpowiedni (dla kogoś), przeznaczony (dla kogoś) wychodzący na południe kierunek wiatru; tendencje, nastroje odwracać, zwracać, kierować dla, przeznaczony (dla kogoś) zwracać się, (s)kierować się (ku czemuś, komuś) przeciwny, przeciwstawny strona przeciwna; tamci, oni; cel, miejsce
-----	---	-----------------------------------	---	--	--

Kokumin no seikatsu suijun no kōjō ga miraremashita. Saikin seiseki ga kōjō shimashita. Sono kuruma wa umi no hōkō e hashirimashita. Kono genshō wa sekaiteki na dōkō desu. Ushiro o muite kudasai. Watashi no heya wa umi no hō ni muite imasu. Konna tenki ni dekakeru no wa dōmo ki ga mukimasen. Kono hon wa ichinensei ni muite imasu. Kazamuki ga kawarimashita. Kono heya no mado wa minamimuki desu. Kono fuku wa wakai hitomuki desu. Watashi wa mori no hō e ashi o mukemashita. Kanojo wa watashi no hō ni kao o mukete hohoemashita. Kore wa kodomo muke no bangumi desu. Oya ni mukatte sonna koto o itte wa ikemasen. Kare wa ima Ōsaka ni mukatte imasu. Tōri no mukaigawa ni atarashii ie ga tachimashita. Kanojo wa tēburu no mukō ni suwarimashita. Saisho ni kenka o hajimeta no wa mukō desu. Mukō ni tsuitara denwa shimasu.

✓ 176	I	カ はな ⇒華	開花 —する 生花 花 花火 花見 生け花	カイカ セイカ はな はなび はなみ いけばな	rozkwit, kwitnienie kwitnąć, rozkwitać żywy kwiat kwiat sztuczne ognie, fajerwerki hanami (oglądanie kwiatów wiśni) ikebana (sztuka układania kwiatów)
-------	---	---------------	---	--	--

Sakura no kaika wa shigatsu desu. Kare no sainō wa kaika suru koto ga dekimasen deshita. Watashi wa seika no hō ga suki desu. Hana ga saite imasu. Sono hana wa sugu chitte shimaimasu. Ohana o naratte imasu. Kon'ya wa kaigan de hanabi o agemashō. Watashi wa kyō hanami ni ikimasu. Ikebana o naratte imasu.

✓ 177 食
食 9
シヨク
ジキ
く・う
く・らう
た・べる

食	シヨク	jedzenie, posiłek
食物	シヨクモツ	jedzenie
食事	シヨクジ	posiłek
食品	シヨクヒン	artykuły spożywcze
朝食	チヨウシヨク	śniadanie
昼食	チュウシヨク	obiad, lunch
夕食	ユウシヨク	kolacja
食堂	シヨクドウ	stołówka
月食	ゲツシヨク	zaćmienie Księżyca <i>gessshoku</i>
断食	ダンジキ	post
食う	くう	zreć, pożerać; zużywać, spalać; utrzymywać się, żyć (z czegoś)
食べ物	くいもの	jedzenie
食らう	くらう	zreć, jeść, pić, chlać
食べる	たべる	jeść, spożywać
食べ物	たべもの	jedzenie

Watashi wa amari shoku ga susumimasen. Kare wa ichinichi sanshoku tabemasu. Eiyō no aru shokumotsu o toranakereba narimasen. Konban wa soto de shokuji o shimashō. Saikin wa insutanto shokuhin ga demawatte imasu. Ashita wa gessshoku deshō. Chōshoku wa hachiji ni, chūshoku wa ichiji ni, yūshoku wa rokuji ni tabemasu. Kurisumasu zen'ya wa danjiki o suru hi na no desu. Kono ringo wa mushi ga kutte imasu. Kono kuruma wa gasorin o kuimasu. Kare wa nenkin de kutte imasu. Karera wa kuimono ga naku narimashita. Kare wa sake o kuratte nete shimaimashita. Kore wa nama de taberaremasu ka. Kare wa yoku taberu hito desu. Kono shokudō wa tabemono ga yoi desu.

Shakai
178 社
示 7
シャ
やしろ

社会	シャカイ	społeczeństwo
社会人	シャカイジン	osoba dorosła, samodzielna
社会学	シャカイガク	socjologia
会社	カイシャ	firma, przedsiębiorstwo
社員	シャイン	pracownik firmy
社交	シャコウ	towarzystwo
入社	ニウシャ	rozpoczęcie pracy w firmie
する		rozpocząć pracę w firmie
神社	ジンジャ	świątynia sintoistyczna
社	やしろ	świątynia sintoistyczna

Watashi wa shakai no tame ni naru koto o shitai desu. Daigaku o dete shakaijin ni narimashita. Kare wa daigaku de shakaigaku o benkyō shite imasu. Dochira no kaisha ni otsutome desu ka. Kare wa sono kaisha no shain desu. Kare wa shakō jōzu na hito desu. Kare wa shakō dansu o naratte imasu. Anata no nyūsha wa itsu deshita ka. Kotoshi no nigatsu ni nyūsha shimashita. Watashi wa jinja ni omairi shimashita. Kono yashiro wa totemo furui mono desu.

Utsu
179 打
手 5
ダ
う・つ
⇒討, 撃

打開	ダカイ	wyjście z impasu
する		wychodzić z impasu
打算	ダサン	rachunek, bilans; wyrachowanie
打つ	うち	bić, uderzać; wzruszać; wybijać
打ち上げる	うちあげる	wystrzelić; wypuszczać (w górę)
打ち明ける	うちあける	wyjawiać

Watashi wa kyokumen no dakai o hakaranakute wa narimasen. Yukizumari o dakai shinakute wa narimasen. Kare wa dasan no katamari desu. Kare ga kanazuchi de ita ni kugi o uchimashita. Kore wa kokoro o utsu hanashi desu. Tokei wa chōdo sanji o utta tokoro desu. Jinkō eisei o saisho ni uchiageta no wa Soren deshita. Kinō wa hanabi o uchiagemashita. Kare wa sono himitsu o uchiakemashita.

Jidoshu
180 自
自 6
ジ
シ
みずか・ち
みずか・ち
みずか・ち

自宅	ジタク	mój dom
自動車	ジドウシャ	samochód
自動的	ジドウテキ	automatyczny
自殺	ジサツ	samobójstwo
する		popęlić samobójstwo
自由	ジユウ	wolność, swoboda

な	自分	ジブン	wolny
自	白	ジバク	mój, własny
す	る		spowiedź, wyznanie
自	習	ジシユウ	wyznawać, zeznawać
す	る		samodzielna nauka
自	立	ジリツ	uczyć się samodzielnie
す	る		niezawisłość, niezależność
自	然	シゼン	być niezależnym
な	ら		natura, przyroda
自	ら	みずから	naturalny, normalny
			sam; sam z siebie

Chichi wa jitaku ni orimasu. Watashi wa umi e jidōsha de ikimasu. Kono doa no kaihei wa jidō ni natte imasu. Okane o ireru to jidōteki ni shinamono ga dete kimasu. Kare wa jisatsu o hakarimashita. Ōku no hitobito wa jiyū no tame ni tatakai, shinde ikimashita. Kono shūjin wa jiyū ni naru hi o machiwabimashita. Watashitachi wa jiyū na kuni ni sunde imasu. Jibun no koto wa jibun de shinakereba narimasen. Kare wa sukkari tsumi o jihaku shimashita. Watashi wa eigo o jishū shite imasu. Kare no musuko wa mō jiritsu shite imasu. Kare wa shizen no bi ni binkan desu. Kodomo ga oya no mane o suru no wa shizen desu. To wa shizen ni hirakimashita. Gakusei wa mizukara kono genkō o kakimashita.

81	I	ダン	男子	ダンシ	chłopiec; mężczyzna <i>danshi</i>
		ナン	男女	ダンジョ	kobieta i mężczyzna <i>danjo</i>
		おとこ	男性	ダンセイ	mężczyzna <i>dansei</i>
		女	的		męski
田	7		長男	チョウナン	najstarszy syn
			次男	ジナン	drugi syn
			男	おとこ	mężczyzna
			男らしい	おとこらしい	męski
			男の子	おとこのこ	chłopiec
			男の人	おとこのひと	mężczyzna

Kanojo wa *danshi* gakusei ni ninki ga arimasu. Kono gakkō wa *danjo* kyōgaku desu. Nihon gakkā ni wa danjo awasete hyakunin imasu. Josei wa *dansei* yori nagaiki shimasu. Ragubii wa danseiteki na supōtsu desu. Kare wa chōnan desu. Kare wa jinan desu. Sore wa otoko bakari no kaigō deshita. Kare wa rippa na otoko desu. Kanojo wa otokorashii furumaikata o shite imasu. Karera ni otoko no ko ga umare-mashita. Heya no naka e otoko no hito ga haitte kimashita.

182	I	コウ	公正な	コウセイな	sprawiedliwy, prawidłowy
		おおやけ	公務	コウム	posada państwowa
			公務員	コウムイン	urzędnik państwowy
			公表	コウヒョウ	oświadczenie publiczne
八	4		する		podawać do publicznej wiadomości
			公署	コウガイ	zanieczyszczenie środowiska
			公私	コウシ	sprawy publiczne i prywatne, zawodowe i osobiste
			公	おおやけ	publicznie, oficjalnie

Kare wa kōsei na handan o kudashimashita. Chichi wa kōmuin desu. Shinbun wa yōgisha no namae no kōhyō o kotowarimashita. Seiseki wa raishū kōhyō shimasu. Daitokai de wa kōgai ni nayamu hito ga ōi desu. Kōshi kondō o shite wa ikemasen. Kare wa ōyake no seki de sono koto o hanashimashita. Kore wa ōyake ni dekinai mono desu.

183	I	エン	動物園	ドウブツエン	zoo
		その	植物園	ショクブツエン	ogród botaniczny
			公園	コウエン	park
			遊園地	ユウエンチ	plac zabaw, wesołe miasteczko
			楽園	ラクエン	raj
			学園	ガクエン	szkoła
			庭園	テイエン	ogród
			園	その	ogród
			花園	はなぞの	ogród kwiatowy

Watashi wa dōbutsuen ni itta koto ga arimasen. Shokubutsuen ni wa iroiro na mezurashii hana ga arimasu. Watashi wa mainichi kōen o sanpo shimasu. Ashita kazoku de yūenchi ni ikimasu. Kore wa chijō no rakuen desu. Watashi wa Sakura Gakuen kōtō gakkō ni kayoimasu. Nihonshiki no teien ni kyōmi o motte imasu. „Himitsu no hanazono” wa yonda koto ga arimasu ka.

184	I	シ つか・う ⇒遣	使役 する 使用 する 使者 使命 大使 大使館 使う 使い方	シエキ シヨウ シシャ シメイ タイシ タイシカン つかう つかいかた	zatrudnienie, robota; tryb sprawczy czasownika wykonywać roboty użycie używać, stosować wysłannik, posłannik, przedstawiciel misja ambasador ambasada używać, stosować, posługiwać się; wydawać; spędzać; obchodzić się sposób użycia
-----	---	-----------------	--	--	--

Kare ni nimotsu hakobi no shieki o sasemashita. Mukashi wa kensetsu kōji ni gyūba mo shieki shimashita. Saseru to iu hyōgen wa shieki desu. Denwa wa jūkyūseiki ni shiyō sareru yō ni narimashita. Dokugasu no shiyō wa kinshi sarete imasu. Nihon wa Chūgoku ni shisha o okurimashita. Kare wa shimei o umaku hatashimashita. Kare wa chūei taishi ni ninmei saremashita. Kare wa Amerika taishikan de hataraitte imasu. Dōzo watashi no kuruma o tsukatte kudasai. Kanojo wa takusan no okane o fuku ni tsukaimasu. Jikan o muda ni tsukatte wa ikemasen. Kare wa hito o tsukau no ga umai desu. Motto teinei na kotoba o tsukatte kudasai. Kono shigoto wa shinkei o tsukaimasu. Kono kikai no tsukaikata o oshiete kudasai.

✓ 185	I	コウ	学校	ガッコウ	szkoła
			小学校	ショウガッコウ	szkoła podstawowa
			中学校	チュウガッコウ	gimnazjum
			校長	コウチャウ	dyrektor szkoły
			校歌	コウカ	hymn szkoły

Ashita wa gakkō ga oyasumi desu. Nihon no kodomo wa rokusai de gakkō ni agarimasu. Kare no ue no ko wa chūgakkō no ninensei de, shita no ko wa shōgakkō no sannensei desu. Chichi wa kōchō o shite imasu. Seito wa kōka o gasshō shite imashita.

✓ 186	I	カ	科学	カガク	nauka
			学科	ガッカ	zakład, instytut naukowy
			日本学科	ニホンガッカ	Japonistyka
			科目	カモク	przedmiot
			百科辞典	ヒヤッカジテン	encyklopedia
			内科	ナイカ	interna
			理科	リカ	nauki ścisłe

Gengogaku wa jinbun kagaku ni zoku shite imasu. Anata wa sono mondai o kagakuteiki ni kangaenakereba narimasen. Watashi no suki na kamoku wa rika desu. Watashi wa Nihongakka no gakusei desu. Atarashii hyakka jiten ga shuppan saremashita.

187	I	タイ	身体	シントイ	ciało
		テイ	体重	タイジュウ	ciężar ciała
		からだ	体格	タイカク	postura, postawa
			肉体	ニクタイ	cielesność, fizyczność
			死体	シタイ	zwłoki
			文体	ブンタイ	styl pisanie
			全体	ゼンタイ	całość
			大体	ダイタイ	około, mniej więcej
			風体	フウテイ	wygląd
			体	からだ	ciało, zdrowie

Ningen no shintai jikken o shite wa ikemasen. Anata no taijū wa nankiro desu ka. Gojukkiro desu. Kare wa taikaku ga yoi desu. Kare ga nikutai rōdō o shite imasu. Kare wa shitai de hakken saremashita. Kono

hon wa meikai na buntai de kaite arimasu. Kurasu zentai ga sono tōron ni sankā shimashita. Zentaishugi no shisutemu. Kore ga sono hon no daitai no naiyō desu. Pātī ni daitai nijūningurai kimasu. Fūtei kara sureba, kanojo wa joō da. Kare wa karada mo kokoro mo kenkō desu. Kare wa karada no guai ga yoi desu. Karō de karada o kowashimashita.

✓ 188	I	録 <i>roku</i>	録音	ロクオン	nagrywanie dźwięku
録			録する		nagrywać dźwięk
金 16			録画	ロクガ	nagrywanie obrazu i dźwięku
			録する		nagrywać (na wideo)
			記録	キロク <i>kirōku</i>	zapis, notatka; rekord
			目録	モクロク <i>roku</i>	katalog

Kare wa rekōdo o rokuon shimashita. Kare wa terebi dorama o rokuga shimashita. Kare wa sono kaigi no kiroku o torimashita. Kare ga hyaku mētoru de sekai kiroku o dashimashita. Kare wa shoko no hon no mokuroku o tsukutte imasu.

✓ 189	I	受 <i>aru</i>	受験	ジュケン	zdawanie egzaminu
受		う・ける <i>uikeru</i>	受話器	ジュワキ	sluchawka telefoniczna
又 8		う・かる <i>uaru</i>	感受性	カンジュセイ	wrażliwość
		⇒請	受ける	うける	otrzymywać, przyjmować, dostawać; przystępować do egzaminu
			受付	うけつけ	recepcja <i>uketsuke</i>
			受取	うけとり	pokwitowanie
			受け入れる	うけいれる	przyjmować, akceptować, wysłuchiwać
			受かる	うかる	zdawać

Juken benkyō de isogashii desu. Juwaki o totte denwa bangō o mawashimasu. Kare wa kanjusei no tsuyoi hito desu. Watashi wa pātī e no shōtai o ukete imasen. Komatta shitsumon o ukemashita. Kare wa kotoshi nyūshi o ukeru tsumori desu. Dengon wa uketsuke ni onegai shimasu. Kono uketori ni sain shite kudasai. Kare wa watashi no onegai o ukeirete kuremashita. Nihon no daigaku wa gaikokujin ryūgakusei o motto ukeireru hitsuyō ga arimasu. Kare wa shiken ni ukarimashita.

✓ 190	I	心	中心	チュウシン	środek, centrum
心		こころ	安心	アンシン	spokój, opanowanie
心 4			する		uspokoić się
			良心	リョウシン	dobre intencje; sumienie
			的		uczciwy; sumienny
			心情	シンジョウ	uczucie
			心理	シンリ	psychika
			心中	シンジュウ	samobójstwo we dwoje
			心	こころ	serce, dusza
			心得	こころえ	wiedza, zrozumienie; reguły, zasady
			心得る	こころえる	znać, pojmować, rozumieć
			心地	*こち	nastrój, samopoczucie

Machi no chūshin ni eki ga arimasu. Kare no tegami o mite yatto anshin shimashita. Watashi wa ryōshin no kashaku o kanjimashita. Kare wa totemo ryōshinteki na hito desu. Kare wa watashi no shinjō o sasshite imasu. Watashi ni wa kare no shinri ga wakarimasen. Kare ga shinrigaku o benkyō shite imasu. Karera wa shinjū o hakarimashita. Kare wa kokoro ga ochitsuite imasu. Watashi wa kokoro ga omoi desu. Hana o miru to kokoro ga nagomimasu. Kanojo o kokoro kara ai shite imasu. Sono kotoba ga watashi no kokoro o uchimashita. Kare wa kokoro no aru hito desu. Kokoro ni mo nai kotoba o kuchi ni shimashita. Kare wa supeingo no kokoroe ga arimasu. Seito kokoroe o shitte imasu ka. Kanojo wa tashō ikebana o kokoroete imasu. Ten ni nobotta kokochi ga shimasu. Kono kutsu wa hakigokochi ga ii desu.

✓ 191	I	情 <i>ai</i>	情	ジョウ	uczucie, emocja, sentyment; miłość, pożądanie;
情		セイ <i>rei</i>	事情	ジジョウ	wiara; współczucie
心 11		なさ・け <i>nasake</i>	事情	ユウジョウ	sytuacja, warunki, okoliczności
			友情	ヒョウジョウ	przyjaźń
			表情	カンジョウ	wyraz (twarzy)
			感情		uczucia, emocje

的		
同情	ドウジョウ	uczuciowy, emocjonalny
する		współczucie, sympatia
人情	ニンジョウ	współczuć, sympatyzować
愛情	アイジョウ	ludzkie uczucia; sympatia
風情	フゼイ	miłość
情け	なさけ	wygląd zewnętrzny; elegancja, smak
情け深い	なさけぶかい	uprzejmość, współczucie, litość
情けない	なさけない	litościwy, współczujący
		nieczuły, niewrażliwy; żaloszny; beznadziejny

Kare wa jō ni moroi hito desu. Pōrando no jūtaku jijō wa yokunai desu. Kono futari no aida ni yūjō ga umareta. Kono haiyū wa hyōjō ni tonda kaotsuki o shite iru. Kare wa kanojo no kanjō o mushi shite kōdō shite iru. Kono eiga wa sukoshi kanjō ni hashirisugiru toki ga aru. Kanojo wa kanjōteki ni mono o kangaete iru. Dōjō ni uttaeru. Kare ni kokoro kara dōjō shita. Ninjō wa doko demo onaji da. Kare wa aijō no komotta kotoba de puropōzu shita. Kore wa fuzei no aru resutoran desu. Sensei no nasake dake de shiken ni ukatta. Kare wa nasakebukai rōjin ni tasukerareta. Kare wa nasakenai yatsu da.

✓ 192	I	ハイ ^{HA!} くば・る ^{WABARU}	心配 ^{シンパイ} する		niepokój, obawa
配			気配	ケハイ	niepokoić się
酉 10			年配	ネンパイ	oznaka, znak
			手配	てハイ	starszy (człowiek)
			配る	くばる	przygotowania
					rozdawać; dbać

Musuko no shōrai ga shinpai desu. Machigaeta no de wa nai ka to shinpai shimashita. Sono ie ni wa hito no kehai wa arimasen deshita. Nenpai no fujin ga watashi o otozuremashita. Kaigō no tehai ga sukkari dekite imasu. Sensei wa shiken no mondai yōshi o kubarimashita. Ha ni wa itsu mo jūbun ni ki o kubatte imasu. Kanojo wa kyaku no taigū ni kokoro o kubatte imasu.

✓ 193	I	フツ ^{FUTSU} はら・う ^{HARAU}	払底する	フッテイする	skończyć się
払			払う	はらう	płacić; zwracać (uwagę)
手 5			月払い	つきばらい	płatność miesięczna

Shokuryō ga futtei shite shimaimashita. Watashi wa kare ni gosen'en haraimashita. Kare no iu koto ni chūi o haratte kudasai. Yachin wa tsukibara ni natte imasu.

✓ 194	I	テイ ^{TEI} そこ	底流	テイリュウ	prąd denny (w rzece, w morzu); podłoże
底			底本	テイホン	tekst oryginalny, tekst źródłowy
戸 8			底	そこ	dno

Kore wa Amerika no gaikō seisaku no teiryū o nashite iru. Shohanbon o teihon to shita. Hako no soko ni mizu ga tamatte iru. Anata no enjo ni taishite kokoro no soko kara kansha shite orimasu. Sorosoro shikin ga soko o tsuita.

✓ 195	I	ヒョウ ^{hyō} こおり ^{uori} ひ ^{hi}	氷山	ヒョウザン	lodowiec, góra lodowa
氷			氷河	ヒョウガ	lodowiec, zlodowacenie
水 5			氷	こおり	lód
			氷雨	ひさめ	lodowaty deszcz

Ōki na hyōzan ga umi ni ukande imasu. Hyōga jidai. Ike ni kōri ga hatte imasu. Biiru wa kōri de hiyashite arimasu. Kinō hisame ni aimashita.

✓ 196	I	コウ ^{kou} ひか・る ^{hika} ひかり	光明	コウミョウ	światło, blask; nadzieja
光			日光	ニッコウ	promień słońca
ル 6			光る	ひかる	świecić, błyszczeć; wyróżniać się
			光	ひかり	promień, światło; promyk nadziei

Yume ni mita hotoke no sugata wa kōmyō ni tsutsumarete imashita. Sore wa hitosuji no kōmyō o motarasu jiken deshita. Amari nikkō ni ataranai hō ga ii desu. Sora ni hoshi ga hikatte imasu. Seiseki de wa kare ga danzen hikatte imasu. Aita doa kara hi no hikari ga sashikomimashita. Kibō no hikari ga tsui ni kiesarimashita.

hei hira taira byō

✓ 197	I	ヘイ ビョウ たい・ら ひら	○ 平日 ○ 平原 ○ 平野 ○ 平安 ○ 平方 ○ 平気 な 平成 不平 ○ 公平 な 平等 な ○ 平ら な ○ 平らげる ○ 平 ○ 平たい	ヘイジツ ヘイゲン ヘイヤ ヘイアン ヘイホウ ヘイキ ヘイセイ フヘイ コウヘイ ビョウドウ たいら たいらげる ひら ひらたい	zwykły dzień roboczy równina równina, dolina spokój, pokój; Heian (okres w historii Japonii) kwadratowy opanowanie, spokój spokojny, opanowany (era) Heisei wymówki, żale, pretensje sprawiedliwość, bezstronność sprawiedliwy, bezstronny równość, równouprawnienie równy płaski płaski zetrzeć z powierzchni, sprzątnąć, zmieść; spała- szować zwykły płaski; prosty; wprost
-------	---	-------------------------	--	--	--

Heijitsu na no de densha wa suite imasu. Miwatasu kagiri heigen ga tsuzuite imasu. Kawashimo ni wa heiya ga hirogatte imasu. Heian na seikatsu o okutte imasu. Heian jidai. Sen/heihō mētoru no tochi desu. Nani o iwarete mo heiki desu. Kare wa heiki de uso o tsukimasu. Kotoshi wa Heisei jūnen desu. Kare wa itsu mo fuhei o iimasu. Sensei wa gakusei zen'in ni kōhei de nakereba narimasen. Pōrando wa danjo byōdō desu ka. Kore o byōdō ni wakete kudasai. Sono ie no yane wa taira ni natte imasu. Sore wa taira na hyōmen o shite imasu. Kare wa teki o tairagemashita. Sono inu wa kirei ni niku o tairagemashita. Watashi wa hira no shain desu. Mō sukoshi hyōmen o taira ni shitai desu. Kono beddo wa hirataku tatameru. Hirataku ieba, kare wa namakemono da.

✓ 198	I	ワ オ やわ・らぐ やわ・らげる 口 8 なご・む なご・やか	○ 平和 ○ な ○ 和平 ○ 和解 ○ する 和歌 ○ 和食 ○ 和室 調和 ○ する ○ 和尚 ○ 和らぐ ○ 和らげる ○ 和む ○ 和やかな ○ 大和 ○ 日和	ヘイワ ワヘイ ワカイ ワカ ワショク ワシツ チョウワ オショウ やわらぐ やわらげる なごむ なごやかな *やまと *ひより	pokój, spokój pokojowy, spokojny pokój, spokój pojednanie, kompromis, godzić się, jednać się, znajdować kompromis waka (poezja japońska) japońska kuchnia, potrawa japońska pokój w stylu japońskim harmonia harmonizować przeor (klasztoru buddyjskiego) opaść, zelżeć ukoić, ulżyć uspokoić się, rozluźnić pokojowy, harmonijny dawna nazwa Japonii pogoda, dobre warunki (atmosferyczne, sytuacja)
-------	---	--	--	---	---

平和

Heiwa na kuni ni sumitai desu. Mina heiwā o negatte imasu. Kare wa heiwā na katei o motte imasu. Kono futatsu no kuni wa waheijōyaku o musubimashita. Futari o wakai saseru hōhō ga arimasen ka. Nihon ni mukashi kara aru teikeishi wa waka to yobarete imasu. Sashimi, tenpura, yakizakana nado wa washokuto yobarete imasu. Kono hōteru ni wa washitsumo arimasu. Kono iro wa otagai ni yoku chōwa shite iru. Otera no oshōsan. Atsusa wa yawaragimashita. Kanojo no yasashii kotoba o kiite kokoro ga yawaragimashita. Itami o yawarageru kusuri wa arimasen ka. Yatto kibun ga nagonde kimashita. Nagoyaka na kōkei desu. Nihonkoku no koshō wa Yamato desu. Kyō wa yoi hiyori desu.

✓199

I ショウ

尚

小

8

○

尚早

ショウソウ

niedojrzałość; za wcześnie

○

—の

niedojrzały; przedwczesny

○

高尚な

コウショウな

wzniosły; wyrafinowany

Sono kikaku o jikkō suru no wa jiki shōsō desu. Kanojo no shumi wa kōshō desu. Kōshō no mokuteki de okane no bokin shita. Kono shisōka wa kōshō na kannen o tonaeta.

✓200

I ドウ do
おな・じ

同

口

6

○

同一な

ドウイツな

identyczny, taki sam

○

同時

ドウジ

jednocześnie, równocześnie

○

同情

ドウジョウ

współczucie

○

同居

ドウキョ

wspólnie, razem mieszkać

○

共同

キョウドウ

współpraca, wspólny

○

同じ

おなじ

taki sam, identyczny

Dono kodomo mo dōitsu ni atsukaimasu. Kuruma ga hashira ni butsukaru to dōji ni kare wa ki o ushinai-mashita. Kare wa dōjō no nai ningen desu. Kare ni dōjō shite namida o nagashimashita. Watashi wa ryōshin no tokoro ni dōkyo shite imasu. Kare to kyōdō shite sore o tsukuriagemashita. Jidōsha o tomodachi to kyōdō de shiyō shite imasu. Futari tomo onaji yō na kao o shite imasu.

201

I シュツ

出

口

5

スイ
で・る
だ・す

✱

出発

シュツパツ

wyjazd, odjazd

✱

—する

wyruszać, odjeżdżać

✱

出家

シュツケ

wstąpienie do klasztoru

✱

—する

wstępować do klasztoru, zostawać mnichem

✱

出場

シュツジョウ

wzięcie udziału, uczestnictwo

✱

—する

brać udział

✱

出身

シュツシン

pochodzenie, urodzenie

✱

出産

シュツサン

narodziny, poród

✱

—する

rodzić

✱

出る

でる

wychodzić, opuszczać; występować, pojawiać się;

✱

—する

pochodzić, wywodzić się

✱

出口

でぐち

wyjście

✱

出す

だす

wyciągać, wyjmować; wysyłać; dawać

✱

引き出し

ひきだし

szuflada

Watashi wa Hokkaidō issū ryokō ni shuppatsu shimashita. Kare wa shukke shite otera ni hairimashita. Kare wa hyakumētoru kyōsō ni shutsujō shimashita. Ōsaka no goshusshin desu ka. Iie Kyōto desu. Kanojo wa onna no ko o shussan shimashita. Haha wa kaimono ni dete imasu. Nanji ni ie o demashita ka. Hi ga demashita. Kare wa yoku terebi ni dete imasu. Me kara namida ga demashita. Denwa ni dete kudasai. Kono kotoba wa girishiago kara dete imasu. Kōsoku dōro no deguchi wa ato jūgokiro desu. Poketto kara okane o dashimashita. Kare wa ōgoe o dashimashita. Tomodachi ni tegami o dashimashita. Kōkoku o shinbun ni dashimashita. Kuruma wa supiido o dashite nigete ikimashita. Tadashii kotae o dashimashita. Hikidashi ni kagi o shimatte okimashita.

202

I ハツ HATSU
ホツ HOTSU

発

丸

9

✱

発売

ハツバイ

sprzedaż, wprowadzenie na rynek

✱

—する

rozpoczynać sprzedaż

✱

発明

ハツメイ

wynalazek

✱

—する

wynaleźć

✱

発見

ハツケン

odkrycie

✱

—する

odkrywać

✱

発言

ハツゲン

wypowiedź

✱

—する

wypowiadać się

✱

発音

ハツオン

wymowa

✱

—する

wymawiać

✱

出発

シュツパツ

wyjazd, odjazd

✱

—する

wyruszać

✱

開発

カイハツ

rozwój; eksploatacja

✱

—する

rozwijać; eksploatować

✱

発電所

ハツデンショ

elektrownia

✱

発心

ホツシン

religijne przebudzenie; początek, decyzja

✱

発作

ホツサ

atak (choroby)

wyruszać

Sono kikai wa sude ni hatsubai sarete imasu. Kare ni wa hatsumeji no sainō ga arimasu. Kare wa kagakujiō no daihakken o shimashita. Kare wa hitokoto mo hatsugen shimasen deshita. Pari e mukatte Narita kūkō o shuppatsu shimashita. Kare wa Nihongo no hatsuon ga ii desu. Kaihatsu tojōkoku. Roshia ga takusan no tennen shigen o kaihatsu shite imasu. Kore wa genshiryoku hatsudensho desu. Kare wa sanjussai no toki hosshin shimashita. Hosshin shite hōritsu o manabu koto ni shimashita. Kare wa shinzō no hossa ga okimashita.

203	I	テツ TETSU	鉄	テツ	želazo
鉄			鉄道	テツドウ	kolej, linia kolejowa
金 13			地下鉄	チカテツ	metro
			私鉄	シテツ	koleje prywatne
			国鉄	コクテツ	koleje państwowe

Kore wa tetsu no tobira desu. Kanojo wa tetsu no onna desu. Kyōto kara Nara made tetsudō ga shikarete imasu. Warushawa ni wa chikatetsu ga arimasu. Pōrando ni wa shitetsu ga arimasen. Watashi wa koku-tetsu de tsūgaku shimasu.

204	I	カツ KATSU	活動	カツドウ	aktywność, działalność
活			—する		działać
水 9			生活	セイカツ	życie
			—する		pędzić życie
			活発	カッパツ	żywość, żywiołowość
			な		żywy, ruchliwy
			活気	カッキ	witalność, żywiołowość, energia
			活力	カツリョク	energia, siła, witalność
			活用	カツヨウ	praktyczne użycie; deklinacja, koniugacja
			—する		posługiwać się w praktyce; odmieniać (słowa)
			活字	カツジ	druk

Kazan ga katsudō o hajimemashita. Sono wakai pianisuto wa saikin kappatsu ni ensō katsudō o shite imasu. Kare wa kodoku na seikatsu o shite imasu. Kare wa kakki no aru hito desu. Kare wa itsu mo katsuryoku ni afurete imasu. Atarashii hōhō o sangyō ni katsuyō shite mimasu. Dōshi „suru” no katsuyō o shimeshinasai. Hon ga yatto katsuji ni narimashita.

205	I	イン IN	社員	シャイン	pracownik firmy
員			満員	マンイン	pełny (brak wolnych miejsc)
口 10			委員会	イインカイ	komitet
			委員	イイン	członek komitetu
			定員	テイイン	(określona) liczba ludzi (miejsc)
			役員	ヤクイン	urzędnik, człowiek na stanowisku
			全員	ゼンイン	wszyscy
			駅員	エキイン	pracownik kolei (dworca)
			議員	ギイン	poseł, deputowany

Kare wa sono kaisha no shain desu. Seki wa man'in desu. Kono gekijō wa teiin sen gohyakunin desu. Inkai wa mada teiin ni tasshite imasen. Kore wa iin ni tai suru tsūchi desu. Kare wa kaisha no yakuin o shite imasu. Kyōjukai no zen'in ga tōron ni sankā shimashita. Kare wa ekiin desu. Kare wa kokkai giin desu.

206	I	トウ トウ	登場	トウジョウ	pojawienie się, występowanie
登		のぼる noboru	—する		pojawić się, występować
メ 12		⇒昇, 上	登録	トウロク	zapis, rejestracja
			—する		zapisywać się, rejestrować się
			登校	トウコウ	uczęszczanie do szkoły
			—する		uczęszczać do szkoły
			登山	トザン	wspinaczka górską, alpinizm
			—する		wspinać się, wchodzić na górę
			登山家	トザンカ	alpinista
			登る	のぼる	wchodzić na górę, wspinać się (na drzewo, dach)
			登り	のぼり	wspinaczka, wjazd pod górę

Kono sakuhin ni tōjō suru jinbutsu wa shujinkō to iemasen. Shiyakusho ni itte, kuruma o tōroku shimashita. Gaikokujin wa keisatsu ni tōroku shinakereba narimasen. Watashi wa eikaiwa no kurasu ni tōroku shimashita. Jukensha wa gozen kuji made ni tōkō suru hazu desu. Watashi no shumi wa tozai desu. Kare wa yūmei na tozanka desu. Watashi wa natsu yasumi ni kanarazu yama ni noborimasu. Kodomo ga yoku ki ni noborimasu. Nobori wa tsukaremasu.

ブン	分	ブン	część, udział; 1/100
ブン	多分	タブン	być może, prawdopodobnie
ブン	分子	ブンシ	cząsteczka, molekula; licznik (ułamek); element
わ・ける	分野	ブンヤ	dziedzina
わ・かれる	区分	クブン	podział, rozróżnienie
わ・かる	—する		dzielić, rozróżniać
わ・かつ	自分	ジブン	mój, własny
⇒別	部分	ブブン	część
	十分な	ジュウブンな	wystarczający
	分割	ブンカツ	podział, rozbiór
	—する		dzielić
	分	フン	minuta
	分	ブ	jeden procent, 1/100; jedna kreska (na termometrze); udział; szanse (na zwycięstwo)
	分ける	わける	dzielić, rozdzielać
	分かれる	わかれる	być podzielonym; rozstać się
	分かる	わかる	rozumieć, pojmować, znać
	分かť	わかť	rozdzielać

Kore ga kimi no bun no kēki da yo. Ichiwari wa jūbun no ichi desu. Ashita tabun gakkō wa yasumi desu. Kare wa bunshi seibutsugaku o benkyō shite imasu. Sore wa watashi no senmon bun'ya de wa arimaseru. Sono dōro wa machi o kita to minami ni kubun shite imasu. Kore wa jibun'yō no tsukue desu. Kare w jibun no koto bakari kangaete imasu. Sono monogatari wa mittsu no bubun ni wakarete imasu. Mō jūbu desu. Jūbun na shokuryō o motte dekakemashita. Tochi o sannin no musuko ni bunkatsu shimashita. Ichiji jūgofun mae desu. Ginkō wa nanabu no rishi de kane o kashite imasu. Netsu wa sanjū hachid gobu deshita. Satō sanbu ni komugiko gobu no wariai ni shite kudasai. Sono kokoromi wa umaku ik mikomi wa gobu gobu to iu tokoro da. Kore de gobu gobu da. Nihon chiimu ni bu ga nai. Kōchi w senshu o futatsu no chiimu ni wakemashita. Seitō ga futatsu ni wakaremashita. Kono hon wa jūisshō ni wakarete imasu. Kare no itte iru koto ga wakarimasen. Tsui ni kare no jūsho ga wakarimashita. Yorokō mo kanashimi mo wakatsu no ga fūfū desu.

カン	旅館	リョカン	hotel w stylu japońskim
図書館	トショカン		biblioteka
洋館	ヨウカン		dom w stylu europejskim, dworek
大使館	タイシカン		ambasada
会館	カイカン		hall, sala zgromadzeń
博物館	ハクブツカン		muzeum
映画館	エイガカン		kino

Kare wa ryokan ni tomarimashita. Warushawa daigaku no toshokan wa kekkō ōkii. Kare wa yōkan i sunde imasu. Kanojo wa taishikan no uketsuke de hataraitte imasu. Tōkyō daigaku no kokusai kōryū kaikan ni sunde imasu. Watashi wa Warushawa kokuritsu hakubutsukan o kengaku shita koto ga arimasen. Sono inaka ni wa eigakan ga hitotsu shika arimasen.

サク	作	サク	dzieło, utwór
サク	作品	サクヒン	dzieło, utwór
つく・る	作者	サクシャ	autor, pisarz, poeta, artysta
⇒造	作成	サクセイ	tworzenie, pisanie (dokumenty)
	—する		tworzyć, układać, pisać
	作戦	サクセン	strategia, plan
	作家	サッカ	pisarz
	作文	サクブン	wypracowanie, esej
	作曲	サッキョク	kompozycja
	作曲家	サッキョクカ	kompozytor

作物	サクモツ	<i>Sakumotsu</i> roślina uprawna, zbiory
動作	ドウサ	ruch, gest
する		ruszać się, poruszać się
作業	サギョウ	praca fizyczna
する		pracować fizycznie
作法	サハウ	etykieta, zasady zachowania, maniery
作る	つくる	produkować, tworzyć, przygotowywać, robić; piec, gotować; pisać; zawierać (znajomości)

Kono chōkoku wa Rodan no saku desu. Kono sakuhin no sakusha wa dare desu ka. Enzetsu no genkō o sakuseichū desu. Soko wa sakusenjō jūyō na chiten desu. Kanojo wa joryū sakka desu. Ashita made ni Nihon no bunka ni tsuite sakubun o kaite kudasai. Kare no yume wa opera o sakkyoku suru koto desu. Shopan wa Pōrando no ichiban yūmei na sakkyokuka desu. Kono chihō no omo na sakumotsu wa kome desu. Kare wa dōsa ga gunjin rashii desu. Kare wa dōsa ga hayai. Kōjō de wa issei ni sagyō o kaishi shimashita. Kare wa mattaku shokutaku no sahō o kokoroete imasen. Kare wa sahō ga ii desu. Hon wa kami de tsukuraremasu. Kare wa pan o tsukuru koto ga dekimasu. Karera wa gyōretsu o tsukutte kōshin shimashita. Hima o tsukutte ryōshin ni tegami o kakimashita. Kare wa tomodachi o tsukuru no ga hayai. Kanojo wa ryōri o tsukuru no ga jōzu desu.

210	1	シ SHI ジ JI つか・える TSUKAERU	仕来り 仕方 仕上げる 給仕 仕える	シきたり シかた シあげる キュウジ つかえる	zwyczaje, obyczaje sposób, metoda; styl dokończyć, wygładzić, dopracować kelner, steward, gонец służyć komuś, stać u boku
-----	---	------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	---

Korai no shikitari dōri ni shiki ga okonawaremashita. Kare wa watashi ni kuruma no unten no shikata o oshiete kureta. Sore wa shikata ga nai. Sore wa chōdo shiageta tokoro desu. Ano jūyaku wa kyūji kara shiageta hito da. Kare wa resutoran de kyūji o shite imasu. Kare wa kyūchū ni tsukaeta koto ga arimasu. Kare wa jūgosai no toki kara Ikeda ke ni tsukaete imasu.

211	1	ジズ こと KOTO	事物 事業 大事な 工事 火事 行事 事実 事件 事情 無事に 好事 事 出来事 仕事	ジブツ ジギョウ ダイジな コウジ カジ ギョウジ ジジツ ジケン ジジョウ ブジに コウズ こと できごと シごと	rzeczy, sprawy interes, przedsięwzięcie, praca ważny, istotny roboty remontowe, budowlane pożar uroczystość, święto fakt, prawda wypadek, przypadek sytuacja, stan szczęśliwie, bezpiecznie amatorstwo, dyletantyzm sprawa, problem; wydarzenie, zdarzenie wydarzenie, zdarzenie praca, zawód
-----	---	---------------	--	---	--

Kare wa gaikoku no jibutsu ni kuwashii desu. Kare wa jigyo o itonande imasu. Kare wa shakai jigyo ni kanshin ga arimasu. Kore wa daiji na koto desu. Karada o daiji ni shite kudasai. Warushawa no chikatetsu wa ima kōjichū desu. Kaji wa daidokoro kara demashita. Kaji ga okorimashita. Hinamatsuri wa mukashi kara no nenjū gyōji no hitotsu desu. Kare no iu koto wa jijitsu desu. Kono monogatari wa jijitsu ni motozuite imasu. Kare wa sono jiken ni makikomaremashita. Watashi ni wa komatta jijō ga aru no desu. Watashi wa kuwashii jijō o shirimasen. Kanojo wa buji ni kitaku shimashita. Karera wa buji ni yatte imasu. Kōzuka. Ryokōchū ni fushigi na dekgoto ga arimashita. Shigoto ga takusan arimasu. Kare wa asa hayaku shigoto ni dekakemasu. Kare no shigoto wa nan desu ka.

212	1	ソウ おく・る OOKU ⇒贈	送金 送る 送別 送る 送別会 送料	ソウキン ソウベツ ソウベツカイ ソウリョウ	wysłanie pieniędzy, przekaz pieniężny wysłać pieniądze pożegnanie żegnać się przyjęcie pożegnalne opłata za wysyłkę
-----	---	-----------------------	-----------------------------------	---------------------------------	--

運送	ウンソウ	transport
—する		transportować, przewozić
輸送	ユソウ	transport, przewóz
—する		transportować, przewozić
送る	おくる	wysłać, posyłać; odprowadzać; pędzić (życie)

Oya wa kodomo ni gakuhi o sōkin shimashita. Kare ga kurasu o daihyō shite sōbetsu no kotoba o nobemashita. Tanaka sensei no sōbetsukai o doyōbi ni hirakimasu. Kono tegami no sōryō wa ikura desu ka. Shinamono wa kamotsu ressha de unsō shimasu. Rikujō unsō. Kaijō unsō. Kare wa unsōgaisha de hataraitte imasu. Tairyō no shokuryō ga torakku de yusō saremashita. Watashi wa mainen kare ni kurisumasu kādo o okutte imasu. Sono kozutsumi wa kōkūbin de okurimashita. Kanojo wa chichioya o Narita e okuri ni ikimashita. Eki made kuruma de okutte agemashō. Kanojo wa kōfuku na jinsei o okutte imasu.

213

証

I ショウ

証明	ショウメイ	dowód, dowodzenie, świadczenie (o czymś)
—する		dowodzić, świadczyć
証明書	ショウメイシヨ	zaświadczenie
証言	ショウゲン	zeznanie, dowodzenie, udowadnianie
—する		zeznawać, dowodzić, udowadniać
証人	ショウニン	świadek
証書	ショウシヨ	dypłom, certyfikat, dokument, zaświadczenie
保証	ホシヨウ	gwarancja
—する		gwarantować
立証	リッシヨウ	dowodzenie prawdy
—する		dowodzić, udowadniać
証拠	ショウコ	dowód
証券	ショウケン	list zastawny, weksel; obligacja, papiery wartościowe; kontrakt, umowa

Watashi wa kare ga muzai de aru koto o shōmei shimashita. Mibun shōmeisho wa omochi desu ka. Kare ga sono otoko o mita to hōtei de shōgen shimashita. Kare wa shōnin to shite saibansho ni kanmon saremashita. Kare wa daigaku sotsugyō shōsho o moraimashita. Kono kuruma wa ninenkan hoshō tsuki desu. Sore wa hontō da to iu koto o hoshō shimasu. Kare no yūzai ga risshō saremashita. Kare ga yūzai de aru to iu shōko wa arimasen. Shōko fujūbun to iu koto de kare ga shakuhō saremashita. Kare wa shōkengaisha ni tsutomete imasu.

214

I トク toku

特

牛 10

特に	トク	zwłaszcza
特別な	トクベツナ	specjalny, wyjątkowy, charakterystyczny
特色	トクシヨク	cechy charakterystyczne, charakterystyka
独特の	ドクトクの	wyjątkowy, jedyne w swoim rodzaju
特徴	トクチョウ	cechy charakterystyczne
特定	トクテイ	specyfika, określenie
—する		wyznaczać, wskazywać
特殊な	トクシュナ	specyficzny, wyjątkowy
特集	トクシウ	wydanie specjalne (gazety, czasopisma)

Toku ni anata no tame ni kore o tsukurimashita. Kore wa toku ni jūyō na ten desu. Ano hito wa tokubetsu desu. Koko no kōhii no aji wa tokubetsu ni yoi desu. Kono chiiki no tokushoku wa yama ga ōi koto desu. Sore wa kono chihō dokutoku no shūkan desu. Goshikku yōshiki no tokuchō wa nan desu ka. Sono okane wa tokutei no mokuteki no tame ni tamete okimashita. Kankeisha no hitori o hannin to tokutei shimashita. Kare wa ongaku ni tokushu na sainō ga arimasu. Kono zasshi no tokushūgō wa nen ni ikkai shuppan saremasu.

215

I キュウ

急

心 9

急な	キュウナ	nagły, niespodziewany, pilny; ostry, gwałtowny
急行	キュウコウ	potąg pośpieszny
特急	トッキュウ	ekspres
急用	キュウヨウ	pilna, nagła sprawa
救急	キュウキュウ	pomoc w nagłych wypadkach
緊急	キンキウ	niebezpieczeństwo, nagła sprawa
急ぐ	いそぐ	spieszyć się
急ぎ	いそぎ	pośpiech, pilna sytuacja
大急ぎ	おおいそぎ	spieszyć się

Chichi wa kyū na yōji de dekakete imasu. Densha ga kyū ni tomarimashita. Koko wa kawa no nagare ga kyū desu. Kore wa kyūkō densha desu. Watashi wa tokkyū de Kurakufu e ikimashita. Kyūyō no tame kaigi ni deraremasen deshita. Watashi wa kare ga kyū ni ki o ushinatta toki ni kyūkyūsha o yobimashita. Kinkyū no baai wa kyū kyū kyū o mawashite kudasai. Chichi wa kinkyū no yōji no tame ōisogi de ie o demashita. Isogu koto wa arimasen. Isoide chūshoku o sumasemashita. Kore wa isogi no shigoto desu.

216	I	転	11	ころ・がる ころ・げる ころ・がす ころ・ぶ	① 自転車 ② 運転 ③ する ④ 運転手 ⑤ 回転 ⑥ する ⑦ 転職 ⑧ する ⑨ 転がる ⑩ 転げる ⑪ 転がす ⑫ 転ぶ	ジテンシャ ウンテン ウンテンシュ カイテン テンショク ころがる ころげる ころがす ころぶ	rower prowadzenie pojazdu prowadzić pojazd kierowca obrót, ruch kolisty obracać się zmiana pracy zmieniać pracę toczyć się, obracać się rolować, toczyć, obracać turlać, toczyć, obracać przewracać się
-----	---	---	----	---------------------------------	---	---	--

Kare wa atarashii jitensha o kaimashita. Kare wa jidōsha no unten ga dekimasu. Kare wa takushii no untenshu desu. Chikyū wa sanbyaku rokujū go nichi de taiyō no mawari o kaiten shimasu. Kare wa atama no kaiten ga hayai. Kare wa tenshoku shimashita. Akikan wa saka o dondon korogatte ikimashita. Kare wa waraikorogemashita. Kodomo wa ishi o korogashimashita. Rōjin wa subette korobimashita. Watashi wa ishi ni tsumazuite korobimashita.

DAI TAI KAWARU WAERU YU SHIRO	① 代 ② 代理 ③ する ④ 代表 ⑤ する ⑥ 時代 ⑦ 古代 ⑧ 上代 ⑨ 近代 ⑩ 現代 ⑪ 世代 ⑫ 交代 ⑬ 代わる ⑭ 代える ⑮ 代 ⑯ 神代 ⑰ 代 ⑱ 代物	ダイ ダイリ ダイヒョウ ジダイ コダイ ジョウダイ キンダイ ゲンダイ セダイ コウタイ かわる かえる よ かみよ しろ しろもの	klasifikator pokoleń; wiek, lata; opłata przedstawiciel, zastępca zastępować przedstawiciel zastępować, reprezentować czasy, okres, epoka starożytność, antyk starożytność nowoczesność współczesność pokolenie zmiana zmieniać się zastępować, zmieniać pokolenie pradzieje (dosł. czasy-boskie) pokolenie towar; sprawa; facet
--	---	--	---

Sono mise wa musuko ni dai ga kawarimashita. Kanojo wa nijūdai desu. Kare ga rokujū nendai ni umaremashita. Odai wa ato de kekkō desu. Denwadai wa mō haraimashita. Kare wa shitenchō dairi desu. Kare wa kurasu o daihyō shite kaikaishiki ni shusseki shimashita. Nihon no bunka wa Edo jidai ni sakaeta. Kodai Rōma no rekishi ni kyōmi o motte imasu. Nihon no jōdai wa itsu deshita ka. Nihon wa kindai kokka ni narimashita. Gendai wa genshiryoku no jidai desu. Kare wa ima no sedai no ei-yū desu. Kōtai de unten shimashō. Kangofu wa hachijikan kōtai de hataraitte imasu. Kanojo ni kawatte watashi ga mondai o setsumei shimashita. Shōshō omachi kudasai. Ima chichi to kawarimasu. Romen densha o basu ni kaete shimaimashita. Kore wa kamiyo no mukashi kara sonzai shite imasu. Kore wa nakanaka no shiromono da.

218	I	両	6	① 両の ② 両者 ③ 両国 ④ 両方 ⑤ 両手 ⑥ 両親	リョウの リョウシャ リョウコク リョウホウ リョウテ リョウシン	podwójny, dwaj, obaj dwie strony, dwie osoby oba państwa dwie strony, obie strony, oba dwie ręce rodzice
-----	---	---	---	--	--	---

Ryō no te o agete kudasai. Kono kenkyū wa ryōsha no kyōryoku de kansei shimashita. Ryōkoku shunō ga kaidan shimashita. Watashi no futari no ane wa ryōhō to mo daigakusei desu. Watashi wa ryōhō tomo suki desu. Ryōte o hirogete kudasai. Watashi no ryōshin wa futari to mo genki desu.

219	I	シ SHI うじ UJIZI	氏名	シメイ	imię i nazwisko
氏			氏	うじ	ród, nazwisko rodowe
氏	5		氏神	うじがみ	bóstwo rodowe, opiekuńcze

Koko ni shimei o kinyū shite kudasai. Kare wa uji mo sodachi mo ii desu. Aki no minori o ujigamisama ni sonaemashita.

220	I	カイ KAI	貝	カイ	muszla; małż
貝			貝塚	カイづか	pagórki muszlowe z okresu paleolitu w Japonii
貝	7				

Watashi wa umibe de kai o hiroimashita. Kai ga suki desu. Doresu yō no kaibotan o kaimashita. Kare wa mukashi no kaizuka o hakken shimashita.

221	I	ミン MIN たみ TAMI	民間	ミンカン	naród, lud; prywatny
民			民衆	ミンシュウ	lud, plebs; publiczny
氏 ↓			民芸	ミンゲイ	sztuka ludowa
氏 ↓			民芸品	ミンゲイヒン	wyrób sztuki ludowej
氏 ↓			民族	ミンゾク	naród
氏 ↓			国民	コクミン	naród
氏 ↓			民営	ミンエイ	prywatny
氏 ↓			民話	ミンワ	baśń ludowa
氏 ↓			民主主義	ミンシュシュギ	demokracja
氏 ↓			民	たみ	lud, naród

Kare wa minkan kigyō no daihyō to shite kaigi ni shusseki shimashita. Porusato wa Pōrando no minkan hōsōkyoku no hitotsu desu. Kare no seisaku wa minshū no shiji o emashita. Kono mise wa mingeiin o utte imasu. Pōrando ni wa shōsū minzoku ga arimasu. Nihonjin wa yoku hataraku kokumin desu. Pōrando no kōsoku dōro wa min'ei de wa arimasen. Kare wa minwa o kataru koto ga suki desu. Pōrando wa minshushugi no kuni desu. Ō ga tami o osameru seiji shisutemu wa ōsei to iu.

222	I	シュク SHUKU やど YADO やど.る YADORU やど.す YADOSU	民宿	ミンシュク	kwatery prywatna
宿			下宿	ゲシュク	pokój, stancja
宿			合宿	ガッシュク	obóz (szkolny, studencki)
宿			宿泊	シュクハク	nocleg
宿			する		nocować
宿			宿題	シュクダイ	praca domowa
宿			宿	やど	hotel, pensjonat
宿			宿る	やどる	mieszkać, osiedlać się, zamieszkiwać
宿			宿す	やどす	być w ciąży

Watashi wa minshuku ni tomarimashita. Kare ga geshuku ni sunde imasu. Nihongakka no gasshuku o yama de shimashita. Kare wa ichiryū no hōteru ni shukuhaku shimashita. Kono sensei wa mainichi shukudai o dashimasu. Karera wa minato no chikaku ni yado o torimashita. Kami ga sono ki ni yadotte iru to shinjirarete imasu. Kanojo wa kare no ko o yadoshite imasu.

223	I	ギョウ GYŌ ゴウ GO わざ WAZA → 技	業者	ギョウシャ	przedsiębiorca
業			事業	ジギョウ	interes, przedsięwzięcie
業			産業	サンギョウ	przemysł
業			企業	キギョウ	firma, instytucja
業			職業	シヨクギョウ	zawód
業			工業	コウギョウ	przemysł (konkretnie gałęzie)
業			農業	ノウギョウ	rolnictwo
業			水産業	スイサンギョウ	gopodarka morską

業	ゴウ	karma, przeznaczenie, los; tracić cierpliwość, być zirytowanym
業病	ゴウビョウ	nieuleczalna choroba
業	わざ	czyn, akt, dzieło, praca
仕業	シわざ	czyn, akt, dzieło

Sore wa gyōsha no hito ni makasemasu. Kare wa jigyo ni shippai shimashita. Suisangyō wa nōgyō to narande Nihon no jūyō na sangyō desu. Wagasha wa minkan kigyō desu. Chichi no shokugyō wa isha deshita. Nihon wa nōgyōkoku kara kōgyōkoku e to ōkiku henbō shite kimashita. Kare wa kōgyō daigaku de benkyō shite imasu. Gō ga fukai. Kodomo ga sawagashii no de yoku gō o niyasu. Kare wa gōbyō ni toritsukare mashita. Sore wa ningenwaza de wa arimasen. Kore wa kami no shiwaza desu.

224	I	シヨウ SHŌ あきな・う akina・u	商業 商社 商人 商店 商売 商品 商う	シヨウギョウ シヨウシャ シヨウニン シヨウテン シヨウバイ シヨウヒン あきなう	handel firma handlowa kupiec sklep zajęcie, zawód; handel, sprzedaż towar sprzedawać, handlować
-----	---	-----------------------------	--	---	---

Kare wa shōgyō ni jūji shite imasu. Kare wa bōeki shōsha de hataraitte imasu. Kare wa shōshaman desu. Kare wa shōnin desu. Warushawa no chūshin ni shōtengai ga arimasu. Kare wa kagu no shōbai o shite imasu. Sore de wa shōbai ni narimasen. Otōsan no shōbai wa nan desu ka. Kono mise wa ōku no shōhin o toriatsukatte imasu. Kare wa shokuryōhin o akinatte imasu.

225	I	ト ト ツ tsu みやこ miyako	都会 大都会 都市 首都 都合 都度 都 都	トカイ ダイトカイ トシ シュト ツゴウ ツド みやこ	miasto, metropolia wielka metropolia miasto stolica sytuacja za każdym razem; w chwili stolica → miyako
-----	---	----------------------------	---	---	---

Kare wa tokai sodachi desu. Tōkyō wa daitokai desu. Katovitse wa kōgyō toshi desu. Gudanisuku wa shōgyō toshi desu. Warushawa wa Pōrando no shuto desu. Shokuji no tsudo ha o migakimasu. Kyō wa tsugō ga warui desu. Itsu demo gotsugō no yoi toki ni oide kudasai. Nankai ka yatte mita ga, sono tsudo shippai shita. Pari wa hana no miyako to yobarete imasu.

226	I	バイ bai か・う kau ⇒売	売買 —する 買収 —する 買う 買い物 買い得	バイバイ バイシュウ かう かいもの かいドク	kupno-sprzedaż handlować łapownictwo, przekupstwo proponować łapówkę, przekupywać kupować; wywoływać, powodować; szanować, cenić zakupy okazja, promocja (towaru)
-----	---	-------------------------	--	-------------------------------------	---

Ano hito wa fudōsan no baibai o yatte imasu. Kare wa tochi no baibai de ōmōke shimashita. Seifu wa kōsoku dōro no kensetsu no tame ni sono tochi o baishū shimashita. Kare wa shōnin o baishū shiyō to shite imashita. Kare wa shinsha o kaimashita. Kare no hatsugen wa nakama no ikari o kaimashita. Kare wa sono kenka o katte demashita. Watashi wa sono isha o takaku katte imasu. Haha wa kaimono ni dekakemashita. Kyō wa kaimono ga takusan arimasu. Kare ga sono mise de takusan no kaimono o shimashita. Kore wa ii kaimono desu. Sore wa okaidoku desu.

227	I	キョウ kyo ケイ kei	京都 東京 上京 —する 京阪 京浜	キョウト トウキョウ ジョウキョウ ケイハン ケイヒン	Kioto Tokio przyjazd do stolicy przyjeżdżać, udawać się do stolicy Keihan (rejon Kioto i Osaki) Keihin (rejon Tokio i Jokohamy)
-----	---	-------------------	-----------------------------------	---	--

Kyōto wa Nihon no furui miyako desu. Nihon no shuto wa Tōkyō desu. Kare wa jōkyō shite e o naratte imasu. Keihan chihō wa doko desu ka. Jōkyō shitai nara Keihin dōro de itta hō ga ii desu.

228

話

言 13

ワ はの
はな・す
はなし

会話	カイク	rozmowa, dialog, konwersacja
民話	ミンワ	opowieść ludowa, baśń
電話	デンワ	telefon
神話	シンワ	mitologia, mit <i>monic i story</i>
説話	セツワ	opowieść, historia
話す	はなす	mówić, opowiadać
話	はなし	opowieść, rozmowa

Kare wa eikaiwa o naratte imasu. Kare ga gaikokujin to doitsugo de kaiwa shimashita. Oni ni kan suru minwa ga ōi desu. Kon'ya denwa o shite kudasai. Koko kara Rondon e denwa ga kakeraremasu ka. Sono ken ni tsuite denwa de ohanashi shimashō. Rusuban denwa o motte imasuka. Denwa ga natte imasu. Aporo to iu namae wa Girishia shinwa kara kite imasu. Nihon no setsuwa monogatari o shitte imasu ka. Kanojo to hanashite mo taikutsu desu. Motto yukkuri hanashite kudasai. Anata wa nihongo ga hanasemasu ka. Kare wa jibun no keiken o hanashimashita. Kare wa hanashi ga jōzu desu. Chotto kare ni hanashi ga arimasu. Mada hanashi wa tsuite imasen.

229

利

刀 7

リ
き・く *riku*
⇒効

利口な	リコウな	mądry, sprytny
利子	リシ	odsetki
勝利	ショウリ	zwycięstwo
利益	リエキ	zysk, profit
利己	リコ	egoistyczny
利己主義	リコシュギ	egoizm
利用	リヨウ	użycie, wykorzystanie
—する		używać, wykorzystywać
砂利	*じやり	żwir, żwirek
利く	きく	działać (prawidłowo, skutecznie)

Orikōsan da kara ii ko de matte ite ne. Nante rikō na shōjo deshō. Watashi no yokin ni maitoshi juppāsento no rishi ga tsuite imasu. Watashi wa nijippāsento no rishi de nisen zurochi o kashimashita. Karera wa shōri o osamemashita. Sono kabu de nisen zurochi no riei o agemashita. Kare wa jibun no riei dake o kangaete imasu. Kare wa itsu mo rikoteki desu. Kare wa rikoshugisha desu. Nihon no gakusei wa toshokan o motto riyō subeki desu. Sono otoko wa anata o riyō shiyō to shite imasu. Sono komichi ni wa jari ga shiite arimasu. Burēki ga kikimasen. Kare wa hidarite ga yoku kikimasu. Me ga kikimasu.

230

便

人 9

ベン *ben*
ピン *pin*
たよ・り *tayori*

便	ベン	środki transportu; stolec, wypróżnienie
大便	ダイベン	stolec
小便	ショウベン	mocz
便所	ベンジョ	ubikacja, toaleta
便器	ベンキ	sedes
便通	ベンツウ	wypróżnienie
便利な	ベンリな	wygodny, poręczny; dogodny; korzystny
便	ピン	rejs, lot
郵便局	ユウビンキョク	poczta (urząd)
便り	たより	wiadomość, list

Kare no ie wa eki no soba de kōtsū no ben ga ii desu. Akachan no ben wa seijō desu. Kare wa benri na tokoro ni sunde imasu. Chikatetsu de iku hō ga zutto benri desu. Kore wa benri na jiten desu. Koko wa yōshiki benki tsuki no benjo desu ka. Watashi wa mainichi bentsū ga arimasu. Sono bin wa Narita kūkō o tsugi no nichiyōbi ni demasu. Warushawa no Chūō Yūbinkyoku wa doko desu ka. Hisashiku kare kara tayori ga arimasen. Tayori no nai no wa yoi tayori desu.

231

県

目 9

ケン *ken*

県	ケン	prefektura
県庁	ケンチョウ	urząd prefekturalny
県道	ケンドウ	drogi prefekturalne
県下	ケンカ	pod zarządem prefektury
県知事	ケンチジ	gubernator

Kare wa Iwateken ni sunde imasu. Kore wa Nagano kenchō desu. Nihon no dōro wa kokudō ya kendō nado kara natte imasu. Kenka ni wa hatsudensho ga mittsu aru. Gifu kenchiji wa donata desu ka.

232	I	オウ <i>ō</i>	王国	オウコク	królestwo, monarchia
			王室	オウシツ	rodzina królewska, ród królewski
			王者	オウジャ	król, monarcha; osoba wpływowa; mistrz
王			王様	オウさま	król
玉	4		王朝	オウチヨウ	dynastia, dwór królewski, cesarski
			王座	オウザ	tron
			王政	オウセイ	władza królewska (cesarska)
			親王	*シンノウ	książę, królewicz

Pōrando wa mukashi ōkoku deshita. Igrisu no ōshitsu. Kare wa ōja no kenryoku o motte imasu. Kare wa marason no ōja desu. Raion wa dōbutsu no ōsama to yobarete imasu. Kare wa ōchō bungaku o kenkyū shite imasu. Mieshiko issei wa jusseiki ni ōza ni tsukimashita. Ōsei fukko. Kodai de wa tennō no kyōdai o shinnō to yobimashita.

233	I	フ <i>fu</i>	府	フ	centrum; metropolia, prefektura, dystrykt
			京都府	キョウトフ	prefektura, dystrykt Kioto
			大阪府	おおさかフ	prefektura, dystrykt Osaka
			府知事	フチジ	prefekt, gubernator
府			府庁	フチョウ	urząd miejski, urząd prefekturalny
广	8		政府	セイフ	rząd, władza
			幕府	バクフ	bakufu, rządy wojskowe sioguna

Warushawa wa gakumon no fu desu. Watashi no shiriai wa Kyōto fuchiji ni narimashita. Kore wa Ōsaka fuchō desu. Kyōsantō wa atarashii seifu o juritsu shimashita. Kore wa seifu no tatemono desu.

234	I	フ <i>fu</i>	不安	フアン	niepokój, zaniepokojenie
			な		niespokojny, zaniepokojony
不			不十分な	フジュウブンな	niewystarczający
一	4		不可能な	フカノウな	nieвозмо́lywy
			不自然な	フシゼンな	nienaturalny, sztuczny
			不足	フソク	brak, niedostatek
			—する		brakować
			—な		brakujący, niewystarczający
			不平	フヘイ	żal, pretensja
			不明な	フメイな	niejasny, niez znany
			不便な	フベンな	niewygodny
			不作	フサク	nieurodzaj
			不器用な	ブキヨウな	niezdarny, niezręczny, niewprawny

Shiken no kekka ga fuan desu. Watashi wa jibun no shōrai ni tsuite fuan ga arimasu. Karera wa soko de fuan na yoru o sugoshimashita. Kono ronbun wa fujūbun na tokoro ga ōi desu. Kare no kyūryō wa fujūbun desu. Sono keikaku wa jikkō fukanō deshō. Kore wa fukanō na nozomi desu. Kanojo wa fushizen na hanashikata o shite imasu. Sono moderu no shisei wa fushizen desu. Saikin watashi wa undōbusoku desu. Kome ga fusoku shite kite imasu. Nani ka fuhei ga attara enryo naku iinasai. Kare no dōki wa fumei desu. Kono hon no chosha wa fumei desu. Sono tsutsumi wa mochihakobi ni fuben desu. Ototoshi wa kome ga fusaku deshita. Watashi wa tesaki ga bukiyō desu.

235	I	ク <i>ku</i>	区	ク	rejon, dystrykt, dzielnica
			地区	チク	dzielnica, obszar
区			区分	クブン	podział, klasyfikacja
区			—する		dzielić, klasyfikować
区	4		区別	クベツ	różnica, podział
			—する		rozdzielać, dzielić

Warushawa no kita ni Joriboshu ku ga arimasu. Kore wa jūtaku chiku desu. Sono dōro wa machi o kita to minami ni kubun shite imasu. Kare wa yūbinbutsu o kubun suru shigoto o shite imasu. Ryokan to hōteru no aida ni kubetsu ga arimasu ka. Kare wa kōshi no kubetsu ga tsukimasen.

236	I	サン SAN う・む UMU う・まれる UMARE うぶ UBU 生 11 ⇒生	産業 〇 産卵 〇 産する 〇 生産 〇 産物 〇 出産 〇 産する 〇 不動産 〇 産む 〇 産まれる 〇 産着 〇 産声 〇	サンギョウ サンラン セイサン サンブツ シュッサン フドウサン うむ うまれる うぶぎ うぶごえ	przemysł składanie jajek składać jajka produkcja produkować produkt, zbiory poród rodzić nieruchomość rodzić (dziecko), składać jajka rodzić się, urodzić się pierwszy strój noworodka pierwszy krzyk noworodka
-----	---	--	---	--	---

Kare wa rejā sangyō ni tsutomete imasu. Sakana ga sanran shimashita. Kuruma no seisan ga teika shimashita. Kono kōjō de wa mainichi kuruma o nisendai seisan shite imasu. Kokumin sōseisan. Mikan wa kono chihō no omo na sanbutsu desu. Kanojo wa otoko no ko o shussan shimashita. Watashi wa yaku nihyakuman'en no fudōsan o motte imasu. Niwatori ga tamago o umimashita. Kanojo wa kodomo o umimashita. Otoko no ko ga umaremashita. Kanojo wa umareta bakari no ko ni ubugi o kisemashita.

237	I	ギョ 940 うお 40 さかな 1040 魚 11	金魚 〇 人魚 〇 魚 〇 魚市場 〇 魚 〇 魚屋 〇	キンギョ ニンギョ うお うおいちば さかな さかなや	złota rybka syrena ryba targ rybny ryba sklep rybny
-----	---	-------------------------------------	---	--	--

Kare wa kingyo o katte imasu. Ningyo wa Warushawa no shinboru desu. Kare wa sakana o tsuru koto ga suki desu. Haha wa uoichiba ni ikimashita. Watashi wa sakana ga kirai desu. Sakanaya ni yotte nishin o kaimashita.

238	I	ギョ 940 リョウ 140 漁 14	漁業 〇 漁区 〇 漁船 〇 漁師 〇 大漁 〇 不漁 〇	ギョギョウ ギョク ギョセン リョウシ タイリョウ フリョウ	rybołówstwo łowisko kuter rybacki rybak udany, wielki połów nieudany połów
-----	---	---------------------------	--	---	---

Kare wa gyogyō o itonande imasu. Barutokai ni wa Pōrando no gyoku ga takusan arimasu. Kare wa gyosen o motte imasu. Watashi no chichi wa ryōshi desu. Ryōshitachi wa tairyō o inotte imasu. Saba ga tairyō desu. Shake ga furyō deshita.

239	I	ケイ 140 かる・い 140 かる・やか 140 軽 12 ⇒重	軽食 〇 軽視 〇 軽する 〇 軽率な 〇 軽い 〇 軽々と 〇 手軽な 〇 気軽な 〇 軽やかな 〇 軽んじる 〇	ケイシヨク ケイシ ケイソツな かるい かるがると てがるな キがるな かるやかな かるんじる	posiłek lekkostrawny, lekki, prosty lekceważenie lekceważyć nieuważny, bezmyślny, roztargniony lekki, łatwy z łatwością lekki, prosty przyjemny, prosty, łatwy lekki, prosty lekceważyć
-----	---	---	---	---	--

Hiru wa keishoku de sumasemashita. Tomodachi no iken o keishi shite wa ikemasen. Kare wa nakama kara itsu mo keishi sarete imashita. Kare ga kanojo to kekkon shita no wa keisotsu deshita. Ima no wakamono wa keisotsu desu. Kono nimotsu wa karui kara watashi ni mo motemasu. Watashi wa senshū karui kaze o hikimashita. Sono otoko wa ōki na ishi o karugaru to mochiagemashita. Kare wa nanmon ni karugaru to kotaemashita. Kare to wa kigaru ni sōdan dekimasu. Kare wa kigaru na fukusō desu. Tegarū na shokuji o torimashita. Kare wa sono shigoto o tegaru ni hikiukemashita. Kisoku wa karonjite wa ikemasen. Kare no iken wa itsu mo karonjiraremasu.

Nihon de wa kōsoku dōro ga yūryō desu. Kare no yōkyū wa dōri ni kanatte imasu. Watashi wa dōtokuteki na kyōkun o emashita. Kare wa dōtokushin ga takai. Kokudō nana gōsen wa Warushawa kara Gudanisuku e iku michi desu. Kono mura ni wa suidō setsubi ga arimasen. Kono ie ni wa suidō ga hiite arimasu. Kare wa shodō o naratte imasu. Shintō wa Nihon no mukashi no shūkyō desu. Michi ni mayoimashita. Sore wa kiken na michi desu. Kore wa michi ni kanatta kangae desu. Kirisuto no michi ni shitagaimasu. Kanojo wa michinaranu koi o shite iru. Chikamichi de ikimashō.

243	I	ジ も・つ <i>motsu</i>	持参 —する	ジサン	przyniesienie, zabranie ze sobą
持			持続 —する	ジゾク	przynosić ze sobą, zabierać
手	9		支持 —する	シジ	trwanie, kontynuacja
			持つ	もつ	trwać
			持ち出す	もちだす	wsparcie, poparcie
			持ち込む	もちこむ	wspierać, popierać
			持ち主	もちぬし	mieć, posiadać
			持ち物	もちもの	wynosić
			気持ち	きもち	wnosić
					właściciel
					rzeczy podręczne, bagaż
					samopoczucie, nastrój

Obentō o gojisan kudasai. Kōten wa sanshūkan jizoku shimashita. Watashitachi wa daitōryō o shiji shite imasu. Kare no teian wa attōteki na shiji o ukemashita. Pen o omochi desu ka. Okane o motte imasu. Sekinin o mochimasu. Kono kutsu wa mochi ga yoi desu. Kono an wa tsugi no kai ni mochidasu tsumori desu. Kikenbutsu wa mochikomi kinshi desu. Kono ie no mochinushi wa dare desu ka. Mochimono o matomete okinasai. Watashi wa kimochi ga warui desu. Watashi wa kimochi ga ii desu. Kansha no kimochi de ippai desu.

244	I	キ うつわ <i>utsuwa</i>	器具 器用な	キグ	narzędzia; sprzęt; urządzenia
器			器量	キヨウナ	zdolny, utalentowany, zręczny
口	15		食器	キリョウ	wygląd, wdzięk; zdolności, umiejętności
			楽器	ショッキ	naczynia
			兵器	ガッキ	instrumenty muzyczne
			土器	ヘイキ	broń
			陶器	ドキ	naczynia gliniane
			器	トウキ	ceramika, porcelana
				うつわ	naczynie; zdolności, umiejętności

Sono daidokoro ni saishinshiki no denki kigu ga tsuite imasu. Kare wa kiyō na hito desu. Kanojo wa tesaki ga kiyō desu. Kanojo wa kiryō yoshi desu. Ano otoko ni wa shachō to shite no kiryō ga arimasu. Shokuji no ato shokki o aratte kudasai. Gakki wa donna mono o oyari ni narimasu ka. Baiorin o hiite imasu. Tsūjō heiki. Kakuheiki. Chichi wa furui doki o atsumeru no ga shumi desu. Kono depāto de mingei no tōki o utte imasu. Kono utsuwa wa dō yatte tsukaimasu ka. Kanojo wa hito no ue ni tatsu utsuwa de aru.

245	I	コ みずうみ <i>mizuumi</i>	湖水	コスイ	jezioro; woda w jeziorze
湖			湖	みずうみ	jezioro
水	12				

Kosui ni bōto ga ukande imasu. Kosui ni utsutta Fujisan wa utsukushii. Watashi wa mizuumi ni sakana tsumi ni ikimashita. Kare wa mizuumi no hotori ni bessō o tatemashita.

246	I	セキ <i>seki</i>	席	セキ	miejsce
席			座席	ザセキ	miejsce siedzące
巾	10		議席	ギセキ	miejsce w parlamencie
			出席	シュツセキ	obecność
			—する		być obecnym
			欠席	ケツセキ	nieobecność, absencja
			—する		być nieobecnym
			空席	クウセキ	miejsca wolne
			満席	マンセキ	wszystkie miejsca zajęte

you give me something *beirut* *lumin*

Dōzo seki ni tsuite kudasai. Kare wa seki o tachimashita. Kono seki wa aite imasu ka. Madogawa no zaseki ga arimasu ka. Shintō wa senkyo de jūgiseki o emashita. Sono kai ni wa shusseki shimasu. Shussekishu wa nannin imashita ka. Kare wa gakkō o kesseki shite imasu. Kūseki wa arimasen. Hōru wa manseki desu.

✓ 247 用 5

ヨウ	用	ヨウ	sprawa, interes
もち・いる	用語	ヨウゴ	słownictwo
<i>mochni iku</i>	用品	ヨウヒン	rzeczy
	用事	ヨウジ	sprawa, interes
	使用	シヨウ	użycie, zastosowanie
	する		używać, stosować
	引用	インヨウ	cytat, zapożyczenie
	する		cytować
	利用	リヨウ	wykorzystanie, skorzystanie
	する		wykorzystywać
	信用	シンヨウ	zaufanie
	する		ufać, wierzyć
	用いる	もちいる	używać, stosować

Kyō no gogo watashi wa yō ga arimasu. Sonna hon ni wa yō ga arimasen. Chotto yō o tashite kimasu. Igaku yōgo wa wakarimasen. Denshi renji wa daidokoro yōhin desu. Yōji de machi ni dekakemashita. Sono keisanki wa nichijō shiyō sarete imasu. Kore wa seisho kara no in'yō desu. Genshi enerugii no heiwa riyō. Kanojo wa shin'yō dekimasu. Kono hōhō o mochiita hō ga ii desu.

248 意 心 13

イ	意見	イケン	pogląd, opinia
	意思	イシ	wola
	意外な	イガイナ	nieoczekiwany, niespodziewany
	意図	イト	cel, intencja, zamiar
	意味	イミ	sens, znaczenie
	注意	チュウイ	uwaga
	する		zwracać uwagę, uważać
	意気地	*いくじ	mocny charakter; odwaga

Kare wa itsu mo jibun no iken o hakkiri nobemasu. Anata wa hakkiri to ishi hyōji o shinakute wa narimasen. Sore wa mattaku igai na nyūsu deshita. Kono hon o yonda ga sakusha no ito ga wakarimasen. Sono kotoba no imi ga wakarimasu ka. Ashimoto ni gochūi kudasai. Kare wa karada ni jūbun chūi shite imasu. Kare wa ikuji ga arimasen.

249 米 6

ベイ	米作	ベイサク	zbiory ryżu
マイ	米国	ベイコク	Ameryka
こめ	日米	ニチベイ	japońsko-amerykański
	玄米	ゲンマイ	ryż niehuskany, pełnoziarnisty
	白米	ハクマイ	biały ryż
	米	こめ	ryż (ziarno)

Kotoshi no beisaku wa heinen nami desu. Nichibei kankei wa yūkō de aru to iemasu. Watashi wa Beikoku ni itta koto ga arimasen. Genmai wa kenkō ni yoi desu. Watashi wa hakumai ga suki desu. Yoku kome o toide kara takinasai. Nihonjin no ōku wa kome o shushoku ni shite imasu.

250 洗 9

セン	洗面	センメン	mycie twarzy
あら・う	する		myć twarz
	洗面器	センメンキ	umywalka
	洗顔	センガン	mycie twarzy
	する		myć twarz
	洗礼	センレイ	chrzest
	洗濯	センタク	pranie
	する		prać
	洗濯機	センタクキ	pralka
	洗う	あらう	myć; prać; zmywać

beu sei
moode
myci
arau

Senmenki de kao o araimashita. Sengan kuriimu o kaimashita. Mizu de sengan shimashita. Watashi wa jussai de senrei o ukemashita. Kono shimi wa sentaku shite mo ochimasen. Atarashii sentakuki o kaimashita. Tsumetai mizu de karada o araimashita. Kare wa shū ni ikkai kuruma o araimasu. Shokuji no ato shokki o araimashita.

251	I	飯 めし HAN MESH/	ご飯 朝ご飯 昼ご飯 晩ご飯 飯	ごはん あさごはん ひるごはん ばんごはん めし	ryż; jedzenie, posiłek śniadanie obiad kolacja ryż; posiłek
-----	---	-------------------------	------------------------------	--------------------------------------	---

Watashi wa mainichi gohan o tabemasu. Watashi wa ichinichi ni sankai no shokuji o torimasu: asa gohan, hiru gohan, soshite bangohan. Kanojo wa meshi o chawan ni yosoimashita. Meshi no shitaku wa mada da. Kare wa meshi o taita. Kazoku ni meshi o kuwaseru koto wa yōi na koto de wa nai.

252	I	止 と・まる と・める ⇒留, 泊 止 4	止血 —する 休止 —する 停止 —する 禁止 —する 波止場 止まる 止める	シケツ キュウシ テイシ キンシ *はとば とまる とめる	tamowanie upływu krwi zatomować krwotok przerwa, pauza, odpoczynek zawieszać, przerywać, robić pauzę przerwa, zatrzymanie zatrzymywać, przerywać zakaz zakazywać przystań zatrzymywać się, przestawać, stawać zatrzymywać, wyłączać
-----	---	-----------------------------------	---	---	---

Kare wa hōtai de kizu o shiketsu shimashita. Basu wa unkō o kyūshi shite imasu. Basu wa totsuzen teishi shimashita. Koko wa chūsha kinshi desu. Kanojo wa gaishutsu o kinshi saremashita. Hatoba ni fune ga teihaku shimashita. Kono ressha wa kakueki ni tomarimasu. Tokei ga tomarimashita. Itami wa tomarimashita ka. Denki ga tomarimashita. Kare wa te o agete takushii o tomemashita. Koko ni kuruma o tomete wa ikemasen. Kare wa enjin o tomemashita. Itami o tomeru kusuri o nomimashita.

253	I	速 はや・い はや・める すみ・やか ⇒早 速 10	速度 高速 時速 早速 速い 速める 速やかな	ソクド コウソク ジソク サソク はやい はやめる すみやかな	prędkość wysoka prędkość prędkość (w jednostkach na godzinę) natychmiast, od razu szybki przyspieszać szybki, prędki
-----	---	---	---	---	--

Kono kuruma no saikō sokudo wa hyaku hachijūkiro desu. Ressha wa sokudo o hayameshita. Kōsoku dōro o ikimashita. Watashi wa kōsoku unten ni narete imasen. Kare wa jisoku rokujū kiro de kuruma o unten shimashita. Sassoku shigoto ni kakarimashita. Kare wa hashiru no ga hayai desu. Kanojo wa shigoto ga hayai desu. Kuraku natte kita no de, kanojo wa ashi o hayamemashita. Kanojo wa sumiyaka ni hentō shimashita.

254	I	切 サイ き・る き・れる 刀 4	切腹 —する —切る 親切な 大切な 一切 切る 切手 切符 切れる	セップク シンセツな タイセツな イッサイ きる きって きっブ きれる	seppuku (samobójstwo przez rozcięcie brzucha) popelniać seppuku uprzejmy, miły cenny, ważny, istotny wszystko; absolutnie nie, ani trochę ciąć, rozcinać; rozłączać, przerwać zaczek pocztowy bilet przerywać się, pękać; rozłączać się; kończyć się; upływać (o terminie); brakować (tchu)
-----	---	-------------------------------	---	---	--

Bushi ga seppuku shite shinimashita. Kare wa totemo shinsetsu desu. Kanojo wa iroiro shinsetsu ni shite kuremashita. Taisetsu na mono wa koko ni okanaide kudasai. Karada o taisetsu ni shite kudasai. Kenkō

wa ichiban taisetsu na mono desu. Kare wa issai o ushinaimashita. Watashi wa kare to wa issai kankei ga arimasen. Watashi wa sekai no kitte o atsumete imasu. Watashi wa konsāto no kippu o te ni iremashita. Basu no kippu o kaimashita. Watashi wa naifu de yubi o kirimashita. Pan o kitte kudasai. Denwa o kiranaide kudasai. Kare wa watashi to te o kirimashita. Kono naifu wa yoku kiremasu. Denwa ga kiremashita. Satō ga kirete imasu. Kippu no kigen ga kiremashita. Hashitta no de, iki ga kiremashita.

255 流 水 10	I リュウ ル なが・れる なが・す	流行	リユウコウ	moda, trend
		する		być modnym
		流通	リユウツウ	obrót, przepływ
		する		przepływać, cyrkulować
		流産	リユウザン	poronienie
		する		poronić
		一流の	イチリュウの	najwyższej klasy, luksusowy
		流動	リユウドウ	przepływ
		する		przepływać; być zmiennym
		交流	コウリュウ	wymiana
		流転	ルテン	ciągłe zmiany
		する		zmieniać się
		流布	ルフ	rozpowszechnienie, popularność
		する		rozpowszechniać się, stawiać się ogólnie znanym
		流人	ルニン	uciekinier, banita
		流れる	ながれる	płynąć, spływać; mknąć; przemijać; zostać odwołanym (np. o spotkaniu); zostać skonfiskowanym
		流れ	ながれ	prąd, nurt, wpływ
		流す	ながす	spuszczać (np. wodę), ronić (łzy); nieść (o wodzie)

Kanojo wa saishin ryūkō no fukusō o shite imasu. Kare wa ryūkō sakka desu. Kono chiiki wa korera ga ryūkō shite imasu. Kūki no ryūtsū ga yoi desu. Atarashii shihei wa raigetsu kara ryūtsū shimasu. Kanojo wa ryūzan shimashita. Keikaku wa ryūzan ni owarimashita. Ichiryū hoteru ni tomarimashita. Sekai no jōsei wa ryūdō shite imasu. Kono futatsu no kuni no aida de bunka no kōryū ga kappatsu ni narimashita. Banbutsu wa ruten shite imasu. Hen na nyūsu ga rufu shimashita. Kare wa tōi shima ni runin to narimashita. Kawa ga nagarete imasu. Hana kara chi ga nagarete imashita. Myō na uwasa ga nagarete imasu. Kai ga nagaremashita. Kawa no nagare ni shitagatte oyogimashita. Toki no nagare wa hayai desu. Mizu o nagashite teashi o araimashita. Kanojo wa namida o nagashimashita. Kōzui ga hashi o nagashite shimaimashita.

256 虫 虫 6	I チュウ chū むし mushi	虫害	チュウガイ	szkody wyrządzone przez insekty
		幼虫	ヨウチュウ	larwa
		成虫	セイチュウ	dorosły owad
		寄生虫	キセイチュウ	pasożyt
		虫	むし	owad
		虫歯	むしば	dziura w zębie, próchnica

Sanrin no matsu ga chūgai de kare mashita. Semi no yōchū. Kaiko wa yōchū kara seichū ni narimasu. Kare wa maru de shakai no kiseichū desu. Mushi ga naite imasu. Kare wa kyō mushi no idokoro ga warui desu. Mushiba ga sūhon arimasu. Haisha ni mushiba o chiriyō shite moraimashita.

257 声 士 7	I セイ sei ショウ shō こえ koe こわ kowa	声明	セイメイ	deklaracja, proklamacja
		する		deklarować, ogłaszać, proklamować
		名声	メイセイ	sława, rozgłos
		大音声	ダイオンジョウ	donośny głos
		声	こえ	głos
		大声	おおごえ	głośno
		声色	こわいろ	barwa głosu; naśladowanie czyjegoś głosu
		声音	こわね	barwa głosu, ton

Kare wa kono mondai ni tsuite kōshiki seimei o dashimashita. Sono sakuhin de kare wa meisei o emashita. Kare wa sekaiteki meisei no aru gakusha desu. Daionjō de iwanai to kikoemasen. Kare wa chiisai koe de hanashimasu. Watashi wa koe o dashite hon o yomimashita. Mushi no koe ga kikoete

imasu. Seijika wa kokumin no koe ni mimi o katamukeru hazu desu. Ōgoe de itte kudasai. Kare wa kowairo o jōzu ni tsukaimasu. Kanojo wa shizuka na kowane de hanashimasu.

258 味 ↓ osi wa ko smaku	I ミ ^{mi} あじ ^{aji} わう 8 ^{ajiwa}	味覚 ミカク 味方 ミかた 意味 イミ 気味 キミ 地味な ジミな 趣味 シュミ 興味 キョウミ 味 あじ ーな 味見 あじみ ーする 味わう あじわう	zmysł smaku, smak zwolennik, przyjaciel znaczenie, sens odczucie, wrażenie, posmak, poczucie, cień (po- dejrzenia) skromny, stonowany, spokojny (np. kolor, ubiór, zachowanie) gust, zainteresowania, hobby zainteresowanie, hobby smak elegancki, dowcipny smakowanie, skosztowanie smakować, kosztować, próbować doświadczać; kosztować, smakować, rozkoszować się
-------------------------------------	--	---	--

Aki no mikaku no daihyō wa matsutake desu. Ani wa itsu mo kanojo ni mikata shimasu. Sono tango wa donna imi o motte imasu ka. Sore wa imibukai enzetsu deshita. Kare wa imi no nai koto o iimasu. Watashi wa kimi no warui monooto ni me o samashita. Kare wa rakudai shita sō da ga, ii kimi da. Watashi wa jimi na fuku ga suki desu. Kore wa shumi no yoi e desu. Kare wa ongaku no shumi ga arimasu. Kare wa supōtsu ni kyōmi ga arimasu. Kono hon wa kyōmibukai desu. Kono sūpu wa aji ga nai. Ninniku no aji ga suru. Kono ryōri wa aji ga usui desu. Kare wa aji na kotoba o tsukaimasu. Sūpu no ajimi o shimashita. Pātii de iroiro na ryōri o ajiwaimashita. Jinsei o ajiwatte tanoshimimasu. Kare wa koi no amasa to nigasa o ajiwaimashita.

259 草 艸 9	I ソウ ^{sō} くさ ^{kusa}	草食 ソウシヨク ーする 草木 ソウモク 草案 ソウアン 草書 ソウショ 海草 カイソウ 雑草 ザッソウ 草 くさ 草花 くさばな 草履 *ぞうり	roślinożerny żywić się roślinami roślinność (dosł. trawy i drzewa) projekt, brudnopis, szkic pismo trawiaste (styl kaligrafii) wodorosty, morska roślinność chwasty trawa rośliny kwitnące zōri (japońskie sandały)
-----------------	---------------------------------------	--	--

Uma wa sōshoku dōbutsu desu. Nettai chihō no sōmoku ni kyōmi ga arimasu. Kare wa enzetsu no sōan o kakimashita. Watashi wa sōsho o naratte imasu. Nihonjin wa kaisō o tabemasu. Watashi wa niwa no zassō o torimashita. Niwa no kusa ni mizu o yarimashita. Kusabana ga takusan niwa ni uete arimasu. Kare wa warazōri o haite imasu.

260 坂 土 7	I ハン さか	急坂 キュウハン 坂 さか 坂道 さかみち 下り坂 くだりざか	strome zbocze wzniesienie; zbocze góry droga po spadzie (po zboczach) spadek, pochyłość
-----------------	---------	--	--

Watashi wa kyūhan o nobotte ikimashita. Saka no ue ni matsu no ki ga arimasu. Saka o kudarimashita. Kyū na sakamichi ga tsuzukimashita. Watashi wa kudarizaka o orimashita.

261 曲 日 6	I キョク ^{kyoku} ま・がる ^{mageru} ま・げる ^{mageru}	曲 キョク 作曲 サッキョク ーする 作曲家 サッキョクカ 名曲 メイキョク 曲目 キョクモク 曲がる まがる 曲げる まげる	utwór, dzieło muzyczne komponowanie komponować kompozytor słynny utwór repertuar; nazwa (tytuł) utworu zgiąć się, skręcać się; skręcać zgiąć, wygiąć; naginać
-----------------	--	--	--

Kare wa sono shi ni kyoku o tsukemashita. Kanojo wa shizuka na kyoku o hikimashita. Kare wa meikyoku o sakkyoku shimashita. Shopan wa Pōrando no yūmei na sakkyokuka desu. Konsāto no kyokumoku wa zenbu Bahha deshita. Rōjin wa koshi ga magatte imasu. Futatsume no kado o migi e magatte kudasai. Kare wa kokoro no magatta hito desu. Nekutai ga magatte imasu. Harigane wa mageyasui desu. Kare wa itsu mo shinjitsu o magete imasu.

262	I	シン shin. もり mori	森林	シンリン	lasy
森			森	もり	las
木 12					

Nihon ni wa shinrin chitai ga takusan arimasu. Watashi wa mori no naka de michi ni mayoimashita.

263	I	ヤ ya の no	野外	ヤガイ	na dworze, na zewnątrz
野			野菜	ヤサイ	warzywa
里 11			野生	ヤセイ	dziki, nieoswojony
			野心	ヤシン	ambicja
			平野	ヘイヤ	równina; nizina
			分野	ブンヤ	dziedzina
			野	の	pole
			野良	*のら	bezdolny, bezpański; na zewnątrz, w polu

Warushawa ni yagai gekijō ga arimasu. Yasai wa kenkō ni yoi desu. Raion wa yasei dōbutsu desu. Kare wa yashin o idaite haiyū ni naritagatte imasu. Kantō heiya. Watashi no senmon bun'ya wa bungaku desu. Kore wa no no hana desu. Kono inu wa norainu desu. Kare wa norashigoto o shite iru.

264	I	ゲン gen はら hara ⇒腹	原作	ゲンサク	rękopis, oryginał (utworu, dzieła)
原			原動力	ゲンドウリョク	siła napędowa; motywacja
厂 10			原文	ゲンブン	rękopis, oryginał (tekstu)
			原料	ゲンリョウ	surowce, materiały
			原子	ゲンシ	atom
			原則	ゲンソク	zasada, reguła
			平原	ヘイゲン	równina; preria
			高原	コウゲン	płaskowyż
			原	はら	pole, wyżyna, płaskowyż

Kore wa Gête no gensaku kara no hon'yaku desu. Kono kenkyū no gendōryoku ni natta mono wa kare no kodai e no tsuyoi kanshin deshita. Koten wa yahari genbun de yomu beki desu. Nihon wa genryō o kaigai kara yunyū shite imasu. Nihon wa genshi enerugii o tsukatte imasu. Kare wa kihonteki na gensoku ni motozuite kōdō shite imasu. Pōrando ni wa heigen ga ōi desu. Watashi wa Karuizawa kōgen ni itta koto ga arimasu. Musashino no hara.

265	I	カイ kai エ e まわ・る mawaru まわ・す mawasu ⇒周	回	カイ	klasyfikator częstotliwości (raz, dwa razy)
回			今回	コンカイ	tym razem
□ 6			前回	ゼンカイ	poprzednim razem
			毎回	マイカイ	za każdym razem
			回転	カイトン	ruch, obrót
			する		obracać się
			回答	カイトウ	odpowiedź (na ankietę, zapytanie)
			する		odpowiadać
			回復	カイフク	rekonwalescencja, poprawa
			する		dochodzić do zdrowia, poprawiać się
			回想	カISOウ	wspomnienia, reminiscencje
			回数券	カISOウケン	ulgowy pakiet biletów
			回向	エコウ	modlitwa za zmarłego
			する		odprawiać modły w intencji zmarłego
			回る	まわる	obracać się, okręcać się; objeżdżać
			回り	まわり	okrążenie; rozprzestrzenianie się
			回り道	まわりみち	droga okrężna
			回す	まわす	obracać; przekazywać

音図

原動力

野心

Watashi wa kare to ikkai shika aimasen deshita. Jikai ni shimashō. Zenkai wa chigatta yarikata o shimashita. Kanojo wa shiken de maikai hyakuten o torimasu. Tsuki wa chikyū no mawari o kaiten shite imasu. Kare wa atama no kaiten ga hayai desu. Kare wa ankēto ni kaitō shimashita. Shujutsu no ato kaifuku suru no ni wa nishūkan kakarimasu. Tenki wa kaifuku suru deshō. Kodomo no koro no asobi o natsukashiku kaisō shimashita. Densha no kaisūken o kaimashita. Ekō o irai shita. Mizuumi o mawatte kimashita. Chikyū wa nijūyōjikan ni ikkai mawarimasu. Karera wa Hawai o mawatte kikoku shimashita. Hi no mawari ga hayakatta desu. Mawarimichi o shite kaerimashita. Kuruma no handoru o mawashite mite kudasai. Kono tsūchi o minna ni mawashite kudasai.

266	I	コク 谷 たに	峡谷 谷 谷間	キョウコク たに たにま	wąwóz, kanion dolina niecka, wydrążenie, dolina, wąwóz; slumsy; prze- świt
-----	---	---------------	---------------	--------------------	---

Kurobe kyōkoku o mita koto ga arimasu. Kawa no mizu ga tani o nagareochite imasu. Tanima no jūnin. Biru no tanima o kaze ga fukinukemashita.

267	I	キョウ 山 3	地峡 海峡	チキョウ カイキョウ	przesmyk kanał, cieśnina,
-----	---	---------------	----------	---------------	------------------------------

Panama chikyō. Igirisu wa kaikyō ni yotte Ōshū tairiku to hedaterarete iru. Bēringu kaikyō.

268	I	クウ 空 穴 8	空間 空気 空軍 空港 空中 空 空く 空ける 空 空手	クウカン クウキ クウゲン クウコウ クウチュウ そら あく あける から からて	przestrzeń powietrze wojska lotnicze port lotniczy, lotnisko w powietrzu niebo; pogoda; pamięć być pustym, wolnym, swobodnym opuszczać, opróżniać pusty karate
-----	---	-------------------	---	--	---

Uchū kūkan e hasshin suru buttai wa chikyū no inryoku kara dasshutsu shinakereba narimasen. Kono heya no kūki ga warui desu. Kare wa ponpu de taiya ni kūki o iremashita. Nihon ni wa Amerika no kūgun kichi ga arimasu. Warushawa kūkō de aimashō. Kare wa bōru o kūchū takaku nagemashita. Tako ga kūchū takaku tonde imashita. Sora moyō ga ayashii desu. Kyō wa sora ga harete imasu. Sora de yomemasu ka. Hako no nakami ga akimashita. Ima sukoshi seki ga aite imasu. Konshū wa te ga akimasen. Jikan ga aita no de eigakan ni ikimashita. Okyakusama wa jūji made heya o akete kudasai. Kinō futari de juppon mo biiru o akemashita. Isshūkan ie o akemasu. Fukuro o aketa tokoro ga naka wa kara deshita. Kare wa karate o yatte imasu.

269	I	スウ 数 かず かぞ・える 支 13	数学 数字 人数 多数 多数決 少数 小数 数寄屋 数 数える	スウガク スウジ ニンズウ タスウ タスウケツ ショウスウ ショウスウ スキヤ かず かぞえる	matematyka cyfra liczba osób duża liczba; większość decyzja większości mniejszość mała liczba; ułamek dziesiętny pawilon herbaciany liczba; cyfra liczyć, rachować
-----	---	-----------------------------------	--	--	---

Kare wa gakkō de sūgaku o oshiete imasu. Watashi wa sūji ni yowai desu. Arabia sūji. Sono koto wa kagirareta ninzū no hito shika shirimasen. Kurakufu wa kankōkyaku ga tasū otozuremasu. Sono gian wa tasūketsu de tōrimashita. Shōsū no iken mo sonchō subeki desu. Shussekisha wa shōsū deshita. Shōsū minzoku. Shōsū o kirisutete keisan shimashō. Kono sukiya wa totemo yūmei desu. Anato no seito no

kazu wa nannin desu ka. Sono machi ni wa gakkō no kazu ga sukunai desu. Kono ko wa mō kazu ga kazoeraremasu. Jū made kazoete kudasai.

270	I	セイ ショウ あお あお・い	青年 青春 緑青 青	セイネン セイシュン ロクショウ あお	chłopiec, młodzieniec młodość patyna, śniedź niebieski; zielony
青	8		◎ 青二才 青空 真っ青 青い	あおニサイ あおぞら *まっさお あおい	niedoświadczony młodzieniec, żółtodziób niebieskie, pogodne niebo; pod gołym niebem niebieściutki; blade niebieski, zielony; blade

Kare wa miryokuteki na seinen desu. Koko wa watashi ga seishun jidai o sugoshita tokoro desu. Supūn ni rokushō ga demashita. Shingō wa ao ni kawarimashita. Kare wa aonisai desu. Aozora ichiba ni ikimashita. Kare no kao wa massao ni narimashita. Kao ga aoi yo. Sora ga aoi desu. Kōen no shibafu ga aoku utsukushii desu. Aoi yasai o motto toranakereba narimasen.

271	I	リョク ロク みどり	緑茶 緑陰 新緑 緑青 緑 薄緑	リョクチャ リョクイン シンリョク ロクショウ みどり うすみどり	zielona herbata cień listowia, cień drzewa świeża zieleń patyna, śniedź zieleń jasna zieleń
緑	14				

Kono ryokucha wa oishii desu. Kanojo wa ryokuin de hon o yonde ita. Yamayama wa shinryoku shitataru bakari de aru. Kono dōsei no yane wa rokushō ga dete iru. Kono mōfu no iro wa midori desu. Yama wa midori no sōmoku de ōwarete iru. Tanjōbi ni usumidori no burausu o moraimashita.

272	I	ホ ブ フ ある・く あゆ・む	歩 歩行 —する 歩行者 歩道 散歩 歩 歩合 歩 歩く 歩む 歩み	ホ ホコウ ホコウシヤ ホドウ サンポ ブ ブあい フ あるく あゆむ あゆみ	krok, klasyfikator kroków chodzenie, poruszanie się iść, chodzić przechodzić, pieszy chodnik spacer miara powierzchni równa 3,3 m ² ; procent procent, opłata dodatkowa, prowizja pionek (w szachach) iść piechotą, chodzić, kroczyć stapać, kroczyć kroki, kroczenie; przebieg, historia
止	8				

Watashi wa mokutekichi e ho o susumemashita. Kono kutsu wa warui dōro no hokō ni taemasen. Hokōsha wa yūsen desu. Ōdan hodō o watatte kudasai. Kōen o sanpo shite imasu. Ichibu wa yaku san ten san heihō mētoru desu. Kōtei buai. Uriage ni tai shite niwari no buai o dashimashita. Kare wa burabura aruite imasu. Shokuba made aruite nijuppun desu. Kare wa abunai michi o ayunde imasu. Kare wa ayumi o tomemashita. Kare wa Pōrando ni okeru kirisutokyō no ayumi o kenkyū shite imasu.

273	I	テイ にわ	庭園 * 庭 * 庭木 * 庭師	テイエン にわ にわき にわシ	ogród ogród drzewa ogrodowe ogrodnik
庭	10				

Nihon teien wa totemo utsukushii desu. Kare no ie ni wa hiroi niwa ga arimasu. Kare wa iroiro na niwaki o uemashita. Niwashi ga mainichi watashi no niwa no teire o shimasu.

274	I	メイ な・く な・る な・らす	悲鳴 鳴く * 鳴る * 鳴らす *	ヒメイ なく なる ならす	skowyt, krzyk, jęk śpiewać, ćwierkać, miauczeć, szczekać, ryczeć, beczeć itp. (o odgłosach zwierząt) gwizdać, bić, wydawać dźwięki, brzmieć powodować wydawanie dźwięków (np. dmuchać, dzwonić, gwizdać)
鳥	14				

opowie o
mne, motechuila → tasnome w lufobroz-mi
mashina daf. mte-mte. obre-m

Kanojo wa himei o agete tasuke o motomemashita. Hitsuji wa mē to naite imasu. Tori ga mori no naka de naite imasu. Genkan de beru ga narimashita. Denwa ga natte imasu. Kyū ni mezamashidokei ga naridashimashita. Kare wa beru o narashimashita. Kyūkyūsha wa sairen o narashite hashitte imashita.

通	ツウ	通行	ツウコウ	przechodzenie, przekraczanie
	ツ	する		przechodzić
	とお・る	通用	ツウヨウ	użycie, zastosowanie
	とお・す	する		używać, stosować
	かよ・う	通信	ツウシン	korespondencja, komunikacja
		する		przekazywać wiadomości, korespondować
		通訳	ツウヤク	tłumaczenie; tłumacz
		する		tłumaczyć (ustnie)
		通知	ツウチ	wiadomość
		する		przekazywać wiadomości, informować
		普通の	フツウの	zwykły, normalny
		交通	コウツウ	ruch, transport, komunikacja
		通夜	ツヤ	noc czuwania przy zmarłym
		通る	とおる	przechodzić, przekraczać; mieć sens, znaczenie
		通り	とおり	ulica; zgodnie (z czymś)
		通す	とおす	wprowadzać; nawlekać; przenikać, przepuszczać;
		通う	かよう	przejrzeć, przeglądać
				uczęszczać, często odwiedzać

Kono michi wa ippō tsūkō desu. Kono tōri ga semakute kuruma no tsūkō ga dekimasen. Amerika no doru wa sekai doko demo tsūyō shimasu. Kono kippu wa ashita made tsūyō shimasu. Mēru wa waka-mono no tsūshin hōhō to shite ninki o atsumete imasu. Watashi ga tsūyaku shite agemashō. Kare wa dōji tsūyaku desu. Kare wa seishiki ni gōkaku tsūchi o ukemashita. Kare wa goku futsū no gakusei desu. Kono hon wa futsū no dokusha muki de wa arimasen. Kono chiku wa kōtsū ga hageshii desu. Kare wa kōtsū anzen ni tsuite hanashimashita. Kon'ya otsuya ni shusseki shinakereba narimasen. Watashi wa mainichi kono michi o tōrimasu. Ressha wa tonneru o tōrimashita. Kono bun wa imi ga tōrimasen. Kare ga itta tōri ni narimashita. Kanojo wa watashi o heya no naka e tōshimashita. Kanojo wa hari ni ito o tōshimashita. Usui katen o tōshite ie no naka ga miemashita. Sono hōan o tōsu no wa muzukashii desu. Kono shorui ni me o tōshite kudasai. Watashi wa aruite gakkō ni kayotte imasu. Kare wa kaisha ni densha de kayotte imasu.

晴	セイ	晴雨	セイウ	rozpogodzenie i deszcz
	は・れる	晴天	セイテン	ładna pogoda, pogodne niebo
	は・らす	晴れる	はれる	rozjaśniać się, rozpogodzać się; wyjaśniać się
		晴れ	はれ	pogoda, przejaśnienie; uroczysty, oficjalny
		晴れ着	はれぎ	strój odświętny
		晴らす	はらす	rozjaśniać; wyjaśniać, rozwiać (wątpliwości)
		五月晴れ	*さつきばれ	majowe rozpogodzenie

Seiu ni kakawarazu mainichi jogingu o shimasu. Undōkai wa seiten ni megumare mashita. Asa wa ame deshita ga ato de harete kimashita. Sanpo shitara kibun ga haremashita. Utagai ga harete ureshii desu. Hare nochi kumori. Sonna hare no basho de homerareru nante omotte mo imasen deshita. Kanojo wa haregi o kite imashita. Kanojo wa ongaku o kiite ki o harashimashita. Watashi wa nan to ka shite kono utagai o harashitai desu. Kare ni tai suru urami o harashimashita. Satsukibare no sora.

料	リョウ	料理	リョウリ	jedzenie, kuchnia, potrawa
		料金	リョウキン	opłata, rachunek
		手数料	テスリョウ	opłata manipulacyjna
		原料	ゲンリョウ	materiał, surowiec (zmieniający właściwości i wygląd w procesie przetwarzania)
		材料	ザイリョウ	materiał, surowiec (zachowujący swoje właściwości w procesie przetwarzania)
		資料	シリョウ	materiały, źródła (do pracy naukowej)
		食料	ショクリョウ	jedzenie, pożywienie
		衣料	イリョウ	ubranie

有料
無料

ユウリョウ
ムリョウ

płatny
bezpłatny

Watashi wa Nihon ryōri ga suki desu. Kanojo wa sakana no ryōri o tsukutte imasu. Denki ryōkin to gasu ryōkin wa mō haraimashita. Raigetsu kara basu ryōkin ga neage ni narimasu. Watashi wa kare ni jippāsento no tesūryō o haraimashita. Nihon wa genryō o yunyū shite kakō sareta seihin o yushutsu shite imasu. Kēki no zairyō wa satō no hoka ni nani ga irimasu ka. Kenchiku zairyō wa totemo takai desu. Kono shiryō wa seikaku desu ka. Kare wa ronbun no tame ni shiryō o atsumete imasu. Karera wa shokuryō busoku ni nayande imasu. Pōrando de wa iryō sangyō ga hattatsu shite imasu. Sono dōbutsuen wa kodomo wa muryō desu ga, otona wa yūryō desu.

278	I	ユウ ユウ ユイ よし	由来 —する 自由 —な 不自由な 由緒 由	ユライ ジュウ フジュウな ユイショ よし	pochodzenie pochodzić, wywodzić się wolność; swoboda wolny; swobodny niewygodny; niesprawny pochodzenie, historia, geneza okoliczności, sytuacja
-----	---	----------------------	--	-----------------------------------	--

Sono chimei no yurai o shirabemashita. Kono matsuri wa jūgoseiki no mukashi ni yurai shite imasu. Kojin no jiyū. Genron no jiyū. Shinkyō no jiyū. Suki na mono o nan demo gojiyū ni otori kudasai. Kare wa nihongo o jiyū ni hanashimasu. Fujiyū naku kurashite imasu. Kare wa me ga fujiyū desu. Kare wa karada ga fujiyū desu. Kore wa yuisho no aru otera desu. Kare wa yuisho aru iegara da. Kono yoshi o otsutae kudasai. Koto no yoshi o hanashite kuremashita.

279	I	シヨ 緒	緒言 —緒に 内緒 緒	シヨゲン イッシヨに ナイシヨ お	wstęp, wprowadzenie razem tajemnica, sekret nić, pasek, struna
-----	---	---------	----------------------	----------------------------	---

Watashi wa itsu mo shogen o tobashite, daiisshō kara yomihajimeru. Watashi to issho ni sanpo ni ikimasen ka. Kono ken wa naisho ni shite kudasai. Geta no o ga kiraeta.

280	I	ジョウ の・る の・せる ⇒載	乗客 乗車 —する 乗馬 —する 乗船 —する 乗降 —する 乗る 乗せる	ジョウキヤク ジョウシヤ ジョウバ ジョウセン ジョウコウ のる のせる	pasażer wsiadanie do pojazdu wsiadać do pojazdu wsiadanie na konia wsiadać na konia, jeździć konno wsiadanie na statek wsiadać na statek wsiadanie i wysiadanie wsiadać i wysiadać wsiadać; dopasowywać się, dostosowywać się; doradzać pomóc wsiąść, wsadzać; podwozić; włączać (do akcji)
-----	---	--------------------------	---	--	--

Eki no hōmu wa jōkyaku de ippai desu. Oriru kata ga sunde kara jōsha shite kudasai. Kare wa jōba ga umai desu. Amerika yuki no fune ni jōsen shimashita. Jōkōkyaku. Hikōki ni notte Pari e ikimashita. Jidōsha ni notte toshokan e ikimashita. Karera wa rizumu ni notte odorimashita. Sōdan ni notte kuremasen ka. Kare wa hanashi ni notte kimashita. Kodomo o sukii rifuto ni nosete yarimashita. Kare no kuruma ni nosete moraimashita. Uchi made nosete agemashō. Sono shigoto ni watashi mo hitokuchi nosete kudasai.

281	I	オウ 央	中央	チュウオウ chūō	środek, centrum
-----	---	---------	----	---------------	-----------------

Kare wa heya no chūō ni ōki na tēburu o okimashita. Pōrando wa Chūō Yōroppa ni arimasu. Warushawa no Chūō Eki wa doko ni arimasu ka.

282	I	ダイ タイ	dai tai	台	ダイ	podstawa, podest; klasyfikator urządzeń i pojazdów
口	5			台所	ダイどころ	kuchnia
				台本	ダイホン	scenariusz; libretto
				台風	タイフウ	tajfun

Terebi no dai o kaimashita. Isu o dai ni shite tana kara hon o torimashita. Jidōsha o nidai morte imasu. Watashi wa daidokoro shigoto wa amari suki de wa arimasen. Kare wa yūmei na daihon sakka desu. Kono shima wa taifū ni osowaremashita.

283	I	オウ よこ	ō yoko	横	横断	オウダン	przechodzenie, przekraczanie
口	5			横	横行する	オウコウする	przechodzić, przekraczać
				横	横領	オウリョウ	pysznić się, dumnie kroczyć; opanować, szerzyć się
				横	横領する		zagarnięcie
				横	横文字	よこ	zagarniać
				横	横文字	よこモジ	szerokość; bok, obok; poziomy, horyzontalny
				横	横顔	よこがお	litery pisane poziomo od lewej ku prawej; obcy język
				横	横切る	よこぎる	profil; nieznane oblicze, druga twarz

Koko de dōro o ōdan shite wa ikemasen. Ōdan hodō o watarimashita. Yakuza ga kono atari o ōkō shite imasu. Kare wa kōkin o ōryō shimashita. Sono shashin wa tate ga nijussenchi de, yoko ga jussenchi desu. Yoko ni jussenchi no sen o hiite kudasai. Watashi wa kanojo no yoko ni suwarimashita. Kanojo wa kao o yoko ni mukemashita. Kare wa sofā ni yoko ni natte yasumimashita. Kare no koto ni wa yoko kara kuchi o hasamanai hō ga ii desu. Watashi wa yokomoji ga nigate desu. Kanojo no yokogao wa utsukushii desu. Taishi no yokogao ga shinbun ni norimashita. Koko de dōro o yokogitte kōen ni hairimashita.

284	I	コ かた・める かた・まる かた・い		固	固体	コタイ	ciało stałe
口	8	⇒硬, 堅		固	固定	コテイ	przymocowanie, usztywnienie
				固	固める		przymocować
				固	固有な	コユウな	własny, charakterystyczny, swoisty
				固	固持	コジ	uparte obstawanie (przy czymś)
				固	固める		uparcie obstawać
				固	頑固な	ガンコな	uparty
				固	固める	かためる	wzmocniać, usztywniać; upewniać się w przekonaniu; statkować się
				固	固まる	かたまる	usztywnić się, twardnieć; zastygać, tężeć; gromadzić się
				固	固い	かたい	twardy, mocny, silny, żelazny

Mizu ga kōru to kotai ni narimasu. Watashi wa kabe ni kagami o kotei shimashita. Kono chihō koyū no hōgen ga arimasu. Koara wa Ōsutoraria koyū no dōbutsu desu. Kare wa jisetsu o koji shimashita. Kare wa ganko na hito desu. Heishi wa oshiro o katamemashita. Kare wa kesshin o katamemashita. Kekkor shite mi o katameru toki desu. Zerui ga katamarimashita. Kizuguchi ni chi ga katamatte imashita. Zen'ir no iken ga katamarimashita. Gonin zutsu katamatte shuppatsu shimashita. Kono sutēki wa katai desu. Tamago o kataku yudete kudasai. Taoru o kataku shiborimashita. Kare wa ishi no katai hito desu. Kōn gensoku wa kataku mamotte kudasai. Kare wa atama ga katai desu.

285	I	ショウ ゾウ	Shō Zō	象	象徴	ショウチャウ	symbol, symboliczna reprezentacja
口	12			象	象徴する		symbolizować
				象	現象	ゲンショウ	zjawisko
				象	対象	タイショウ	obiekt, przedmiot
				象	象	ゾウ	słoń

Tennō wa Nihonkoku no shōchō desu. Shōshika wa shakai genshō no hitotsu de aru. Kono ankēto wa gakusei o taishō to shite iru. Tōkyō no Ueno dōbutsuen ni wa gotō no zō ga imasu.

Pōrando no shuto wa Warushawa desu. Buzekku shushō ga rainichi shimashita. Nichibei shunō kaidan ga Tōkyō de okonawaremashita. Kono kanji no bushu wa nan desu ka. Kare wa shubi.yoku daigaku

nyūshi ni gōkaku shimashita. Shiai no shubi wa dō deshita ka. Kare wa sono jiken ni kan shite shubi ikkan shita hanashi o shimashita. Kanojo wa kubi ga nagai desu. Kare wa kubi o kukurimashita. Kanojo wa kubi o sukumemashita. Kare wa mō jiki kubi ni narimasu. Sore wa futō na kubikiri deshita. Kare wa shakkin de kubi ga mawarimasen. Anata ni ome ni kakaru no o kubi o nagaku shite matte imasu. Watashi wa nanmon ni kubi o hinerimashita. Kanojo wa itsu mo kubikazari o shite imasu.

293	I	ジ みみ	耳 みみ	耳目 耳鼻科 耳 初耳	ジモク ジビカ みみ はつみみ	uszy i oczy; wzrok i słuch; uwaga laryngologia ucho, uszy; róg, kawałek słyszeć po raz pierwszy, nowa, nieznana wiadomość
-----	---	---------	---------	----------------------	--------------------------	--

Kare wa hitobito no jimoku o atsumeru koto ga dekimasu. Kare wa jibika no ishi desu. Kanojo wa mimi ga chiisai desu. Inu wa mimi o tatemashita. Uchi no chichi wa mimi ga tōi desu. Watashi wa mimi o katamukemashita ga, nani mo kikoemasen deshita. Watashi wa mimi o sumashimashita. Kanojo wa ongaku ni tai shite yoi mimi o motte imasu. Kare ni tsuite myō na koto o mimi ni shimashita. Kare wa sono pēji no mimi o orimashita. Miminari ga shimasu. Sore wa hatsumimi desu.

294	I	ソク あし た・りる た・る た・す ⇒脚	満足 する 不足 する 発足 する 足 足元 手足 足りる 足る 足す	マンゾク フソク ホソソク あし あしもと てあし たりる たる たす	zadowolenie, satysfakcja być zadowolonym, usatysfakcjonowanym brak, niedostatek brakować, nie posiadać rozpoczęcie, start, inauguracja rozpoczynać, inaugurować nogi pod nogami kończyny (dosł. ręce i nogi) wystarczać być wartym (czegoś), zasługiwać (na coś), być wystarczającym dodawać
-----	---	--------------------------------------	--	---	--

Ryōshin wa musuko no seikō ni manzoku shite imasu. Kenkyū ni manzoku na kekka o emashita. Kare wa itsu mo manzokukan o kanjite imasu. Kare wa sore o suru chikara ga fusoku shite imasu. Zairyō ga fusoku shite kimashita. Atarashii kyōkai wa sangatsu ni hossoku suru koto ni natte imasu. Kanojo wa ashi ga nagai desu. Ashi ga shibirete shimaimashita. Kare wa ashi ga hayai desu. Kanojo wa ashi o kunde suwatte imasu. Kare wa ashi o orimashita. Basu no naka de dare ka ni ashi o fumare mashita. Kare wa sono shigoto kara ashi o araimashita. Sanzen'en ashi ga demashita. Ashimoto ni gochūi kudasai. Watashi wa teashi ga fujiyū desu. Hon o kau no ni okane ga chōdo tarimashita. Kore dake no shokuryō ga areba tarimasu. Kare wa jikan ga tarimasen. Okane ga tarimasen. Kare wa shinrai suru ni taru jinbutsu desu. Sono keikaku wa kangaete miru ni tarimasu. Sono hon wa yomu ni tarimasen. Roku tasu go wa jūichi desu. Tochū de yō o tashite kita no de okurete shimaimashita.

295	I	ガン まる まる・い まる・める ⇒円	弾丸 砲丸 丸 丸太 丸暗記 丸い 丸める	ダンガン ハウガン まる まるタ まるアンキ まるい まるめる	kula, pocisk kula armatnia koło, okrąg; pełny, okrągły kłoc, pień, kłoda drzewa uczenie się na pamięć, kucie uczyć się na pamięć, kuć okrągły zwijać, zaokrąglać
-----	---	---------------------------------	---	---	---

Ippatsu no dangan ga kare no mune o tsuranukimashita. Kare wa hōgan nage o shimashita. Kare wa maru o kakimashita. Kare ga shinde kara maru gonen ni narimasu. Maruta no mama de mokuzai o yusō shimashita. Watashi wa sono in'yōbun o maruanki shimashita. Kare wa jimen ni marui ana o horimashita. Kono mizuumi wa marui katachi o shite imasu. Kanojo wa odorite me o maruku shimashita. Kare wa sono jiken o maruku osamemashita. Watashi wa beddo no naka de karada o marumete nemashita. Watashi wa tegami o marumete kuzubako ni sutete shimaimashita.

296	I	カク かど つ	<i>kalu kado tsumo</i>	角 直 角 度 三 角 四 角 頭 角 角 街 角 四 つ 角 角	カク チョッカク カクド サンカク シカク トウカク かど まちかど よつかど つの	ką ką prosty ką; stopień kątowy; punkt widzenia trójkąt czworokąt prym, pierwszeństwo, na przedzie róg (przedmiotu, ulicy) róg ulicy skrzyżowanie róg, rogi (zwierzęcia)
-----	---	---------------	--------------------------------	---	---	---

Kore wa chokkaku desu. Kakudo o hakaru. Arayuru kakudo kara kentō shimasu. Sankaku kankei ni narimashita. Kore wa sankakukei desu. Shikakukei o kaite kudasai. Kare wa saikin butsurigakusha to shite tōkaku o arawashite kimashita. Tēburu no kado de atama o utte shimaimashita. Kado no mise made ikimashita. Kare no kotoba ni wa kado ga arimasu. Kado no toreta hito desu. Machikado ni denwa bokkusu ga arimasu. Ano yotsukado o migi ni magatte kudasai. Koushi ni tsuno ga haete kimashita. Shika ga tsuno o otoshimashita. Kare no tsuma to hahaoya wa itsu mo tsuno tsukiawasete imasu. Kare wa tsui ni tsuno o otte, watashi no teian ni dōi shimashita.

297	I	シン み	<i>SHIN mi</i>	〇 身体 〇 心身 〇 身長 〇 全身 〇 出身 〇 独身 〇 自身 〇 身 〇 身分 〇 身内 〇 身元	シンタイ シンシン シンチョウ ゼンシン シュッシン ドクシン ジシン み みブン みうち みもと	ciało ciało i dusza wzrost całe ciało pochodzenie, urodzenie kawaler, panna sam, ja sam ciało; pozycja (społeczna) pozycja, pochodzenie rodzina, krewny pochodzenie, urodzenie; tożsamość
-----	---	---------	--------------------	---	---	---

Kenzen naru shintai ni kenzen naru seishin. Kinō shintai kensa o ukemashita. Kare wa shintai shōgaisha desu. Sono seinen wa shinshin to mo ni kenzen desu. Watashi wa shinshin to mo ni tsukarehatemashita. Kanojo no shinchō wa hyaku rokujū gosenchi desu. Suiei wa yoi zenshin undō desu. Kare wa zenshin no chikara o komete kuruma o oshimashita. Goshusshin wa dochira desu ka. Tōkyō desu. Kare wa Warushawa daigaku shusshin no seibutsugakusha desu. Kare wa dokushin desu. Kare jishin ga sō iimashita. Kanojo wa kawa ni mi o nagemashita. Benkyō ni mi ga haitte imasu. Shigoto ni mi o iremashita. Kare no kotoba ga mi ni shimimashita. Raku ni te ni haitta okane wa mi ni tsukimasen. Kare wa eigo o mi ni tsukemashita. Mibun shōmeisho o misete kudasai. Kare wa mibun no takai hito desu. Kare wa miuchi no yō na mono desu. Sono hito no mimoto o chōsa shimashita. Mimoto hoshōnin.

298	I	ヒ くら・べる	<i>hi kuraberu</i>	比 比較 する 比類 比重 比べる	ヒ ヒカク ヒルイ ヒジュウ くらべる	stosunek, proporcje porównanie porównywać porównanie waga, znaczenie porównywać, zestawiać
-----	---	------------	------------------------	----------------------------------	---------------------------------	---

Kono kurasu no danjo no hi wa san tai ni desu. Kono kuruma no yosa wa hoka ni hi o mimasen. Kono futatsu wa hikaku ni narimasen. Koko wa hikakuteki ni suzushii desu. Kare wa hikaku bungaku o kenkyū shite imasu. Kanojo no utsukushisa wa hirui ga arimasen. Natsuyasumi wa benkyō yori tairyokuzukuri nihijū o okimasu. Kare wa bukkyō to kirisutokyō to o kurabenagara shūkyō ni tsuite ronjimashita.

299	I	テイ ひく・い ひく・める ひく・まる	<i>tei</i>	低下 する 低木 最低 低い 低める 低まる	テイカ テイボク サイテイ ひくい ひくめる ひくまる	spadek, obniżenie spadać, obniżać się krzew najniższy; zły, najgorszy niski obniżać obniżać się
-----	---	------------------------------	------------	--	--	---

Kinō kara kion ga teika shimashita. Kōen no tokorodokoro ni teiboku ga uete arimasu. Kare wa saitei no seikatsu o shite imasu. Hitotsuki ni saitei sanbyaku zurochi no keihi ga kakarimasu. Kare wa saitei no ningen desu. Chichi wa sei ga hikui desu. Hikui koe de hanashite kudasai. Kare no shūnyū wa hikui desu. Kare wa koe o hikumemashita. Soko wa michi ga hikumatte imasu.

300	I	キン ちか・い CHIKAI ⇒遠 7	近所 近視 近代 最近 遠近 近接 する 近い 近道 身近な	キンジョ キンシ キンダイ サイキン エンキン キンセツ ちかい ちかみち みぢかな	śasiędztwo, okolice krótkowidz nowoczesny ostatnio daleki i bliski bezpośrednie sąsiedztwo bezpośrednio stykać się, sąsiadować bliski skrót znany, bliski, zażyły
-----	---	------------------------------	---	--	--

Watashi wa itsu mo kinjo no mise de kaimono o shimasu. Kare wa kinshi desu. Kare wa kindaishi ni kyōmi ga arimasu. Watashi no niwa wa kōjō ni kinsetsu shite imasu. Kare no ie wa gakkō ni chikai desu. Natsu yasumi wa mō owari ni chikai desu. Chikai shōrai watashi wa Nihon e ryūgaku shimasu. Kore ga eki e no ichiban no chikamichi desu. Kore wa mijika na mondai desu. Mijika na tomodachi ni sono koto o sōdan shimashita.

301	I	チョウ なが・い ⇒永 ⇒短 8	長男 長女 長所 長者 延長 する 身長 成長 する 学長 社長 次長 長い 長さ 長雨 長生き	チョウナン チョウジョ チョウショ チョウジャ エンチョウ シンチョウ セイチョウ ガクチョウ シャチョウ ジチョウ ながい ながさ ながあめ ながいき	najstarszy, pierworodny syn najstarsza córka mocny punkt, zaleta bogacz odłożenie, przełożenie, prolongata przekładać, odkładać, prolongować wzrost rozwój, wzrost rosnąć, rozwijać się rektor uczelni prezes firmy, dyrektor generalny zastępca dyrektora długi długość długo padający deszcz długie życie
-----	---	------------------------------	---	---	--

Kare wa chōnan desu. Kanojo wa chōjo desu. Kare no chōsho wa akarui seikaku desu. Kare wa hyakuman chōja desu. Kono dōro wa mō sugu Warushawa made enchō saremasu. Kare wa taizai o enchō suru koto ni narimashita. Kare no shinchō wa nihyaku sanchi ni chikai desu. Kodomo no seichō wa mezamashii desu. Kanojo wa seichō suru ni tsurete hahaoya ni nite kimashita. Warushawa Daigaku no gakuchō wa donata desu ka. Kochira wa wagasha no shachō de, tonari ni iru no ga jichō desu. Ano hashi wa totemo nagai desu. Kare wa Nihon ni nagai aida taizai shimashita. Nagai me de mireba sore de ii desu. Sono kawa no nagasa wa nihyaku kiro gurai desu. Jūgatsu wa nagaame ga tsuzukimashita. Watashi no sofū wa kyūjussai made nagaiki o shimashita.

302	I	ネツ あつ・い ⇒暑 ⇒冷 15	熱 熱意 熱気 熱心 な 熱中 する 情熱 熱い	ネツ ネツイ ネツキ ネッシン ネツチュウ ジョウネツ あつい	gorączka; energia, zapał; mania zapał, energia, entuzjizm entuzjizm zapał, pilność pilny, zapalony zapał, entuzjizm być zapalonym pasja, entuzjizm, zapał gorący (o temperaturze ciała, potraw)
-----	---	------------------------------	--	---	---

Netsu o hakattara sanjūkudo arimashita. Netsu ga sukoshi sagarimashita. Motto netsu o irete shigoto o yatte kudasai. Kanojo wa sono haiyū ni netsu o agete imasu. Kare no ongaku e no netsu ga samemashita.

Sono ko wa gēmu ni netsui o shimeshite imasu. Kare no shigoto ni wa nekki ga kanjiraremasu. Kare wa neshshin na gakusei desu. Kanojo wa dansu ni netchū shite imasu. Kare wa jōnetsu o motte benkyō shite imasu. Atsui uchi ni sūpu o dōzo. Mōtā ga atsuku narimashita. Netsu de byōnin no karada ga atsukatta desu.

303	I	ド 度 タク たび 旅	度 毎度 今度 再度 温度 緯度 経度 角度 速度 制度 法度 支度 度 度重なる	ド マイド コンド サイド オンド イド ケイド カクド ソクド セイド ハット シタク たび たびかさなる	kat; stopień; klasyfikator częstotliwości za każdym razem tym razem; następnym razem ponownie, po raz wtóry, drugi temperatura szerokość geograficzna długość geograficzna kat; stopień katowy; punkt widzenia prędkość system prawo, kodeks prawny przygotowania za każdym razem, ilekroć powtarzać się, często występować
-----	---	-------------------------	--	---	--

Sono kakudo wa sanjūdo desu. Ondo wa nijūdo o koemashita. Tsuki ni nando gurai Ōsaka e ikimasu ka. Ni, sando desu. Undō mo do o kosu to karada ni warui desu. Kanojo wa jōdan no do ga sugimashita. Maido arigatō gozaimasu. Kondo dake yurushite kure. Kondo Warushawa ni kuru toki wa denwa shite kudasai. Kondo no suiyōbi wa yasumi desu. Watashi wa saido chūi sare mashita. Sono chihō no ido wa nando desu ka. Warushawa no keido wa nando desu ka. Michi wa sanjūdo no kakudo de magatte imasu. Chigatta kakudo kara kangaete kudasai. Kono kuruma wa jisoku hyakukiro no sokudo de hashitte imasu. Seigen sokudo. Ressha wa sokudo o jisoku yonjukkiro ni otoshimashita. Sono furui kazoku seido wa mada ikite imasu. Nihon wa sen kyūhyaku yonjū shichinen ni roku san san kyōiku seido o saiyo shimashita. „Buke shohatto”. Watashi wa pāti no shitaku de isogashii tokoro desu. Haha wa chōshoku no shitaku o shite kure mashita. Koko e kuru tabi ni kodomo jidai o omoidashimasu. Tabikasanaru jiko no gen'in wa nan deshō.

304	I	ビョウ 病 ヘイ や・む やまい	病氣 病院 病人 病状 看病 —する 疾病 病む 病	ビョウキ ビョウイン ビョウニン ビョウジョウ カンビョウ シッペイ やむ やまい	choroba szpital chory stan choroby opieka nad chorym opiekować się choroba chorować choroba
-----	---	------------------------------	--	--	---

Kare wa byōki ni kakatte byōin ni nyūin shimashita. Kare wa omoi byōki ni narimashita. Kangofusan wa byōnin o kango shite imasu. Kare no byōjō wa akka shita. Hahaoya wa nezu ni musuko o kanbyō shimashita. Kore wa naorinikui shippei desu. Kare wa mune o yande imashita. Kare wa fuchi no yamai ni kakarimashita.

305	I	シツ 疾 疾 疾 疾	疾走 —する 悪疾	シツソウ アクシツ	galop, gonitwa, morderczy bieg pędzić, mknąć dolegliwość, choroba
-----	---	------------------------	-----------------	------------------	---

Zensokuryoku de shissō shita. Kare wa naganen no akushitsu ni nayanda.

306	I	アク 悪 オ わる・い 良 心	悪事 悪意 好悪 悪寒 悪い 悪者	アクジ アクイ コウオ オカン わるい わるもの	zło, zbrodnia zła wola, niechęć, złośliwość, wrogość upodobania, sympatie dreszcze zły, kiepski, niezdrowy nikczemnik; czarny charakter
-----	---	--------------------------------	----------------------------------	---	--

Akuji o hataraku. Kare wa watashi ni tai shite akui o daite iru. Kanojo wa kōo ga hageshii. Okan ga shite imasu. Warui koto o shite kōkai shite imasu. Warui nakama. Watashi wa warukatta. Me ni warui. Shinzō ga warui. Kioku ga warui. Warui hyōban. Warumono o korashimeru.

307	I	イン	院長	インチョウ	ordynator szpitala; dyrektor szpitala
		院	院号	インゴウ	era; buddyjskie imię pośmiertne
		卓	病院	ビョウイン	szpital
	10		入院	ニユウイン	pójście do szpitala
			—する		iść do szpitala
			退院	タイイン	wypisanie ze szpitala
			—する		zostać wypisanym ze szpitala
			大学院	ダイガクイン	studia podyplomowe

Kare wa sōgō byōin no inchō desu. Ingō to wa shigo no namae desu. Kare wa kinō nyūin shimashita. Kare wa ashita taiin suru deshō. Kare wa daigakuin no ninensei desu.

308	I	エン	遠近	エンキン	perspektywa (dosł. bliski i daleki)
		遠	遠足	エンソク	wycieczka
		と	久遠	クオン	wieczność
		お・い	の		wieczny
	13	⇔近	遠い	とおい	daleki
			遠回り	とおまわり	droga okrężna, objazd
			遠回しの	とおまわしの	pośredni, okrężny

Kono kamera wa enkin ni kankei naku yoku utsurimasu. Kono e wa enkinhō ni kanatte imasu. Higaeri no ensoku wa tanoshikatta. Heiwa koso jinrui no kuon no negai desu. Eki wa koko kara tōi desu. Kare wa watashi no tōi shinseki desu. Kare ni atta no wa tōi mukashi no koto desu. Dōro wa kōjichū de tōmawari o shinakereba narimasen deshita. Kanojo wa tokidoki tōmawashi ni mono o iimasu. Tōmawashi hyōgen.

309	I	キユウ	持久	ジキユウ	wytrzymały, wytrwały
		ク	—する		wytrzymywać, przetrzymywać, wytrwać
		ひさ・しい	久遠	クオン	wieczność
			久しい	ひさしい	odwieczny, długotrwały
			久々に	ひさびさに	po długim czasie; wiele lat

Kare no jikyūryoku wa taishita mono da. Kore wa kuon no shinjitsu da. Kanojo to wakarete kara hisashii. Hisabisa no ame da.

310	I	カン	寒	カン	zimno, chłód
		さむ・い	寒気	カンキ	zimno, chłód
		⇒冷	寒風	カンブウ	zimny wiatr
		⇔暑	寒流	カンリュウ	zimny prąd
	12		寒村	カンソン	biedna wioska
			寒い	さむい	zimny; biedny
			寒さ	さむさ	zimno, chłód
			寒気	さむけ	dreszcze z zimna

Kan no iri desu. Kan no ake desu. Kono shokubutsu wa zero ika no kanki ni ateru to karete shimaimasu. Kyō no kaze wa mi o kiru yō na kanpū desu. Nihon no chikaku o nagarete iru kanryū wa Oyashio to yobarete imasu. Kare wa yama no oku no kanson ni kurashite imasu. Kyō wa samui desu. Ima wa futokoro ga samui desu. Kyō wa samusa ga kibishii desu. Kono samusa wa gaman dekimasen. Samuke ga shimasu.

311	I	ヘン	変	ヘン	wypadek, incydent
		か・わる	—な		dziwny, śmieszny, zabawny
		か・える	変人	ヘンジン	dziwak
		⇒代, 換, 替	変化	ヘンカ	zmiana, przemiana
	9		—する		zmieniać
			変動	ヘンドウ	zmiany, fluktuacje

する	変身	ヘンシン	zmieniać się
する	不変の	フヘンの	przemiana, metamorfoza
大	大	タイヘン	zmieniać się
な	変	イッペン	niezmienny, stały
する	変わる	かわる	bardzo, strasznie
変わる	かわり	うつりかわり	bardzo; okropny
変わり	かえる		całkowita zmiana
移り変わり			zmieniać się całkowicie
変える			zmieniać się
			zmiany, przemiany
			zmiany (pór roku)
			zmieniać

Honnōji no hen ni tsuite benkyō shimashita ka. Kare wa hen na hito desu. Kono ryōri wa hen na aji ga shimasu. Yama no tenkō wa henka ga hageshii desu. Kare no iken wa henka shiyasui desu. Bukka no hendō ga hageshii desu. Naikaku no hendō ga yosō sarete imasu. Mukashibanashi de wa yoku dōbutsu ga ningen ni henshin shimasu. Kemushi wa utsukushii chō ni henshin shimashita. Kare no ai wa fuhēn deshita. Kyō wa taihen na kaze desu. Hiyō wa taihen deshō. Taihen shitsurei itashimashita. Yōroppa no chizu wa ippen shimashita. Otoko no ko wa futsū jūdai ni koe ga kawarimasu. Kare no jūsho ga kawarimashita. Kisetsu ga kawarimashita. Ano hito wa zuibun kawatte imasu. Jōsei wa izen to kawari ga arimasen. Kisetsu no utsurikawari ga totemo utsukushii desu. Kare wa kangae o kaemashita. Mata shigoto o kaemashita ka.

312	I	マツ	年末	ネンマツ	koniec roku
		バツ	月末	ゲツマツ	koniec miesiąca
		すえ	週末	シュウマツ	koniec tygodnia, weekend
末	5		終末	シュウマツ	zakończenie
			始末	シマツ	uporządkowanie, zorganizowanie; przebieg
			結末	ケツマツ	konkluzja, zakończenie
			粗末な	ソマツな	skromny, prosty, zaniedbany
			末子	バッシ	najmłodsze dziecko
			末	すえ	koniec, zakończenie, kres
			末っ子	すえっこ	najmłodsze dziecko

Nenmatsu ni kaigai ryokō ni ikimasu. Kaihi wa getsumatsu ni harawanakereba narimasen. Shūmatsu n wa yūjin no tokoro e ikimasu. Kōshō ga yatto shūmatsu o mukaemashita. Kono shorui no shimatsu o tanomimasu. Kono hito wa shimatsu ni oemasen. Koto no shimatsu o hanashite kudasai. Kono mōda no ketsumatsu wa dō naru deshō ka. Omoigakenai ketsumatsu to narimashita. Somatsu na mono desu ga, dōzo. Kare wa somatsu na ie ni sunde imasu. Kare wa oya o somatsu ni shimasu. Kare wa bassh desu. Hageshii giron no sue, ketsuron ga demashita. Sue wa rippa na isha ni naru deshō. Sono mōda wa sue no sue desu. Kare wa suekko desu.

313	I	ドク	独身	ドクシン	kawaler, panna
		ひと・り	独特の	ドクトクの	jedyny w swoim rodzaju, szczególnie
独			独学	ドクガク	samodzielna nauka
犬	9		する		uczyć się samodzielnie
			独立	ドクリツ	niezależność, niezawisłość
			する		być niezależnym, niezawisłym
			独占	ドクセン	monopol
			する		monopolizować
			独自の	ドクジの	własny, oryginalny
			孤独な	コドクな	samotny
			独り	ひとり	sam, sam jeden; kawaler, panna

Kanojo wa mada dokushin desu. Kore wa kono chihō dokutoku no akusento desu. Kare wa dokugak de eigo o manande imasu. Kare wa jūhassai de dokuritsu shimashita. Pōrando wa sen kyūhyak jūhachinen ni dokuritsu o emashita. Kare wa sono bun'ya o dokusen shimashita. Kanojo wa kono hey o dokusen shite imasu. Watashi no dokuji no kenkai desu. Kare wa kodoku na jinsei o okurimashita. Hitori no toki wa nani o shite imasu ka. Kare wa hitori desu.

314	I	ソン むら	村長 村民 漁村 山村 農村 村 村八分	ソンチョウ ソンミン ギョソン サンソン ノウソン むら むらハチブ	sołtys ludność wiejska wioska rybacka wioska górską wioska rolnicza wieś, wioska ostracyzm, wyrzucenie poza nawias społeczności
村	7	WIES'			
木					

Watashi no chichi wa sonchō desu. Kono mura no sonmin wa mezurashii kōkei o mi ni ikimashita. Kare wa gyoson ni sunde imasu. Kore wa chiisai sanson desu. Kare wa natsu yasumi no toki nōson seikatsu o okutte imashita. Kyanpu mura. Orinpikku no mura. Kare wa akuji o hataraite Murahachibu ni sare-mashita.

315	I	イク そだ・つ そだ・てる	体育 体育館 教育 保育 保育園 育児 する 育つ 育ち 育てる	タイイク タイイクカン キョウイク ホイク ホイクエン イクジ そだつ そだち そだてる	wychowanie fizyczne sala gimnastyczna edukacja, wykształcenie opieka nad dzieckiem żłobek wychowanie dziecka wychowywać dziecko wychowywać się wychowanie wychowywać, kształtować
育	8	WYCHOWANIE			
月					

Gakusei wa taiikukan de taiiku no jugyō o shite imasu. Kare wa daigaku kyōiku o ukemashita. Kare wa kyōiku no aru hito desu. Nihon no kyōiku seido. Gimu kyōiku. Watashi no kodomo wa hoikuen ni kayotte imasu. Kanojo wa ikuji ni sennen shite imasu. Kare wa Tōkyō de sodachimashita. Kono tuchi de yasai ga yoku sodachimasu. Kare wa sodachi ga yoi desu. Kanojo wa sannin no ko o sodatemashita. Kare wa kanojo no ongaku no sai o sodatemashita.

316	I	キ	汽車 汽船	キシヤ キセン	pociąg parowy parostatek
汽	7	PARA (WODNA)			
水					

Awatete kisha ni norimashita. Kisen ni notte kawa o nobotte ikimashita.

317	I	ジュツ	手術 技術 戦術 美術 美術館	シュジュツ ギジュツ センジュツ ビジュツ ビジュツカン	operacja chirurgiczna sztuka; technologia, technika, umiejętność strategia; taktyka sztuki piękne galeria, muzeum sztuki
術	11	SZTUKA OPERACJA			
行					

Shujutsu wa seikō deshita. Shujutsu wa shippai deshita. Kare wa shujutsu o ukenakereba narimasen. Oshieru koto wa hitotsu no gijutsu desu. Kono kōjō wa Nihon kara gijutsu o dōnyū shite kensetsu saremashita. Karera wa takumi na senjutsu de sono arasoi ni kachimashita. Kare wa bijutsu o senkō shite imasu. Metoroporitan bijutsukan ni itta koto ga arimasen.

318	I	シン	信用 する 信者 信教 信号 信じる 信ずる	シンヨウ シンジャ シンキョウ シンゴウ シンじる シンずる	wiara, zaufanie wierzyć, ufać osoba wierząca, wierzący religia, wiara sygnały, oznaczenia wierzyć, uwierzyć, dać wiarę, zaufać wierzyć, uwierzyć, dać wiarę
信	9	WIARA			
人					

Kare o shin'yō shite okane o kashimashita. Pōrando wa kirisutokyō no shinja ga ōi desu. Pōrando de wa shinkyō no jiyū ga hoshō sarete imasu. Kōtsū shingō wa mamoranakereba narimasen. Akashingō. Aoshingō. Ano otoko no iu koto wa shinjite wa ikenai. Ano hōdō wa shinzuru ni taranai.

319	I	ガン きし	海岸 対岸 彼岸 岸 岸边	カイガン タイガン ヒガン きし きしべ	brzeg morza przeciwny brzeg zrównanie dnia z nocą, równonoc brzeg brzeg morza, rzeki
-----	---	----------	---------------------------	----------------------------------	--

Kyō wa tenki ga ii kara kaigan ni ikimashō. Koko kara taigan ga yoku miemasu. Atsusa samusa mo higan made. Nami ga kishi ni uchiyosete imasu. Kare wa kishibe o mezashite oyoide imashita.

320	I	シュ ス ぬし おも	主語 主人 主婦 主人公 主題 君主 坊主 主 家主 神主 地主 主な	シュゴ シュジン シュフ シュジンコウ シュダイ クンシュ ボウズ ぬし やぬし かんぬし ジぬし おもな	podmiot mąż; właściciel gospodyni domowa bohater temat władca, suzeren mnich (buddyjski) właściciel, posiadacz właściciel domu kapłan (sintoistyczny) właściciel ziemski główny, zasadniczy
-----	---	---------------------	--	--	--

Shugo wa bunpō no yōgo desu. Shujin ga yoroshiku to mōshite orimashita. Kanojo wa sengo shufu desu. Sono eiga no shujinkō wa dare ga enjite imashita ka. Kore wa Igrisu no daigaku seikatsu o shudai ni shita shōsetsu desu. Kare wa sensei kunshu desu. Kare wa mikka bōzu desu. Kono ie no nushi wa dare desu ka. Kare wa yanushi desu. Kare wa kannushi no shikaku o motte imasu. Kare wa jinushi kaikyū ni zoku shite imasu. Yōroppa no omo na shuto o agete kudasai. Kono hon no dokusha wa omo ni shufu desu.

321	I	ボウ ボツ	お坊さん 坊主 赤ん坊 朝寝坊 する 坊や 坊っちゃん	おボウさん ボウズ あかんボウ あさねボウ ボウや ボっちゃん	mnich buddyjski mnich buddyjski noworodek, niemowlę śpioch zaspac chłopiec panicz; syn (wyrażenie grzecznościowe)
-----	---	----------	---	--	---

Obōsan ga okyō o ageru. Kami o sotto bōzu ni natta. Akanbō no koro no shashin wa daikirai. Kyō wa asanebō shimashita. Bōya, abunai. Otaku no botchan wa ogenki desu ka.

322	I	ソ 祖 示	祖先 祖国 祖父 祖母	ソセン ソコク ソフ ソボ	przodek ojczyzna, kraj rodzinny dziadek babcia
-----	---	-------------	----------------------	------------------------	---

Watashi no sosēn wa Fujiwara shi desu. Sokoku o natsukashiku omotte imasu. Watashi no sofū to sobo ga mada ikite imasu.

323	I	ブン モン き・く き・こえる 耳	新聞 見聞 風聞 前代未聞 聞く 聞こえる	シンブン ケンブン フウブン ゼンダイミモン きく きこえる	gazeta wiedza, informacja, doświadczenie plotki, opowieści bezprecedensowy, niespotykany słyszeć, słuchać; pytać być słyszalnym
-----	---	-------------------------------	--------------------------------------	---	--

Kyō no shinbun o yomimashita ka. Ano hito wa kenbun ga hiroi desu. Dare ga sonna fūbun o tatemashita ka. Konkai no oshoku wa kingaku ni oite zendai mimon desu. Ongaku o kiite iru to kokoro ga shizumarimasu. Kanojo wa rajio o kikinagara daidokoro shigoto o shimasu. Kuru ka dō ka kare ni kiite kudasai. Dare ka ga himei o ageru no ga kikoemashita. Kanojo wa mimi ga yoku kikoemasen. Hikōki no oto ga kikoete kimashita. Kikoeru yō ni itte kudasai.

328	I	ガク ラク たの・しい たの・しむ	楽団 楽器 楽譜 音楽 音楽家 楽園 楽天家 気楽な 極楽 楽しい 楽しむ 楽しみ	ガクダン ガッキ ガクフ オンガク オンガクカ ラクエン ラクテンカ キラクな ゴクラク たのしい たのしむ たのしみ	zespół muzyczny, orkiestra instrumenty muzyczne nuty muzyka muzyk rajski ogród optymista łatwy, wygodny, przyjemny raj miły, przyjemny cieszyć się, bawić się przyjemność; pasja; oczekiwanie, wyczekiwanie
-----	---	----------------------------	--	--	--

Gakkō de wa gakudan o hensei shite imasu. Gakki wa donna mono o oyari ni narimasu ka. Piano o hikimasu. Kare wa gakufu o mite utaimasu. Kanojo wa ongaku o naratte imasu. Kare wa ongakuka desu. Kare wa rakuen (gokuraku) no yume o mimashita. Haha wa rakutenka de itsu mo hogaraka desu. Dōzo kiraku ni shite kudasai. Kyō no pātii wa totemo tanoshikatta desu. Tanoshiku sugoshite kudasai. Watashitachi wa ōi ni tanoshimimashita. Kare wa sono shigoto o tanoshinde imasu. Dokusho wa watashi no ōki na tanoshimi desu. Natsu yasumi ni anata ga oide ni naru koto o tanoshimi ni shite imasu.

przybycie

329	I	ト わた・る わた・す	渡来 —する 渡る 世渡り 渡す	トライ わたる よわたり わたす	przybycie; wprowadzenie; sprowadzenie przybyć, sprowadzić, ściągnąć przechodzić, przejeżdżać, przepływać; przejąć radzenie sobie w życiu przekazywać, podawać, wręczać
-----	---	-------------------	------------------------------	---------------------------	--

Porutogarujin wa nagai kōkai no sue Nihon ni torai shimashita. Kirisutokyō wa jūroku seiki ni Nihon ni torai shimashita. Dōro o wataru toki ni wa sayū o yoku mite, chūi shite kudasai. Kare wa Taiheiyō o fune de watarimashita. Kono mise wa kare no te ni watarimashita. Kare wa yowatari ga jōzu desu. Watashi wa tashika ni sono okane o kare ni watashimashita. Zenzaizan o tsuma ni watasu tsumori desu.

330	I	ノウ 農	農園 農家 農業 農作物 農産物 農地 農民 農村	ノウエン ノウカ ノウギョウ ノウサクブツ ノウサンブツ ノウチ ノウミン ノウソン	farma, gospodarstwo rolne rolnik rolnictwo, przemysł rolniczy zbiory zbiory, produkty rolne ziemia uprawna, rolna ludność rolnicza wieś rolnicza
-----	---	---------	--	---	---

Kare wa ringo nōen o keiei shite imasu. Watashi no chichi wa nōka desu. Mukashi wa Roshia ga Yōroppa daiichi no nōgyōkoku deshita. Kono atari wa nōgyō ga sakan desu. Taifū de nōsakubutsu ga higai o ukemashita. Nihon no omo na nōsanbutsu wa nan desu ka. Pōrando de wa nōchi no nedan ga takai desu ka. Mukashi wa tochi nō nai nōmin ga mazushii seikatsu o okurimashita. Koko wa nōson chitai desu.

331	I	チョウ あさ 夕, 夜, 晩	朝食 朝廷 王朝 平安朝 明朝 朝 毎朝 今朝	チョウシヨク チョウテイ オウチョウ ヘイアンチョウ ミョウチョウ あさ マイあさ *けさ	śniadanie dwór królewski, cesarski dynastia, dwór, królestwo dwór z okresu Heian; okres Heian jutro rano ranek, poranek, rankiem codziennie rano, co rano dzisiaj rano
-----	---	----------------------	--	--	---

Watashi wa heijitsu ni anmari chōshoku o torimasen. Kare wa chōtei ni tsukaete imashita. Watashi wa ōchō bungaku ni kyōmi o motte imasu. Heianchō no bungaku. Kare wa myōchō hayaku okiru tsumori desu. Kanojo wa asa ga hayai desu. Konshū no doyōbi no asa ni hikkoshimasu. Watashi wa maiasa undō o shimasu. Kare wa kesa hayaku tsukimashita.

332	I	シ はじ・める はじ・まる	始終 始末 する	シジユウ シマツ	od początku do końca; zawsze; często układanie, porządkowanie układać, porządkować, sprzątać
始		⇒初 ⇐終	開始 する	カイシ	rozpoczęcie rozpoczynać
女 8			年始 始める 始まる 始まり	ネンシ はじめる はじまる はじまり	początek roku rozpoczynać rozpoczynać się rozpoczęcie, początek

POCZĄTEK
SPRZĄTANIE

Ano kodomo wa shijū nani ka o hoshigatte imasu. Kare wa shijū koko ni kimasu. Omocha o shimatsu shite kara nenasai. Shiai kaishi wa nanji desu ka. Watashi wa sensei no tokoro e onenshi ni ikimashita. Nani kara hajimemashō ka. Shukudai o hajimenasai. Gakkō wa hachiji kara hajimarimasu. Kono fūshū wa jūisseiki ni hajimarimashita. Sono kenka no hajimari wa nan desu ka.

333	I	ジュウ す・む す・まう	住居 住所 住宅 住民 住む 住まう 住い	ジュウキョ ジュウショ ジュウタク ジュウミン すむ すまう すまい	mieszkanie, dom adres dom, mieszkanie mieszkaniec mieszkać zamieszkiwać adres, mieszkanie, dom
住		すまう sumau			
人 7					

NIESZKAC

Koko ni wa kodai no jinrui no jūkyo no ato ga arimasu. Jūsho wa dochira desu ka. Tokyō to Ōta ku desu. Watashi wa ginkō ni jūtaku rōn o mōshikomimashita. Karera wa kono machi no jūmin desu. Watashi wa Warushawa ni sunde imasu. Sumeba miyako. Karera wa ōkina yashiki ni sumatte imasu. Osumai wa dochira desu ka. Suteki na osumai desu ne.

334	I	シヨウ SHŌ	將軍 大將 將兵 將校 將來	シヨウグン タイシヨウ シヨウヘイ シヨウコウ シヨウライ	siogun; generał; dowódca; przełożony generał, dowódca wojskowy, żołnierz dowódca, przełożony przyszłość
将		SIOGUN			
寸 10					

Gunjin wa shōgun no meirei ni shitagawanakereba narimasen. Taishō no meirei. Shōhei wa shōkō to heishi no ryōhō o imi shite imasu. Karera wa shōrai no yume ni tsuite hanashaimashita.

335	I	ソツ sotu	卒業 する 卒業生 卒中 中卒 大卒 兵卒	ソツギョウ ソツギョウセイ ソツチュウ チュウソツ ダイソツ ヘイソツ	ukończenie szkoły ukończyć szkołę absolwent apopleksja, udar, wylew (krwi do mózgu) absolwent gimnazjum absolwent uczelni szeregowy
卒		ABSOLWENT APOPLEKSJA			
十 8					

Sotsugyō go wa dō shimasu ka. Kare wa Warushawa daigaku o sotsugyō shimashita. Ano yūmei na sakkyokuka wa sotchū de naku narimashita. Chūgakkō no sotsugyōsei wa chūsotsu to iimasu. Kono shigoto wa daisotsu de nai to tsutomaranai. Sono jiken no ato, kare wa heisotsu ni sagerareta.

336	I	ロン lon	論 論じる 論文 論理 理論 議論 世論 世論	ロン ロンじる ロンブン ロンリ リロン ギロン セロン よロン	argument, dowód; teoria; esej, rozprawa dyskutować; dowodzić, argumentować praca, esej, rozprawa naukowa logika teoria dysputa, dyskusja opinia publiczna opinia publiczna
論		OPINIA PUBL. TEORIA LOGIKA			
言 15					

Ron yori shōko. Bungakuron. Karera wa yoru osoku made seiji o ronjimashita. Kare wa „Genji monogatari” ni tsuite sotsugyō ronbun o kaite imasu. Kare no iken wa ronri ni kanatte imasu. Kare wa

sono bun'ya de ōku no riron o tsukuriagemashita. Kore wa kaigi de giron no taishō ni naru deshō. Kono seijika wa yoron no shiji ni uttaemashita.

337	I	シ	資格	シカク	umiejętności, kwalifikacje
資			資金	シキン	fundusz; pieniądze
			資本	シホン	kapitał
貝	13		資本家	シホンカ	posiadacz, kapitalista
			資本主義	シホンシュギ	kapitalizm
			資産	シサン	majątek
			資料	シリョウ	materiały, źródła
			資源	シゲン	surowiec
			投資	トウシ	inwestycja
			—する		inwestować

Kare wa bengoshi no shikaku o torimashita. Shikin ga tarimasen. Kare wa jibun no kaisha ni shihon tōshi shimashita. Ima wa Pōrando wa shihonshugi no kuni ni narimashita. Kare wa shisanka desu. Shūsh ronbun o kaku tame ni shiryō o atsumete imasu. Nihon wa tennen shigen ga toboshii desu.

338	I	メン	面	メン	twarz; maska; powierzchnia; aspekt
面		おも	面積	メンセキ	powierzchnia
		おもて	正面	ショウメン	fasada, front
面	9	つら	内面	ナイメン	strona wewnętrzna, wnętrze
		⇒表	外面	ガイメン	strona zewnętrzna
			画面	ガメン	ekran
			場面	ばメン	scena, okoliczności
			表面	ヒョウメン	powierzchnia
			水面	スイメン	powierzchnia wody
			面会	メンカイ	spotkanie, wizyta, odwiedzin
			—する		spotykać się, odwiedzać
			面目	メンボク	honor
			面	おも	twarz; powierzchnia
			面	おもて	twarz; maska
			面	つら	twarz; gęba

Nōyakusha ga men o tsukemasu. Karera wa men to mukiaitte hanashite imasu. Kono mondai wa subet no men ga kōryo saremashita. Kono heya no menseki wa rokujū heihō mētoru desu. Sono tatemono n shōmen wa chūōdōri ni men shite imasu. Kono ie no naimen mo gaimen to onaji yō ni utsukushii desu. Kono terebi no gamen wa jūkyū inchi desu. Sore wa kandōteki na bamen deshita. Kare wa hyōmentel na mono no mikata o shimasu. Hakuchō ga mizuumi no suimen ni ukande imasu. Kanja ni wa its menkai dekimasu ka. Menkai jikan. Kare no kōi wa ryōshin no menmoku o tsubushite shimaimashita. Mizu no omo. Omote o fuseru. Kare no tsura no kawa ga atsui. Nakitsura ni hachi.

339	I	ケイ	経験	ケイケン	doświadczenie
経		キョウ	—する		doświadczać
糸	11	へ・る	経済	ケイザイ	gospodarka
		⇒減	経過	ケイカ	przebieg; upływ
			—する		mijać
			経費	ケイヒ	koszty, wydatki
			神経	シンケイ	nerwy
			経度	ケイド	długość geograficzna
			お経	おキョウ	sutra, święte księgi
			読経	ドキョウ	recytacja sutr
			経文	キョウモン	sutra
			経る	へる	mijać, upływać; doświadczać

Nihon de wa taihen tanoshii keiken o shimashita. Jiyū keizai. Kare wa keizaigaku o kenkyū shite imasu. Kore wa ichiban keizaiteki na hōhō desu. Keika wa tsune ni renraku itashimasu. Sore wa taihen kei ga kakarimasu. Kare wa shinkei ga futoi desu. Kare wa shinkei ga nibui desu. Kanojo wa shinkei ga komakai desu. Kono shima no keido wa tōkei nijū hachido sanjūppun desu. Okyō o yomimasu. Odō dokyō no koe ga hibikiwatatte ita. Kono otera ni kyōmon no furui shahon ga aru. Chichi ga shinde ka gonon o hete imasu. Watashi wa ōku no kurō o hete kimashita.

放 政

340	I	トウ す・べる	統一 する 統計 する 統計学 統治 する 伝統 的 な 統べる	トウイツ トウケイ トウケイガク トウチ デントウ すべる	zjednoczenie jednoczyć statystyka podliczać statystyka (nauka) rządzenie, władza rządzić tradycja tradycyjny rządzić, sprawować władzę
-----	---	------------	--	--	---

SPRAWOWAĆ WŁADZĄ
STATYSTYKA

Doitsu no tōitsu wa nannen deshita ka. Bukka o tōitsu suru. Tōkei ni yoreba Nihon no jinkō wa kono rokujūnen no aida ni nibai ni narimashita. Kare wa tōkeigaku ga senmon desu. Kono kuni wa gun no tōchika ni arimasu. Kono daigaku wa hyakunen no dentō ga arimasu. Ōsama wa kuni o kōhei ni subemasu.

341	I	エイ いとな・む	営業 する 営利 経営 する 経営者 運営 する 営む	エイギョウ エイリ ケイエイ ケイエイシャ ウンエイ いとなむ	działalność, biznes, działanie; czynne, otwarte pracować zysk, profit zarządzanie, kierowanie kierować, zarządzać kierujący, zarządzający (firmą) kierowanie, prowadzenie kierować, prowadzić zarządzać, kierować, prowadzić
-----	---	-------------	---	--	--

Kare wa shashin'ya o eigyō shite imasu. Eigyō jikan. Eigyōchū. Kono dantai wa eiri o mokuteki to shite imasen. Kare wa keiei no sai ga arimasu. Kare wa kaisha o keiei shite imasu. Kare wa hoteru no keieisha desu. Kare wa ōki na jigyō o un'ei shite imasu. Kare wa hoterugyō o itonande imasu.

342	I	セン もっぱ・ら	専攻 する 専念 する 専門 専門家 専用 専ら	センコウ センネン センモン センモンカ センヨウ もっぱら	specjalizacja specjalizować się poświęcenie się (czemuś) poświęcać się (czemuś) specjalizacja specjalista specjalistyczny, wyłącznie dla tylko, wyłącznie
-----	---	-------------	---	---	--

SPECJALIZACJA

Watashi wa daigaku de seibutsugaku o senkō shimashita. Kare wa igaku no kenkyū ni sennen shimashita. Kare no senmon wa nan desu ka. Sono resutoran wa itaria ryōri no senmon desu. Kare wa senmonka desu. Kono chūshajō wa senseigata sen'yō desu. Hon jiten wa etsuran sen'yo desu. Hantoshi no aida watashi wa moppara nihongo o manabimashita. Kono zasshi wa moppara josei muke desu.

343	I	セイ ショウ まつりごと	政府 政治 政治家 行政 摂政 政	セイフ セイジ セイジカ ギョウセイ セッショウ まつりごと	rząd polityka, rządy polityk administracja regent; regencja rządy, panowanie
-----	---	--------------------	----------------------------------	---	---

Seifu wa atarashii gaikō hōshin o kōhyō shita. Saikin wa seiji ni kanshin o motanai hito ga ōi. Kōchō sensei wa nakanaka no seijika da. Monkashō wa kokka no gyōsei kikan no hitotsu desu. Sesshō ga seiji o okonatta jidai wa itsu desu ka. Matsurigoto to wa seiji to iu imi desu.

344	I	ケン と・ぐ	研究 する 研修 する 研ぐ	ケンキュウ ケンシュウ とぐ	badanie, nauka, studia studiować, badać nauka, szkolenie szkolić się ostrzyć, polerować
-----	---	-----------	----------------------------	----------------------	---

POLEROWAĆ
NAUKA

Kare wa Nihon bungaku o kenkyū shite imasu. Kono natsu wa Nihon e nihongo kenshū ni ikimasu. Naifu o toide kudasai.

345	I	セツ	攝取	セツシュ	asymilacja, przyswajanie
		摂	—する		asymilować; przyswajać
手	13	REGENT	摂政	セツショウ	regent; regencja

Nihon wa Meiji jidai ni Yōroppa no bunka o sesshu shihajimeta. Kunshu ni kawatte seimu o toru hito wa sesshō to iu.

346	I	キュウ <i>kyū</i>	究極	キュウキョク	ostateczność
		きわ・める	究明	キュウメイ	badanie, sprawdzanie, wyjaśnianie
		⇒極, 窮	—する		badać, wyjaśniać
穴	7	研究	研究	ケンキュウ	studia, badanie, nauka
			—する		studiować, badać
			究める	きわめる	osiągać, zdobywać

Kore wa watashitachi no kyūkyoku no mokuteki desu. Keisatsu wa sono jiko no gen'in o kyūmei shite imasu. Watashi wa gengogaku o kenkyū shite imasu. Gakumon o kiwamemasu.

347	I	テキ <i>TEKI</i>	的中	テキチュウ	trafienie, przewidzenie
		まと	—する		trafiać do celu, przewidywać, sprawdzać się
的			一方的	IPPŌUTEKI	jednostronny
白	8	CEL	知的	チテキ	intelektualny
			目的	モクテキ	cel
			的	まと	cel

Watashi no yosō ga tekichū shimashita. Jōyaku wa IPPŌTEKI ni haki saremashita. Kare wa chiteki na hito desu. Anata no jinsei no mokuteki wa nan desu ka. Ya wa mato ni atarimashita.

348	I	ヒョウ	表	ヒョウ	tabela; wykres
		おもて	年表	ネンビョウ	tablice chronologiczne
		あらわ・す	表面	ヒョウメン	powierzchnia, wierzch; wygląd zewnętrzny
衣	8	あらわ・れる	表現	ヒョウゲン	wyrażenie, zwrot
		⇒面; 現, 著	—する		wyrażać
		⇐裏	表裏	ヒョウリ	przód i tył, strona wewnętrzna i zewnętrzna; dwie strony rzeczy; dwulicowość
			表情	ヒョウジョウ	wyraz twarzy
			発表	ハッピョウ	ogłoszenie; prezentacja, wystąpienie
			代表	ダイヒョウ	delegowanie, reprezentacja
			—する		reprezentować
			表	おもて	front, strona wierzchnia (zewnętrzna)
			裏表	うらおもて	obie strony; „lewa strona”; „podszewka”
			表す	あらわす	wyrażać, okazywać, pokazywać
			表れる	あらわれる	pokazywać się, ukazywać się

Yon pēji no hyō o mite kudasai. Sono hon ni wa nenpyō ga tsuite imasen. Basu no jikokuhyō. Ningen ga tsuki no hyōmen ni oritatta no wa itsu desu ka. Kanojo wa hyōmen shika hyōka shinai. Sono hyōgen wa tadashiku nai to omoimasu. Kono e wa nani o hyōgen shite iru no ka, wakaranai. Kare wa hyōri no nai hito da. Nani ga attemo, kare wa hyōjō o kaemasen. Nyūgaku shiken no happyō wa itsu desu ka. Kenkyū no kekka wa ashita zemi de happyō suru yotei desu. Wareware no daihyō ni erabareta hito wa seiji no uraomote ni tsūjite iru. Kare wa gakusei o daihyō shite supūichi o shimashita. Tatami no omote. Ano sensei wa jinsei no uraomote o shitte iru. Awatete kigae o shita no de, sētā o uraomote ni kimashita. Sono shirase o kiite, kotoba ni arawasenai yorokobi o kanjita. Kanojo no ito wa me ni arawarete iru.

349	I	シ	史学	シガク	historia, historiografia (nauka)
		史	史料	シリョウ	materiały historyczne, źródła historyczne
口	5	HISTORIA	国史	コクシ	historia ojczysta (Japonii)
			歴史	レキシ	historia

Kare wa shigakushi o kenkyū shite imasu. Kare wa dainiji sekai taishen no shiryō o atsumete imasu. Kare wa kokushi ga suki desu. Sono dekgoto wa rekishi ni nokoru deshō. Kono gakkō wa nagai rekishi o motte imasu. Waresa wa rekishijō no jinbutsu ni narimashita.

350	I	シン SSS すす・む すす・める ⇒ 勧, 薦 POSTEP POSUWAĆ 819	進学 する 進出 進化 進歩 前進 進む 進める	シンガク シンシュツ シンカ シンポ ゼンシン すすむ すすめる	przejdzie do następnej klasy, szkoły zdać do szkoły, pójść do szkoły wejście, wtargnięcie ewolucja postęp postęp, posuwanie się do przodu posuwać się, iść do przodu posuwać naprzód (realizować)
-----	---	--	---	--	--

Kodomo no shingaku o kangaete, hikkoshita. Kanojo wa rainen daigaku ni shingaku suru hazu desu. Sono kaisha wa Yōroppa shinshutsu o mezashite iru. Saikin wa shinka o meguru giron ga sakan desu. Kagaku no shinpo. Zenshin. Kono tokei wa nifun susunde imasu. Kono keikaku o susumetai to iu hito ga demashita.

351	I	ホウ はな・す はな・つ はな・れる ⇒ 離 kō ho-nasu hanatsu hanareru	放火 する 放送 する 放送局 解放 する 開放 する 放す 手放す 放つ 放れる	ホウカ ホウソウ ホウソウキョク カイホウ カイホウ はなす てばなす はなつ はなれる	podpalenie podpalać emisja, nadawanie emitować, nadawać stacja nadawcza (radiowa, telewizyjna) uwolnienie, oswobodzenie uwalniać, oswobodzić otwarcie, udostępnienie otwierać, udostępniać uwalniać, puszczać oddać, pozbywać się wypuszczać, wystrzelić; podpalać uwolnić się
-----	---	--	---	--	--

Hōka wa omoi hanzai desu. Sono ie wa hōka sareta. Kore wa NHK kyōiku terebi no hōsō desu. Nama hōsō. Chihō hōsōkyoku. Terorisuto wa hitojichi o kaihō shita. Mado no kaihō wa kinshi sarete iru. Kare wa petto no tori o hanashimashita. Kono shashin wa tebanashitaku nai desu. Iya na nioi o hanatsu hana. Ie ni hi o hanatsu. Inu wa kusari kara hanarete nigedashimashita.

352	I	キョク kyoku BIURO	局 局長 結局 薬局 時局 当局	キョク キョクチョウ ケツキョク ヤッキョク ジキョク トウキョク	biuro, departament kierownik biura, departamentu w końcu, ostatecznie, koniec końców apteka aktualna sytuacja władze; właściwy organ, instancja
-----	---	---------------------------	---------------------------------	--	--

Gaimushō Ajiakyoku. Kyokuchō wa nan to iu kata desu ka. Sono mondai wa kekkyoku kaiketsu saremasen deshita. Moyori no yakkyoku wa doko desu ka. Kono jikyoku de wa shōrai no keikaku ga taterarenai. Keisatsu tōkyoku wa kisha kaiken o hiraku koto ni shita.

353	I	キョウ はし 橋	歩道橋 橋 石橋	ホドウキョウ はし いしばし	przejście nadziemne, kładka most kamienny most
-----	---	--------------------	----------------	----------------------	--

Kōtsūryō no ōi michi wa ōdan hodō yori hodōkyō no hō ga anzen desu. Sono kawa ni atarashii hashi ga kakarimashita. Ishibashi o tataite wataru.

354	I	シ いと 糸 6 NIC	金糸 蚕糸 綿糸 糸 糸目	キンシ サンシ メンシ いと いとめ	złota nić nić jedwabna nić bawełniana nić oczko w ściegu
-----	---	------------------------------	---------------------------	--------------------------------	--

Kono kiji wa kinshi de orarete iru. Osushi no ue ni kinshi tamago o chirasu. Watashi wa hari ni ito o tōshimashita. Dare ka ga kage de ito o hiite imasu. Kumo no ito. Kare wa kane ni itome o tsukemāsen.

355	I	シン あたら・しい あら・た にい	新年 新聞 新入生 新しい 新たな 新	シンネン シンブン シンニュウセイ あたらしい あらたな にい	Nowy Rok gazeta nowy uczeń nowy, świeży nowy, świeży; od nowa nowy, młody (jako przedrostek)
-----	---	----------------------------	------------------------------------	--	---

Shinnen akemashite omodetō gozaimasu. Watashi wa maiasa shinbun o yomimasu. Shinnyūsei ga nyūgaku shimashita. Kore wa atarashii eiga desu. Karera wa arata na seikatsu o hajimeta. Arata ni daihyō o erabimasu. Kanojo wa kekkon shite ma mo nai niizuma da.

356	I	キ かえ・る かえ・す ⇒還, 反, 返	帰化 —する 帰国 復帰 —する 帰る 日帰り 帰す	キカ キコク フッキ かえる ひがえり かえす	naturalizacja naturalizować się powrót do kraju powrót (do pracy itp.) wrócić wracać wyjazd jednodniowy odprowadzić; pozwolić odejść, odesłać
-----	---	-------------------------------	---	--	--

Kika no tetsuzuki wa totemo muzukashii. Nihon ni kika shitai gaikokujin wa ōi to omoimasu. Kare wa bokoku ga natsukashiku, ichinichi mo hayaku kikoku shitakatta. Shakai fukki. Kanojo wa nagai aida nyūin shite ita ga, saikin shokuba ni fukki shita. Kyō wa basu ni notte kaerō. Higaeri de Kurakufu ni itte kimashita. Kodomotachi o kaeshita ato wa totemo shizuka da.

357	I	ショ あつ・い ⇒熱 ⇒寒, 冷	暑気 残暑 暑い 暑さ	ショキ ザンショ あつい あつさ	upał upał pod koniec lata (we wrześniu) gorący, upalny gorąco, upał
-----	---	---------------------------	----------------------	---------------------------	--

Kyonen no natsu wa taihen atsuku, shoki atari o shita hito ga ōkatta. Nihon wa kugatsu ni natte mo zansho ga kibishii. Natsu no atsui hi wa kaisuiyoku ga ichiban da. Atsusa samusa mo higan made.

358	I	エイ	英才 英語 英文 英会話 和英 英和 英雄 英断	エイサイ エイゴ エイブン エイカイワ ワエイ エイワ エイユウ エイダン	wybitny talent język angielski tekst pisany w języku angielskim konwersacje z języka angielskiego japońsko-angielski angielsko-japoński bohater mądra, dobra decyzja
-----	---	----	---	--	---

Eisai kyōiku. Kare wa eigo o benkyō shite imasu. Tsugi no bun o eibun ni naoshite kudasai. Watashi wa mainichi eikaiwa ni kayotte imasu. Waei jiten. Eiwa jiten. Kare wa kuni o sukutta eiyū to shite sonkei sarete imasu. Heishitachi wa saigo made eiyūteki ni tatakaimashita. Kare wa sono ken ni kanshite eidan o kudashimashita.

359	I	ソ く・む くみ	組織 組成 —する 組む 組み合わせる 組み立てる 組 組合 番組 仕組む 仕組み	ソシキ ソセイ くむ くみあせる くみたてる くみ くみあい バンぐみ シくむ シくみ	organizacja, formacja; forma, kształt skład, budowa, struktura tworzyć, stanowić konstruować, robić; krzyżować; przyłączyć się zestawiać, dobierać zestawić, złożyć para, grupa związek zawodowy program (telewizyjny, radiowy) knuć, spiskować; sprecyzować mechanizm, konstrukcja; fabuła, akcja
-----	---	----------------	---	--	--

Kono kaisha no soshiki wa fukuzatsu da. Sono yakubutsu no omo na soseibun wa nan desu ka. Kare wa Aoki san to kunde jigyo o hajimemashita. Kanojo wa ashi o kunde isu ni suwarimashita. Shiai no aite o kumiawaseru. Kono kumiawase wa subarashii. Kono kagu wa jibun de kumitateru koto ga dekiru. Sensei wa kurasu o futatsu no kumi ni wakemashita. Ano kaisha ni wa rōdō kumiai wa nai yō desu. Shinbun o mite, kyō no bangumi o shiraberu. Kono keikaku wa hisoka ni shikumareta no desu. Kono tokei wa denki de ugoku shikumi ni natte iru. Kono daihon no shikumi wa omoshiroi.

360	I	ヘン かえ・す かえ・る ⇒帰, 反, 還	返事 返す 返る 仕返し	ヘンジ かえす かえる シかえし	odpowiedź zwrócić wrócić (do siebie) odwet, zemsta
-----	---	--------------------------------	-----------------------	---------------------------	---

Tegami o moraeba, sugu henji o shimasu. Karita hon wa kanarazu kaeshite kudasai. Kono machi wa mukashi no sugata ni kaerimashita. Kanojo no shikaeshi wa kowai desu.

361	I	トウ ひと・しい	平等 —な 等分 —する 上等 等しい	ビョウドウ トウブン ジョウトウ ひとしい	równość równy podział na równe części dzielić na równe części wysokiej klasy (jakości), wspaniały równy, taki sam, jednakowy
-----	---	-------------	------------------------------------	--------------------------------	---

Danjo byōdō. Byōdōshugi. Kēki wa tōbun shite tabemashō. Kanojo wa itsu mo jōtō na fuku o kite imasu. A wa B ni hitoshii.

362	I	ヨウ	洋食 海洋 東洋 西洋 太平洋	ヨウショク カイヨウ トウヨウ セイヨウ タイヘイヨウ	kuchnia europejska morza i oceany Wschód, Orient Zachód, Okcydent Ocean Spokojny, Pacyfik
-----	---	----	-----------------------------	---	---

Kyō wa yōshoku ni shimasu ka, washoku ni shimasu ka. Kaiyōgaku wa kaisui nado o kenkyū no taishō to shite iru. Kare wa tōyō ni kyōmi o motte imasu. Seiyō no bunmei wa Nihon bunka ni mo tadaï na eikyō o oyoboshita. Kono fune de wa Taiheiyō ōdan wa muzukashii.

363	I	フク	服する 洋服 服用 —する	フクする ヨウフク フクヨウ	być posłusznym, poddawać się; odbywać (karę) ubranie europejskie przyjmowanie lekarstw zażywać, przyjmować lekarstwa
-----	---	----	------------------------	----------------------	---

Kare wa nananenkan kei ni fukushita. Kinō wa dēpāto e itte, yōfuku o sanchaku kaimashita. Kusuri no fukuyō wa ki o tsuketa hō ga yoi. Kore o mainichi sankai fukuyō shite kudasai.

364	I	ケツ むす・ぶ ゆ・う ゆ・わえる	結局 結末 結論 —する —連結 —する 結ぶ 結び 結う 結わえる	ケツキョク ケツマツ ケツロン レンケツ むすぶ むすび ゆう ゆわえる	w końcu, ostatecznie, koniec końców zakończenie, pointa wniosek, konkluzja wyciągać wnioski powiązanie, związek wiązać się, iść w parze wiązać, zawiązać wiązanie, związek wiązać, pleść (włosy) wiązać, związać
-----	---	----------------------------	---	---	---

Kekkyoku wa doko ni mo ikemasen deshita. Kono monogatari no ketsumatsu wa happii endo desu ka. Kanojo wa futsukakan kangaete, ketsuron o dashimashita. Ano kaigi de wa ketsuron suru jikan ga nakatta. Eki ni niryō renketsu no densha ga haitta. Ano bunka sentā wa kuyakusho ni renketsu shite iru. Kanojo wa kimono o kite, obi o musubimashita. Kono obi musubi wa bunko to iimasu. Nihongami o yuu. Kare wa teashi o nawa de yuwaeremashita.

124

365

危
6

キ
あぶ・ない
あや・うい
あや・ぶむ

危機
危険
危害
危ない

キキ
キケン
キガイ
あぶない

kryzys, sytuacja krytyczna, zagrożenie
niebezpieczeństwo
uszkodzenie, rana
niebezpieczny, ryzykowny; być zagrożonym, b
w niebezpieczeństwie; niepewny, wątpliwy; ledy
zagrożony
obawiać się, bać

Keizai kiki. Hiasobi wa kiken desu. Kare wa josei ni kigai o kuwaemashita. Abunai me ni au. Kare y
seikō wa abunai to omotta. Kaisha wa ayauku tōsan shisō na jōtai ni natta. Yamanobori o suru koto
shita ga, tenki ga ayabumareta.

366

婚
11

I コン

結婚
する
婚約
する
新婚

ケッコン
コンヤク
シンコン

ślub, małżeństwo
brać ślub
zaręczyny
zaręczyć się
nowożeńcy, młode małżeństwo

Karera wa kekkon ni tsuite hanashaimashita. Yamada san wa sengetsu kekkon shimashita. Kare y
kon'yaku yubiwa o kai ni ikimashita. Kyonen kon'yaku shite, kotoshi kekkon shimashita. Shinkon ryo
wa doko ni ikimasu ka.

367

失
大 5

シツ
うしな・う

失業
する
失業者
失敗
する
失言
消失
する
失う

シツギョウ
シツギョウシャ
シツパイ
シツゲン
ショウシツ
うしなう

bezrobocie
stracić pracę, zostać bezrobotnym
bezrobotny
porażka, niepowodzenie
ponieść porażkę; zrobić błąd
błąd językowy; przejęzyczenie
zniknięcie, zanikanie
znikać
tracić

Shitsugyō wa taihen na shakai mondai desu. Kaisha ga abunai no de, shitsugyō suru ka mo shiren
Pōrando wa Nihon yori shitsugyōsha ga ōi. Shippai wa seikō no moto. Keikaku ga yoku nakatta no
sono jigyō wa shippai shita. Nihon no seijika wa shitsugen ga ōi. Nihon no dentō wa shidai ni shōshi
shite imasu. Kanojo wa kaji de subete o ushinaimashita.

368

礼
示 5

レイ
ライ

礼
失礼
する
礼賛
する

レイ
シツレイ
ライサン

podziękowanie; ukłon
niegrzeczność, nieuprzejmość
być nieuprzejmym; żegnać się
cześć, uwielbienie, pochwały
czcić, modlić się, chwalić

Sensei ni orei o iimashita. „Kiritsu, rei” to iu aizu de, minna ojigi o shimashita. Kutsu o haita mama
ni agaru no wa shitsurei desu. Yōji ga arimasu no de, hayaku shitsurei sasete itadakimashita. Kore
raisan ni atai suru kōi desu. Yohane Pauro nisei wa Pōrando de wa raisan sareru eiyou desu.

369

賛
貝 15

I サン

賛成
する
賛同
する
賛美歌

サンセイ
サンドウ
サンビカ

zgoda, pozwolenie; aprobaty, poparcie
zgadzać się, pozwalać; aprobować, popierać
zgoda, pozwolenie; aprobaty, poparcie
zgadzać się, pozwalać; aprobować, popierać
pieśń pochwalna, psalm

Kare wa watashi no kangae ni sansei desu. Chichi wa watashi no teian ni sansei shinakatta. Haha
sandō o ete natsu no gasshuku e ikimashita. Kesa no misa de wa utsukushii sanbika o utaimashita.

370

訳
言 11

ヤク
わけ

訳
訳文
訳す
通訳
する

ヤク
ヤクブン
ヤクす
ツウヤク

tłumaczenie
tłumaczenie, tekst przetłumaczony
tłumaczyć
tłumaczenie (ustne), tłumacz
tłumaczyć (na żywo)

訳	わけ	tłumaczenie; sens, znaczenie
内訳	うちわけ	specyfikacja, wyszczególnienie
言い訳	いいわけ	wymówka

Kore wa genbun ni chūjitsu na yaku desu. Kono yakubun wa machigai ga ōi. Kono hon wa nihongo ni yakushitai. Kare wa tsūyaku to shite shigoto o shite iru. Kore o nihongo kara pōrandogo ni tsūyaku shite kudasai. Kare wa tokidoki wake no wakaranai hanashi o shitari suru. Shōhin no uchiwake o setsumeai shite kudasai. Iiwake wa mō kikitaku arimasen.

371	I	リュウ ル と・める と・まる	留学 する 留学生 留意 する 留守 留める 書留 留まる	リュウガク リュウガクセイ リュウイ ルス とめる かきとめ とまる	studia za granicą studiować za granicą student z zagranicy uwaga, wzgląd brać pod uwagę, mieć na względzie, uważać przebywać poza domem mocować list polecony zatrzymywać się; być przymocowanym
-----	---	--------------------------	---	--	--

田 10
pole +
okwarte
cyfry
do mu
drin
mo
bo
nathogo
yusu no
pole

Ryūgaku ni wa jikan to okane ga hitsuyō da. Kanojo wa daigaku o sotsugyō shite, Amerika ni ryūgaku shimashita. Nihon ni wa yaku nijūmannin no ryūgakusei ga imasu. Ryūi jikō wa nan desu ka. Subete no jōken ni ryūi shite, ketsuron o dashimashō. Kinō wa ichinichijū rusu deshita. Sono posutā wa pin de tomemashō. Kore o kakitome de okuritai desu. Tori ga ki ni tomatta. Mattaku kokoro ni tomaranai hanashi da.

372	I	ゴ コウ のち うし・ろ あと おく・れる ⇒跡; 遅 ⇔前	前後 午後 後半 後ろ 後ろ 後 後味 後回し 後れる 気後れ	ゼンゴ ゴゴ コウハン のち うしろ あと あとあじ あとまわし おくれる キおくれ	przód i tył; mniej więcej popołudnie druga połowa potem, później, w przyszłości tył potem, następnie, w przyszłości posmak przekładać na później spóźniać się nieśmiałość; brak wiary w siebie
-----	---	---	--	---	---

9
99
sdraco
in
w przed
w tył

Zengo sayū o yoku minai to, sono michi wa wakaranai. Kore wa sen'en zengo no shōhin desu. Asatte no gogo nara jikan ga arimasu. Jūkyū seiki no kōhan wa gekidō no jidai datta. Ashita no tenki wa ame nochi kumori da sō desu. Kanojo wa kuruma no ushiro no seki ni suwatta. Kono ocha no atoaji wa subarashii. Muzukashii hanashi wa atomawashi ni shimasu. Kono fuku wa jidaiokure desu. Ano hito no mae ni deru to itsu mo kiokure ga shimasu.

373	I	カイ エ	絵画 絵本	カイガ エホン	obraz ilustrowana książka (dla dzieci)
-----	---	---------	----------	------------	---

糸 12
絵

Kono kaiga wa yūmei na gaka no sakuhin desu. Hon'ya ni itte, ehon o nisatsu kaimashita.

374	I	ショウ ソウ あい	外相 相對 的な 相場 真相 相手 相変わらず	ガイショウ ソウタイ ソウバ シンソウ あいて あいかわらず	minister spraw zagranicznych względność względny, relatywny cena rynkowa, giełdowa; kurs prawda, prawdziwe okoliczności partner, przeciwnik bez zmian, po staremu
-----	---	-----------------	---	---	---

目 9
相

Nihon no gaishō wa Yōroppa o hōmon shita. Sōtai riron. Sōtaiteki ni takai nedan. Kyō no en sōba wa ōkiku henka shimashita. Sono jiken no shinsō wa akiraka de wa nai. Hanashi no aite ga inakute, sabishii omoi o shita. Kare wa aikawarazu jimu ni kayotte imasu.

375	I	ダン	相談 —する	ソウダン	rada, porada
談			会談 —する	カイダン	radzić się, naradzać się
言 15			談話 —する	ダンワ	rozmowy (na wysokim szczeblu)
					prowadzić rozmowy
					rozmowa, pogawędka; wypowiedź
					konwersować

Shinpai suru yori wa dare ka ni sōdan shita hō ga yoi. Kinō Tōkyō de gaishō kaidan ga okonawa
Shushō no danwa wa shinbun de happyō saretā.

376	I	ギ	議論 —する	ギロン	dyskusja
議			議会 —する	ギカイ	parlament, zgromadzenie
言 20			議長 —する	ギチヨウ	przewodniczący rady, marszałek sejmu lub s
			議員 —する	ギイン	parlamentarzystą, poseł, deputowany
			会議 —する	カイギ	zebranie
			不思議な	フシギな	niezwykły, dziwny

Kare wa giron no suki na hito da. Nihon no gikai ga hajimete kaikai saretā no wa itsu desu ka. Gich
giin no hatsugen o tomemashita. Raigetsu wa Nyū Yōku de wahei kaigi ga hirakareru. Sekai no
fushigi. Kanojo wa fushigi na me o shite iru.

377	I	コ よ・ぶ	呼吸 —する	コキュウ	oddech, oddychanie
呼			呼ぶ	よぶ	oddychać
口 8			呼び声	よびこえ	wołać
			呼び出す	よびだす	głos, wołanie
			呼びかける	よびかける	wzywać, zawołać
			呼び上げる	よびあげる	zwracać się
					wywoływać

Kare wa omoi byōki de, jibun de kokyū ga dekinai. Isha o yonde kudasai. Haha no yobigoe ga kō
hibikiwatatta. Sensei ni yobidasarete, chūi saremashita. Kokumin ni yobikakete, hantai un
hajimemashita. Kare no namae o yobiageta ga, henji wa nakatta.

378	I	ヤク	約 —する	ヤク	około
約			約束 —する	ヤクソク	obietnica
糸 9			婚約 —する	コンヤク	obiecywać
			婚約者	コンヤクシャ	zaręczyny
					zaręczyć się
					narzeczony, narzeczona

Nihon gakka ni wa yaku sanbyakunin no gakusei ga imasu. Kare to kanojo wa kekkon no yakus
shimashita. Kanojo wa kon'yaku shita koto o oya ni iidasenakatta. Kare no kon'yakusha wa bijin

379	I	レン ね・る	練習 —する	レンシュウ	ćwiczenia, trening
練			練る	ねる	ćwiczyć, trenować
糸 14					doskonalić, szlifować

Gaikokugo o manabu toki wa renshū ga totemo daiji desu. Kono ji wa hyakkai kaite, renshū shima
Kare wa nagai aida keikaku o nette, kaisha o okoshimashita.

380	I	ケイ	系列 —する	ケイレツ	keiretsu (grupy kapitałowo-przemysłowe)
系			家系	カケイ	linia rodowa, genealogia
糸 7			体系	タイケイ	system; teoria; organizacja
			日系人	ニッケイジン	człowiek pochodzenia japońskiego
			文科系	ブンカケイ	przedmioty humanistyczne
			理科系	リカケイ	przedmioty ścisłe

Kono kaisha wa Sonii no keiretsu da. Kare no kakei wa kodai made sakanobotte iru. Tetsugaku t
Burajiru ni wa kazu ōku no nikkeijin ga sunde imasu. Kare wa bunkakei no ningen desu. Rika!

kurasu de wa sūgaku to butsurigaku no ressun ga ōi.

381	I	降 コウ ふ・る お・りる お・ろす	降服 —する 大降り 降る 降りる 降ろす	コウフク おおぶり ふる おりる おろす	kapitulacja, poddanie się poddąć się intensywne opady padać wysiadać, wysiąść wyładowywać	<i>PADAC', ULAPITULACJA</i>
阜	10	⇒下 ⇐乗				

Aite ga kōfuku suru to, kenka ga sugu owarimasu. Ashita wa ōburi no ame ni narisō da. Kita no chihō de wa sangatsu demo yuki ga furimasu. Nimotsu o oroshite, densha o orita.

382	I	覚 カク おぼ・える さ・める さ・ます	自覚 —する 覚える 覚え書き 覚める 覚ます 目覚まし 目覚まし時計	ジカク おぼえる おぼえがき さめる さます めざまし めざましどけい	samoświadomość uświadomić sobie, zdawać sobie sprawę pamiętać; doznawać, doświadczać notatki, zapiski; memorandum budzić budzić się budzenie budzik
見	12	<i>budzenie</i>			

Kare wa warui koto o shita jikaku ga nai. Gaikoku ni itte hajimete jibun no chikara o jikaku shimashita. Ano hi no dekgoto wa ima demo oboete iru. Oboegaki o mite, ryōri o tsukutte imasu. Mezamashidokei ga natte mo, me ga samemasen deshita. Mainichi goji ni me o samasu. Mezamashi ni mizu o nomimashita.

383	I	続 ゾク つづ・く つづ・ける	続々 続く 手続き 引き続く 続ける	ゾクゾク つづく てつづき ひきつづく つづける	jeden za drugim, raz po raz trwać formalności, procedura trwać, następować po sobie kontynuować
糸	13				

Okyakusan wa zokuzoku to haitte kita. Kaigi wa mikkakan tsuzukimashita. Nyūgaku tetsuzuki o shimashita. Watashi wa ninen mae kara hikitsuzuki eigo o benkyō shite imasu. Kare wa daigaku ni nokotte, kenkyū o tsuzukeru tsumori desu.

384	I	条 ジョウ	条 条約	ジョウ ジョウヤク	artykuł, paragraf, klauzula traktat
木	7				

Kenpō kyūjō o meguru giron ga tsuzuite iru. Heiwa jōyaku ga musubareta.

385	I	件 ケン	事件 条件 件数	ジケン ジョウケン ケンスウ	wypadek, zdarzenie warunek ilość wypadków, przypadków
人	7				

Sono jiken wa shinbun kiji de shitta. Kanojo wa jōken nashi de sono shigoto o hikiuketa. Ikkagetsu no satsujin kensū wa dore gurai desu ka.

386	I	理 リ	理由 理論 論理 料理 物理学 心理学	リユウ リロン ロンリ リョウリ ブツリガク シンリガク	przyczyna, powód teoria logika potrawa, kuchnia fizyka psychologia
玉	11				

Kinō gakkō o yasunda riyū wa nan desu ka. Sūgaku to butsurigaku no riron wa muzukashii. Kare no iu koto wa itsu mo ronriteki da. Pōrando no daihyōteki na ryōri wa na desu ka. Sūnen mae kara shinrigaku no ninki ga takaku natte kite iru.

387 I フク

復

イ 12

復活

フッカツ

odrodzenie, restauracja, przywrócenie, zmartwychwstanie

—する

カイフク

odrodzić się, zmartwychwstać

回復

odrodzenie, wyzdrowienie, poprawa, przywrócenie, rehabilitacja

—する

odrodzić się, wyzdrowieć, poprawić, odzyskać (honor)

復元

フクゲン

restauracja, rekonstrukcja

—する

odbudować, odrestaurować, zrekonstruować

報復

ハウフク

zemsta, odwet

—する

mścić się, brać odwet

往復

オウフク

(jazda, kurs, bilet) w obie strony; korespondencja, komunikacja; obcowanie, wzajemne wizyty

—する

jechać w obie strony; korespondować ze sobą; utrzymywać stosunki, składać sobie wizyty

Nihon no gunkokushugi no fukkatsu o bōshi shinakereba narimasen. Kirisuto no fukkatsu. Fukkatsusai. Keiki ga kaifuku shite kita. Meiyo o kaifuku suru. Kenkō no kaifuku. Kodai no jūkyō ato no fukugen. Kare no shita tōri ni hōfuku suru. Ōfuku de ichijikan kakaru. Kyōto yuki nitō ōfuku ichimai kudasai. Tōkyō Ōsaka kan o ōfuku suru. Futari no aida de tegami no ōfuku wa nakatta.

388 I

カ

価

人 8

あたい

⇒値

CENA

物価

ブッカ

cena

高価

コウカ

wysoka cena

安価

アンカ

niska cena

地価

チカ

ceny ziemi

価

あたい

wartość, cena

Nihon wa bukka ga totemo takai. Kōka de katte, anka de uru. Warushawa no chika wa sūnen mae kara agatte iru. Kono hōseki wa takame ni atai o settei sarete iru.

389 I

ク

苦

艸 8

くる・しい
くる・しむ
くる・しめるにが・い
にが・る

⇒楽, 甘

苦心

クシン

znój, ciężka praca, ból

苦しい

くるしい

bolesny

見苦しい

みぐるしい

niewłaściwy, przynoszący wstyd

苦しむ

くるしむ

cierpieć

苦しめる

くるしめる

zadawać ból, cierpienie

苦い

にがい

gorzki

苦る

にがる

robić kwaśną minę

苦手

にがて

słaby punkt

苦々しい

にがにがしい

nieprzyjemny, wstydlivy, skandaliczny

Kushin shite daigaku ni haitta. Sono jiken no ato, kurushii hibi ga tsuzuita. Migurushii furumai wa yamenasai. Byōki ni kurushimu. Kanojo wa shigoto mo sezu, oya o kurushimete iru. Kono kōhii no aji wa totemo nigai. Kare wa kanojo no furumai ni nigarikitte iru. Watashi wa sūgaku ga nigate da. Niganigashii koto da.

390 I

フウ

風

風 9

フ
かぜ

風車

フウシャ

wiatrak

風車

かざぐるま

wiatraczek-zabawka

風船

フウセン

balon

風土

フウド

warunki naturalne

風流

フウリュウ

elegancja, smak, wyrafinowanie

台風

タイフウ

tajfun

日本風

ニホンフウ

styl japoński

風情

フゼイ

wygląd, smak; atmosfera, klimat

風

かぜ

wiatr

風向き

かざむき

kierunek wiatru

Oranda wa fūsha no kuni da to iwarete iru. Kodomo wa kazaguruma ya fūsen ga suki da. Nihon no fūde wa bunka o kangaeru ue de jūyō da. Tanaka san wa fūryū na seikatsu o shite iru sō desu. Isshūkan mae ni hassei shita taifū wa Nihon ni chikazuite iru. Nihonfū no nishin to wa donna ryōri desu ka. Fūzei ne aru resutoran desu. Kaze ga tsuyoku fuite iru. Kazamuki ga kyū ni kawarimashita.

391	I	トウ こた・える こた・え	回答 —する —答える —答え	カイトウ こたえる こたえ	odpowiedź odpowiadać odpowiadać odpowiedź; rozwiązanie
竹	12				

Kono kaitō wa tadashiku arimasen. Asu made ni kaitō shite kudasai. Kono sensei no shitsumon ni kotaeru no wa muzukashii. Kotae no nai mondai da.

392	I	カン	漢字 漢語 漢文	カンジ カンゴ カンブン	znaki chińskie, ideogramy język chiński, wyrazy sinojapońskie tekst w klasycznym języku chińskim
漢					
水	13				

Nihongo no hyōki ni wa kana to kanji ga tsukawarete iru. Kango to wa chūgokugo no koto da. Kōkō de gendai nihongo to kanbun o mananda.

393	I	ケン けわ・しい	危険 険しい	キケン けわしい	niebezpieczeństwo stromy, spadzisty; groźny, surowy
険					
阜	11				

Kono yamamichi wa kiken da. Kiken na sagyō o shite imasu. Kewashii saka o nobotta. Kanojo wa zutto kewashii hyōjō o shite ita.

394	I	コン こま・る	困窮 困る	コンキウ こまる	skrajne położenie, bieda być w kłopotcie, martwić się
困					
口	7				

Kare wa konkyū o kiwame, ie o ushinatta. Okane ga nai no de, komatte imasu.

395	I	シュウ なら・う ⇒倣	習慣— 自習 —する —学習 —する —練習 —する —風習 —習う —見習い	シュウカン ジシュウ ガクシュウ レンシュウ フウシュウ ならう みならい	zwyczaj, przyzwyczajenie uczenie się samemu uczyć się samemu uczenie się, nauka uczyć się, przyswajać ćwiczenie, trening ćwiczyć, trenować zwyczaje uczyć się praktyka (w zawodzie); praktykant
習					
羽	11				

Pōrando de wa namae no hi o iwau shūkan ga arimasu. Kyō no eigo no jugyō wa jishū datta. Gengo no gakushū de wa kurikaeshi ga jūyō na hataraki o suru. Supōtsu no champion ni naru tame ni wa mainichi renshū shinakereba narimasen. Minzoku gakusha wa inaka no fūshū mo kenkyū shite imasu. Eigo o shū nikai naratte imasu. Shūshoku suru to mazu minarai to shite hatarakimasu.

396	I	ゴ	午 午後 午前 正午	ゴ ゴゴ ゴゼン ショウゴ	południe po południu przed południem samo południe (godzina 12:00)
午					
十	4				

Pōrando de wa gogo goji no koto o jūnanaji to iimasu. Gakkō no jugyō wa fudan gozen ni hajimarimasu. Kare to wa shōgo ni atta.

397	I	フ フウ おっと	夫人 工夫 —する 夫	フジン クフウ おっと	Pani, małżonka pomysł, sposób wymyślić, wykombinować, wynaleźć mąż
夫					
大	4				

Maeda fujin ga sono pātii ni shusseki shita. Nantoka kufū sureba, yoi kangae ga omoitsuku mono da. Watashi no otto ni shūri shite moraimashō.

398	I	シュウ お・わる お・える	終了 —する 終末 終結 最終 始終 終わる 読み終わる 終り 終える	シュウリョウ シュウマツ シュウケツ サイシュウ シジュウ おわる よみおわる おわり おえる	koniec, zakończenie skończyć, zakończyć; upłynąć; wygasnąć koniec, zakończenie, upłynięcie (terminu) koniec, zakończenie, konkluzja ostatni przez cały czas, na okrągło skończyć się; umrzeć; zakończyć się skończyć czytać koniec zakończyć, kończyć
-----	---	---------------------	--	---	--

Kyō no shigoto wa kore de shūryō desu. Keiyaku wa shūryō shimashita. Kono hon no shūmatsu wa omoshirokatta. Sotsugyō ronbun o kaita dake de benkyō ga shūketsu suru wake de wa nai. Kinō wa osoku made nonde ita no de saishū no densha de kaeru shika nakatta. Kanojo wa shijū tsukue ni mukatte hataraitte iru. Nijikan go ni eiga ga owatta. Shiken no tame ni asa made kono hon o yomiowaranakereba naranakatta. Kōshō ga owari made tadoritsuita. Gonenkan ni oyobu daigaku no benkyō o oeta.

399	I	ジョウ たけ	丈 丈夫な 頑丈な 大丈夫 丈 背丈	ジョウ ジョウブな ガンジョウな ダイジョウブ たけ せたけ	miara długości równa 3,03 m zdrowy, mocny; solidny mocny, solidny w porządku wzrost, postawa; długość; wszystko wzrost
-----	---	-----------	-----------------------------------	---	---

Jō wa mukashi no nagasa no tan'i desu. Jōbu ni naru yō ni maiasa jogingu shite imasu. Sumōtori wa ganjō na karadatsuki no mono ga tsuyoku naru. Kono mizuumi wa oyoide mo daijōbu desu ka. Kare wa mi no take ga yaku hyaku hachijū senchi aru. Sukāto no take o mijikaku shite moratta. Kare wa kokoro no take o uchiakete kanojo ni kekkon shite kure to tanonda. Zuibun setake ga nobita ne.

400	I	タイ ま・つ	待機する 期待 —する 招待 —する 待つ 待ち合せ 待ち遠しい	タイキする キタイ ショウタイ まつ まちあわせ まちどおしい	czekać (na okazję), oczekiwać w gotowości nadzieja, oczekiwanie mieć nadzieję, oczekiwać zaproszenie zapraszać czekać, oczekiwać (umówione) spotkanie wyczekiwany; nie móc się doczekać
-----	---	-----------	---	--	--

Itsu demo shuppatsu dekiru yō ni taiki shite ite kudasai. Kono gakusei ni kitai o uragirareta. Sensei mo kinen gyōji ni sanka sareru koto o kitai shite imasu. Tomodachi kara kekkonshiki no shōtai o ukemashita. Shigoto no kankeisha o enka ni shōtai shimashita. Kanojo no denwa o matte imasu. Machiawase basho wa doko ni shimasu ka. Kuni e kaeru hi ga totemo machidōshii desu. Omachi dōsama.

401	I	キョウ おし・える おそ・わる	教育 教師 教室 教会 信教 仏教 教える 教え子 教わる	キョウイク キョウシ キョウシツ キョウカイ シンキョウ ブッキョウ おしえる おしえご おそわる	oświata, edukacja nauczyciel, wykładowca klasa, sala wykładowa kościół wyznanie, wiara buddyzm uczyć uczeń być uczonym
-----	---	-----------------------	---	---	--

Kodomo no kyōiku ni chikara o ireru okāsan no koto o kyōiku mama to mo yobu. Gakkō de oshiete iru hito no koto o kyōshi to iu. Tsugi wa eigo da kara jūban kyōshitsu ni idō shimashō. Pōrando de wa kyōkai o kensetsu suru tame ni shinja kara kifu o atsumemasu. Shinkyō no jiyū. Hashimoto sensei wa Nihon no gengogaku o oshiete imasu. Kono kyōju no oshiego wa hyakunin mo imasu. Piano wa dare ni osowarimashita ka.

402	I	ドク トク トウ よ・む	読書 読者 読本 読点 読む 読み上げる 訓読み 音読み	ドクシヨ ドクシヤ トクホン トウテン よむ よみあげる クンよみ オンよみ	czytanie książek czytelnik czytanka przecinek, znak przestankowy czytać przeczytać na głos; wyczytać; skończyć czytać japońskie czytanie znaku (kun) sinojapońskie czytanie znaku (on)
言	14	⇒詠			

Chikagoro no wakai hito wa amari dokusho o shinai. Sutanisuwafu Remu shi no hon wa ōku no dokusha o motte iru. Kore wa eigo no tokuhon. Tōten o utsu. Mai'asa shinbun o yonde imasu. Watashi no namae ga yomiagerareta no de mae ni demashita. Kanji wa on'yomi to kun'yomi ga arimasu.

403	I	ヨ あらかじ・め	予習 —する 予感 —する 予言 —する 予約 —する 予定 —する 予知 —する 予め	ヨシュウ ヨカン ヨゲン ヨヤク ヨテイ ヨチ あらかじめ	przygotowanie się (do lekcji) przygotować się (do lekcji) przeczuć mieć przeczuć przepowiednia przepowiadać rezerwacja rezerwować plan; termin planować; wyznaczać termin przewidywanie, prognozowanie przewidywać, prognozować z góry, z wyprzedzeniem
予	4				

Asu no yoshū o shinakereba naranai. Kono shigoto wa warui yokan ga suru. Watashi no yokan wa yoku ataru no desu. Kare no yogen dōri ni narimashita. Yoyaku nashi de ikanai hō ga ii to omoimasu. Raishū wa Kurakufu ni iku yotei da kara hoteru o yoyaku shitai desu. Arashi o yochi suru koto wa muzukashii desu. Tabi ni deru no nara arakajime nimotsu o junbi shita hō ga ii desu.

404	I	カ ゲ なつ	晩夏 夏至 夏 夏休み 真夏	バンカ ゲシ なつ なつやすみ まなつ	późne lato przesilenie letnie lato letnie wakacje środek lata, pełnia lata
夏	10				

Kare ni wa sakunen no banka ni atta. Geshi wa itsu desu ka. Natsu wa rokugatsu matsu kara hajimari-masu. Natsuyasumi wa nagakereba nagai hodo ii desu. Nippon no manatsu wa mushiatsui desu.

405	I	テイ ジョウ さだ・める さだ・まる さだ・か	定年 定食 定員 定価 決定 —的 —する 安定 —する 規定 —する 指定 —する 案の定 定める 定まる 定かな	テイネン テイシヨク テイイン テイカ ケッテイ アンテイ キテイ シテイ アンのジョウ さだめる さだまる さだかな	wiek emerytalny zestaw obiadowy pula przyjęć, ustalona liczba miejsc ustalona cena decyzja, ustalenie, rozwiązanie decydujący, ostateczny decydować, ustalać stabilizacja stabilizować się, uspokoić się regulacja, przepis stanowić, określać, zastrzegać wyznaczenie, desygnacja; rezerwacja wyznaczać, desygnować tak, jak przewidziano ustalać, decydować ustalać się pewny, oczywisty
定	8				

Kare wa teinen ni natte mo shigoto o tsuzuketa. Kyō no ohiru ni sashimi teishoku o tabetai. Bungakubu no tein wa nannin desu ka. Watashi wa sono yōfuku o teika de katta. Ketteiteki shunkan. Ketteiteki na

shōko. Shiken wa tsugi no getsuyōbi to kettei shita. Doko ni tomaru ka mada kettei shite inai. Kare wa ante shita shūnyū ga aru. Mina wa ryō no kitei ni shitagawanakereba naranai. Ashita no shiken no basho o shitei shinakereba naranai. An no jō kanojo wa kesseki datta. Shiharai hōhō wa keiyaku de sadamerarete iru. Kyōkyū wa juyō ni yotte sadamaru. Sadaka na koto wa wakarimasen. Sono riyū wa sadaka de wa nai.

406	I	シ いた・る	至急	シキユウ	pilny, ekspresowy
至			至る	いたる	dochodzić (do czegoś); prowadzić (do czegoś); osiągać (coś)
6			至って	いたって	bardzo; okropnie; wyjątkowo

Sono koto wa shikyū o yō suru. Kare wa shikyū no yōji de Ōsaka e itta. Shikyū gohenji o kudasai. Hashi wa imada kansei ni wa itatte inai. Hondō wa Odawara o hete Tōkyō ni itaru. Watashi wa itatte uta ga heta desu.

407	I	サイ まつ・る まつ・り	祭日	サイジツ	święto (dzień wolny od pracy)
祭			文化祭	ブンカサイ	Dzień Kultury
示	11		祭る	まつる	czcić, święcić
			祭り	まつり	święto, festiwal
			夏祭り	なつまつり	święta obchodzone w sezonie letnim

Gogatsu tsuitachi wa saijitsu desu ka. Daigaku no bunkasai wa itsu arimasu ka. Nippon ni wa senzo o matsu shūkan ga aru. Kyōto no yūmei na Gion matsuiri wa itsu desu ka. Pōrando ni wa natsu matsuiri ga arimasu ka.

408	I	ガイ	害	ガイ	strata, szkoda
害			—する		uszkodzić, spowodować stratę; zranić
示	10	STRATA	有害	ユウガイ	szkodliwy
			公害	コウガイ	strata, szkoda, uszkodzenie

Tabako wa kenkō ni gai no aru mono da. Karō wa kenkō o gai suru. Seishōnen ni yūgai na terebi bangumi ya shūkanshi ga saikin ōi. Tabako no suisugi wa kenkō ni yūgai da. Saishin no kuruma wa teikōgaisha de aru.

409	I	ゼン ネン しか・も	自然	シゼン	natura, przyroda
然			全然	ゼンゼン	wcale nie; zupełnie (nie)
火	12		当然	トウゼン	naturalnie
			天然	テンネン	naturalny (np. gaz)
			然も	しかも	ponadto, przy tym, co więcej, na dodatek

Sekai de motto mo furui shizen kōen wa Amerika ni aru. Saikin kare ni zenzen atte inai. Resutoran de shokujī shita ato shiharai o okonau no wa tōzen da. Pōrando wa Roshia kara tennen gasu o yunyū shite iru. Sono zubon wa nedan ga takai, shikamo yogorete iru.

410	I	トウ あ・たる あ・てる	当	トウ	obecny, własny; ten, o którym mowa
当			当時	トウジ	w tym czasie, wówczas
小	6	⇒充	当番	トウバン	dyżur
			当日	トウジツ	ten dzień, dany dzień; tego dnia, danego dnia
			相当	ソウトウ	stosunkowo, dosyć, względnie
			—する		odpowiadać (czemuś)
			見当	ケントウ	kierunek; pojęcie; przypuszczenie
			正当な	セイトウな	uczciwy; prawidłowy
			本当の	ホントウの	prawdziwy, rzeczywisty
			当たる	あたる	uderzać, trafiać, zgadnąć, wygrać
			当たり	あたり	trafienie; przypadający (na coś, kogoś)
			当たり前	あたりまえ	zwykły, naturalny, oczywisty; nic dziwnego
			口当たり	くちあたり	smak
			心当たり	こころあたり	domysł
			当てる	あてる	dotknąć; trafić, zgadywać

Kare wa gyanburu o shite, subete no zaisan o ushinaimashita. Nihon no zaisei wa hi no kuruma da. Seifu wa zaikai no ugoki o chūi bukaku mimamotte iru. Bunkazai o daiji ni shinakereba naranai.

419	I	ジョ たす・ける たす・かる すけ	助手 助言 助ける 助け合う 助かる 助 助太刀 —する	ジョシュ ジョゲン たすける たすけあう たすかる すけ すけだち	asystent, pomocnik rada pomagać, ratować, wspierać, asystować wspierać się nawzajem pomoc, ratunek sufiks stosowany w przezwiskach pomoc, wsparcie pomagać, wspierać
-----	---	----------------------------	---	---	---

Kare wa kyōju no joshu o shite iru. Kare no jogen wa totemo yaku ni tatta. Tozanka o tasuketa. Kiken ni sarasareta hitotachi wa tasukeatta. Tasukatta hitobito wa nyūin shita. Nomisuke. Chibisuke. Kare wa kanojo ni shukudai o sukedachi shite yatta.

420	I	チョク ジキ す・ぐ ただ・ちに なお・す なお・る →治	直前 直後 直訳 直面する 正直 直に 直ぐ 直ちに 直す 書き直す 直る 仲直り	チョクゼン チョクゴ チョクヤク チョクメンする ショウジキ ジキに すぐ ただちに なおす かきなおす なおる なかなかおり	tuż przed tuż po, zaraz po tłumaczenie dosłowne stawiać czoła szczerłość, uczciwość bezpośrednio, od razu natychmiast, zaraz natychmiast naprawiać, porządkować przepisać naprawić się pogodzenie się
-----	---	---	--	--	--

Ie o deru chokuzen ni denwa ga kakatte kita. Sono jiken wa densha ga tōtta chokugo ni hassei shita. Kono bunshō o chokuyaku shite kudasai. Kare wa abunai jōkyō ni chokumen shita. Keseki no riyū o shōjiki ni hanashite kudasai. Sono koto wa jiki ni sensei ni sōdan sureba ii. Kikoku shite sugu nyūin shita. Nani ka mondai ga areba, tadachi ni watashi ni renraku shinasai. Pasokon o naoshite moraimashita. Kono sakubun o kakinaosanai to ikenai. Terebi ga naorimashita. Karera wa kenka shite ita ga, kono aida nakanaori o shita yō da.

421	I	フ ぬの Tuan 112	布教 財布 毛布 流布 —する 発布 —する 布	フキョウ サイフ モウフ ルフ ハップ ぬの	misjonarstwo, działalność misyjna portmonetka, portfel koc rozprzestrzenianie się rozprzestrznić się promulgacja, ogłoszenie (aktu prawnego itp.) promulgować materiał, tkanina
-----	---	---------------------	---	---------------------------------------	--

Korube shinpu wa sūnen Nihon de fukyō o okonatta. Atarashii saifu o katta. Mōfu ni kurumatte ichiya o sugoshita. Sono uwasa wa atto iu ma ni rufu shite shimatta. Pōrando no kenpō wa itsu happu saremashita ka. Kono nuno wa teori no mono desu.

422	I	チュウ そそ・ぐ	注目 注文 —する 注意 —する 注ぐ	チュウモク チュウモン チュウイ そそぐ	zwrócenie uwagi, zainteresowanie zamówienie zamawiać uwaga uważać nalewać, lać; wpadać (o rzece); koncentrować się, skierować, inwestować
-----	---	-------------	------------------------------------	-------------------------------	---

Kono mondai wa tada na chūmoku o atsumete iru. Yōshoku no mise ni haitte, hanbāgu o chūmon shita. Tōri o ōdan suru toki wa chūi shinasai. Koppu ni miruku o sosoide, hitokuchi nonda. Kono kawa wa Taiheiyō ni sosoide iru. Sono shigoto ni chikara o sosoginasai.

423	I	ゴウ カツ ガツ あ・う あ・わす あ・わせる ⇒会, 遭, 併	合理的 合理化 合計 する 合法 都合 合戦 合宿 合う 場合 話し合う 組合 合わす 合わせる	ゴウリテキ ゴウリカ ゴウケイ ゴウホウ ツゴウ カッセン ガッシュク あう ばあい はなしあう くみあい あわす あわせる	logiczny, racjonalny racjonalizacja suma sumować zgodność z prawem, praworządność okazja, okoliczności bitwa, potyczki obóz pasować okazja, przypadek rozmawiać, dogadywać się związek zawodowy dopasowywać, łączyć dopasować
-----	---	--	---	--	--

Sore wa gōriteki na kangae da. Seisan no gōrika o hakaru. Sono hi wa gōkei nananin ga atsumatta. Karera wa gōhōteki na hōhō o tsukatte, hanseifu undō o shita. Gotsugō ga yokereba, gogatsu no gasshuku ni sanku shite kudasai. Yuki kassen. Kanojo no ryōri wa totemo kuchi ni aimasu. Hanashiai ga dekinai baai wa tegami o kaite, jibun no iken o setsumeishiyo. Fuku no saizu o awashite kudasai. Te o awasete inotta.

424	I	ソウ はし・る 走 走	走行 走る 走り回る	ソウコウ はしる はしりまわる	bieg, jazda biec, biegać biegać wokół
-----	---	----------------------	------------------	-----------------------	---

Basu no sōkōchū wa tesuri o motte kudasai. Kono densha wa Kyōto Tōkyō kan o sanjikan de hashiru. Kodomo ga soto de hashirimawatte iru.

425	I	ダイ 題 頁 18	題 題名 題目 主題 宿題	ダイ ダイメイ ダイモク シュダイ シュクダイ	tytuł tytuł, nazwa tytuł, temat główny temat, motyw praca domowa
-----	---	-----------------	---------------------------	-------------------------------------	--

Kono aida, „Sutā wōzu” to iu dai no eiga o hajimete mita. Ronbun no daimoku wa nan desu ka. Kono repōto no shudai wa wakamono no shitsugyō mondai desu. Gakkō no shukudai wa taihen desu.

426	I	リン わ 輪 車 15	車輪 輪 輪ゴム 指輪	シャリン わ わゴム ゆびわ	koło okrąg, koło gumka pierścionek
-----	---	----------------------	----------------------	-------------------------	---

Kuruma no ushiro no sharin ga hazureta. Wa o tsukutte odoru. Chizu o maite, wagomu de tometa. Kare wa kon'yaku yubiwa o katte, kanōjo no ie ni itta.

427	I	ドウ 堂 土 11	食堂 堂々	ショクドウ ドウドウ	stolówka wielki, majestatyczny; uczciwy, rzetelny
-----	---	-----------------	----------	---------------	--

Gakusei shokudō no ryōri wa oishii. Kare wa dōdō to shitsumon ni kotaeta.

428	I	シュ 守 まも・る も・り 守 土 6	攻守 留守 留守番 留守番電話 守る 子守 灯台守	コウシュ ルス ルスバン ルスバンデンワ まもる こもり トウダイもり	atak i obrona nieobecność, przebywanie poza domem pilnowanie domu (pod nieobecność) automatyczna sekretarka pilnować opieka nad dzieckiem latarnik
-----	---	------------------------------------	---	---	--

Kōshu irekawatta. Watashi ga rusu no aida wa inu ga rusuban o shimasu. Rusuban denwa ni messēji o ireru. Kare wa yakusoku o mamori, karita okane o kaeshita. Okāsan ga inai toki wa watashi ga otōto no komori o shita. Tōdaimori to iu shōsetsu wa dare no sakuhin desu ka.

429	I	指 ゆび さ・す ⇒刺, 挿, 差 PALEC	指定 する 指名 する 指 指す 目指す	シテイ シメイ ゆび さす めざす	wskazanie, wyznaczenie wskazywać, wyznaczać wyznaczenie, nominacja wyznaczać, nominować palec wskazywać zmierzać, dążyć do
-----	---	-------------------------------------	--	-------------------------------	--

Oai suru basho to jikan o shitei shite kudasai. Kono densha no seki wa subete shiteiseki desu. Kare wa shushō ni shimei saretai. Kanojo no te wa shiroku, yubi ga nagai desu. Hokutō no hōkō o sashite, hashirihajimeta. Gōru o mezashite susunde imasu.

430	I	旅 たび	旅行 する 旅館 旅 旅人 旅先 船旅	リョコウ リョカン たび たびびと たびさき ふなたび	podróż podróżować hotel w stylu japońskim, zajazd podróż podróżnik cel podróży; miejsce czasowego pobytu podróż statkiem
-----	---	---------	---------------------------------------	--	--

Kaigai ryokō ni dekakeru Nihonjin wa nannen fuete kite iru. Kyōto ni wa furukute dentō no aru ryokan ga ōi. Ashita tabi ni deru yotei desu. Kyōto wa tabibito no ōi machi da. Kare wa itsu mo tabisaki kara posto kado o okutte kurete iru. Itsu ka yukkuri funatabi ni detai to omotte iru.

431	I	晩 ⇒夕, 夜	晩 今晚 毎晩 晩ご飯	バン コンバン マイバン バンゴハン	wieczór dziś wieczorem co wieczór kolacja
-----	---	------------	----------------------	-----------------------------	--

Ashita no ban wa opera ni iku yotei desu. Konban no okazu wa niku jaga desu. Maiban terebi no nyūsu bangumi o mimasu. Bangohan o taberu mae ni ofuro ni shimashō.

432	I	昼 ひる	昼食 昼 昼間 真昼	チュウショク ひる ひるま まひる	lunch południe południe; za dnia samo południe
-----	---	---------	---------------------	----------------------------	---

Kyō no chūshoku wa washoku ni shimasu ka, yōshoku ni shimasu ka. Hiru yasumi no jikan ga machidōshii. Kanojo wa hiruma wa sūpā no reji de, yoru wa bā de shigoto o shite iru. Natsu wa mahiru no kōsen ga tsuyoi no de, hiyake shinai yō ni ki o tsukemashō.

433	I	幹 みき	幹事 語幹 幹	カンジ ゴカン みき	sekretarz; organizator rdzeń wyrazu pień
-----	---	---------	---------------	------------------	--

Ima no Jimintō no kanjichō wa dare desu ka. Kare wa sono kai no kanji ni shimei saretai. Gokan to wa bunpō yōgo desu. Miki no futōi ki wa tennen kinenbutsu ni shitei sarete imasu.

434	I	線 糸	線 電線 新幹線	セン デンセン シンカンセン	linia, kreska linia elektryczna shinkansen (superekspres)
-----	---	--------	----------------	----------------------	---

Sen o hiku. Sono tochi wa mada densen ga tōtte inai no de, denki kōji o shinakereba ikenai. Nihon no shinkansen wa sekai ichi hayai densha desu.

435	I	消 け・す き・える ⇒燃	消化 する 消火 消火器 消す 消しゴム 消える	シヨウカ シヨウカ シヨウカキ けす けしゴム きえる	trawienie trawić gaszenie ognia gaśnica gasić gumka gasnąć, znikać
-----	---	------------------------	--	--	--

Shokuatari no toki wa okayu nado, shōka no yoi tabemono ni shimasu. Mokuzō no ie ga kaji ni naru to, shōka ga muzukashii. Shōkaki wa daidokoro ni okimashō. Dekakeru baai wa akari o keshite kudasai. Kore wa keshigomu de kieru bōrupen desu.

436	I	初 はじ・め はじ・めて はつ うい そ・める ⇒始	初日 初歩 当初 初め 初めて 初 初雪 初々しい 初める	シヨニチ シヨホ トウシヨ はじめ はじめて はつ はつゆき ういういしい そめる	pierwszy dzień pierwsze kroki, początki początek początek po raz pierwszy pierwszy pierwszy śnieg świeży, naiwny, niewinny rozpoczynać; robić coś po raz pierwszy
-----	---	--	---	---	---

Daigaku no shonichi wa ima demo oboete iru. Kono kōsu de wa doitsugo o shoho kara naratte iru. Tōsho wa omoshiroi shigoto da to omotte ita. Hajime no uchi wa donna wadai demo tanoshii. Hajimete atta toki kara omoshiroi hito da to omotta. Kore wa sekai hatsu no kēsu desu. Hatsuyuki ga furi, chikaku no kōen mo shiro issoku to natta. Kanojo wa totemo uiuishii onna no ko da. Watashi wa ima no tsuma o ocha no kai de misomemashita.

437	I	荷 かに	出荷 する 入荷 する 荷物 荷	シュッカ ニユウカ にモツ に	wysyłka ładunku (towaru) wysyłać ładunek przyjęcie towaru przyjmować towar bagaż bagaż, ładunek
-----	---	---------	---------------------------------	--------------------------	--

Chūgoku muke no shōhin wa gogatsu hatsuka ni shukka saremasu. Chokorēto wa itsu nyūka shimasu ka. Kanojo wa nimotsu o matomete, ie o dete itta. Sono ni wa omoi.

438	I	節 セツ セチ ふし	節約 する 使節 季節 お節料理 節	セツヤク シセツ キセツ おセチリョウリ ふし	oszczędność oszczędzać delegacja, misja pora roku potrawy noworoczne sęk; staw, przegub; melodia; punkt
-----	---	---------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	--

Setsuyaku o shinai to, seikatsu ga dekinai. Suidōdai o setsuyaku shita. Sono shisetsu wa itsu nyūkoku suru yotei desu ka. Kiseitsu no yasai o taberu. Osechi ryōri wa oshōgatsu ni taberu ryōri desu. Kore wa fushi darake no mokuzai desu. Fushibushi ga itamu. Kare no hanashi ni wa tashō utagawashii fushi ga aru.

439	I	美 うつく・しい	美人 美女 美男 美術 美術館 美学 美しい	ビジン ビジョ ビナン ビジュツ ビジュツカン ビガク うつくしい	piękność, piękna kobieta piękna kobieta przystojny mężczyzna sztuka galeria, muzeum sztuki estetyka piękny
-----	---	-------------	--	---	--

Kanojo hodo no bijin ga naze kekkon shinai ka wakaranai. Binan bijo no atsumari da. Tōyō bijutsu wa Yōroppa de ninki ga aru. Warushawa kokuritsu bijutsukan de wa chūsei no kaiga nado, iroiro na sakuhin ga miraremasu. Watashi wa bigaku o senkō shite imasu. Kono jiki no yozora ga utsukushii.

440	I	キ	四季	シキ	cztery pory roku
季			季節	キセツ	pora roku
子	8				

Kono kuni wa shiki ga hakkiri shite iru. Kisei no henka ni ki ga tsukanai hodo isogashikatta.

441	I	イ	以上	イジョウ	powyżej; koniec (pisma, wypowiedzi)
以			以下	イカ	poniżej
			以前	イゼン	przed, kiedyś
人	5		以後	イゴ	po, w przyszłości
			以降	イコウ	po
			以外	イガイ	poza

Sono hon wa jussai ijō no kodomo muki da. Ijō no riyū de kyūgaku shitai to omotte imasu. Watashi no hatsugen wa ijō desu. Repōto wa san pēji ika ni shite kudasai. Kore wa Heian jidai izen no sakuhin desu. Ano hito wa izen atta koto ga aru. Yoru kuji igo wa gaishutsu shinaide kudasai. Igo ki o tsukemasu. Kin'yōbi ikō wa yotei ga nai. Sono koto wa watashi igai minna shitte ita.

442	I	ソク かわ	側面	ソクメン	powierzchnia, strona
側			内側	うちがわ	strona wewnętrzna
			外側	そとがわ	strona zewnętrzna
人	11		右側	みぎがわ	prawa strona
			左側	ひだりがわ	lewa strona
			両側	リョウがわ	obie strony
			西側	にしがわ	strona zachodnia

Kare ni wa igai na sokumen ga aru. Kono koppu wa uchigawa ga kiirō de, sotogawa wa chairō desu. Kaichō no migigawa ni tatte iru no wa kanji desu. Kare washintai no hidarigawa ga fujiyū desu. Michi no ryōgawa ni hodō ga aru. Ano mise wa daigaku no mon no nishigawa ni aru.

443	I	セイ	制度	セイド	system
制			制服	セイフク	mundur, strój oficjalny
刀	8		体制	タイセイ	struktura, system

Ima wa hotondo no kuni wa gikai seido o saiyō shite iru. Kono kaisha ni nyūsha o suru to, seifuku o kinakereba ikenai. Kindai no kokka taisei ni tsuite kenkyū o okonatte imasu.

444	I	シュウ シュ おさ・まる おさ・める	修学	シュウガク	nauka (w szkole)
修			修業	シュウギョウ	studiowanie; ukończenie szkoły
			修正	シュウセイ	korekta, poprawka
人	10	⇒収, 納, 治	—する		poprawiać
			修理	シュウリ	naprawa, remont
			—する		naprawiać, remontować
			修行	シュギョウ	ćwiczenia, praktyki; asceza
			修まる	おさまる	opanować się
			修める	おさめる	opanowywać

Kotoshi no shūgaku ryokō wa Kōbe desu. Kōtō gakkō no shūgyō wa nannen kakarimasu ka. Kono dētā wa tadashiku nai no de, shūsei shinakereba naranai. Terebi no shūri wa okane ga kakaru. Otera no shūgyō mo raku de wa nai. Kare wa yonjū ni natta no ni, mimochi ga osamaranai. Gaku o osamete, shusse shimashita.

445	I	ザイ	材料	ザイリョウ	składnik, materiał
材			木材	モクザイ	drewno
			人材	ジンザイ	zasoby ludzkie
木	7		題材	ダイザイ	temat
			取材	シュザイ	zbieranie materiałów (dziennikarskich)

Chikaku no sūpā de bangohan no zairyō o kaimashita. Kono ie wa takai mokuzai de dekite iru. Ano kaisha ni wa jinzai ga tarinai. Kono hanashi wa kiji no daizai to shite omoshiroi. Gaishō kaidan o shuzai suru tame ni shinbun kisha o haken shita.

446	I	ヒ かわ ⇒革	皮肉 皮肉な 脱皮する 皮 毛皮	ヒニク ヒニクな ダッピする かわ けがわ	cynizm; ironia cyniczny; ironiczny; uszczypliwy zrzucać skórę; zrzucać z siebie, wyzwolić się skóra futro
皮	5				

Sore wa unmei no hiniku da. Kore wa hiniku na hyōgen da. Hebi wa dappi suru. Wareware wa manneri kara dappi seneba naranai. Zakopane de hitsuji no kawa o kaimashita. Konna samui fuyu ni wa kegawa ga ichiban da.

447	I	ミン ねむ・い ねむ・る	安眠 冬眠 眠い 眠る	アンミン トウミン ねむい ねむる	spokojny sen sen zimowy śpiący spać
眠	10				

Kanojo no koto o shinpai shite, anmin dekinakatta. Kuma ga tōmin kara mezameru no wa itsu desu ka. Ano sensei no hanashi wa jitsu ni nemui. Kare wa nemuru yō ni shinimashita.

448	I	ハ やぶ・る やぶ・れる ⇒敗	破産 —する 破片 打破 —する 爆破 —する 破る 破れる 破れかぶれ	ハサン ハヘン ダハ バクハ やぶる やぶれる やぶれかぶれ	bankructwo zbankrutować fragment, część zniszczenie, pokonanie zwyciężać, przewyższać wybuch, eksplozja wybuchać, eksplodować niszczyć, drzeć, rozbijać zniszczyć się; zostać pokonanym desperacja, załamanie, rozpacz
破	10				

Kare no kaisha wa hasan shita. Kare wa garasu no hahen de yubi o kitta. Ano seijika wa genjō o daha suru eikyōryoku ga aru. Kuruma wa bakuha shita. Atama ni kite shorui o yabutta. Janpā ga yaburete shimatta. Sono shirase o kiite yaburekabure ni natta.

449	I	ニユウ ちち ち	母乳 牛乳 乳 乳首 乳母 乳母車	ボニユウ ギユウニユウ ちち ちくび *うば *うばぐるま	mleko matki mleko krowie kobiece mleko; pierś; wymiona krowy brodawka sutkowa niania, mamka wózek (dzieciący)
乳	8				

Kare wa bonyū de sodatta ko da. Kono ushi wa gyūnyū no de ga yoi. Chichi ga yoku deru. Ushi no chichi o shiboru. Hahaoya ga shigoto o shite ita tame uba ni sodaterareta. Ubaguruma ni kodomo o nosete iku.

450	I	ヨウ は	落葉 —する 葉 葉っぱ 言葉 絵葉書	ラクヨウ は はっぱ ことば えはがき	opadłe liście zrzucać liście liść, źdźbło, igła (drzewa lub krzewu iglastego) liście (potocznie) słowo; język; dialekt; powiedzenie pocztówka
葉	12				

Akamatsu wa rakuyō shinai ki desu. Ko no ha ga kaze ni fukarete matte iru. Jimen ni happa ga ochite ita. Kare wa iroiro na kotoba ga dekimasu. Kono ehagaki wa yūbinkyoku de shika kaenai.

451	I	ヒ かな・しい かな・しむ ⇒嬉	悲喜 悲しみ 悲しい 悲しむ	ヒキ かなしみ かなしい かなしむ	mieszane uczucia (radość i smutek) żał; cierpienie; smutek smutny ubolewać, cierpieć
悲	12				

Hiki komogomo no fukuzatsu na kimochi deshita. Kanashimi no amari ni nekonde shimatta. Kanashii koto ni yūjin ga nyūin shita. Shiai ni maketa koto o kanashinde iru.

452	I	ケツ ち	血色	ケッショク	rumieniec, odcień („ukrwienie”) twarzy
			血統	ケットウ	rodowód
			出血	シュツケツ	krwotok
血	6		輸血	ユケツ	transfuzja krwi
			血	ち	krew
			鼻血	はなぢ	krwotok z nosa

Kanojo wa kesshoku ga warui. Kore wa kettōshotsuki no inu desu. Shukketsu taryō de yuketsu ga hitsuyō desu. Yubisaki kara chi ga dete iru. Chi wa mizu yori mo koi. Karera wa chi o waketa kyōdai da. Kono ko wa yoku hanaji o dasu.

453	I	ギン	銀	ギン	srebro
			銀山	ギンザン	kopalnia srebra
			銀行	ギンコウ	bank
銀			銀行員	ギンコウイン	bankowiec, pracownik banku
金	14		銀色	ギンいろ	srebrny
			水銀	スイギン	rtęć
			白銀	ハクギン	srebro; biel śniegu
			日銀	ニチギン	Bank Japoński

Mukashi wa Pōrando ni ginzan ga atta. Tomato ginkō wa Nihon no chihō ginkō desu. Sūgaku ni tsuyoi hito wa ginkōin ni multe iru to omoimasu. Suigin wa karada ni yoku nai. Me ga sametara, soto wa hakugin no sekai datta. Nichigin to wa Nihon ginkō no koto desu.

454	I	トウ かたな	木刀	ボクトウ	drewniany miecz
			小刀	ショウトウ	krótki miecz
			日本刀	ニホントウ	miecz japoński
刀	2		刀	かたな	miecz
			竹刀	*しな	miecz bambusowy

Kendō de wa bokutō o tsukatte renshū suru. Samurai wa tachi to shōtō o tsukatta. Nihontō o tsukuru tame ni wa sugureta gijutsu ga hitsuyō datta. Katana o saya ni osameta. Kendō no dōgu ni wa shinai ga hitsuyō desu.

455	I	さら	皿	さら	talerz
			皿洗い	さらあらい	zmywanie talerzy; pomywacz
皿	5		小皿	こさら	mały talerzyk

Osara ni sarada o morimashita. Saraarai ni wa senzai ga hitsuyō desu. Kono ryōri wa kozara ni totte tabeta hō ga ii desu.

456	I	ウ は はね	羽毛	ウモウ	pierze, puch
			羽	は	skrzydło; klasyfikator ptaków
			羽	はね	skrzydło
羽	6		羽布団	はねぶとん	puchowa kołdra

Umō wa karui desu. Suzume ga sanba tonde kita. Washi ga hane o hirogeta. Hanebuton de neru to atatakai desu.

457	I	ユ あぶら ⇒脂	石油	セキユ	nafta
			原油	ゲンユ	ropa naftowa (surowiec)
			重油	ジュウユ	olej opałowy
油			オリーブ油	オリーブユ	oliwa z oliwek
水	8		油	あぶら	olej
			油絵	あぶらえ	obraz olejny

Sekiyu sutōbu o kaimashita. Zensekai wa gen'yu o te ni ireru tame ni tatakatte iru. Jūyu to wa nani ni shiyō suru abura desu ka. Oriibuyu wa hijō ni karada ni ii desu. Kikai ni abura o sashita. Yūmei na gaka no aburae wa takai desu.

458	I	バク むぎ	麦秋 麦 麦畑 麦茶 大麦 小麦 ライ麦	バクシュウ むぎ むぎばたけ むぎチャ おおむぎ こむぎ らいむぎ	początek lata jęczmień; zboże pole (jęczmienia, pszenicy, żyta) herbata zbożowa jęczmień pszenica żyto
-----	---	----------	--	---	--

Shoka o bakushū to mo iu. Haru ni wa mugi no tanemaki o suru. Mugibatake wa hirobiro to shite imasu. Mugicha wa natsu no atsui hi ni nomu to totemo oishii desu. Ōmugi wa biiru no genryō no hitotsu desu. Pan ga komugi iro ni yaketa. Raimugi pan.

459	I	ジツ み みの・る	実家 実物 実用 実現 する 実に 事実 写真 口実 現実 実 実る	ジッカ ジツブツ ジツヨウ ジツゲン ジツに ジジツ シャジツ コウジツ ゲンジツ み みのる	dom rodzinny oryginał praktyczne użycie; przydatność realizacja, urzeczywistnienie zrealizować naprawdę; z pewnością; bardzo; rzeczywiście fakt, stan rzeczywisty realizm wymówka, pretekst rzeczywistość owoc owocować, dojrzewać
-----	---	-----------------	---	---	---

Kurisumasu wa jikka ni kaerimasu. Kono zōka wa jitsubutsu ni mieru. Kono tsukue wa jitsuyō muki ni tsukurarete iru. Kare no naganen no yume ga tsui ni jitsugen shita. Kono keikaku wa jitsugen fukanō da. Anata wa jitsu ni ryōri ga umai. Kono dekgoto wa jijitsu desu. Shajitsushugi. Kare wa jiko o kōjitsu ni gakkō ni konakatta. Yume to genjitsu wa chigau. Kotoshi wa ringo no mi ga takusan natta. Kare no doryoku ga minotta.

460	I	トウ ズ まめ	豆乳 大豆 豆 小豆	トウニュウ ダイズ まめ *あずき	mleko sojowe soja fasola; mały, miniaturowy fasola azuki
-----	---	---------------	---------------------	----------------------------	---

Maiasa tōnyū o nomu. Mame o iru yō na kikanjū no oto ga kikoeta. Kodomo wa mame jidōsha ga suki desu. Kono zubon wa azuki-iro desu.

461	I	ケイ ギョウ かた かたち ⇒型	形式 形容詞 人形 三角形 正方形 長方形 体形 形 形 手形	ケイシキ ケイヨウシ ニンギョウ サンカクケイ セイホウケイ チョウホウケイ タイケイ かた かたち てがた	forma, model, kształt; formalności przymiotnik lalka trójkąt kwadrat prostokąt figura, proporcje ciała kształt, sylwetka, forma, wygląd kształt, forma weksel; odcisk dłoni
-----	---	------------------------------	--	---	--

Keishikiteki na koto de naku, motto jisshitsuteki na koto ni tsuite hanashiaō. Geijutsuka wa keishiki o jūshi suru. „Kirei”, „oishii”, „samui” wa subete keiyōshi da. Onna no ko wa ningyō de asobu. Sankakukei o tsukurinasai. Kono hiroba wa seihōkei no katachi o shite iru. Kono heya wa chōhōkei no katachi o shite iru. Kanojo wa utsukushii taiki o shite iru. Hako no kata ga kuzureta. Kono kuruma no katachi wa subarashii desu. Rōn no tanpo ni tegata o kitta.

462	I	シュ と・る ⇒採, 捕, 執	取材 取る 受け取る 取り上げる 取引 間取り	シュザイ とる うけとる とりあげる とりひき まどり	zbieranie materiałów, informacji brać, zabrać, przyjąć, akceptować; zrozumieć; odebrać zabrać, odebrać transakcja; handel rozplanowanie pomieszczeń (w budynku)
-----	---	-----------------------	--	--	--

Terebi no shuzai ni kimashita. Shokuji no toki ni wa bōshi o totte kudasai. Tanjōbi no okurimono o uketotta. Kare wa watashi no setsumeï o machigatte uketotta rashii. Oya ni tabako o toriagerareta. Kono kaisha to atarashii torihiki o shimasu. Kono tatemono wa madori ga yoku nai.

463	I	ヒツ かなら・ず	必然 必修 必死 必見 必ず 必ずしも	ヒツゼン ヒツシュウ ヒッシ ヒッケン かならず かならずしも	potrzeba; nie do uniknięcia obowiązkowy (przedmiot) desperacja; nieunikniona śmierć coś, co trzeba koniecznie zobaczyć koniecznie, z pewnością, bez wątpienia niekoniecznie; nie wszystko
-----	---	-------------	------------------------------------	--	--

Hitsuzen no kekka to shite karera wa tōsan shita. Kanji wa hisshū kamoku no hitotsu da. Hisshi ni natte nigeyō to shita. Kore wa hikken no meiga da. Taberu mae ni kanarazu te o arau koto. Hikaru mono wa kanarazushimo kin de wa nai.

464	I	ヨウ い・る ⇒入	要 要する 要点 必要 重要な 主要な 要る	ヨウ ヨウする ヨウテン ひつよう ジュウヨウな シュヨウな いる	istota (rzeczy), esencja potrzebować, wymagać istota, kwintesencja, najważniejszy punkt potrzeba potrzebny ważny, znaczący, doniosły główny; istotny potrzebować
-----	---	-----------------	--	---	---

Kore wa kan ni yō o eta setsumeï desu. Konna shigoto no ato wa kyūsoku o yō suru. Kare no hanashi wa yōten ga tsukaminikui. Kangaeru no ni jikan ga hitsuyō desu. Hitsuyō na tetsuzuki wa subete sunda. Biranufu kyūden wa Pōrando no jūyō bunkazai desu. Jūyō na yakuwari o hatasu. Kare wa jūyō jinbutsu desu. Pozunani wa Pōrando no shuyō toshi no hitotsu desu. Kuruma o kau tame ni okane ga iru.

465	I	ガン かお	洗顔 する 顔 顔色 顔付き 顔合せ	センガン かお かおいろ かおつき かおあわせ	mycie twarzy myć twarz twarz wygląd; humor, nastrój wyraz twarzy, wygląd (pierwsze) spotkanie, prezentacja
-----	---	----------	-----------------------------------	-------------------------------------	---

Watashi wa sengan fōmu de kao o araimasu. Kare wa kao ga hiroi desu. Kyō wa kaoiro ga warui ne. Kare wa itsu mo watashi no kaoiro o ukagatte iru. Kare wa omoshiroi kaotsuki o shite imasu. Sono toki hajimete kaoawase o shita.

466	I	シ かみ	紙 和紙 用紙 表紙 白紙 紙 手紙 折紙	シ ワシ ヨウシ ヒョウシ ハクシ かみ てがみ おりがみ	gazeta papier japoński formularz, blankiet okładka biała kartka papier list certyfikat (jakości); origami
-----	---	---------	--	--	--

Kare wa kononde supōtsu shi o yonde iru. Kono ningyō wa washi de dekite imasu. Onamae to gojūsho o yōshi ni kaite kudasai. Hon ni hyōshi o tsukete kudasai. Hakushi no tōan o dashita. Nimotsu o kami ni tsutsunda. Ane ni tegami o kakimashita. Kore wa origami tsuki no e desu. Heya ni origami no tsuru o kazatta.

467	I	セイ ショウ ほし 星 日 9	火星 金星 木星 明星 星 流れ星	カセイ キンセイ モクセイ ミョウジョウ ほし ながれぼし	Mars Venus Jowisz Venus; gwiazda (np. estrady) gwiazda; planeta; ciało niebieskie spadająca gwiazda
-----	---	-----------------------------	----------------------------------	--	--

Kare wa Kaseijin ni atta koto ga aru to itsu mo itte iru. Kinsei no koto o Myōjō to mo iu. Mokusei wa chikyū yori ōkii desu. Hoshi ga kumo ni kakurete shimatta. Nagareboshi o mite kangaeta negai wa kanau sō desu.

468	I	レイ つめ・たい ひ・える ひ・やす ひ・やかす ひ・や ひ・ややかな さ・める さ・ます ⇒寒 ⇒熱	冷房 冷水 冷氣 冷凍 する 寒冷 冷たい 冷える 冷やす 冷やかす 冷や 冷ややかな 冷める 冷ます 冷え込む	レイボウ レイスイ レイキ レイトウ カンレイ つめたい ひえる ひやす ひやかす ひや ひややかな さめる さます ひえこむ	klimatyzacja zimna woda, schłodzona woda zimne powietrze, zimno zamrożenie zamrozić zimno, chłód chłodny, zimny (w dotyku) oziębć się, zmarznąć oziębć, schłodzić przekomarzać się, żartować (z kogoś) na zimno chłodny, oschły stygnać studzić, chłodzić ochłodzić się
-----	---	---	--	--	---

Kono heya wa reibō ga kikisugiru. Watashi wa reisui o abita yō na kimochi datta. Yūgata no reiki o kanjiru. Kudamono o reitō shimashita. Kanrei zensen ga Kantō chihō ni chikazuite imasu. Te ga tsumetai desu. Karada ga hiekitta. Biiru o hiyashite kara nomu. Mina de futari o hiyakashita. Sake wa hiya demo nomimasu. Hanashi o suru aida, kare wa hiyayaka na kao o shite ita. Samenai uchi ni sūpu o nonde kudasai. Ryōri o samashite kara kodomo ni tabesasete hō ga ii desu. Jūgatsu ni naru to yoru wa kanari hiekomimasu.

469	I	ウン くも 雲 雨 12	雲海 暗雲 雲	ウンカイ アンウン くも	chmury, morze chmur czarne chmury chmura
-----	---	-----------------------	---------------	--------------------	--

Hikōki no shita ni unkai ga hirogatta. Kono kuni o ōtte iru an'un wa itsu harawareru koto darō. Kyū ni kumo ga dete kita.

470	I	テン 点 火 9 PUNKT	点 点数 点線 点火 する 終点 出発点 重点 欠点 地点 時点	テン テンスウ テンセン テンカ シュウテン シュツパツテン ジュウテン ケッテン チテン ジテン	punkt, przecinek; punkt (ocena) stopień, ocena linia przerywana zapalenie zapalać; odpalać ostatni przystanek punkt startu, początek ważny punkt wada, słaby punkt miejsce, punkt w przestrzeni chwila, moment
-----	---	-------------------------	--	--	--

Kuruma ga ten no yō ni chiisaku mieta. Sono ten ni oite wa mondai ga arimasen. Sensei wa kare no sakubun ni ii tensū o tsuketa. Tensen no hiite aru tokoro ni jūsho o kakinasai. Dainamaito ni tenka suru no ga kare no yakume da. Kono basu no shūten wa chūō eki desu. Sōsha wa shuppatsuten ni naranda. Kono sensei wa itsu mo hatsuon ni jūten o oite iru. Dare ni demo ketten ga aru. Yotei no chiten de aimashō. Kanojo wa sono jiten de jibun no yuigon o kaeyō to kesshin shita.

471	I	カツ わ・る わり	分割 する 割愛する 割り当て 割算 割引 割合 一割 割に 学割 役割 割 割る	ブンカツ カツアイする わりあて わりザン わりびき わりあい イチわり わりに ガクわり ヤクわり わり わる	podział, rozbiór podzielić, dokonać rozbioru pomijać, skracać; rezygnować udział, przydział dzielenie (działanie matematyczne) obniżka (ceny) stosunek, procent 10% stosunkowo; jak na zniżka studencka zadanie, rola; wyznaczenie (roli, przydziału) stopa, współczynnik, proporcja; 10% dzielić (na części), rozdzielać; rozbijać, tłuc; scho- dzić poniżej (jakiegoś poziomu)
-----	---	-----------------	---	---	---

Pōrando wa sankakoku ni yotte bunkatsu sareta. Ressha no tsugō de ichibu ryokō o katsuai shita. Shigoto no wariatebun o kanryō shita. Warizan wa nannensei no toki ni naraimasu ka. Tairyō ni kau to dono gurai waribiki o shite kuremasu ka. Seikatsuhi ni shimeru yachin no wariai wa ikura desu ka. Infureritsu wa nenkan de ichiwari desu. Kono mondai wa wari ni yasashii. Kare wa shikaisha no yakuwari o hatasanakereba naranai. Nedan no wari ni hinshitsu ga ii. Kare wa kuchi o watte himitsu o akashita. Ichido hara o watte hanashitai mono da. Ima kara atamawari de ichi doru zutsu atsumeru yo.

472	I	トウ ト ズ あたま かしら	頭 頭取 先頭 店頭 音頭 頭上 頭 頭金 頭数 頭 頭文字	トウ トウどり セントウ テントウ オンド ズジョウ あたま あたまキン あたまかず かしら かしらモジ	klasyfikator dużych zwierząt prezes (banku, stowarzyszenia) czołówka, prowadzący, liderzy front sklepu zaintonowanie ponad (głową) głowa, szef zaliczka, przedpłata liczba osób szef; lider inicjały
-----	---	----------------------------	--	--	--

Kono dōbutsuen ni wa gotō no zō ga imasu. Shusse shite tōdori ni natta. Pōrando no senshu ga sentō o hashitte iru. Haru no hana ga tentō o kazatta. Kanpai no ondo o torimasu. Zujō ni chūi shite kudasai. Kanojo wa atama ga ii kara, nyūgaku dekiru to omou. Kuruma no atamakin wa ichiman zurochi datta. Keihi o atama kazu de watte kudasai. Kashira to wa riidā no koto desu. Nōto ni kare no kashiramoji dake ga kaite aru.

473	I	ヤク くすり	薬品 薬局 農薬 火薬 薬 薬屋	ヤクヒン ヤッキョク ノウヤク カヤク くすり くすりや	lekarstwo; związek chemiczny; środek chemiczny apтека środki ochrony roślin proch lekarstwo apтека; aptekarz
-----	---	-----------	---------------------------------	---	---

Kono kusuri wa futatsu no yakuhin kara dekite iru. Ie no chikaku ni wa mittsu no yakkyoku ga aru. Koko no tomato wa nōyaku nashi de tsukurarete iru. Kayaku wa Chūgoku de hatsumei sareta. Kono suimin'yaku wa yoku kikimasu. Yakkyoku de hataraitte iru hito no koto o kusuriya to mo iu.

474	I	ハ なみ	波止場 電波 長波 波	ハとば デンバ チョウハ なみ	przystań, falochron fale elektromagnetyczne fale długie fala
-----	---	---------	----------------------	--------------------------	---

Yotto wa hatoba ni tsuita. Denpa no todokanai. Chōha wa musen nado ni tsukau denpa da. Nihonkai no nami wa itsu mo takai.

475	I	サイ ほそ・い ほそ・る こま・か こま・かい ⇒広	細部 細工 —する 明細 細い 細る 細かい 細かな 細長い 心細い 細々	サイブ サイク メイサイ ほそい ほそる こまかい こまかな ほそながい こころほそい こまごま	detale rękodzieło; sztuczka obrabiać, szlifować wyszczególnienie wąski, cienki, delikatny, szczupły schudnąć, wyszczupleć drobny, dokładny, precyzyjny drobny, dokładny, precyzyjny wąski i długi samotny; bezbronny; zależniony rozmaitości; szczegóły; drobiazgi
-----	---	---	---	---	--

Saibu made yoku dekita daihon da. Kore wa watashi ga saiku shita mono da. Yosan no meisai o setsumeishi shite kudasai. Kanojo wa hontō ni hosoi. Komakai sagyō wa kare ni sasereba ii. Komaka na kokorozukai no dekiru hito. Hosonagai tonneru o tōri, soto ni deta. Soko ni hitori de iku no wa kokorobosoi. Komagoma to shita hanashi.

476	I	ゾク 族 方 11	族 家族 民族 部族 水族館	ゾク カゾク ミンゾク ブゾク スイゾクカン	ród, krewni, rodzina; grupa, paczka rodzina naród plemie, szczep oceanarium
-----	---	-----------------	----------------------------	------------------------------------	---

Tokugawa ke wa na o haseta ichizoku desu. Watashi wa gonin kazoku desu. Pōrando ni wa ikutsu ka no minzoku ga sunde iru. A furika de wa buzoku kan no tairitsu ga ichijirushii. Suizokukan de wa iroiro na sakana ga miraremasu.

477	I	ショク う・える う・わる 植 木 12	植民 植民地 植物 植物学 植物園 植林 —する 植える 植わる	ショクミン ショクミンチ ショクブツ ショクブツガク ショクブツエン ショクリン うえる うわる	kolonizacja, kolonizatorzy kolonia roślina botanika ogród botaniczny sadzenie lasu, zalesianie, zadrzewianie sadzić las, zadrzewiać sadzić, posadzić być zasadzonym
-----	---	----------------------------------	--	---	---

Nihonjin mo shokumin to shite kaigai ni watatte ita. Takoku o shokuminchi to suru. Niwa de takusan no shokubutsu o sodatete imasu. Shokubutsugaku o senmon to suru. Warushawa no shokubutsuen wa Wajenki kōen no tonari ni arimasu. Zenkoku de shokurin o okonatte imasu. Kinen ni sakura no ki o ueru. Matsu no ki ga uwatta kaigan.

478	I	ブ 部 邑 11	部分 —的 全部 本部 部数 部品 部下 部屋	ブブン ゼンブ ホンブ ブスウ ブヒン ブカ *へや	część, fragment, partia, porcja częściowy całość, ogółem, wszystko, wszyscy główna siedziba, centrala nakład (gazety) część, komponent, podzespół podwładny pokój, pomieszczenie; stajnia (zawodników sumo)
-----	---	----------------	--	--	--

Kasen no bubun o nihongo ni yakushinasai. Koko wa kono hon no mottomo jūyō na bubun da. Mura wa kawa ni yotte futatsu no bubun ni wakerarete iru. Zenbu de ichimanen ni natta. Shohan no hakkō busū wa gosen datta. Buhin o torikaeru. Kare wa hito no buka taru koto o konomanai. Watashi no ie ni wa heya ga mittsu aru.

479	I	セキ シャク むかし ⇒今 昔 日 8	昔日 今昔 昔 昔話	セキジツ コンジャク むかし むかしばなし	dawno temu (dosł. dawne dni) dawno temu (dosł. teraz i dawniej) dawno temu, dawniej legenda, opowieść, bajka
-----	---	------------------------------------	---------------------	--------------------------------	---

Kono machi wa sekijitsu no omokage ga aru. „Konjaku monogatari” wa Nihon bungaku no meisaku da. Sono ongaku o kiku to mukashi no koto o omoidasu. Kodomo wa mukashibanashi ga daisuki da.

480	I	ザン のこ・る のこ・す 残 歹 10	残業 する 残念 残留 する 残る 残す 名残	ザンギョウ ザンネン ザンリュウ のこる のこす なごり	praca po godzinach pracować po godzinach szkoda, żal opuszczenie, pozostawienie zostać; pozostawać zostać zostawić pozostałość, relikty; pamiątka; rozstanie
-----	---	--	--	---	---

Kono kaisha wa zangyō shinakute mo yoi yō da. Ma ni awanakute zannen desu. Zanryū gumi wa dō shimasu ka. Amerika gun wa ima demo Nihon ni zanryū shite iru. Nokoru jikan wa hitori de sugoshitai. Kanojo wa futari no kodomo o nokoshite shinda. Sono machi wa kako no nagori o mattaku todomeite inai.

481	I	キュウ グウ グ みや 宮 ハ 10	王宮 子宮 神宮 宮 宮参り	オウキュウ シキュウ ジングウ みや みやまいり	pałac królewski macica chram sintoistyczny chram sintoistyczny; dwór cesarski; książę wizyta w chramie
-----	---	--	----------------------------	--------------------------------------	--

Warushawa no ōkyū wa sen kyūhyaku hachijū go nen ni fukugen saretu. Meiji jingū wa Tōkyō ni aru jinja desu. Kanojo wa shikyū gan de, nagai aida nyūin shite ita. Takamado no miya wa kaigai ni odekake ni natta. Kodomo ga umarete kara ikkagetsugo, miya mairi o shimasu.

482	I	ルイ たぐい 類 頁 18	類 類語 人類 分類 する 書類 類	ルイ ルイゴ ジンルイ ブンルイ ショルイ たぐい	rodzaj, podobieństwo synonim, wyraz bliskoznaczny rodzaj ludzki podział, klasyfikacja dzielić, klasyfikować dokumenty rodzaj, typ
-----	---	-------------------------------	--------------------------------------	--	---

Kore wa rui no nai sakuhin da. Nihongo ni wa ruigo ga ōi. Jinrui no rekishi wa totemo nagai. Kare wa bunka jinruigaku no zemi o ukete iru. Kagakuteki na bunrui. Hon o bunrui shite hondana ni narabete kudasai. Daiji na shorui wa kanarazu fairu shite okimashō. Kono tagui no ningen wa warusa o shinai.

483	I	シン ジン かみ かん こう 神 示 9	神学 神父 神道 多神教 神社 神 神様 神風 神風 神主 神々しい 神楽	シンガク シンブ シントウ タシンキョウ ジンジャ かみ かみさま シンブウ かみかぜ かんぬし こうごうしい *かぐら	teologia książę sintō politeizm chram sintoistyczny bóg, Bóg, świętość, bóstwo sinto Bóg, bóstwo boski wiatr boski wiatr, kamikaze kapłan sinto boski, namaszczone; uroczysty kagura (tańce obrzędowe)
-----	---	---	--	---	---

Kono daigaku de wa shingaku mo kenkyū dekiru. Kore wa sekkyō no jōzu na shinpu desu. Shintō wa tashinkyō de aru. Kannushi wa jinja de shigoto o shite iru. Kami nomi zo shiru. Mukashi wa kamisama ni inoreba, kamikaze ga fuku to shinjirarete imashita. Kagura wa kōgōshii odori desu.

484	I	カク おのおの 各 口 6	各 各自 各国 各地 各	カク カクジ カッコク カクチ おのおの	każdy każdy, każdy sam (we własnym zakresie) każde państwo, wszystkie państwa wszędzie każdy
-----	---	-------------------------------	--------------------------	----------------------------------	--

Kono kami wa kaku tēburu ni oite kudasai. Nomimono wa kakuji motte kuru koto ni natta. Kono kaigi de wa kakkoku no daihyō ga supiichi o suru. Nihon kakuchi de hanami ga dekiru. Hito ni wa onono chōsho tansho ga aru.

485	I	キユウ な・く 泣	号泣 —する 泣く 泣き顔	ゴウキユウ なく なきがお	głośny płacz, szloch, lament głośno płakać płakać zapłakana twarz
水	8				

Kare wa kanashimi no amari ni gōkyū shita. Akachan wa kao o akaku shite naku. Kanojo wa nakigao demo utsukushii.

486	I	ヨウ さま 様	様 様式 様子 様相 模様 様 有様 様々な	ヨウ ヨウシキ ヨウス ヨウソウ モヨウ さま ありさま さまざま	sposób, metoda; taki, jak; wygląd, rodzaj styl wygląd; sytuacja, warunki aspekt, warunki, wygląd wzór Pan, Pani, Państwo stan rzeczy różny, różnorodny
木	14				

Tenshi no yō na shōjo. Kono kyōkai wa gendaiteki na kenchiku yōshiki da. Byōki da to kiita no de, yōsu o mi ni kimashita. Atarashii yōso o torireta keikaku da. Nihon no dentō moyō. Yamanaka sama, dōzo ohairi kudasai. Ima no yō na arisama de wa nani mo dekinai. Kore ni tsuite wa samazama na iken ga dasareta.

487	I	キ ゴ 期	期 —する 期間 時期 学期 初期 期待 —する 最期	キ キカン ジキ ガツキ ショキ キタイ サイゴ	okres, czas określić porę; spodziewać się; obiecać okres, czas sezon, pora, czas semestr początek, okres początkowy nadzieja, oczekiwanie oczekiwać, spodziewać się, mieć nadzieję śmierć, koniec; ostatnie chwile życia
月	12				

Shishunki to iu kotoba wa „haru o omou ki” to kakimasu. Saikai o ki shite wakareta. Sotsugyō ronbun wa zaigaku kikannai ni kakiagenai to ikenai. Gakunen wa nigakki ni wakarete iru. Ano sakyōkoku wa shoki no sakuhin ga subarashii. Kanojo wa minna no kitai o uragitta. Netto no ōkushon de kamera o katta ga, kitai shite ita hodo no mono de wa nakatta. Kare wa ki no doku na saigo datta.

488	I	カイ みな 皆	皆目 皆	カイモク みな	zupełnie, wcale (nie) wszyscy, wszystko
白	9				

Kare ga naze sore o shita no ka, watashi ni wa kaimoku wakaranai. Mina de nannin desu ka.

489	I	コ ゆえ 故	故 故人 故障 —する 事故 故 何故	コ コジン コショウ ジコ ゆえ *なぜ	świętej pamięci zmarły, świętej pamięci awaria; utrudnienie, przeszkoda; kontuzja zepsuć się wypadek przyczyna, powód; okoliczności dlaczego
支	9				

Ko Nakayama shi wa zaikai no toppu deshita. Kojin no omoide o kataru. Kono senshu wa koshō de taikai ni derarenai. Erebēta ga koshō shita no de, kaidan o noboru shika arimasen. Jiko no tame, densha wa unten o miawasete imasu. Sore yue, kanojo wa okurete shimatta. Riyū o naze iwanai no ka.

490	I	トウ 灯	灯台 灯台守 電灯 灯 灯火	トウダイ トウダイもり デントウ ひ *ともしび	latarnia morska latarnik światło elektryczne, lampa elektryczna źródło światła, lampa światło; płomień; lampa
-----	---	---------	----------------------------	--------------------------------------	---

Tōdai wa fune no michishirube da. Kore wa tōdaimori ga inai tōdai. Dentō ga kieta. Hi o tsuketa.
Mukashi wa mina sekiyu ranpu no tomoshibi de benkyō o shita mono da.

491	I	シユ 酒 水	酒造 日本酒 洋酒 酒 酒屋 酒場	シユゾウ ニホンシユ ヨウシユ さけ さかや さかば	produkcja sake japońska sake alkohol zachodni sake (wino ryżowe) sklep z alkoholem; sprzedawca alkoholu bar, pub
-----	---	--------------	----------------------------------	---	---

Shuzō ni wa oishii mizu ga hitsuyō da. Nihonshu wa osuki desu ka. Osake wa oryōri ni mo tsukaimasu.
Sakaya ni wa nihonshu dake de wa naku, yōshu mo oite aru. Shigoto ga owatta ato sakaba de osake o nomu sarariiman ga ōi.

492	I	ツイ 追 い	追求 —する 追及 —する 追究 —する 追う 追い払う	ツイキュウ ツイキュウ ツイキュウ ツイキュウ おう おいはらう	poszukiwanie; gonienie za czymś poszukiwać; gonić za czymś dochodzenie prowadzić dochodzenie dociekanie, badanie, zgłębianie dociekać, badać, zgłębiać ścigać, gonić, iść czyimś śladem wyrzucać, wyganiać
-----	---	--------------	---	---	---

Kaisha ga rijun o tsuikyū suru no wa tōzen da. Keisatsu wa hannin o tsuikyū shite ita. Kare wa shinri o tsuikyū shite iru. Inu ga neko o otte iru. Demotai ga gun ni oiharawareta.

493	I	シユウ 収 又	収入 収集 —する 吸収 —する 回収 —する 月収 収める 収まる	シユウニユウ シユウシユウ キュウシユウ カイシユウ ゲッシユウ おさめる おさまる	dochód; przychody; zarobki zbieranie; kolekcjonowanie zbierać, kolekcjonować, gromadzić pochłanianie; absorpcja pochłaniać; wchłaniać zbieranie; zwrot (nakładów); odzysk (ciepła) zbierać, odzyskiwać dochód miesięczny, miesięczna pensja osiągać; gromadzić zmieścić się
-----	---	---------------	---	--	--

Kaisha no shūnyū wa ikura desu ka. Kono hito wa Mateiko no aburae no shūshūka to shite yūmei da.
Kaimen wa mizu o kyūshū suru. Suitorigami wa kyūshūsei ga aru. Kare no kaisha wa omo ni haihin no kaishū o suru. Dekiru dake hayaku kashikin o kaishū shite kudasai. Pōrando no heikin gesshū wa sen nihyaku zuochi da. Amerika gun wa shōri o osameta. Hyakkajiten wa ōku no jōhō o osameta hon da. Korera no hon wa zenbu toshokan ni osamarimasu. Kono kami ichimai ni osamaru yō ni kakinasai.

494	I	アイ 愛 心	愛 —する 愛情 愛人 愛国心 恋愛 愛しい	アイ アイする アイジョウ アイジン アイコクシン レンアイ いとし	miłość kochać miłość, uczucie kochanek, kochanka, ukochany, ukochana patriotyzm miłość ukochany, ulubiony
-----	---	--------------	--	--	---

Ai wa shi yori mo tsuyoi. Ai suru hito no moto e kaeru. Aijō tappuri no te ryōri. Kono seijika ni wa futari no aijin ga ita. Aikokushin no kyōiku wa saikin kakkoku de wadai to natte iru. Ren'ai kekkon. Itoshii hito.

495	I	オウ お・す お・さえる ⇒抑	押収 —する 押す 押さえる	オウシュウ おす おさえる	konfiskata konfiskować pchać, naciskać naciskać; powstrzymywać
-----	---	--------------------------	-------------------------	---------------------	---

Shorui ga ōshū saretā. Shattā o oshite kudasai. Bōshi o osaete aruita.

496	I	ケン コン た・てる た・つ ⇒立, 発	建議 —する 建立 —する 建てる 建物 建つ	ケンギ コンリユウ たてる たてもの たつ	propozycja, sugestia; przyczynek; memoriał przedstawić memoriał, złożyć propozycję budowa zbudować, postawić zbudować, postawić budynek, budowla być zbudowanym, wystawionym
-----	---	----------------------------------	---	-----------------------------------	--

Seifu ni kengi suru. Kono otera wa sen gohyaku rokujū nana nen ni konryū saretā. Ie o tateru nara, rogu hausu ga ii. Gendaifū no tatemono. Sono daigaku no mon no mae ni dōzō ga tatte iru.

497	I	ボウ モウ な・い —	亡命 —する 死亡 —する 未亡人 亡くなる 亡くす	ボウメイ シボウ ミボウジン なくなる なくす	emigracja; azyl emigrować zgon zejść wdowa umrzeć stracić kogoś
-----	---	----------------------	--	-------------------------------------	---

Pōrando no seifu ga Rondon ni bōmei shite ita jiki ga arimashita. Isha wa shibō o kakunin shita. Kono jiko de sūnin ga shibō shita. Mibōjin to wa otto o nakushita jousei no koto da. Kare wa sannen mae ni nakunarimashita. Kare wa fūbo o nakushita.

498	I	キュウ す・う WYCHACI POCHŁANIAC	吸収 —する 呼吸 —する 吸う 吸い上げる 吸い物	キュウシュウ コキュウ すう すいあげる すいもの	pochłanianie, absorpcja pochłaniać, absorbować oddech oddychać wdychać; ssać, wciągać; palić (papierosa) wdychać; wessać zupa (czysty wywar)
-----	---	-------------------------------------	--	---------------------------------------	--

Kono suponji wa kyūshū ga ii. Kūki kara suibun o kyūshū suru. Hayaku hashitta no de, kokyū ga midarete iru. Koko de wa tabako o sutte wa ikemasen. Ponpu de mizu o suiageru. Kyō no osuimono wa donna aji desu ka.

499	I	シャク か・りる ⇒貸	借金 借用 —する 借りる 借り 借り物 間借り	シャッキン シャクヨウ かりる かり かりもの magari	dług pożyczanie, wypożyczenie pożyczać pożyczać, wypożyczać dług pożyczona rzecz wynajmowanie pokoju
-----	---	-------------------	--	---	--

Tomodachi ni shakkin o shita. Okane o kariru toki wa shakuyōsho o kakimasu. Kare wa mudan de nōto pasokon o shakuyō shita. Kare ni wa go sen en no kari ga aru. Kanojo ni wa ōki na kari ga arimasu. Kono jitensha wa karimono da. Ima wa magari o shite imasu.

500	I	キョ コ・る ム	去年 過去 去る 置き去り	キョネン カコ さる おきざり	ubiegły rok przeszłość odejść, porzucić; przeminać; miniony opuszczenie, pozostawienie (kogoś)
-----	---	----------------	------------------------	--------------------------	---

Kyonen wa orinpičku no toshi deshita. Ningen ni totte kako wa totemo jūyō desu. Minna satte shimai-mashita. Saru rokugatsu hatsuka ni sono jiken wa okimashita.

501	I	タン みじか・い 短 ⇒長	短所 短波 短気な 短期 短期間 長短 短い 手短に	タンショ タンパ タンキな タンキ タンキカン チョウタン みじかい てみじかに	wada, defekt fale krótkie niecierpliwy krótki okres czasu krótki termin wady i zalety krótki w skrócie, pokrótce
-----	---	------------------------	---	---	---

Jibun jishin no tansho o shitte iru. Kono bangumi wa tanpa hōsō de nagasarete iru. Ano sensei wa totemo tanki desu. Kono daigaku ni wa tanki ryūgakusei ga ōi. Dare ni mo chōtan ga arimasu. Kono shigoto wa tankikan de owaranakereba naranai. Jinsei wa mijikai. Setsumei wa temijika ni onegai-shimasu.

502	I	ヤ よる よ ⇒夕, 晩	夜行 夜間 今夜 昼夜 夜 夜明け 夜 真夜中	ヤコウ ヤカン コンヤ チュウヤ よ よあけ よる まよなか	nocny (pociąg) nocny, wieczorowy dzisiejszy wieczór dzień i noc noc świt noc środek nocy, północ
-----	---	-----------------------	--	---	---

Wakai toki wa yakō ni notte ryokō suru no ga suki deshita. Kanojo wa yakan gakkō de benkyō shite imasu. Kon'ya wa terebi de eiga o miyō. Kare wa chūya no betsu naku shigoto o shita. Haru wa yo ga hayaku akemasu. Kanojo wa yoake made ni kaeranakatta no de, minna shinpai shita. Yoru ni naru to, samuku narimasu. Obake wa mayonaka ni deru sō desu.

503	I	カ す・ぎる す・ごす あやま・つ あやま・ち	過去 過程 過度 過失 過熱 — する 過半数 経過 — する 通過 — する 過ぎる 食べ過ぎる 過ごす 過つ 過ち	カコ カテイ カド カシツ カネツ カハンスウ ケイカ ツウカ すぎる たべすぎる すごす あやまつ あやまち	przeszłość proces; w trakcie nadmiar pomyłka, błąd przegrzanie przegrzać się ponad połowa, większość przebieg; postęp, rozwój; upływ (czasu) przebiegać; rozwijać się przejazd przejeżdżać przechodzić, przemijać przejeść się spędzać błądzić, mylić się błąd, wina
-----	---	-------------------------------------	--	---	---

Sore wa kako no dekgoto desu. Tōron no katei de kono mondai no jūyōsei ga hakkiri shimashita. Kodomo ni kado no kitai o suru. Kare wa jibun no kashitsu o mitomemashita. Baiku no enjin ga kanetsu shita. Jimintō wa shūgiin de kahansū o shimete iru. Watashitachi wa koto no keika o chūibukaku mimamotta. Goroppunkan keika shite, yatto kanojo wa mono o itta. Densha wa tomarubeki eki o tsūka shite shimatta. Nemutte iru aida ni kisha wa Nagoya o sugita. Nisannichi sugireba sakura no hana wa chitte shimau. Kanojo wa hatarakisugite byōki ni natta. Natsu yasumi wa dō yatte sugoshimashita ka. Hanatta ya wa ayamatazu tori ni atatta. Kare wa jibun no ayamachi o mitomete ayamashimashita.

504	I	カイ 階 阜	階 二階建て 地階	カイ ニカイだて チカイ	piętro; klasyfikator pięter jednopiętrowy schody
-----	---	--------------	-----------------	--------------------	--

Kono biru no ikkai ni wa mise ga aru. Kanojo wa nikaidate no ie ni hitori de sunde imasu. Monooki wa chikai ni arimasu.

505	I	ボウ わす・れる	忘年会 忘れる 忘れ物	ボウネンカイ わすれる わすれもの	przyjęcie pod koniec roku zapomnieć zguba
-----	---	-------------	-------------------	-------------------------	---

忘
心 7

Bōnenkai wa jūnigatsumatsu ni arimasu. Sono koto wa hayaku wasurete shimaitai. Densha de wasur mono o shite shimaimashita.

506	I	カ うた うた・う	歌手 歌人 国歌 和歌 校歌 歌 歌う	カシュ カジン コッカ ワカ コウカ うた うたう	piosenkarz poeta hymn państwowy wiersz waka, poezja japońska hymn szkoły pieśń; wiersz śpiewać; recytować
-----	---	-----------------	---------------------------------------	---	---

歌
欠 14

Kono kashu wa rekōdo no uriage ga sugoi. Kajin wa waka o yomu hito desu. Nihon no kokka utaemasu ka. Nyūgakushiki de wa kanarazu kōka ga utawaremasu. Kono uta wa saikin totemo ninki arimasu. Minna de utau no wa tanoshii.

507	I	モン と・う と・い とん	問題 問答 学問 質問 —する 訪問 —する 問う 問い 問い合せる 問屋	モンダイ モンドウ ガクモン シツモン ハウモン とう とい といあわせる とんや	problem, zadanie pytania i odpowiedzi, dialog nauka pytanie zadawać pytanie wizyta, odwiedziny składać wizytę pytać pytanie zapytać, poprosić o informację; zwrócić się z pyta- nią hurtownia, hurtownik
-----	---	------------------------	---	---	---

問
門 11

Kono mondai wa kokkai de giron sareta. Kono baai, mondō wa hitsuyō nai. Kare wa wakai toki ka gakumon ni kanshin ga nakatta. Kono shitsumon ni wa kotaerarenai. Kyō wa gakkō hōmon no hi de: Jitsuryoku ga towareru shigoto desu. Sono toi ni tai suru henji wa imada ni wakaranai. Eki ni toiwase densha no jikan o shirabete moratta. Kore wa ton'ya de katta hō ga yasui.

508	I	ガン ねが・う	願書 念願 願う 願い 願い事	ガンショ ネンガン ねがう ねがい ねがいごと	podanie, prośba pragnienie, marzenie pragnąć, życzyć sobie pragnienie, życzenie pragnienie, marzenie
-----	---	------------	-----------------------------	-------------------------------------	--

願
頁 19

Rokugatsu wa nyūgaku gansho o dasu jiki desu. Nengan ga kanatte, Tōkyō daigaku ni nyūgaku shi Heiwa o negau. Kanojo ni sono negai o uchiaketa. Oya wa kanojo no negaigoto o kanaete kureta.

509	I	シン おや した・しい した・しむ	親友 親切 —な 親族 親類 肉親 親 親子 父親 母親 親しい 親しむ	シンユウ シンセツ シンゾク シンルイ ニクシン おや おやこ ちちおや ははおや したしい したしむ	przyjaciół uprzejmość uprzejmy krewni krewni; powinowaci bliscy krewni rodzice rodzice i dzieci ojciec matka bliski, zażyły być w zażyłych stosunkach; zapoznać się bli- (z kimś, z czymś)
-----	---	----------------------------	---	---	--

親
見 16

両親

Kare wa shōgakkō no toki kara no shin'yū desu. Hito ni michi o kiite, shinsetsu ni oshiete moraimashita. Kinō no shinzoku kaigi de kanojo no kekkon ga kimarimashita. Shinrui wa ōkereba ōi hō ga ii. Nikushin kankei wa totemo tsuyoi mono desu. Oya no inai kodomo desu. Nichiyōbi ni naru to, kono dōbutsuen wa oyako de nigiwatte imasu. Chichioya to hahaoya ni purezento o kaimashita. Shitashii tomodachi o atsumete, pātī o shita. Kare to wa shōnen jidai kara shitashinde iru.

510	I	連 つ・れる つら・なる つら・ねる	連合 する 関連 する 国連 連れる 連なる 連ねる	レンゴウ カンレン コクレン つれる つらなる つらねる	unia, sprzymierzenie jednoczyć się, zawierać sojusz związek, powiązanie mieć związek ONZ prowadzić; towarzyszyć stać w rządzie ustawiać, szeregować
連	10				

EU to wa Yōroppa Rengō no koto de aru. Kono futatsu no jiken wa kanren shite iru. Kokuren no honbu wa Beikoku ni arimasu. Inu o tsurete sanpo ni ikimashita. Kono chihō de wa nanboku ni yama ga tsuranatte iru. Sono tōri ni wa mise ga noki o tsuranete iru.

511	I	忙 いそが・しい	忙殺される 多忙 ない 忙しい	ボウサツされる タボウ いそがしい	być zajętym; być zapracowanym natłok zajęć (pracy) zajęty zajęty (pracą)
忙	6				

Kono nikagetsu wa shigoto ni bōsatsu sarete iru. Kare wa tabō na seikatsu o okutte iru. Kinō wa totemo isogashiku, yoru hachiji made kaisha ni ita.

512	I	戦 いくさ たたか・う ⇒闘	戦力 戦場 戦前 戦後 作戦 戦 戦う 戦い	センリョク センジョウ センゼン センゴ サクセン いくさ たたかう たたかい	siła militarna, siła pole bitwy przed wojną po wojnie strategia, taktyka walka, bitwa, wojna walczyć walka, bitwa, wojna
戦	13				

Kono kaisha no senryoku wa wakai shain de aru. Koko wa mukashi senjō to natte ita. Senzen umare no hito wa dandan sukunaku natte kite iru. Sengo sugu no seikatsu wa totemo mazushikatta. Tatakai no sakusen o kangaeru. Ikusa ni yabureru. Mienai teki to tatakau.

513	I	争 あらそ・う	爭議 戦争 論争 争う 争い 言い争い	ソウギ センソウ ロンソウ あらそう あらそい いいあらそい	spór wojna dyskusja walczyć, kłócić się, spierać rywalizacja walka, kłótnia
争	6				

Sono kaisha de rōdō sōgi ga okita. Kono hiroba de wa sensō ni hantai suru demo ga okonawareta. Kono mondai ni tsuite wa ima demo ronsō ga tsuzuite iru. Kare to wa kontesuto de arasotta. Arasoī no taenai ie desu. Futari no iiarasoī wa nakanaka owaranai.

514	I	寝 ね・る ね・かす ⇒眠	寝室 寝台車 寝具 寝る 昼寝 寝かす	シンシツ シンダイシャ シング ねる ひるね ねかす	sypialnia wagon sypialny pościel spać, iść spać, kłaść się poobiednia drzemka kłaść spać
寝	13				

Uchi no shinshitsu ni wa beddo shika nai. Nagai tabi ni wa shindaisha ga ichiban da. Shingu o kaeru. Yūbe wa hayaku nete, jūbun yasumimashita. Hiru gohan no ato wa hirune o sureba ii. Okāsan no kawari ni kodomo o nekashimashita.

515	I	セイ ジヨウ 成 な・る す 戈 6	成人 成年 成長 —する 成立 —する 形成 —する 作成 —する 成仏する 成る 成り立つ 成り行き 成す	セイジン セイネン セイチョウ セイリツ ケイセイ サクセイ ジョウブツする なる なりたつ なりゆき なす	dorosły dorosłość, wiek dorosły wzrost, rozwój wzrastać, rozwijać się powstanie, uformowanie się powstawać, formować się formowanie, budowa formować, budować wykonanie; przygotowanie wykonywać; przygotowywać osiągnąć stan buddy (oświecenia) stać się, zaistnieć powstać, składać się rozwój, bieg wypadków stworzyć, zrobić
-----	---	-----------------------------------	--	--	--

Seijin no hi wa itsu desu ka. Seinen to wa otona no koto de aru. Kodomo no seichō wa totemo hayai. Atarashii seifu ga seiritsu shita. Kokumin kokka wa kindai ni oite keisei shita. Kanojo wa jibun de sono shorui o sakusei shita. Kore de wa ano hito mo jōbutsu dekinai darō. Rōma wa ichinichi ni shite narazu. Nihon wa daishō tasū no shima kara naritatte iru. Sono setsu wa naritatanai to omoimasu. Nariyuki ni makasete ikiru. Kono tekisuto wa imi o nasanaai.

516	I	ゲン あらわ・れる あらわ・す 玉 11 ⇒表, 著	現象 現金 現代 現地 現場 表現 —する 出現 —する 現れる 現れ 現す	ゲンショウ ゲンキン ゲンダイ ゲンチ ゲンバ ヒョウゲン シュツゲン あらわれる あらわれ あらわす	zjawisko gotówka współczesność; teraźniejszość miejsce, teren, lokalizacja miejsce, teren, lokalizacja wyraz wyrażać pojawienie się pojawić się, ukazać się pojawić się, zmaterializować się, ukazać się wyraz; materializacja pokazać, ukazać
-----	---	--	---	--	---

Kono genshō wa gakusha ga shiraberu beki da. Genkin wa motte inai no de, kado de harau. Gendai wa konpyūta no jidai da to ieru. Jiken wa genchi jikan sanji ni okimashita. Genchi chōsa. Jiko genba. Kare wa genba de shigoto o shite iru. Kanojo no hyōgenryoku wa sugoi. Gaka no kimochi o hyōgen shita e desu. Kono jinbutsu ga arawareru koto de shōsetsu wa omoshiroku naru. Kore wa gikainai no tairitsu no araware da. Kanojo wa saigo ni sugata o arawashita.

2ty 517	I	ヒ ⇒不, 無 非 8	非 非合法 非常 非運 是非	ヒ ヒゴウホウ ヒジョウ ヒウン ゼヒ	przeczenie; zły, niedobry; błąd nielegalny, sprzeczny z prawem niecodzienny, wyjątkowy nieszczęście, zły los koniecznie, za wszelką cenę; dobry i zły
---------	---	-------------------	----------------------------	---------------------------------	---

Kare wa nakanaka jibun no hi o mitomenai. Higōhō no shudan o tsukau no wa yoku nai. Sensei ni homerarete hijō ni ureshii. Kanojo ni totte wa kore ga hiun desu. Zehi asobi ni kite kudasai.

518	I	ジョウ つね とこ 巾 11	正常 通常 日常 常 —に —常	セイジョウ ツウジョウ ニチジョウ つね とこ	normalność zwykle codziennność normalny, codzienny zawsze, zazwyczaj wieczny, bez końca	codziennosc
-----	---	-------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	--	-------------

Kare no kangaekata wa seijō de wa nai. Kono mise wa tsūjō kuji ni akimasu. Nihon no nichijō seikatsu wa totemo omoshiroi. Kare wa nichiyōbi ni saikuringu suru no ga tsune datta. Kanojo wa tsune ni isogashiku shite iru. Toko to wa itsu mo kawaranai to iu imi no yō desu.

519	I	コン ね	根本 的 根気 大根 根元	コンボン コンキ ダイコン ねもと	podstawa, źródło, początek podstawowy, zasadniczy cierpliwość; wytrzymałość biała rzodkiew korzenie; podstawa, baza	ПОДСТАВА
根						
木	10					

Kare no iken wa konpon kara machigatte iru. Watashi wa shokuseikatsu o konponteki ni kaenakereba ikenai. Konki yoku kanji o manande imasu. Daikon o katte, ryōri o tsukuru. Asuparagasu no nemoto wa katakute taberarenai.

520	I	レッ	列 列車 行列 配列 —する	レッ レッシュ ギョウレッ ハイレッ	kolejka, szereg pociąg kolejka rozmieszczenie, układ rozmieszczać, ustawiać w kolejności	КОЛЕЙКА
列						
刀	6					

Takushii noriba de wa kuruma ga retsu ni natte kyaku o matte iru. Kono ressha wa Kurakufu yuki desu. Kono mise no mae ni wa tsune ni gyōretsu ga dekite iru. Seki no hairetsu o kimeru.

521	I	デン た	田園 水田 田 田畑	デンエン スイデン た たはた	pole; wieś; ziemia (nawodnione) pole ryżowe pole ryżowe pole uprawne	ПОЛЕ РЫЖОЕ
田						
田	5					

Kare wa inaka ni utsurisumi, den'en seikatsu o tanoshinde iru. Okome wa suiden de tsukurarete iru. Ta ni mizu o hiku. Watashitachi no me no mae ni tahata ga hirogatte ita.

522	I	はた はたけ	畑 田畑 畑 花畑	はた たはた はたけ はなばたけ	pole, pole uprawne pola uprawne pole; dziedzina pole kwiatowe	ПОЛЕ
畑						
田	9					

Hata ni dete nōsagyō o shimasu. Kono chihō wa tahata ga ōi. Hatake ni mugi no tane o maku. Kore wa watashi no hatake de wa nai. Hokkaidō wa rabendā nado no hanabatake ga yūmei da.

523	I	サイ もつと・も	最大 最近 最高 最初 最終 最後 最期 真つ最中 最も	サイダイ サイキン サイコウ サイショ サイシュウ サイゴ サイゴ まっサイチュウ もつとも	największy ostatnio najwyższy, największy pierwszy ostatni na końcu, na ostatek ostatnie chwile życia w samym środku (o czasie) najbardziej	НАИ
最						
日	12					

Saidai no mondai wa okane da. Kare wa saikin atarashii kuruma o katta yō da. Nihon no saikō no yama wa nan to iimasu ka. Saisho wa kanojo no koto ga shinjirarenakatta. Saishū densha wa jūji ni deru. Hon o saisho kara saigo made yomimasu. Saigo ni hitokoto o itai. Kare wa hahaoya no saigo o mitodoketa. Natsu yasumi no massaichū ni shigoto no hanashi ga kita. Kanojo wa sūgaku ga mottomo nigate da.

524	I	キ はた	機会 機械 機器 危機 動機 機	キカイ キカイ キキ キキ ドウキ はた	okazja maszyna, urządzenie sprzęt, instrumenty kryzys; niebezpieczeństwo motywy krosno	
機						
木	16					

Kono kikai o riyō shite, mina san ni ohanashi sasete itadakitai to omoimasu. Kore wa saishin no kikai desu. Denshi kiki. Kono kuni wa seijiteki na kiki ni chokumen shite iru. Kare no dōki wa imada ni akiraka ni sarete inai. Hata o otte nuno o tsukuru.

525 I カイ
械
 木 11

機械	キカイ	maszyna, urządzenie
機械学	キカイガク	mechanika
機械化	キカイカ	mechanizacja
機械工業	キカイコウギョ	przemysł maszynowy

Genzai wa kikai de tsukurareta mono ga ōku, tezukuri no mono wa sukunai. Kare wa daigaku de kikaigaku o manande imashita. Hotondo no sagyō wa kikaika sareta. Kono kuni no kikai kōgyō wa totemo okurete iru.

526 I ジョ
除
 阜 10

除外 する	ジョガイ	wyłączenie, wykluczenie
除去 する	ジョキョ	wyłączać, wykluczać
除名 する	ジョメイ	usunięcie
除夜 掃除 する	ジョヤ ソウジ	usuwać
除く	のぞく	usunięcie, wykluczenie (z listy)
		usunąć z listy, wykluczyć
		ostatni dzień roku
		sprzątanie
		sprzątać
		wyłączać

Hitsuyō nai setsumei o jogai shimasu. Shujutsu shite poriipu o jokyo suru. Kare wa fusei o shite, gakkai kara jomei sareta. Joya no kane wa jūniji mae kara narihajimeru. Kono heya wa itsu mo sōji ga yukitodoite iru. Watashi o nozoite, mina ga sono shirase o moratta.

527 I ソウ
掃
 手 11

掃除 する	ソウジ	sprzątanie
清掃 する	セイソウ	sprzątać
一掃 する	イツソウ	czyszczenie; mycie
掃く	はく	czyścić; myć
		wymiatanie; wyrzucanie; likwidowanie
		wymieść; wyrzucić; zlikwidować
		zamiatać

Denki sōjiki ga koshō shite shimaimashita. Dōro ga seisō sareta. Seisōsha wa mada kite imasen. Tekigun wa machi kara issō sareta. Shitōkyoku wa suramugai o issō suru keikaku o tateta. Kare wa niwa no gomi o hakiyoseta. Yuka o hakinasai.

528 I セキ
積
 禾 16

面積	メンセキ	powierzchnia
体積	タイセキ	objętość
積み立てる	つみたてる	zbierać, układać, gromadzić
積もる	つもる	odkładać, oszczędzać
積もり	つもり	zbierać się, gromadzić się
		zamiar

Kono heya no menseki wa nan heibei desu ka. Taiseki no ōkii kēsu. Fune ni nimotsu o tsumu. Mainichi hyaku en zutsu tsumitateru. Yuki ga tsumorimashita. Rainen Nihon ni iku tsumori desu.

529 I ユウ
遊
 辵 12

遊説 する	ユウゼイ	kampania wyborcza, propaganda
遊園地	ユウエンチ	prowadzić kampanię
遊山	ユサン	wesołe miasteczko
遊ぶ	あそぶ	wycieczka; piknik
		bawić się

Zenkoku o yūzei shite, shijisha o atsumeta. Ashita wa yusan ni dekakeru. Yasumi no hi wa yūenchi e itte asobu.

530 I ヨク
欲
 欠 11

意欲 的	イヨク	chęć, wola, życzenie
食欲	ショクヨク	silnie motywowany, chętny, entuzjastyczny
欲張る	ヨクばる	apetyt
		być chciwym, zachłannym, łapczywym, żarliwym

	欲する	ほつする	chcieć, życzyć sobie
	欲しい	ほしい	chcieć, życzyć sobie

Ikiru iyoku o ushinatta. Kare wa iyokuteki ni shigoto ni torikunda. Sappari shokuyoku ga nai. Sonna ni yokubaru na. Heiwa o hossuru. Mō ippai kōhii ga hoshii no desu ga. Anata ni tetsudatte hoshii.

531	I	シヨウ	奨学金	シヨウガクキン	stypendium
大	13	奨			

Kare wa seifu no shōgakkin o moratte, Nihon ni ryūgaku shita.

532	I	ゲン	減少	ゲンシヨウ	spadek, redukcja
		へ・る	する		redukować
		へ・らす	減産	ゲンサン	spadek produkcji
		増	する		zmniejszyć produkcję
水	12	減	減ずる	ゲンずる	spadać, zmniejszać się
			減る	へる	zmniejszać się, spadać
			減らす	へらす	redukować, zmniejszać

Umarete kuru kodo no kazu wa nannen genshō shite imasu. Gensan o shite, shinamono no ryō o herasu. Anchiiku no kachi ga genzuru. Kawa no mizu ga hette, soko ga miete kita.

533	I	ゾウ	増減	ゾウゲン	wzrost i spadek, fluktuacja, wahania
		ま・す	する		wzrastać i spadać, wahać się
		ふ・える	増大	ゾウダイ	zwiększenie
		ふ・やす	する		wzrastać
土	14	増	増す	ます	zwiększać się
		増	増える	ふえる	przybywać, rozrastać się
		減	増やす	ふやす	zwiększać

Uriage wa tsuki ni yotte zōgen suru. Kuruma no kazu ga zōdai shite, michi ga tsune ni konde iru. Jinkō ga masu. Gasshuku de taijū ga gokiro mo fueta. Suttaffu no ninzū ga fueta. Zatsumu ga fueta. Suimin jikan fuyasanakereba naranai.

534	I	オク	屋内	オクナイ	pod dachem, wewnątrz (budynku)
		や	屋外	オクガイ	na zewnątrz (budynku)
			屋上	オクジョウ	dach, na dachu
			屋根	やね	dach
戸	9		部屋	*へや	pokój
			本屋	ホンや	księgarnia
			肉屋	にくや	sklep mięsny

Kono supōtsu sentā wa okunai pūru ga aru. Tenki no yoi hi wa okugai no undōjō de renshū shimasu. Daigaku toshokan no okujō ni wa ki ga uerarete iru. Onaji yane no shita de kurasu. Dare ka no heya ni hairu mae wa kanarazu nokku o shite kudasai. Eki mae no hon'ya de hon o nisatsu kaimashita. Kono chikaku ni wa nikuya wa aru ga, depāto wa nai.

535	I	レイ	例	レイ	przykład; zwyczaj
		たと・えば	例外	レイガイ	wyjątek
			例年	レイネン	zwykły, przeciętny rok (jak co roku)
			例文	レイブン	zdanie przykładowe
人	8		用例	ヨウレイ	przykład użycia
			比例	ヒレイ	proporcja
			例えば	たとえば	na przykład

Kore wa rei o agete setsumei shita hō ga ii to omoimasu. Rei ni yotte bunka no hi wa tenki ga yokatta. Pōrandogo no bunpō wa reigai ga ōi. Reinen ni nai samusa desu. Reibun o yoku yonde, shitsumon ni kotaenasai. Yōrei o shimesu. Hirei daihyō. Nihon ni wa utsukushii toshi ga arimasu. Tatoeba Kyōto desu.

536	I	コウ かんが・える ⇒思	考案 —する 考古学 思考 —する 考え 考える	コウアン コウコガク シコウ かんがえ かんがえる	myśl, pomysł, koncepcja wymyślić, opracować, wynaleźć archeologia myślenie, myśl myśleć, zastanawiać się, rozważać myśl myśleć, zastanawiać się
-----	---	--------------------	--	---------------------------------------	---

Kono kuruma wa Pōrando no kaisha de kōan saretā. Kodai Nihon no seikatsu yōshiki wa kōkogaku kenkyū ni yotte akiraka ni saretā. Kare no shikō patān wa nakanaka omoshiroi. Watashi no kangae de wa sore o suru hitsuyō wa nai. Sukoshi kangaesasete kudasai.

537	I	シツ チ シチ	質問 —する 物質 資質 実質 品質 言質 質 質屋 人質 質入	シツモン ブッシツ シシツ ジッシツ ヒンシツ ゲンチ シチ シチヤ ひとジチ シチいれ	pytanie pytać materia cecha, predyspozycja, wartość istota, faktyczna wartość wartość, jakość obietnica, zobowiązanie zastaw lombard zakładnik oddanie w zastaw
-----	---	---------------	--	---	---

Kono shitsumon ni tai suru kotae wa muzukashii. Metan gasu wa yūgai busshitsu desu. Kanojo wa sakka to shite no shishitsu ga aru. Kare wa kono kaisha no yakuin da ga, jisshitsu wa mattaku shigoto o shite inai. Kono shōhin wa hinshitsu ga totemo warui. Kesshite nigenai to iu genchi o ataeta. Kono shūhen ni wa mittsu no shichi ga aru. Shichiya no shō windō ni wa tokei ya yubiwa ga naraberarete ita. Hitojichi ga kaihō saretā. Kanojo wa kimono o shichiire ni dasu hodo okane ni komatte ita.

538	I	セイ ジョウ しず・か しず・まる しず・める ⇒鎮; 沈	静止 —する 静物 静物画 平静 安静 静脈 静かな 静まる 静める	セイシ セイブツ セイブツガ ヘイセイ アンセイ ジョウミヤク しずかな しずまる しずめる	bezruch, statyczność nie ruszać się; odpoczywać martwa natura martwa natura (obraz) spokój spokój; odpoczynek żyła spokojny, cichy uspokoić się uspokoić
-----	---	--	---	--	---

Hoshi wa seishi shite iru yō ni mieru ga, hontō wa taezu ugoite iru. Kono gaka wa seibutsuga ga tokui. Donna toki demo heisei o tamotsu koto ga jūyō desu. Sono byōki no baai wa ansei ga hitsuyō da. Jōmyaku chūsha. Shizuka ni shite kudasai. Kaze ga shizumaru made machimashō. Kanojo wa kokoro o shizumete, oya no hanashi o kiitā.

539	I	ミヤク	脈 文脈 動脈 山脈 脈絡	ミヤク ブンミヤク ドウミヤク サンミヤク ミヤクラク	puls; nadzieja kontekst arteria, tętnica pasmo, łańcuch górski, góry skojarzenie, logiczne powiązanie; spoistość
-----	---	-----	---------------------------	---	--

Myaku ga seijō ka dō ka hakatte mita. Mada myaku ga aru. Bunmyaku kara imi o totta. Dōmyaku ga kōka shita. Uraru sanmyaku. Sakubun o kaku toki ni wa bun to bun to no aida no myakuraku ga taisetsu da.

540	I	ギ わざ ⇒業	技術 技法 特技 技	ギジュツ ギホウ トクギ わざ	sztuka, technika technika, sposób wykonania umiejętność, talent umiejętność; chwyt
-----	---	---------------	---------------------	--------------------------	---

Nihon wa gijutsu no reberu ga takai. Kore wa dono yō na gihō de tsukurareta mono desu ka. Watashi no tokugi wa dansu desu. Kono waza o oboeru made ni jūnen kakarimashita.

541	I	起 お・きる お・こる お・こす	起点 起工 —する 起きる 起こる 起こす	キテン キコウ おきる おこる おこす	start, punkt wyjścia rozpoczęcie budowy rozpocząć budowę wstawać, budzić się zdarzyć się budzić; rozpoczynać
走	10	→興			

Kono marason kōsu wa eki o kiten to shite iru. Ano hashi wa ninen mae ni kikō shita ga, mada dekite inai. Maiasa shichiji ni okite, sugu ni gakkō ni iku. Tabisaki de wa nani ga okoru ka wakaranai no de, ki o tsuketa hō ga ii. Ashita wa hiru made ni netai no de, okosanaide kudasai.

542	I	勉 ベン	勉強 勉強 —する	ベンガク ベンキョウ	studiowanie nauka uczyć się
力	10				

Kare wa bengaku ni hagende, shusse shita. Kanji wa mainichi benkyō shinai to, oboerarenai.

543	I	強 キョウ ゴウ つよ・い つよ・まる つよ・める し・いる ⇄弱	強化 —する 強大な 強引に 勉強 —する 強い 強まる 強める 強い	キョウカ キョウダイな ゴウインに ベンキョウ つよい つよまる つよめる しいる	wzmocnienie wzmocnić wielki, duży na siłę nauka uczyć się silny, mocny wzmacniać się wzmacniać zmuszać
弓	11				

Tero jiken no ato, kakkoku no kontorōru taisei ga kyōka sareta. Me no mae ni kyōdai na fūsen ga arawareta. Kare o gōin ni tsurete itta. Benkyō shinakereba, sotsugyō shite kara yoi shigoto ga mitsukaranai. Kono futari no kizuna wa tsuyoi. Kore wa kokorozuyoi hanashi desu. Kaze ga tsuyomari, ame ga futte kita. Kare wa benron taikai de ichii ni nari, jishin o tsuyometa. Jihaku o shiiru.

544	I	普 フ	普通 普及 —する	フツウ フキョウ	zwykły, normalny rozpowszechnienie, upowszechnienie rozpowszechnić się
日	12				

Futsū wa goji made daigaku ni imasu. Kono sūnen, pasokon no fukyū wa totemo hayai. Karaoke wa Yōroppa demo fukyū shite iru.

545	I	働 ドウ はたら・く	労働 —する 働く	ロウドウ はたらく	praca, robota pracować pracować
人	13				

Kare wa nikutai rōdō o iyagatte iru. Kanojo wa ongaku jimusho de hataraitte imasu. Hatarakazaru mono wa kuu bekarazu.

546	I	市 シ いち	市 市場 市民 市長 市役所 市 市場	シ シジョウ シミン シチョウ シヤクショ いち いちば	miasto rynek, giełda obywatel, mieszkaniec (miasta) mer, prezydent miasta urząd miasta targ, rynek targ, rynek miasta
市	5				

Warushawa shi no jinkō wa nihyakumannin tarazu desu. Kongetsu no shijō wa ugoki ga ōkikatta. Shimin wa shichō no jinin o motomete, shiyakusho no mae de demo o shita. Asaichi ni dekakete, kaimono o shita. Kono chikaku ni ōkina ichiba ga atte, benri desu.

547	I	シユク シユウ いわ・う	祝日 祝電 祝す 祝言 祝う	シユクジツ シユクデン シユクす シユウゲン いわう	dzień świąteczny telegram gratulacyjny świętować, celebrować celebrowanie; zaślubiny obchodzić, świętować
示	9				

Gogatsu no hajime wa shukujitsu ga ōku, nagai renkyū ni naru baai ga ōi. Kekkonshiki ni shusseki dekinakatta no de, shukuden o utta. Smisu san no zento o shuku shite, kanpai shimashō. Naishūgen o suru. Meimeibi o iwau.

548	I	ム つと・まる つと・める ⇒勤, 努	事務 事務所 事務員 務まる 務める	ジム ジムショ ジムイン つとまる つとめる	praca biurowa biuro, urząd urzędnik, pracownik biurowy dawać sobie radę; mieć kwalifikacje pełnić obowiązki, pracować jako
務	11				

Kono kaisha wa jimu yori eigyō no hō ga raku da. Jimusho ni itte tetsuzuki o totte kudasai. Kare wa nijūnen mo jimuin to shite hataraitte ita. Gakuchō no taiyaku wa tsutomaranai hito da. Ashita no pātii de wa Tanaka san ga hosuto o tsutomeru.

549	I	シキ	式 式典 形式 結婚式 成人式	シキ シキテン ケイシキ ケッコンシキ セイジンシキ	styl, sposób; ceremonia ceremonia, obchody, akademie forma, kształt ceremonia ślubna obchody Dnia Osiągnięcia Pełnoletności
式	6				

Kaikaishiki wa gogo rokuji ni hajimarimasu. Shikiten ni shusseki suru. Keishiki ni kodawaranai ga, nakami ni kodawaru. Rokugatsu wa kekkonshiki no shiizun desu. Seijinshiki wa shiyakusho de okonawaremasu.

550	I	ケン ゲン	経験 —する 体験 —する 実験 —する 試験 験	ケイケン タイケン ジッケン シケン ゲン	doświadczenie; praktyka doświadczać przeżycie, doświadczenie przeżyć, doświadczyć eksperyment prowadzić eksperymenty egzamin skuteczne działanie; znak, omen
験	18				

Kono shigoto wa keiken no nai hito demo tsutomarimasu. Ano taiken wa ima demo wasurete imasen. Butsurigaku wa jikken o shite benkyō shita hō ga yoi. Kanji no shiken wa itsu desu ka. Kusuri no gen ga mienai. Gen ga ii.

551	I	リツ リチ	律 —する 規律 法律 律義 —な	リツ キリツ ハウリツ リチギ	prawo, regulamin, statut, kodeks; rytm sądzić, oceniać, szacować porządek, dyscyplina, rygor; regulamin, reguły prawo, przepisy, ustawodawstwo lojalność, wierność, prawość, szczerłość lojalny, wierny, sumienny, prawy, szczerzy
律	9				

Jibun no konomi de hito o rissurubeki de wa nai. Kiritsu o mamoru. Kiritsu tadashii seikatsu o okuru. Hōritsu o okasu. Richigi na hito.

552	I	ト	途中 中途 前途 途上 途方	トチュウ チュウト ゼント トジョウ トホウ	w trakcie, podczas, w połowie drogi w połowie drogi, w środku perspektywy, przyszłość; droga do przebycia w drodze; rozwijający się droga, metoda, kroki
途	10				

Tochū de yameru. Kare wa hanashi no tochū de seki o tatta. Keikaku wa chūto de zasetsu shita. Shigoto ga chūto hanpa na mama owatta. Mokuhyō made wa zento nao tōi. Hatten tojō ni aru kuniguni. Tohō mo nai kangae.

553	I	セイ ショウ	性 性格 性欲 性交 女性 男性 野性 理性 特性 性分 気性 根性	セイ セイカク セイヨク セイコウ ジョセイ ダンセイ ヤセイ リセイ トクセイ ショウブン キシウ コンジョウ	cecha, charakter; płęć; seks charakter, usposobienie popęd seksualny stosunek seksualny kobieta, płęć żeńska męczyzna, płęć męska natura; dzikość rozsądek cecha charakterystyczna cechy, predyspozycje natura, temperament natura; charakter; duch; siła woli; odwaga
-----	---	-----------	---	---	---

Sei kyōiku ni kan suru giron. Tanaka san wa totemo yasashii seikaku da. Seiyoku wa horumon no hataraki ni yotte kawaru. Kodomo wa jousei to dansei ga seikō o shite dekiru mono da. Yasei to risei wa aihan suru. Purasuchikku no tokusei o setsumeishi kudasai. Motte umareta shōbun. Kishō no hageshii futari. Kare wa konjō no aru otoko da.

554	I	ゲイ むか・える	迎春 送迎 迎える	ゲイシュン ソウゲイ むかえる	powitanie wiosny (Nowego Roku) przewóz (ludzi) witać, powitać
-----	---	-------------	-----------------	-----------------------	---

Geishun no gyōji. Hoteru no sōgei basu wa doko kara shuppatsu shimasu ka. Watashi o mukaete kureta no wa chichioya to hahaoya da.

555	I	カン	完 完結 —する 完全な 完全無欠	カン カンケツ カンゼンな カンゼンムケツ	koniec zakończenie zakończyć pełny, całkowity, kompletny, perfekcyjny absolutny
-----	---	----	-------------------------------	--------------------------------	---

Eiga no owari ni kan to iu moji ga arawareta. Kono shōsetsu wa issatsu de kanketsu shite iru. Kanzen hanzai. Kare wa sore o kanzen ni wasurete iru. Kanzen muketsu na mono wa kono yo ni sonzai shinai.

556	I	シュウ ソウ	宗教 宗家	シュウキョウ ソウケ	religia główny ród, główna gałąź rodu
-----	---	-----------	----------	---------------	--

Shūkyō sensō wa mukashi mo ima mo okite iru. Honke no koto o sōke to mo iimasu.

557	I	ブツ ほとけ	仏教 念仏 大仏 仏	ブツキョウ ネンブツ ダイブツ ほとけ	buddyzm modlitwa buddyjska Wielki Budda Budda, bodhisathwa; zmarły
-----	---	-----------	---------------------	------------------------------	---

Bukkyō wa Ajia dake de wa naku, Yōroppa ya Amerika nado ni mo shinja ga ōi. Saigo ni nenbutsu o tonaeru. Nara no daibutsu wa sekai ichi ōkii butsuzō desu ka. Hotoke ni sasageru hana.

558	I	イ	委員 委員会	イイン イインカイ	przedstawiciel, członek komisji komisja, komitet
-----	---	---	-----------	--------------	---

Iin ni iken o kiku. Jikkō iinkai o tsukuru.

559	I	寄 キ よ・る よ・せる	寄生 寄生虫 寄宿 する 寄宿生 寄る 近寄る 寄せる 寄席	キセイ キセイチュウ キシユク キシユクセイ よる ちかよる よせる *よせ	pasożytnictwo pasożyt mieszkanie u kogoś (stancja, internat) mieszkać u kogoś uczeń mieszkający na stancji (w internacie) zbliżać się; wstąpić (po drodze) zbliżać się zbliżać; zbierać, sumować; wysyłać; zakochać się; zwrócić się o pomoc teatr (manzai, rakugo itp.)
-----	---	-----------------------	--	---	---

Yadorigi wa kisei shokubutsu da. Kiseichū ni kiku kusuri. Kono ie ni wa gonin no gakusei ga kishuku shite iru. Kishukusei no tame no setsumeikai ga hirakareta. Jikan ga areba, jikka ni mo yorimasu. Yoseru nami, kaesu nami. Ano inu ni chikayoru no wa abunai. Sensei wa mayu o yosete, sono mondai o kangaete iru. Sukoshi hidari e isu o yosete kudasai. Ikkagetsubun no shūnyū o yosete mo go sen en ni naranai. Goiken o oyose kudasai. Kanojo wa kare ni omoi o yosete iru. Kare wa ie o ushinatte, kyōkai ni mi o yoseta. Asu wa yose ni iku yotei da.

560	I	責 セ せ・める ⇒攻 貝 11	責任 責務 職責 責める	セキニン セキム シヨクセキ せめる	odpowiedzialność; zobowiązanie obowiązek; powinność; zobowiązanie obowiązki służbowe; funkcja; odpowiedzialność obwiniać, oskarżać, zarzucać; zdręczać, przesła- dować; naciskać, nalegać; ujeżdżać (konie).
-----	---	------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--

Sekinin o ou. Kono sekinin wa subete seifu ni aru. Anata no sekinin de wa nai. Kono shigoto no sekininsha wa dare desu ka. Kokka ni tai suru sekimu. Shokuseki o hatasu. Ryōshin ni semerarete imasu. Musekinin o semerareta. Hito o iroiro ni semete hakujō saseru. Shakkin no hensai o semeru.

561	I	任 ニン まか・せる まか・す 人 6	任務 任命 する 責任 信任 任せる 任す	ニンム ニンメイ セキニン シンニン まかせる まかす	misja, zlecone zadanie; funkcja nominacja nominować, powoływać odpowiedzialność zaufanie, wiara powierzać; pozostawiać; zdawać się na kogoś zawierzać
-----	---	---------------------------------	---	--	---

Kare wa ninmu o oe, ie ni kaetta. Ano sensei wa gakuchō ni ninmei saretai. Kyōdō sekinin. Iinkai no shin'nin o eru. Sore wa kare ni makaseta hō ga yoi. Donna shigoto demo, kare wa makashite moraenai.

562	I	治 チ なお・す なお・る おさ・まる おさ・める 水 8 ⇒直; 収, 納, 修	治安 統治 統治 する 自治 政治 治す 治る 治まる 治める	チアン トウチ トウジ ジチ セイジ なおす なおる おさまる おさめる	porządek, ład; bezpieczeństwo rządy rządy rządzić samorząd, autonomia polityka wyleczyć; poprawić wyleczyć się; naprawić się uspokajać się, wracać do normy rządzić; uspokoić; przywracać porządek
-----	---	--	--	--	---

Nihon wa chian no yoi kuni da. Pōrando wa naganen takoku no tōchika ni atta. Chihō jichi no seido ni kan suru kenkyū desu. Byōki o naosu. Naoru made kusuri o nomanakereba ikenai. Kono sawagi ga osamaranai to, shigoto wa dekinai. Kono kuni wa jōo ga osamete iru.

563	I	深 シン ふか・い ふか・まる ふか・める 水 11 ⇒浅	深夜 深い 深まる 深める	シンヤ ふかい ふかまる ふかめる	głęboka noc, środek nocy głęboki pogłębiać się pogłębiać
-----	---	---	------------------------	----------------------------	---

Kono jiken wa shin'ya ni okita. Kono ike wa totemo fukaku, abunai desu. Aki ga fukamari, samuku natte kite iru. Kore wa ryōkoku no kōryū o fukameru tame no jigyō desu.

564	I	ツウ いた・い いた・む いた・める	痛感する 頭痛 苦痛 痛い 痛手 痛む 痛める	ツウカンする ズツウ クツウ いたい いたで いたむ いためる	głęboko odczuwać ból głowy ból, cierpienie bolesny poważna, dotkliwa rana boleć, sprawiać ból zranić; uszkodzić
-----	---	-----------------------------	---	---	---

Kare wa sekinin o tsūkan shite, jiyō o dashita. Asa kara zutsū ga shite, shigoto o yasunda. Kanojo wa donna kutsū ni mo taeru tsuyoi hito da. Kinō wa itai me'ni atta. Atama ga itakatta no de, zutsūyaku o nonda. Kare no shi wa kono kaisha ni totte ōki na itade de atta. Ashi ga itami, arukenai. Kanojo wa te o itameta no de, ryōri ga tsukurenai.

565	I	キ	規定 —する 規律 法規	キテイ キリツ ホウキ	zasada, przepisy regulować dyscyplina, przestrzeganie zasad prawo, kodeks
-----	---	---	-----------------------	-------------------	--

Kono ryō no kitei de wa mongen ga jūji desu. Kiritsu no tadashii seikatsu o shinai to byōki ni naru. Kōtsū hōki de wa inshu unten ga kinshi sarete iru.

566	I	ソク	規則 原則 法則	キソク ゲンソク ホウソク	przepisy, regulamin zasada, prawo zasada, prawo (fizyki)
-----	---	----	----------------	---------------------	--

Kuruma o unten suru toki wa kōtsū kisoku o mamoranakereba naranai. Kare wa toshokan no kisoku ni han shite, ikkagetsu ijō mo hon o karite ita. Kono manshon de wa gensoku to shite petto ga kaenai. Shizenkai no hōsoku wa kibishii.

567	I	ジュ さず・ける さず・かる	授業 教授 —する 助教授 授ける 授かる	ジュギョウ キョウジュ ジョキョウジュ さずける さずかる	zajęcia, lekcje profesor; nauczanie uczyć adiunkt dawać, obdarzać; przekazywać (wiedzę) zostać obdarzonym
-----	---	----------------------	--------------------------------------	---	--

Ashita wa asa kuji kara gogo yoji made jugyō ga aru. Kyōju ni sōdan shite, sotsugyō ronbun no tēma o kimeta. Kono gakka ni wa nannin no jokyōju ga imasu ka. Sensei ni sazukete moratta oshie desu. Kanojo wa kodomo o sazukatta.

568	I	ケツ か・ける か・く	欠席 —する 欠点 欠ける 欠く	ケッセキ ケッテン かける かく	nieobecność być nieobecnym wada; brak być zepsutym, wybrakowanym brakować; rozbić, potłuc; zaniedbać
-----	---	-------------------	------------------------------	---------------------------	--

Kono gakusei wa kesseki ga ōku, fumajime da. Ketten no nai hito wa inai. Kanojo ni wa yūmoa kankaku ga kakete iru. Kare wa jōshiki o kaite iru. Koppu o kaite shimatta. Kare wa tsutome o kaita.

569	I	メイ ミョウ いのち	命令 —する 命日 生命 運命 人命 使命 命名 命	メイレイ メイニチ セイメイ ウンメイ ジンメイ シメイ メイメイビ いのち	rozkaz, polecenie służbowe rozkażać, wydać polecenie rocznica śmierci życie los, fortuna życie ludzkie rola, misja, posłannictwo, powołanie imieniny życie
-----	---	------------------	--	---	--

Kare wa hito no meirei de ugokanai hito da. Hahaoya no meinichi wa sangatsu da. Shin'yō wa shōnin no seimei da. Hābu wa seimeiryoku no tsuyoi shokubutsu da. Unmei o shinjite ikiru. Sono jiko de ōku no jinmei ga ushinawareta. Kono dōgu wa shimei o hatashita. Nihongaku wa watashi no shimei desu. Maugojāta no meimeibi wa ichigatsu to rokugatsu to jūgatsu ni arimasu. Anata wa inochi no onjin desu.

570	I	レイ	命令	メイレイ	rozkaz, polecenie służbowe
		令	—する		wydać rozkaz, polecenie służbowe
		人	指令	シレイ	polecenie, nakaz, komenda
	5		—する		wydać polecenie, nakazać, zarządzić

Meirei o jikkō suru. Taikyaku o shirei shita. Sutoraiki no shirei o dasu.

571	I	コウ	幸運	コウウン	szczęście, dobry los
		幸	—な		szczęśliwy
		干	幸	さち	szczęście; owoce, płody
	8		不幸	フコウ	nieszczęście
			—な		nieszczęśliwy
			幸い	さいわい	szczęście
			幸せ	しあわせ	szczęście
			—な		szczęśliwy

Kyōkai ni itte, kōun o inotta. Sachi arekashi (ōkare) to inoru. Umi no sachi. Fukō ga kasanariatta. Jitsu ni fukō na hito da. Sono hi wa saiwai ni dare mo konakatta. Kanojo wa suki na hito to kekkon shite, shiawase na seikatsu o okutte iru.

572	I	シュウ	周知	シュウチ	znany, znajomy
		周	まわ・り		
		口	⇒回	シュウヘン	okolica, otoczenie
	8		周り	まわり	okolica, sąsiedztwo

Shūchi no tōri, kare wa kokkai giin da. Tōkyō nijū sanku no shūhen ni wa beddo taun ga hirogatte iru. Kono ie no mawari ni wa ki ga mattaku nai. Mawari no hito wa minna sore o shitte iru.

573	I	コウ	空港	クウコウ	port lotniczy, lotnisko
		港	入港	ニュウコウ	wpłynięcie do portu
		水	—する		wpływać do portu
	12		出港	シュツコウ	wypłynięcie z portu
			—する		wypływać z portu
			漁港	ギョコウ	port rybacki
			港	みなと	port

Kodomo ni totte wa kūkō no kengaku ga tanoshii. Fune wa nyūkō to shukkō o kurikaeshite ita. Nihon no gyokō ni wa kobune ga ōi. Pōrando ni wa ōki na minato ga ikutsu mo arimasu.

574	I	ミ	未完	ミカン	niedokończony, niekompletny
		未	未知	ミチ	nieznany
		木	未定	ミテイ	nieustalony
	5		未来	ミライ	przyszłość
			未亡人	ミボウジン	wdowa
			未成年	ミセイネン	nieletni
			未だに	いまだに	jeszcze, nadal

Ano sakkyokuka wa mikan no kyoku o nokoshite nakunatta. Futsū no hito ni totte Kasei wa michi no sekai da. Rainen no keikaku wa mada mitei desu. Jinrui no mirai wa akarui to omoimasu. Miraikei. Kanojo wa mibōjin ni natte sannen tatta. Miseinen wa osake ga nomenai. Kono giron wa imada ni tsuzuite iru.

575	I	キョ	特許	トッキョ	patent; koncesja, pozwolenie
		許	ゆる・す		
		言	許す	ゆるす	pozwalać, zezwalać; wybaczać
	11				

Kare wa atarashii kikai o kōan shita ga, tokkyo wa mada totte inai. Kanojo wa imada ni oya ni kekkon o yurushite moratte inai.

576	I	シュウ	週間	シュウカン	tydzień
週			週末	シュウマツ	koniec tygodnia, weekend
11			毎週	マイシュウ	co tydzień
			今週	コンシュウ	ten tydzień
			来週	ライシュウ	przyszły tydzień
			先週	センシュウ	zeszły tydzień

Nihon ni kite kara mō issshūkan tachimashita. Shūmatsu wa nani o shimasu ka. Maishū nikai chūgokugo no benkyō o shimasu. Konshū ka raishū. Kono gakusei wa senshū gakkō o yasunda.

577	I	ラク	落日	ラクジツ	zachodzące słońce
落		お・ちる	落語	ラクゴ	rakugo (rodzaj humorystycznej opowieści-mono-dramu)
12		お・とす	落葉	ラクヨウ	spadające liście
			落ちる	おちる	spadać
			落ち着く	おちつく	uspokoić się, stabilizować się
			落とす	おとす	zrzucać, spuszczać

Kinō no rakujitsu wa subarashii iro datta. Kare wa rakugo ga suki de, yoku yose ni ikimasu. Jūichigatsu wa rakuyō no kisetsu desu. Fōku ga tēburu kara ochimashita. Ryokō no mae wa ochitsukanai hibi ga tsuzuku.

578	I	カン	関する	カンする	dotyczyć czegoś
関		せき	関心	カンシン	zainteresowanie
14			関連	カンレン	związek
			する		mieć związek (z czymś)
			関係	カンケイ	związek, relacje
			する		mieć związek z
			関節	カンセツ	staw (np. barkowy)
			関白	カンパク	regent
			関所	せきシヨ	rogatka

Nihon bunka ni kan suru kenkyū. Pōrando wa Nihon bunka ni tai suru kanshin ga totemo takai. Kono futatsu no jiken ni wa kanren ga nai. Kono kazoku no ningen kankei wa muzukashii. Kono futari wa giri no oyako no kankei ni aru. Kore wa bijinesu kankei no hon desu. Sore wa watashi ni kankei no nai koto da. Jikan no kankei de kyō wa koko made ni shimasu. Ashita wa kankeisha ga atsumari, kono mondai ni tsuite giron suru yotei desu. Kansetsu ga itamimasu. Sono jidai wa kanpaku ga seiji o okonatte ita. Mukashi no Nihon ni wa takusan no sekisho ga atte, hitobito wa jiyū ni ryokō dekinakatta.

579	I	ケイ	関係	カンケイ	związek, relacje
係		かか・る	する		mieć związek z
9		かかり	係る	かかる	mieć związek z
		⇒掛, 繫, 懸	係	かかり	osoba odpowiedzialna (za coś)
			係員	かかりイン	pracownik (odpowiedzialny za coś)

Kanojo wa hahaoya to no kankei ga umaku itte inai. Kore wa seishi ni kakaru mondai da. Kakari no mono ga sugu mairimasu no de, shōshō omachi kudasai. Kakariin ga seki o hazushite, kaette konai.

580	I	ケツ	決する	ケツする	decydować
決		き・まる	決心	ケツシン	postanowienie, zamiar
7		き・める	する		postanowić
			決定	ケツテイ	decyzja
			する		decydować
			決意	ケツイ	postanowienie
			する		postanowić
			決戦	ケツセン	decydująca rozgrywka
			決まる	きまる	ustalać się
			決める	きめる	decydować, postanawiać

Unmei o kessuru tatakai. Kare wa i o kesshite konnan ni tachimukatta. Tabako o yameyō to kesshin shita. Sore ni tsuite kettei o suru no wa gakuchō no sekinin de aru. Kanojo wa jibun no ketsui o kaenai hito da. Wārudo kappu no kessen wa ashita okonawareru. Shuppatsu no hinichi wa mada kimatte inai. Hito wa taberu mono de kimaru. Ani wa kimatta hi ni hataraki ni dete iru. Fuyu wa samui ni kimatte iru. Sono keikaku wa chūshi sareru ni kimatte iru. Kimeru mae ni yoku kangaemashō. Kare wa bungaku o senkō suru koto o kimeta.

581	I	シ あね	姉妹	シマイ	siostry, rodzeństwo
姉			姉	あね	starsza siostra
女	8		お姉さん	*おねえさん	starsza siostra (wyrażenie grzecznościowe)

Tanaka san wa Yamanaka san no jitsu no shimai da. Ane wa kyaria ūman de, shigoto bakari shite iru. Onēsan ni yoroshiku ne.

582	I	マイ いもうと	姉妹	シマイ	siostry, rodzeństwo
妹			姉妹都市	シマイトシ	miasta siostrzane
女	8		妹	いもうと	młodsza siostra

Kono futari wa naka no yoi shimai da. Kurakufu to Kyōto wa shimaitoshi da. Watashi wa ane ga iru ga, imōto wa inai. Anata ni wa imōtosan ga irasshita to kioku shite imasu.

583	I	イン の・む	飲食 する	インシヨク	jedzenie i picie
飲			飲料	インリョウ	jeść i pić
食	12		飲酒	インシユ	napój
			飲む	のむ	picie alkoholu
			飲み物	のみもの	pić; polykać
					napój

Kono kyōshitsu de wa inshoku ga kinshi sarete iru. Kono kakuteru wa arukōru inryō desu. Kare wa inshu unten o shite, jiko o okoshita. Mizu o takusan nonde, onaka ga itaku natta. Tsumetai nomimono ga hoshiku naru kisestu desu.

584	I	ヘン あた・り	辺地	ヘンチ	(zapadła) prowincja
辺			周辺	シュウヘン	okolice
え	5		近辺	キンペン	bliskie sąsiedztwo
			身辺	シンペン	najbliższe otoczenie (człowieka)
			海辺	うみべ	okolice nadmorskie
			辺り	あたり	okolica

Koko wa henchu desu. Eki no shūhen ni wa samazama na mise ga arimasu. Kono kinpen wa shoppingu sentā mo sūpā maketto mo nai. Kare no shinpen ni wa itsu mo omoshiroi hito ga iru. Natsu ni nattara umibe ni ikō to omotte imasu. Kono atari wa kanemochi no sunde iru ie ga ōi.

585	I	ライ たの・もしい たの・む たよ・る	信頼 する	シンライ	zaufanie, ufność
頼			頼もしい	たのもしい	zaufać, zawierzyć, polegać
頁	16		頼む	たのむ	obiecujący; taki, na którym można polegać
			頼る	たよる	prosić, błagać
					zdawać się na, opierać się na

Kare wa yūjin no shinrai o ushinatte shimatta. Kanojo wa sekininkan ga tsuyoku, tanomoshii jousei desu. Sensei ni tanonde, hayame ni jugyō o oeru. Kare wa jibun ni shika tayloranai.

586	I	コウ せ・める ⇒責	専攻	センコウ	specjalizacja
攻			—する		specjalizować się
支	7		攻める	せめる	atakować

Watashi no senkō wa bunka jinruigaku desu. Aite no gōru o semeta.

587	I	ユウ あ・る ⇒在	有名な 有用な 有利な 有害な 有る 有様	ユウメイな ユウヨウな ユウリな ユウガイな ある ありさま	sławny przydatny, korzystny, wartościowy zyskowny, dogodny szkodliwy mieć stan
-----	---	-----------------	--------------------------------------	---	---

Kono eiga wa yūmei na shinario sakka no sakuhin desu. Kono kaisha ni wa yūyō na jinzai ga ōi. Kare wa yūri na tachiba da. Yūgai busshitsu o torinozoku. „Aru” wa „nai” no hantaigo da. Sono ie wa sumu hito mo naku, hidoi arisama datta.

588	I	ショウ 紹	紹介 —する	ショウカイ	przedstawienie, prezentacja przedstawiać
-----	---	----------	-----------	-------	---

Minna ga atsumattara, mazu menbā no shōkai kara hajimetai. Watashi no musuko o shōkai shimasu.

589	I	カイ 介	介入 —する	カイニュウ	interwencja, ingerencja ingerować, wtrącać się
-----	---	---------	-----------	-------	---

Endaka no tame, Nichigin ga shijō kainyū o kimeta. Kanojo no puraibashii ni kainyū suru na.

590	I	オン あたた・かい あたた・まる あたた・める ⇒暖 ⇐寒	温度 温室 温和な 気温 体温 体温計 高温 低温 温かい 温まる 温める	オンド オンシツ オンワな キオン タイオン タイオンケイ コウオン テイオン あたたかい あたたまる あたためる	temperatura szklarnia, oranżeria łagodny temperatura powietrza temperatura ciała termometr wysoka temperatura niska temperatura ciepły ocieplać się, ogrzewać się podgrzewać, ocieplać
-----	---	--	---	---	--

Chokorēto wa ittei no ondo ika ni naru to katamaru. Wajienki kōen nai ni wa mukashi no onshitsu no tatemono ga aru. Kare wa totemo onwa na seikaku da. Kono chihō wa ichinichi no kion no henka ga ōkii. Ningen no taion ga yonjū do ijō ni naru to abunai. Taionkei de taion o hakaru. Kore wa kōon ni mo teion ni mo tsuyoi busshitsu da. Atataikai kaze ga fuite, kimochi no yoi tenki da. Hotto wain o nomu to, karada ga atataru. Nihonshu wa tsumetaku shite mo atamete mo oishii.

591	I	ジュン 順	順番 不順	ジュンバン フジュン	kolejność brak porządku, nieład
-----	---	----------	----------	---------------	------------------------------------

Gyōretsu ni narande, jibun no junban o matte ita. Harusaki wa tenki ga fujun da.

592	I	シ こころ・みる ため・す 言 13	試験 —する 試作 —する 試みる 試す	シケン シサク こころみる ためす	egzamin, test, próba egzaminować, testować próbny, eksperymentalny wyrób, uprawa; etiuda prowadzić doświadczenia w zakresie produkcji próbować, podejmować próby, usiłować próbować, testować, eksperymentować
-----	---	-----------------------------	-------------------------------------	----------------------------	---

Nyūgaku shiken ni gōkaku shita. Sono ryōhō wa ima nao shiken dankai ni aru. Tsui shiken o ukemasu. Kare wa tōbō o kokoromita. Eberesuto no tōchō o kokoromiru. Kikai o tamesu. Kusuri o dōbutsu ni tamesu. Hito o tamesu. Kanojo wa furūtsu kēki no atarashii tsukurikata o tameshita. Tameshi ni yatou.

Kanojo wa kutsu o yon soku tameshite mita ga, dore mo ki ni iranakatta. Ie kara gakkō made nanpun de hashitte ikeru ka tameshite miyō.

593	I	管 くだ	管理 —する	カンリ	nadzór, kontrola; administracja, zarządzanie nadzorować, kontrolować; administrować, zarządzać
竹	14		血管 鉄管 試験管 管	ケツカン テツカン シケンカン くだ	naczynia krwionośne metalowa rura próbówka tuba, rura; belkot

Kanojo no zaisan wa oji ga kanri shite iru. Kare wa kekkan ga kirete, nō shukketsu o okoshita. Suidō no tekkan ga haretsu shite, mawari ga mizubitashi ni natta. Suidō tekkan. Jinkō jusei de umareta kodomo wa „shikenkan beibii” to iimasu. Kuda de mizu o hiita. Kare wa sake o nonde, kuda o maita.

594	I	果 は・たす は・てる は・て	果実 果肉 結果 成果 果たす 果てる 果て 果物	カジツ カニク ケツカ セイカ はたす はてる はて *くだもの	owoc miąższ owocu wynik, rezultat osiągnięcie, rezultat, produkt, owoc pełnić; spełniać; zrealizować dopełniać się, kończyć, znikać, umrzeć koniec, granica owoce
木	8				

Nangoku ni wa iroiro na kajitsu ga dekiru. Meron wa kaniku ga mizumizushii. Shiai no kekka wa ichi tai ichi da. Kekka o mite, kore kara no keikaku o kimeru. Kenkyū no seika. Jūyō na yakuwari o hatasu jinbutsu. Kare wa kanarazu yakusoku o hatasu otoko da. Hateru koto no nai kanashimi. Senjō de hateta hito. Hateshinai tabi. Yo no hate made ni iku. Kudamono wa nani ga suki desu ka.

595	I	徒 イ	徒弟 徒弟制度 生徒 使徒 信徒	トテイ トテイセイド セイト シト シント	uczeń (terminujący) terminowanie uczeń apostoł wierni
イ	10				

Totei wa oyakata no moto de minarai o shite ita. Nihon no totei seido wa kōdo seichōki ni naku natta. Kono gakkō no seito wa mina seifuku o kite iru. Jūni shito. Kare wa sekai heiwa no shito de atta. Katorikku no shinto wa maishū nichiyōbi ni kyōkai ni kayotte iru.

596	I	課 言	課 課長 課題 課外 学課 課す	カ カチャウ カダイ カガイ ガッカ カす	lekcja; departament, sekcja (w firmie, urzędzie) kierownik sekcji zagadnienie; temat lekcji przedmioty nieobowiązkowe przedmiot (nauczania), lekcje zadawać; nakładać
言	15				

Daini ka. Kare wa kaikeika de shigoto o shite iru. Kachō wa nokosareta kadai ga ōi to itte iru. Kagai jugyō de kōjō e itta. Chūgakkō no gakka wa nan kamoku desu ka. Sensei wa seito ni natsu yasumi no shukudai o kashita.

597	I	第 竹	第一 —に 第一歩 第二 落第 —する	ダイイチ ダイ IPP ダイニ ラクダイ	pierwszy po pierwsze pierwszy krok drugi, po drugie oblanie egzaminu oblać egzamin
竹	11				

Gakusei wa daiichi ni benkyō shinakereba ikenai. Yamashita sensei wa Nihon kindaishi no daiichininsha de aru. Sono kaigi wa heiwa e no daiippo to natta. Kanojo ni totte Nihon wa daini no furusato desu. Kare wa seiseki ga waruku, rakudai shita.

598	I	バイ	倍	バイ	podwojenie
			倍增	バイゾウ	podwojenie
			—する		podwajać
人 10			二倍	ニバイ	dwa razy więcej

Bai ni shite kaesu. Kono gakkā no gakusei wa ninenkan de baizō shita. Futago ga umareru to, oya ni totte nibai no yorokobi da.

599	I	タ	他	タ	inny, inni; reszta
		⇒外	他人	タニン	obcy, inni
			他国	タコク	inne państwo
人 5			他界	タカイ	tamten świat (zaświaty)
			—する		umrzeć
			他殺	タサツ	morderstwo

Ta no hitobito. Kono futari wa kao ga nite iru ga, jitsu wa aka no tanin desu. Pōrando wa naganen takoku no shihai o uketa. Kare wa nijūnen mae ni takoku o shita. Ano kata wa kyonen takai shita sō desu. Yūbe chikaku no kōen de tasatsu shitai ga hakken saretā.

600	I	キュウ	給料	キュウリョウ	pensja, wynagrodzenie
			給食	キュウシヨク	obiad w szkolnej stołówce, szkolny lunch
			月給	ゲツキュウ	pensja (miesięczna)
糸 12			配給	ハイキュウ	reglamentacja; rozprowadzenie, dystrybucja
			—する		reglamentować; rozprowadzać, dystrybuować

Kono kaisha wa kyūryō ga yasui. Kyō no kyūshoku ni wa pan to gyūnyū shika denakatta. Watashi no gekkyū wa tedorī nijūman desu. Shūchi no tōri, katsute wa shokuryōhin ga tarinakute, haikyū saretā jidai ga arimashita.

601	I	キョウ	共同	キョウドウ	wspólny
		とも	共同体	キョウドウタイ	wspólnota
			共学	キョウガク	koedukacja
八 6			共通	キョウツウ	wspólny
			共産	キョウサン	wspólna własność
			共感	キョウカン	empatia; podzielenie zapatrywań
			—する		podzielać uczucia; identyfikować się
			共に	ともに	razem (z czymś, z kimś), wspólnie

Tomodachi to kyōdō de shōbai o hajimeta. Kyōdōtai no arikata wa shakaigaku no jūyō na kenkyū kadai da. Nihon no gakkō wa hotondo danjo kyōgaku da. Kanojo to watashi wa kyōtsū no tomodachi ga iru. Kyōsan shugi no kuni wa sukunaku natta. Torusutoi no shuchō ni kyōkan suru. Kare to shokuji o tomo ni shita dake da.

602	I	イン	原因	ゲンイン	powód, przyczyna
		よ・る	死因	シイン	przyczyna śmierci
			因果	インガ	przyczyny i skutki; los, karma
□ 6			因る	よる	zależeć (od czegoś), mieć związek (z czymś)

Jiko no gen'in wa untenshu no inshu deshita. Hotoke san no shiin o shirabeta kekka, tasatsu da to iu koto ga wakarimashita. Inga kankei o setsumeī suru. Kiseitsu ni yotte, kion ga takaku nattari, hikuku nattari shimasu.

603	I	エン	塩分	エンブン	zawartość soli
		しお	塩山	エンザン	kopalnia soli
			食塩	シヨクエン	sól spożywcza
土 13			塩	しお	sól
			塩気	しおけ	słony smak
			塩水	しおみず	solanka, słona woda

Kaisui wa enbun o fukunde iru. Pōrando ni wa sekaiteki ni yūmei na enzan ga aru. Tennen no shiomizu kara shokuen o tsukuru. Shio wa seikatsu ni kakasenai mono da. Kono ryōri wa shioke ga tarinai.

604	I	テイ ほど	程度	テイド	stopień
程			程	ほど	stopień; limit
禾 12					

Watashi no eigo wa nichijō kaiwa ga waku teido desu. Naku hodo itakatta.

605	I	シ	師	シ	mistrz, nauczyciel, mentor
師			師弟	シテイ	mistrz i uczeń
巾 10			医師	イシ	lekarz
			技師	ギシ	technik; inżynier
			教師	キョウシ	nauczyciel, pedagog
			師走	*しわす	dwunasty miesiąc (kalendarza księżycowego)

Shi to aogu. Ano futari wa shitei kankei desu. Ishi no shigoto wa sekinin ga omoi. Kare wa gishi desu ga, genba ni wa kao o dasanai. Gakkō no kyōshi ni naru tame ni wa kokka shiken o ukenakereba ikenai. Shiwasu wa shi mo hashiru hodo isogashii jiki da.

606	I	ム な・い	無	ム	nic; nihilizm
無			無人	ムジン	bezludny
火 12			無線	ムセン	bezprowodowy
			無血	ムケツ	bezkrwawy
			無害な	ムガイナ	nieszkodliwy
			無色	ムシヨク	bezbarwny
			無料	ムリヨウ	bezpłatny, darmowy
			無理な	ムリナ	niemożliwy, sprzeczny ze zdrowym rozsądkiem
			無一文	ムイチモン	bez grosza
			無神論	ムシンロン	ateizm
			無関係	ムカンケイ	bez związku
			無関心	ムカンシン	niezainteresowany
			無事な	ブジナ	szczęśliwy, bezpieczny
			無い	ない	nie ma

Watashi no nōryoku wa subete mu ni natta. Mujintō. Musen denwa. Muketsu no shōri. Kono yakuhin wa mugai da. Mushoku tōmei na mizu. Suiyōbi wa bijutsukan nado muryō de nyūjō dekiru. Watashi ni wa kore ga muri da. Kare wa gyanburu o shite, muichimon ni natta. Kanojo wa katorikku shinto to shite mushinron ni hantai desu. Kono futatsu no dekgoto wa mukankei de aru. Wakai hito wa seiji ni mukanshin da. Enpō kara buji ni kaeru. Kyō no yō na utsukushii yūhi wa mita koto ga nai.

607	I	サン	計算	ケイサン	liczenie, rachowanie
算			—する		liczyć, rachować
竹 14			予算	ヨサン	budżet
			打算	ダサン	interesowność, wyrachowanie

Soroban o tsukatte keisan no hayaşa o kisou. Keisanki. Yosan ga naku natte, komarimashita. Kare wa dasanteki na otoko da.

608	I	チヨウ しら・べる ととの・う ととの・える	調節	チヨウセツ	regulacja
調			—する		wyregulować, ustawić
言 15			調子	チヨウシ	stan (np. zdrowia)
			調和	チヨウワ	harmonia
			—する		harmonizować, pasować do siebie
			調味料	チヨウミリョウ	przyprawy
			口調	クチョウ	sposób mówienia, ton
			調べる	しらべる	sprawdzać, badać
			調う	ととのう	być przygotowanym
			調える	ととのえる	przygotowywać

Rajio no on o chōsetsu suru. Enjin no chōshi o shiraberu. Chōwa no toreta kappuru. Kanojo wa jōzu ni chōmiryō o tsukau. Kare no kuchō wa ki ni iranai. Shiryō o shirabete, ronbun o kaku. Shokuji ga totonoimashita. Hijōshoku o totonoeru.

609	I	ホウ たず・ねる 訪 おとず・れる ⇒尋	訪問 —する 訪ねる 訪れる	ホウモン たずねる おとずれる	wizyta składać wizytę, odwiedzać odwiedzać przychodzić, nawiedzać
-----	---	----------------------------------	-------------------------	-----------------------	--

Kinō wa Tamura san no hōmon o ukemashita. Ninenburi ni kōkō no sensei o hōmon shita. Watashi no rusuchū ni yūjin ga tazunete kita. Haru no otozure wa chikai.

610	I	ソク たば 束 木 7	約束 —する 結束 —する 束 花束 束ねる	ヤクソク ケツソク たば はなたば たばねる	obietnica, przyrzeczenie obietcywać, przyrzekać więź, solidarność, powiązanie zjednoczyć się, połączyć siły wiązka, wiązanka, pęk bukiet kwiatów wiązać, układać wiązanekę
-----	---	----------------------	--	------------------------------------	--

Kare wa yakusoku no jikan ni arawarenakatta. Kono shūkyō dantai no kessoku wa hijō ni tsuyoi. Kēburu no taba o kakaete, shigoto ni dekaketa. Meimeibi no oiwai ni hanataba o moraimashita. Kami no ke o tabaneru.

611	I	カン 感 心 13	感心 —する 感性 感覚 感動 —する 感受性 反感 好感	カンシン カンセイ カンカク カンドウ カンジュセイ ハンカン コウカン	podziw podziwiać wrażliwość zmysły; odczucia wzruszenie wzruszyć się wrażliwość niechęć, uraza, awersja, antypatia sympatia; dobre wrażenie
-----	---	-----------------	---	--	---

Kanojo no kōdōryoku ni wa kanshin shita. Kono shigoto wa ronriteki na shikōryoku mo kansei mo jūyō desu. Kanojo wa kansei ga surudōi. Teashi ni kankaku ga nai. Sono hanashi o kiite, kandō shita. Kanjusei no tsuyoi kodomo. Kare no kōdō wa hito no hankan o kau. Kōkan no moteru hito.

612	I	シ ジ つ・ぐ つぎ ⇒継, 接 7 6	次第 次男 次女 次元 目次 年次 —的 次ぐ 次	シダイ ジナン ジジョ ジゲン モクジ ネンジ つぐ つぎ	przebieg wydarzeń; kolej rzeczy; natychmiast, jak tylko; gdzie popadnie; w zależności drugi (młodszy) syn druga (młodsza) córka wymiar; sfera, płaszczyzna spis treści coroczny chronologiczny następować po, dziedziczyć następny, kolejny
-----	---	-------------------------------------	---	--	---

Shiki shidai wa kono kami ni kaite arimasu. Yuki wa shidai ni tokete, haru no otozure ga chikai to kanjirareru. Oya ni atte, koto no shidai o hanashita. Teatari shidai sagashite mita. Jinan mo jijo mo ryūgaku shita. Mokuji o mite, ronbun ni hitsuyō na tokoro o mitsuketa. Karera wa kōkō no nyūgaku nenji ga onaji da. Nenji yosan o shiraberu. Sakkā ni tsugu ninki no supōtsu wa nan desu ka. Okyakusan wa tsugi kara tsugi e to haitte kita. Kare ni totte, daigaku no benkyō wa ni no tsugi desu.

613	I	セイ シン こ・う う・ける 言 15 ⇒受	要請 —する 普請 —する 請う 請ける 請負う 下請	ヨウセイ フシン こう うける うけおう したうけ	żądanie, domaganie się, wezwanie, apel, prośba żądać, domagać się, wzywać, apelować, prosić budowanie, konstruowanie budować prosić, błagać zawierać umowę, podejmować się; wykupić, odku- pić, przejąć zawrzeć umowę podwykonawstwo, subkontrakt
-----	---	---------------------------------------	--	--	---

Watashi wa kare no yōsei de sore o shita. Ie o fushin suru. Enjo o kou. Shigoto o ukeru. Shichigusa o ukedasu. Ie no kensetsu o ukeou. Shitauke ni dasu.

614	I	シン もう・す	申請 —する 申す 申し訳	シンセイ もうす もうしわけ	podanie, aplikacja składać podanie mówić, wyrażać się (uniżenie) przeprosiny, usprawiedliwienie
申 田	5				

Menkyoshō no kōfu o shinsei suru. Tanaka to mōshimasu. Orei no tegami mo dasazu, mōshiwake arimasen deshita.

615	I	シヨウ め・す め・し	召集 —する 召す 召し 召し使い 召し上がる	シヨウシュウ めす めし めしつかい めしあがる	wezwanie wzywać wezwać, zaprosić; nosić wezwanie, zaproszenie służący jeść
召 口	5				

Kokkai ga shōshū sareru jiki wa itsu desu ka. Otoshi o meshita kata. Ōsama ga omeshi desu. Ano ie wa kanemochi de, meshitsukai mo imasu. Nihon ichi oishii ryōri desu no de, meshiagatte mite kudasai.

616	I	ギョ ゴ おん	御物 御 御所 御 御中	ギョブツ ゴ ゴシヨ おん おんチュウ	rzeczy osobiste cesarza szanowny (prefiks honoryfikatywny) pałac cesarski szanowny (prefiks honoryfikatywny) Szanowni Państwo
御 イ	12				

Tennō ga tsukau mono o gyobutsu to iimasu. Kyōto no gosho wa haru to aki ni kōkai sareru. Goiken o okikase kudasai. Kaisha ni dasu tegami no atena ni wa „onchū” to tsukemasu.

617	I	タク	宅地 自宅 住宅 帰宅 —する	タクチ ジタク ジュウタク キタク	działka budowlana własne mieszkanie, dom mieszkanie, dom powrót do domu wracać do domu
宅 ハ	6				

Umibe ni chikai takuchi wa takai. Jitaku no denwa bangō wa dare ni mo oshienai. Kono atari wa jūtaku ga ōku, mise ga sukunai desu. Yūbe wa tomodachi to nomi ni itte, kitaku ga osoku natta.

618	I	サン まい・る	参議院 持参 —する 参る 宮参り	サンギイン ジサン まいる みやまいり	senat, izba wyższa przyniesienie czegoś ze sobą przynieść ze sobą iść, przyjść (uniżenie) wizyta w świątyni z nowo narodzonym dzieckiem
参 ム	8				

Nihon no gikai seido ni oite, sangi'in no yakuwari wa dono yō na mono desu ka. Nomimono wa jisan desu. Asu kuji ni mairimasu. Kinō wa kazoku sorotte omiyamari o shimashita.

619	I	グ	具体 —的 家具 器具 農具 具合	グタイ カグ キグ ノウグ グあい	konkret konkretny meble narzędzia narzędzia rolnicze stan; samopoczucie; warunki
具 目	8				

Gutaiteki na rei o agete kudasai. Kagu o soroete, atarashii seikatsu o hajimeta. Kochira no mise wa kateiyō no denki kigu o atsukatte imasu. Kono shiryōkan de wa mukashi no nōgu nado no shiryō o tenji shite imasu. Kono kikai no guai ga warui. Karada no guai ga yoku nai desu. Umai guai ni basu ga kita.

620	I	ショウ か・つ まさ・る ⇄負	勝利 勝算 必勝 勝つ 打ち勝つ 勝る	ショウリ ショウサン ヒツショウ かつ うちかつ まさる	zwycięstwo szansa na zwycięstwo zwycięstwo za wszelką cenę zwyciężyć przez zwyciężyć przewyższać, być lepszym
-----	---	--------------------------	------------------------------------	---	--

Kono aida no shiai de Pōrando no nashonaru chiimu ga shōri o osameta. Kono baai wa shōsan ga hikui. Aite no chiimu wa hisshō no shinnen ga tsuyokatta. Katanai to ki ga sumanai. Fuan ni uchikatsu. Natsu no atsui hi wa biiru ni masaru mono wa nai.

621	I	ソク いき	息女 休息 __する 利息 消息 息 ため息 息子	ソクジョ キュウソク リソク ショウソク いき ためいき *むすこ	córka odpoczynek odpoczywać odsetki wieści, wiadomości od kogoś oddech westchnienie syn
-----	---	----------	--	---	--

Taishi no gosokujo wa yahari gaikōkan desu. Hiru no kyūsoku jikan wa nanji kara desu ka. Nihon no ginkō wa risoku ga totemo hikui. Kare kara wa shōsoku ga mattaku naku, shinpai shite imasu. Tameiki o tsuku hodo utsukushii jousei. Musuko wa daigaku ninensei desu.

622	I	イ くらい	位 地位 学位 位	イ チイ ガクイ くらい	pozycja, ranga, miejsce pozycja, ranga stopień naukowy pozycja, ranga
-----	---	----------	--------------------	-----------------------	--

San'i ni ochita. Mukashi wa jousei no shakaiteki chii ga hijō ni hikukatta. Kanojo wa gakui o toru tame ni ryūgaku shita. Kurai no takai hito ga atsumaru kurabu desu.

623	I	フ ま・ける ま・かす お・う ⇒追 ⇄勝	勝負 __する 自負 __する 負ける 負かす 負う	ショウブ ジフ まける まかす おう	rozgrywka, pojedynek wziąć na siebie, nosić pewność siebie; duma mieć wysokie mniemanie o sobie zostać pokonanym, przegrać pokonać wziąć na siebie; nosić (na barkach)
-----	---	--------------------------------------	--	--------------------------------	--

Shōbu wa shiai no kōhan ni mochikosareta. Kare wa nakanaka jifushin ga tsuyoi. Katte mo makete mo onaji desu. Giron de aite o makasu. Shachō wa zensekinin o otte, kaisha o yameta.

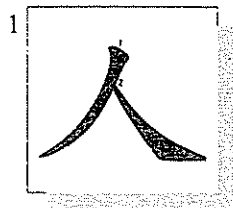
624	I	ハク と・まる と・める ⇒止, 留	泊 一泊 __する 宿泊 __する 泊まる 泊める	ハク イッパク シユクハク とまる とめる	klasyfikator noclegów jeden nocleg zatrzymać się na jedną noc nocleg zanocować nocować, zatrzymywać się przenocować kogoś
-----	---	-----------------------------	---	-----------------------------------	---

Kono tsuā wa nanpaku desu ka. Higaeri yori wa, ippaku futsuka no ryokō no hō ga tanoshii. Shukuhaku o sagashite, eki no shūhen o arukimawarimashita. Kyō wa hōteru ni tomatte, asu wa tomodachi no ie de tomete moraimasu.

625	I	キャク カク	客 客室 来客 乗客 旅客	キャク キャクシツ ライキャク ジョウキャク リョカク	gość, klient kabina pasażerska gość pasażer pasażer, turysta
-----	---	-----------	---------------------------	---	--

Okyakusan wa nanji ni miemasu ka. Kono ferii wa ittō to nitō no kyakushitsu ga arimasu. Raikyaku w
mazu machiaishitsu ni tōsareru. Densha no jōkyaku wa mina hon o yondari, inemuri o shitari shi
imasu. Kore wa ryokakuki desu.

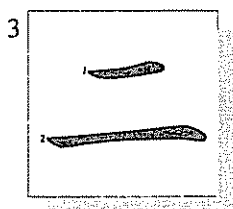
Klucz do ćwiczeń



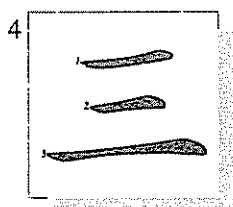
私はポーランド人です。Jestem Polakiem. 〓 この船の人員は何人ですか。Ilu ludzi liczy załoga tego statku? 〓 彼は悪い人間ではありません。On nie jest złym człowiekiem. 〓 この人は誰ですか。Kto to jest (kim jest ten człowiek)? 〓 たくさんの人々が集まりました。Zebrało się dużo ludzi.



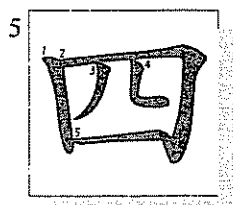
一度でもやってみたらどうですか。Może spróbowałabyś to zrobić chociaż raz? 〓 これは以前に泊ったのと同じのホテルです。To jest ten sam hotel, w którym zatrzymaliśmy się podczas poprzedniego pobytu. 〓 このりんごは一つ五十円です。Jedno takie jabłko kosztuje 50 jenów. 〓 この子は一つになったばかりです。To dziecko właśnie skończyło rok. 〓 一つお願いがあるのですが。Mam (jedną) prośbę... 〓 一人ずつ入ってください。Proszę wchodzić pojedynczo. 〓 来月一人で日本に行きます。W przyszłym miesiącu jadę sama do Japonii.



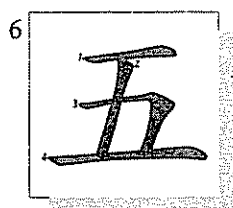
右から二番目の人は田中さんです。Drugi z prawej to pan Tanaka. 〓 私の誕生日は二月二日です。Moje urodziny są 2 lutego. 〓 彼は二心のない人だ。On nie jest obłudny. 〓 二つに一つ。Jedno z dwóch. 〓 母と二人きりで暮らしています。Mieszkam tylko z matką.



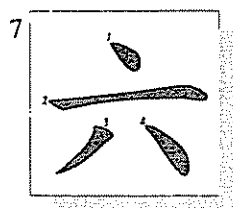
三月三日はひな祭りです。3 marca to Święto Lalek. 〓 三つ子の魂百まで。Charakter człowieka kształtuje się w dzieciństwie (dosł. w wieku 3 lat). 〓 三つの可能性がある。Mamy trzy możliwości. 〓 三味線は日本の伝統的な楽器です。Shamisen to tradycyjny japoński instrument muzyczny.



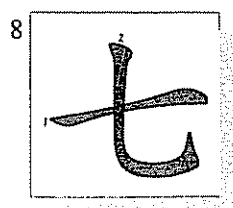
私は四方を見回した。Rozejrzałem się dookoła. 〓 四人で行きましょう。Pojedźmy we czwórkę. 〓 四つ角で待ち合わせをしました。Umówiłam się na skrzyżowaniu. 〓 この部屋には机が四つあります。W tym pokoju są cztery stoły. 〓 四回やってみたが、うまくいきませんでした。Próbowałem cztery razy, ale mi się nie udało (nie poszło mi dobrze).



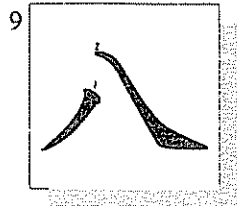
五時に約束があります。Jestem umówiona na piątą. 〓 五月五日は子供の日です。5 maja jest Dniem Dziecka. 〓 これは五つ星のホテル。To jest hotel pięciogwiazdkowy.



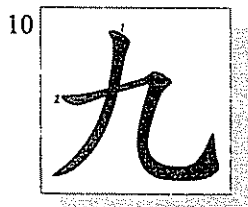
六月末には夏休みが始まる。Pod koniec czerwca zaczynają się wakacje. 〓 六つ切りサイズの写真はあの店では焼き増しできません。W tamtym zakładzie nie wywołują zdjęć w formacie 20 x 25 cm. 〓 みかんを六つください。Poproszę sześć mandarynek. 〓 日本では六つで小学校に入学します。W Japonii idzie się do szkoły podstawowej w wieku 6 lat. 〓 三月六日は出張でした。Szóstego marca byłem w delegacji.



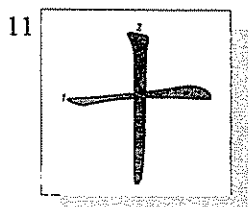
これは七五三のお祝いです。To jest uroczystość *shichigosan*. 〓 今は七時です。Teraz jest godzina siódma. 〓 虹の七色。Siedem kolorów tęczy. 〓 卵は七つあります。Mam siedem jajek. 〓 今日は七月の七日です。Dzisiaj jest 7 lipca.



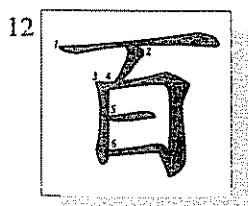
今日は八月の八日です。Dziś jest 8 sierpnia. || 八百屋で買い物をしました。Zrobiłem zakupy w sklepie warzywno-owocowym. || 他人に八つ当たりするな。Nie wyładowuj swojej złości na innych. || いすが八つしかありません。Jest zaledwie 8 krzeseł.



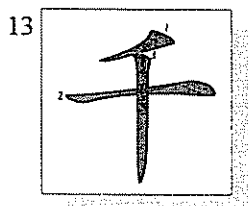
クラスに学生が九人しかいません。W klasie jest zaledwie dziewięciu uczniów. || 九九を覚えた。Nauczyłem się tabliczki mnożenia. || 今は九時です。Jest dziewiąta godzina. || 今日は九月の九日です。Dziś jest 9 września. || ここに机が九つあります。Tu jest 9 biurka.



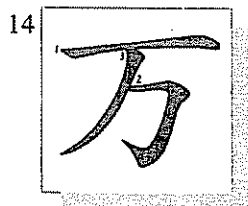
一から十までかぞえる：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十。Liczyć od jednego do dziesięciu: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. || 十分に食べました。Najadłem się. || 十分ほどお待ちください。Proszę poczekać około 10 minut. || これを十回くりかえしてください。Proszę powtórzyć to 10 razy. || 今日は十月の十日です。Dziś jest 10 października. || 考え方は十人十色だ。Każdy ma własny punkt widzenia.



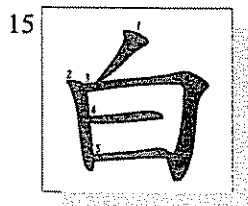
彼の弟子は何百人もいる。On ma setki uczniów. || 彼は百万長者です。On jest milionerem. || テストで百点をとることは難しい。Trudno jest zdać test na 100 punktów. || それなら百点だ。Tak jest bez zastrzeżeń.



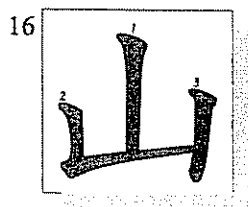
百から千まで数える：百、二百、三百、四百、五百、六百、七百、八百、九百、一千。Liczyć od stu do tysiąca: 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000. || 本学の学生数は三千名です。Na naszej uczelni mamy 3 tysiące studentów. || 花瓶が千々に砕けました。Wazon rozbił się na drobne kawałki. || 心が千々に乱れています。Jestem całkowicie rozbity (duchowo).



千から一万まで数える：一千、二千、三千、四千、五千、六千、七千、八千、九千、一万。Liczyć od tysiąca do 10 tysięcy: tysiąc, 2 tysiące, 3 tysiące, 4 tysiące, 5 tysięcy, 6 tysięcy, 7 tysięcy, 8 tysięcy, 9 tysięcy, 10 tysięcy. || 万一の時のためにお金を貯めておきます。Oszczędzam pieniądze na czarną godzinę. || 万一事故があったらこの出口からそとへ出てください。Jeżeli zdarzy się wypadek, proszę wyjść na zewnątrz tym wyjściem. || 万全の用意。Pełna gotowość.



私は白人です。Jestem białym człowiekiem. || それは明白な証拠です。To jest oczywisty dowód. || これは法廷で黒白をつける。Rozstrzygniemy to w sądzie. || 私は彼が白だと思います。Uważam, że on jest niewinny. || 東の空が白んできました。Niebo na wschodzie rozjaśniło się. || 彼はいつも白々しいそをつきます。On zawsze kłamie w żywe oczy. || 肌の色が白いです。Mam białą skórę. || 白い雪(髪の毛、紙)。Biały śnieg (siwe włosy, biały papier).



山林には野生動物がいる。W górskich lasach żyją dzikie zwierzęta. || これは高山植物です。To jest roślinność wysokogórska. || 日本で一番高い山は富士山です。Najwyższą górą w Japonii jest Fujisan. || 彼は山に登った。On wspiął się na górę. || スキーをしに山に行きました。Pojechałem w góry na narty.

17 日

明日一日大学にいます。Jutro cały dzień będę na uczelni. || 休みの日は一日ベッドで過ごしたいです。Cały wolny dzień chciałbym spędzić w łóżku. || 今日
は五月一日です。Dzisiaj jest 1 maja. || 休日は山に行きます。W wolne dni pojadę
w góry. || 日は東から昇り西に沈む。Słońce wschodzi na wschodzie, a zachodzi na
zachodzie. || 夏は日が長い。Latem dni są długie. || 彼は日にやけてしまいま
した。On się bardzo opalił. || 明日は十四日です。Jutro będzie czternasty. || そ
れは八月二十日に起こった。To zdarzyło się 20 sierpnia.

18 月

これは一ヶ月でできると思います。Myślę, że można to zrobić w ciągu miesiąca. ||
今日は四月の六日です。Dzisiaj jest 6 kwietnia. || レシートに月日を入れてく
ださい。Proszę wpisać datę na rachunku. || 月十万円の家賃を払います。Mie
sięcznie płacę czynsz w wysokości 100 tysięcy jenów. || 今日は月が円いです。
Dzisiaj Księżyc jest okrągły.

19 火

火山が爆発しました。Wulkan wybuchnął. || 富士山という山は火山です。Góra
Fuji jest wulkanem. || 彼がたばこに火をつけました。Zapalił papierosa. || すみ
ませんが、火を貸していただけませんか。Przepraszam, czy mógłby Pan podać mi
ogień? || 彼はその家に火をつけました。On podpalił ten dom. || 消防士たちは
その火を消そうとしています。Strażacy usiłują ugasić pożar. || 火はどこから
出ましたか。Gdzie rozpoczął się pożar? || 花火を上げる。Będziemy puszczać
sztuczne ognie. || ろうそくの火影が揺れる。Płomień świecy drży.

20 水

ここの水道の水はおいしい。Woda z tutejszego wodociągu jest smaczna. || 水
を一杯ください。Proszę o szklankę wody. || 水が飲みたいです。Chciałbym napić się
wody. || 今までのことは水に流しましょう。Zapomnijmy o przeszłości. || 花
に水をやりましたか。Czy podlałeś kwiaty? || 川の水が流れています。Woda
w rzece płynie.

21 木

彼はこの車庫を作るのに色々な種類の材木を使った。Do budowy tego garażu
wykorzystał wiele gatunków drewna. || 土木工事。Prace inżynierskie. || この辺
りは大木が多いです。W tej okolicy jest dużo wielkich drzew. || 木の茂った山。
Góra pokryta drzewami. || これは木の箱です。To jest drewniane pudełko. || 木
は色々なに使われています。Drewno wykorzystuje się na różne sposoby. || しらか
ばの木立。Lasek brzozowy.

22 金

金の指輪 Złoty pierścionek. || 金ペン。Złote pióro. || 金ボタン。Złoty guzik. ||
彼女は十八金の鎖があります。Ona ma łańcuszek z osiemnastokaratowego złota.
|| ポーランド人は冬季オリンピックで金メダルを取りました。Polak zdobył
złoty medal na Zimowej Olimpiadzie. || この仏像は金色に輝いている。Ten posąg
buddyzjski ma złoty połysk. || 黄金時代。Złote czasy. || 私はお金がありません。
Nie mam pieniędzy. || それは金になる仕事です。To jest praca przynosząca
pieniądze (rentowny interes). || このごろは何でも金がかかります。Ostatnio
wszystko dużo kosztuje. || 時は金なり。Czas to pieniądz. || 金を稼ぐ(もうける).
Zarabiam pieniądze (robię pieniądze). || 金づちで釘を打つ。Wbijac gwoździ
młotkiem.

23 土

彼は土地を借りている。On dzierżawi ziemię. || 土地を三人の息子に分けた。
Podzieliłem ziemię pomiędzy trzech synów. || 彼は土地言葉で話しています。On
mówi w miejscowym języku. || これは弥生時代の土器です。To są wyroby garn
carskie z okresu Yayoi. || 私たちは土をバケツに入れて運びました。Nosiliśmy
ziemię w kubłach. || 初めて外国の土を踏みました。Po raz pierwszy stąpałem po
obcej ziemi.

24

これは明白な事実です。To jest oczywisty fakt. || 明日の午後いらっしやってください。Proszę przyjść jutro po południu. || 明日は満月です。Jutro jest pełnia Księżyca. || 明日は休みです。Jutro jest święto (dzień wolny). || 明かりをつけて(消して) ください。Proszę włączyć (wyłączyć) światło. || まだそとは明るい。Na dworze jest jeszcze widno. || 彼女は明るい性格です。Ona ma pogodny charakter. || 私は日本の歴史に明るい。Dobrze znam historię Japonii (jestem dobrze zorientowana w historii Japonii). || 東の空が明らみます。Niebo na wschodzie się rozjaśnia. || 心が明るんでいます。Jestem pogodnie nastawiona. || この問題が明るみに出ました。Ta sprawa wyszła na jaw. || 明らかな証拠 (事実、答え)。Pewny dowód (oczywisty fakt, jasna odpowiedź). || それは明らかに間違いです。To jest ewidentna pomyłka. || 真相を明らかにしなければなりません。Trzeba wyjaśnić istotę sprawy. || 眠くてなかなか目が明きません。Jestem śpiący i oczy same mi się zamykają. || 目明き千人めくら千人。Są ludzie oświeceni i są ludzie ciemni, zacofani. || 喪が明きました。Żałoba się skończyła. || 明けましておめでとうございます。Wszystkiego najlepszego w Nowym Roku. || 夜が明ける。Świta. || 梅雨が明ける。Kończy się pora deszczowa. || 年が明ける。Rozpoczyna się Nowy Rok. || 明くる日。Następny dzień. || 彼は計画 (真実) を明かした。Wyjaśnił plany (prawdę). || 彼は勉強して夜を明かしました。On spędził całą noc na nauce.

25

この女子学生の様子はおかしい。Ta studentka dziwnie wygląda. || お子さんは何人お持ちですか。Ile ma pan dzieci? || あの子はだれですか。Kim jest to dziecko? || いい子に下さい。Bądź dobrym dzieckiem (chłopcem, dziewczynką). || 彼女は男の子が二人と女の子が一人あります。Ona ma dwóch chłopców i jedną dziewczynkę.

26

一年は三百六十五日だ。Rok ma trzysta sześćdziesiąt pięć dni. || 年月が経つ。Upływają miesiące i lata. || 年金をもらう。Otrzymuję emeryturę. || 年が明けたらすぐニューヨークへ行きます。Zaraz po Nowym Roku wyjeżdżam do Nowego Jorku. || どうぞよいお年をお迎えください。Życzę ci szczęśliwego Nowego Roku. || あなたの年はいくつですか。Ile masz lat? || 母は年には見えません。Matka nie wygląda na swój wiek. || 彼は病気になってから急に年を取りました。Gwałtownie postarzał się po przebytej chorobie.

27

才のある人です。On jest zdolnym człowiekiem (ma talent) || 若いころから才子 (才人) として知られています。On już od młodych lat znany jest ze swych zdolności. || 彼は音楽の天才だ。On ma wielki talent muzyczny. || 今年二十才になりました。W tym roku skończyłem 20 lat.

28

そちらの方へ行ってはいけません。Nie wolno chodzić w tamtą stronę. || 私の家は南の方を向いています。Mój dom wychodzi na południe. || 私達の方は何も言うことはありません。My ze swej strony nie mamy nic do powiedzenia. || 仕事の方はうまく進行していますか。Czy robisz postępy w swojej pracy? || あなたより私の方が年上です。Jestem starsza od ciebie. || あの方はどなたですか。Kim jest tamta osoba? || 私は彼女のやり方は好きではありません。Nie podoba mi się jej sposób postępowania. || この機械の使い方を教えてください。Proszę mi wyjaśnić, jak posługiwać się tym urządzeniem.

29

円を描いて下さい。Proszę narysować okrag. || 千円をドルに換えるといくらになりますか。Ile dolarów dostanę za tysiąc jenów? || このスカートは二千円でした。Ta spódnica kosztowała 2 tysiące jenów. || 円い図形 (窓)。Okrągła figura (okno).

30

彼は学があります。On jest wykształcony. || 田中さんは映画について大変学があります。Pan Tanaka posiada dużą wiedzę na temat filmu. || 彼は工業大学で土木学を学んでいます。On studiuje na politechnice inżynierię lądową. || 彼は学才に恵まれています。On jest obdarzony talentem naukowym. || 私は古典から多く学びました。Dużo nauczyłam się z dzieł klasycznych.

31

彼は日本学科の学生です。On jest studentem Japonistyki. || 彼は一年生です。On jest studentem pierwszego roku. || 私は幸福な人生を送りたいです。Pragnę wieść szczęśliwe życie. || 彼は人生経験が豊かな人です。On ma bogate doświadczenia życiowe. || あなたの生年月日はいつですか。Jaka jest twoja data urodzenia? || 問題が生じました。Powstał problem. || 経済危機が生じました。Zrodził się kryzys gospodarczy. || 一生忘れません。Nie zapomnę tego do końca życia. || これは一生の仕事です。To jest praca na całe życie. || 彼が一生独身で過ごしました。On całe życie był kawalerem. || 我々は生きるために働かなければなりません。Musimy pracować, aby żyć. || 彼はまだ生きています。On jeszcze żyje. || この花はどう生けましょうか。Jak możemy ułożyć te kwiaty? || 彼女が子供を生みました。Ona urodziła dziecko. || 彼は日本の生んだ最大の画家です。On jest największym malarzem, jakiego zrodziła Japonia. || この株はあまり利益を生みませんでした。Te akcje nie przyniosły zbyt dużo zysku. || 私は千九百六十九年三月七日に生まれました。Urodziłem się 7 marca 1969 roku. || その時代には多くの偉大な詩人が生まれました。W tej epoce przyszło na świat wielu wybitnych poetów. || 世界記録が生まれました。Został ustanowiony rekord świata. || 生まれの良い人です。On jest szlachetnie urodzony. || 私は四月生まれです。Urodziłem się w kwietniu. || 私はひげがすぐ生えます。Szybko rośnie mi broda. || 庭に雑草がいっぱい生えています。W ogrodzie wyrosło pełno chwastów. || 最近彼が口ひげを生やしました。On ostatnio zapuścił wąsy. || あんなに雑草を生やしておいてはいけません。Nie wolno dopuścić, aby chwasty się aż tak rozpleniły. || ウィスキーを生で飲むことが好きです。Lubię pić czystą whisky (bez dodatków). || 彼女は生野菜 (生クリーム) を買って来た。Kupiła świeże warzywa (śmietanę). || 生ビール。Piwo z beczki. || 生魚。Świeża ryba. || 生ごみ。Odpady organiczne (na kompost). || 生の音楽を聞ききます。Słucham muzyki na żywo (koncertowej). || お肉を生で食べることが好きです。Lubię jeść surowe mięso. || その事件の記憶はまだ生々しいです。Wspomnienie o tym zdarzeniu jest wciąż żywe. || 生水はお腹を壊しやすいです。Wodą z kranu można się łatwo zatruć. || 知識を生かします。Wykorzystuję swoją wiedzę. || 才能を生かします。Wykorzystuję talent. || 彼を生かすも殺すもあなたの胸一つです。Jego życie jest w twoich rękach (dosł. to, czy go zabić, czy utrzymać przy życiu, zależy od ciebie). || 彼の生い立ちを知っていますか。Czy znasz jego pochodzenie?

32

新年早々風邪を引いてまだ治りません。Przeziębilem się zaraz po Nowym Roku i do tej pory nie mogę się wyleczyć. || 彼は早々に帰国しました。On natychmiast powrócił do swojego kraju. || 早速出かけよう。Wyjdźmy zaraz. || まだ朝は早いです。Jest jeszcze wczesne rano. || 時期が早い。Jeszcze nie czas. || 彼女は気が早い。Ona jest niecierpliwa. || 私はいつも朝早く起きます。Zawsze wstaję wczesne rano. || 彼は早口です。On bardzo szybko mówi. || 早まってはいけません。Nie należy się spieszyć. || 会合の時間が早まりました。Termin spotkania został przyspieszony. || 結婚式の日取りを早めました。Przyspieszyliśmy termin ślubu.

33

京都には古い寺院がたくさんあります。W Kioto jest dużo starych świątyń buddyjskich. || 寺参りをします。Idę do świątyni buddyjskiej (pomodlić się).



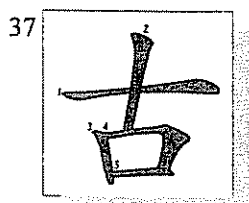
冬期コースはいつ始まりますか。Kiedy zaczyna się kurs zimowy? || 北海道の冬は厳しいです。Zima na Hokkaido jest sroga. || 冬は毎年スキーに行きます。Co roku zimą jeżdżę na narty.



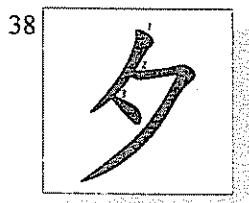
秋分の日は休日ではありません。Dzień przesilenia jesiennego (pierwszy dzień astronomicznej jesieni) nie jest dniem wolnym od pracy. || 秋が来ました。Nastała jesień. || 菊は秋に咲く花の一つです。Chryzantema należy do kwiatów kwitnących jesienią.



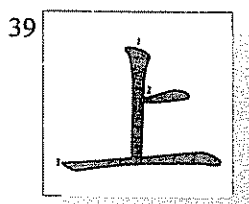
思春期は若者にとって難しい時期です。Okres dojrzewania jest dla młodzieży trudny. || もうすぐ春です。Już niedługo będzie wiosna. || 春が来ました。Przyszła wiosna.



古代エジプト。Starożytny Egipt. || 中国の文明は世界で一番古いです。Cywilizacja chińska jest najstarsza na świecie. || 古いパンは食べない方がいいです。Lepiej nie jeść czerstwego chleba. || 彼は頭が古いです。On jest staroświecki. || 彼は古くからフルートを吹きます。On od dawna gra na flecie. || これは古めかしい服装です。To ubranie jest niemodne. || これは父が使い古したオーバーです。To jest płaszcz, który długo nosił mój ojciec. || 彼女は古びた着物を着てきた。Przyszła w znośnym kimonie.

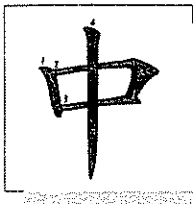


一朝一夕にできるものではない。Tego nie da się zrobić w jedną noc. || 青年時代を思い出して夕べを過ごした。Spędziliśmy wczorajszy wieczór, wspominając młode lata. || 昨日の夕方彼女から電話がありました。Wczoraj wieczorem zadzwoniła do mnie. || 今日の夕日はとても美しいです。Dzisiejszy zachód słońca jest bardzo piękny. || 七夕は古代中国の星祭りから起ったものです。Tanabate wywodzi się od starożytnego chińskiego Święta Gwiazd.



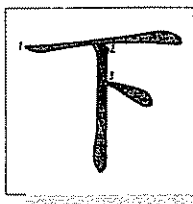
この小説は上下二巻からなります。Ta powieść składa się z dwóch tomów. || 彼は身上をつぶした。Stracił majątek. || 池の上に氷が張っています。Staw pokryty jest lodem. || その本は棚の上にあります。Ta książka jest na półce. || 飛行機は雲の上を飛びました。Samolot leciał nad chmurami. || 水泳は彼女の方が私より上です。Ona jest lepsza ode mnie w pływaniu. || 彼は私より三才年上です。On jest starszy ode mnie o 3 lata. || 彼女に上着を着せてやった。Pomogłem jej założyć płaszcz. || 川を上へ十キロ上りました。Popłynęliśmy 10 kilometrów w górę rzeki. || 分かった人は手を上げなさい。Osoby, które zrozumiały, niech podniosą rękę. || 子供達はたこを上げています。Dzieci puszczają latawce. || 昨日花火を上げました。Wczoraj puszczaliśmy sztuczne ognie. || 彼は素晴らしい結果を上げました。On osiągnął wspaniały rezultat. || 声を上げました。Podniosłem głos. || 彼はスピードを上げました。Przyspieszył. || 火山から煙が上がりました。Z wulkanu wydobył się (podniósł się) dym. || どうぞお上がり下さい。Proszę wejść do środka. || 来年から税金が上がります。Od przyszłego roku wzrastają podatki. || 彼は課長に上がりました。On awansował na kierownika. || 仕事は明日上がります。Jutro skończę tę pracę. || 雨がやっと上がりました。Deszcz przestał wreszcie padać. || 彼は上がって何も言えなかったです。On się zdenerwował i nie mógł nic powiedzieć. || 坂を上りました。Wspięliśmy się na wzgórze. || それは話題に上りました。Ta sprawa stała się tematem rozmów. || 会社の損失は二百万円に上りました。Straty firmy osiągnęły poziom 2 milionów jenów. || 次の会議に上せる提案を用意しました。Przygotowałem projekt, który zostanie zgłoszony na następnym zebraniu.

40



中年の男が来ました。Przyszli mężczyzna w średnim wieku. || これは中古車です。To jest używany samochód. || これは中古品です。To jest używana rzecz. || 中日友好。Przyjaźń chińsko-japońska. || 今日は一日中忙しかったです。Dzisiaj przez cały dzień byłem zajęty. || 日中はとても暑かったです。W ciągu dnia było bardzo gorąco. || 母は年中忙しいです。Matka jest zawsze zajęta. || 年中無休。Otwarte przez cały rok. || ノートをかばんの中にしまいました。Schowałem zeszyt do torby. || 中山さんは我々五人の中で一番背が高いです。Pan Nakayama jest najwyższy z całej naszej piątki. || 彼は雨の中を出かけて行きました。On wyszedł na deszcz.

41



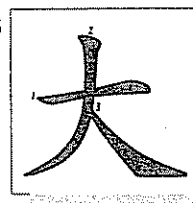
金は天下の回りもの。Pieniądze krążą po świecie. || 下水が詰りました。Zatkał się odpływ. || 船は川を上下しています。Statek pływa w dół i w górę rzeki. || 物価の上下。Fluktuacja cen. || この本は上下で八千円です。Oba tomy (pierwszy i drugi tom) tej książki kosztują 8000 jenów. || 椅子の下に猫がいます。Pod krzesłem jest kot. || 彼が下を見ている。On patrzy w dół (na dół). || 彼の下で働きたいです。Chciałbym pracować pod jego kierunkiem. || 彼は私より四才年下です。On jest o 4 lata młodszy ode mnie. || この川を百キロ下へ下りました。Popłynęliśmy 100 kilometrów w dół rzeki. || 私は五年間高山教授の下で学びました。Przez 5 lat studiowałem pod kierunkiem profesora Takayamy. || 足元に御注意下さい。Proszę patrzeć pod nogi. || 彼は先生に頭を下げました。On uklonił się nauczycielowi. || もう少し値段を下げて下さい。Proszę jeszcze trochę obniżyć cenę. || このお皿を下げましょう。Sprzątnijmy te talerze. || 温度が急に下がりました。Temperatura powietrza nagle spadła. || 物価が下がりました。Ceny spadły. || 撤退せよとの命令が下りました。Wydano rozkaz wycofania się. || その問題に公平な判決を下しました。W tej sprawie wydano sprawiedliwy wyrok. || この方は私にプレゼントを下さいました。Ta osoba dała mi prezent. || 本棚から辞書を下ろしました。Zdjąłem słownik z półki. || 椅子に腰を下ろしました。Usiadłem na krześle. || 銀行からお金を下ろしました。Podjąłem pieniądze z banku. || 飛行機が下りました。Samolot wylądował. || 階段を下りました。Zszedłem po schodach. || やっとビザが下りました。Nareszcie wydano mi wizę.

42



私は外国に行ったことがありません。Nigdy nie byłem za granicą. || 怪我は外科の先生に見てもらいました。Ranę obejrzał mi chirurg. || 内科と外科は医学の専門分野です。Interna i chirurgia są specjalizacjami w ramach medycyny. || 彼は窓から外を見ることが好きです。On lubi patrzeć na zewnątrz przez okno. || 外で遊びなさい。Pobaw się na dworze (na zewnątrz). || 今日は外で食べましょう。Dzisiaj zjemy na mieście. || だれか外の人に聞いて下さい。Proszę zapytać kogoś innego. || 外に質問はありませんか。 Czy są poza tym jakieś pytania? || 彼はフランス語の外にイタリア語も話せます。Oprócz francuskiego zna także język włoski. || 彼はシャツのボタンを外しました。Odpiął guzik w koszuli. || 彼が犬を鎖から外しました。Spuścił psa z łańcucha. || 彼は会議中に席を外しました。On wyszedł w trakcie zebrania. || ボタンが外れました。Guzik rozpiął się (oderwał się). || ドアの取っ手が外れました。Urwała się klamka od drzwi. || 矢は的を外れました。Strzała nie trafiła do celu. || 私の期待が外れました。Nie spełniły się moje oczekiwania.

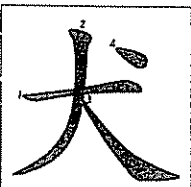
43



私はワルシャワ大学の学生です。Jestem studentem Uniwersytetu Warszawskiego. || 大した人出でした。Był spory tłok. || あの人は大した芸術家です。On jest wielkim artystą. || それは大したことではありません。To nie jest nic ważnego. || 大水が出ました。Nastąpiła powódź. || 彼は大きな人です。On jest potężny. || 今大きいお金しかもっていません。Nie mam przy sobie drobnych pieniędzy. || テレビの音が大きいです。Telewizor jest głośno nastawiony. || これは大きな失敗でした。To była wielka porażka. || 大きなお世話ですよ。Proszę się nie wtrącać (To nie pana interes). || 彼の靴はどのぐらいの大きさですか。Który rozmiar buta on nosi? || この箱の大きさを測って下さい。Proszę zmierzyć wielkość tego pudełka. || それは大いに役立ちます。To się bardzo przyda. || 彼は大人になりました。On stał się dorosły.

44 

彼は小学生です。On jest uczniem szkoły podstawowej. || 彼は中小企業で働いています。On pracuje w niewielkiej firmie. || 港は大小さまざまな船でいっぱいです。W porcie jest dużo statków różnej wielkości. || ボタンを大小に分けました。Posortowałam guziki według wielkości. || 彼らは小さい家に住んでいます。Oni mieszkają w małym domku. || 彼らは小さな声で話しました。Rozmawiali ściszym głosem. || 私は小さいころここでよく遊びました。Jako dziecko często się tutaj bawiłem. || 白雪姫と七人の小人。Królowna Śnieżka i siedmiu krasnoludków. || 小川を渡った。Przedostałem się na drugą stronę strumyka.

45 

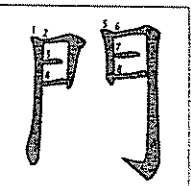
先生の愛犬はモモと言います。Ukochany pies mistrza nazywa się Momo. || 犬がほえています。Pies szczeka. || 子犬がきゅんきゅん鳴いています。Mały piesek skomli. || 彼は警察の犬です。On jest tajnym agentem (szpiegiem).

46 

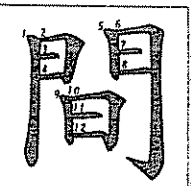
馬車に乗って行きます。Pojadę bryczką. || 馬車には馬子が必要。Do wozu potrzebny jest woźnica. || 馬に乗ったことはありません。Nigdy nie jechałem konno. || 彼は馬から落ちました。Spadł z konia. || 彼は馬から降りました。Zsiadł z konia. || 馬小屋には子馬もいた。W stajni były też źrebięta.

47 

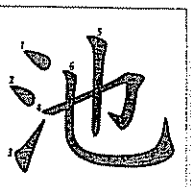
彼は昔牛馬のように働きました。On kiedyś pracował jak wół. || 二十頭の牛を飼っています。Hoduję dwadzieścia sztuk bydła. || 子牛の肉はおいしい。Cielęcina jest smaczna.

48 

彼は太田氏の門人です。On jest uczniem pana Ōty. || 門を開けて下さい。Proszę otworzyć bramę. || 彼は門のところで待っていました。On czekał w bramie. || 笑う門には福来たる。Śmiech to zdrowie (dosł. przynosi szczęście).

49 

あなたの年間所得はいくらですか。Ile wynosi twój roczny przychód? || 私はこの三年間日本語を学んでいます。Od trzech lat uczę się języka japońskiego. || 人間は猿と違います。Człowiek różni się od małpy. || 彼は人間ができています。On jest poważnym (dojrzałym) człowiekiem. || 彼は人間が大きいです。On jest silnym (mocnym) człowiekiem. || 彼は人間が小さいです。On jest słabym człowiekiem. || その歌手は十代の少年少女の間で人気があります。Ten piosenkarz jest popularny wśród nastolatków. || その金は我々の間で分けてしまいました。Podzieliliśmy te pieniądze pomiędzy siebie. || 夜の間に雨が降りました。W nocy padał deszcz. || 休みの間に日本へ行きました。Podczas wakacji pojechałem do Japonii. || 出かけるにはまだ間があります。Mamy jeszcze trochę czasu do wyjścia. || 休む間もありません。Nawet na odpoczynek nie mam czasu. || 十メートルの間をおいて木が立っています。Drzewa stoją co 10 metrów. || 彼はあつという間にいなくなりました。On niespodziewanie zniknął. || 二間のアパートです。To jest mieszkanie dwupokojowe.

50 

電池が切れました。Bateria się wyczerpała. || 池の水がきれいです。Woda w stawie jest czysta. || 池の周りを散歩しましょう。Chodźmy na spacer dookoła stawu.

51 本

彼はよく本を読んでいます。On czyta dużo książek. || 本のカバーは美しいです。Okładka książki jest ładna. || 日本に行きたいです。Chciałbym pojechać do Japonii. || 日本の料理が好きです。Lubię japońską kuchnię. || 日本一高い山は富士山です。Najwyższą górą w Japonii jest góra Fuji. || 彼は日本人です。On jest Japończykiem. || 私は日本学を勉強するためにワルシャワ大学に入りました。Wstąpiłem na Uniwersytet Warszawski, żeby studiować japonistykę. || 彼はビールを一本飲みました。Wypił butelkę piwa. || ろうそくを三本下さい。Proszę o trzy świece. || 菊一本を植えた。Zasadziłem jedną cebulkę chryzantemy.

52 川

今年ここで河川工事が行われています。W tym roku prowadzone są tutaj prace przy regulacji rzeki. || いかだで川を渡りました。Przeplynałem rzekę na tratwie. || 川の水があふれました。Woda wystąpiła z brzegów rzeki. || 川上にダムがあります。W górnym biegu rzeki znajduje się tama. || この川下に部落があります。W dolnym biegu rzeki jest mała osada.

53 河

グダニスクはヴィスワ川の河口にある。Gdańsk leży przy ujściu Wisły. || 山の川の河流は速い。Nurt górskich rzek jest szybki. || マズリ地方には運河が多い。Na Mazurach jest dużo kanałów. || 河の向こうで誰かが呼んでいる。Ktoś woła po drugiej stronie rzeki. || 河原には石が多い。W wyschniętym korycie rzeki jest dużo kamieni.

54 手

彼の将来は私の手中にあります。Jego przyszłość jest w moich rękach. || 彼の手は冷たいです。On ma zimne ręce. || 手が足りません。Brak jest rąk do pracy (pomocy). || 彼女は掃除に手を貸してくれました。Ona pomogła mi przy sprzątaniu. || 今は手がふさがっています。Teraz jestem zajęty. || あらゆる手を尽しました。Wykorzystałem wszystkie środki. || この仕事は私の手に負えません。Ta praca wykracza poza moje możliwości. || 新車はとても手が出ません。Nie stać mnie na nowy samochód. || ギャンブルに手を出してはいけません。Należy trzymać się z dala od hazardu. || 宿題はまだ手を着けていません。Nie zacząłem jeszcze odrabiać (dosł. nie tknąłem) pracy domowej. || 彼は子供の手を引いて道を渡りました。On przeprowadził dziecko przez ulicę za rękę. || 糸を手繰る。Nawijać nitkę (na szpulkę). || あの子はバイオリンが上手です。To dziecko dobrze gra na skrzypcach. || あの人日本語が下手です。On niezbyt dobrze zna język japoński. || 彼は下手な料理人です。Kiepski z niego kucharz.

55 繰

彼は速く手帳のページを繰った。Szybko przewrócił kartkę notatnika. || 先生はその単語を何度も繰り返して発音した。Nauczyciel kilkakrotnie powtórzył słowo. || 同じ間違いを二度と繰り返してはいけない。Nie można dwa razy popełnić tego samego błędu.

56 林

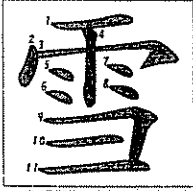
そこは山林に囲まれた小さな村です。To jest mała wieś otoczona lasami. || 私達は林へ散歩に行きました。Poszliśmy na spacer do lasu. || この松林は美しい。Piękny jest ten sosnowy zagajnik.

57 雨

雨天の場合、野外コンサートは中止になります。Jeśli będzie padać, koncert pod gołym niebem zostanie odwołany. || ほとんど一日中雨が降りました。Prawie przez cały dzień padał deszcz. || 雨は間もなくやみました。Deszcz wkrótce przestał padać. || 今朝は大雨が降りました。Dzisiaj rano była ulewa. || 雨雲が広がってきた。Zbiera się na deszcz (nadciągnęły deszczowe chmury). || 昨日小雨が降りました。Wczoraj padał przelotny deszczyk. || 春雨が降りました。Padał wio-

senny deszcz. || 五月雨が降ると気持ちがいいです。Jest przyjemnie, gdy pada majowy deszcz.

58



積雪は約三十センチです。Warstwa śniegu ma około 30 centymetrów. || 雪が降っています。Pada śnieg. || 山には雪がやく十センチ積りました。W górach leży dziesięciocentymetrowa warstwa śniegu. || 先週は大雪が降りました。W zeszłym tygodniu były duże opady śniegu.

59



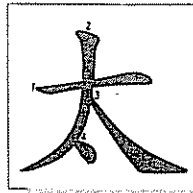
私は天を仰いで深いため息をつきました。Głęboko westchnąłem, patrząc na niebo. || 運を天に任せましょう。Powierzmy los Niebiosom. || 遠足は雨天のため中止になりました。Wycieczka została odwołana z powodu deszczowej pogody. || 夜空に光の川のように見える星の集まりのことを天の川という。Gromadę gwiazd, które wyglądają jak rzeka światła na nocnym niebie, nazywa się Droga Mleczna. || 彼は高級官吏から天下りして我が社の重役になりました。On przeszedł do naszej firmy z wysokiego stanowiska w administracji i został dyrektorem.

60



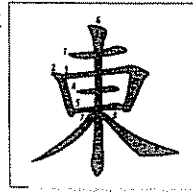
私は気が変わりました。Zmieniłam zdanie (opinię). || 彼は気が狂っています。Orzwarował (pokręciło mu się w głowie). || 彼は気が利きます。On jest chętny do pomocy. || それは気のせい입니다。To wyłącznie wina nerwów. || 今日は気が重いです。Dzisiaj jestem w złym nastroju. || 彼女はとても気が長いです。Ona jest bardzo cierpliwa. || 彼は気が強いです。On jest człowiekiem o silnym charakterze. || 私達は気が合います。Pasujemy do siebie. || 彼女を傷つける気はありませんでした。Nie miałem zamiaru jej zranić. || 車に気をつけて下さい。Proszę uważać na samochody. || 気にすることは全くありません。Zupełnie nie masz się czym przejmować. || 彼はその絵が気に入りました。Spodobał mu się ten obraz. || これは火の気の無い部屋です。To jest nieogrzewane pomieszczenie. || 今日は天気がよいです。Dzisiaj jest ładna pogoda. || 明日お天気だったらピクニックへ行きましょう。Jeżeli jutro będzie (ładna) pogoda, to może wybierzemy się na piknik. || 彼は生氣にあふれています。Rozpiera go energia. || このところ大気が不安定です。Ostatnio warunki atmosferyczne są nieustabilizowane.

61



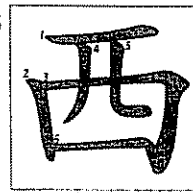
これは聖徳太子の像です。To jest pomnik księcia Shōtoku. || この博物館には太古の遺物がたくさんあります。W tym muzeum jest wiele zabytków; zamierzchłej przeszłości. || 太刀を履く。Przypiąć miecz. || これは丸太で建てられた家です。To jest dom zbudowany z drewnianych bali. || 彼女は太い足をしています。Ona ma grube nogi. || 彼の太い声がすぐ分かりました。Od razu poznałem jego gruby (niski) głos. || 全く太いやつだ。Ależ on jest gruboskórny. || 彼はすごく太りました。On bardzo przytył. || 彼は十キロ太りすぎです。On ma dziesięciokilogramową nadwagę.

62



東ヨーロッパ。Europa Wschodnia. || 私の部屋は東向きです。Mój pokój wychodzi na wschód. || その村の東方一キロの所に小さな池があります。1 kilometr na wschód od tej wioski znajduje się niewielki staw.

63



この道路は東西に走っています。Ta droga biegnie ze wschodu na zachód. || 西ヨーロッパ。Europa Zachodnia. || 船は西へ向かって進みました。Statek posuwa się w kierunku zachodnim. || 日は西に沈みます。Słońce zachodzi na zachodzie.

64



東南アジア。Azja Południowo-Wschodnia. || 南西の風が吹いています。Wiatr wieje z południowego zachodu. || 南アメリカ。Ameryka Południowa. || 台所の窓は南向きです。Okno kuchni wychodzi na południe.

65



東北地方。Rejon Tōhoku (północno-wschodni rejon wyspy Honsiu). || 南北戦争はアメリカ合衆国に起こった内戦である。Wojna Północ-Południe to wojna domowa, która wybuchła w Stanach Zjednoczonych. || 北方領土。Terytoria północne (Wyspy Kurylskie, obszar sporny pomiędzy Japonią a Rosją). || 北アメリカ。Ameryka Północna. || 北はどちらの方角ですか。W którym kierunku jest północ? || その町はワルシャワの北にある。To miasteczko leży na północ od Warszawy.

66



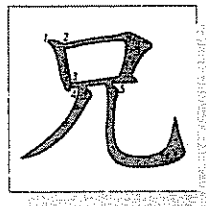
私は二十才になるまで父母のもとで暮しました。Do dwudziestego roku życia mieszkalem u rodziców. || 母は四十才です。Moja matka ma 40 lat. || 彼女は間もなく母となります。Ona wkrótce zostanie matką. || お母さん電話ですよ。Mamo, telefon do ciebie! || お母さんによろしくね。Przełącz pozdrowienia swojej mamie.

67



私の父は技師です。Mój ojciec jest inżynierem. || お父さん、お休みなさい。Dobranoc, tato! || お父さんは今日は御在宅ですか。Czy Pana ojciec jest dzisiaj w domu?

68



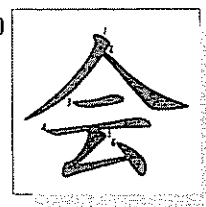
父兄が学校に呼ばれました。Rodzice zostali wezwani do szkoły. || 兄弟は何人いますか。Ile masz rodzeństwa? || あなたのお兄さんが来ていますよ。Twój starszy brat przyszedł. || 兄はまだ学生です。Mój starszy brat jest jeszcze studentem. || 一番上の兄。Najstarszy brat.

69



それとこれとは別です。To i tamto to zupełnie inne sprawy. || 別の日に来て下さい。Proszę przyjść innego dnia. || だれか別の人に尋ねましょう。Zapytajmy kogoś innego. || 今日は別に忙しくありません。Dzisiaj nie jestem szczególnie zajęty. || 私達は別々のテーブルにつきました。Usiedliśmy przy osobnych stolikach. || 別々に包んで下さい。Proszę to zapakować osobno. || 今までとはまるで別人のようです。On zmienił się nie do poznania (jest zupełnie inny niż do tej pory). || さようならと言って彼と別れました。Pożegnałem się, mówiąc mu do widzenia. || 先生に別れを告げました。Pożegnałem się z nauczycielem.

70



その会の行われる時間と場所を教えてください。Proszę poinformować mnie o godzinie i miejscu tego spotkania. || 今年の弁論大会には五十人が参加しました。W tegorocznym konkursie krasomówczym wzięło udział 50 osób. || 民主党全国大会が開かれました。Ogólnokrajowy zjazd Partii Demokratycznej został rozpoczęty. || このお寺では毎月法会があります。W tej świątyni co miesiąc są nabożeństwa. || 明日彼に会いに行きます。Jutro idę się z nim spotkać. || 最近彼とあまり会いません。Ostatnio nie widuję go zbyt często. || その人と一度も会ったことはありません。Nie miałem okazji poznać tej osoby.

71

私達のクラスには女子が十人います。W naszej klasie jest 10 dziewcząt. || 日本学科には女子学生が圧倒的に多いです。Na Japonistyce większość stanowią studentki. || 女人禁止。Zakaz wstępu dla kobiet (w okresie Edo). || 女御は天皇の寝所に侍した高位の女官です。Nyōgo to wysoka rangą dama dworu, która usługiwała w komnatach cesarza. || このグループには女の人二人います。W tej grupie są dwie kobiety. || 可愛い女の子です。Ona jest miłą dziewczynką. || 彼女はとても女らしいです。Ona jest bardzo kobieca. || 女々しい振舞いは寄せ。Przestań zachowywać się jak baba (niemęsko).

72

もう時間があんまりありません。Nie mam już zbyt dużo czasu. || 考える時間を下さい。Proszę dać mi czas na zastanowienie się. || ちょっと時間を割いていただけますか。 Czy mógłbym zająć Panu chwilę? || この仕事は時間がかかります。Ta praca jest czasochłonna. || 今は何時ですか。一時です。Która jest teraz godzina? Jest pierwsza. || 一時間は六十分です。Godzina ma 60 minut. || 昨日楽しい時を過ごしました。Wczoraj miło spędziłem czas. || 時間が経つのは早いです。Czas szybko mija. || 彼は時々学校に遅れます。On czasami spóźnia się do szkoły. || 彼は今を時めく人物です。On jest teraz u szczytu sławy. || 昨日時雨が降りました。Wczoraj padało z przerwami.

73

分からないことがあれば、先生に聞きましょう。Jeśli nie będziemy czegoś rozumieć, zapytamy nauczyciela. || 先月は西日本を旅しました。W zeszłym miesiącu podróżowałam po zachodniej Japonii. || 先のことは心配してもしょうがない。Nie warto martwić się przyszłością.

74

この機械は電気で働きます。To jest urządzenie elektryczne. || 彼女は部屋の電気をつけました(消しました)。Ona włączyła (wyłączyła) światło w pokoju. || 電気スタンド。Lampa stojąca. || 電気かみそり。Elektryczna maszynka do golenia. || 懐中電灯に新しい電池を入れました。Zmieniłem baterię w latarce na nową. || 電子レンジを買いたいです。Chciałbym kupić sobie kuchenkę mikrofalową.

75

人は死を免れません。Nikt nie uniknie śmierci. || 私は死を恐れています。Boję się śmierci. || 死人に口なし。Zmarły nie zabierze głosu || 彼は海で水死しました。On utonął w morzu. || 彼はがんで死にました。On umarł na raka. || 父が死んでから三年になります。Od śmierci mojego ojca minęły 3 lata. || 死ぬほど疲れた。Jestem wykończony.

76

これは広大な土地です。To jest wielki obszar ziemi. || 広い道が家の前を東西に走っています。Przed domem biegnie szeroka droga ze wschodu na zachód. || これは広く知られていることです。To jest powszechnie znany fakt. || 彼は心が広いです。On jest tolerancyjny. || 彼は顔が広いです。On ma dużo znajomych. || 川はここで広々としています。Rzeka rozszerza się w tym miejscu. || ホテルの広間で会いましょう。Spotkajmy się w holu hotelowym. || うわさはたちまち広まりました。Plotki szybko się rozniosły. || 私の小説は段々広まってきました。Moja powieść powoli staje się popularna. || だれがうわさを広めましたか。Kto rozpowszechnił plotki? || あのニュースはあっという間に広がりました。Ta wiadomość szybko się rozniosła. || 地図をテーブルの上に広げて下さい。Proszę rozłożyć mapę na stole. || 鳥が羽を広げました。Ptak rozpostarł skrzydła. || 手を広げて下さい。Proszę rozłożyć ręce na boki.

77 若

若年層は政治に興味がない。Młodzi ludzie nie interesują się polityką. || このイベントには老若男女が集まりました。Na tę imprezę przyszli młodzi i starzy. || 彼のお父さんはまだ若いです。Jego ojciec jest jeszcze młody. || 彼は気が若いです。On jest młody duchem. || 彼の考え方はまだ若いです。Jego poglądy są jeszcze niedojrzałe. || 彼女は若々しい顔をしています。Ona ma młodą (młodzieńczą) twarz. || この歌手は若人の中で人気があります。Ten piosenkarz cieszy się popularnością wśród młodzieży. || これか若しくはそれかどちらを選びますか。Co wybierasz – to czy tamto?

78 老

これは老人ホームです。To jest dom starców. || 老いては子に従え。Na starość człowiek uzależnia się od dzieci. || 老いも若きも集まってきた。Zebrali się młodzi i starzy. || 彼女は五十歳にして老けて見える。Ona wygląda staro jak na 50 lat.

79 正

ワルシャワ大学の正門で会いましょう。Spotkajmy się przed główną bramą Uniwersytetu Warszawskiego. || 子供は正月を楽しみにしています。Dzieci cieszą się na Nowy Rok. || 彼女は五分で正気づいた。Ona odzyskała przytomność po pięciu minutach. || これで彼も正気になるでしょう。To pomoże mu chyba oprzytomnieć. || この答えは正しいです。Ta odpowiedź jest prawidłowa. || 私は正しいやり方を知っています。Znam prawidłowy sposób postępowania (w tym przypadku). || 次の文を正しく直して下さい。Proszę poprawić następujące zdania. || 誤りは正さなければなりません。Należy poprawiać błędy. || それは正に私が言おうと思ったことです。Dokładnie to próbowałem powiedzieć. || それは正に生死にかかわる問題です。To jest właśnie problem dotyczący spraw życia i śmierci.

80 多

あらしで多大の損害がありました。Burza spowodowała wielkie straty. || この秋は雨が多かったです。Tej jesieni często padał deszcz. || 彼は収入が多いです。On ma duże dochody. || 煙草を吸う人が多いです。Dużo jest osób palących papierosy. || 彼は夕食はこの店に来ることが多いです。On często przychodzi do tej restauracji na kolację. || 多くの人が戦争で死にました。Wielu ludzi zginęło na wojnie. || 多くの問題があります。Mam wiele problemów.

81 文

完全な文で答えて下さい。Proszę odpowiedzieć pełnym zdaniem. || 日本の文学は面白いです。Literatura japońska jest interesująca. || 学校では国文学を勉強しなければなりません。W szkole trzeba się uczyć literatury ojczystej. || ヨーロッパ文明。Cywilizacja europejska. || 彼は大学で天文学を勉強しています。On studiuje na astronomię na uniwersytecie. || 私は将来天文学者になりたいです。W przyszłości chcę zostać astronomem. || 友達に電文を打ちました。Wysłałem telegram do przyjaciela. || そんなことをしても一文にもなりません。Nic na tym nie zyskasz (nie ma sensu tego robić). || 古代日本では手紙のことを「文」と呼んでいました。W starożytnej Japonii na list mówiono *fumi*.

82 化

日本は文化の高い国です。Japonia jest krajem o wysokiej kulturze. || 文明開化。„Cywilizacja i oświecenie” (sztandarowe hasło z okresu Meiji). || このおとぎ話ではきつねが人間に化けた。W tej bajce lis zamienił się w człowieka. || 授業料が下宿代に化けた。Pieniądze za wynajem mieszkania przeznaczyłem (w całości) na czesne. || あの家にはお化けが出ます。W tamtym domu straszy (pojawia się duch). || 彼はいつも人を化かしています。On zawsze zwodzi innych.

83 工

彼は工業大学で土木工学を研究しています。On studiuje na politechnice inżynierię lądową. || 電子工学は難しくてあまり分かりません。Elektronika jest trudna i nie bardzo ją rozumiem. || これは人工真珠です。To jest sztuczna perła. || 自然の美と人工の美が調和しています。Sztuczne piękno dobrze współgra z pięknem natury. || 私は大工仕事下手です。Nie znam się na stolarce.

84



あのかわいい少女はだれですか。Kim jest ta miła dziewczynka? || 私は少年時代田舎に住んでいました。Z młodu mieszkalem na wsi. || 少々お待ち下さい。Proszę chwilę zaczekać. || 私は英語が多少話せます。Mówię trochę po angielsku. || 今朝は多少気分がいいです。Dzisiaj rano miałem całkiem dobry humor. || そのことについて多少知っています。Wiem co nieco o tej sprawie. || この作文には間違いが少ないです。W tym wypracowaniu jest mało błędów. || このことを知っている人は少ないです。Mało jest osób, które o tym wiedzą. || 彼は家族が少ないです。Jego rodzina jest nieduża. || 彼はここへ来るのが少ないです。On rzadko tutaj przychodzi. || フランス語は少し話せます。Mówię trochę po francusku. || お肉をもう少しいかがですか。Może jeszcze trochę mięsa? || 少しがっかりしました。Trochę się rozczarowałem.

85



病気で一年間休学しました。Z powodu choroby wziąłem roczny urlop dziekański. || あなたは少し休まなければなりません。Musisz trochę odpocząć. || 彼は三日間大学を休みました。Przez trzy dni nie było go na uczelni (opuścił zajęcia). || お休みなさい。Dobranoc! || よくお休みになれましたか。Czy dobrze się Panu spało? || 彼はしばらく仕事の手を休めました。Na chwilę przerwał pracę. || 十五分休みがあります。Mamy piętnaście minut przerwy. || 彼は今日休みです。On jest dziś nieobecny (ma wolne). || 日曜日は休みです。Niedziela jest świętem. || 彼は休みで国へ帰ります。On wraca na wakacje do domu. || 春休みにどこかへ行きますか。Czy wyjeżdżasz gdzieś na wakacje wiosenne?

86



来年は大学を卒業します。W przyszłym roku ukończę uniwersytet. || 私は来月忙しいです。W przyszłym miesiącu jestem zajęty. || ポーランドの首相が今日は来日しました。Polski premier przyjechał z wizytą do Japonii. || ここに来て下さい。Proszę tu podejść. || あなたに手紙が来ていますよ。Jest (przyszedł) list do ciebie. || ここに来たことはありません。Nigdy tutaj nie byłem. || 冬休みはもうすぐやって来ます。Wkrótce będą ferie zimowe. || 来る火曜日に会を開きます。W najbliższy wtorek odbędzie się zebranie. || 戦争は国の荒廃を来しました。Wojna spowodowała w kraju duże zniszczenia.

87



この政治家は汚職事件で失脚した。Ten polityk stracił pozycję z powodu udziału w skandalu korupcyjnym. || 脚本作者。Scenarzysta. || 机の脚。Noga od stołu. || 椅子が五脚しかありません。Mam tylko pięć krzeseł.

88



良心が彼女を苦しめた。Dręczyło ją sumienie. || 今日は天気が良いです。Dzisiaj jest ładna pogoda. || 彼らは仲が良いです。Oni są w dobrych stosunkach (dobrze ze sobą żyją). || この服は私にちょうど良いです。To ubranie jest na mnie w sam raz. || 雨がやんで良かったです。Dobrze, że deszcz przestał padać. || 彼は運が良いです。On ma szczęście. || もう帰っても良いですか。Czy mogę już sobie pójść?

89



一行おきに書いて下さい。Proszę pisać co drugą linię. || 五ページの上から六行目です。Piąta strona, szósty wiersz od góry. || チェンストホヴァまでの行脚は八月に行われます。Pielgrzymka do Częstochowy odbywa się w sierpniu. || 学校へはバスで行きますか、電車で行きますか。Czy do szkoły jeździsz autobusem czy pociągiem? || この電車は大阪まで行きます。Ten pociąg jedzie aż do Osaki. || 中々うまく行かないものです。Nie wychodzi mi to za dobrze. || 彼女の行方は分かりません。Jej miejsce pobytu nie jest znane. || この電車の行き先はどこですか。Dokąd jedzie ten pociąg? || 来月テストを行います。Test zostanie przeprowadzony w przyszłym miesiącu. || 卒業式は三月二十日に行われます。Ceremonia ukończenia studiów (szkoły) odbędzie się dwudziestego marca. || 正しいことを行いましょう。Róbmy to, co słuszne (postępujmy słusznie). || 彼はいつもよい行いをします。On zawsze dobrze postępuje.

90



私の家は一戸建てです。Mój dom jest wolnostojący. || 晴れた日は戸外で遊びましょう。W pogodny dzień spędźmy miło czas na dworze. || その大学は外国人にも門戸を開放しました。Ten uniwersytet otworzył swoje podwoje również dla studentów zagranicznych. || 日本は十七世紀に外国に対して門戸を開きました。Japonia zamknęła swoje granice dla innych państw w XVII wieku. || 戸を開けて下さい。Proszę otworzyć drzwi. || だれかが戸をたたいています。Ktoś stuka do drzwi. || ヨーロッパの家には日本のような雨戸はありません。Domy w Europie nie posiadają takich okiennic jak japońskie.

91



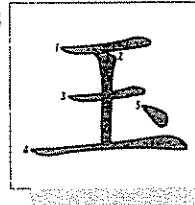
議長は開会の言葉を述べました。Przewodniczący wygłosił mowę powitalną. || 国会は来週開会します。Parlament będzie zwołany w przyszłym tygodniu. || 動物園は午前十時に開門します。Zoo jest otwierane o dziesiątej rano. || 戸が開きました。Drzwi zostały otwarte. || この美術館は千九百四十年に開きました。To Muzeum Sztuki zostało założone w 1940 roku. || 友人を迎えるパーティーを開きました。Urzadziliśmy przyjęcie na cześć przyjaciela. || 彼の運が開けてきています。Los zaczyna się do niego uśmiechać. || インドは昔は世界で最も開けた国の一つでした。Dawniej Indie należały do najbardziej cywilizowanych krajów świata. || ドアが開いています。Drzwi są otwarte. || この店は十時に開きます。Ten sklep jest otwierany o dziesiątej. || このスーツケースを開けて下さい。Proszę otworzyć tę walizkę.

92



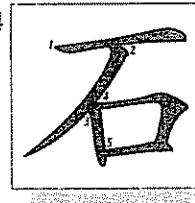
会は六時に閉会になりました。Spotkanie zakończyło się o szóstej. || 議長は閉会の挨拶をしました。Przewodniczący posiedzenia wygłosił przemówienie końcowe. || 何時に閉門しますか。O której godzinie zamykana jest brama? || 扉の開閉は静かにして下さい。Proszę cicho zamykać i otwierać drzwi. || ドアが自動的に開閉します。Drzwi otwierają się i zamykają automatycznie. || 目を閉じなさい。Zamknij oczy. || 本を閉じて下さい。Proszę zamknąć książki. || 彼は怒って口を固く閉ざしました。On zdenerwował się i przestał się w ogóle odzywać. || この村は雪で閉ざされてしまいました。Ta wioska jest odcięta od świata z powodu opadów śniegu. || そのドアを閉めて下さい。Proszę zamknąć te drzwi. || その店は午後六時に閉ります。Ten sklep zamykany jest o szóstej.

93



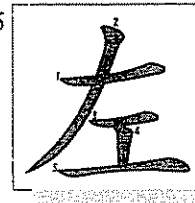
日本で取引商品のことを玉という。W Japonii przedmiot handlu nazywany jest *gyoku*. || パチンコの玉を落しました。Upuściłam kulkę do gry w pachinko. || 玉のような汗が流れました。Spływały mi kropelki potu. || あいつは大した玉です。On jest kimś (osobistością, szycią).

94



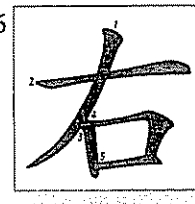
動物の化石が見つかりました。Odkryto skamieliny zwierząt. || 本物の化石はみたことがありますか。Czy widziałeś prawdziwe skamieliny? || 磁石は常に北を示す。Kompas zawsze wskazuje północ. || 武士の給料は「石」で表しました。Pensje samurajów mierzono w *koku*. || 子供は犬に石を投げました。Dziecko rzuciło w psa kamieniem. || 海岸で小石を拾いました。Zbierałem kamyczki na plaży.

95



左方を見てください。Proszę spojrzeć w lewą stronę. || 次の角を左に曲がって下さい。Na następnym rogu proszę skrócić w lewo. || まっすぐ行けば、左手にスーパーがあります。Jeśli dalej pójdzie Pan prosto, po lewej będzie sklep. || 英語は左から右に書きます。W języku angielskim pisze się od lewej do prawej strony.

96



川の右岸にある町。Miasteczko położone na prawym brzegu rzeki. || 左右を見てから道を渡りなさい。Spójrz w prawo i w lewo, a potem przejdź przez ulicę. || この事件は彼の今後を左右するかもしれない。Ten incydent może zaważyć na jego przyszłości. || 右に曲って下さい。Proszę skrócić w prawo. || 彼は右手を上げました。Podniósł prawą rękę. || 右手に富士山が見えます。Po prawej stronie widoczna jest góra Fuji. || 彼の意見はずいぶん右寄りです。Jego poglądy są dość prawicowe.

97 言

彼は九州の方言を使っている。On mówi dialektem z wyspy Kiusiu. || そう言われると一言もない。Takie stwierdzenie nie da się skomentować ani słowem. || 「今日は早く寝ます」と彼女が言いました。Ona powiedziała, że dzisiaj wcześniej idzie spać. || もう少し大きい声で言って下さい。Proszę mówić trochę głośniej. || 本当のことを言った方がいいですよ。Lepiej powiedzieć całą prawdę. || これは英語で何と言いますか。Jak to się nazywa po angielsku? || 彼は来年アメリカに行くと言うことです。On podobno w przyszłym roku pojedzie do Ameryki. || 彼女は一言も言わずに去ってしまった。Odeszła bez słowa.

98 医

彼は医学を勉強しています。On studiuje medycynę. || 彼女は女医になりたいです。Ona chce zostać lekarką.

99 者

私の兄は医者です。Mój starszy brat jest lekarzem. || 医者にみてもらいましたか。Czy byłeś u lekarza? || 彼は学者です。On jest naukowcem. || 私は鈴木と言う者です。Nazywam się Suzuki. || 彼女は若者のアイドルです。Ona jest idolem młodzieży.

100 国

日本はいまや経済大国です。Japonia jest mocarstwem ekonomicznym. || 中国はアジアの大国です。Chiny są mocarstwem azjatyckim. || 私は外国へ行ったことがありません。Nigdy nie byłem za granicą. || 彼は外国人です。On jest obcokrajowcem. || 国会は今開会中です。Parlament obecnie obraduje. || 国会は先月解散されました。Parlament został rozwiązany w zeszłym miesiącu. || アメリカは大きな国です。Ameryka jest dużym krajem. || お正月は国へ帰りますか。Czy wracasz do domu na Nowy Rok? || アジアの国々は協力して平和を確立すべきです。Kraje azjatyckie powinny ze sobą współpracować w celu utrwalania pokoju.

101 反

予想に反した結果となりました。Rezultat okazał się sprzeczny z przewidywaniami. || 彼は父に反して彼女と結婚しました。On sprzeciwił się ojcu i ożenił się z nią. || それは法に反します。To jest wbrew prawu (sprzeczne z prawem). || 人民の間に謀反が起きた。Wśród ludu wybuchł bunt. || 一反は約1000平方メートルです。Jeden *tan* to około tysiąca metrów kwadratowych. || 板が反ってしまいました。Deska spaczyła się. || 体を後ろに反らします。Wyginam ciało do tyłu. || 彼は胸を反らしました。On wypiął pierś.

102 謀

その暴動の首謀者達は逮捕された。Przywódcy rebelii zostali pojmani. || 彼はクーデターの首謀者の一人だった。On był jednym z przywódców przewrotu. || 彼女はいつも無謀運転している。Ona zawsze prowadzi samochód bardzo nieostrożnie. || それは無謀な計画だ。To jest nierozważny plan. || 彼女に謀られた。Zostałem przez nią oszukany. || 彼は多分悪事を謀っている。On prawdopodobnie coś knuje. || 彼らは暗殺を謀っている。Oni planują zamach.

103 対

それは私の質問に対する答えにはなりません。To nie jest odpowiedź na moje pytanie. || 右に対する語は何ですか。Jakie słowo jest antonimem słowa „prawy”? || 私は戦争に反対です。Jestem przeciwny wojnie. || 彼は絵を上下反対に掛けました。On powiesił obraz do góry nogami. || 彼はその提案に反対しています。On sprzeciwia się tej propozycji. || 彼は私と正反対の意見を持っています。On ma poglądy całkowicie odmienne od moich. || 一對の手袋。Para rękawiczek.

104



自動車の運転ができますか。Czy potrafisz prowadzić samochód? || 新宿で電車に乗りました。Wsiadłem do pociągu na stacji Shinjuku. || 私は大学へ電車で通います。Dojeżdżam na uniwersytet pociągiem. || この道は車が入れません。Samochody nie mogą wjeżdżać na tę ulicę. || 映画館まで車で行きました。Pojechalismy do kina samochodem. || このスーツケースには車が付いています。Do tej walizki przymocowane są kółka. || その祭には山車が繰り出しました。Podczas festiwalu na miasto wyjechały specjalne platformy *dashi*.

105



彼は私の友人です。On jest moim przyjacielem. || 大学の学友はみな外国に行っている。Wszyscy (moi) przyjaciele ze studiów są za granicą. || 私の親友になってほしいです。Chcę, abyś został moim najlepszym przyjacielem. || 我々は竹馬の友です。Jesteśmy przyjaciółmi z czasów dzieciństwa (wspólnych zabaw).

106



プールへ水泳に行きます。Idę na basen popływać. || 私は全然泳げません。Ja w ogóle nie potrafię pływać. || 彼は政界で巧みに泳いでいます。On dobrze sobie radzi w świecie polityki. || 彼は泳ぎが上手です。On dobrze pływa. || 彼は泳ぎが下手です。On słabo pływa.

107



岩石の多い海岸です。To wybrzeże jest skaliste. || 大きな岩を削りました。Skuliem wielką skałę.

108



毎年気づかないうちに年を取っています。Z każdym rokiem stajemy się starsi, chociaż tego nie zauważamy. || 毎年の行事。Coroczne obchody. || 毎年多くの観光客が私達の町に押し寄せています。Co roku do naszego miasteczka przybywają tłumy turystów. || 私は毎月一度床屋に行きます。Raz w miesiącu chodzę do fryzjera. || 毎月五日に会を開いています。Piątego każdego miesiąca mamy zebranie. || 私は毎日学校へ行きます。Codziennie chodzę do szkoły. || 毎日の仕事はつまらないです。Codzienna praca jest nudna. || 列車は毎時十分に出発します。Pociągi odjeżdżają 10 minut po każdej (pełnej) godzinie. || この車は毎時百キロのスピードで走っています。Ten samochód jedzie z prędkością 100 km/h.

109



地の果てにも人が住んでいます。Nawet na krańcu świata mieszkają ludzie. || 彼はワルシャワの郊外に土地を持っています。On ma ziemię na przedmieściach Warszawy. || 土地付きの家はとても買えません。Nie stać mnie na kupno domu wraz z ziemią. || この土地はやせています。Ta ziemia nie jest żyzna. || この土地の名産は何ですか。Z jakich produktów słynie ta okolica? || 神は天地を創造しました。Bóg stworzył Niebo i Ziemię. || 昔は人々が自由な天地を求めて西部に出発しました。Dawniej ludzie wyruszyli na Zachód w poszukiwaniu wolności (wolnego świata). || 彼らは大地を耕しています。Oni zajmują się uprawą ziemi. || この地方の方言は分かりません。Nie rozumiem miejscowego dialektu. || 北の地方は雨が多いです。W północnych prowincjach często padają deszcze. || 私の父母は地方に住んでいます。Moi rodzice mieszkają na prowincji (na wsi). || 彼らは地下にトンネルを掘りました。Oni wykopali tunel pod ziemią. || 地上には様々な生き物が生きています。Na Ziemi żyją różne stworzenia.

110



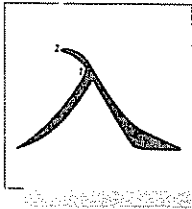
私はワルシャワの地図を持っていません。Nie mam mapy Warszawy. 〓 あなたは地図の見方を知っていますか。Czy potrafisz czytać mapę? 〓 世界地図を買いました。Kupiłem atlas świata. 〓 図書を部門別に分類しました。Podzieliłam książki według kategorii. 〓 私達は合理化を図る。Mamy na celu racjonalizację. 〓 国家の独立を図る。Dążyć do odzyskania przez państwo niepodległości. 〓 彼女は自殺を図りました。Ona usiłowała popełnić samobójstwo.

111



夏休みの計画を話し合う。Porozmawiamy o wakacyjnych planach. 〓 走る時間を計ってみましょう。Spróbujmy zmierzyć czas biegu. 〓 彼は自分を中心にして物事を計る癖があります。On ocenia wszystko z własnego punktu widzenia. 〓 彼の考えは計れません。Nie mam pojęcia, co on ma na myśli. 〓 ホテルへ車が迎えに行くよう計らいました。Zorganizowałem samochód, który przyjedzie po ciebie do hotelu. 〓 すべてはあなたの計らいに任せます。Zdajemy się we wszystkim na Pana. 〓 田中さんの計らいでうまく行きました。Dzięki uprzejmości pana Tanaki wszystko poszło dobrze. 〓 この時計はどのぐらい進んでいますか。Ile minut spiesz się ten zegarek? 〓 私の時計は五分遅れています。Mój zegarek późni się pięć minut. 〓 時計は三時を打ちました。Zegar wybił godzinę trzecią. 〓 昔は日時計が使われていました。Dawniej używano zegarów słonecznych. 〓 この電子時計の示す時間は正しい。Czas pokazywany przez ten zegar elektroniczny jest prawidłowy.

112



彼は来年大学に入学する予定です。On ma zamiar wstąpić w przyszłym roku na uniwersytet. 〓 大学の入学試験は難しいです。Egzamin wstępny na uniwersytet jest trudny. 〓 彼はイギリスの入国が認められませんでした。Odmówiono mu wjazdu do Anglii. 〓 アメリカへ入国する場合は多くの手続きが必要です。Aby wjechać do Ameryki, należy załatwić wiele formalności. 〓 この本は日本では入手出来ません。Ta książka jest niedostępna w Japonii. 〓 これは気に入っていますか。Czy to ci się podoba? 〓 この絵を最近手に入れました。Ostatnio zdobyłem ten obraz. 〓 ポケットに手を入れました。Włożyłem ręce do kieszeni. 〓 彼女は紅茶を入れました。Ona zrobiła herbatę. 〓 ガソリンを満タンに入れて下さい。Proszę nalać benzyny do pełna. 〓 窓を開けて空気を入れて下さい。Proszę otworzyć okno i przewietrzyć. 〓 彼は大学に息子を入れました。On wysłał syna na studia. 〓 私はテニスクラブに入れてもらいました。Przyjęto mnie do klubu tenisowego. 〓 お耳に入れておきたいことがあります。Chciałbym ci coś powiedzieć. 〓 彼女は洗濯機のスイッチを入れました。Włączyła pralkę. 〓 どうぞお入り下さい。Proszę wejść. 〓 少女は部屋に入ってきました。Dziewczynka weszła do pokoju. 〓 この飲み物にはアルコールが入っています。Ten napój zawiera alkohol. 〓 予想しないお金が入りました。Otrzymałem niespodziewane pieniądze. 〓 新しい情報が入りました。Otrzymałem nowe wiadomości.

113



ポーランドには山も海も高原もある。W Polsce są i góry, i morze, i wyżyny. 〓 あの高いビルは何ですか。Co to za wysoki budynek? 〓 空高く飛行機が飛んでいます。Wysoko po niebie leci samolot. 〓 彼は背が高いです。On jest wysoki. 〓 東京は物価が高いです。W Tokio ceny są wysokie. 〓 このカメラは高いです。Ten aparat jest drogi. 〓 彼は身分が高いです。On ma wysoką pozycję społeczną. 〓 背の高さはどのぐらいですか。一メートル六十五センチです。Ile masz wzrostu? Mam 165 centymetrów. 〓 この山は2100メートル高さです。Ta góra ma wysokość 2100 metrów. 〓 支出はかなりの高になります。Wydatki wzrosły do stosunkowo dużej kwoty. 〓 日本では女の地位が戦後高まりました。Pozycja kobiet w Japonii uległa poprawie po wojnie. 〓 緊張が高まりました。Napięcie wzrosło. 〓 戦争の不安が高まりました。Wzrósł niepokój związany z wojną. 〓 彼は怒って声を高めました。On zdenerwował się i podniósł głos. 〓 教養を高めるためにはたくさん本を読まなくてはなりません。Trzeba dużo czytać, żeby się rozwijać.

114

海

海水は塩辛いです。Woda morska jest słona. || 大学を卒業したら海外で働きたいです。Po skończeniu studiów chciałbym pracować za granicą. || 海外旅行に行きたいです。Chciałbym pojechać za granicę. || 海へ泳ぎに行きます。Idę nad morze popływać. || 夏休みは海で過ごしました。Wakacje letnie spędziłem nad morzem. || 海女の仕事は危ないです。Praca poławiaczek pereł jest niebezpieczna.

115

鳥

彼は鳥類を研究しています。On prowadzi badania nad ptakami. || 鳥が鳴いています。Ptak śpiewa.

116

家

うちの家計は豊かです。Jestem dobrze sytuowany (dosł. mój budżet domowy jest duży). || うちの家計は苦しいです。Jestem niezbyt dobrze sytuowany. || 円高は家計に良い影響を与えました。Wzrost kursu jena korzystnie wpłynął na budżety domowe. || この会社は国家の物です。Ta firma jest państwowa. || ショパンの生家を訪れたことがあります。Odwiedziłem dom rodzinny Chopina. || 彼は武田家の家来になりました。On został wasalem rodu Takeda. || ラグビーはイングランドが本家です。Rugby powstało w Anglii. || 彼らは大きな家に住んでいます。Oni mieszkają w dużym domu. || 私は朝八時に家を出ました。Wyszedłem z domu o ósmej rano. || 私は九時に家に帰りました。Wróciłem do domu o dziewiętej. || 私は一ヶ月家を空けていました。Przez cały miesiąc nie było mnie w domu. || このアパートの大家に毎月家賃を払わなければなりません。Co miesiąc muszę płacić czynsz właścicielowi mieszkania. || ひさしを貸して母家を取られる。„Daj psu palec, a rękę odgryzie” (dosł. wynajmiesz strych, a zaborą ci cały dom).

117

重

これは重大な問題です。To jest poważny problem. || ご自重下さい。Proszę dbać o siebie. || 一重の花です。To jest kwiat o pojedynczych płatkach. || この紙を二重に折りました。Złożyłem kartkę na pół. || 二重のトイレトペーパーの方がいいです。Wolę dwuwarstwowy papier toaletowy. || 西洋人は二重まぶたをしています。Ludzie z Zachodu mają powieki o podwójnych fałdach. || これは八重桜です。To jest wiśnia o wielopłatkowych kwiatach. || このかばんは重いです。Ta torba jest ciężka. || 先生としての責任は重いです。Nauczyciel ponosi dużą odpowiedzialność. || 彼は重い病気にかかりました。Ciężko zachorował. || この箱は重たくて持てません。To pudełko jest ciężkie i nie mogę go unieść. || 彼は失敗に失敗を重ねました。On ponosił klęskę za klęską. || 彼は若い時から苦労を重ねてきました。On już od młodych lat doświadczał wielu trudów. || 悪いことは重なるものです。Niecześnie chodzą parami. || 練習問題の二番と八番が重なっています。Drugi i ósmy punkt ćwiczeń się powtarzają.

118

駅

駅へ行く道を教えて下さい。Proszę mi powiedzieć, jak dojść do dworca. || 大阪まであといくつですか。三駅です。Ile przystanków jest jeszcze do Osaki? Trzy przystanki. || 私は次の駅で降ります。Wysiadam na następnym przystanku.

119

前

彼は前日にホテルの予約をしました。On zarezerwował hotel dzień wcześniej. || 家の前に車があります。Przed domem stoi samochód. || 彼は私の前を歩きました。On szedł przede mną. || 二時十五分前です。Jest za piętnaście druga. || 彼は三日前から学校を休んでいます。On od trzech dni nie chodzi do szkoły. || 彼は前のように一生懸命に働いています。On pracuje ze wszystkich sił, tak jak dawniej. || 前はこの公園をよく散歩しました。Kiedyś często spacerowałem po tym parku. || 彼女は五人前の食事を用意しました。Ona przygotowała posiłek dla pięciu osób. || あの大きい建物の手前で左に曲って下さい。Proszę skrócić w lewo przed tamtym dużym budynkiem. || これは一人前千円です。Na osobę przypada po tysiąc jenów. || 彼はもう一人前です。On jest już dorosły.

120



ケーキは彼女が半分食べてしまいました。Ona zjadła połowę tego ciasta. || 彼は月の大半は家を留守にしています。Przez większą część miesiąca nie ma go w domu. || 日本人の大半は勤勉です。Większość Japończyków jest pracowita. || 今は九月の半ばです。Teraz jest połowa września. || 彼は五十代の半ばで会社を辞めました。On przeszedł na emeryturę w połowie pięćdziesiątki. || 彼は授業中は半ば眠っていました。On prawie spał na zajęciach.

121



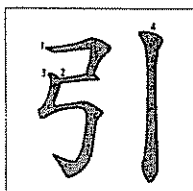
アルファベットの最初の字は何ですか。Jaka jest pierwsza litera alfabetu? || お父さん、この字は何と読みますか。Tato, jak czyta się ten znak? || 彼は字が上手です。On ma ładny charakter pisma. || 彼は字が下手です。On ma brzydki charakter pisma. || 片仮名と平仮名は国字です。Katakana i hiragana to alfabety pochodzenia japońskiego. || 私は十字を切りました。Przeżegnałem się. || 中国人は多くの文字を使っています。Chińczycy używają wielu znaków. || ポーランドのアルファベットは何文字ですか。Ile liter ma polski alfabet? || 名前と住所は大文字で書いて下さい。Nazwisko i adres proszę napisać drukowanymi literami. || 吉田村吉野字和気101番地。Wieś Yoshida, rejon Yoshino, Wake nr 101.

122



多くの学者は彼の説に反対しています。Wielu naukowców nie zgadza się z jego teorią. || この点については説が分れています。Zdania na ten temat są podzielone. || 私は彼女にそれを説明しました。Wyjaśniłem jej tę sprawę. || 化学の先生は実験の仕方を説明しました。Nauczyciel chemii objaśnił sposób wykonania (tego) eksperymentu. || 彼は今小説を書いています。On pisze teraz powieść. || 彼は有名な小説家です。On jest znanym powieściopisarzem. || この原理を詳細に説いた本です。To jest książka dokładnie wyjaśniająca tę zasadę (regulę). || 阿部氏は全国を遊説した。Abe przeprowadził kampanię wyborczą w całym kraju. || 社長を説いて新しいやり方を採用してもらいました。Przekonałem szefa do przyjęcia nowego sposobu działania. || 彼が人の道を説いています。On wygłasza kazania na temat ludzkiej moralności.

123



花火がガソリンに引火して大火事になりました。Ogień zaproszony od zimnych ogní przeniół się na benzynę i spowodował wielki pożar. || ガソリンは引火しやすいです。Benzyna jest łatwopalna. || カーテンを引いて下さい。Proszę odsłonić zasłonę (firanke). || その馬車は二頭の馬が引きました。Tę bryczkę ciągnęły dwa konie. || 子供の手を引いて家まで連れて行ってやりました。Wziąłem dziecko za rękę i odprowadziłem je do domu. || 彼女はきれいで、人目を引いています。Jej uroda przyciąga wzrok. || その単語を字引で引いて下さい。Proszę znaleźć w słowniku znaczenie tego wyrazu. || 水道を引きました。Podłączono wodociąg. || ここに線を引いて下さい。Proszę narysować tutaj kreskę. || 八から三を引けば五が残ります。Kiedy od ośmiu odejmiemy trzy, zostanie pięć. || 熱が引きました。Temperatura (gorączka) spadła. || 彼の引きでこの会社に入れてもらいました。Za jego wstawiennictwem przyjęto mnie do tej firmy. || 彼は電車の窓を引き上げました。Zamknął okno w przedziale pociągu. || 彼らは賃金の引き上げを要求しました。On zażądał podwyżki. || 彼は黙って引き下がりました。Wyszedł w milczeniu. || 彼は部屋代を引き下げるように頼みました。Poprosił, aby czynsz za mieszkanie został obniżony. || 皆は税金の引き下げを期待しています。Wszyscy oczekują redukcji podatków. || 学校は三時半に引けます。Lekcje (dosł. szkoła) kończą się o wpół do czwartej. || 気が引けて彼の前でうまくしゃべれません。Czuję się skrępowana i nie potrafię w jego obecności sklecić zdania.

124



野菜の鉄板焼き。Warzywa smażone (na patelni). || 先生は黒板の前に立ち、チョークを手にした。Nauczyciel stanął przy tablicy i wziął kredę do ręki. || 厚さ二センチの板が要ります。Potrzebuję deski o grubości dwóch centymetrów. || 彼の車の運転ぶりは板についています。On świetnie prowadzi samochód. || 板チョコを買いました。Kupiłam tabliczkę czekolady. || 田中は有名な料亭の板前です。Tanaka jest kucharzem w słynnej restauracji japońskiej. || これは板の間の部屋です。To jest pokój z drewnianą podłogą.

125



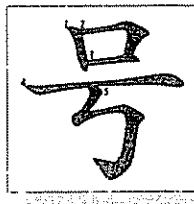
卵子は人工授精ができる。Jajeczka można sztucznie zapłodnić. || 卵生動物。Zwierzęta jajorodne. || 鳥は卵を産む。Ptaki składają jajka. || 卵はどのように料理しましょうか。Jak przyrządzimy jajka? || 卵を割ってください。Proszę rozbić jajko. || 生卵を食べないほうがいいですよ。Lepiej nie jeść surowych jajek. || 彼は画家の卵です。On jest początkującym malarzem.

126



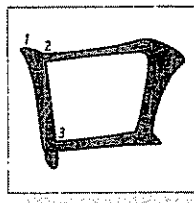
左から四番目の席です。Jest to miejsce w czwartym rzędzie od lewej strony. || 大阪行きの電車は二番ホームから出ます。Pociąg do Osaki odjeżdża z peronu drugiego. || 今度は私が話す番です。Teraz kolej na moją wypowiedź. || 私がない間このかばんの番をして下さい。Proszę popilnować (dosł. proszę spojrzeć na) mojej torby, jak mnie nie będzie. || アパートの入口に番人がおかれています。Przy wejściu do domu stoi stróż. || 彼は中道二十番地に住んでいます。On mieszka na ulicy Nakamichi pod numerem 20. || 今度は本番です。Następne ujęcie pójdzie na antenę. || これは本番です。To jest występ przed kamerą.

127



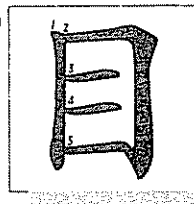
国文学の五月号を下さい。Poproszę majowy numer miesięcznika „Literatura Japońska”. || 新しい年号は平成と名付けられました。Nazwa nowej ery brzmi Heisei (Era Pokoju). || 号外です。Dodatek nadzwyczajny! || あなたの電話番号は何番ですか。661-3302です。Jaki jest twój numer telefonu? 661-3302. || この交差点の信号はおかしい。Coś jest nie tak ze światłami na tym skrzyżowaniu.

128



この町は人口が多いです。To miasto ma dużą liczbę ludności. || 彼女ははっきりとした口調で話している。Ona mówi wyraźnie. || 大きく口を開けて下さい。Proszę szeroko otworzyć usta. || 彼は大きな口をききます。On robi z siebie kogoś ważnego. || 人のことに口を出さないで下さい。Proszę się nie wtrącać. || 人の話に口を入れない方がいいです。Lepiej nie wtrącać się, kiedy ktoś mówi. || 彼は口が重いです。On jest małowówny. || 彼女は口が軽いです。Ona jest gadatliwa. || 彼は口がうまいです。On jest dobrym mówcą. || 馬の肉は私の口に合いません。Konina nie bardzo mi smakuje. || そのデパートの入口で会いましょう。Spotkajmy się przed wejściem do domu towarowego. || 彼のいつもの手口です。On tak zawsze postępuje. || 私はそれを一口で食べました。Zjadłem to na raz (jednym kęsem). || 一口で言えばそれは失敗でした。Jednym słowem, to był błąd.

129



目下の所何も問題はありません。Jak dotychczas nie ma żadnych problemów. || 両政党間の反目。Konflikt dwóch partii politycznych. || 両家はお互いに反目しています。Te dwa rody są ze sobą w konflikcie. || 面目を一新する。Całkowicie zmienić wygląd (przejść metamorfozę). || 面目を失う。Stracić honor. || 彼女は目が青いです。Ona ma niebieskie oczy. || 暗い所では目が見えません。Kiedy jest ciemno, nie widzę. || 彼女の目が悪いです。Ona ma słaby wzrok. || 目にごみが入りました。Wpadł mi paproch do oka. || 彼の目つきはきつい。On ma natarczywe spojrzenie. || 日本人の目から見たポーランドという題で話しました。Miałem pogadankę pod tytułem „Polska widziana oczami Japończyków”. || 初めてお目にかかります。Mam przyjemność widzieć Pana po raz pierwszy. || 珍しい物をお目にかけましょう。Pokażę Panu coś ciekawego. || 目がくらむような光です。To światło jest oślepiające. || 彼女はケーキに目がありません。Ona nie przepada za ciastkami. || 私は今目が回るほど忙しいです。Jestem tak zajęty, że nie wiem w co ręce włożyć. || 田舎で外国人はすぐ目につきます。Obcokrajowiec na prowincji od razu rzuca się w oczy. || 彼の外見は目に見えて変わってきました。Jego wygląd zmienił się zauważalnie. || 彼女は私から目をそらしました。Ona odwróciła ode mnie wzrok. || 私は毎朝新聞に目を通します。Codziennie rano przeglądam gazety. || 私は彼の目を引こうとして手を振りました。Pomachałam ręką, żeby zwrócić jego uwagę. || 目下の人達は目上の命令に従わなければなりません。Podwładni powinni wypełniać rozkazy zwierzchników. || 彼は僕の失敗を大目に見てくれました。On pobłażliwie potraktował mój błąd. || ご飯を少し多目によそって下さい。Proszę mi nałożyć trochę więcej ryżu. || 彼らに対して引け目を感じています。Odczuwam wobec nich kompleks niższości. || 彼女は事故を目の当たりにして、ショックを受けた。Widziała wypadek na własne oczy i doznała szoku.

130



日本語の発音は難しくない。Wymowa w języku japońskim nie jest trudna. || 母音も子音もはっきりと発音して下さい。Proszę wyraźnie wymawiać i samogłoski, i spółgłoski. || 隣の部屋で何か変な音がしました。Usłyszałem dziwny dźwięk z pokoju obok. || 鐘の音が聞こえています。Słysząc bicie dzwonów. || 車の音がうるさいです。Przejeżdżające samochody bardzo hałasują. || 彼はとうとう本音を打ち明けました。On wreszcie wyjawiał swoje prawdziwe uczucia (intencje).

131



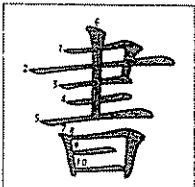
だれもその暗号文を解読できませんでした。Nikt nie potrafił odczytać tego szyfrogramu. || この小説には人生の明暗両面が描き出されています。W tej powieści opisane są blaski i cienie ludzkiego życia. || この絵は明暗の使い方が上手です。W tym obrazie umiejętnie zastosowano światłocień. || 外は暗くなってきました。Na dworze zrobiło się ciemno. || 父はまだ暗いうちに起きます。Ojciec wstaje, kiedy na dworze jest jeszcze ciemno.

132



彼は黒人です。On jest czarnoskóry. || 黒板にチョークで字を書いて下さい。Proszę napisać znaki kredą na tablicy. || 暗黒時代。Czasy mroku (średniowiecza). || これは人生の暗黒面です。To jest ciemna strona życia. || この場合は黒白を分かつことができません。W tym wypadku nie można oddzielić dobra od zła. || 黒白を明らかにした方がいいです。Należy wyjaśnić, co jest dobre, a co złe. || 彼女は全身黒でまとめています。Ona od stóp do głów ubrana jest na czarno. || 黒パンが好きです。Lubię ciemny chleb. || 彼は黒か白かまだ分かりません。Jeszcze nie wiem, czy on jest winny, czy niewinny. || 我が社は黒字になりました。Nasza firma ma dodatni bilans (ma zyski). || このカメラには白黒フィルムが入っています。W moim aparacie jest czarno-biały film. || 私はまだ白黒テレビを持っています。Nadal mam czarno-biały telewizor. || 日本人は目が黒いです。Japończycy mają czarne oczy. || そんな黒い手で触らないで下さい。Proszę nie dotykać (tego) takimi brudnymi rękami.

133



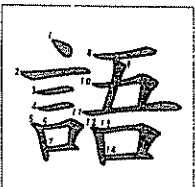
図書のリストを見せてください。Proszę mi pokazać listę książek. || その計画を文書にして出して下さい。Proszę przedstawić ten plan w formie pisemnej. || ここはワルシャワの書店です。To jest najlepsza księgarnia w Warszawie. || そのノートには何と書いてありますか。Co jest napisane w tym zeszytce? || 彼は小説を書いています。On pisze powieść. || これは彼が書いた字です。To jego pismo. || 日本から一枚の葉書が届きました。Przyszła pocztówka z Japonii.

134



学生達は工場を見学しました。Studenci zwiedzili fabrykę. || 私の見地からすれば近い将来に物価が上がると思います。Moim zdaniem, ceny w najbliższej przyszłości wzrosną. || 私は彼が外へ出るところを見ました。Widziałem, jak on wychodził na zewnątrz. || テレビで映画を見ました。Oglądałem film w telewizji. || 私は両親の面倒を見なければなりません。Muszę opiekować się rodzicami. || 彼は人を見る目があります。On trafnie ocenia ludzi. || 人によって物の見方が違います。Różni ludzie mają różne punkty widzenia. || 製品は見本通りです。Gotowy produkt odpowiada próbce. || これは良い見本です。To jest reprezentatywny przykład. || 子供は母親を見上げました。Dziecko spojrzało na matkę. || 見えを張るつもりはありません。Nie zamierzam robić nic na pokaz. || 水以外何も見えませんでした。Poza wodą nic nie było widać. || 彼女は若く見えます。Ona młodo wygląda. || 目があまりよく見えません。Niezbyt dobrze widzę. || あなたの新しい小説を見せて下さい。Proszę mi pokazać Pana nową powieść.

135



この語はどういう意味ですか。Jakie jest znaczenie tego słowa? || 言語は人間の思想の伝達手段です。Język służy człowiekowi do przekazywania myśli. || 彼は言語学を研究しています。On studiuje lingwistykę. || ラテン語は死語です。Język łaciński jest językiem martwym. || 私の母国語はポーランド語です。Moim językiem ojczystym jest język polski. || 彼は外国語に才があります。On ma zdolności do języków obcych. || 彼は反語を使うことが好きです。On lubi wyrażać się ironicznie. || 彼は真実を語りました。On powiedział prawdę. || 楽しい語らいをしました。To była miła pogawędka. || 今夜は酒を飲みながら語らいましょう。Porozmawiajmy dzisiaj przy kieliszku sake (lampce wina).

136

氏名と生年月日は個人の大事なデータです。Nazwisko i data urodzenia to ważne dane osobowe. || バイオリンの名人は少ない。Niewielu jest wirtuozów gry na skrzypcach. || 彼は大名暮しをしています。On żyje jak pan. || 彼女の本名はアンナです。Jej prawdziwe imię brzmi Anna. || ここに名字を書いて下さい。Proszę napisać tutaj nazwisko. || 田中さんと言う名の人です。To jest pan Tanaka. || その町では名の通ったレストランです。Ta restauracja jest znana w tym mieście. || お名前をお聞かせいただけますか。Jak brzmi pańska godność? || 東京の古い名前は何か。Jak brzmi dawna nazwa Tokio? || これは名高いお寺です。To jest znana świątynia buddyjska.

137

お元気ですか。おかげさまで元気です。Jak się miewasz? Dzięki Bogu, dobrze. || 元気を出して下さい。Głowa do góry (rozchmurz się). || 彼は元気がいいです。On jest energiczny. || 元日は休みです。Pierwszy dzień w roku jest wolny od pracy. || 彼は元来おとなしいです。On jest z natury spokojny. || 火の元は何でしたか。Co było przyczyną pożaru? || 中山は元軍人です。Nakayama jest byłym wojskowym. || 地元の方は空港建設の計画に反対しています。Miejscowa ludność jest przeciwna planom budowy lotniska.

138

会議は別室で行います。Zebranie odbędzie się w oddzielnej sali. || この教室はとても大きい。Ta sala jest bardzo duża. || これは室咲きの花です。To są kwiaty cieplarniane. || りんごを室に入れて春まで保存しました。Umieściłam jabłka w ziemiance i przechowałam do wiosny.

139

これは赤十字病院です。To jest szpital pod patronatem Czerwonego Krzyża. || 赤銅は仏像等に用いる。Stop miedzi i złota wykorzystywany jest m.in. do wyrobu posążków buddy. || テストには赤で書いてはいけません。W teście nie wolno pisać na czerwono. || 我が家の家計は赤字です。Mamy deficyt w budżecie domowym. || 彼らの間に赤ちゃんが生まれました。Urodziło im się dziecko. || 私は恥ずかしくて顔が赤くなりました。Zaczerwieniłem się ze wstydu. || 赤い色が好きです。Lubię czerwony kolor. || 夕日で山が赤らんでいます。Góry czerwieniły się w zachodzącym słońcu. || 私のほおが赤らみました。Zaczerwieniłem się. || 彼はビールを飲んで顔を赤らめました。On napił się piwa i zrobił się czerwony (na twarzy).

140

彼女は銅メダルを取った。Ona zdobyła brązowy medal. || 考古学者は青銅の盾を発見した。Archeolog odkrył tarczę z brązu.

141

彼は中古品を売買しています。On prowadzi handel rzeczami używanymi. || 売春は好ましくないものです。Prostytucja jest negatywnym zjawiskiem. || 彼は家を二千万円で売りました。On sprzedał ten dom za dwadzieścia milionów jenów. || 彼はその小説で名前を売りました。On stał się znany po wydaniu tej powieści. || 私は彼に喧嘩を売るつもりはありません。Nie mam zamiaru wszczynać z nim kłótni. || 売り手は彼で、私は買い手です。On jest sprzedawcą, a ja kupującym. || 一日の売り上げは五十万円に達しました。Sprzedaż w jednym dniu osiągnęła poziom pięciuset tysięcy jenów. || この車はよく売れています。Ten samochód dobrze się sprzedaje. || それは世界に名が売れたホテルです。To jest znany na świecie hotel. || 売れ行きが落ちました。Sprzedaż spadła. || この本の売れ行きがよいです。Ta książka dobrze się sprzedaje. || その女優は今売っ子です。Ta aktorka cieszy się teraz dużą popularnością (jest na topie).

142

立

ワルシャワ大学は国立大学です。Uniwersytet Warszawski jest uczelnią państwową. || この国は中立を宣言して中立国になりました。Ten kraj ogłosił neutralność i stał się państwem neutralnym. || これについては意見が対立しています。Poglądy na temat tego zagadnienia są skrajnie różne. || 彼はその場にじっと立っていました。On stał nieruchomo. || 家の前に松の木が立っています。Przed domem rosną sosny. || 戸が立っています。Drzwi są zamknięte. || ちょっと席を立ててもよろしいですか。Czy mogę na chwilę wyjść? || 昨日夕立に遭いました。Wczoraj spotkał mnie przelotny deszcz. || 彼はあまり目立たない学生です。On jest niezbyt wyróżniającym się studentem. || 彼は妻に先立たれました。Zmarła mu żona. || 彼女はかびんをテーブルの上に立てました。Ona postawiła wazon na stole. || 彼は大きな声を立てました。On podniósł głos (krzyknął). || この車は変な音を立てます。Ten samochód wydaje dziwne odgłosy. || 冬休みの計画は立てましたか。Czy masz już plany na ferie zimowe?

143

茶

お茶をもう一杯いかがですか。Może jeszcze jedną filiżankę herbaty? || 彼女は私にお茶を入れてくれました。Ona zaparzyła dla mnie herbatę. || 彼女はお茶を習っています。Ona bierze lekcje ceremonii herbacianej. || 私は日本茶が好きです。Lubię japońską herbatę. || 番茶は他のお茶に比べて安い。W porównaniu do innych gatunków zielonej herbaty, *bancha* jest tania. || 茶道のデモンストレーションは茶室で行われる。Pokazy ceremonii herbaty odbywają się w *chashitsu*.

144

私

これは私立大学です。To jest prywatny uniwersytet. || 授業中彼はいつも私語しています。On zawsze gada w czasie zajęć. || 聞こえよがしの私語。Szept sceniczny. || 公の物を私してはいけません。Nie wolno przywłaszczać sobie mienia publicznego.

145

知

私は知人が多いです。Mam wielu znajomych. || 彼は豊かな知見を持っています。On ma rozległą wiedzę. || 彼の名前を知っていますか。Czy wiesz, jak on się nazywa? || 田中さんならよく知っています。Dobrze znam pana Tanakę. || 彼のやり方を知りません。Nie znam jego metod. || 彼は外国語を五つ知っています。On zna pięć języków obcych. || 彼はその件について私に知らせてくれました。On powiadomił mnie o tej sprawie. || これは良い知らせです。To dobra wiadomość.

146

色

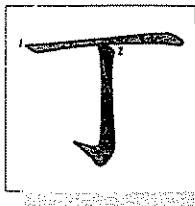
特色のない話です。To jest opowieść pozbawiona kolorytu. || 五色の鹿と言う昔話を知っていますか。Czy znasz bajkę o pięciobarwnym jeleniu? || この仏塔が金色に輝いています。Ta pagoda mieni się, jak złoto. || その車は何色ですか。Jakiego koloru jest ten samochód? || この色は私に派手すぎます。Ten kolor jest dla mnie zbyt jaskrawy (ekstrawagancki). || 彼女は色が白いです。Ona ma jasną cerę. || 彼は色が黒いです。On ma śniadą cerę. || この店では色々な物を売っています。W tym sklepie sprzedaje się różne towary. || 私の髪の毛は茶色です。Jestem szatynką. || 金色は感じのいい色です。Złoty kolor jest ładny. || ピアノとバイオリンでは音色が違います。Dźwięk pianina różni się od dźwięku skrzypiec. || 彼女は色気のある女です。Ona jest niezwykle pociągająca. || 彼女は色気を出すことが好きです。Ona lubi zachowywać się wyzywająco (seksownie). || 彼女は大変色っぽいです。Ona jest bardzo seksowna. || 色目の良い和服です。To jest kimono o dobrze dobranej kolorystyce. || 彼女はその青年に色目を使っています。Ona patrzy zalotnie na tego chłopaka.

147

竹

京都には美しい竹林がある。W Kioto są piękne gaje bambusowe. || 竹馬に乗って遊んでいます。Bawię się, chodząc na szczudłach. || 彼は竹を割ったような性格です。On jest bardzo szczery. || 日本人は竹の子が好きです。Japończycy lubią jeść młode pędy bambusa.

148



彼の住所は東京都港区赤坂二丁目五番地三号です。Jego adres to: Tokio, dzielnica Minato, kwartał II Akasaka, numer 5-3. || 丁寧に仕事をする。Pracować sumiennie.

149



この船の船室はとても便利です。Kabiny na tym statku są bardzo wygodne. || 彼は船でハワイに行きました。On popłynął statkiem na Hawaje. || 船は川を下って行きました。Statek płynął w dół rzeki. || 私はすぐ船に酔います。Pływanie na statku wywołuje od razu u mnie chorobę morską. || 大船に乗ったような気持ち。Czuję się bezpiecznie (jak na wielkim statku). || 本は船便で送りました。Książki wysłałam pocztą morską.

150



親に会って安心した。Uspokoiliam się, spotkawszy rodziców. || 何も不安に思うことはない。Nic mnie nie niepokoi. || 安いカメラを買いました。Kupiłem tani aparat fotograficzny. || もうすこし安くなりませんか。Czy mógłby Pan jeszcze trochę obniżyć cenę? || 私は安んじて暮しています。Żyję pogodzony z losem. || 私は心を安んじていました。Uspokoilem się. || 安らかな毎日を送っています。Wiodę spokojnie codzienne życie. || 彼女は安らかに死にました。Ona umarła w pokoju. || この絵を見ると気持ちが安らぎます。Kiedy patrzy się na ten obraz, wraca dobre samopoczucie. || 赤ちゃんの笑顔を見ると心の安らぎを覚えます。Kiedy patrzę na uśmiechniętą twarz niemowlaka, wraca mi spokój ducha.

151



幾何学の問題を解くのは好きです。Lubię rozwiązywać zadania z geometrii. || 今は何をしていますか。Co teraz robisz? || 何の映画ですか。Co to za film? || あなたのクラスには何人いますか。Ile osób jest w twojej klasie (grupie)? || 今日は何年何月何日ですか。Jaka jest dzisiejsza data (rok, miesiąc i dzień)? || 彼は何者ですか。Kim on właściwie jest? || 何気なく言ったことが彼を傷つけました。Zraniłem go niefrasobliwą wypowiedzią.

152



これは幾何平均です。To jest średnia geometryczna. || 一番新しいパソコンは幾らですか。Ile kosztuje najnowszy komputer? || 幾ら努力しても幾何学の試験は無理です。Obojętnie ile bym się nie starał, to i tak nie zdam egzaminu z geometrii. || 幾ら速く走っても彼女には追い付けないでしょう。Żebyś nie wiem, jak szybko biegł, to i tak jej chyba nie dogonisz. || なしは箱の中に幾つありますか。Ile jest gruszek w pudełku? || 幾つでも、お好きなだけお取り下さい。Bierz, ile tylko chcesz. || あなたはお幾つですか。Ile Pan ma lat? || 京都に幾日ご滞在でしたか。Ile dni trwał Pański pobyt w Kioto?

153



私は新しい部屋を物色しています。Poszukuję nowego mieszkania. || 彼は立派な人物です。On jest wspaniałym człowiekiem. || 彼は大学で生物学を学んでいます。On studiuje biologię (na uniwersytecie). || 私は一日中ワルシャワの見物をしました。Przez cały dzień zwiedzałem Warszawę. || 見物だったぜ。To trzeba było zobaczyć! || 塩分の多い食物は食べない方がよい。Lepiej nie jeść żywności o dużej zawartości soli. || これは高価な物です。To jest droga rzecz. || あの自転車は私の物です。Tamten rower jest moją własnością. || この紙は物がいいです。Ten papier jest dobry gatunkowo. || 戦前は自由に物が言えなかった。Przed wojną nie było wolności słowa. || 彼は日本語を物にしました。On dobrze opanował język japoński. || その企画は物にならなかった。Ten projekt nie został zrealizowany. || 食べ物のがなくなって、困っています。Jestem w kłopotcie, bo skończyło się nam jedzenie. || 安物是一目で分かります。Tanią rzecz można rozpoznać na pierwszy rzut oka. || 彼は財界の大物です。On jest kimś w świecie finansjery. || 怪しい物音が聞えています。Słyszę podejrzany dźwięk. || これは売り物ではありません。To nie jest na sprzedaż. || 物語は日本文学の一番古いジャンルの一つです。Opowieści *monogatari* są jedną z najstarszych form literatury japońskiej.

154

場

会場は上野会館です。Miejscem spotkania jest Dom Ueno. || 入場は成年者に限ります。Wstęp tylko dla dorosłych. || 入場無料。Wstęp wolny. || 自動車工場を見学しました。Zwiedziłem fabrykę samochodów. || その場で断りました。Z miejsca odmówilem. || このたんすは場を取ります。Ta szafa zajmuje zbyt dużo miejsca. || その場に必要なことなら何でもやります。Zrobię wszystko, co niezbędne w tych okolicznościach. || 我が国は今難しい立場にあります。Nasz kraj znalazł się w trudnym położeniu. || 彼は立場を明らかにしませんでした。On nie przedstawił jasno swego stanowiska. || 駅前広場で会いましょう。Spotkajmy się na placu przed dworcem. || 駅には切符売り場があります。Na dworcu jest kasa biletowa.

155

動

動物にえさをやらないで下さい。Proszę nie karmić zwierząt (napis w zoo). || 彼は動物学に興味を持っています。On interesuje się zoologią. || 彼は行動の人間です。On jest człowiekiem czynu. || 彼の行動は立派でした。On zachował się wspaniale. || この車はどうしても動きません。Samochód za nic nie chce zapalić. || 私の時計は動いていません。Mój zegarek przestał chodzić. || 彼の言葉に私は心を動かされました。Wzruszyły mnie jego słowa. || 彼は最近政治の動きに明るいです。On jest świetnie zorientowany w najnowszych tendencjach w polityce. || 疲れのため私の動きは鈍くなりました。Z powodu zmęczenia moje ruchy stały się powolne. || 彼はその大きな岩を動かしました。On przesunął tę dużą skałę. || あなたはこの機械を動かせますか。 Czy potrafisz obsługiwać to urządzenie?

156

所

その問題について所見を述べました。Wypowiedziałem się (wygłosiłem swój pogląd) na temat tej sprawy. || 京都の名所を見物しました。Zwiedziłem zabytki Kioto. || この家は良い場所にあります。Ten dom jest położony w dobrym punkcie. || もうテレビを置く場所がありません。Nie ma już miejsca, aby postawić telewizor. || そこはきれいな所です。To jest ładne miejsce. || それは彼の良い所です。To jest jego zaleta. || 今日友達の所に泊まっています。Dzisiaj nocuję u przyjaciela. || 危ない所を助かりました。Udało mi się cało wyjść z opresji.

157

町

彼は町会議員に選ばれました。On został wybrany na radnego. || 私は町を歩くことが好きです。Lubię spacerować po mieście. || 彼女は町外れに住んでいます。Ona mieszka na przedmieściu.

158

着

一着のワンピースを買いました。Kupiłam jedną sukienkę. || 彼は事実に着目しました。On zwrócił uwagę na fakty. || 彼らは土着の風俗習慣を守っています。Oni pielęgnują rodzime obyczaje. || 彼らは会議の準備に着手しました。Oni rozpoczęli przygotowania do zebrania. || 彼は故郷に強い愛着を感じている。On jest bardzo przywiązany do swoich stron rodzinnych. || 彼女はいつもきれいな服を着ています。Ona zawsze nosi ładne ubrania. || 彼は上着を着ています。On ma na sobie marynarkę. || 彼女は下着を買うことが好きです。Ona lubi kupować bieliznę. || 彼女は子供に晴れ着を着せました。Założyła dziecku odświętne ubranie. || 彼は友達に罪を着せようとしてしました。Próbował zrzucić winę na przyjaciela. || やっと目的地に着きました。Nareszcie dotarliśmy do celu. || 彼はテーブルに着きました。Usiadł przy stole. || 彼は急いで服を身に着けました。W pośpiechu włożył ubranie. || 彼は車を玄関に着けました。Zatrzymał samochód przed wejściem.

159

今

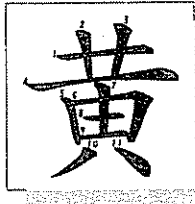
ブラウン先生、今日は。Dzień dobry, profesorze Brown. || 今月前期が終ります。W tym miesiącu kończy się semestr zimowy. || 今は何をしていますか。Co teraz robisz? || 今日は学校を休みました。Dzisiaj nie byłem w szkole. || 今年は大学を卒業するつもりです。W tym roku zamierzam ukończyć studia. || りんごは今年出来がよかった。W tym roku jabłka obrodziły.

160



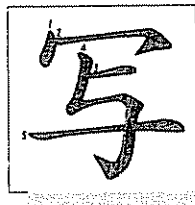
この店は何時に開店しますか。O której godzinie otwierany jest ten sklep? || 本日開店。Otwarcie sklepu (jest) dzisiaj. || この店は何時に閉店しますか。O której godzinie zamykany jest ten sklep? || この会社の本店はどこですか。Gdzie jest główna siedziba tej firmy? || 彼はスーパーマーケットで店員として働いています。On pracuje jako sprzedawca w supermarkecie. || 駅には書店があります。Na dworcu jest księgarnia. || 彼は店を営んでいます。On prowadzi sklep. || あの店は高いですか。Czy ta restauracja jest droga?

161



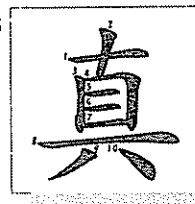
秋になると、図書館の前にあるイチョウ並木は黄葉します。Jesienią żółkną liście miłorzębów w alei przed biblioteką. || この料理に卵黄だけを使って下さい。Do tej potrawy proszę dodać tylko żółtko. || 黄金の壺を買いました。Kupiłem złoty dzban. || これはポーランド文化の黄金時代でした。To był złoty wiek kultury polskiej. || 信号は黄色に変わりました。Światła (sygnalizacja świetlna na drodze) zmieniły się na żółte. || 彼は壁を黄色く塗りました。On pomalował ścianę na żółto. || 黄金作りの刀。Miecz ze złoceniami.

162



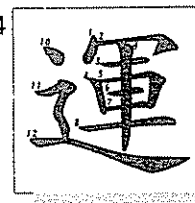
中世の聖書の写本を持っています。Mam kopię Biblii pochodzącą ze średniowiecza. || 彼は写実的な表現を使っています。On posługuje się realistycznymi środkami wyrazu. || 彼は景色を写生しました。On naszkicował krajobraz. || 彼女はそのページをノートに写しました。Ona przepisała tę stronę do zeszytu. || あなたの写真を写してもいいですか。Czy mogę zrobić ci zdjęcie? || この書類の写しを取ったほうがいい。Lepiej skopiować te dokumenty. || 真ん中に写っている人は私の父です。Ten człowiek w środku na zdjęciu to mój ojciec. || この写真では赤ちゃんがよく写っています。Niemowlę dobrze wyszło na tym zdjęciu. || 彼女は写真写りがいいです。Ona jest fotogeniczna.

163



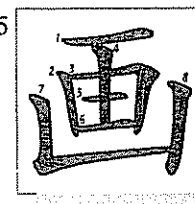
彼は動物の写真を撮ることが好きです。On lubi robić zdjęcia zwierzętom. || 彼は写真家です。On jest fotografikiem. || これは真正な愛です。To jest prawdziwa miłość. || 彼の言うことに真理があります。W jego słowach jest dużo prawdy. || 彼は恥ずかしさのあまり真っ赤になりました。On zrobił się czerwony ze wstydu. || 外は真っ白になりました。Na dworze zrobiło się zupełnie białe. || 彼女の顔色は真っ青です。Ona jest blada na twarzy. || このテーブルを部屋の真ん中において下さい。Proszę postawić ten stół na środku pokoju. || 彼はいつも真っ先に帰ります。On zawsze wychodzi pierwszy. || もう真夜中ですよ。Jest już północ.

164



彼は運がいいです。On ma szczęście (los mu sprzyja). || 彼は運が悪いです。On nie ma szczęścia. || 彼は運よく時間に間に合いました。Szczęśliwie zdążył na czas. || 彼女は毎日運動をしているので、元気です。Jest zdrowa, bo codziennie ćwiczy. || テニスはいい運動になります。Tennis to dobry trening. || 彼らは選挙運動を開始しました。Oni rozpoczęli kampanię wyborczą. || 私は学生運動に加わっていました。Uczestniczyłem w ruchu studenckim. || 品物はトラックで運送します。Towary transportuje się ciężarówkami. || バスは十分ごとに運行しています。Autobusy jeżdżą co dziesięć minut. || だれも自分の運命からは逃れられません。Nikt nie ucieknie przed swoim przeznaczeniem. || この荷物は重すぎて一人で運べません。Ten bagaż jest za ciężki, aby nieść go samemu. || 仕事の運びはいかがですか。Jak daleko posunąłeś się z pracą?

165



彼は有名な画家です。On jest znanym malarzem. || 彼は図画を描きました。On wykonał rysunek. || 私は子供の時、絵画が好きでした。W dzieciństwie lubiłem malarstwo. || モナリザと言う絵は名画です。„Mona Liza” to słynny obraz. || 冬休みの計画を立てましたか。Czy masz już plany na ferie zimowe? || 計画はうまく行きました。Realizacja planów się powiodła. || 企画を画一にする必要はない。Nie ma potrzeby ujednolicania projektów. || 戦後の教育は画一的になった。Powojenny (system) oświaty został ujednolicony.

166



これで全部ですか。 Czy to wszystko? || その祭は日本全国によく知られています。 To święto jest dobrze znane w całej Japonii. || 全国大会が開かれました。 Rozpoczęły się zawody ogólnokrajowe. || ここなら安全です。 Tutaj jest bezpiecznie. || これは安全な場所です。 To jest bezpieczne miejsce. || 全然分かりません。 Zupełnie nic nie rozumiem. || 私は全く分かりません。 Absolutnie nic nie rozumiem. || 彼はこの人を全く知りません。 On zupełnie nie zna tego człowieka. || その本は全くでたらめです。 Ta książka to kompletna bzdura. || 全く不思議です。 To rzeczywiście dziwne.

167



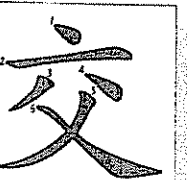
彼は成績が良好です。 On ma dobre wyniki w nauce. || 彼は好色文学に興味を持っています。 On interesuje się literaturą erotyczną. || 彼は好んで魚を食べます。 On lubi jeść ryby. || これは私の好みに合います。 To odpowiada moim upodobaniom. || 好ましい答えは得られませんでした。 Nie uzyskałem pożądanej odpowiedzi. || 彼は好ましい人柄に見えます。 On wygląda na człowieka o miłym usposobieniu. || 彼女は人に好かれています。 Ona jest lubiana przez ludzi. || あなたの好きな食べ物は何ですか。 Jaka jest twoja ulubiona potrawa?

168



心に記した出来事です。 Jest to wydarzenie, które zostanie w mojej pamięci (w moim sercu). || カードに名前を記入して下さい。 Proszę wpisać imię i nazwisko na karcie (np. kredytowej). || 彼は新聞記者として働いています。 On pracuje jako dziennikarz. || 記者会見は明日行われます。 Konferencja prasowa odbędzie się jutro. || ここには地図の記号が説明されています。 Tutaj podana jest legenda (wyjaśnienia znaków użytych na mapie). || 私は日記を書いています。 Prowadzę pamiętnik. || 日記文学が好きです。 Lubię literaturę pamiętnikarską. || この詩を暗記して下さい。 Proszę nauczyć się tego wiersza na pamięć. || 彼は日本文化について記事を書いています。 On pisze artykuł na temat kultury japońskiej. || ここに名前を記しました。 Napisałem tutaj nazwisko.

169



彼は外交問題の専門家です。 On jest specjalistą w dziedzinie stosunków z zagranicą. || 最近国際文化交流が盛んになりました。 Międzynarodowa wymiana kulturalna uległa ostatnio nasileniu. || この交差点に交番があります。 Na tym skrzyżowaniu jest posterunek policji. || 彼は社交ダンスが上手です。 On dobrze tańczy (tańce towarzyskie). || その国とは国交がありません。 Nie utrzymujemy stosunków dyplomatycznych z tym krajem. || 私は交通事故を起しました。 Spowodowałem wypadek drogowy. || この辺りは交通の便がよい。 W tej okolicy są dogodne środki komunikacji. || そこで二つの街路が交わっています。 Tutaj przecinają się dwie ulice. || 彼はよく冗談を交えながら話をします。 On często wplata dowcipy w rozmowę. || 子供も交えて十人でした。 Razem z dziećmi było dziesięć osób. || アメリカでは色々な民族が交じり合っています。 W Ameryce żyje (miesza się) wiele narodowości. || 髪の毛に白髪が交じっています。 Mam trochę siwych włosów. || 現地人に交ざって暮しました。 Żyłem wśród tubylców. || 日本人は漢字にかなを交ぜて書きます。 Japończycy posługują się znakami chińskimi w połączeniu z alfabetami sylabicznymi. || 質問が飛び交う記者会見でした。 To była konferencja prasowa, na której pytania padały jedno za drugim. || 隣の人と朝のあいさつを交わしました。 Wymieniłem poranne pozdrowienia z sąsiadami. || 彼らは激しい言葉を交わしました。 Między nimi nastąpiła ostra wymiana słów.

170



彼は外交官です。 On jest dyplomatą. || 彼は役所の高官です。 On jest wysokiej rangi urzędnikiem w urzędzie państwowym. || 彼は官職に就きました。 On został urzędnikiem państwowym.

171

役

その計画では彼は重要な役を果しています。On spełnia ważną rolę w tych planach. || 彼はハムレットの役を演じました。On zagrał rolę Hamleta. || これは私の役目です。To jest mój obowiązek. || 父は役所に勤めています。Mój ojciec pracuje w urzędzie. || 彼は役人です。On jest urzędnikiem. || 彼はこの会社では大切な役割を果しています。On odgrywa ważną rolę w tej firmie. || 彼は役者です。On jest aktorem. || その本は役に立ちます。Ta książka jest przydatna. || この字引はとても役立ちますよ。Ten słownik bardzo się przydaje. || 我が社はコンピュータに関するいかなる役務の提供にも応じられます。Nasza firma świadczy również wszelkie usługi w branży komputerowej.

172

肉

私は肉が好きです。Lubię mięso. || 牛肉は高いです。Wołowina jest droga. || 豚肉は安いです。Wieprzowina jest tania. || 彼は肉体労働をしています。On wykonuje pracę fizyczną. || 人間は肉食動物ですか。Czy człowiek jest zwierzęciem mięsożernym? || 食肉加工業。Przetwórstwo mięsa.

173

羊

これは羊毛百パーセントのセーターです。To jest sweter w stu procentach z wełny. || 羊が鳴いています。Baran beczy. || 羊の肉はあんまり好きではありません。Niezbyt lubię baraninę. || 卵と子羊が復活祭のシンボルです。Jajko i baranek są symbolami Świąt Wielkanocnych.

174

殺

彼は殺人を犯しました。On popełnił morderstwo. || アメリカの大統領が暗殺されました。Amerykański prezydent został skrytobójczo zamordowany. || 彼は自殺するかもしれません。On może popełnić samobójstwo. || たった一分の遅刻で失格だなんて殺生な。Dyskwalifikacja z powodu zaledwie minuty spóźnienia? To okrutne! || 生き物を殺生してはいけません。Nie wolno zabijać. || 昨日彼は強盗に殺されました。On został wczoraj zamordowany podczas napadu. || 彼はあくびを殺しました。Powstrzymał się od ziewnięcia. || 彼は息を殺しました。Wstrzymał oddech. || これは殺しです。To jest morderstwo.

175

向

国民の生活水準の向上が見られました。Poziom życia uległ zauważalnej poprawie. || 最近成績が向上しました。Ostatnio moje oceny uległy poprawie. || その車は海の方へ走りました。Ten samochód jechał w stronę morza. || この現象は世界的な動向です。To zjawisko jest tendencją światową. || 後ろを向いて下さい。Spójrz za siebie. || 私の部屋は海のほうへ向いています。Mój pokój jest z widokiem na morze. || こんな天気に出かけるのはどうも気が向きません。Nie mam ochoty wychodzić w taką pogodę. || この本は一年生に向いています。Ta książka jest odpowiednia dla studentów pierwszego roku. || 風向きが変りました。Zmienił się kierunek wiatru (nastroje, tendencje). || この部屋の窓は南向きです。Okna tego pokoju wychodzą na południe. || この服は若い人向きです。To ubranie jest odpowiednie dla młodych. || 私は森の方へ足を向けました。Skierowałem się w stronę lasu. || 彼女は私の方に顔を向けて微笑ました。Ona zwróciła twarz ku mnie i uśmiechnęła się. || これは子供向けの番組です。To jest program dla dzieci. || 親に向かってそんなことを言うてはいけません。Nie wolno się w ten sposób odzywać do rodziców. || 彼は今大阪に向かっています。On zmierza teraz do Osaki. || 通りの向い側に新しい家が建ちました。Po przeciwnej stronie ulicy wyrósł nowy dom. || 彼女はテーブルの向こうに座りました。Ona usiadła po przeciwnej stronie stołu. || 最初にけんかをはじめたのは向こうです。Oni pierwsi wszczęli kłótnię. || 向こうに着いたら電話します。Jak dotrę na miejsce, to zadzwonię.

176

花

桜の開花は四月です。Kwiaty wiśni rozkwitają w kwietniu. || 彼の才能は開花することができません。On nie potrafi rozwinąć swojego talentu. || 私は生花の方が好きです。Ja wolę żywe kwiaty. || 花が咲いています。Kwiaty kwitną. || その花はすぐ散ってしまいます。Ten kwiat szybko przekwita (dosł. opada). || お花を習っています。Uczę się sztuki układania kwiatów. || 今夜は海岸で花火を上げましょう。Chodźmy dziś wieczorem popuszczać sztuczne ognie nad brzegiem morza. || 私は今日花見に行きます。Dzisiaj idę na *hanami* (podziwiać kwitnące wiśnie). || 生け花を習っています。Uczę się ikebany.

177

食

私はあまり食が進みません。Nie mam apetytu. || 彼は一日三食を食べます。On je trzy posiłki dziennie. || 栄養のある食物を取らなければなりません。Należy jeść pożywne produkty. || 今晚は外で食事をしましょう。Dzisiaj wieczorem zjedzmy na mieście. || 最近インスタント食品が出回っています。Ostatnio pojawiły się artykuły spożywcze typu instant. || 朝食は八時に、昼食は一時に、夕食は六時に食べます。Śniadanie je o ósmej, obiad o pierwszej, zaś kolację o szóstej. || 明日は月食でしょう。Jutro chyba będzie zaćmienie Księżyca. || クリスマスの前夜は断食をする日なのです。Wigilia Bożego Narodzenia jest dniem postu. || このりんごは虫が食っています。W tym jabłku jest robak. || この車はガソリンを食います。Ten samochód zużywa dużo benzyny. || 彼は年金で食っています。On żyje z emerytury. || 彼らは食い物がなくまりました。Skończyło im się żarcie. || 彼は酒を食らって寝てしまいました。On spił się i zasnął. || これは生で食べられますか。Czy to można jeść na surowo? || 彼はよく食べるひとです。On dużo je. || この食堂は食べ物がい 좋습니다。W tej stołówce są smaczne potrawy.

178

社

私は社会のためになることをしたいです。Chciałbym zrobić coś, co przyniesie korzyść społeczeństwu. || 大学を出て社会人になりました。Po ukończeniu studiów zacząłem życie na własny rachunek. || 彼は大学で社会学を勉強しています。On studiuje socjologię na uniwersytecie. || どちらの会社にお勤めですか。W której firmie Pan pracuje? || 彼はその会社の社員です。On jest pracownikiem tej firmy. || 彼は社交上手な人です。On jest bardzo towarzyski. || 彼は社交ダンスを習っています。On uczy się tańców towarzyskich. || あなたの入社はいつでしたか。Kiedy został Pan zatrudniony w firmie? || 今年の二月に入社しました。Zostałem zatrudniony w tym roku w lutym. || 私は神社にお参りしました。Udałem się do świątyni sintoistycznej. || この社はとても古いものです。Ta świątynia jest bardzo stara.

179

打

私は局面の打開を図らなくてはなりません。Muszę znaleźć wyjście z tej trudnej sytuacji. || 行き詰まりを打開なくてはなりません。Musimy przezwyciężyć impas. || 彼は打算の塊です。On jest uosobieniem wyrachowania. || 彼は金槌で板に釘を打ちました。Wbił młotkiem gwóźdź w deskę. || これは心を打つ話です。To jest opowieść ściskająca za serce. || 時計は丁度三時を打ったところです。Zegar wybił właśnie godzinę trzecią. || 人工衛星を最初に打ち上げたのはソ連でした。Sztucznego satelitę jako pierwszy wystrzelił Związek Radziecki. || 昨日は花火を打ち上げました。Wczoraj puszczaliśmy sztuczne ognie. || 彼はその秘密を打ち明けました。On wyjawiał tę tajemnicę.

180

自

父は自宅におります。Ojciec jest teraz w domu. || 私は海へ自動車で行きます。Jadę nad morze samochodem. || このドアの開閉は自動になっています。Te drzwi otwierają się i zamykają automatycznie. || お金を入れると自動的に品物が出てきます。Po włożeniu pieniędzy, towar wypada automatycznie. || 彼は自殺を図りました。On próbował popełnić samobójstwo. || 多くの人々は自由のために闘い、死んでいきました。Wiele ludzi walczyło i umarło za wolność. || この囚人は自由になる日を待ちわびました。Ten więzień z niecierpliwością oczekiwał dni wyjścia na wolność. || 私達は自由な国に住んでいます。Żyjemy w wolnym kraju. || 自分のことは自分でしなければなりません。Własne sprawy trzeba załatwiać samemu. || 彼はすっかり罪を自白しました。On wyznał wszystkie swoje winy (grzechy). || 私は英語を自習しています。Sam uczę się języka angielskiego. || 彼の息子はもう自立しています。Jego syn jest już samodzielny. || 彼は自然の

美に敏感です。On jest wrażliwy na piękno przyrody. || 子供が親のまねをするのは自然です。To naturalne, że dzieci naśladowują swoich rodziców. || 戸は自然に開きました。Drzwi otworzyły się same. || 学生は自らこの原稿を書きました。Student samodzielnie napisał ten tekst.

181

男

彼女は男子学生に人気があります。Ona cieszy się popularnością wśród studentów. || この学校は男女共学です。Ta szkoła jest koedukacyjna. || 日本学科には男女あわせて百人います。Na Japonistyce studiuje łącznie 100 osób. || 女性は男性より長生きします。Kobiety żyją dłużej od mężczyzn. || ラグビーは男性的なスポーツです。Rugby jest męskim sportem. || 彼は長男です。On jest synem pierwszorzecym. || 彼は次男です。On jest drugim synem. || それは男ばかりの会合でした。Było to spotkanie wyłącznie w męskim gronie. || 彼は立派な男です。On jest wspaniałym mężczyzną. || 彼女は男らしい振舞い方をしています。Ona zachowuje się jak mężczyzna. || 彼らに男の子が生まれました。Urodził im się syn. || 部屋の中へ男の人が入ってきました。Do pokoju wszedł mężczyzna.

182

公

彼は公正な判断を下しました。On podjął słuszną decyzję. || 父は公務員です。Ojciec jest urzędnikiem państwowym. || 新聞は容疑者の名前の公表を断りました。Gazety odmówiły ujawnienia nazwiska podejrzanego. || 成績は来週公表します。Oceny zostaną ogłoszone w przyszłym tygodniu. || 大都会では公害に悩む人が多いです。W wielkich metropoliach wiele osób cierpi z powodu zanieczyszczeń. || 公私混同をしてはいけません。Nie należy mieszać spraw publicznych z prywatnymi. || 彼は公の席でそのことを話しました。On opowiedział o tym publicznie. || これは公にできないものです。Tego nie można zrobić oficjalnie.

183

園

私は動物園に行ったことはありません。Nigdy nie byłam w ogrodzie zoologicznym. || 植物園には色々な珍しい花があります。W ogrodzie botanicznym są różne rzadkie kwiaty. || 私は毎日公園を散歩します。Codziennie spaceruję po parku. || 明日家族で遊園地に行きます。Jutro wraz z rodziną jedziemy do wesołego miasteczka. || これは地上の楽園です。To jest raj na ziemi. || 私は桜学園高等学校に通います。Uczęszczam do liceum Sakura Gakuen. || 日本式の庭園に興味を持っています。Interesuję się japońskimi ogrodami. || 「秘密の花園」は読んだことがありますか。 Czy czytałaś „Tajemniczy ogród”?

184

使

彼に荷物運びの使役をさせました。Zleciłem mu przetransportowanie bagaży. || 昔は建設工事に牛馬も使役しました。Dawno temu do prac budowlanych wykorzystywano woły. || させるという表現は使役です。Wyrażenie „saseru” jest formą sprawczą. || 電話は十九世紀に使用されるようになりました。Telefon zaczęto stosować w XIX wieku. || 毒ガスの使用は禁止されています。Użycie gazów bojowych jest zabronione. || 日本は中国に使者を送りました。Japonia wysłała przedstawicieli do Chin. || 彼は使命をうまく果しました。On dobrze wypełnił misję. || 彼は駐英大使に任命されました。On został mianowany ambasadorem w Wielkiej Brytanii. || 彼はアメリカ大使館で働いています。On pracuje w ambasadzie amerykańskiej. || どうぞ私の車を使って下さい。Proszę skorzystać z mojego samochodu. || 彼女はたくさんのお金を服に使います。Ona wydaje dużo pieniędzy na ubrania. || 時間を無駄に使ってはいけません。Nie należy marnować czasu. || 彼は人を使うのがうまいです。On umiejętnie posługuje się ludźmi. || もっと丁寧な言葉を使って下さい。Proszę wyrażać się grzeczniej (dosł. używać form grzecznościowych). || この仕事は神経を使います。Ta praca jest bardzo stresująca. || この機械の使い方を教えて下さい。Proszę wyjaśnić sposób obsługi tego urządzenia.

185

校

明日は学校がお休みです。Jutro szkoła jest nieczynna. || 日本の子供は六才で学校に上がります。Japońskie dzieci rozpoczynają naukę w wieku sześciu lat. || 彼の上の子は中学校の二年生で、下の子は小学校の三年生です。Jego starsze dziecko chodzi do drugiej klasy gimnazjum, a młodsze do trzeciej klasy szkoły podstawowej. || 父は校長をしています。Mój ojciec jest dyrektorem szkoły. || 生徒は校歌を合唱していました。Uczniowie zaśpiewali chórem hymn szkolny.

186

言語学は人文科学に属しています。Językoznawstwo należy do nauk humanistycznych. || あなたはその問題を科学的に考えなければなりません。Powinieneś spojrzeć na ten problem z naukowego punktu widzenia. || 私の好きな科目は理科です。Moje ulubione przedmioty to nauki ścisłe. || 私は日本学科の学生です。Jestem studentem Japonistyki. || 新しい百科辞典が出版されました。Została wydana nowa encyklopedia.

187

人間の身体実験をしてはいけません。Nie wolno przeprowadzać doświadczeń na ludziach. || あなたの体重は何キロですか。五十キロです。Ile ważysz? Pięćdziesiąt kilogramów. || 彼は体格が良いです。On jest dobrze zbudowany. || 彼が肉体労働をしています。On pracuje fizycznie. || 彼は死体で発見されました。On został znaleziony martwy. || この本は明快な文体で書いてあります。Ta książka napisana jest jasnym (zrozumiałym) stylem. || クラス全体がその討論に参加しました。Cała klasa wzięła udział w debacie. || 全体主義のシステム。System totalitarny. || これがその本の大体の内容です。To jest mniej więcej treść tej książki. || パーティーに大体二十人ぐらい来ます。Na przyjęcie przyjdzie około dwudziestu osób. || 風体からすれば、彼女は女王だ。Sądząc po wyglądzie, ona jest królową. || 彼は体も心も健康です。On jest zdrowy na ciele i umyśle (dosł. sercu). || 彼は体の具合がよいです。On jest w dobrej formie. || 過労で体を壊しました。Rozchorowałem się z przepracowania.

188

彼はレコードを録音しました。On nagrał (skopiował) płytę. || 彼はテレビドラマを録画しました。On nagrał film telewizyjny na wideo. || 彼はその会議の記録をとりました。On sporządził notatki z zebrania. || 彼が百メートルで世界記録を出しました。On ustanowił rekord świata w biegu na 100 metrów. || 彼は書庫の本の目録を作っています。On przygotowuje katalog książek bibliotecznych.

189

受験勉強で忙しいです。Jestem zajęty przygotowywaniem się do egzaminów. || 受話器を取って電話番号を回します。Biorę słuchawkę i wykręcam numer telefonu. || 彼は感受性の強い人です。On jest bardzo wrażliwym człowiekiem. || 私はパーティーへの招待を受けていません。Nie zostałem zaproszony na przyjęcie. || 困った質問を受けました。Zadano mi kłopotliwe pytanie. || 彼は今年入試を受けるつもりです。On w tym roku zamierza przystąpić do egzaminów wstępnych na uczelnię. || 伝言は受付にお願いします。Proszę zostawić wiadomość w recepcji. || この受取にサインして下さい。Proszę podpisać się na pokwitowaniu. || 彼は私のお願いを受け入れてくれました。On zaakceptował moją prośbę. || 日本の大学は外国人留学生をもっと受け入れる必要があります。Japońskie uniwersytety powinny przyjmować więcej stypendystów z zagranicy. || 彼は試験に受かりました。On zdał egzamin.

190

町の中心に駅があります。W centrum miasta jest dworzec. || 彼の手紙を見てやっと安心しました。Oddechnąłem z ulgą, kiedy zobaczyłam list od niego. || 私は良心のかしゃくを感じました。Odczuwałem wyrzuty sumienia. || 彼はとても良心的な人です。On jest bardzo sumienny (uczciwy). || 彼は私の心情を察しています。On potrafi zrozumieć moje odczucia. || 私には彼の心理が分かりません。Nie rozumiem jego psychiki. || 彼が心理学を勉強しています。On studiuje psychologię. || 彼らは心中を図りました。Oni zamierzali popełnić samobójstwo we dwoje. || 彼は心が落ち着いています。On jest zupełnie spokojny. || 私は心が重いです。Ciężko mi na sercu. || 花を見ると心が和みます。Kiedy patrzę na kwiaty, czuję spokój duszy. || 彼女を心から愛しています。Kocham ją z całego serca. || その言葉が私の心を打ちました。Te słowa wywarły na mnie duże wrażenie. || 彼は心のある人です。On jest człowiekiem o wielkim sercu. || 心にもない言葉を口にしました。Powiedziałem coś nieszczerzego (dosł. czego nie miałem w sercu). || 彼はスペイン語の心得があります。On zna język hiszpański. || 生徒心得を知っていますか。Czy znasz regulamin ucznia? || 彼女は多少生け花を心得ています。Ona trochę zna się na ikebanie. || 天に登った心地がします。Czuję się jak w niebie. || この靴ははき心地がいいです。Te buty są bardzo wygodne.

191

彼は情にもろい人です。On jest sentymentalnym człowiekiem. || ポーランドの住宅事情はよくないです。Warunki mieszkaniowe w Polsce nie są dobre. || この二人の間に友情が生まれた。Między nimi narodziła się przyjaźń. || この俳優は表情に富んだ顔付きをしている。Ten aktor ma twarz pełną wyrazu. || 彼は彼女の感情を無視して行動している。On postępuje po swojemu, zupełnie ignorując jej uczucia. || この映画は少し感情に走りすぎる時がある。Ten film robi się chwilami trochę zbyt sentymentalny. || 彼女は感情的にものを考えている。Ona podchodzi do wszystkiego emocjonalnie. || 同情に訴える。Błagać o litość. || 彼に心から同情した。Współczułam mu z całego serca. || 人情はどこでも同じだ。Uczucia ludzkie są wszędzie takie same. || 彼は愛情のこもった言葉でプロポーズした。Oświadczył się jej słowami przepełnionymi miłością. || これは風情のあるレストランです。To jest elegancka restauracja. || 先生の情けだけで試験に受かった。Zdałem egzamin jedynie dzięki litości profesora. || 彼は情け深い老人に助けられた。Pomógł mu litościwy, starszy człowiek. || 彼は情けない奴だ。On jest żaloszny.

192

息子の将来が心配です。Niepokoję się o przyszłość syna. || 間違えたのではないかと心配しました。Niepokoili mnie myśli, że zrobiłem błąd. || その家には人の気配はありませんでした。W tym domu nie było widać ludzkich śladów. || 年配の婦人が私を訪れました。Odwiedziła mnie starsza kobieta. || 会合の手配がすっかりできています。Przygotowania do spotkania zostały już zakończone. || 先生は試験の問題用紙を配りました。Nauczyciel rozdał testy egzaminacyjne. || 歯にはいつも十分に気を配っています。Zawsze bardzo dbam o zęby. || 彼女は客の待遇に心を配っています。Ona przykładą dużą wagę do obsługi klientów.

193

食料が払底してしまいました。Jedzenie się skończyło. || 私は彼に五千円払いました。Zapłaciłem mu 5 tysięcy jenów. || 彼の言うことに注意を払って下さい。Proszę zwrócić uwagę na jego słowa. || 家賃は月払になっています。Czynsz za mieszkanie płaci się miesięcznie.

194

これはアメリカの外交政策の底流をなしている。To leży u podłoża amerykańskiej polityki zagranicznej. || 初版本を底本とした。Pierwsze wydanie tej książki uznałem za tekst źródłowy. || 箱の底に水がたまっている。Na dnie pudełka zebrała się woda. || 貴方の援助に対して心の底から感謝しております。Jestem ci wdzięczny z całego serca. || そろそろ資金が底をついた。Kończyły się nam pieniądze.

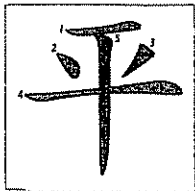
195

大きな氷山が海に浮んでいます。Na morzu unosi się wielka góra lodowa. || 氷河時代。Okres lodowcowy. || 池に氷が張っています。Staw pokryty jest lodem. || ビールは氷で冷してあります。Piwo jest schłodzone lodem. || 昨日氷雨に遭いました。Wczoraj złapał mnie lodowaty deszcz.

196

夢に見た仏の姿は光明に包まれていました。Postać Buddy, która ukazała mi się we śnie, spowita była blaskiem. || それは一筋の光明をもたらす事件でした。To zdarzenie obudziło chwilową nadzieję. || あまり日光に当たらないほうがいいです。Lepiej nie wystawiać się zbyt na słońce. || 空に星が光っています。Na niebie świecą gwiazdy. || 成績では彼が断然光っています。On wyróżnia się wynikami w nauce. || 開いたドアから日の光が差し込みました。Przez uchylone drzwi wpadało światło słoneczne. || 希望の光がついに消え去りました。Promyk nadziei w końcu zgasł.

197



平日なので電車は空いています。Ponieważ jest to zwykły dzień, w pociągu nie ma tłoku (jest pusto). || 見渡すかぎり平原が続いています。Jak sięgnąć okiem rozciąga się równina. || 川下には平野が広がっています。W dolnym biegu rzeki rozciąga się dolina. || 平安な生活を送っています。Prowadzę spokojne życie. || 平安時代。Okres Heian. || 千平方メートルの土地です。Jest to ziemia o powierzchni 1000 metrów kwadratowych. || 何を言われても平気です。Czegokolwiek by mi nie powiedziano, pozostanę opanowany. || 彼は平気でうそをつきます。On kłamie bez zahamowań. || 今年は平成十年です。W tym roku jest dziesiąty rok ery Heisei. || 彼はいつも不平を言います。On zawsze narzeka. || 先生は学生全員に公平でなければなりません。Nauczyciel powinien być sprawiedliwy wobec wszystkich studentów. || ポーランドは男女平等ですか。Czy w Polsce jest równouprawnienie mężczyzn i kobiet? || これを平等に分けて下さい。Proszę podzielić to sprawiedliwie. || その家の屋根は平らになっています。Dach tego domu jest płaski. || それは平らな表面をしています。To ma płaską powierzchnię. || 彼は敵を平らげました。On zniszczył wrogów. || その犬はきれいに肉を平らげました。Pies spałaszował mięso. || 私は平の社員です。Jestem zwykłym pracownikiem firmy. || もう少し表面を平にしたいです。Chciałbym jeszcze trochę wyrównać powierzchnię. || このベッドは平たくたためる。To łóżko można złożyć na płask. || 平たく言えば、彼は怠け者だ。Mówiąc wprost, on jest leniem.

198



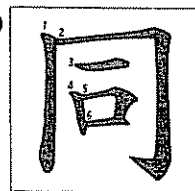
平和な国に住みたいです。Chciałbym zamieszkać w spokojnym kraju. || 皆平和を願っています。Wszyscy pragną pokoju. || 彼は平和な家庭を持っています。W jego rodzinie nie ma konfliktów. || この二つの国は和平条約を結びました。Te dwa kraje zawarły traktat pokojowy. || 二人を和解させる方法がありませんか。Czy jest jakiś sposób, aby ich pogodzić? || 日本に昔からある定型詩は和歌と呼ばれています。Forma wiersza, która istniała od dawna (ukszałtowała się dawno temu) w Japonii nazywa się *waka*. || 刺身、天ぷら、焼魚などは和食と呼ばれています。Takie potrawy jak *sashimi*, *tempura*, *yakizakana* (pieczona ryba) należą do kuchni japońskiej. || このホテルには和室もあります。W tym hotelu są też pokoje w stylu japońskim. || この色はお互いによく調和している。Te kolory doskonale ze sobą harmonizują. || お寺の和尚さん。Przeor klasztoru buddyjskiego. || 暑さは和らぎました。Upał zelżał. || 彼女のやさしい言葉を聞いて心が和らぎました。Kiedy usłyszałem jej ciepłe słowa, zrobiło mi się lżej na duszy. || 痛みを和らげる薬はありませんか。Czy jest jakieś lekarstwo uśmierzające ból? || やっと気分が和んできました。Wreszcie humor mi się poprawił. || 和やかな光景です。Jakiż to harmonijny widok! || 日本国の古称は大和です。Dawna nazwa Japonii to Yamato. || 今日はよい日和です。Dzisiaj jest bardzo ładny dzień.

199



その企画を実行するのは時期尚早です。Za wcześnie na realizację tego projektu. || 彼女の趣味は高尚です。Ona ma wyrafinowany gust. || 高尚な目的で金の募金した。Zbierali pieniądze na szczytny cel. || この思想家は高尚な観念を唱えた。Ten myśliciel głosił wzniosłe idee.

200



どの子供も同一に扱います。Wszystkie dzieci traktuję tak samo. || 車が柱にぶつかると同時に彼は気を失いました。Stracił przytomność w momencie, gdy samochód uderzył w słup. || 彼は同情のない人間です。On nie potrafi współczuć. || 彼に同情して涙を流しました。Popłakałem się ze współczucia dla niego. || 私は両親の所に同居しています。Mieszkam razem z rodzicami. || 彼と共同してそれを作り上げました。Zrobiłem to (we współpracy) z nim. || 自動車を友達と共同で使用しています。Używam samochodu do spółki z przyjacielem. || 二人とも同じような顔をしています。Oni mają takie same rysy twarzy.

201

私は北海道一周旅行に出発しました。Wyruszyłem w podróż dookoła wyspy Hokkaido. || 彼は出家してお寺に入りました。On został mnichem i wstąpił do klasztoru. || 彼は百メートル競走に出場しました。On wziął udział w biegu na 100 metrów. || 大阪のご出身ですか。いいえ京都です。Czy pochodzi Pan z Osaki? Nie, z Kioto. || 彼女は女の子を出産しました。Ona urodziła dziewczynkę. || 母は買い物に出ています。Mama wyszła na zakupy. || 何時に家を出ましたか。O której godzinie wyszedł Pan z domu? || 日が出ました。Słońce wzeszło. || 彼はよくテレビに出ています。On często występuje w telewizji. || 目から涙が出ました。Łzy napłynęły mi do oczu. || 電話に出て下さい。Proszę odebrać telefon. || この言葉はギリシア語から出ています。Ten język wywodzi się z języka greckiego. || 高速道路の出口はあと十五キロです。Wyjazd z autostrady jest za piętnaście kilometrów. || ポケットからお金を出しました。Wyjąłem pieniądze z kieszeni. || 彼は大声を出しました。On głośno krzyknął. || 友達に手紙を出しました。Wysłałem list do przyjaciela. || 広告を新聞に出しました。Dałem ogłoszenie do gazety. || 車はスピードを出して逃げていきました。Samochód zwiększył prędkość i uciekł. || 正しい答えを出しました。Dałem prawidłową odpowiedź. || 引き出しに鍵をしまっておきました。Schowałem klucze do szuflady.

202

その機械はすでに発売されています。Ta maszyna jest już w sprzedaży. || 彼には発明の才能があります。On ma talent do wynalazków. || 彼は科学上の大発見をしました。On dokonał wielkiego odkrycia na polu naukowym. || 彼は一言も発言しませんでした。Nie wypowiedział się ani jednym słowem. || パリへ向かって成田空港を出発しました。Wyruszyłem z lotniska Narita w kierunku Paryża. || 彼は日本語の発音がいいです。On ma dobrą japońską wymowę. || 開発途上国。Kraje rozwijające się. || ロシアがたくさんの天然資源を開発しています。Rosja eksploatuje wiele surowców naturalnych. || これは原子力発電所です。To jest elektrownia atomowa. || 彼は三十才のとき発心しました。On nawrócił się w wieku 30 lat. || 発心して法律を学ぶことにしました。On zdecydował się studiować prawo. || 彼は心臓の発作が起きました。On miał atak serca.

203

これは鉄の扉です。To są metalowe drzwi. || 彼女は鉄の女です。Ona jest kobietą o żelaznych zasadach. || 京都から奈良まで鉄道がしかれています。Na trasie Kioto-Nara kursuje pociąg (dosł. jest położona linia kolejowa). || ワルシャワには地下鉄があります。W Warszawie jest metro. || ポーランドには私鉄がありません。W Polsce nie ma kolei prywatnych. || 私は国鉄で通学します。Jedzę do szkoły koleją (państwową).

204

火山が活動を始めました。Wulkan uaktywnił się. || その若いピアニストは最近活発に演奏活動をしています。Ten młody pianista ostatnio bardzo dużo koncertuje. || 彼は孤独な生活をしています。On prowadzi samotne życie. || 彼は活気のある人です。On jest bardzo żywiołowy (aktywny). || 彼はいつも活力にあふれています。Jego zawsze przepelnia energia. || 新しい方法を産業に活用してみます。Spróbujemy wykorzystać tę nową metodę w przemyśle. || 動詞「する」の活用を示しなさい。Odmień czasownik *suru*. || 本がやっと活字になりました。Książka wreszcie ukazała się drukiem.

205

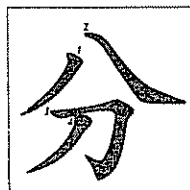
彼はその会社の社員です。On jest pracownikiem tej firmy. || 席は満員です。Wszystkie miejsca są zajęte. || この劇場は定員千五百人です。Ten teatr pomieści 1500 osób. || 委員会はまだ定員に達していません。Komitet jeszcze nie osiągnął odpowiedniej liczby członków. || これは委員に対する通知です。To jest zawiadomienie dla członków komitetu. || 彼は会社の役員をしています。On jest członkiem zarządu firmy. || 教授会の全員が討論に参加しました。Wszyscy profesorowie wzięli udział w dyskusji na Radzie Wydziału. || 彼は駅員です。On pracuje na stacji kolejowej. || 彼は国会議員です。On jest posłem do parlamentu.

206



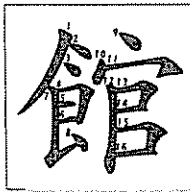
この作品に登場する人物は主人公と言えません。Postaci występujące w tym utworze nie można nazwać głównym bohaterem. || 市役所に行って、車を登録しました。Poszedłem do urzędu miasta i zarejestrowałem samochód. || 外国人は警察に登録しなければなりません。Obcokrajowcy muszą rejestrować się na policji. || 私は英会話のクラスに登録しました。Zapisałem się do grupy konwersacyjnej języka angielskiego. || 受験者は午前九時までに登校するはずですが。Osoby przystępujące do egzaminu wstępnego powinny przybyć do szkoły przed godziną dziewiątą. || 私の趣味は登山です。Moim hobby jest wspinaczka. || 彼は有名な登山家です。On jest znanym alpinistą. || 私は夏休みに必ず山に登ります。Latem, podczas wakacji zawsze chodzę po górach. || 子供がよく木に登ります。Dzieci często wspinają się na drzewa. || 登りは疲れます。Wchodzenie pod górę jest męczące.

207



これが君の分のケーキだよ。To jest twoja porcja ciasta. || 一割は十分の一です。Jedno wari to jedna dziesiąta. || 明日多分学校は休みです。Jutro chyba nie ma zajęć w szkole. || 彼は分子生物学を勉強しています。On studiuje biologię molekularną. || それは私の専門分野ではありません。To nie należy do dziedziny, w której się specjalizuję. || その道路は町を北と南に区分しています。Ta droga dzieli miasto na część północną i południową. || 彼は自分のことばかり考えています。On myśli wyłącznie o sobie. || これは自分用の机です。To jest biurko do mojego użytku. || その物語は三つの部分に分れています。Ta powieść dzieli się na trzy części. || もう十分です。Już dość (wystarczy). || 十分な食料を持って出かけました。Zabrałem wystarczającą ilość jedzenia i udałem się w podróż. || 土地を三人の息子に分割しました。Podzieliłem ziemię pomiędzy trzech synów. || 一時十五分前です。Jest za kwadrans pierwsza. || 銀行は七分の利子で金を貸しています。Bank udziela pożyczek na 7%. || 熱は三十八度五分でした。Miałem 38,5 stopnia gorączki. || 砂糖 3 分に小麦粉五分の割合にして下さい。Proszę zmieszać cukier z mąką w stosunku 3 do 5. || その試みはうまく行く見込みは五分五分ということだ。Są szanse pół na pół, że ta próba się powiedzie. || これで五分五分だ。No to jesteśmy kwita. || 日本のチームに分がない。Japońska drużyna nie ma szans na zwycięstwo. || コーチは選手を二つのチームに分けました。Trener podzielił zawodników na dwie drużyny. || 政党が二つに分れました。Partia rozpadła się na dwie frakcje. || この本は十一章に分れています。Ta książka podzielona jest na jedenaście rozdziałów. || 彼の言っていることが分かりません。Nie rozumiem, co on mówi. || ついに彼の住所が分かりました。Wreszcie udało mi się znaleźć jego adres. || 喜びも悲しみも分かつのは夫婦です。Para małżeńska dzieli ze sobą zarówno smutki, jak i radości.

208



彼は旅館に泊まりました。On zatrzymał się w tradycyjnym hotelu japońskim. || ワルシャワ大学の図書館はけっこう大きい。Biblioteka Uniwersytetu Warszawskiego jest stosunkowo duża. || 彼は洋館に住んでいます。On mieszka w domu w stylu europejskim. || 彼女は大使館の受付で働いています。Ona pracuje w recepcji w ambasadzie. || 東京大学の国際交流会館に住んでいます。Mieszkam w Międzynarodowym Domu Studenckim Uniwersytetu Tokijskiego. || 私はワルシャワ国立博物館を見学したことはありません。Nigdy nie zwiedzałam Muzeum Narodowego w Warszawie. || その田舎には映画館が一つしかありません。W tej wiosce jest tylko jedno kino.

209



この彫刻はロダンの作です。To jest dzieło Rodina. || この作品の作者はだれですか。Kto jest autorem tego dzieła? || 演説の原稿を作成中です。Jestem w trakcie pisania przemówienia. || そこは作戦上重要な地点です。To jest bardzo ważne miejsce z punktu widzenia strategicznego. || 彼女は女流作家です。Ona jest pisarką. || 明日までに日本の文化について作文を書いてください。Proszę do jutra napisać wypracowanie na temat kultury japońskiej. || 彼の夢はオペラを作曲することです。Jego marzeniem jest skomponowanie opery. || ショパンはポーランドの一番有

名な作曲家です。Chopin jest najbardziej znanym polskim kompozytorem. || この地方の主な作物は米です。Główną rośliną uprawną tej prowincji jest ryż. || 彼は動作が軍人らしいです。On porusza się jak wojskowy. || 彼は動作が速い。Jego ruchy są szybkie. || 工場では一斉に作業を開始しました。W fabryce wszyscy równocześnie rozpoczęli pracę. || 彼は全く食卓の作法を心得ていません。On zupełnie nie zna zasad zachowania się przy stole. || 彼は作法がいいです。On ma dobre maniery. || 本は紙で作られます。Książki robi się z papieru. || 彼はパンを作ることができます。On umie upiec chleb. || 彼らは行列を作って行進しました。Oni utworzyli szereg i przemaszerowali. || 暇を作って両親に手紙を書きました。Znalazłem wolny czas i napisałem list do rodziców. || 彼は友達を作るのが早い。On szybko się zaprzyjaźnia. || 彼女は料理を作るのが上手です。Ona dobrze gotuje.

210

仕

古来の仕来り通りに式が行われました。Uroczystość odbyła się zgodnie ze starym obyczajem. || 彼は私に車の運転の仕方を教えてくれた。On nauczył mnie, jak prowadzić samochód. || それは仕方がない。Nie ma na to rady. || それはちょうど仕上げたところです。Właśnie skończyliśmy. || この重役は給仕から仕上げた人だ。Ten dyrektor zaczynał karierę jako goniec. || 彼はレストランで給仕をしています。On pracuje w restauracji jako kelner. || 彼は宮中に仕えたことがあります。On kiedyś służył na dworze cesarskim. || 彼は十五才の時から池田家に仕えています。On od piętnastego roku życia służy w domu państwa Ikeda.

211

事

彼は外国の事物に詳しいです。On świetnie orientuje się w sprawach związanych z zagranicą. || 彼は事業を営んでいます。On prowadzi biznes. || 彼は社会事業に関心があります。On interesuje się pracą społeczną. || これは大事なことです。To jest istotna sprawa. || 体を大事にして下さい。Proszę dbać o siebie. || ワルシャワの地下鉄は今工事中です。Warszawskie metro jest teraz w budowie. || 火事は台所から出ました。Pożar wybuchł w kuchni. || 火事が起りました。Wybuchł pożar. || ひな祭は昔からの年中行事の一つです。Święto Lalek jest jednym z najstarszych dorocznych świąt. || 彼の言うことは事実です。On mówi prawdę. || この物語は事実に基づいています。Ta opowieść jest oparta na faktach. || 彼はその事件に巻き込まれました。On został wplątany w to zdarzenie. || 私には困った事情があるのです。Znajduję się w trudnej sytuacji. || 私は詳しい事情を知りません。Nie znam dokładnie okoliczności (tej sprawy). || 彼女は無事に帰宅しました。Ona szczęśliwie (bezpiecznie) wróciła do domu. || 彼らは無事にやっています。Oni mają się dobrze. || 好事家。Amator. || 旅行中に不思議な出来事がありました。Podczas podróży wydarzyło się coś dziwnego. || 仕事がたくさんあります。Mam dużo pracy. || 彼は朝早く仕事に出かけます。On wychodzi do pracy wcześniej rano. || 彼の仕事は何ですか。Czym on się zajmuje (w jakim zawodzie pracuje)?

212

送

親は子供に学費を送金しました。Rodzice wysłali dziecku pieniądze na naukę. || 彼がクラスを代表して送別の言葉を述べました。Wygłosił mowę pożegnalną jako przedstawiciel klasy. || 田中先生の送別会を土曜日に開きます。Przyjęcie pożegnalne na cześć Pana Profesora Tanaki odbędzie się w sobotę. || この手紙の送料はいくらですか。Ile wynosi opłata za ten list? || 品物は貨物列車で運送します。Towary przewozi się pociągami towarowymi. || 陸上運送。Transport lądowy. || 海上運送。Transport morski. || 彼は運送会社で働いています。On pracuje w firmie przewozowej. || 大量の食料がトラックで輸送されました。Duża ilość jedzenia została przetransportowana ciężarówkami. || 私は毎年彼にクリスマスカードを送っています。Co roku wysyłam mu kartkę noworoczną. || その小包は航空便で送りました。Wysłałem tę paczkę pocztą lotniczą. || 彼女は父親を成田へ送りに行きました。Odprowadziła ojca na lotnisko Narita. || 駅まで車で送ってあげましょう。Odwiozę cię na dworzec samochodem. || 彼女は幸福な人生を送っています。Ona wie, jak szczęśliwie żyć.

213

証

私は彼が無罪であることを証明しました。Udowodniłem jego niewinność. || 身分証明書はお持ちですか。Czy ma pan dowód tożsamości (osobisty)? || 彼がその男を見たとき法廷で証言しました。Zeznał w sądzie, że widział tego mężczyznę. || 彼は証人として裁判所に喚問されました。Został wezwany do sądu jako świadek. || 彼は大学卒業証書を受けました。Otrzymał dyplom ukończenia studiów. || この車は二年間保証付きです。Ten samochód ma dwuletnią gwarancję. || それは本当だということを保証します。Gwarantuję, że to jest prawda. || 彼の有罪が立証されました。Jego wina została udowodniona. || 彼が有罪であるという証拠はありません。Nie ma dowodów na to, że on jest winny. || 証拠不十分ということで彼が釈放されました。On został wypuszczony z więzienia z powodu niewystarczających dowodów. || 彼は証券会社に勤めています。On jest zatrudniony w firmie zajmującej się obrotem papierami wartościowymi.

214

特

特にあなたのためにこれを作りなした。Przygotowałem to specjalnie z myślą o tobie. || これは特に重要な点です。To jest szczególnie ważny punkt. || あの人とは特別です。On jest wyjątkiem. || このコーヒーの味は特別によいです。Podawana tutaj kawa jest wyjątkowo dobra. || この地域の特色は山が多いことです。Cechą charakterystyczną tego regionu jest górzystość. || それはこの地方独特の習慣です。To jest specyficzny zwyczaj tego rejonu. || ゴシック様式の特徴は何ですか。Jakie są cechy charakterystyczne stylu gotyckiego? || そのお金は特定の目的のためにためておきました。Zebrałem te pieniądze na specjalny cel. || 関係者の一人を犯人と特定しました。Za przestępcę uznano jednego z pracowników. || 彼は音楽に特殊な才能があります。On ma wyjątkowy talent muzyczny. || この雑誌の特集号は年に一回出版されます。Numer specjalny tego czasopisma wychodzi raz do roku.

215

急

父は急な用事で出かけています。Ojciec wyszedł w nagłej sprawie. || 電車が急に止まりました。Pociąg nagle się zatrzymał. || ここは川の流が急です。W tym miejscu nurt rzeki staje się wartki. || これは急行電車です。To jest pociąg pośpieszny. || 私は特急でクラクフへ行きました。Pojechałem do Krakowa ekspressem. || 急用のため会議に出られませんでした。Nie mogłem wziąć udziału w zebraniu z powodu pilnej sprawy. || 私は、彼が急に気を失った時に、救急車を呼びました。Kiedy on nagle stracił przytomność, wezwałem karetkę pogotowia. || 緊急の場合は999を回して下さい。W razie niebezpieczeństwa proszę wykazać numer 999. || 父は緊急の用事のため大急ぎで家を出ました。Ojciec w wielkim pośpiechu opuścił dom z powodu nagłej sprawy. || 急ぐことはありません。Nie ma się co śpieszyć. || 急いで昼食をすませました。W pośpiechu zjadłem obiad. || これは急ぎの仕事です。To jest pilna praca.

216

転

彼は新しい自転車を買いました。On kupił nowy rower. || 彼は自動車の運転ができます。On potrafi prowadzić samochód. || 彼はタクシーの運転手です。On jest taksówkarzem. || 地球は三百六十五日で太陽の回りを回転します。Ziemia robi obrót wokół słońca w ciągu 365 dni. || 彼は頭の回転が早い。On potrafi szybko myśleć (kojarzyć). || 彼は転職しました。On zmienił pracę. || 空缶は坂をどんどん転がっていきました。Pusta puszka stoczyła się ze wzgórza. || 彼は笑い転げました。On związał się ze śmiechu. || 子供は石を転がしました。Dziecko turlało kamień. || 老人は滑って転びました。Staruszek poślizgnął się i upadł. || 私は石につまづいて転びました。Potknąłem się o kamień i przewróciłem.

217

代

その店は息子に代が変りました。Syn odziedziczył sklep po ojcu. || 彼女は二十代です。Ona jest dwudziestolatką. || 彼が六十年代に生まれました。On urodził się w latach sześćdziesiątych. || お代は後で結構です。Może Pan zapłacić później. || 電話代はもう払いました。Zapłaciłem już za telefon. || 彼は支店長代理です。On jest zastępcą kierownika sklepu. || 彼はクラスを代表して開会式に出席しました。Wziął udział w ceremonii otwarcia jako przedstawiciel klasy. || 日本の文化は江戸時代に栄えた。Kultura japońska rozkwitła w okresie Edo. || 古代ローマ

の歴史に興味を持っています。Interesuję się historią starożytnego Rzymu. || 日本の上代はいつでしたか。Kiedy była epoka starożytna w Japonii? || 日本は近代国家になりました。Japonia stała się nowoczesnym krajem. || 現代は原子力の時代です。Czasy obecne są erą energii nuklearnej. || 彼は今の世代の英雄です。On jest bohaterem obecnego pokolenia. || 交代で運転しましょう。Poprowadźmy samochód na zmianę. || 看護婦は八時間交代で働いています。Pielęgniarki pracują w systemie trózmianowym. || 彼女に代って私が問題を説明しました。W jej zastępstwie wyjaśniłem problem. || 少々お待ち下さい。今父と代ります。Proszę chwilę poczekać, zaraz poproszę do telefonu ojca. || 路面電車をバスに代えてしまいました。Tramwaje zastąpiono autobusami. || これは神代の昔から存在しています。To istnieje już od zarania dziejów. || これは中々の代物だ。Niezły towar.

218



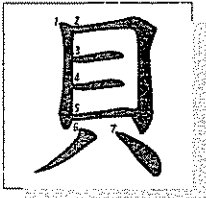
両の手を上げて下さい。Proszę podnieść do góry obie ręce. || この研究は両者の協力で完成しました。Te badania zostały ukończone dzięki współpracy obu stron. || 両国首脳が会談しました。Odbłyły się rozmowy głów obu państw. || 私の二人の姉は両方とも大学生です。Moje obie siostry są studentkami. || 私は両方とも好きです。Lubię je obie. || 両手を広げて下さい。Proszę rozłożyć ręce na boki. || 私の両親は二人とも元気です。Moi rodzice cieszą się dobrym zdrowiem.

219



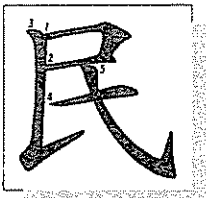
ここに氏名を記入して下さい。Proszę tu wpisać imię i nazwisko. || 彼は氏も育ちもいいです。On jest zarówno dobrze urodzony, jak i dobrze wychowany. || 秋の実りを氏神様に供えました。Ofiarowaliśmy bóstwu opiekuńczemu jesienne zbiory.

220



私は海辺で貝を拾いました。Zbierałem muszelki na plaży. || 貝が好きです。Lubię małże. || ドレス用の貝ボタンをかいしました。Kupiłam guziki do sukienki z muszli. || 彼は昔の貝塚を発見しました。On odkrył stare pagórki muszlowe *kaizuka*.

221



彼は民間企業の代表として会議に出席しました。On wziął udział w konferencji jako reprezentant firmy prywatnej. || ポルサットはポーランドの民間放送局の一つです。Telewizja Polsat jest jedną z polskich stacji komercyjnych (dosł. niepublicznych). || 彼の政策は民衆の支持を得ました。Jego plany polityczne zdobyły poparcie narodu. || この店は民芸品を売っています。Ten sklep zajmuje się sprzedażą wyrobów sztuki ludowej. || ポーランドには少数民族があります。W Polsce jest kilka mniejszości narodowych. || 日本人はよく働く国民です。Japończycy są pracowitym narodem. || ポーランドの高速道路は民営ではありません。Autostrady w Polsce nie są prywatne. || 彼は民話を語ることが好きです。On lubi opowiadać baśnie ludowe. || ポーランドは民主主義の国です。Polska jest krajem demokratycznym. || 王が民を治める政治システムは王制という。System polityczny, w którym król rządzi ludem, zwany jest monarchią.

222



私は民宿に泊まりました。Zatrzymałem się na nocleg w prywatnym pensjonacie. || 彼が下宿に住んでいます。On mieszka na stancji. || 日本学科の合宿を山でしました。Obóz japonistyczny odbył się w górach. || 彼は一流のホテルに宿泊しました。Zatrzymał się na noc w luksusowym hotelu. || この先生は毎日宿題を出します。Ten nauczyciel zawsze zadaje pracę domową. || 彼らは港の近くに宿をとりました。Znaleźli nocleg w pobliżu portu. || 神がその木に宿っていると信じられています。Wszyscy wierzą, że w tym drzewie zamieszkało bóstwo. || 彼女は彼の子を宿しています。Ona jest z nim w ciąży.

223

業

それは業者の人に任せます。W tej sprawie należy zdać się na przedsiębiorcę. || 彼は事業に失敗しました。Interesy mu się nie udały. || 水産業は農業と並んで日本の重要な産業です。Przemysł morski, obok rolnictwa, należy do ważnych gałęzi przemysłu w Japonii. || 我が社は民間企業です。Nasza firma jest firmą prywatną. || 父の職業は医者でした。Mój ojciec był z zawodu lekarzem. || 日本は農業国から工業国へと大きく変貌してきました。Japonia przeszła wielką transformację z państwa rolniczego w państwo przemysłowe. || 彼は工業大学で勉強しています。On studiuje na politechnice. || 業が深い。Ciężki jest los. || 子供が騒がしいのでよく業を煮やす。Często jestem zirytowany, kiedy dzieci hałasują. || 彼は業病により付かれました。On jest nieuleczalnie chory. || それは人間業ではありません。To nie leży w zasięgu ludzkich możliwości. || これは神の仕業です。To jest dzieło boga.

224

商

彼は商業に従事しています。On zajmuje się handlem. || 彼は貿易商社で働いています。On pracuje w firmie handlu zagranicznego. || 彼は商社マンです。On jest handlowcem. || 彼は商人です。On jest kupcem. || ワルシャワの中心に商店街があります。W centrum Warszawy znajduje się pasaż handlowy. || 彼は家具の商売をしています。On prowadzi handel meblami. || それでは商売になりません。To nie jest interes. || お父さんの商売は何ですか。Jaki jest zawód twojego ojca (czym zajmuje się twój ojciec)? || この店は多くの商品を取り扱っています。Ten sklep oferuje wiele towarów. || 彼は食料品を商っています。On prowadzi sprzedaż artykułów żywnościowych.

225

都

彼は都会育ちです。On wychował się w mieście. || 東京は大都会です。Tokio jest wielką metropolią. || カトヴィツェは工業都市です。Katowice są miastem przemysłowym. || グダニスクは商業都市です。Gdańsk jest miastem handlowym. || ワルシャワはポーランドの首都です。Warszawa jest stolicą Polski. || 食事の都度歯を磨きます。Po każdym posiłku myję zęby. || 今日は都合が悪いです。Dzisiaj jest mi to nie na rękę. || いつでもご都合のよい時においで下さい。Proszę mnie odwiedzić w dogodnym dla Pana momencie. || 何回かやってみたが、その都度失敗した。Próbowałam kilkakrotnie, ale za każdym razem nie udawało się. || パリは花の都と呼ばれています。Paryż nazywany jest stolicą kwiatów.

226

買

あの人は不動産の売買をやっています。Ten człowiek zajmuje się kupnem i sprzedażą nieruchomości. || 彼は土地の売買で大もうけしました。On dorobił się na kupnie i sprzedaży ziemi. || 政府は高速道路の建設のためにその土地を買収しました。Rząd wykupił tę ziemię pod budowę autostrady. || 彼は証人を買収しようとしていました。Usiłował przekupić świadka. || 彼は新車を買いました。Kupił nowy samochód. || 彼の発言は仲間の怒りを買いました。Jego wypowiedź wywołała niezadowolenie (złość) jego przyjaciół. || 彼はそのけんかを買って出ました。Wywołał tę kłótnię z własnej woli. || 私はその医者を高く買っています。Wysoko cenię tego lekarza. || 母は買い物に出かけました。Matka wyszła na zakupy. || 今日は買い物がたくさんあります。Dzisiaj mam wiele rzeczy do kupienia. || 彼がその店でたくさんの買い物をしました。Zrobił duże zakupy w tym sklepie. || これはいい買い物です。To dobry zakup. || それはお買い得です。To jest okazja.

227

京

京都は日本の古い都です。Kioto jest dawną stolicą Japonii. || 日本の首都は東京です。Stolicą Japonii jest Tokio. || 彼は上京して絵を習っています。Przyjechał do stolicy i studiuje malarstwo. || 京阪地方はどこですか。Gdzie znajduje się rejon Keihan? || 上京したいなら京浜道路で行った方がいいです。Jeżeli chcesz pojechać do stolicy, to najlepiej jechać autostradą Keihin.

228

話

彼は英会話を習っています。On chodzi na konwersacje z języka angielskiego. || 彼が外国人とドイツ語で会話しました。Rozmawiał z obcokrajowcem po niemiecku. || 鬼に関する民話が多いです。Jest wiele ludowych baśni na temat diabłów. || 今夜電話をして下さい。Proszę zadzwonić dzisiaj wieczorem. || ここからロンドンへ電話がかけられますか。Czy można stąd zadzwonić do Londynu? || その件について電話でお話ししましょう。Porozmawiamy na ten temat przez telefon.

|| 留守番電話を持っていますか。Czy masz telefon z sekretarką automatyczną? || 電話が鳴っています。Telefon dzwoni. || アポロと言う名前はギリシア神話から来ています。Imię Apollo wywodzi się z mitów greckich. || 日本の説話物語を知っていますか。Czy znasz opowieści japońskie z gatunku *setsuwa*? || 彼女と話しても退屈です。Nudno się z nią rozmawia. || もっとゆっくり話して下さい。Proszę mówić wolniej. || あなたは日本語が話せますか。Czy potrafisz mówić po japońsku? || 彼は自分の経験を話しました。Opowiedział o swoich doświadczeniach życiowych. || 彼は話が上手です。On jest dobrym rozmówcą. || ちょっと彼に話があります。Mam do niego jedną sprawę. || まだ話は付いていません。Rozmowy między nami jeszcze nie zostały zakończone (jesteśmy w fazie negocjacji).

229

利

お利口さんだからいい子で待っていてね。Jesteś mądrym dzieckiem, więc zaczekaj na mnie grzecznie. || 何て利口な少女でしょう。Cóż to za mądra dziewczynka. || 私の預金に毎年十パーセントの利子がついています。Mój rachunek oszczędnościowy jest oprocentowany na poziomie 10 procent w skali rocznej. || 私は二十パーセントの利子で二千ズロチを貸しました。Pożyczyłem 2 tysiące złotych na 20 procent. || これは便利な辞典です。To jest wygodny słownik. || 地下鉄を利用すると便利です。Najwygodniej jest pojechać tam metrem. || 彼らは勝利を収めました。Oni odnieśli zwycięstwo. || その株で二千ズロチの利益を上げました。Zarobiłem na tych akcjach dwa tysiące złotych. || 彼は自分の利益だけを考えています。On myśli tylko o swoim zysku. || 彼はいつも利己的です。On zawsze zachowuje się egoistycznie. || 彼は利己主義者です。On jest egoistą. || 日本の学生は図書館をもっと利用すべきです。Japońscy studenci powinni częściej korzystać z biblioteki. || その男はあなたを利用しようとしています。Ten mężczyzna próbuje cię wykorzystać. || その小道には砂利が敷いてあります。Ta dróżka pokryta jest żwirem. || ブレーキが利きません。Hamulec nie działa. || 彼は左手がよく利きます。On jest leworęczny. || 目が利きます。Mieć oko (być ekspertem).

230

便

彼の家は駅のそばで交通の便がいいです。Jego dom jest w pobliżu dworca, środki komunikacji są więc dogodne. || 赤ちゃんの便は正常です。Stolec niemowlęcia jest normalny. || 彼は便利な所に住んでいます。On mieszka w dobrym punkcie. || 地下鉄で行く方がずっと便利です。Znacznie wygodniej jest pojechać metrem. || これは便利な辞典です。To jest poręczny słownik. || ここは洋式便器付きの便所ですか。Czy jest to toaleta w stylu europejskim? || 私は毎日便通があります。Codziennie mam wypróżnienie. || その便は成田空港を次の日曜日に出ます。Ten samolot wylatuje w następną niedzielę z lotniska Narita. || ワルシャワの中央郵便局はどこですか。Gdzie jest w Warszawie Poczta Główna? || 久しく彼から便りがありません。Od dawna nie mam od niego żadnej wiadomości. || 便りのないのは良い便りです。Brak wiadomości to dobra wiadomość.

231

県

彼は岩手県に住んでいます。On mieszka w prefekturze Iwate. || これは長野県庁です。To jest Urząd Prefektury Nagano. || 日本の道路は国道や県道などから成っています。Drogi japońskie dzielą się m. in. na krajowe i prefekturalne. || 県下には発電所が三つある。Na terenie prefektury znajdują się trzy elektrownie. || 岐阜県知事はどなたですか。Czy wiesz, kto jest gubernatorem Gifu?

232

王

ポーランドは昔王国でした。Polska była kiedyś monarchią. || イギリスの王室。Angielska rodzina królewska. || 彼は王者の権力を持っています。On ma władzę absolutną. || 彼はマラソンの王者です。On jest mistrzem maratonu. || ライオンは動物の王様と呼ばれています。Lew jest nazywany królem zwierząt. || 彼は王朝文学を研究しています。On studiuje literaturę dworską (literaturę okresu Heian). || ミエシコー世は十世紀に王座につきました。Mieszko I wstąpił na tron w dziesiątym wieku. || 王制復古。Przywrócenie władzy cesarskiej (w przypadku Restauracji Meiji). || 古代では天皇の兄弟を親王と呼びました。W starożytności braci cesarza nazywano książętami.

233



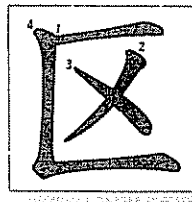
ワルシャワは学問の府です。Warszawa jest centrum naukowym. || 私の知り合いは京都府知事になりました。Mój znajomy został prefektem Kioto. || これは大阪府庁です。To jest Urząd Miasta Osaka. || 共産党は新しい政府を樹立しました。Partia komunistyczna utworzyła nowy rząd. || これは政府の建物です。To jest budynek rządowy.

234



試験の結果が不安です。Niepokoję się o wynik egzaminu. || 私は自分の将来について不安があります。Niepokoję się o swoją przyszłość. || 彼らはそこで不安な夜を過ごしました。Oni spędzili tam niespokojną noc. || この論文は不十分な所が多いです。W tej pracy jest wiele niedociągnięć. || 彼の給料は不十分です。Jego pensja jest niewystarczająca. || その計画は実行不可能でしょう。Realizacja tych planów jest chyba niemożliwa. || これは不可能な望みです。To jest pragnienie nie do zrealizowania. || 彼女は不自然な話し方をしています。Ona mówi w sposób nienaturalny. || そのモデルの姿勢は不自然です。Poza tej modelki jest nienaturalna. || 最近私は運動不足です。Ostatnio brak mi ruchu. || 米が不足してきています。Zaczyna brakować ryżu. || 何か不平があったら遠慮なく言いなさい。Jeżeli masz jakieś pretensje, to powiedz śmiało. || 彼の動機は不明です。Jego motywacja jest niejasna. || この本の著者は不明です。Autor tej książki jest nieznan. || その包みは持ち運びに不便です。Ta paczka jest niewygodna do noszenia. || 一昨年は米が不作でした。Dwa lata temu był nieurodzaj na ryż. || 私は手先が不器用です。Nie mam zdolności manualnych.

235



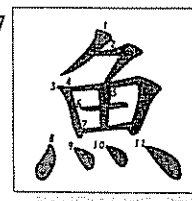
ワルシャワの北にジョリボシュ区があります。Na północy Warszawy znajduje się dzielnica Żoliborz. || これは住宅地区です。To jest rejon mieszkalny. || その道路は町を北と南に区分しています。Ta droga dzieli miasto na część północną i południową. || 彼は郵便物を区分する仕事をしています。On zajmuje się sortowaniem przesyłek pocztowych. || 旅館とホテルの間に区別がありますか。Czy jest różnica pomiędzy hotelem a ryokanem? || 彼は公私の区別がつきません。On nie rozdziela spraw prywatnych od służbowych.

236



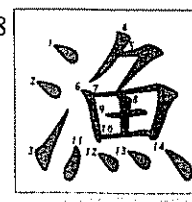
彼はレジャー産業に勤めています。On pracuje w przemyśle rozrywkowym. || 魚が産卵しました。Ryba złożyła ikrę. || 車の生産が低下しました。Produkcja samochodów spadła. || この工場では毎日車を二千台生産しています。Ta fabryka produkuje dwa tysiące samochodów dziennie. || 国民総生産。Produkt narodowy brutto. || みかんはこの地方の主な産物です。Mandarynki są głównym produktem tego regionu. || 彼女は男の子を出産しました。Ona urodziła chłopca. || 私は約二百万円の不動産を持っています。Mam około 2 miliony jenów zainwestowanych w nieruchomości. || 鶏が卵を産みました。Kura zniosła jajko. || 彼女は子供を産みました。Ona urodziła dziecko. || 男の子が産まれました。Urodził się chłopiec. || 彼女は産れたばかりの子に産着を着せました。Założyła noworodkowi pierwsze ubranko.

237



彼は金魚を飼っています。On hoduje złote rybki. || 人魚はワルシャワのシンボルです。Syrenka jest symbolem Warszawy. || 彼は魚を釣ることが好きです。On lubi łowić ryby. || 母は魚市場に行きました。Mama poszła na targ rybny. || 私は魚が嫌いです。Nie lubię ryb. || 魚屋に寄ってにしんを買いました。Wstąpiłem do sklepu rybnego i kupiłem śledzie.

238



彼は漁業を営んでいます。On zajmuje się rybołówstwem. || バルト海にはポーランドの漁区がたくさんあります。Na obszarze Morza Bałtyckiego znajduje się wiele łowisk należących do Polski. || 彼は漁船を持っています。On ma kuter rybacki. || 私の父は漁師です。Mój ojciec jest rybakiem. || 漁師達は大漁を祈っています。Rybacy modlą się o dobry połów. || サバが大漁です。Połowy makreli udały się. || 鮭が不漁でした。Nie udały się połowy łososia.

239

昼は軽食ですませました。Na obiad zjadłem tylko lekki posiłek. 〓 友達の意見を軽視してはいけません。Nie należy lekceważyć poglądów przyjaciół. 〓 彼は仲間からいつも軽視されていました。On zawsze był lekceważony przez znajomych. 〓 彼が彼女と結婚したのは軽率でした。Małżeństwo z nią nie było rozsądne. 〓 今の若者は軽率です。Dzisiejsza młodzież jest bezmyślna. 〓 この荷物は軽いから私にも持てます。Ten bagaż jest lekki, więc i ja mogę go nieść. 〓 私は先週軽い風邪を引きました。Złapałem lekkie przeziębienie w zeszłym tygodniu. 〓 その男は大きな石を軽々と持ち上げました。Ten mężczyzna z łatwością uniósł wielki kamień. 〓 彼は難問に軽々と答えました。On z łatwością odpowiedział na trudne pytanie. 〓 彼とは気軽に相談できます。U niego można zasięgnąć porady bez skrepowania. 〓 これは気軽な服装です。To jest wygodne ubranie. 〓 手軽な食事をとりました。Zjadłem lekki posiłek. 〓 彼はその仕事を手軽に引き受けました。On chętnie podjął się tej pracy. 〓 規則は軽んじてはいけません。Nie wolno lekceważyć przepisów (regulaminu). 〓 彼の意見はいつも軽んじられます。Jego opinie nigdy nie są traktowane poważnie.

240

彼は机に向かって思案に暮れました。Siadł za biurkiem i pograżył się w myślach. 〓 学校は子供の思考力を開発します。Szkoła rozwija u dzieci umiejętność myślenia. 〓 彼は思想が安全です。On ma zdrowe poglądy. 〓 彼は有名な思想家です。On jest znanym myślicielem. 〓 明日雨が降ると思います。Myślę, że jutro będzie padał deszcz. 〓 彼女は思ったよりきれいでした。Ona była ładniejsza niż się spodziewałem. 〓 ここであなたに会うとは思いませんでした。Nie przypuszczałem, że się z tobą tutaj spotkam. 〓 来週京都に行こうと思っています。Jutro mam zamiar pojechać do Kioto. 〓 一日中彼女のことを思っています。Cały dzień myślę o niej. 〓 私は恥ずかしい思いをしました。Zawstydziłem się. 〓 彼は彼女に思いを寄せています。On jest w niej zakochany. 〓 思いがかないました。Pragnienia się spełniły. 〓 彼の名前が思い出せません。Nie mogę sobie przypomnieć jego imienia. 〓 私は宿題をしなければならないことをふと思い出しました。Nagle przypomniałem sobie, że muszę odrobić pracę domową. 〓 私にとってこれは楽しい思い出になります。Dla mnie to będzie miłe wspomnienie. 〓 つまらない考えを思い切って下さい。Proszę porzucić bezsensowne myśli. 〓 彼は思い切ってやってみることにしました。On zdecydowanie postanowił spróbować. 〓 彼はそれが本当だと思い込んでいます。On jest przekonany, że to jest prawda. 〓 他人を思いやる。Współczuć innym. 〓 彼の将来が思いやられます。Niepokoję się o jego przyszłość.

241

法を守らなければなりません。Należy przestrzegać prawa. 〓 これは自然の法にかなっています。To jest zgodne z prawami natury. 〓 彼は法学士になりました。On otrzymał stopień magistra prawa. 〓 彼は法学部で法律を習っています。On studiuje prawo na wydziale prawa. 〓 すべての人は法律上平等です。Wszyscy ludzie są równi wobec prawa. 〓 彼の行為は法律違反です。Jego czyn jest niezgodny z prawem. 〓 彼は法律家です。On jest prawnikiem. 〓 引力の法則を知っていますか。Czy znasz prawo grawitacji? 〓 ローマ法王ヨハネス・パウロ二世はポーランド人でした。Papież Jan Paweł II był Polakiem. 〓 亡くなったお母さんの法事を行いました。Została odprawiona pośmiertna posługa za matkę. 〓 日本語の文法は難しいです。Gramatyka języka japońskiego jest trudna. 〓 彼は全く作法を心得ていません。On zupełnie nie zna zasad dobrego zachowania. 〓 食卓での作法。Zasady zachowania się przy stole. 〓 好きな方法でやりなさい。Rób jak chcesz. 〓 思い切った方法をとらない方がいいですよ。Lepiej nie podejmować drastycznych środków. 〓 これは新しい芸術の技法です。To jest nowa technika w sztuce. 〓 法主は仏の尊称の一つである。Hosshu to jedno z określeń Buddy. 〓 「武家諸法度」。「Przepisy dotyczące klasy wojowników」. 〓 うちではお化けの話はご法度なのです。W domu naszym rozmowy na temat upiórów są tabu.

242

日本では高速道路が有料です。W Japonii autostrady są płatne. || 彼の要求は道理にかなっています。Jego żądania są rozsądne. || 私は道徳的な教訓を得ました。Dostałem moralne pouczenie. || 彼は道徳心が高い。On jest osobą o wysokim morale. || 国道七号線はワルシャワからグダニスクへ行く道です。Trasa nr 7 prowadzi z Warszawy do Gdańska. || この村には水道設備がありません。W tej wsi nie ma wodociągu. || この家には水道が引いてあります。Ten dom został podłączony do wodociągu. || 彼は書道を習っています。On uczy się kaligrafii. || 神道は日本の昔の宗教です。Sinto jest starą religią japońską. || 道に迷いました。Zabłądziłem. || それは危険な道です。To jest niebezpieczna droga. || これは道にかなった考えです。To jest rozsądna opinia. || キリストの道に従います。Postępuję zgodnie z naukami Chrystusa. || 彼女は道ならぬ恋をしている。Ona zakochała się wbrew rozsądkowi. || 近道で行きましょう。Chodźmy na skróty.

243

お弁当をご持参下さい。Proszę zabrać ze sobą śniadanie. || 好天は三週間持続しました。Ładna pogoda trwała przez trzy tygodnie. || 私達は大統領を支持しています。My popieramy prezydenta. || 彼の提案は圧倒的な支持を受けました。Jego projekt otrzymał przytłaczające poparcie. || ペンをお持ちですか。Czy ma pan pióro? || お金を持っています。Mam pieniądze. || 責任を持ちます。Biorę na siebie odpowiedzialność. || この靴は持ちが良いです。Te buty są trwałe (mocne). || この案は次の会に持ち出すつもりです。Mam zamiar dostarczyć projekt na następne zebranie. || 危険物は持ち込み禁止です。Nie wolno wносить niebezpiecznych przedmiotów. || この家の持ち主はだれですか。Kto jest właścicielem tego domu? || 持ち物をまとめておきなさい。Przygotuj (zbierz) swoje rzeczy. || 私は気持ちが悪いです。Źle się czuję. || 私は気持ちがいいです。Dobrze się czuję. || 感謝の気持ちでいっぱいです。Jestem ogromnie wdzięczny.

244

その台所に最新式の電気器具がついています。W tej kuchni jest sprzęt gospodarstwa domowego (urządzenia elektryczne) najnowszej generacji. || 彼は器用な人です。On jest zdolny. || 彼女は手先が器用です。Ona ma zdolności manualne. || 彼女は器量よしです。Ona jest ładna. || あの男には社長としての器量があります。On nadaje się na szefa firmy. || 食事の後食器を洗って下さい。Proszę pozmywać naczynia po posiłku. || 楽器はどんなものをおやりになりますか。バイオリンを弾いています。Na jakim instrumencie Pan gra? Gram na skrzypcach. || 通常兵器。Broń konwencjonalna. || 核兵器。Broń jądrowa. || 父は古い土器を集めるのが趣味です。Ulubionym zajęciem mojego ojca jest zbieranie starych naczyń glinianych. || このデパートで民芸の陶器を売っています。Ten sklep prowadzi sprzedaż ceramiki ludowej. || この器はどうやって使いますか。W jaki sposób używa się tego naczynia? || 彼女は人の上に立つ器である。Ona ma zdolności kierownicze.

245

湖水にボートが浮んでいます。Łódka unosi się na jeziorze. || 湖水に映った富士山は美しい。Pięknie wygląda odbicie w jeziorze góry Fuji (dosł. odbita w jeziorze góra Fuji). || 私は湖に魚釣りに行きました。Poszedłem nad jezioro na ryby. || 彼は湖のほとりに別荘を建てました。On postawił willę nad brzegiem jeziora.

246

どうぞ席について下さい。Proszę zająć miejsce. || 彼は席を立ちました。On wstał z miejsca (opuścił, wyszedł). || この席は空いていますか。Czy to miejsce jest wolne? || 窓側の座席がありますか。Czy są miejsca koło okna? || 新党は選挙で十議席を得ました。Nowa partia zdobyła w wyborach dziesięć miejsc w parlamencie. || その会には出席します。Będę obecny na tym zebraniu. || 出席者は何人いましたか。Ile osób było obecnych? || 彼は学校を欠席しています。On opuszcza lekcje. || 空席はありません。Nie ma wolnych miejsc. || ホールは満席です。Sala jest pełna.

247



今日の午後私は用があります。Dzisiaj po południu mam sprawę do załatwienia. || そんな本には用がありません。Ta książka mnie nie interesuje. || ちょっと用を足してきます。Załatwię tylko sprawę i wrócę. || 医学用語は分かりません。Nie znam słownictwa medycznego. || 電子レンジは台所用品です。Kuchenka mikrofalowa jest sprzętem używanym w kuchni. || 用事で町に出かけました。Wyszedłem do miasta załatwić sprawę. || その計算機は日常使用されています。Ten kalkulator jest używany na co dzień. || これは聖書からの引用です。To jest cytat z Biblii. || 原子エネルギーの平和利用。Pokojuowe wykorzystanie energii atomowej. || 彼女は信用できます。Jej można zaufać. || この方法を用いた方がいいです。Lepiej zastosować tę metodę.

248



彼はいつも自分の意見をはっきり述べます。On zawsze jasno wypowiada swoje zdanie. || あなたははっきりと意思表示をしなくてはなりません。Powinieneś jasno wyrazić swoją opinię. || それはまったく意外なニュースでした。To była zupełnie nieoczekiwana wiadomość. || この本を読んだが作者の意図が分かりません。Przeczytałem książkę, ale nie rozumiem intencji pisarza. || その言葉の意味が分かりますか。 Czy rozumiesz znaczenie tych słów? || 足元にご注意下さい。Proszę uważać pod nogi. || 彼は体に十分注意しています。On wystarczająco dba o zdrowie. || 彼は意気地がありません。On nie ma mocnego charakteru.

249



今年の米作は平年並みです。Zbiory ryżu w tym roku są takie, jak zwykle. || 日米関係は友好であると言えます。Stosunki japońsko-amerykańskie można nazwać przyjaznymi. || 私は米国に行ったことはありません。Nigdy nie byłem w Ameryce. || 玄米は健康に良いです。Ryż niehuskany jest zdrowy. || 私は白米が好きです。Lubię biały ryż. || よく米をといでから炊きなさい。Najpierw dokładnie umyj ryż, a potem ugotuj. || 日本人の多くは米を主食にしています。Dla większości Japończyków ryż jest podstawowym pożywieniem.

250



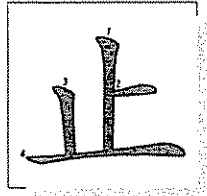
洗面器で顔を洗いました。Umyłem twarz w umywalce. || 洗顔クリームを買いました。Kupiłam mydło w kremie do mycia twarzy. || 水で洗顔しました。Umyłem twarz wodą. || 私は十才で洗礼を受けました。Przyjąłem chrzest w wieku 10 lat. || このしみは洗濯しても落ちません。Ta plama nawet w praniu nie schodzi. || 新しい洗濯機を買いました。Kupiłem nową pralkę. || 冷たい水で体を洗いました。Umyłem się w zimnej wodzie. || 彼は週に一回車を洗います。On raz w tygodniu myje samochód. || 食事の後食器を洗いました。Pozmywałem naczynia po jedzeniu.

251



私は毎日ご飯を食べます。Codziennie jem ryż. || 私は一日に三回の食事とります。朝ご飯、昼ご飯、そして晩ご飯。Jem trzy posiłki dziennie: śniadanie, obiad i kolację. || 彼女は飯を茶わんによそいました。Ona nałożyła ryż do miseczki. || 飯の仕度はまだだ。Jedzenie nie jest jeszcze gotowe. || 彼は飯を炊いた。On ugotował ryż. || 家族に飯を食わせることは容易なことではない。Nie jest łatwo wyżywić rodzinę.

252



彼は包帯で傷を止血しました。On zatrzymał krwotok przy pomocy bandaża. || バスは運行を休止しています。Wyjazdy autobusów zostały zawieszone. || バスは突然停止しました。Autobus nagle się zatrzymał. || ここは駐車禁止です。Tutaj jest zakaz parkowania. || 彼女は外出を禁止されました。Jej zakazano wychodzić z domu. || 波止場に船が停泊しました。Statek przybił do przystani. || この列車は各駅に止まります。Ten pociąg zatrzymuje się na każdej stacji. || 時計が止まりました。Zegarek stanął. || 痛みは止まりましたか。 Czy minął ci już ból? || 電気が止まりました。Nie ma prądu (dosł. prąd zgasł). || 彼は手を上げてタクシーを止めました。Podniósł rękę i zatrzymał taksówkę. || ここに車を止めてはいけません。Tutaj nie wolno zatrzymywać samochodu. || 彼はエンジンを止めました。Zgasił silnik. || 痛みを止める薬を飲みました。Wypiłem lekarstwo przeciwbólowe.

253



この車の最高速度は百八十キロです。Maksymalna prędkość tego samochodu wynosi 180 kilometrów na godzinę. || 列車は速度を速めました。Pociąg zwiększył prędkość. || 高速道路を行いました。Pojechałem autostradą. || 私は高速運転に慣れていません。Nie jestem przyzwyczajona do szybkiej jazdy. || 彼は時速六十キロで車を運転しました。On prowadził samochód z prędkością 60 kilometrów na godzinę. || 早速仕事にかかりました。Natychmiast przystąpiłem do pracy. || 彼は走るのが速いです。On szybko biega. || 彼女は仕事が速いです。Ona szybko pracuje. || 暗くなってきたので、彼女は足を速めました。Ponieważ zrobiło się ciemno, przyspieszyła kroku. || 彼女は速やかに返答しました。Szybko odpowiedziała.

254



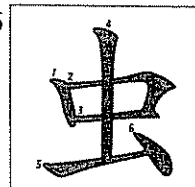
武士が切腹して死にました。Samuraj popełnił *seppuku* i umarł. || 彼はとても親切です。On jest bardzo uprzejmy. || 彼女は色々親切にしてくれました。Ona oddała mi wiele przysług. || 大切なものはここに置かないで下さい。Proszę nie zostawiać tutaj cennych przedmiotów. || 体を大切にして下さい。Proszę dbać o zdrowie. || 健康が一番大切なものです。Zdrowie jest najważniejsze. || 彼は一切を失いました。On stracił wszystko. || 私は彼とは一切関係がありません。Nie mam z nim absolutnie nic wspólnego. || 私は世界の切手を集めています。Zbieram znaczki z całego świata. || 私はコンサートの切符を手に入れました。Zdobyłem bilety na koncert. || バスの切符を買いました。Kupiłem bilet na autobus. || 私はナイフで指を切りました。Rozciąłem sobie palec nożem. || パンを切ってください。Proszę pokroić chleb. || 電話を切らないで下さい。Proszę się nie rozłączać. || 彼は私と手を切りました。On ze mną zerwał. || このナイフはよく切れます。Ten nóż jest ostry (dosł. dobrze kroi). || 電話が切れました。Rozmowa została przerwana. || 砂糖が切れています。Skończył się cukier. || 切符の期限が切れました。Bilet stracił ważność. || 走ったので、息が切れました。Ponieważ biegłem, zabrakło mi tchu.

255



彼女は最新流行の服装をしています。Ona ubrana jest w najmodniejszy strój. || 彼は流行作家です。On jest modnym pisarzem. || この地域はコレラが流行しています。Na tym obszarze panuje epidemia cholery. || 空気の流通がよいです。Wentylacja powietrza jest (tu) dobra. || 新しい紙幣は来月から流通します。Od przyszłego miesiąca wejdą w obieg nowe banknoty. || 彼女は流産しました。Ona poroniła. || 計画は流産に終わりました。Plany zakończyły się klęską. || 一流ホテルに泊りました。Zatrzymałem się w hotelu wysokiej klasy. || 世界の情勢は流動しています。Sytuacja na świecie jest płynna (zmienna). || この二つの国の間で文化の交流が活発になりました。Wymiana kulturalna pomiędzy tymi dwoma krajami ożywiła się. || 万物は流転しています。Wszystko jest zmienne (*panta rei*). || 変なニュースが流布しました。Rozpowszechniane są dziwne informacje. || 彼は遠い島に流人となりました。On stał się banitą wygnanym na daleką wyspę. || 川が流れています。Rzeka płynie. || 鼻から血が流れていました。Miałem krwotok z nosa (leciała mi krew). || 妙なうわさが流れています。Rozpuszczane są dziwne plotki. || 会が流れました。Zebranie zostało odwołane. || 川の流れに従って泳ぎました。Płynąłem z prądem rzeki. || 時の流れは早いです。Czas szybko płynie. || 水を流して手足を洗いました。Puściłem wodę i umyłem ręce i nogi. || 彼女は涙を流しました。Ona się rozplakała. || 洪水が橋を流してしまいました。Powódź zerwała most.

256



山林の松が虫害で枯れました。Górskie sosny uschły z powodu szkodników. || 蟬の幼虫。Larwa cykady. || 蚕は幼虫から成虫になります。Jedwabnik rozwija się z larwy w postać dorosłą. || 彼はまるで社会の寄生虫です。On jest społecznym pasożytem. || 虫が鳴いています。Owady brzęczą. || 彼は今日虫の居所が悪いです。On jest dzisiaj w złym humorze. || 虫歯が数本あります。Mam kilka dziur w zębach. || 歯医者に虫歯を治療してもらいました。Dentysta wyleczył mi dziury w zębach.

257

彼はこの問題について公式声明を出しました。On ogłosił oficjalne stanowisko w tej sprawie. || その作品で彼は名声を得ました。On zdobył sławę tym utworem. || 彼は世界的名声のある学者です。On jest światowej sławy naukowcem. || 大音声で言わないと聞こえません。Nie słychać, jeśli nie mówi się bardzo głośno. || 彼は小さい声で話します。On mówi cicho. || 私は声を出して本を読みました。Czytałem książkę na głos. || 虫の声が聞えています。Słychać dźwięki wydawane przez owady. || 政治家は国民の声に耳を傾けるはずです。Polityk powinien wsłuchiwać się w głos narodu. || 大声で言って下さい。Proszę powiedzieć głośno. || 彼は声色を上手につかいます。On umiejętnie posługuje się barwą głosu. || 彼女は静かな声音で話します。Ona mówi łagodnym tonem.

258

秋の味覚の代表は松茸です。Grzyby *matsutake* to typowy jesienny smakołyk. || 兄はいつも彼女に味方します。Mój starszy brat zawsze staje po jej stronie. || その単語はどんな意味を持っていますか。Jakie jest znaczenie tego słowa? || それは意味深い演説でした。To było bardzo interesujące wystąpienie. || 彼は意味のないことを言います。On mówi bez sensu. || 私は気味の悪い物音に目を覚ました。Zbudził mnie nieprzyjemny dźwięk. || 彼は落第したそうだが、いい気味だ。On podobno nie zdał; dobrze mu tak. || 私は地味な服が好きです。Lubię skromne ubrania. || これは趣味の良い絵です。To jest gustowny obraz. || 彼は音楽の趣味があります。On interesuje się muzyką. || 彼はスポーツに興味があります。On interesuje się sportem. || この本は興味深いです。To jest bardzo interesująca książka. || このスープは味が無い。Ta zupa jest bez smaku. || にんにくの味がします。To smakuje czosnkiem. || この料理は味が薄いです。Ta potrawa ma łagodny smak. || 彼は味な言葉を使います。On używa eleganckiego słownictwa. || スープの味見をしました。Spróbowałem zupy. || パーティーで色々な料理を味わいました。Na przyjęciu próbowałem różnych potraw. || 人生を味わって楽しめます。Cieszę się życiem. || 彼は恋の甘さと苦さを味わいました。On doświadczył zarówno słodczy, jak i goryczy w miłości.

259

馬は草食動物です。Koń jest zwierzęciem roślinożernym. || 熱帯地方の草木に興味があります。Interesuję się roślinnością tropikalną. || 彼は演説の草案を書きました。On napisał projekt wystąpienia. || 私は草書を習っています。Uczę się pisać w stylu *sōsho*. || 日本人は海草を食べます。Japończycy jedzą wodorosty. || 私は庭の雑草を取りました。Odchwaścilem ogród. || 庭の草に水をやりました。Podlałem trawę w ogrodzie. || 草花がたくさん庭に植えてあります。W ogrodzie rośnie dużo kwitnących roślin. || 彼はわら草履を履いています。On ma na nogach japońskie sandały *zōri*.

260

私は急坂を上って行きました。Wspiałem się na strome zbocze. || 坂の上に松の木があります。Na zboczu rosną (dosł. są) sosny. || 坂を下りました。Zszedłem ze wzgórza. || 急な坂道が続きました。Stroma ścieżka ciągnęła się (bez końca). || 私は下り坂を下りました。Zszedłem ze wzgórza.

261

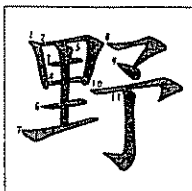
彼はその詩に曲をつけました。On skomponował muzykę do tego wiersza. || 彼女は静かな曲を弾きました。Ona zagrała spokojny utwór. || 彼は名曲を作曲しました。On skomponował znany utwór. || ショパンはポーランドの有名な作曲家です。Chopin jest słynnym polskim kompozytorem. || コンサートの曲目は全部バッハでした。Program koncertu obejmował wyłącznie utwory Bacha. || 老人は腰が曲がっています。Staruszek jest przygarbiony. || 二つ目の角を右へ曲がって下さい。Proszę skrócić w prawo na drugim rogu. || 彼は心の曲がった人です。On jest człowiekiem o wypaczonym morale (dosł. skrzywionym sercu). || ネクタイが曲がっています。Masz przekrzywiony krawat. || 針金は曲げやすいです。Drut łatwo się wygina. || 彼はいつも真実を曲げています。On zawsze przeinacza fakty.

262



日本には森林地帯がたくさんあります。W Japonii jest dużo terenów leśnych. || 私は森の中で道に迷いました。Zgubiłem się w środku lasu.

263



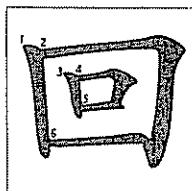
ワルシャワに野外劇場があります。W Warszawie znajduje się amfiteatr. || 野菜は健康によいのです。Warzywa są zdrowe. || ライオンは野生動物です。Lew jest dzikim zwierzęciem. || 彼は野心を抱いて俳優になりたがっています。On ma ambicje zostać aktorem. || 関東平野。Nizina Kantō. || 私の専門分野は文学です。Moja specjalizacja to literatura. || これは野の花です。To jest polny kwiatek. || この犬は野良犬です。Ten pies jest bezpański. || 彼は野良仕事をしています。On pracuje w polu.

264



これはゲーテの原作からの翻訳です。To jest tłumaczenie z oryginału Goethego. || この研究の原動力になったものは彼の古代への強い関心でした。Jego głębokie zainteresowanie starożytnością skłoniło go do studiów. || 古典はやはり原文で読むべきです。Literaturę klasyczną powinno się czytać w oryginale. || 日本は原料を海外から輸入しています。Japonia importuje surowce z zagranicy. || 日本は原子エネルギーを使っています。Japonia wykorzystuje energię atomową. || 彼は基本的な原則に基づいて行動しています。On postępuje według podstawowych zasad. || ポーランドには平原が多いです。W Polsce jest dużo obszarów równinnych. || 私は軽井沢高原に行ったことがあります。Byłam kiedyś na wyżynie Karuizawa. || 武蔵野の原。Wyżyna Musashino.

265



私は彼と一回しか会いませんでした。Spotkałem go zaledwie jeden raz. || 次回にしましょう。Przełożmy to na następny raz. || 前は違ったやり方をしました。Poprzednim razem robiliśmy to inaczej. || 彼女は試験で毎回百点をとります。Ona na każdym egzaminie otrzymuje maksimum (dosł. po sto) punktów. || 月は地球の周りを回転しています。Księżyc krąży wokół Ziemi. || 彼は頭の回転が速いです。On szybko myśli. || 彼はアンケートに回答しました。On wypełnił ankietę (odpowiedział na pytania w ankiecie). || 手術の後回復するには二週間かかります。Rekonwalescencja po operacji potrwa dwa tygodnie. || 天気は回復するでしょう。Pogoda chyba się poprawi. || 子供のころの遊びを懐かしく回想しました。Z nostalgią wspominałem zabawy z dzieciństwa. || 電車の回数券を買いました。Kupiłem ulgowy pakiet biletów na pociąg. || 回向を依頼した。Zamówiłem ceremonię za zmarłą osobę. || 湖を回ってきました。Obszedłem jezioro dookoła. || 地球は二十四時間に一回回ります。Ziemia wykonuje jeden obrót (dookoła osi) w ciągu dwudziestu czterech godzin. || 彼らはハワイを回って帰国しました。Objechawszy Hawaje, wrócili do kraju. || 火の回りが速かったです。Pożar szybko się rozprzestrzenił. || 回り道をして帰りました。Wróciliśmy do domu okrężną drogą. || 車のハンドルを回してみてください。Proszę spróbować kręcić kierownicą. || この通知を皆に回して下さい。Proszę przekazać wszystkim tę wiadomość.

266



黒部峡谷を見たことがあります。Widziałem Wąwóz Kurobe. || 川の水が谷を流れ落ちています。Rzeka przepływa przez dolinę. || 谷間の住人。Mieszkańcy slumsów. || ビルの谷間を風が吹き抜けました。Wiatr hulał między budynkami.

267



パナマ地峡。Przesmyk Panamski. || イギリスは海峡によって欧州大陸と隔てられている。Anglia jest odgradzona od kontynentu europejskiego kanałem. || ベーリング海峡。Cieśnina Beringa.

268

宇宙空間へ発進する物体は地球の引力から脱出しなければなりません。Obiekty wysyłane w przestrzeń kosmiczną muszą pokonać grawitację Ziemi. || この部屋の空気が悪いです。W tym pokoju jest duszno. || 彼はポンプでタイヤに空気を入れました。On napompował oponę pompką. || 日本にはアメリカの空軍基地があります。W Japonii są bazy lotnicze wojsk amerykańskich. || ワルシャワ空港で会いましょう。Spotkajmy się na lotnisku w Warszawie. || 彼はボールを空中高く投げました。On rzucił piłkę wysoko do góry (dosł. w powietrze). || たこが空中高く飛んでいました。Latawiec szybował wysoko po niebie. || 空模様が怪しいです。Zapowiada się zła pogoda (dosł. niebo wygląda podejrzanie). || 今日空が晴れています。Dzisiaj jest pogodne niebo. || 空で読めますか。 Czy potrafisz powiedzieć z pamięci? || 箱の中身が空きました。Wnętrze pudełka było puste. || 今少し席が空いています。Na razie trochę miejsc jest wolnych. || 今週は手が空きません。W tym tygodniu nie mam czasu. || 時間が空いたので映画館に行きました。Miałem wolny czas, więc poszedłem do kina. || お客様は十時まで部屋を空けて下さい。Proszę opuścić pokoje hotelowe do godziny dziesiątej. || 昨日二人で十本もビールを空けました。Oni wczoraj we dwóch opróżnili aż dziesięć butelek piwa. || 一週間家を空けます。Przez tydzień nie będzie mnie w domu. || 袋を空けたところが中は空でした。Kiedy otworzyłam torebkę okazało się, że w środku nic nie było. || 彼は空手をやっています。On uprawia karate.

269

彼は学校で数学を教えています。On uczy matematyki w szkole. || 私は数字に弱いです。Nie umiem dobrze liczyć (dosł. jestem słaby w rachunkach). || アラビア数字。Cyfry arabskie. || そのことは限られた人数の人しか知りません。Ta sprawa znana jest ograniczonej liczbie osób. || クラクフは観光客が多数訪れます。Kraków odwiedza wielu turystów. || その議案は多数決で通りました。Ten projekt przeszedł większością głosów. || 少数の意見も尊重すべきです。Należy szanować również opinię mniejszości. || 出席者は少数でした。Było niewielu uczestników. || 少数民族。Mniejszość narodowa. || 小数を切り捨てて計算しましょう。Obliczmy to bez ułamków. || この数寄屋はとても有名です。Ten pawilon herbaciany jest słynny. || あなたの生徒の数は何人ですか。Ilu masz uczniów? || その町には学校の数が少ないです。W tym mieście jest niewiele szkół. || この子はもう数が数えられます。To dziecko potrafi już liczyć. || 十まで数えて下さい。Proszę policzyć do dziesięciu.

270

彼は魅力的な青年です。On jest uroczym młodzieńcem. || ここは私が青春時代を過ごした所です。To jest miejsce, gdzie spędziłem młodość. || スプーンに緑青が出ました。Łyżeczka pokryła się śniedzią. || 信号は青に変わりました。Światła zmieniły się na zielone. || 彼は青二才です。On jest bardzo niedoświadczony. || 青空市場に行きました。Poszedłem na targ pod gołym niebem. || 彼の顔は真っ青になりました。On zrobił się błydy na twarzy. || 顔が青いよ。Jesteś błydy. || 空が青いです。Niebo jest niebieskie. || 公園の芝生が青く美しいです。Pięknie wyglądają zielone trawniki w parkach. || 青い野菜をもっと取らなければなりません。Należy spożywać więcej zielonych warzyw.

271

この緑茶はおいしいです。Ta zielona herbata jest smaczna. || 彼女は緑陰で本を読んでいた。Ona czytała książkę w cieniu drzewa. || 山々は新緑滴るばかりである。Góry jaśniały świeżą (wiosenną) zielenią (dosł. spływała z nich świeża zielen). || この銅製の屋根は緑青が出ている。Ten miedziany dach jest pokryty śniedzią. || この毛布の色は緑です。Ten koc ma zielony kolor. || 山は緑の草木で覆われている。Góra obrosnięta jest zielenią (dosł. zielonymi trawami i drzewami). || 誕生日に薄緑のブラウスを貰いました。Na urodziny dostałam jasnozieloną bluzkę.

272

私は目的地へ歩を進めました。Zdążyłem (szedłem) do celu. || この靴は悪い道路の歩行に耐えません。Te buty nie nadają się na złą nawierzchnię. || 歩行者は優先です。Piesi mają pierwszeństwo. || 横断歩道を渡って下さい。Proszę przejść przez przejście dla pieszych. || 公園を散歩しています。Spaceruję po parku. || 一步は約 3、3 平方メートルです。Jedno bu odpowiada powierzchni 3,3 metrów kwadratowych. || 公定歩合。Oficjalny kurs. || 売り上げに対して二割の歩合を

出しました。Zapłaciłem 20 procent prowizji od sprzedaży. || 彼はぶらぶら歩いています。On się wałęsa. || 職場まで歩いて二十分です。Do pracy idę 20 minut. || 彼は危ない道を歩んでいます。On stąpa po niepewnym gruncie (dosł. niebezpiecznej ścieżce). || 彼は歩みを止めました。Zatrzymał się. || 彼はポーランドにおけるキリスト教の歩みを研究しています。On bada historię chrześcijaństwa w Polsce.

273

庭

日本庭園はとても美しいです。Japońskie ogrody są bardzo piękne. || 彼の家には広い庭があります。Przy jego domu jest duży ogród. || 彼は色々な庭木を植えました。On posadził różne drzewa ogrodowe. || 庭師が毎日私の庭の手入れをします。Ogrodnik codziennie zajmuje się moim ogrodem.

274

鳴

彼女は悲鳴を上げて助けを求めました。Ona podniosła krzyk, wołając o pomoc. || 羊はめーと鳴いています。Baran beczy „mee”. || 鳥が森の中で鳴いています。Ptaki śpiewają w lesie. || 玄関でベルが鳴りました。Zadzwoił dzwonek przy głównym wejściu. || 電話が鳴っています。Dzwoni telefon. || 急に目覚し時計が鳴り出しました。Budzik zaczął nagle dzwonić. || 彼はベルを鳴らしました。On nacisnął na dzwonek. || 救急車はサイレンを鳴らして走っていました。Karetka pogotowia jechała z włączoną syreną.

275

通

この道は一方通行です。Ta ulica jest jednokierunkowa. || この通りが狭くて車の通行ができません。Ta ulica jest wąska i nieprzejezdna dla samochodów. || アメリカのドルは世界どこでも通用します。Dolary amerykańskie są używane na całym świecie. || この切符は明日まで通用します。Ten bilet jest ważny do jutra. || メールは若者の通信方法として人気を集めています。Poczta elektroniczna jest popularnym środkiem komunikacji młodych ludzi. || 私が通訳をしてあげましょう。Może ja przetłumaczyć. || 彼は同時通訳です。On jest tłumaczem symultanicznym. || 彼は正式に合格通知を受けました。On dostał oficjalne powiadomienie o zdaniu egzaminów. || 彼はごく普通の学生です。On jest zupełnie przeciętnym studentem. || この本は普通の読者向きではありません。Ta książka nie jest skierowana do zwykłego czytelnika. || この地区は交通が激しいです。Natężenie ruchu w tym rejonie jest duże. || 彼は交通安全について話しました。Mówił na temat bezpieczeństwa na drodze. || 今夜お通夜に出席しなければなりません。Dzisiaj wieczorem muszę uczestniczyć w ceremonii *otsuya* (czuwania przy zmarłym). || 私は毎日この道を通ります。Codziennie chodzę tą drogą. || 列車はトンネルを通りました。Pociąg przejechał przez tunel. || この文は意味が通りません。To zdanie nie ma sensu. || 彼が言った通りになりました。Stało się tak, jak powiedział. || 彼女は私を部屋の中へ通しました。Wprowadziła mnie do pokoju. || 彼女は針に糸を通しました。Nawlekła igłę. || 薄いカーテンを通して家の中が見えました。Przez cienką zasłonę widać było wnętrze domu. || その法案を通すのは難しいです。Trudno będzie przeforsować ten projekt (w parlamencie). || この書類に目を通して下さい。Proszę rzucić okiem na te dokumenty. || 私は歩いて学校に通っています。Chodzę do szkoły na piechotę. || 彼は会社で電車に通っています。On jeździ do pracy pociągiem.

276

晴

晴雨にかかわらず毎日ジョギングをします。Bez względu na pogodę codziennie uprawiam jogging. || 運動会は晴天に恵まれました。Zawody sportowe odbyły się przy ładnej pogodzie. || 朝は雨でしたが、後で晴れてきました。Rano padał deszcz, ale po południu rozpogodziło się. || 散歩したら気分が晴れました。Przespacerowałem się i humor mi się poprawił. || 疑いが晴れて嬉しいです。Cieszę się, że wątpliwości zostały rozwiane. || 晴れのち曇り。Przejaśnienie, potem zachmurzenie. || そんな晴れの場所で営められるなんて思ってもいませんでした。Nie przypuszczałem, że zostanę pochwalony przy tak uroczystej okazji (w obecności wszystkich). || 彼女は晴れ着を着ていました。Ona założyła odświętny strój. || 彼女は音楽を聞いて気を晴らしました。Jej nastrój się poprawił po wysłuchaniu muzyki. ||

私は何とかしてこの疑いを晴らしたいです。Chciałbym za wszelką cenę rozwiązać wątpliwości. || 彼に対する恨みを晴らしました。Zemściłem się na nim. || 五月晴れの空。Pogodne, majowe niebo.

277

私は日本料理が好きです。Lubię japońską kuchnię. || 彼女は魚の料理を作っています。Ona przygotowuje potrawę z ryby. || 電気料金とガス料金はもう払いました。Zapłaciłem już za prąd i gaz. || 来月からバス料金が値上げになります。Od przyszłego miesiąca rosną ceny biletów autobusowych. || 私は彼に十パーセントの手数料を払いました。Zapłaciłem mu 10 procent opłaty. || 日本は原料を輸入して加工された製品を輸出しています。Japonia importuje surowce naturalne i eksportuje gotowe, przetworzone produkty. || ケーキの材料は砂糖のほかは何が要りますか。Co oprócz cukru potrzebne jest do upieczenia ciasta? || 建築材料はとても高いです。Materiały budowlane są bardzo drogie. || この資料は正確ですか。Czy te dane są prawidłowe? || 彼は論文のために資料を集めています。On zbiera materiały do pracy. || 彼らは食料不足に悩んでいます。Im brakuje pożywienia. || ポーランドでは衣料産業が発達しています。W Polsce przemysł odzieżowy jest dobrze rozwinięty. || その動物園は子供は無料ですが、大人は有料です。Wstęp do zoo jest bezpłatny dla dzieci, ale płatny dla dorosłych.

278

その地名の由来を調べました。Sprawdziłem skąd pochodzi nazwa tej miejscowości. || この祭りは十五世紀の昔に由来しています。To święto pochodzi z XV wieku. || 個人の自由。Wolność osobista. || 言論の自由。Wolność słowa. || 信教の自由。Wolność wyznania. ||好きな物を何でもご自由にお取り下さい。Proszę się częstować. || 彼は日本語を自由に話します。On swobodnie mówi po japońsku. || 不自由なく暮らしています。Wiodę dostatnie życie. || 彼は目が不自由です。On jest niewidomy. || 彼は体が不自由です。On jest niepełnosprawny. || これは由緒のあるお寺です。To jest świątynia o długiej historii. || 彼は由緒ある家柄だ。On pochodzi z dobrej rodziny. || この由をお伝え下さい。Proszę opisać sytuację. || 事の由を話してくれました。On mi powiedział, jak się sprawy mają.

279

私はいつも緒言を飛ばして、第一章から読み始める。Zawsze opuszczam wstęp i zaczynam czytanie od pierwszego rozdziału. || 私と一緒に散歩に行きませんか。Czy nie poszedłbyś ze mną na spacer? || この件は内緒にして下さい。Proszę zachować tę sprawę w tajemnicy. || げたの緒が切らえた。Urwał mi się pasek od sandałów *geta*.

280

駅のホームは乗客でいっぱいです。Peron na dworcu jest pełen podróżnych. || 降りる方がすんでから乗車して下さい。Proszę wsiadać, jak wszyscy wysiadają. || 彼は乗馬がうまいです。On dobrze jeździ konno. || アメリカ行きの船に乗船しました。Wsiadłem na statek płynący do Ameryki. || 乗降客。Pasażerowie wsiadający i wysiadający. || 飛行機に乗ってパリへ行きました。Poleciałem samolotem do Paryża. || 自動車に乗って図書館へ行きました。Pojechałem samochodem do biblioteki. || 彼らはリズムに乗って踊りました。Oni tańczyli w rytm muzyki. || 相談に乗ってくださいませんか。Może byś mi coś doradził. || 彼は話に乗ってきました。On żywo reagował na moją opowieść. || 子供をスキーリフトに乗せてやりました。Pomogłem dziecku wsiąść na wyciąg. || 彼の車に乗せてもらいました。On mnie podwiózł. || うちまで乗せてあげましょう。Podwiozę cię do domu. || その仕事に一口乗せてください。Pozwól mi mieć swój udział w tej pracy.

281

彼は部屋の中央に大きなテーブルを置きました。On postawił na środku pokoju duży stół. || ポーランドは中央ヨーロッパにあります。Polska znajduje się w Europie Środkowej. || ワルシャワの中央駅はどこにありますか。Gdzie znajduje się Dworzec Centralny w Warszawie?

282

テレビの台を買いました。Kupiłem stolik pod telewizor. || 椅子を台にして棚から本を取りました。Użyłem krzesła, aby zdjąć książkę z półki. || 自動車を二台持っています。Mam dwa samochody. || 私は台所仕事はあまり好きではありません。Niezbym lubię prace kuchenne. || 彼は有名な台本作家です。On jest znanym scenarzystą. || この島は台風に襲われました。Ta wysępka została nawiedzona przez tajfun.

283

ここで道路を横断してはいけません。Tutaj nie wolno przechodzić przez ulicę. || 横断歩道を渡りました。Przeszedłem na przejściu dla pieszych. || やくざがこの辺りを横行しています。Ta okolica została opanowana przez mafię. || 彼は公金を横領しました。On zagarnął publiczne pieniądze. || その写真は縦が二十センチで、横が十センチです。To zdjęcie ma 20 cm długości i 10 cm szerokości. || 横に十センチの線を引いて下さい。Proszę narysować linię poziomą o długości 10 cm. || 私は彼女の横に座りました。Usiadłem obok niej. || 彼女は顔を横に向けました。Odwrociła głowę. || 彼はソファに横になって休みました。On położył się na sofie i odpoczywał. || 彼のことに横から口をはさまない方がいいです。Lepiej nie wtrącać się w jego sprawę. || 私は横文字が苦手です。Jestem kiepski w obcych językach. || 彼女の横顔は美しいです。Ona ma piękny profil. || 大使の横顔が新聞に載りました。W gazecie pojawił się artykuł opisujący nieznane epizody z życia ambasadora. || ここで道路を横切って公園に入りました。Przeszliśmy tutaj przez ulicę i weszliśmy do parku.

284

水が凍ると固体になります。Kiedy woda zamarza, zamienia się w ciało stałe. || 私は壁に鏡を固定しました。Przymocowałem lustro do ściany. || この地方固有の方言があります。Ta prowincja ma swoisty dialekt. || コアラはオーストラリア固有の動物です。Koala jest charakterystycznym zwierzęciem Australii. || 彼は自説を固持しました。On twarde obstaje przy swojej teorii. || 彼は頑固な人です。On jest upartym człowiekiem. || 兵士はお城を固めました。Żołnierze umocnili zamek. || 彼は決心を固めました。On umocnił się w postanowieniu. || 結婚して身を固める時です。Już najwyższy czas, by ożenić się i ustatkować. || ゼリーが固まりました。Galaretka stężała. || 傷口に血が固まっていました。W ranie zakrzepła krew. || 全員の意見が固まりました。Osiągnięto konsensus. || 五人ずつ固まって出発しました。Wyruszyliśmy w grupach po 5 osób. || このステーキは固いです。Ten befsztyk (kotlet) jest twardy. || 卵を固くゆでて下さい。Proszę ugotować jajko na twardo. || タオルを固く絞りました。Mocno wyżałem ręcznik. || 彼は意志の固い人です。On jest osobą o silnej woli. || この原則は固く守って下さい。Proszę przestrzegać tych zasad. || 彼は頭が固いです。On jest tępawy.

285

天皇は日本国の象徴です。Cesarz jest symbolem państwa japońskiego. || 少子化は社会現象の一つである。Niska stopa urodzeń to jedno ze zjawisk społecznych. || このアンケートは学生を対象としている。Ta ankieta jest opracowana z myślą o studentach. || 東京の上野動物園には五頭の象がいます。W tokijskim zoo Ueno jest 5 słoni.

286

鼻音は息を鼻から通して出す音、つまりナ、ニ、ヌ、ネ、ノ、マ、ミ、ム、メ、モなどを言います。Głoski nosowe są to głoski typu na, ni, nu, ne, no, ma, mi, mu, me, mo, które wymawia się, wydychając powietrze przez nos. || 私は鼻が詰りました。Mam zatłakany nos. || 彼はワシ鼻をしています。On ma orli nos. || 彼は鼻がききます。On ma dobrego nosa. || 彼は美しい娘を持って鼻が高いです。On jest dumny ze swojej pięknej córki. || 彼は鼻血を出しました。On miał krwotok z nosa. || 彼は鼻息が荒いです。On rwie się do działania. || 大した鼻息ですね。Jesteś bardzo zdeterminowany. || 私は風邪を引いてひどい鼻声でした。Przeziębilem się i miałem zatłakany nos. || 薬屋で鼻薬を買いました。Kupiłem w aptece lekarstwo na katar. || 鼻薬がきいたらしいです。Łapówka poskutkowała.

287

力

ロケットは月の引力圏内に入りました。Rakieta weszła w pole grawitacji Księżyca. || 彼は能力のある人です。On jest zdolnym człowiekiem. || 彼にはその仕事をする能力がありません。On nie posiada umiejętności pozwalających wykonać tę pracę. || 彼は勢力を得ました。On zdobył władzę. || 彼は政界で勢力があります。On ma wpływ w kręgach politycznych. || 出来るだけ努力します。Zrobię wszystko, co w mojej mocy. || 彼は事業を成功させようと努力しました。Dołożył starań, aby ten projekt odniósł sukces. || 彼らに協力して下さい。Proszę z nimi współpracować. || 彼女は協力的に仕事をしています。Ona współpracuje z innymi. || 問題の解決に全力を尽くしました。Dołożyłem wszelkich starań, aby rozwiązać ten problem. || 彼は将来力士になりたがっています。On pragnie zostać w przyszłości zawodnikiem sumo. || 彼は力量のある人です。On jest zdolną osobą. || 百馬力のエンジンです。To jest silnik o mocy stu koni mechanicznych. || 馬力のある人です。On jest siłaczem. || 彼は力があります。On jest silny. || それは自然の力です。To jest siła natury. || 私は英語の力をつけたいです。Chcę poprawić swoją znajomość języka angielskiego. || この荷物は重いから力を貸して下さい。Proszę mi pomóc, gdyż ten bagaż jest ciężki. || 力を尽くして町の発展を助けました。Dołożyłem starań, aby wspomóc rozwój tego miasta. || その言葉に彼は特に力を入れました。Położył szczególny nacisk na te słowa. || 彼は力強いです。On jest silny.

288

世

ジグムント三世王が都をクラクフからワルシャワへ移しました。Król Zygmunt III przeniósł stolicę z Krakowa do Warszawy. || 今は二十一世紀の始まりです。Teraz mamy początek XXI wieku. || 死後の世界を信じていますか。Czy wierzysz w świat pozagrobowy? || エベレストは世界で一番高い山です。Mount Everest jest najwyższą górą na świecie. || 彼女は赤ちゃんの世話をしています。Ona opiekuje się niemowlęciem. || 私は友達の家で世話になっています。Przyjaciele goszczą mnie w swoim domu. || あの人には大変お世話になりました。Dużo zawdzięczam temu człowiekowi. || 私は山田さんのお世話で就職しました。Dzięki poparciu (protekcji) pana Yamady dostałem pracę. || 彼は世間を知っています。On dobrze zna życie. || 彼女の名前は世間に知られています。Jej imię jest znane w świecie. || 世間は狭いです。Świat jest mały. || 彼は今の世代の英雄です。On jest bohaterem obecnego pokolenia. || 彼の息子は非常に出世しました。Jego syn zrobił dużą karierę. || 彼は出世が早かったです。On szybko awansował. || 彼はお世辞がうまいです。On umie prawie komplementy. || 世論調査を行いました。Przeprowadzono badania opinii publicznej. || 彼は優れた小説家として世に知られています。On jest znany w świecie jako wybitny pisarz. || その詩人は若くして世を去りました。Ten poeta młodo odszedł z tego świata. || 彼女は世の中のことを知りません。Ona nie zna życia. || 世の中はそういうものです。Takie jest życie.

289

背

彼の背後には大物がついています。Za nim stoi ktoś ważny. || 山を背景にして写真を撮りました。Zrobiłem zdjęcie na tle gór. || その事件の社会的背景を話しました。Opowiedziałem o społecznym tle tego wydarzenia. || 家の背面に庭があります。Za domem jest ogród. || 敵の背面(背後)を攻撃しました。Zaatakowaliśmy wroga od tyłu. || 彼は背を向けました。On odwrócił się plecami. || 彼の背はどのくらいですか。百八十センチです。Ile on ma wzrostu? 180 centymetrów. || 彼は背が高いです。On jest wysoki. || 彼女は背が低いです。Ona jest niska. || 彼は背中を丸めて座りました。On siedział przygarbiony. || 背骨をのばして下さい。Proszę wyprostować kręgosłup. || 彼はいつも背広の三つぞろいを着ています。On zawsze nosi trzyczęściowy garnitur. || 彼は父と背格好がそっくりになりました。Zrobił się bardzo podobny do ojca pod względem postury. || 兵士は命令に背いてはいけません。Żołnierzowi nie wolno odmówić wykonania rozkazu. || それでは規則に背くことになります。To będzie wbrew przepisom. || 彼は両親の期待に背きました。On nie spełnił oczekiwań rodziców. || 彼は顔を背けて知らないふりをしました。Odwrócił twarz, udając, że nic nie wie. || 思わず目を背けました。Bezwiednie odwróciłem oczy.

290

私と彼は住む世界が違います。Ja i on żyjemy w różnych światach. || 彼は世界記録を作りました。On ustanowił rekord świata. || それは私の知識の限界を越えました。To wykracza poza moją wiedzę. || 我慢の限界に達しました。Osiągnąłem granicę wytrzymałości. || 彼は先月他界しました。On zmarł w zeszłym miesiącu. || 彼は学界で有名です。On jest znany w świecie nauki. || 彼は政界の事情に通じています。On jest dobrze zorientowany w świecie polityki. || 私は映画業界に入りました。Wszedłem do świata filmu. || 彼は財界の大立て者です。On jest grubą rybą w świecie finansjery.

291

私は寝る時に毛布を使います。Sypiam pod kocem (dosł. używam koca, kiedy śpię). || 羊毛のセーターは暖かいです。Sweter z owczej wełny jest ciepły. || その治療によって脱毛しました。Na skutek tej kuracji wypadły mi włosy. || 美容院で足を脱毛してもらいました。Wydepilowałam nogi w gabinecie kosmetycznym. || これは不毛の地です。To jest jałowa ziemia (nieużytek). || 彼女は髪の毛を染めました。Ufarbowała włosy. || 彼は毛が長いです。On ma długie włosy. || 私は毛が抜けてきました。Wypadały mi włosy. || 鶏の毛をむしりました。Oskubałem kurę z piór. || きつねの毛皮を買いました。Kupiłam sobie futro z lisa. || 私は毛糸でセーターを編みました。Zrobiłam na drutach sweter z włóczki.

292

ポーランドの首都はワルシャワです。Stolicą Polski jest Warszawa. || ブゼック首相が来日しました。Premier Buzek przybył do Japonii. || 日米首脳会談が東京で行われました。W Tokio odbyło się japońsko-amerykańskie spotkanie na szczycie. || この漢字の部首は何ですか。Jaki jest pierwiastek tego znaku? || 彼は首尾よく大学入試に合格しました。Udało mu się zdać egzaminy wstępne na uniwersytet. || 試合の首尾はどうでしたか。Jaki był przebieg tego meczu? || 彼はその事件に関して首尾一貫した話をしました。Jego relacja na temat tego incydentu była spójna. || 彼女は首が長いです。Ona ma długą szyję. || 彼は首をくくりました。On się powiesił. || 彼女は首をすくめました。Skuliła się (schowała głowę w ramionach). || 彼はもう直首になります。On wkrótce zostanie wyrzucony z pracy. || それは不当な首切りでした。To było bezprawne zwolnienie z pracy. || 彼は借金で首が回リません。Popadł w wielkie długi. || あなたにお目にかかるのを首を長くして待っています。Bardzo się cieszę na myśl o spotkaniu z Panem. || 私は難問に首をひねりました。Łamałem sobie głowę, jak rozwiązać ten trudny problem. || 彼女はいつも首飾りをしています。Ona zawsze nosi naszyjniki.

293

彼は人々の耳目を集めることができます。On potrafi przyciągnąć uwagę publiczności. || 彼は耳鼻科の医師です。On jest laryngologiem. || 彼女は耳が小さいです。Ona ma małe uszy. || 犬は耳を立てました。Pies postawił uszy. || うちの父は耳が遠いです。Mój ojciec słabo słyszy. || 私は耳を傾けましたが、何も聞こえませんでした。Wyteżyłem słuch, ale niczego nie mogłem usłyszeć. || 私は耳をすましました。Nastawiłem ucha. || 彼女は音楽に対して良い耳を持っています。Ona ma dobre ucho do muzyki (jest muzykalna; osłuchana w muzyce). || 彼について妙なことを耳にしました。Słyszałem o nim dziwne rzeczy. || 彼はそのページの耳を折りました。On zagiął róg strony. || 耳鳴りがします。Dzwoni mi w uszach. || それは初耳です。Słyszę to po raz pierwszy.

294

両親は息子の成功に満足しています。Rodzice są zadowoleni z sukcesów swojego syna. || 研究に満足な結果を得ました。Osiągnąłem zadowalające rezultaty badań. || 彼はいつも満足感を感じています。On zawsze jest usatysfakcjonowany. || 彼はそれをする力が不足しています。Brakuje mu sił, by to zrobić. || 材料が不足してきました。Zaczęło brakować składników. || 新しい協会は三月に発足することになっています。Nowe stowarzyszenie rozpoczyna działalność od marca. || 彼女は足が長いです。Ona ma długie nogi. || 足がしびれてしまいました。Zdrętwiały mi nogi. || 彼は足が速いです。On szybko biega. || 彼女は足を組んで座っています。Ona siedzi, mając założoną nogę na nogę. || 彼は足を折りました。On złamał nogę. || バスの中でだれかに足を踏まれました。Ktoś nadepnął mi na nogę w autobusie. || 彼はその仕事から足を洗います。On się wykręca od tej roboty.

(dosł. umywa nogi). || 三千円足が出ました。Przekroczyliśmy budżet o 3 tysiące jenów. || 足元にご注意下さい。Proszę patrzeć pod nogi. || 私は手足が不自由です。Mam niesprawne ręce i nogi. || 本を買うのにお金が丁度足りました。Pieniądzy wystarczyło mi dokładnie na kupno książki. || これだけの食料があれば足ります。Tyle pożywienia nam wystarczy. || 彼は時間が足りません。Nie wystarczy mu czasu. || お金が足りません。Brakuje mi pieniędzy. || 彼は信頼するに足る人物です。On jest osobą godną zaufania. || その計画は考えてみるに足ります。Ten projekt jest wart przemyślenia. || その本は読むに足りません。Ta książka nie jest warta przeczytania. || 六足す五は十一です。Sześć plus pięć daje jedenaście. || 途中で用を足してきたので遅れてしまいました。Spóźniłem się, ponieważ musiałem po drodze załatwić sprawę.

295

丸

一発の弾丸が彼の胸を貫きました。Pocisk przebił jego pierś. || 彼は砲丸投げをしました。On uprawiał pchnięcie kulą. || 彼は丸を描きました。On narysował kółko. || 彼が死んでから丸五年になります。Od jego śmierci mija okrągłe pięć lat. || 丸太のままで木材を輸送しました。Materiał drewniany transportowano w kłodach. || 私はその引用文を丸暗記しました。Wykułem ten cytat na pamięć. || 彼は地面に丸い穴を掘りました。On wykopał w ziemi okrągły dół. || この湖は丸い形をしています。To jezioro jest okrągłe. || 彼女は驚いて目を丸くしました。Ona wytrzeszczyła oczy ze zdziwienia. || 彼はその事件を丸く収めました。Doprowadził tę sprawę do polubownego zakończenia. || 私はベッドの中で体を丸めて寝ました。W łóżku zwinąłem się w kłębek i zasnąłem. || 私は手紙を丸めてくず箱に捨ててしまいました。Zgniotłem list i wyrzuciłem do kosza na śmieci.

296

角

これは直角です。To jest kąt prosty. || 角度を測る。Mierzyć kąt. || あらゆる角度から検討します。Przeanalizujemy sprawę pod każdym względem. || 三角関係になりました。Ich relacje przerodziły się w trójkąt małżeński. || これは三角形です。To jest trójkąt. || 四角形をかいてください。Proszę narysować czworokąt. || 彼は最近物理学者として頭角を現して来ました。On ostatnio wiedzie prym w fizyce (jako fizyk). || テーブルの角で頭を打ってしまいました。Uderzyłem głową o róg stołu. || 角の店まで行きました。Poszedłem do sklepu na rogu. || 彼の言葉には角があります。On ma cięty język. || 角の取れた人です。To jest układny człowiek. || 街角に電話ボックスがあります。Na rogu jest budka telefoniczna. || あの四つ角を右に曲って下さい。Na skrzyżowaniu proszę skrócić w prawo. || 子牛に角が生えてきました。Byczkowi wyrosły rogi. || しかが角を落しました。Jeleń zrzucił rogi. || 彼の妻と母親はいつも角突き合せています。Jego żona zawsze kłóci się z jego matką. || 彼はついに角を折って私の提案に同意しました。On się poddał i wyraził zgodę na mój projekt.

297

身

健全なる身体に健全なる精神。W zdrowym ciele zdrowy duch. || 昨日身体検査を受けました。Wczoraj zrobiłem (okresowe) badania medyczne. || 彼は身体障害者です。On jest niepełnosprawny. || その青年は心身ともに健全です。Ten chłopiec jest zdrowy zarówno na ciele, jak i na umyśle. || 私は心身ともに疲れ果てました。Zmęczyłem się zarówno fizycznie, jak i psychicznie. || 彼女の身長は百六十五センチです。Ona ma 165 centymetrów wzrostu. || 水泳は良い全身運動です。Pływanie jest gimnastyką dobrą dla całego ciała. || 彼は全身の力を込めて車を押しました。Z całej siły popchnął samochód. || ご出身はどちらですか。東京です。Skąd Pan pochodzi? Z Tokio. || 彼はワルシャワ大学出身の生物学者です。On jest biologiem, absolwentem Uniwersytetu Warszawskiego. || 彼は独身です。On jest kawalerem. || 彼自身がそう言いました。On sam tak powiedział. || 彼女は川に身を投げました。Ona rzuciła się do rzeki. || 勉強に身が入っています。Koncentruję się na nauce. || 仕事に身を入れました。Poświęciłem się pracy. || 彼の言葉が身にしみました。Jego słowa wywarły na mnie duże wrażenie. || 楽に手に入ったお金は身につきません。Łatwo przyszło, łatwo poszło. || 彼は英語を身につけました。On opanował język angielski. || 身分証明書を見せて下さい。Proszę pokazać mi dowód osobisty. || 彼は身分の高い人です。On ma dobre pochodzenie. || 彼は身内のような者です。On jest jak osoba z rodziny. ||

その人の身元を調査しました。Sprawdzono pochodzenie tego człowieka. || 身元保証人。Osoba zapraszająca do danego kraju (gwarant, opiekun).

298

このクラスの男女の比は三対二です。Proporcja chłopców do dziewcząt w tej klasie wynosi trzy do dwóch. || この車のよさは他に比を見ません。Jakość tego samochodu nie ma porównania z innymi. || この二つは比較になりません。Tych dwóch rzeczy nie da się porównać. || ここは比較的に涼しいです。Tutaj jest stosunkowo chłodno. || 彼は比較文学を研究しています。On studiuje literaturę porównawczą. || 彼女の美しさは比類がありません。Jej uroda nie ma sobie równych. || 夏休みは勉強より体力作りに比重をおきます。W wakacje większą wagę przywiązuję do zdobycia kondycji fizycznej niż do nauki. || 彼は仏教とキリスト教とを比べながら宗教について論じました。On rozprawiał na temat religii, porównując buddyzm i chrześcijaństwo.

299

昨日から気温が低下しました。Od wczoraj temperatura na zewnątrz spada. || 公園の所々に低木が植えてあります。W parku gdzieniegdzie posadzone są krzewy. || 彼は最低の生活をしています。On wiedzie nędzne życie. || 一月に最低三百ズロチの経費がかかります。Na opłaty miesięcznie potrzeba przynajmniej 300 złotych. || 彼は最低の人間です。On jest do niczego. || 父は背が低いです。Ojciec jest niski. || 低い声で話して下さい。Proszę mówić ciszej. || 彼の収入は低いです。On ma niskie dochody. || 彼は声を低めました。On zniżył głos. || そこは道が低まっています。W tym miejscu droga się obniża.

300

私はいつも近所の店で買い物をします。Zawsze robię zakupy w pobliskim sklepie. || 彼は近視です。On jest krótkowidzem. || 彼は近代史に興味があります。On interesuje się historią współczesną. || 私の庭は工場に近接しています。Mój ogród sąsiaduje z fabryką. || 彼の家は学校に近いです。Jego dom jest blisko szkoły. || 夏休みはもう終りに近いです。Wakacje zbliżają się już ku końcowi. || 近い将来私は日本へ留学します。W najbliższej przyszłości wyjeżdżam na stypendium do Japonii. || これが駅への一番の近道です。To jest najkrótsza droga do dworca. || これは身近な問題です。Ten problem jest mi dobrze znany. || 身近な友達にそのことを相談しました。Poradziłem się w tej sprawie najbliższego przyjaciela.

301

彼は長男です。On jest pierworodnym synem. || 彼女は長女です。Ona jest pierworodną córką. || 彼の長所は明るい性格です。Jego zaletą jest pogoda ducha. || 彼は百万長者です。On jest milionerem. || この道路はもうすぐワルシャワまで延長されます。Ta droga już niedługo zostanie przedłużona do Warszawy. || 彼は滞在を延長することになりました。Przedłużył swój pobyt. || 彼の身長は二百センチに近いです。On ma prawie dwa metry wzrostu. || 子供の成長は目覚ましいです。Dzieci bardzo szybko rosną. || 彼女は成長するにつれて母親に似てきました。W miarę dojrzewania robiła się podobna do matki. || ワルシャワ大学の学長はどなたですか。Kto jest rektorem Uniwersytetu Warszawskiego? || こちらは我が社の社長で、隣りにいるのが次長です。To jest prezes mojej firmy, zaś ten obok, to jego zastępca. || あの橋はとても長いです。Tamten most jest bardzo długi. || 彼は日本に長い間滞在しました。On wiele lat spędził w Japonii. || 長い目で見ればそれでいいです。Jeżeli spojrzymy na to z perspektywy czasu, to dobrze się stało. || その川の長さは二百キロぐらいです。Długość tej rzeki wynosi około 200 kilometrów. || 十月は長雨が続きました。W październiku padały deszcze. || 私の祖父は九十才まで長生きをしました。Mój dziadek dożył dziewięćdziesięciu lat.

302

熱を計ったら三十九度ありました。Zmierzyłem temperaturę i okazało się, że mam 39 stopni. || 熱が少し下がりました。Temperatura trochę mi spada. || もっと熱を入れて仕事をやって下さい。Proszę pracować z większym zapałem. || 彼女はその俳優に熱を上げています。Ona zwariowała na punkcie tego aktora. || 彼の音楽への熱が冷めました。Jego zapał do muzyki osłabł. || その子はゲームに熱意を示しています。To dziecko uwielbia gry. || 彼の仕事には熱気が感じられます。On pracuje z entuzjazmem. || 彼は熱心な学生です。On jest pilnym

studentem. || 彼女はダンスに熱中しています。Ona tańczy z pasją. || 彼は情熱を持って勉強しています。On z zapałem studiuje. || 熱いうちにスープをどうぞ。Proszę jeść zupę, póki jest gorąca. || モーターが熱くなりました。Silnik się zagrzał. || 熱で病人の体が熱かったです。Chory miał wysoką temperaturę (dosł. ciało chorego było gorące od wysokiej temperatury).

303

その角度は三十度です。Ten kąt ma 30 stopni. || 温度は二十度を超えました。Temperatura powietrza przekroczyła 20 stopni. || 月に何度ぐらい大阪へ行きますか。二百度です。Ile razy w miesiącu jeździsz do Osaki? Dwa, trzy razy. || 運動も度を越すと体に悪いです。W nadmiarze nawet ruch może być szkodliwy dla zdrowia. || 彼女は冗談の度が過ぎました。Ona przesadziła w żartach. || 毎度ありがとうございます。Dziękuję bardzo (że zawsze korzysta Pan/Pani z naszych usług). || 今度だけ許してくれ。Wybacz mi proszę tylko ten jeden raz. || 今度ワルシャワに来る時は電話して下さい。Zadzwoń, proszę, kiedy będziesz następnym razem w Warszawie. || 今度の水曜日は休みです。Najbliższa środa jest dniem wolnym. || 私は再度注意されました。Ponownie zwrócono mi uwagę. || その地方の緯度は何度ですか。Na jakiej szerokości geograficznej leży ta miejscowość? || ワルシャワの経度は何度ですか。Na jakiej długości geograficznej leży Warszawa? || 道は三十度の角度で曲っています。Droga skręca pod kątem 30 stopni. || 違った角度から考えて下さい。Proszę spojrzeć na to pod innym kątem. || この車は時速百キロの速度で走っています。Ten samochód jedzie z prędkością 100 kilometrów na godzinę. || 制限速度。Ograniczenie prędkości. || 列車は速度を時速四十キロに落しました。Pociąg zredukował prędkość do 40 kilometrów na godzinę. || その古い家族制度はまだ生きています。Ten dawny system rodzinny jest nadal żywy. || 日本は千九百四十七年に六・三・三教育制度を採用しました。Japonia wprowadziła w 1947 roku nowy system edukacji: 6 lat szkoły podstawowej, 3 lata gimnazjum i 3 lata liceum. || 「公家諸法度」。„Przepisy dotyczące arystokracji dworskiej”. || 私はパーティーの支度で忙しいところです。W tej chwili jestem zajęta przygotowaniami do przyjęcia. || 母は朝食の支度をしてくれました。Mama przygotowała dla mnie śniadanie. || ここへ来る度に子供時代を思い出します。Za każdym razem, gdy tutaj przyjeżdżam, wspominam czasy dzieciństwa. || 度重なる事故の原因は何でしょう。Jaka może być przyczyna powtarzających się wypadków?

304

彼は病気にかかって病院に入院しました。On zachorował i poszedł do szpitala. || 彼は重い病気になりました。On ciężko zachorował. || 看護婦さんは病人を看護しています。Pielęgniarka opiekuje się chorym. || 彼の病状は悪化した。Jego stan się pogorszył. || 母親は寝ずに息子を看病しました。Matka opiekowała się chorym synem, nie śpiąc. || これは治りにくい疾病です。To jest choroba trudna do wyleczenia. || 彼は胸を病んでいました。On miał chore płuca. || 彼は不治の病にかかりました。On zachorował na nieuleczalną chorobę.

305

全速力で疾走した。Pędził z maksymalną prędkością. || 彼は長年の悪疾に悩んだ。Przez długie lata cierpiał na nieuleczalną chorobę.

306

悪事を働く。Popełnić zbrodnię. || 彼は私に対して悪意を抱いている。On jest do mnie negatywnie nastawiony. || 彼女は好悪が激しい。Ona ma swoje upodobania. || 悪寒がしています。Mam dreszcze z zimna. || 悪い事をして後悔している。Żałuję, że źle postąpiłem. || 悪い仲間。Złe towarzystwo. || 私は悪かった。To moja wina. || 目に悪い。Szkodliwe dla oczu. || 心臓が悪い。Mam chore serce. || 記憶が悪い。Mam słabą pamięć. || 悪い評判。Zła opinia. || 悪者を懲らしめる。Ukarać łotra.

307



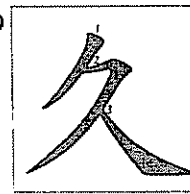
彼は総合病院の院長です。On jest ordynatorem szpitala (ogólnego). || 院号とは死後の名前です。Ingō oznacza pośmiertne imię. || 彼は昨日入院しました。On został wczoraj przyjęty do szpitala. || 彼は明日退院するでしょう。On chyba zostanie jutro wypisany ze szpitala. || 彼は大学院の二年生です。On jest studentem drugiego roku studiów podyplomowych.

308



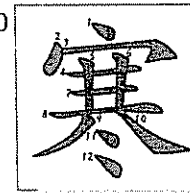
このカメラは遠近に関係なくよく写ります。Ta kamera dobrze filmuje zarówno z bliska, jak i z daleka. || この絵は遠近法にかなっています。Ten obraz zachowuje perspektywę. || 日帰りの遠足は楽しかった。Jednodniowa wycieczka bardzo się udała. || 平和こそ人類の久遠の願いです。Pokój jest odwiecznym pragnieniem ludzkości. || 駅はここから遠いです。Dworzec jest daleko stąd. || 彼は私の遠い親戚です。On jest moim dalekim krewnym. || 彼に会ったのは遠い昔のことです。Bardzo dawno się z nim spotkałem. || 道路は工事中で遠回りをしなければなりません。Ze względu na roboty drogowe trzeba jechać objazdami. || 彼女は時々遠回しにものを言います。Ona często owija w bawełnę (nie mówi wprost). || 遠回し表現。Eufemizm.

309



彼の持久力は大したものだ。Jego wytrzymałość jest godna podziwu. || これは久遠の真実だ。To jest odwieczna prawda. || 彼女と別れてから久しい。Rozstałem się z nią dawno temu. || 久々の雨だ。To jest od dawna oczekiwany deszcz.

310



寒の入りです。Początek zimna. || 寒の明けです。Koniec chłodów. || この植物はゼロ以下の寒気に当てると枯れてしまいます。Jeżeli tę roślinę wystawi się na mróz (dosł. zimno poniżej zera stopni), to zmarnieje. || 今日の風は身を切るような寒風です。Dzisiaj wieje przeszywający do szpiku kości zimny wiatr. || 日本の近くを流れている寒流は親潮と呼ばれています。Zimny prąd przepływający w pobliżu Japonii nazywany jest Oyashio. || 彼は山の奥の寒村に暮しています。On mieszka w biednej wiosce daleko w górach. || 今日は寒いです。Dzisiaj jest zimno. || 今は懐が寒いです。Teraz jestem spłukany. || 今日は寒さが厳しいです。Dzisiaj jest ostry mróz. || この寒さは我慢できません。Nie mogę znieść tego zimna. || 寒気がします。Mam dreszcze.

311



本能寺の変について勉強しましたか。Czy uczyłeś się o wypadkach w świątyni Honnōji? || 彼は変な人です。On jest dziwnym człowiekiem. || この料理は変な味がします。Ta potrawa dziwnie smakuje. || 山の天候は変化が激しいです。Pogoda w górach szybko się zmienia. || 彼の意見は変化しやすいです。On łatwo zmienia zdanie. || 物価の変動が激しいです。Zmiany cen następują szybko. || 内閣の変動が予想されています。Przewidywane są zmiany w składzie gabinetu. || 昔話ではよく動物が人間に変身します。W bajkach często zwierzęta zmieniają się w ludzi. || 毛虫は美しい蝶に変身しました。Larwa przeistoczyła się w pięknego motyla. || 彼の愛は不変でした。Jego miłość była niezmienna. || 今日は大変な風です。Dzisiaj jest silny (dosł. okropny) wiatr. || 費用は大変でしょう。Koszty będą chyba wysokie. || 大変失礼いたしました。Bardzo przepraszam. || ヨーロッパの地図は一変しました。Mapa Europy zmieniła się kompletnie. || 男の子は普通十代に声が変わります。Chłopcy zazwyczaj przechodzą mutację w wieku 10 lat. || 彼の住所が変わりました。Jego adres uległ zmianie. || 季節が変わりました。Zmieniła się pora roku. || あの人随分変わっています。On jest dosyć dziwny (inny). || 情勢は以前と変わりありません。Sytuacja nie uległa zmianie. || 季節の移り変わりがとても美しいです。Zmiany pór roku są piękne. || 彼は考えを変えました。On zmienił zdanie. || また仕事を変えましたか。Czy znowu zmieniłeś pracę?

312

年末に海外旅行に行きます。Wyjeżdżam za granicę pod koniec roku. || 会費は月末に払わなければなりません。Składkę należy wpłacać pod koniec miesiąca. || 週末には友人の所へ行きます。Pod koniec tygodnia jadę do przyjaciela. || 交渉がやっと終末を迎えました。Negocjacje wreszcie się zakończyły. || この書類の始末を頼みます。Proszę, abyś uporządkował te dokumenty. || この人は始末に負えません。On nie potrafi dobrze się zorganizować. || 事の始末を話して下さい。Proszę zrelacjonować przebieg wypadków. || この問題の結末はどうなるでしょうか。Jak się zakończy ta sprawa? || 思いがけない結末となりました。Zakończenie tej sprawy było niespodziewane. || 粗末なものですが、どうぞ。Proszę przyjąć ten skromny podarunek. || 彼は粗末な家に住んでいます。On mieszka w skromnym domu. || 彼は親を粗末にします。On zaniedbuje rodziców. || 彼は末子です。On jest najmłodszym dzieckiem. || 激しい議論の末、結論が出ました。Pod koniec burzliwej dyskusji wyciągnięto wnioski. || 末は立派な医者になるでしょう。On zapowiada się na wybitnego lekarza. || その問題は末の末です。To jest sprawa najmniejszej wagi. || 彼は末っ子です。On jest najmłodszym dzieckiem.

313

彼女はまだ独身です。Ona jest jeszcze panną. || これはこの地方独特のアクセントです。To jest specyficzny akcent tej prowincji. || 彼は独学で英語を学んでいます。On uczy się angielskiego samodzielnie. || 彼は十八才で独立しました。On usamodzielniał się w wieku 18 lat. || ポーランドは千九百十八年に独立を得ました。Polska odzyskała niepodległość w 1918 roku. || 彼はその分野を独占しました。On zmonopolizował tę dziedzinę. || 彼女はこの部屋を独占しています。Ona ma ten pokój wyłącznie na użytek własny. || 私の独自の见解です。To jest mój własny pogląd. || 彼は孤独な人生を送りました。On wiódł samotne życie. || 独りの時は何をしていますか。Co robisz, kiedy jesteś sam? || 彼は独りです。On jest kawalerem.

314

私の父は村長です。Mój ojciec jest sołtysem. || この村の村民は珍しい光景を見に行きました。Ludność wioski poszła oglądać rzadki widok. || 彼は漁村に住んでいます。On mieszka w wiosce rybackiej. || これは小さい山村です。To jest mała góraska wioska. || 彼は夏休みの時農村生活を送っていました。Podczas wakacji mieszkał i pracował na wsi. || キャンプ村。Pole namiotowe. || オリンピックの村。Wioska olimpijska. || 彼は悪事を働いて村八分にされました。On popełnił przestępstwo i został wykluczony ze społeczności.

315

学生は体育館で体育の授業をしています。Studenci mają zajęcia z WF w sali gimnastycznej. || 彼は大学教育を受けました。On otrzymał wyższe wykształcenie. || 彼は教育のある人です。On jest dobrze wykształcony. || 日本の教育制度。Japoński system edukacji. || 義務教育。Edukacja obowiązkowa. || 私の子供は保育園に通っています。Moje dziecko chodzi do żłobka. || 彼女は育児に専念しています。Ona całkowicie poświęciła się wychowaniu dziecka. || 彼は東京で育ちました。On wychował się w Tokio. || この土で野菜がよく育ちます。Na tej ziemi warzywa dobrze rosną. || 彼は育ちがよいです。On jest dobrze wychowany. || 彼女は三人の子を育てました。Ona wychowała troje dzieci. || 彼は彼女の音楽の才を育てました。On rozwinął jej zdolności muzyczne.

światła bolec

316

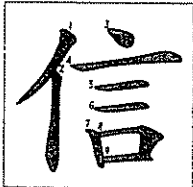
あわてて汽車に乗りました。Wsiadłem w pośpiechu do pociągu. || 汽船に乗って川を上って行きました。Popłynąłem parostatkiem w górę rzeki.

317

手術は成功でした。Operacja się udała. || 手術は失敗でした。Operacja się nie powiodła. || 彼は手術を受けなければなりません。On musi poddać się operacji. || 教えることは一つの技術です。Umiejętność nauczania jest sztuką. || この工場は日本から技術を導入して建設されました。Ta fabryka została zbudowana w oparciu o technologię sprowadzoną z Japonii. || 彼らは巧みな戦術でその争いに勝ちました。Oni wygrali tę walkę, stosując znakomitą strategię. || 彼は美術を専攻して

います。On specjalizuje się w sztukach pięknych. || メトロポリタン美術館に行ったことはありません。Nigdy nie byłam w Muzeum Sztuk Pięknych Metropolitan.

318



彼を信用してお金を貸しました。Zaufałem mu i pożyczyłem pieniądze. || ポーランドはキリスト教の信者が多いです。W Polsce jest wielu wyznawców chrześcijaństwa. || ポーランドでは信教の自由が保証されています。W Polsce zagwarantowana jest wolność wyznania. || 交通信号は守らなければなりません。Należy przestrzegać sygnalizacji drogowej. || 赤信号。Światło czerwone. || 青信号。Światło zielone. || あの男の言うことは信じてはいけません。Nie wolno wierzyć w to, co on mówi. || あの報道は信ずるに足らない。Tej informacji prasowej nie można dać wiary.

319



今日は天気がいいから海岸に行きましょう。Dzisiaj jest ładna pogoda, chodźmy więc nad morze (na plażę). || ここから対岸がよく見えます。Stąd dobrze widać przeciwny brzeg. || 暑さ寒さも彼岸まで。Tak upały, jak i mrozy kończą się z dniem równonocy. || 波が岸に打ち寄せています。Fale uderzają o brzeg morza. || 彼は岸辺を目指して泳いでいました。On płynął w stronę brzegu.

320



主語は文法の用語です。„Podmiot” jest terminem gramatycznym. || 主人がよろしくと申しておりました。Mąż prosił o przekazanie pozdrowień. || 彼女は専業主婦です。Ona jest gospodynią domową. || その映画の主人公はだれが演じていましたか。Kto zagrał głównego bohatera w tym filmie? || これはイギリスの大学生活を主題にした小説です。To jest powieść, której głównym tematem jest życie studenckie w Anglii. || 彼は専制君主です。On jest władcą absolutnym. || 彼は三日坊主です。On ma słomiany zapał (dosł. on jest trzydniowym mnichem). || この家の主はだれですか。Kto jest założycielem tego rodu? || 彼は家主です。On jest właścicielem domu. || 彼は神主の資格を持っています。On ma uprawnienia kapłańskie. || 彼は地主階級に属しています。On należy do warstwy posiadaczy ziemskich. || ヨーロッパの主な首都を挙げて下さい。Proszę wymienić główne stolicy europejskie. || この本の読者は主に主婦です。Czytelnicy tej książki to głównie gospodynie domowe.

321



お坊さんがお経を上げる。Mnich recytuje sutry. || 髪をそって坊主になった。Ogolił głowę i został mnichem. || 赤ん坊の頃の写真は嫌い。Nie cierpię swoich zdjęć z czasów, gdy byłem niemowlęciem. || 今日朝寝坊しました。Dzisiaj zasnęłam. || 坊や、危ない。Uważaj, chłopcze! || お宅の坊っちゃんはお元気ですか。Jak się ma Pański syn?

322



私の祖先は藤原氏です。Moi przodkowie pochodzą z rodu Fujiwara. || 祖国を懐かしく思っています。Tęsknię za ojczyzną. || 私の祖父と祖母がまだ生きています。Mój dziadek i babcia jeszcze żyją.

323



今日の新聞を読みましたか。 Czy czytałeś dzisiejszą gazetę? || あの人は見聞が広いです。Ten człowiek ma dużą wiedzę. || だれがそんな風聞を立てましたか。 Kto rozsiewa takie plotki? || 今回の汚職は金額において前代未聞です。Obecna afra łapówkowa jest bezprecedensowa, jeśli chodzi o sumę. || 音楽を聞いていると心が静まります。Kiedy słucham muzyki, uspokajam się. || 彼女はラジオを聞きながら台所仕事をします。Ona wykonuje prace kuchenne, słuchając radia. || 来るかどうか彼に聞いて下さい。Zapytaj go, czy przyjdzie, czy nie? || だれかが悲鳴を上げるのが聞こえました。Słyszał było jakieś krzyki. || 彼女は耳がよく聞こえませんが。Ona słabo słyszy. || 飛行機の音が聞こえてきました。Słyszał było przelatujący samolot. || 聞こえるように言って下さい。Proszę mówić tak, żeby było słychać.

324

政治家は弱者の味方でなければなりません。Politycy powinni brać stronę słabszych. || 弱体を鍛える必要があります。Słabe ciało należy ćwiczyć. || 彼は体が弱いです。On jest słabego zdrowia. || 私は数学が弱いです。Jestem kiepski w matematyce. || 彼はアルコールに弱いです。On ma słabą głowę (do alkoholu). || この建物が地震に弱いです。Ten budynek nie jest wytrzymały na trzęsienia ziemi. || その本は難しすぎると弱音を吐きました。Narzekał, że ta książka jest za trudna. || 彼は弱虫だから一人で行けません。Ponieważ on jest słabeuszem, sam nie może pójść. || 栄養不足で彼の体力が弱りました。On opadł z sił, bo był niedożywiony. || 私は子供の質問には弱りました。Pytanie dziecka sprawiło mi kłopot. || 嵐が弱まってきました。Sztorm ucichł. || 嵐が弱まりました。Wiatr się uspokoił. || 彼の怒りが少し弱まったらいいです。Wygląda na to, że jego złość trochę opadła. || 過労は体を弱めます。Przepracowanie osłabia organizm. || ガスの火を弱めないと肉が焦げつきますよ。Jeżeli nie zmniejszysz ognia, to mięso się przypali.

325

私は弟妹があります。Mam młodszego rodzeństwo (młodszego brata i siostrę). || 御兄弟はお持ちですか。Czy ma pan rodzeństwo? || 私の弟は一男と言います。Mój młodszy brat ma na imię Kazuo.

326

私は記録映画が好きです。Lubię filmy dokumentalne. || テレビの映像がぼやけています。Obraz w telewizorze jest niewyraźny. || 新しいフランスの映画は今日比谷劇場で上映されています。Obecnie w kinie Hibiya wyświetlany jest nowy francuski film. || 藤の花が水に映っています。Kwiat wistarii odbija się w wodzie. || 彼の目には彼女が天使のように映りました。Ona w jego oczach jawiła się niczym anioł. || このテレビはうまく映りません。Ten telewizor źle odbiera. || この写真は映りがよいです。To jest dobre zdjęcie (dobrze zrobione). || 彼女は鏡に顔を映します。Jej twarz odbija się w lustrze. || この映画はどの映画館でやっていますか。W którym kinie jest wyświetlany ten film? || 山は夕日に映えています。Góry pięknie wyglądają w zachodzącym słońcu. || あの赤いコートを着ると彼女が映えます。Ona świetnie wygląda w tym czerwonym płaszczu. || これは映える色です。To jest jaskrawy (ekstrawagancki) kolor.

327

学生達は抗議集会を開きました。Studenci zwołali zebranie protestacyjne. || 集会にはやく三千人の人が集りました。Na zebraniu zgromadziło się około 3000 osób. || 日本の人口は大都市に集中しています。Ludność Japonii koncentruje się w wielkich aglomeracjach miejskich. || 自分の仕事に注意を集中しなければなりません。Muszę skoncentrować się na swojej pracy. || 彼はその問題を集中的に研究しました。On intensywnie badał ten problem. || これは日本古典文学全集です。To jest pełne wydanie wszystkich dzieł klasycznej literatury japońskiej. || 彼女は切手の収集が趣味です。Jej hobby to zbieranie znaczków. || 彼は本を書くためにアメリカで資料を収集しています。On zbiera materiały w Ameryce, aby napisać książkę. || 人々が彼の回りに集りました。Ludzie zebrali się wokół niego. || 人々の関心は総選挙に集りました。Zainteresowanie opinii publicznej skupiło się na wyborach. || 明日は公の集りがあります。Jutro odbędzie się publiczne zgromadzenie. || 今日の会は集りがよかったです。Frekwencja na dzisiejszym zebraniu dopisała. || 彼は切手を集めています。On zbiera znaczki. || その事件は世間の注目を集めました。Ten wypadek przyciągnął uwagę opinii publicznej. || その歌手は若者の人気を集めています。Ten piosenkarz jest popularny wśród młodzieży. || 広場に大勢の人が集いました。Na placu zebrało się wiele osób.

328

学校では楽団を編成しています。W szkole tworzona jest orkiestra. || 楽器はどんなものをおやりになりますか。ピアノを弾きます。Na jakim instrumencie Pan gra? Gram na pianinie. || 彼は楽譜を見て歌います。On śpiewa z nut. || 彼女は音楽を習っています。Ona uczy się muzyki. || 彼は音楽家です。On jest muzykiem. || 彼は楽園(極楽)の夢を見ました。Jemu przyśnił się raj. || 母は楽天家でいつも朗らかです。Mama jest optymistką i zawsze jest bardzo pogodna. || どうぞ

気楽にして下さい。Proszę czuć się jak u siebie w domu. || 今日のパーティーはとても楽しかったです。Dzisiejsze przyjęcie było bardzo udane. || 楽しく過ごして下さい。Miłej zabawy. || 私達は大いに楽しみました。Dobrze się bawiliśmy. || 彼はその仕事を楽しんでいます。Ta praca sprawia mu przyjemność. || 読書は私の大きな楽しみです。Książki (czytanie) są moją wielką pasją. || 夏休みにあなたがお出でになることを楽しみにしています。Cieszę się na twój przyjazd w wakacje.

329

ポルトガル人は長い航海の末日本に渡来しました。Portugalczyki po długiej podróży przez morza i oceany przybyli do Japonii. || キリシト教は十六世紀に日本に渡来しました。Chrześcijaństwo pojawiło się w Japonii w XVI wieku. || 道路を渡るときには左右をよく見て、注意して下さい。Kiedy przechodzisz przez jezdnię, spójrz uważnie w lewo i prawo. || 彼は太平洋を船で渡りました。On przepłynął statkiem Pacyfik. || この店は彼の手に渡りました。Ten sklep przeszedł w jego ręce. || 彼は世渡りが上手です。On świetnie radzi sobie w życiu. || 私は確かにそのお金を彼に渡しました。Ja z pewnością przekazałem mu pieniądze. || 全財産を妻に渡すつもりです。Mam zamiar przekazać cały swój majątek żonie.

330

彼はりんご農園を経営しています。On ma (zajmuje się) sady z jabłoni. || 私の父は農家です。Mój ojciec jest rolnikiem. || 昔はロシアがヨーロッパ第一の農業国でした。Dawniej Rosja była największym krajem rolniczym w Europie. || この辺りは農業が盛んです。W tych rejonach dominuje rolnictwo. || 台風で農作物が被害を受けました。Zbiory ucierpiały z powodu tajfunu. || 日本の主な農産物は何ですか。Co jest głównym produktem rolnym Japonii? || ポーランドでは農地の値段が高いですか。Czy ceny ziemi rolnej w Polsce są wysokie? || 昔は土地のない農民が貧しい生活を送りました。Dawniej bezrolna ludność wiejska była bardzo biedna. || ここは農村地帯です。To jest obszar rolniczy.

331

私は平日にあんまり朝食をとりません。W dni powszednie raczej nie jadam śniadań. || 彼は朝廷に仕えていました。On służył na dworze królewskim. || 私は王朝文学に興味を持っています。Interesuję się literaturą dworską. || 平安朝の文学。Literatura okresu Heian. || 彼は明朝早く起きるつもりです。On ma zamiar wstać jutro wcześniej rano. || 彼女は朝が早いです。Ona wstaje wcześniej. || 今週の土曜日の朝に引っ越します。Przeprowadzam się w tym tygodniu w sobotę rano. || 私は毎朝運動をします。Codziennie rano gimnastykuję się (uprawiam sport). || 彼は今朝早く着きました。On dotarł dzisiaj wcześniej rano.

332

あの子供は始終なにかを欲しがっています。To dziecko zawsze czegoś chce. || 彼は始終ここに来ます。On często tutaj przychodzi. || おもちゃを始末してから寝なさい。Posprzątaj zabawki i dopiero wtedy idź spać. || 試合開始は何時ですか。O której godzinie rozpoczynają się zawody? || 私は先生のところへお年始に行きました。W Nowy Rok złożyłem wizytę nauczycielowi. || 何から始めましょうか。Od czego zaczniemy? || 宿題を始めなさい。Proszę siadać do lekcji (rozpocząć odrabianie lekcji). || 学校は八時から始まります。Lekcje (szkoła) rozpoczynają się o ósmej. || この風習は十一世紀に始まりました。Ten zwyczaj wywodzi się z XI wieku. || そのけんかの始まりはなんですか。Co stało się powodem kłótni?

333

ここには古代の人類の住居の跡があります。Tutaj znajdują się ruiny domostw ludzi prehistorycznych. || 住所はどちらですか。東京都大田区です。Jaki jest pana adres? Mój adres to: Tokio, dzielnica Ōta. || 私は銀行に住宅ローンを申し込みました。Zaciągnąłem w banku pożyczkę na dom. || 彼らはこの町の住民です。Oni są mieszkańcami tego miasta. || 私はワルシャワに住んでいます。Mieszkam w Warszawie. || 住めば都。Nie ma jak w domu. || 彼らは大きな屋敷に住んでいます。Oni zamieszkują ogromną rezydencję. || お住いはどちらですか。Gdzie pan mieszka? || 素敵なお住いですね。To piękne mieszkanie (dom, rezydencja).

334

軍人は将軍の命令に従わなければなりません。Żołnierze powinni podporządkować się rozkazom dowódcy. || 大将の命令。Rozkaz generała. || 将兵は将校と兵士の両方を意味しています。Wyraz *shōhei* oznacza zarówno dowództwo, jak i szeregowych żołnierzy. || 彼らは将来の夢について話し合いました。Oni rozmawiali o swoich planach na przyszłość.

335

卒業後はどうしますか。Co będziesz robił po ukończeniu szkoły? || 彼はワルシャワ大学を卒業しました。On skończył Uniwersytet Warszawski. || あの有名な作曲家は卒中で亡くなりました。Ten słynny kompozytor zmarł na wylew. || 中学校の卒業生は中卒といいます。Na absolwentów gimnazjum mówi się *chūsotsu*. || この仕事は大卒でないと務まらない。Tę pracę może wykonywać tylko ktoś po studiach. || その事件の後、彼は兵卒に下げられた。Po tej aferze został zdegradowany do stopnia szeregowego.

336

論より証拠。Lepszy jest dowód niż argumentacja. || 文学論。Teoria literatury. || 彼らは夜遅くまで政治を論じました。Oni rozmawiali do późna w nocy na temat polityki. || 彼は源氏物語について卒業論文を書いています。On pisze pracę magisterską na temat *Genji monogatari*. || 彼の意見は論理にかなっています。Jego poglądy są logiczne. || 彼はその分野で多くの理論を作り上げました。On stworzył wiele teorii w tej dziedzinie. || これは会議で議論の対象になるでしょう。To stanie się przedmiotem dyskusji na zebraniu. || この政治家は世論の支持に訴えました。Polityk zaapelował do opinii publicznej o wsparcie.

337

彼は弁護士の資格を取りました。On otrzymał uprawnienia adwokackie. || 資金が足りません。Brakuje nam funduszy. || 彼は自分の会社に資本を投資しました。On zainwestował kapitał w swoją firmę. || 今はポーランドは資本主義の国になりました。Obecnie Polska jest krajem kapitalistycznym. || 彼は資産家です。On ma duży majątek. || 修士論文を書くために資料を集めています。Zbieram materiały, aby napisać pracę magisterską. || 日本は天然資源が乏しいです。Japonia jest uboga w surowce naturalne.

338

能役者が面をつけます。Aktor teatru *nō* zakłada maskę. || 彼らは面と向い合って話しています。Oni rozmawiają, siedząc twarzą w twarz. || この問題は全ての面が考慮されました。Wszystkie aspekty tej sprawy zostały rozpatrzone. || この部屋の面積は六十平方メートルです。Powierzchnia tego pokoju wynosi 60 metrów kwadratowych. || その建物の正面は中央通りに面しています。Fasada tego budynku wychodzi na główną ulicę. || この家の内面も外面と同じように美しいです。Ten dom jest śliczny zarówno od wewnątrz, jak i od zewnątrz. || このテレビの画面は十九インチです。To jest telewizor o ekranie 19-calowym. || それは感動的な場面でした。To była bardzo wzruszająca scena. || 彼は表面的な物の見方をします。On ma bardzo powierzchowne poglądy na różne sprawy. || 白鳥が湖の水面に浮んでいます。Łabędzie pływają po jeziorze. || 患者にはいつ面会できますか。Kiedy można odwiedzać pacjentów? || 面会時間。Godziny odwiedzin. || 彼の行為は両親の面目をつぶしてしまいました。Swoim czynem okrył hańbą rodziców. || 水の面。Powierzchnia wody. || 面を伏せる。Pochylić głowę (spuścić wzrok). || 彼は面の皮が厚い。On jest grubiański (dosł. ma grubą skórę na gębie). || 泣き面に蜂。Nieszczęścia chodzą parami (dosł. pszczoła na zapłakaną twarz).

339

日本では大変楽しい経験をしました。Mam bardzo miłe doświadczenia z Japonii. || 自由経済。Wolny rynek (gospodarka wolnorynkowa). || 彼は経済学を研究しています。On studiuje ekonomię. || これは一番経済的な方法です。To jest najbardziej ekonomiczny sposób. || 経過は常に連絡いたします。Będę Pana informował o przebiegu (zdarzeń). || それは大変経費がかかります。To się wiąże z dużymi kosztami. || 彼は神経が太いです。On jest odporny psychicznie. || 彼

は神経が鈍いです。On jest niewrażliwy. || 彼女は神経が細かいです。Ona jest wrażliwa. || この島の経度は東経二十八度三十分です。Ta wyspa jest położona na 28°30' długości geograficznej wschodniej. || お経を読みます。Czytam sutry. || お堂に読経の音が響き渡っていた。W świątyni rozbrzmiewała recytacja sutr. || このお寺に経文の古い写本がある。W tej świątyni są stare kopie sutr. || 父が死んでから五年を経ています。Od śmierci ojca minęło 5 lat. || 私は多くの苦勞を経てきました。Doświadczyłem wielu trudności.

340

ドイツの統一は何年でしたか。W którym roku nastąpiło zjednoczenie Niemiec? || 物価を統一する。Ujednolicić ceny. || 統計によれば日本の人口はこの六十年の間に二倍になりました。Zgodnie z badaniami statystycznymi, ludność Japonii podwoiła się w ciągu ostatnich 60 lat. || 彼は統計学が専門です。On jest specjalistą od statystyki. || この国は軍の統治下にあります。Ten kraj jest rządzony przez wojsko. || この大学は百年の伝統があります。Ten uniwersytet ma stuletnią tradycję. || 王様は国を公平に統べます。Król sprawiedliwie rządzi krajem.

341

彼は写真屋を営業しています。On prowadzi zakład fotograficzny. || 営業時間。Godziny otwarcia (sklepu). || 営業中。Otwarte. || この団体は営利を目的としていません。Ta organizacja nie stawia sobie za cel zysków. || 彼は経営の才があります。On nadaje się na menedżera. || 彼は会社を経営しています。On prowadzi firmę. || 彼はホテルの経営者です。On jest kierownikiem hotelu. || 彼は大きな事業を運営しています。On kieruje dużym przedsięwzięciem. || 彼はホテル業を営んでいます。On prowadzi hotel.

342

私は大学で生物学を専攻しました。Na studiach specjalizowałem się w biologii. || 彼は医学の研究に専念しました。On poświęcił się badaniom medycznym. || 彼の専門は何ですか。経済学です。Jaka jest jego specjalizacja? || そのレストランはイタリア料理の専門です。Ta restauracja specjalizuje się w kuchni włoskiej. || 彼は専門家です。On jest specjalistą. || この駐車場は先生方専用です。To jest parking do wyłącznego użytku nauczycieli. || 本辞典は閲覧専用です。Z tego słownika można korzystać wyłącznie w czytelní. || 半年の間私は専ら日本語を学びました。Przez pół roku uczyłem się wyłącznie języka japońskiego. || この雑誌は専ら女性向けです。To czasopismo jest przeznaczone wyłącznie dla kobiet.

343

政府は新しい外交方針を公表した。Rząd ogłosił nowe cele polityki zagranicznej. || 最近では政治に関心を持たない人が多い。Ostatnio wielu ludzi nie interesuje się polityką. || 校長先生はなかなかの政治家だ。Pan dyrektor (szkoły) jest niezłym politykiem. || 文科省は国家の行政機関の一つです。Ministerstwo Edukacji jest jednym z organów administracji państwowej. || 摂政が政治を行った時代はいつですか。W jakim okresie rządzili regenci? || 政とは政治という意味です。Matsurigoto znaczy „panowanie, rządy”.

344

彼は日本文学を研究しています。On studiuje literaturę japońską. || この夏は日本へ日本語研修に行きます。Tego lata jadę do Japonii podszkolić język japoński. || ナイフを研いで下さい。Proszę naostrzyć nóż.

345

日本は明治時代にヨーロッパの文化を摂取し始めた。Japonia zaczęła przyswajać sobie kulturę europejską w okresie Meiji. || 君主に代わって政務をとる人は摂政という。Regentem nazywamy osobę sprawującą rządy w zastępstwie monarchy.

346

究

これは私達の究極の目的です。To jest nasz cel ostateczny. || 警察はその事故の原因を究明しています。Policja bada przyczynę tego wypadku. || 私は言語学を研究しています。Studiuję językoznawstwo. || 学問を究めます。Pogłębiam (zdobynam) wiedzę.

347

的

私の予想が的中しました。Moje przeczucia się sprawdziły. || 条約は一方向的に破棄されました。Układ został zerwany przez jedną ze stron (jednostronnie). || 彼は知的な人です。On jest intelektualistą. || あなたの人生の目的は何ですか。Co jest celem twojego życia? || 矢は的に当たりました。Strzała trafiła do celu.

348

表

四ページの表を見て下さい。Proszę spojrzeć na tabelę na stronie czwartej. || その本には年表がついていません。W tej książce nie ma tabel chronologicznych. || バスの時刻表。Rozkład jazdy autobusów. || 人間が月の表面に降り立ったのはいつですか。Kiedy człowiek stanął na powierzchni Księżyca? || 彼女は表面しか評価しない。Ona ocenia jedynie wygląd zewnętrzny. || その表現は正しくないとします。Uważam, że to wyrażenie nie jest poprawne. || この絵は何を表現しているのか分からない。Nie wiem, co wyraża ten obraz. || 彼は表裏のない人だ。On jest prostolinijny (szczerzy). || 何があっても、彼は表情を変えません。On nie zmienia wyrazu twarzy, cokolwiek by się nie stało. || 入学試験の発表はいつですか。Kiedy będzie ogłoszenie o egzaminach wstępnych? || 研究の結果は明日ゼミで発表する予定です。Wyniki badań planuję zreferować jutro na seminarium. || 我々の代表に選ばれた人は政治の裏表に通じている。Człowiek wybrany na naszego przedstawiciela zna się na polityce (dosł. zna politykę ze wszystkich stron). || 彼は学生を代表してスピーチをしました。Wygłosił przemówienie jako reprezentant studentów. || 畳の表。Wierzch maty tatami. || あの先生は人生の裏表を知っている。Ten nauczyciel zna życie od podszewki. || あわてて着替えをしたので、セーターを裏表に着ました。Założyłam sweter na lewą stronę, bo przebiebrałam się w pośpiechu. || その知らせを聞いて、言葉に表せない喜びを感じた。Kiedy o tym usłyszał, poczuł radość, której nie da się wyrazić słowami. || 彼女の意図は目に表れている。W jej oczach widać, jakie ma intencje.

349

史

彼は史学史を研究しています。On studiuje historię historiografii. || 彼は第二次世界大戦の史料を集めています。On zbiera materiały historyczne z czasów II wojny światowej. || 彼は国史が好きです。On lubi uczyć się historii swego kraju. || その出来事は歴史に残るでしょう。To wydarzenie chyba przejdzie do historii. || この学校は長い歴史を持っています。Ta szkoła ma długą historię. || ワレサは歴史上の人物になりました。Wałęsa stał się postacią historyczną.

350

進

子供の進学を考えて、引越した。Przeprowadzili się z myślą o następnej szkole dla dzieci. || 彼女は来年大学に進学するはずでした。W przyszłym roku powinna pójść na studia. || その会社はヨーロッパ進出を目指している。Ta firma stawia sobie za cel wejście na rynek europejski. || 最近では進化をめぐる議論が盛んです。Ostatnio żywa jest dyskusja na temat ewolucji. || 科学の進歩。Postęp nauki. || 前進。Naprzód marsz! || この時計は二分進んでいます。Ten zegarek spieszy się dwie minuty. || この計画を進めたいという人が出ました。Pojawił się człowiek, który chce realizować ten projekt.

351

放

放火は重い犯罪です。Podpalenie jest ciężkim przestępstwem. || その家は放火された。Ten dom został podpalony. || これはNHK教育テレビの放送です。To jest program telewizji oświatowej NHK. || 生放送。Emisja na żywo. || 地方放送局。Lokalna stacja nadawcza. || テロリストは人質を解放した。Terrorysty uwolnili zakładników. || 窓の開放は禁止されている。Otwieranie okien jest zabronione. ||

彼はペットの鳥を放しました。On wypuścił ptaszka, którego hodował. || この写真は手放したくないです。Nie chcę pozbywać się tego zdjęcia. || 嫌なおいを放つ花。Kwiat wydzielający przykry zapach. || 家に火を放つ。Podpalić dom. || 犬は鎖から放れて逃げ出しました。Pies zerwał się z łańcucha i uciekł.

352

局

外務省アジア局。Departament ds. Azji w Ministerstwie Spraw Zagranicznych. || 局長は何という方ですか。Jak się nazywa dyrektor biura? || その問題は結局解決されませんでした。Ten problem nie został w końcu rozwiązany. || 最寄りの薬局はどこですか。Gdzie jest najbliższa apteka? || この時局では将来の計画が立てられない。W obecnej sytuacji nie da się robić planów na przyszłość. || 警察当局は記者会見を開くことにした。Władze policji zdecydowały się na zwołanie konferencji prasowej.

353

橋

交通量の多い道は横断歩道より歩道橋のほうが安全です。Na ruchliwych drogach przejścia nadziemne (kładki) są bezpieczniejsze niż pasy. || その川に新しい橋が架かりました。Na tej rzece zbudowano nowy most. || 石橋をたたいて渡る。Dmuchać na zimne (dosł. przechodzić po kamiennym moście, opukując go z przesadnej ostrożności).

354

糸

この生地は金糸で織られている。Ten materiał został utkany złotymi nićmi. || おすしの上に金糸卵をちらす。Posypać *sushi* usmażonym i pokrojonym w „nitki” omletem. || 私は針に糸を通しました。Nawlekłam nitkę na igłę. || だれかが陰で糸を引いています。Ktoś w cieniu pociąga za sznurki (ktoś jest szarą eminencją). || 蜘蛛の糸。Pajęcza nić. || 彼は金に糸目をつけません。On dość swobodnie wydaje pieniądze.

355

新

新年あけましておめでとうございます。Szczęśliwego Nowego Roku. || 私は毎朝新聞を読みます。Codziennie rano czytam gazetę. || 新入生が入学しました。Do szkoły zostali przyjęci nowi uczniowie. || これは新しい映画です。To jest nowy film. || 彼らは新たな生活を始めた。Oni zaczęli nowe życie. || 新たに代表を選びます。Wyberzemy nowego przedstawiciela. || 彼女は結婚して間もない新妻だ。Ona jest młodą żoną, niedawno po ślubie.

356

帰

帰化の手続きはとても難しい。Formalności związane z naturalizacją są bardzo skomplikowane. || 日本に帰化したい外国人は多いと思います。Myślę, że wielu obcokrajowców chciałoby się naturalizować w Japonii. || 彼は母国が懐かしく、一日も早く帰国したかった。Tęsknił za krajem i chciał jak najszybciej tam wrócić. || 社会復帰。Resocjalizacja. || 彼女は長い間入院していたが、最近職場に復帰した。Ona długo przebywała w szpitalu, ale niedawno wróciła do pracy. || 今日バスに乗って帰ろう。Dzisiaj wracamy do domu autobusem. || 日帰りでクラブに行ってきました。Pojechałam na dzień do Krakowa. || 子供たちを帰した後はとても静かだ。Kiedy dzieci nie ma (dosł. odeśle się dzieci), jest bardzo cicho.

357

暑

去年の夏は大変暑く、暑気あたりをした人が多かった。Latem zeszłego roku było bardzo gorąco i wielu ludzi dostało udaru słonecznego. || 日本は九月になっても残暑が厳しい。W Japonii upały trwają nawet do września. || 夏の暑い日は海水浴が一番だ。Na gorące, letnie dni najlepsza jest kąpiel w morzu. || 暑さ寒さも彼岸まで。Upały i chłody trwają do równonocy.

358

英

英才教育。Kształcenie geniuszy. || 彼は英語を勉強しています。On uczy się angielskiego. || 次の文を英文に直して下さい。Proszę przetłumaczyć to zdanie na język angielski. || 私は毎日英会話に通っています。Codziennie chodzę na konwersacje z języka angielskiego. || 和英辞典。Słownik japońsko-angielski. || 英和辞典。Słownik angielsko-japoński. || 彼は国を救った英雄として尊敬されています。On jest czczony jako bohater, który ocalił kraj. || 兵士達は最後まで

英雄的に戦いました。Żołnierze do końca walczyli heroicznie. || 彼はその件に関して英断を下しました。On podjął w tej sprawie mądrą decyzję.

359

この会社の組織は複雑だ。Organizacja tej firmy jest skomplikowana. || その薬物の主な組成成分は何ですか。Co jest głównym składnikiem tej substancji? || 彼は青木さんと組んで事業を始めました。Zaczął prowadzić interesy do spółki z panem Aoki. || 彼女は足を組んで椅子に座りました。Usiadła na krześle, zakładając nogę na nogę. || 試合の相手を組み合わせる。Dobierać zawodników (dosł. przeciwników) do pojedynków (walk). || この組み合わせは素晴らしい。To zestawienie jest świetne. || この家具は自分で組み立てることができる。Te meble można złożyć samodzielnie. || 先生はクラスを二つの組に分けました。Nauczyciel podzielił klasę na dwie grupy. || あの会社には労働組合はないようです。Podobno w tej firmie nie ma związków zawodowych. || 新聞を見て、今日の番組を調べる。Sprawdzę dzisiejszy program w gazecie. || この計画は密かに仕組まれたのです。Ten plan został uknuty potajemnie. || この時計は電気で動く仕組みになっている。To jest zegar elektryczny (dosł. mechanizm tego zegara jest napędzany elektrycznością). || この台本の仕組みは面白い。Fabuła tego scenariusza jest interesująca.

360

手紙をもらえば、直ぐ返事をします。Jeśli dostanę list, natychmiast odpowiem. || 借りた本は必ず返してください。Proszę koniecznie zwrócić wypożyczone książki. || この町は昔の姿に返りました。To miasteczko znów wygląda jak dawniej. || 彼女の仕返しは怖い。Boję się jej zemsty.

361

男女平等。Równouprawnienie mężczyzn i kobiet. || 平等主義。Egalitaryzm. || ケーキは等分して食べましょう。Zjedzmy to ciasto, podzieliwszy je na równe części. || 彼女はいつも上等な服を着ています。Ona zawsze nosi ubrania dobrej jakości. || AはBに等しい。A jest równe B. || この日本語クラスには画家や医者等、色々な人がいます。W tej grupie na kursie języka japońskiego są różni ludzie – malarze, lekarze itd.

362

今日は洋食にしますか、和食にしますか。Czy dzisiaj zjemy coś europejskiego, czy japońskiego? || 海洋学は海水などを研究の対象としている。Przedmiotem badań oceanograficznych jest m.in. woda morska. || 彼は東洋に興味を持っています。On interesuje się Wschodem. || 西洋の文明は日本文化にも多大な影響を及ぼした。Cywilizacja Zachodu wywarła wielki wpływ także na kulturę Japonii. || この船では太平洋横断は難しい。Tym statkiem trudno będzie przepłynąć przez Pacyfik.

363

彼は七年間刑に服した。On odbył siedmioletnią karę więzienia. || 昨日はデパートへ行って、洋服を三着買いました。Wczoraj poszłam do domu towarowego i kupiłam trzy ubrania. || 薬の服用は気をつけた方がよい。Przy zażywaniu leków lepiej uważać. || これを毎日三回服用して下さい。Proszę to brać trzy razy dziennie.

364

結局はどこにもいけませんでした。Koniec końców nigdzie nie poszedłem. || この物語の結末はハッピーエンドですか。Czy zakończenie tej opowieści jest szczęśliwe? || 彼女は二日間考えて、結論を出しました。Zastanawiała się dwa dni i podjęła decyzję (wyciągnęła wnioski). || あの会議では結論する時間がなかった。Na tym zebraniu nie było czasu na wyciągnięcie wniosków. || 駅に二両連結の電車が入った。Na dworzec wjechał pociąg zestawiony z dwóch wagonów. || あの文化センターは区役所に連結している。Ten Dom Kultury działa przy Urzędzie Dzielnicowym. || 彼女は着物を着て、帯を結びました。Założyła kimono i związała pas. || この帯結びは文庫と言います。To wiązanie pasa nazywa się *bunko*. || 日本髪を結う。Układać japońską fryzurę. || 彼は手足を縄で結わえられました。Miał ręce i nogi związane sznurem.

365

経済危機。Kryzys gospodarczy. || 火遊びは危険です。Zabawa z ogniem jest niebezpieczna. || 彼は女性に危害を加えました。On zaatakował kobietę. || 危ない目に遭う。Być w niebezpieczeństwie. || 彼は成功は危ないと思った。Wątpiłem, że uda mu się osiągnąć sukces. || 会社は危うく倒産しそうな状態になった。Przedsiębiorstwo znalazło się na krawędzi bankructwa. || 山登りをすることにしたが、天気が危ぶまれた。Postanowiliśmy pójść w góry, ale obawialiśmy się pogorszenia pogody.

366

彼らは結婚について話し合いました。Rozmawiali ze sobą o ślubie. || 山田さんは先月結婚しました。Pan Yamada w zeszłym miesiącu wziął ślub. || 彼は婚約指輪を買いに行きました。Poszedł kupić pierścionek zaręczynowy. || 去年婚約して、今年結婚しました。W zeszłym roku zaręczyliśmy się, a ślub odbył się w tym roku. || 新婚旅行はどこに行きますか。Gdzie jedziecie w podróż poślubną?

367

失業は大変な社会問題です。Bezrobocie jest poważnym problemem społecznym. || 会社が危ないので、失業するかもしれない。Być może stracę pracę, bo firma jest zagrożona. || ポーランドは日本より失業者が多い。W Polsce jest więcej bezrobotnych niż w Japonii. || 失敗は成功の基。Uczyć się na błędach (dosł. niepowodzenie jest podstawą sukcesu). || 計画がよくなかったので、その事業は失敗した。Plan był niedobry, więc przedsięwzięcie się nie udało. || 日本の政治家は失言が多い。Japońscy politycy często wypowiadają się niedorzecznie. || 日本の伝統は次第に消失しています。Japońska tradycja stopniowo zanika. || 彼女は火事ですべてを失いました。Ona straciła wszystko w pożarze.

368

先生にお礼を言いました。Podziękowałam nauczycielowi. || 「起立、礼」という合図で、皆お辞儀をしました。Wszyscy uklonili się na komendę „powstań, uklon”. || 靴を履いたまま家に上がるのは失礼です。Niegrzecznie jest wejść do czyjegoś domu w butach. || 用事がありますので、早く失礼させていただきます。Miałam sprawę do załatwienia, więc pozwoliłam sobie wyjść wcześniej. || これは礼賛に値する行為です。Te czyny są godne najwyższego uznania. || ヨハネパウロ二世はポーランドでは礼賛される英雄です。Jan Paweł II jest w Polsce powszechnie czczonym bohaterem.

369

彼は私の考えに賛成です。On się ze mną zgadza. || 父は私の提案に賛成しなかった。Mój ojciec nie zgodził się na moją propozycję. || 母の賛同を得て夏の合宿へ行きました。Za zgodą matki pojechałam na letni obóz. || 今朝のミサでは美しい賛美歌を歌いました。Podczas dzisiejszej porannej mszy śpiewaliśmy piękne psalmy.

370

これは原文に忠実な訳です。Ten przekład jest wierny oryginałowi. || この訳文は間違いが多い。W tym tłumaczeniu jest wiele błędów. || この本を日本語に訳したい。Chcę przetłumaczyć tę książkę na japoński. || 彼は通訳として仕事をしています。On pracuje jako tłumacz. || これを日本語からポーランド語に通訳して下さい。Proszę to przetłumaczyć z japońskiego na polski. || 彼は時々訳の分からない話をしたりする。On czasami opowiada coś bez sensu. || 商品の内訳を説明して下さい。Proszę omówić specyfikację towarów. || 言い訳はもう聞きたくありません。Nie chcę już słuchać wymówek.

371

留学には時間とお金が必要だ。Żeby studiować zagranicą, trzeba mieć czas i pieniądze. || 彼女は大学を卒業して、アメリカに留学しました。Ona skończyła studia i wyjechała uczyć się dalej do Ameryki. || 日本には約二十万人の留学生がいます。W Japonii jest około 200 tysięcy studentów zagranicznych. || 留意事項は何ですか。Na co należy zwrócić uwagę? || 全ての条件に留意して、結論を出しましょう。Wyciągnijmy wnioski, mając na względzie wszystkie uwarunko-

wania. || 昨日は一日中留守でした。Wczoraj przez cały dzień nie było mnie w domu. || そのポスターはピンで留めましょう。Przypnijmy ten plakat pinezkami. || これを書留で送りたいです。Chcę to wysłać poleconym. || 鳥が木に留まった。Ptak przysiadł na drzewie. || 全く心に留まらない話だ。Ta historia nie robi żadnego wrażenia.

372

前後左右をよく見ないと、その道は分からない。Nie zorientujesz się, gdzie jest droga, jeśli nie spojrzysz wokół (dosł. w przód i w tył, w prawo i w lewo). || これは千円前後の商品です。Ten towar kosztuje mniej więcej tysiąc jenów. || 明後日の午後なら時間があります。Pojutrze popołudniu mam czas. || 十九世紀の後半は激動の時代だった。Druga połowa XIX wieku była okresem bardzo burzliwym. || 明日の天気は雨後曇りだそうです。Podobno jutro będzie deszcz, potem zachmurzenie. || 彼女は車の後ろの席に座った。Ona usiadła na tylnym siedzeniu samochodu. || このお茶の後味は素晴らしい。Ta herbata ma wspaniały smak. || 難しい話は後回しにします。Trudne tematy odkładam na później. || この服は時代後れです。To ubranie jest niemodne. || あの人の前に出るといつも気後れがします。W jego obecności zawsze tracę wiarę w siebie.

373

この絵画は有名な画家の作品です。Ten obraz jest dziełem znanego malarza. || 本屋に行って、絵本を二冊買いました。Poszedłem do księgarni i kupiłem dwie książki dla dzieci.

374

日本の外相はヨーロッパを訪問した。Minister spraw zagranicznych Japonii odwiedził Europę. || 相対理論。Teoria względności. || 相対的に高い値段。Względnie wysoka cena. || 今日の円相場は大きく変化しました。Dzisiaj kurs jena bardzo się wahał. || その事件の真相は明らかではない。Okoliczności tego wypadku są niejasne. || 話の相手がなくて、さびしい思いをした。Czułem się osamotniony, bo nie miałem z kim rozmawiać. || 彼は相変わらずジムに通っています。On nadal chodzi na siłownię.

375

心配するよりは誰かに相談した方がよい。Lepiej się kogoś poradzić, niż się martwić. || 昨日東京で外相会談が行われた。Wczoraj w Tokio odbyły się rozmowy ministrów spraw zagranicznych. || 首相の談話は新聞で発表された。Wypowiedź premiera została opublikowana w prasie.

376

彼は議論の好きな人だ。On lubi dyskusje. || 日本の議会がはじめて開会されたのはいつですか。Kiedy odbyło się pierwsze (w historii) posiedzenie parlamentu japońskiego? || 議長は議員の発言を止めました。Przewodniczący parlamentu przerwał wypowiedź posła. || 来月はニューヨークで和平会議が開かれる。W przyszłym miesiącu w Nowym Jorku odbędzie się konferencja pokojowa. || 世界の七不思議。Siedem cudów świata. || 彼女は不思議な目をしている。Ona ma niezwykle oczy.

377

彼は重い病気で、自分で呼吸ができない。On ciężko choruje i nie może sam oddychać. || 医者を呼んでください。Proszę wezwać lekarza. || 母の呼び声が公園に響き渡った。W parku rozbrzmiewało wołanie matki. || 先生に呼び出されて、注意されました。Nauczyciel wezwał mnie i skarcił. || 国民に呼びかけて、反対運動を始めました。Zwróciliśmy się do narodu i zorganizowaliśmy ruch protestacyjny. || 彼の名前を呼び上げたが、返事はなかった。Wywołałem go, ale nie było odpowiedzi.

378

約

日本学科には約三百人の学生がいます。Na Japonistyce jest około trzystu studentów. || 彼と彼女は結婚の約束をしました。Obiecali sobie, że się pobiorą. || 彼女は婚約したことを親に言い出せなかった。Nie mogła powiedzieć rodzicom, że się zaręczyła. || 彼の婚約者は美人です。Jego narzeczoną jest bardzo ładna.

379

練

外国語を学ぶ時は練習がとても大事です。Przy nauce języka obcego bardzo ważne są ćwiczenia. || この字は百回書いて、練習しました。Ćwiczyłam, pisząc ten znak sto razy. || 彼は長い間計画を練って、会社を起こしました。Długo doskonalił swój plan i założył firmę.

380

系

この会社はソニーの系列だ。Ta firma należy do grupy kapitałowo-przemysłowej Sony. || 彼の家系は古代までさかのぼっている。Linia jego rodu sięga starożytności. || 哲学体系。System filozoficzny. || ブラジルには数多くの日系人が住んでいます。W Brazylii mieszka wiele osób pochodzenia japońskiego. || 彼は文科系の人間です。On ma uzdolnienia humanistyczne. || 理科系のクラスでは数学と物理学のレッスンが多い。W klasie o profilu ścisłym jest dużo lekcji matematyki i fizyki.

381

降

相手が降服すると、けんかが直ぐ終わります。Kiedy przeciwnik się podda, kłótnia natychmiast się kończy. || 明日は大降りの雨になりそうだ。Jutro zanosi się na duży deszcz. || 北の地方では三月でも雪が降ります。W północnych rejonach kraju nawet w marcu pada śnieg. || 荷物を降ろして、電車を降りた。Zdjął bagaż i wysiadł z pociągu.

382

覚

彼は悪いことをした自覚がない。On nie zdaje sobie sprawy, że zrobił coś złego. || 外国に行って初めて自分の力を自覚しました。Za granicą po raz pierwszy uświadomiłam sobie, co potrafię. || あの日の出来事は今でも覚えていて。Do dziś pamiętam wydarzenia tamtego dnia. || 覚書を見て、料理を作っています。Gotuję, zaglądając do notatek. || 目覚まし時計が鳴っても、目が覚めませんでした。Nie obudziłem się, chociaż dzwonił budzik. || 毎日五時に目を覚ます。Budzę się codziennie o piątej. || 目覚ましに水を飲みました。Napił się wody, żeby się rozbudzić.

383

続

お客さんは続々と入ってきた。Klienci wchodzili jeden za drugim. || 会議は三日間続きました。Zebrań trwały trzy dni. || 入学手続きをしました。Załatwiłem formalności związane z przyjęciem do szkoły. || 私は二年前から引き続き英語を勉強しています。Od dwóch lat kontynuuję naukę angielskiego. || 彼は大学に残って、研究を続けるつもりです。On ma zamiar pozostać na uczelni i kontynuować badania naukowe.

384

条

憲法九条をめぐる議論が続いている。Trwają dyskusje na temat dziewiątego artykułu konstytucji. || 平和条約を結ぶ。Podpisano traktat pokojowy.

385

件

その事件は新聞記事で知った。O tym wypadku dowiedziałem się z gazety. || 彼女は条件なしでその仕事を引き受けた。Wzięła tę pracę bez stawiania warunków. || 一ヶ月の殺人件数はどれぐらいですか。Ile notuje się przypadków zabójstw w skali miesiąca?

386

理

昨日学校を休んだ理由は何ですか。Z jakiego powodu opuściłeś wczoraj lekcje (szkołę)? || 数学と物理学の理論は難しい。Teorie matematyczne i fizyczne są trudne. || 彼の言うことはいつも論理的だ。On zawsze mówi logicznie. || ポーランドの代表的な料理は何ですか。Jakie są typowe polskie potrawy? || 数年前から心理学の人気の高くなってきている。Od kilku lat wzrasta popularność psychologii.

387

復

日本の軍国主義の復活を防止しなければなりません。Trzeba zapobiec odrodzeniu się japońskiego militarizmu. || キリストの復活。Zmartwychwstanie Chrystusa. || 復活祭。Wielkanoc. || 景気が回復してきた。Nastąpiła poprawa sytuacji ekonomicznej. || 名誉を回復する。Odzyskać honor. || 健康の回復。Powrót do zdrowia. || 古代の住居跡の復元。Rekonstrukcja starożytnych domostw. || 彼のした通りに報復する。Odplacać pięknym za nadobne. || 往復で一時間かかる。Podróż w obie strony zajmie godzinę. || 京都行き二等往復一枚下さい。Proszę bilet na pociąg do Kioto, w drugiej klasie, w obie strony. || 東京大阪間を往復する。Kursować pomiędzy Tokio a Osaką. || 二人の間で手紙の往復はなかった。Ci dwoje nie korespondowali ze sobą.

388

価

日本は物価がとても高い。Ceny w Japonii są bardzo wysokie. || 高価で買って、安価で売る。Kupić drogo, sprzedać tanio. || ワルシャワの地価は数年前から上がっている。Ceny ziemi w Warszawie od kilku lat rosną. || この宝石は高めに価を設定されている。Wartość tego klejnotu jest zawyżona.

389

苦

苦心して大学に入った。Ciężko pracował i dostał się na uczelnię. || その事件の後、苦しい日々が続いた。Po tym zdarzeniu nastąpiły ciężkie dni. || 見苦しい振る舞いはやめなさい。Przestań zachowywać się niewłaściwie. || 病気に苦しむ。Cierpieć na skutek choroby. || 彼女は仕事もせず、親を苦しめている。Ona nie tylko nie pracuje, ale też sprawia kłopoty rodzicom. || このコーヒーの味はとても苦い。Ta kawa jest bardzo gorzka. || 彼は彼女の振る舞いに苦り切っている。On jest zdegustowany jej zachowaniem. || 私は数学が苦手だ。Matematyka mi nie idzie. || 苦々しいことだ。To jest nieprzyjemne.

390

風

オランダは風車の国だといわれている。Holandia jest nazywana krajem wiatraków. || 子供は風車や風船が好きだ。Dzieci lubią wiatraczki i baloniki. || 日本の風土は文化を考える上で重要だ。Przy rozważaniach nad kulturą Japonii ważne są warunki naturalne. || 田中さんは風流な生活をしているそうです。Pan Tanaka prowadzi podobno elegancki styl życia. || 一週間前に発生した台風は日本に近づいている。Do Japonii zbliża się tajfun, który powstał tydzień temu. || 日本風のニシンとはどんな料理ですか。Co to za potrawa, ten „śledź po japońsku”? || 風情のあるレストランです。Ta restauracja ma swój klimat. || 風が強く吹いている。Wiele silny wiatr. || 風向きが急に変わりました。Nagle zmienił się kierunek wiatru.

391

答

この回答は正しくありません。Ta odpowiedź nie jest poprawna. || 明日までに回答して下さい。Proszę o odpowiedź do jutra. || この先生の質問に答えるのは難しい。Trudno jest odpowiedzieć na pytania tego nauczyciela. || 答えのない問題だ。To jest problem, na który nie ma odpowiedzi.

392

漢

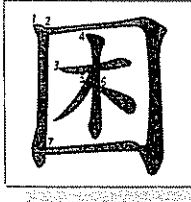
日本語の表記には仮名と漢字が使われている。Przy zapisie w języku japońskim stosuje się sylabariusze i ideogramy. || 漢語とは中国語のことだ。Kango oznacza język chiński. || 高校で現代日本語と漢文を学んだ。W liceum uczyłem się współczesnego japońskiego i odczytywania klasycznych tekstów chińskich.

393



この山道は危険だ。Ta górską drogą jest niebezpieczna. || 危険な作業をしています。Wykonuję niebezpieczną pracę. || 険しい坂を上がった。Wspiałem się na strome zbocze. || 彼女はずっと険しい表情をしていた。Przez cały czas miała surowy wyraz twarzy.

394



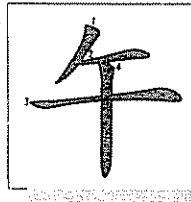
彼は困窮を極め、家を失った。Popadł w skrajną biedę i stracił dom. || お金がないので、困っています。Martwię się, bo nie mam pieniędzy.

395



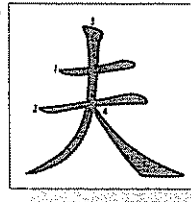
ポーランドでは名前の日を祝う習慣があります。W Polsce jest zwyczaj obchodzenia imienin. || 今日の英語の授業は自習だった。Na dzisiejszej lekcji angielskiego uczyliśmy się sami. || 言語の学習では繰り返しが重要な働きをする。W nauce języków obcych dużą rolę odgrywa powtarzanie. || スポーツのチャンピオンに成るためには毎日練習しなければなりません。Aby zostać mistrzem sportu trzeba codziennie trenować. || 民俗学者は田舎の風習も研究しています。Etnolog zajmuje się m.in. badaniem zwyczajów ludowych. || 英語を週2回習っています。Dwa razy w tygodniu uczę się angielskiego. || 就職すると先ず見習いとして働きます。Po zatrudnieniu najpierw pracuje się jako praktykant.

396



ポーランドでは午後五時のことを十七時と言います。W Polsce godzinę piętą po południu określa się jako siedemnastą. || 学校の授業は普段午前に始まります。Lekcje w szkołach rozpoczynają się zwykle przed południem. || 彼とは正午に会った。Spotkałem się z nim w samo południe.

397



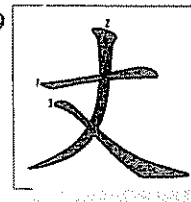
前田夫人がそのパーティーに出席した。Na tym przyjęciu pojawiła się pani Maeda. || 何とか工夫すれば、良い考えが思いつくものだ。Jak się trochę pokombinuje, to się coś wymyśli. || 私の夫に修理してもらいましょう。Mój mąż to naprawi.

398



今日の仕事はこれで終了です。Koniec pracy na dzisiaj. || 契約は終了しました。Kontrakt wygaś. || この本の終末は面白かった。Zakończenie tej książki było ciekawe. || 卒業論文を書いただけで勉強が終結するわけではない。Nauka wcale nie kończy się na napisaniu pracy dyplomowej. || 昨日は遅くまで飲んでいたので最終の電車で帰るしかなかった。Wczoraj piłem do późna, więc musiałem wracać ostatnim pociągiem. || 彼女は始終機に向かって働いている。Ona przez cały czas pracuje przy biurku. || 二時間後に映画が終わった。Film skończył się po dwóch godzinach. || 試験のために朝までこの本を読み終わらなければならなかった。Ze względu na egzamin musiałam do rana przeczytać tę książkę. || 交渉が終りまでたどりついた。Negocjacje dobiegły końca. || 五年間に及ぶ大学の勉強を終えた。Ukończył pięcioletnie studia na uniwersytecie.

399



丈は昔の長さの単位です。Jō jest dawną jednostką miary. || 丈夫になるように毎朝ジョギングしています。Codziennie rano biegam dla zdrowia. || 相撲取りは頑丈な体つきの者が強くなる。Silniejszy będzie ten zawodnik sumo, który jest mocno zbudowany. || この湖は泳いでも大丈夫ですか。Czy w tym jeziorze można pływać? || 彼は身の丈が約百八十センチある。On ma około 180 cm wzrostu. || スカートの丈を短くしてもらった。Poprosiłam o skrócenie spódnicy. || 彼は心

の丈を打ち明けて彼女に結婚してくれと頼んだ。On wyznał jej wszystkie uczucia i poprosił, żeby została jego żoną. 〓 ずいぶん背丈が伸びたね。Ale urosłeś!

400

いつでも出発できるように待機しててください。Proszę czekać w gotowości, aby w każdej chwili móc wyruszyć w drogę. 〓 この学生に期待を裏切られた。Ten student zawiódł moje nadzieje. 〓 先生も記念行事に参加されることを期待しています。Mam nadzieję, że pan profesor również weźmie udział w uroczystościach rocznicowych. 〓 友達から結婚式の招待を受けました。Dostałem od znajomego zaproszenie na ślub. 〓 仕事の関係者を宴会に招待しました。Zaprosiłem na przyjęcie osoby związane z (moją) pracą. 〓 彼女の電話を待っています。Czekam na jej telefon (na telefon od dziewczyny). 〓 待ち合わせ場所はどこにしますか。Gdzie się spotkamy? 〓 国へ帰る日がとても待ち遠しいです。Nie mogę się doczekać dnia, w którym wrócę do kraju. 〓 お待ち遠様。Przepraszam, że musiał Pan (musiała Pani) czekać.

401

子供の教育に力を入れるお母さんのことを教育ママとも呼ぶ。Na matkę, która wkłada wiele wysiłku w wykształcenie dziecka mówi się również *kyōiku mama*. 〓 学校で教えている人のことを教師と言う。Osoba, która uczy w szkole, to nauczyciel. 〓 次は英語だから十番教室に移動しましょう。Ponieważ następny jest angielski, przeniesmy się do sali numer dziesięć. 〓 ポーランドでは教会を建設するために信者から寄付を集めます。W Polsce, aby zbudować kościół zbiera się darowizny od wiernych. 〓 信教の自由。Wolność wyznania. 〓 橋本先生は日本の言語学を教えています。Pan Hashimoto wykłada językoznawstwo japońskie. 〓 この教授の教え子は百人もいます。Ten profesor ma aż stu uczniów. 〓 ピアノはだれに教わりましたか。Kto cię uczył gry na fortepianie?

402

近ごろの若い人はあまり読書をしない。Dzisiejsza młodzież nie czyta zbyt wiele. 〓 スタニスワフ・レム氏の本は多くの読者を持っている。Książki Stanisława Lema mają wielu czytelników. 〓 これは英語の読本。To jest czytanka w języku angielskim. 〓 読点を打つ。Stawiać przecinki. 〓 毎朝新聞を読んでいます。Codziennie czytam gazety. 〓 私の名前が読み上げられたので前に出ました。Ponieważ wyczytano moje nazwisko, wystąpiłem naprzód. 〓 漢字は音読みと訓読みがあります。Znaki mają czytania sinojapońskie i japońskie.

403

明日の予習をしなければならない。Muszę się przygotować na jutrzejsze zajęcia. 〓 この仕事は悪い予感がする。Mam złe przeczucia w związku z tą pracą. 〓 私の予感によく当たるのです。Moje przeczucia często się sprawdzają. 〓 彼の予言通りになりました。Stało się tak, jak przepowiadał. 〓 予約無しで行かない方がいいと思います。Myślę, że lepiej nie jechać bez rezerwacji. 〓 来週はクラブに行く予定だからホテルを予約したいです。Ponieważ w przyszłym tygodniu planuję wyjazd do Krakowa, chciałbym zrobić rezerwację hotelu. 〓 嵐を予知することは難しいです。Trudno jest przewidzieć burzę. 〓 旅に出るのなら予め荷物を準備した方がいいです。Jeśli masz wyjechać w podróż, lepiej przygotuj zawczasu bagaże.

404

彼には昨年の晩夏に会った。Spotkałem go późnym latem zeszłego roku. 〓 夏至はいつですか。Kiedy jest przesilenie letnie? 〓 夏は6月末から始まります。Lato zaczyna się pod koniec czerwca. 〓 夏休みは長ければ長いほどいいです。Im dłuższe wakacje, tym lepiej. 〓 日本の真夏は蒸し暑いです。Japoński środek lata jest upalny i wilgotny.

405

彼は定年になっても仕事を続けた。Kontynuował pracę nawet po osiągnięciu wieku emerytalnego. 〓 今日のお昼に刺身定食を食べたい。Na obiad mam ochotę zjeść zestaw z *sashimi*. 〓 文学部の定員は何人ですか。Ile jest miejsc na Wydziale Humanistycznym? 〓 私はその洋服を定価で買った。Kupiłem to ubranie za ustaloną cenę (podaną na metce; nie za cenę promocyjną). 〓 決定的瞬間。Decydujący (krytyczny) moment. 〓 決定的な証拠。Niepodważalny dowód. 〓 試験は次の月曜日と決定

した。Egzamin został wyznaczony na następny poniedziałek. 〓 どこに泊るかまだ決定していない。Jeszcze nie zdecydowałem, gdzie się zatrzymam. 〓 彼は安定した収入がある。On ma stabilne dochody. 〓 皆は寮の規定に従わなければならない。Wszyscy muszą się podporządkować regulaminowi akademika. 〓 明日の試験の場所を指定しなければならない。Trzeba wyznaczyć miejsce jutrzejszego egzaminu. 〓 案の定彼女は欠席だった。Tak, jak się spodziewałem, nie przyszła. 〓 支払い方法は契約で定められている。Sposób płatności jest ustalony w umowie. 〓 供給は需要によって定まる。Podaż jest ustalana w zależności od popytu. 〓 定かなことは分かりません。Nie wiem nic pewnego. 〓 その理由は定かでない。Ten powód nie jest wcale oczywisty.

406

その事は至急を要する。Ta sprawa jest pilna. 〓 彼は至急の用事で大阪へ行った。On wyjechał do Osaki w pilnej sprawie. 〓 至急ご返事を下さい。Proszę o szybką odpowiedź. 〓 橋はいまだ完成には至っていない。Most nie został jeszcze ukończony. 〓 本道は小田原を経て東京に至る。Ta droga prowadzi do Tokio przez Odawarę. 〓 私は至って歌が下手です。Ja okropnie śpiewam.

407

五月一日は祭日ですか。Czy 1 maja jest dniem wolnym od pracy? 〓 大学の文化祭はいつありますか。Kiedy jest Dzień Kultury Studenckiej? 〓 日本には先祖を祭る習慣がある。W Japonii jest zwyczaj czczenia przodków. 〓 京都の有名な祇園祭りはいつですか。Kiedy odbywa się słynny festiwal Gion w Kioto? 〓 ポーランドには夏祭りがありますか。Czy w Polsce obchodzi się w lecie jakieś święta?

408

タバコは健康に害のあるものだ。Papierosy są szkodliwe dla zdrowia. 〓 過労は健康を害する。Nadmierna praca szkodzi zdrowiu. 〓 青少年に有害なテレビ番組や週刊誌が最近多い。Ostatnio dużo jest programów telewizyjnych i tygodników wywierających szkodliwy wpływ na młodzież. 〓 たばこの吸い過ぎは健康に有害だ。Palenie szkodzi zdrowiu. 〓 最新の車は低公害車である。Najnowsze samochody w niewielkim stopniu zanieczyszczają środowisko.

409

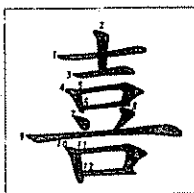
世界で最も古い自然公園はアメリカにある。Najstarszy na świecie park narodowy znajduje się w Ameryce. 〓 最近彼に全然会っていない。Ostatnio zupełnie się z nim nie widuję. 〓 レストランで食事した後支払いを行うのは当然だ。To normalne, że po zjedzeniu posiłku w restauracji należy zapłacić. 〓 ポーランドはロシアから天然ガスを輸入している。Polska importuje gaz ziemny z Rosji. 〓 そのズボンには値段が高い、然も汚れている。Te spodnie są drogie, a na dodatek zabrudzone.

410

当大学の教授です。To jest profesor z tego uniwersytetu. 〓 当の本人は平気だった。Sam zainteresowany pozostawał nieporuszony. 〓 1990年に経済改革が始った当時の大統領はヤルゼルスキでした。Prezydentem w 1990 roku, kiedy rozpoczęły się reformy gospodarcze, był Jaruzelski. 〓 今日は誰の当番ですか。Na kogo dzisiaj przypada dyżur? 〓 結婚式の当日になって彼女は風邪で寝込んでしまった。W samym dniu ślubu „rozłożyło” ją przeziębienie. 〓 1ポンドは400円に相当する。1 funt odpowiada 400 jenom. 〓 彼は身分相当の暮らしをしている。On żyje odpowiednio do swoich możliwości finansowych (dosł. swojego stanu). 〓 彼女の病気は相当悪い。Jej stan jest niezbyt dobry. 〓 彼の批評は全く見当が違っていった。Jego krytyka była zupełnie chybiona. 〓 君が何を考えているか大体見当がつく。Mogę się mniej więcej domyślać, o czym myślisz. 〓 その町は大体この見当だ。To miasto jest mniej więcej w tym kierunku. 〓 彼は正当な手段によって土地を手に入れた。On został właścicielem tej ziemi w uczciwy sposób. 〓 この石は本当の大理石に見えない。Ten kamień nie wygląda na prawdziwy marmur. 〓 ボールが壁に当たった。Piłka uderzyła w ścianę. 〓 人口一人当たりの収入は三千ドルです。Dochód na jednego mieszkańca wynosi 3000 dolarów. 〓 彼女はくじ引きで大当たりをした。Ona trafiła wielką wygraną na loterii. 〓 学生が一生懸命勉強するのは当たり前のことだと思います。Myślę, że to normalne, że

studenci pilnie się uczą. || 彼女はごく当たり前の主婦です。Ona jest zwykłą gospodynią domową. || このジュースは口当たりがいいです。Ten sok jest smaczny. || 誰がやったか心当たりがありますか。Czy domyślacie się, kto to zrobił? || 大きな物音がしたので、耳に手を当てた。Dał się słyszeć odgłos tak głośny, że zasłoniłam uszy rękami. || この試合の勝ち負けを当てるのは難しい。Trudno zgadnąć, kto wygra ten mecz. || この人を当てにしない方がいいです。Lepiej nie liczyć na tego człowieka. || 病院で傷の手当てをしてもらいました。W szpitalu opatriono mi ranę.

411



人生は悲喜こもごもだ。W życiu radość przeplata się ze smutkiem. || 子供が無事だという知らせがきた時の喜びが忘れられない。Nigdy nie zapomnę radości, którą czułem, gdy dowiedziałem się, że moje dziecko jest całe i zdrowe. || 彼女はそれを聞いたら喜ぶでしょう。Ona na pewno ucieszy się, gdy to usłyszysz. || 父は私が夜遅く帰宅するのを喜ばない。Ojca nie cieszy, gdy wracam do domu późną nocą. || これ以上喜ばしいことはない。Nic bardziej nie cieszy niż to. || 喜んでこの仕事をお引受けします。Z chęcią podejmę się tego zadania (tej pracy).

412



この道は車2台が並行しては通れない。Tą ulicą nie przejadą obok siebie dwa samochody (jest tak wąska). || 彼は並の人間だ。On jest zwykłym człowiekiem. || 今年は平年並みの収穫になりそうだ。W tym roku zbiory będą na średnim (corocznym) poziomie. || ワルシャワには桜の並木通りがありません。W Warszawie nie ma ulicy wysadzonej japońskimi wiśniami. || 商品を並べて見せてくれました。Ułożył towary i pokazał mi je. || 一列に並んで下さい。Proszę stanąć w jednym szeregu. || 氏名並びに住所を記入して下さい。Proszę wpisać nazwisko i imię oraz adres.

413



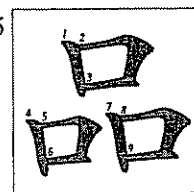
私は友人たちに感謝の念を表した。Wyraziłam przyjaciółom wdzięczność. || 念を入れて仕上げなさい。Dokończ to starannie. || 君に念を押す必要はほとんどない。Właściwie nie ma potrzeby przypominania ci o tym. || 念の為にこの本も読んだ方がいいのではありませんか。Czy nie lepiej byłoby na wszelki wypadek przeczytać i tę książkę? || 母の健康を念じた。Modliłem się o zdrowie matki. || 車を持つことは念願だった。Moim gorącym pragnieniem było posiadanie samochodu. || 記念に葉書を買いました。Na pamiątkę kupiłem pocztówkę. || ポーランドの独立記念日はいつですか。Kiedy jest rocznica niepodległości Polski? || 残念ながら今日は映画を見に行けません。Niestety, dzisiaj nie mogę iść do kina.

414



新しい案を立てた。Przedstawiłem nowy plan. || 観光客を案内した。Oprowadziłem turystów. || テストの成績は案外悪かった。Wyniki egzaminu były niespodziewanie złe. || 我々は彼の提案で帰ることに決めた。Przystaliśmy na jego propozycję i postanowiliśmy wracać. || 皆にクラクフに行くことを提案しました。Zaproponowałem wszystkim wyjazd do Krakowa. || 議員は新しい法案を提出した。Posłowie przedłożyli projekt nowej ustawy. || 彼女は思案に暮れている。Ona jest pogrążona w myślach. || 親は子供の安全をいつも案じています。Rodzice zawsze martwią się o bezpieczeństwo dzieci. || 案ずるより産むがやすし。Strach ma wielkie oczy.

415



この人は品がいい。Ten człowiek jest dobrze wychowany. || 工場で品質管理をしなければなりません。W zakładzie produkcyjnym trzeba prowadzić kontrolę jakości. || 上品なドレスだ。To jest elegancka suknia. || そのような下品な振る舞いはやめてください。Proszę nie zachowywać się tak prostacko. || 「農民」という小説はレイモントの作品です。Powieść pod tytułem „Chłopi” jest dziełem Reymonta. || 団地にはたくさんの食品店がある。Na osiedlu jest wiele sklepów spożywczych. || 家庭用品とは毎日家で使うものだ。Artykuły gospodarstwa domowego, to rzeczy, których używa się w domu na co dzień. || この肥料には化学薬品が多量に使われています。Te nawozy zawierają duże ilości substancji chemicznych. || この企業の商品は何ですか。Czym handluje to przedsiębiorstwo? || 大切な品だから大事に扱ってくれ。To cenne rzeczy, więc proszę obchodzić się

z nimi ostrożnie. || これはあれより少し品が落ちる。To jest gorszej jakości, niż tamto. || デパートに色々な品物がおいてある。W domu towarowym są różne artykuły. || 彼は手品の種明かしをした。Zdradził nam, na czym polega sztuczka. || 手品師。Magik.

416

この大学は内外に知られている。Ten uniwersytet jest znany w kraju i zagranicą. || 新聞はその演説の内容を数か所引用していた。W gazecie przytoczono kilka fragmentów tego wystąpienia. || 母は内科治療を受けている。Matka jest leczona na internie. || ユーゴスラビアで内戦が起った。W Jugosławii wybuchła wojna domowa. || 失業は一番真剣に考えなければならない国内問題の一つだ。Bezrobocie jest jednym z najpoważniejszych problemów w kraju. || 都内の土地は最も高いです。Najdroższe są grunty w stolicy. || 家内は専業主婦です。Moja żona jest gospodynią domową (nie pracuje zawodowo). || イギリス大使が参内した。Ambasador Wielkiej Brytanii przybył na dwór cesarski. || 明かりが消えて内も外も真っ暗だ。Zgasło światło i zarówno w środku, jak i na zewnątrz jest zupełnie ciemno. || 働ける内は働いておいた方がよい。Lepiej pracować, póki można. || ドアは内側に開く。Drzwi otwierają się do wewnątrz. || 内側から鍵をかけて下さい。Zamknij drzwi na klucz od wewnątrz. || 身内はいつも頼りになる訳ではない。Nie jest tak, że zawsze można liczyć na rodzinę. || 内の人は毎日遅くまで仕事をしています。Mój mąż codziennie pracuje do późna.

417

時間がなかったから招待を断った。Nie miałem czasu, więc podziękowałem za zaproszenie (odmówiłem). || 友達の結婚式に招待された。Zostałam zaproszona na ślub przyjaciółki. || 彼を夕飯に招く。Zaproszę go na kolację. || 不注意な運転は事故を招く。Przez nieuwagę prowadzenie samochodu można spowodować wypadek. || 彼の情事は大きなスキャンダルを招いた。Jego romans wywołał wielki skandal. || お招き頂きましてありがとうございます。Dziękujemy bardzo za zaproszenie.

418

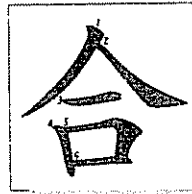
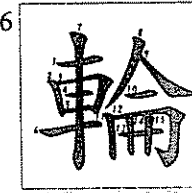
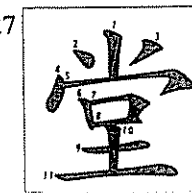
彼はギャンブルをして、全ての財産を失いました。Oddawał się hazardowi i stracił cały majątek. || 日本の財政は火の車だ。Japońskie finanse są w złym stanie. || 政府は財界の動きを注意深く見守っている。Rząd uważnie obserwuje tendencje w świecie finansów. || 文化財を大事にしなければならない。Trzeba dbać o skarby kultury.

419

彼は教授の助手をしている。On jest asystentem profesora. || 彼の助言はとても役に立った。Jego rady bardzo mi się przydały. || 登山家を助けた。Uratowałem taternika. || 危険にさらされた人達は助け合った。Ludzie, którzy znaleźli się w niebezpieczeństwie, wspierali się nawzajem. || 助かった人々は入院した。Uratowani ludzie zostali hospitalizowani. || 飲み助。Pijaczek / pijus. || ちび助。Maluch. || 彼は彼女に宿題を助太刀してやった。Pomógł jej w odrabianiu pracy domowej.

420

家を出る直前に電話がかかってきた。Tuż przed wyjściem z domu zadzwonił telefon. || その事件は電車が通った直後に発生した。Ten wypadek wydarzył się zaraz po tym, jak przejechał pociąg. || この文章を直訳して下さい。Proszę przetłumaczyć ten tekst dosłownie. || 彼は危ない状況に直面した。Znalazł się w niebezpiecznej sytuacji. || 欠席の理由を正直に話して下さい。Proszę szczerze powiedzieć, dlaczego Pana nie było. || そのことは直に先生に相談すればいい。W tej sprawie poradź się bezpośrednio nauczyciela. || 帰国して直ぐ入院した。Zaraz po powrocie do kraju poszedł do szpitala. || 何か問題があれば、直ちに私に連絡しなさい。Proszę natychmiast skontaktować się ze mną, jeśli będą jakieś kłopoty. || パソコンを直してもらいました。Zreperowano mi komputer. || この作文を書き直さないといけなし。To wypracowanie trzeba poprawić (przepisać). || テレビが直りました。Telewizor został naprawiony (dosł. naprawił się). || 彼らは喧嘩していたが、この間仲直りをしたようだ。Kłócili się, ale ostatnio podobno się pogodzili.

- 421  コルベ神父は数年日本で布教を行なった。Ojciec Kolbe kilka lat prowadził działalność misyjną w Japonii. || 新しい財布を買った。Kupiłam nową portmonetkę. || 毛布に包まって一夜を過ごした。Otuliłam się kocem i tak spędziłam całą noc. || その噂はあっという間に流布してしまった。Ta plotka rozprzestrzeniła się w mgnieniu oka. || ポーランドの憲法はいつ発布されましたか。Kiedy została ogłoszona polska konstytucja? || この布は手織りのものです。Ten materiał jest tkany ręcznie.
- 422  この問題は多大な注目を集めている。Ten problem wzbudza ogromne zainteresowanie. || 洋食の店に入って、ハンバーグを注文した。Wszedłem do restauracji i zamówiłem hamburgera. || 通りを横断する時は注意下さい。Uważaj przy przechodzeniu przez jezdnię. || コップにミルクを注いで、一口飲んだ。Nalałem mleka do szklanki i wypilem łyk. || この川は太平洋に注いでいる。Ta rzeka wpada do Oceanu Spokojnego. || その仕事に力を注ぎ下さい。Skoncentruj się na swojej pracy.
- 423  それは合理的な考えだ。To są racjonalne poglądy. || 生産の合理化を図る。Planuję racjonalizację produkcji (procesu produkcyjnego). || その日は合計七人が集まった。Tego dnia zebrało się w sumie siedem osób. || 彼らは合法的な方法を使って、反政府運動をした。Prowadzili ruch antyrządowy, wykorzystując legalne środki. || ご都合がよければ、五月の合宿に参加して下さい。Proszę wziąć udział w majowym obozie, jeśli czas Panu pozwoli. || 雪合戦。Bitwa na śnieżki. || 彼女の料理はとても口に合います。Bardzo mi smakuje to, co ona przyrządza. || 話し合いができない場合は手紙を書いて、自分の意見を説明しよう。Jeśli rozmowa będzie niemożliwa, napiszmy list, żeby wyjaśnić nasze stanowisko. || 服のサイズを合わせて下さい。Proszę dopasować rozmiar ubrania. || 手を合わせて祈った。Złożył dłonie do modlitwy.
- 424  バスの走行中は手すりを持って下さい。Podczas jazdy autobusu proszę trzymać się uchwytów. || この電車は東京京都間を三時間で走る。Ten pociąg przejeżdża trasę z Tokio do Kioto w trzy godziny. || 子供が外で走り回っている。Dzieci biegają na dworze.
- 425  この間、「スターウオーズ」という題の映画を初めて見た。Niedawno po raz pierwszy obejrzałam film pod tytułem „Gwiezdne Wojny”. || 論文の題目は何ですか。Jak brzmi tytuł twojej pracy? || このレポートの主題は若者の失業問題です。Głównym tematem tego sprawozdania jest kwestia bezrobocia wśród młodych ludzi. || 学校の宿題は大変です。Mam mnóstwo pracy z tym, co zadają nam w szkole.
- 426  車の後ろの車輪が外れた。Odpadło tylne koło samochodu. || 輪を作って踊る。Tańczyć w kole. || 地図を巻いて、輪ゴムで止めた。Zwinałem mapę i przytrzymałem gumką. || 彼は婚約指輪を買って彼女の家に行った。Kupił pierścionek zaręczynowy i poszedł do niej.
- 427  学生食堂の料理はおいしい。Jedzenie w stołówce studenckiej jest smaczne. || 彼は堂々と質問に答えた。Szczерze odpowiadał na pytania.

428

攻守入れ替わった。Szala zwycięstwa przechyliła się na drugą stronę (sytuacja odwróciła się o 180 stopni). || 私が留守の間は犬が留守番をします。Kiedy nie mam mnie w domu, pies pilnuje wszystkiego. || 留守番電話にメッセージを入れる。Nagrywam wiadomości na automatyczną sekretarkę. || 彼は約束を守り、借りたお金を返した。Dotrzymał obietnicy i zwrócił pożyczone pieniądze. || お母さんがいない時は私が弟の子守をした。Opiekowałam się młodszym bratem, kiedy mamy nie było w domu. || 「灯台守」という小説は誰の作品ですか。Czym dziełem jest „Latarnik”?

429

お会いする場所と時間を指定して下さい。Proszę wyznaczyć czas i miejsce spotkania. || この電車の席は全て指定席です。Wszystkie miejsca w tym pociągu są objęte rezerwacją. || 彼は首相に指名された。Został mianowany premierem. || 彼女の手は白く、指が長いです。Ona ma białe dłonie o długich palcach. || 北東の方向を指して、走り始めた。Wskazał na północny wschód i zaczął biec. || ゴールを目指して進んでいます。Zmierzamy do celu.

430

海外旅行に出かける日本人は年々増えてきている。Rokrocznie przybywa Japończyków, którzy wyjeżdżają w podróże zagraniczne. || 京都には古くて伝統のある旅館が多い。W Kioto jest wiele starych hoteli z tradycjami. || 明日旅に出る予定です。Zamierzam wyjechać jutro. || 京都は旅人の多い町だ。W Kioto spotyka się wielu podróżnych. || 彼はいつも旅先からポストカードを送っている。On zawsze przysyła mi widokówki z podróży. || いつかゆっくり船旅に出たいと思っている。Chciałabym kiedyś udać się w podróż statkiem.

431

明日の晩はオペラに行く予定です。Jutro wieczorem mam zamiar iść do opery. || 今晚のおかずは肉じゃがです。Dziś na kolację do ryżu będzie *niku jaga* (mięso gotowane z ziemniakami). || 毎晩テレビのニュース番組を見ます。Co wieczór oglądam wiadomości w telewizji. || 晩ご飯を食べる前にお風呂にしましょう。Przed kolacją weźmy kąpiel.

432

今日の昼食は和食にしますか、洋食にしますか。Co Pan chce zjeść na dzisiejszy lunch – coś po japońsku czy po europejsku? || 昼休みの時間が待ち遠しい。Nie mogę się doczekać południowej przerwy. || 彼女は昼間はスーパーのレジで、夜はバーで仕事をしている。Ona za dnia pracuje w kasie sklepu, a wieczorem w pubie. || 夏は真昼の光線が強いので、日焼けをしないように気をつけましょう。Latem promieniowanie słoneczne w południe jest mocne, więc starajmy się zbyt nie opalić.

433

今の自民党の幹事長は誰ですか。Kto jest aktualnie sekretarzem generalnym Partii Liberalno-Demokratycznej? || 彼はその会の幹事に指名された。Został mianowany sekretarzem tego stowarzyszenia. || 語幹とは文法用語です。„Rdzeń wyrazu” to określenie gramatyczne. || 幹の太い木は天然記念物に指定されています。Drzewa o grubych pniach są rejestrowane jako pomniki przyrody.

434

線を引く。Rysować linię. || その土地はまだ電線が通っていないので、電気工事をしなければいけない。Do tej działki nie dochodzi jeszcze linia elektryczna, więc trzeba przeprowadzić elektryfikację. || 日本の新幹線は世界一速い電車です。Japoński superekspres jest najszybszym pociągiem na świecie.

435

食あたりの時はおかゆなど、消化のよい食べ物にします。W przypadku zatrucia pokarmowego podaje się potrawy lekkostrawne, np. kleik. || 木造の家が火事になると、消火が難しい。Kiedy pożar wybucha w drewnianym domu, trudno go ugasić. || 消火器は台所に置きましょう。Gaśnicę postawmy w kuchni. || 出かける場合は明かりを消して下さい。Jeśli będzie Pan wychodził, proszę zgasić światło. || これは消しゴムで消えるボールペンです。Napisy wykonane tym długopisem można zetrzeć gumką.

436

初

大学の初日は今でも覚えている。Pierwszy dzień na uczelni pamiętam do dziś. || このコースではドイツ語を初歩から習っている。Na tym kursie uczymy się języka niemieckiego od podstaw. || 当初は面白い仕事だと思っていた。Początkowo myślałem, że to interesująca praca. || 初めのうちはどんな話題でも楽しい。Na początku każdy temat do rozmowy jest zajmujący. || 初めて会った時から面白い人だと思った。Od pierwszego spotkania myślałem, że to interesujący człowiek. || これは世界初のケースです。To pierwszy taki przypadek na świecie. || 初雪が降り、近くの公園も白一色となった。Spadł pierwszy śnieg i w pobliskim parku zrobiło się białe. || 彼女はとても初々しい女の子だ。Ona jest bardzo niewinna dziewczyną. || 私は今の妻をお茶の会で見初めました。Swoją obecną żonę poznałem (i zakochałem się) na spotkaniu przy herbacie.

437

荷

中国向けの商品は五月二十日に出荷されます。Towary do Chin zostaną wysłane 20 maja. || チョコレートはいつ入荷しますか。Kiedy będzie dostawa czekolady? || 彼女は荷物をまとめて、家を出て行った。Zebrała swoje bagaże i wyszła z domu. || その荷は重い。Ten ładunek jest ciężki.

438

節

節約をしないと、生活ができない。Jeśli nie będziemy oszczędzać, nie przeżyjemy. || 水道代を節約した。Zaoszczędziłem na rachunku za wodę. || その使節はいつ入国する予定ですか。Kiedy przyjedzie ta delegacja? || 季節の野菜を食べる。Jeść nowalijki. || お節料理はお正月に食べる料理です。Osechi to potrawy podawane na Nowy Rok. || これは節だらけの木材です。To jest drewno pełne sęków. || 節々が痛む。Bołą mnie stawy. || 彼の話には多少疑わしい節がある。W jego opowieści jest kilka wątpliwych punktów.

439

美

彼女ほどの美人がなぜ結婚しないか分からない。Nie rozumiem, dlaczego tak piękna kobieta jak ona nie wychodzi za mąż. || 美男美女の集まりだ。To jest grupa pięknych kobiet i przystojnych mężczyzn. || 東洋美術はヨーロッパで人気がある。Sztuka Wschodu cieszy się popularnością w Europie. || フルシャワ国立美術館では中世の絵画など、色々な作品が見られます。W Państwowym Muzeum Narodowym w Warszawie można obejrzeć różne dzieła sztuki, np. malarstwo średniowieczne. || 私は美学を専攻しています。Specjalizuję się w estetyce. || この時期の夜空が美しい。O tej porze roku niebo nocą jest piękne.

440

季

この国は四季がはっきりしている。W tym kraju można wyraźnie rozróżnić cztery pory roku. || 季節の変化に気がつかない程忙しかった。Byłam tak zajęta, że nie zwróciłam uwagi, że zmieniła się pora roku.

441

以

その本は十歳以上の子供向きだ。Ta książka skierowana jest do dzieci w wieku powyżej 10 lat. || 以上の理由で休学したいと思っています。Z wymienionych powyżej powodów chciałbym otrzymać urlop dziekański. || 私の発言は以上です。Na tym kończę moje wystąpienie. || レポートは三ページ以下にしてください。Proszę napisać pracę nie dłuższą niż na 3 strony. || これは平安時代以前の作品です。To jest dzieło sprzed okresu Heian. || あの人は以前会ったことがある。Spotkałam go już wcześniej. || 夜九時以後は外出しないで下さい。Proszę nie wychodzić z domu po dziewiątej wieczorem. || 以後気をつけます。Będę odtąd uważać. || 金曜日以降は予定がない。Nie mam planów na weekend (dosł. na dni po piątku). || そのことは私以外皆知っていた。Wszyscy, oprócz mnie, o tym wiedzieli.

442

側

彼には意外な側面がある。On bywa zaskakujący. || このコップは内側が黄色で、外側は茶色です。Wnętrze tego kubka jest żółte, a strona zewnętrzna brązowa. || 会長の右側に立っているのは幹事です。Po prawej stronie prezesa stoi sekretarz. || 彼は身体の左側が不自由です。Ma niesprawną lewą połowę ciała. || 道の両側に歩道がある。Po obu stronach drogi są chodniki dla pieszych. || あの店は大学の門の西側にある。Ten sklep znajduje się na zachód od bramy uniwersyteckiej.

443

制

今はほとんどの国は議会制度を採用している。Obecnie większość krajów stosuje system parlamentarny. || この会社に入社をすると、制服を着なければいけない。Jeśli zatrudnisz się w tej firmie, będziesz musiał nosić mundur. || 近代の国家体制について研究を行っています。Prowadzę badania dotyczące ustroju państw nowoczesnych.

444

修

今年の修学旅行は神戸です。W tym roku jedziemy na wycieczkę szkolną do Kobe. || 高等学校の修業は何年かかりますか。Ile lat trwa nauka w liceum? || このデーターは正しくないので、修正しなければならない。Te dane trzeba poprawić, bo są niewłaściwe. || テレビの修理はお金がかかる。Naprawa telewizora (dużo) kosztuje. || お寺の修行も楽ではない。Praktyka religijna w świątyni buddyjskiej nie jest łatwa. || 彼は四十になったのに、身持ちが修まらない。Chociaż skończył 40 lat, jeszcze się nie ustatkował. || 学を修めて、出世しました。Zdobyl wykształcenie i zrobił karierę.

445

材

近くのスーパーで晩ご飯の材料を買いました。W pobliskim sklepie kupiłam składniki do przygotowania kolacji. || この家は高い木材でできている。Ten dom jest zbudowany z drogiego drewna. || あの会社には人材が足りない。W tej firmie brakuje ludzi. || この話しは記事の題材として面白い。Ta historia jest interesująca jako temat na artykuł. || 外相会談を取材するために新聞記者を派遣した。Wysłano dziennikarzy w celu zebrania informacji o rozmowach ministrów spraw zagranicznych.

446

皮

それは運命の皮肉だ。To jest ironia losu. || これは皮肉な表現だ。To jest ironiczne wyrażenie. || ヘビは脱皮する。Wężę zrzucają skórę. || 我々はマンネリから脱皮せねばならない。Musimy wyzwolić się z rutyny. || ザコパネで羊の皮を買いました。W Zakopanem kupiłem owczą skórę. || こんな寒い冬には毛皮が一番だ。Na taką surową zimę najlepsze jest futro.

447

眠

彼女のことを心配して、安眠できなかった。Martwiłam się o nią i nie mogłam spokojnie spać. || 熊が冬眠から目覚めるのはいつですか。Kiedy niedźwiedzie budzą się ze snu zimowego? || あの先生の話しは実に眠い。Wykłady tamtego profesora są naprawdę usypiające. || 彼は眠るように死にました。Umarł tak, jakby zasnął.

448

破

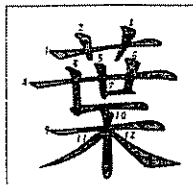
彼の会社は破産した。Jego firma zbankrutowała. || 彼はガラスの破片で指を切った。Skaleczył się w palec kawałkiem szkła. || あの政治家は現状を打破する影響力がある。Wpływy tamtego polityka są nieprzeciętne. || 車は爆破した。Samochód wybuchł. || 頭にきて書類を破った。Zdenerwowałem się i podarłem dokumenty. || ジャンパーが破れてしまった。Podarła mi się kurtka. || その知らせを聞いて破れかぶれになった。Załamalam się, usłyszawszy tę wiadomość.

449

乳

彼は母乳で育った子だ。On wychował się na mleku matki. || この牛は牛乳の出がよい。Ta krowa daje dużo mleka. || 乳がよく出る。Mieć dużo pokarmu. || 牛の乳をしぼる。Doić krowę. || 母親が仕事をしていたため乳母に育てられた。Wychowywała mnie niania, ponieważ matka pracowała. || 乳母車に子供を乗せて行く。Zawiozę dziecko w wózku.

450



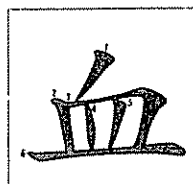
赤松は落葉しない木です。Sosna nie zrzuca igieł (na zimę). || 木の葉が風に吹かれて舞っている。Liście tańczą na wietrze. || 地面に葉っぱが落ちていた。Na ziemi leżały liście. || 彼は色々な言葉が出来ます。On zna różne języki obce. || この絵葉書は郵便局でしか買えない。Tę pocztówkę można kupić tylko na pocztcie.

451



悲喜こもごもの複雑な気持ちでした。Miałam mieszane uczucia. || 悲しみのあまりに寝込んでしまった。Rozchorowałam się z nadmiaru cierpienia. || 悲しいことに友人が入院した。Martwię się, ponieważ mój przyjaciel został hospitalizowany. || 試合に負けたことを悲しんでいる。Smucę się z powodu przegranego meczu.

452



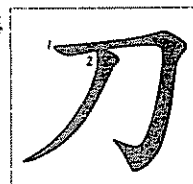
彼女は血色が悪い。Ona jest blada (nie wygląda dobrze). || これは血統書つきの犬です。To jest pies z rodowodem. || 出血多量で輸血が必要です。Krwotok jest bardzo silny i potrzebna jest transfuzja krwi. || 指先から血が出ている。Z opuszka palca leci krew. || 血は水よりも濃い。Więzy krwi są bardzo silne (dosł. krew jest gęstsza niż woda). || 彼らは血を分けた兄弟だ。Oni są rodzonymi braćmi. || この子はよく鼻血を出す。To dziecko często ma krwotoki z nosa.

453



昔はポーランドに銀山があった。Dawno temu w Polsce były kopalnie srebra. || トマト銀行は日本の地方銀行です。Bank Tomato jest regionalnym bankiem japońskim. || 数学に強い人は銀行員に向いていると思います。Uważam, że ludzie dobrzy z matematyki nadają się na bankowców. || 水銀は体によくない。Rtęć źle wpływa na organizm ludzki. || 目が覚めたら、外は白銀の世界だった。Kiedy się obudziłam, na dworze było bielusienko. || 日銀とは日本銀行のことです。Nichigin to skrót nazwy Nihon Ginkō (Bank Japoński).

454



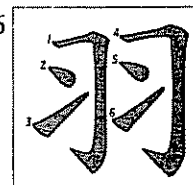
剣道では木刀を使って練習する。W *kendō* trenuje się drewnianym mieczem. || 侍は太刀と小刀を使った。Samurajowie używali długiego i krótkiego miecza. || 日本刀を作るためには優れた技術が必要だ。Do zrobienia japońskiego miecza potrzebna jest wyjątkowa technologia. || 刀をさやに納めた。Włożyłem miecz do pochwy. || 剣道の道具には竹刀が必要です。Do uprawiania *kendō* potrzebny jest bambusowy miecz.

455



お皿にサラダを盛りました。Położyłam sałatkę na talerz. || 皿洗いには洗剤が必要です。Do zmywania talerzy (naczyń) potrzebny jest środek czyszczący. || この料理は小皿に取って食べた方がいいです。Tę potrawę najlepiej jeść, nakładając sobie (małe) porcje na talerzyk.

456



羽毛は軽いです。Puch jest lekki. || 雀が三羽飛んできた。Przyleciały trzy wróble. || 鷺が羽を広げた。Orzeł rozłożył skrzydła. || 羽布団で寝ると暖かいです。Kiedy się śpi pod puchową kołdrą, jest ciepło.

457



石油ストーブを買いました。Kupiłem piecyk na ropę. || 全世界は原油を手に入れるために闘っている。Cały świat walczy o to, żeby zdobyć ropę naftową. || 重油とは何に使用する油ですか。Do czego używany jest olej opałowy? || オリーブ油は非常に体にいいです。Oliwa jest bardzo zdrowa. || 機械に油を差した。Naoliwiłem maszynę. || 有名な画家の油絵は高いです。Obrazy olejne sławnych malarzy są drogie.

458



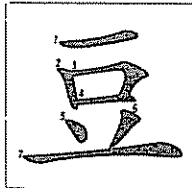
初夏を麦秋ともいう。Początek lata określa się też mianem „zbożowej jesieni”. 春には麦の種蒔きをする。Na wiosnę siewie się jęczmień (zboże). 麦畑は広々としています。Pola pszenicy rozciągają się szeroko. 麦茶は夏の暑い日に飲むととてもおいしいです。Herbata zbożowa jest pyszna, gdy pije się ją w gorące letnie dni. 大麦はビールの原料の一つです。Jęczmień jest jednym z surowców do produkcji piwa. パンが小麦色に焼けた。Chleb się przyrumienił (przypiekł się na złoty kolor). ライ麦パン。Chleb żytni.

459



クリスマスは実家に帰ります。Na święta Bożego Narodzenia wracam do domu (rodzinnego). この造花は実物に見える。Te sztuczne kwiaty wyglądają jak prawdziwe. この机は実用向きに作られている。Ten stół jest zrobiony tak, żeby był praktyczny. 彼の長年の夢がついに実現した。Spełniły się jego długoletnie marzenia. この計画は実現不可能だ。Ten projekt jest niemożliwy do zrealizowania. あなたは実に料理がうまい。Ty naprawdę dobrze gotujesz. この出来事は事実です。To wydarzenie jest faktem. 写実主義。Realizm. 彼は事故を口実に学校に来なかった。Nie przyszedł do szkoły pod pretekstem wypadku. 夢と現実は違う。Marzenia rozmiągają się z rzeczywistością. 今年はリンゴの実がたくさんなった。W tym roku jabłka obrodziły. 彼の努力が実った。Jego wysiłki zaowocowały.

460



毎朝豆乳を飲む。Codziennie rano piję mleko sojowe. 豆をいるような機関銃の音が聞こえた。Słysząc było strzały z karabinu maszynowego, przypominające odgłosy prażenia fasoli. 子供は豆自動車が好きです。Dzieci lubią miniaturowe samochodziki. このズボン是小豆色です。Te spodnie mają kolor azuki (ciemnoczerwony).

461



形式的なことではなく、もっと実質的なことについて話し合おう。Porozmawiajmy o istocie sprawy, a nie o kwestiach formalnych. 芸術家は形式を重視する。Artysta przywiązuje dużą wagę do formy. 「きれい」、「おいしい」、「寒い」は全て形容詞だ。„Ładny”, „smaczny” i „zimny” – to wszystko są przymiotniki. 女の子は人形で遊ぶ。Dziewczynka bawi się lalką. 三角形を造りなさい。Utwórzcie trójkąt. この広場は正方形の形をしている。Ten plac ma kształt kwadratu. この部屋は長方形の形をしている。Ten pokój ma kształt prostokąta. 彼女は美しい体形をしている。Ona ma świetną figurę. 箱の形がくずれた。Pudełko się zgmiotło (dosł. straciło swój kształt). この車の形は素晴らしいです。Ten samochód ma wspaniałą sylwetkę. ローンの担保に手形をきった。Jako zabezpieczenie kredytu wystawiłem weksel.

462



テレビの取材に来ました。Przyjechałem zebrać materiały dla telewizji. 食事の時には帽子を取って下さい。Na czas posiłku proszę zdjąć czapkę. 誕生日の贈り物を受け取った。Przyjęłam prezent urodzinowy. 彼は私の説明を間違っって受け取ったらしい。Wygląda na to, że on błędnie zrozumiał moje wyjaśnienia. 親にたばこを取上げられた。Ojciec zabrał mi papierosy. この会社と新しい取引をします。Przeprowadzę z tą firmą nową transakcję. この建物は間取がよくない。Pomieszczenia w tym budynku są źle rozplanowane.

463



必然の結果として彼らは倒産した。Nieuniknionym następstwem było ich bankructwo. 漢字は必修科目の一つだ。Nauka znaków jest jednym z obowiązkowych przedmiotów. 必死になって逃げようとした。Desperacko usiłował uciec. これは必見の名画だ。To jest sławny obraz (lub film), który trzeba koniecznie obejrzeć. 食べる前に必ず手を洗うこと。Przed jedzeniem koniecznie umyj ręce. 光るものは必ずしも金ではない。Nie wszystko złoto, co się świeci.

464

これは簡に要を得た説明です。To jest proste i konkretne wyjaśnienie. 〓 こんな仕事の後は休息を要する。Po takiej (ciężkiej) pracy potrzebny jest odpoczynek. 〓 彼の話は要点がつかみにくい。Trudno jest rozumieć, co on naprawdę chce powiedzieć. 〓 考えるのに時間が必要です。Potrzebuję czasu na zastanowienie się. 〓 必要な手続きは全て済んだ。Wszystkie potrzebne formalności zostały dopełnione. 〓 ビラヌフ宮殿はポーランドの重要文化財です。Pałac w Wilanowie jest ważnym skarbem polskiej kultury. 〓 重要な役割を果たす。Odgrywać ważną rolę. 〓 彼は重要人物です。On jest ważną osobistością. 〓 ポズナニはポーランドの主要都市の一つです。Poznań jest jednym z głównych miast Polski. 〓 車を買うためにお金が要る。Żeby kupić samochód, potrzebne są pieniądze.

465

私は洗顔フォームで顔を洗います。Myję twarz pianką do mycia twarzy. 〓 彼は顔が広いです。On ma duże znajomości. 〓 今日は顔色が悪いね。Źle dzisiaj wyglądasz. 〓 彼はいつも私の顔色をうかがっている。On zawsze sprawdza, w jakim jestem humorze. 〓 彼は面白い顔付きをしています。On ma interesujący wyraz twarzy. 〓 その時初めて顔合せをした。Spotkaliśmy się wtedy pierwszy raz.

466

彼は好んでスポーツ紙を読んでいる。On chętnie czyta gazety sportowe. 〓 この人形は和紙でできています。Ta lalka jest zrobiona z japońskiego papieru. 〓 お名前とご住所を用紙に書いて下さい。Proszę napisać na formularzu nazwisko i adres. 〓 本に表紙を付けてください。Proszę oprawić tę książkę. 〓 白紙の答案を出した。Oddałem pustą kartkę (bez wpisanych odpowiedzi). 〓 荷物を紙に包んだ。Zawinałem bagaż w papier. 〓 姉に手紙を書きました。Napisałam list do starszej siostry. 〓 これは折り紙付の絵です。To jest obraz opatrzony certyfikatem (pochodzenia). 〓 部屋に折紙のツルを飾った。Postawiłam w pokoju (jako dekorację) żurawia z origami.

467

彼は火星に会ったことがあるといつも言っている。On ciągle mówi o tym, że spotkał Marsjan. 〓 金星のことを明星とも言う。Na Wenus (Kinsei; dosł. złota gwiazda) mówi się również Myōjō (Gwiazda Poranna). 〓 木星は地球より大きいです。Jowisz jest większy niż Ziemia. 〓 星が雲に隠れてしまった。Gwiazdy schowały się za chmurami. 〓 流れ星を見て考えた願いはかなうそうです。Podobno życzenie pomyślane w chwili, gdy widzi się spadającą gwiazdę, spełni się.

468

この部屋は冷房がききすぎる。Klimatyzacja w tym pokoju zbyt mocno chłodzi. 〓 私は冷水を浴びたような気持ちだった。Poczułam się tak, jakby ktoś wylał na mnie kubek zimnej wody. 〓 夕方の冷気を感じる。Czuć wieczorny chłód. 〓 果物を冷凍しました。Zamroziłem owoce. 〓 寒冷前線が関東地方に近付いています。Zimny front zbliża się do regionu Kantō. 手が冷たいです。Mam zimne ręce. 〓 体が冷え切った。Zmarzłem na kość. 〓 ビールを冷してから飲む。Piwo pije się po schłodzeniu. 〓 皆で二人を冷やかした。Wszyscy żartowali z tych dwojga. 〓 酒は冷やでも飲みます。Sake pije się również na zimno. 〓 話しをする間、彼は冷ややかな顔をしていた。Podczas rozmowy miał kamienny wyraz twarzy. 〓 冷めないうちにスープを飲んで下さい。Proszę zjeść zupę zanim wystygnie. 〓 料理を冷ましてから子供に食べさせたほうがいいです。Lepiej podać dziecku jedzenie po ostudzeniu. 〓 十月になると夜はかなり冷え込みます。W październiku noce robią się bardzo chłodne.

469

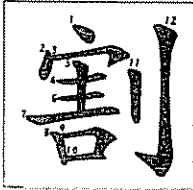
飛行機の下に雲海が広がった。Pod samolotem rozciągało się morze chmur. 〓 この国を覆っている暗雲はいつ払われるだろう。Kiedyż to znikną czarne chmury, kłębiące się nad tym krajem. 〓 急に雲が出てきた。Nagle pojawiły się chmury.

470



車が点のように小さく見えた。Samochód wyglądał jak mały punkt. || その点に於いては問題がありません。W tym względzie nie ma problemu. || この先生は彼の作文にいい点数をつけた。Ten nauczyciel dobrze ocenił jego wypracowanie. || 点線の引いてある所に住所を書きなさい。Wpisz swój adres wzdłuż linii przerywanej. || ダイナマイトに点火するのが彼の役目だ。Odpalenie dynamitu to jego zadanie. || このバスの終点は中央駅です。Ten autobus ma pętlę (dosł. końcowy przystanek) na Dworcu Centralnym. || 走者は出発点に並んだ。Biegacze ustawili się na linii startowej (dosł. w punkcie startowym). || 先生はいつも発音に重点を置いている。Nauczyciel zawsze kładzie nacisk na wymowę. || 誰にでも欠点がある。Każdy ma jakiś słaby punkt. || 予定の地点で会いましょう。Spotkajmy się w umówionym miejscu. || 彼女はその時点で自分の遺言を変えようと決心した。W tamtej chwili postanowiła zmienić swój testament.

471



ポーランドは三ヶ国によって分割された。Polska została podzielona przez trzy państwa. || 列車の都合で一部旅行を割愛した。Z powodu problemów z dojazdem koleją zrezygnowaliśmy z części podróży. || 仕事の割り当て分を完了した。Wykonałem to, co do mnie należało. || 割算は何年生の時に習いますか。W której klasie (dzieci) uczą się dzielenia? || 大量に買うとどのぐらいの割引をしてくれますか。Jaką zniżkę dostanę przy zakupie większej ilości? || 生活費に占める家賃の割合はいくらですか。Jaki procent wydatków na życie stanowią koszty czynszu? || インフレ率は年間で一割です。Stopa inflacji wynosi 10% w skali rocznej. || この問題は割に易しい。Ten problem jest stosunkowo prosty. || 彼は司会者の役割を果たさなければならない。On musi wypełnić obowiązki prowadzącego spotkanie. || 値段の割に品質がいい。W stosunku do ceny jakość tego jest dobra. || 彼は口を割って秘密を明かした。Puścił parę z ust. || 一度腹を割って話したいものだ。Chciałbym choć raz porozmawiać z tobą szczerze. || 今から頭割りで1ドルずつ集めるよ。Pozbieram teraz po dolarze od osoby (dosł. od głowy).

472



この動物園には五頭の象がいます。W tym zoo jest pięć słoni. || 出世して頭取になった。Zrobił karierę i został prezesem. || ポーランドの選手が先頭を走っている。Polski zawodnik biegnie w czołówce. || 春の花が店頭を飾った。Wiosenne kwiaty są dekoracją witryn sklepowych. || 乾杯の音頭を取ります。Wznoszę toast. || 頭上に注意してください。Proszę uważać na głowę. || 彼女は頭がいいから、入学できると思う。Myślę, że zda, bo jest inteligentna. || 車の頭金は一万ズロチだった。Zaliczka na samochód wyniosła 10 tysięcy złotych. || 経費を頭数で割って下さい。Proszę podzielić koszty przez liczbę osób. || 頭とはリーダーのことです。Kashira znaczy lider. || ノートに彼の頭文字だけが書いてある。W zeszycie zapisane są tylko jego inicjały.

473



この薬は二つの薬品からできている。To lekarstwo składa się z dwóch związków chemicznych. || 家の近くには三つの薬局がある。W pobliżu mojego domu są trzy apteki. || ここのトマトは農薬なしで作られている。Pomidory są tu uprawiane bez nawozów. || 火薬は中国で発明された。Proch został wynaleziony w Chinach. || この睡眠薬はよく効きます。Ten środek nasenny dobrze działa. || 薬局で働いている人のことを薬屋ともいう。Osoby pracujące w aptece nazywa się także kusuriya.

474



ヨットは波止場に着いた。Jacht przybił do przystani. || 電波の届かない。Brak zasięgu. || 長波は無線などに使う電波だ。Fale długie stosowane są m.in. do transmisji radiowych (dalekiego zasięgu). || 日本海の波はいつも高い。Fale na Morzu Japońskim zawsze są wysokie.

475

細部までよくできた台本だ。To dobry, dopracowany w szczegółach scenariusz. || これは私が細工したものだ。To jest dzieło moich rąk. || 予算の明細を説明して下さい。Proszę szczegółowo omówić budżet. || 彼女は本当に細い。Ona jest naprawdę szczupła. || 細かい作業は彼にさせればいい。Prace wymagające precyzji można jemu zlecić. || 細かな心遣いのできる人。Człowiek, który dba o detale. || 細長いトンネルを通り、外に出た。Przeszliśmy przez wąski, długi tunel i wyszliśmy na zewnątrz. || そこに一人で行くのは心細い。Boję się tam iść w pojedynkę. || 細々とした話し。Szczegółowa opowieść.

476

徳川家は名をはせた一族です。Ród Tokugawa jest powszechnie znany. || 私は五人家族です。Moja rodzina jest pięcioosobowa. || ポーランドにはいくつかの民族が住んでいる。W Polsce żyje kilka narodowości. || アフリカでは部族間の対立が著しい。W Afryce wyraźnie zarysowują się konflikty międzyplemienne. || 水族館では色々な魚が見られます。W oceanarium można zobaczyć różne ryby.

477

日本人も殖民として海外に渡っていた。Japończycy również przeprowadzali się za morze jako kolonizatorzy. || 他国を植民地とする。Uczynić kolonią obcy kraj. || 庭でたくさんの植物を育てています。Uprawiam dużo roślin w ogrodzie. || 植物学を専門とする。Specjalizować się w botanice. || ワルシャワの植物園はワジエンキ公園の隣にあります。Warszawski ogród botaniczny znajduje się obok Parku Łazienkowskiego. || 全国で植林を行っています。Prowadzimy zalesianie w całym kraju. || 記念に桜の木を植えます。Zasadzę drzewo wiśni na pamiątkę. || 松の木が植わった海岸。Wybrzeże obsadzone sosnami.

478

下線の部分を日本語に訳しなさい。Przetłumacz na japoński podkreślony fragment. || ここはこの本の最も重要な部分だ。To jest najważniejszy fragment tej książki. || 村は川によって二つの部分に分けられている。Wioska jest podzielona rzeką na dwie części. || 全部で一万円になった。Całość wyniosła dziesięć tysięcy jenów. || 初版の発行部数は五千だった。Pierwsze wydanie ukazało się w nakładzie pięciu tysięcy egzemplarzy. || 部品を取り換える。Wymienić część. || 彼は人の部下たる事を好まない。On nie lubi być czyimś podwładnym. || 私の家には部屋が三つある。W moim mieszkaniu są trzy pokoje.

479

この町は昔日の面影がある。W tym mieście czuje się atmosferę dawnych dni. || 今昔物語は日本文学の名作だ。Konjaku monogatari jest słynnym dziełem literatury japońskiej. || その音楽を聞くと昔のことを思い出す。Kiedy słyszę ten utwór, przypominam sobie dawne czasy. || 子供は昔話が大好きだ。Dzieci bardzo lubią bajki.

480

この会社は残業しなくてもよいようだ。Podobno w tej firmie nie trzeba zostawać po godzinach. || 間に合わなくて残念です。Szkoda, że nie zdążyłam. || 残留組はどうしますか。Co robimy z tymi, co zostali? || アメリカ軍は今でも日本に残留している。Wojska amerykańskie do dziś pozostają w Japonii. || 残る時間は一人で過ごしたい。Pozostały czas chcę spędzić sam. || 彼女は二人の子供を残して死んだ。Zmarła, pozostawiając dwoje dzieci. || その町は過去の名残を全くとどめていない。W tym mieście nie zachowano żadnych śladów przeszłości.

481

ワルシャワの王宮は1985年に復元された。Zamek Królewski w Warszawie został odbudowany w 1985 roku. || 明治神宮は東京にある神社です。Meiji Jingū to świątynia znajdująca się w Tokio. || 彼女は子宮がんで、長い間入院していた。Była chora na raka macicy i długo przebywała w szpitalu. || 高円宮は海外にお出かけになった。Książę Takamado wyjechał zagranicę. || 子供が生まれてから一カ月後、宮参りをします。W miesiąc po narodzinach dziecka składa się wizytę w chramie.

482

これは類のない作品だ。To jest wybitne dzieło. || 日本語には類語が多い。W języku japońskim jest wiele wyrazów bliskoznacznych. || 人類の歴史はとても長い。Historia ludzkości jest bardzo długa. || 彼は文化人類学のゼミを受けている。On chodzi na seminarium z antropologii kulturowej. || 科学的な分類。Klasyfikacja naukowa. || 本を分類して本棚に並べて下さい。Proszę posegregować książki i ustawić na półce. || 大事な書類は必ずファイルしておきましょう。Ważne dokumenty zawsze wkładajmy do teczek. || この類の人間は悪さをしない。Człowiek taki, jak on nie zrobiłby nic złego (dosł. ten typ człowieka nie robi nic złego).

483

この大学では神学も研究できる。Na tej uczelni można również studiować teologię. || これは説教の上手な神父です。To jest ksiądz, który wygłasza dobre kazania. || 神道は多神教である。Sintō jest religią politeistyczną. || 神主は神社で仕事をしています。Kapłan sintoistyczny pracuje w świątyni. || 神のみぞ知る。Bóg jeden wie. || 昔は神様に祈れば、神風が吹くと信じられていました。Niegdyś wierzono, że modlitwa do bóstw sprowadza „boski wiatr”. || 神楽は神々しい踊りです。Kagura to uroczysty taniec.

484

この紙は各テーブルに置いて下さい。Proszę położyć te kartki na każdym stole. || 飲み物は各自持つてくることになった。Każdy ma przynieść coś do picia. || この会議では各国の代表がスピーチをする。Na tej konferencji będą przemawiać przedstawiciele wszystkich państw. || 日本各地で花見ができる。Wszędzie w Japonii można iść na hanami (podziwiać kwiaty wiśni). || 人には各々長所短所がある。Każdy ma swoje mocne i słabe strony.

485

彼は悲しみのあまりに号泣した。Z żalu rozplakał się w głos. || 赤ちゃんは顔を赤くしてなく。Niemowlę czerwieni się na twarzy, kiedy płacze. || 彼女は泣き顔でも美しい。Ona jest piękna, nawet gdy płacze.

486

天使の様な少女。Dziewczynka jak anioł. || この教会は現代的な建築様式だ。Ten kościół to przykład współczesnego stylu architektonicznego. || 病気だと聞いたので、様子を見に来ました。Słyszałem, że jesteś chory, więc przyszedłem zobaczyć, jak się masz. || 新しい要素を取り入れた計画だ。To plan, w którym zawarto nowe elementy. || 日本の伝統模様。Tradycyjne wzory japońskie. || 山中様、どうぞお入り下さい。Państwo Yamanaka, proszę wejść. || 今の様な有様では何もできない。W tym stanie nic nie mogę zrobić. || これについては様々な意見が出された。Na ten temat przedstawiono różne poglądy.

487

思春期と言う言葉は「春を思う期」と書きます。Wyrażenie „okres pokwitania” pisze się znakami oznaczającymi „czas myślenia o wiosnie”. || 再会を期して別れた。Rozstali się, obiecując sobie ponowne spotkanie. || 卒業論文は在学期間内に書き上げないといけない。Pracę licencjacką trzeba napisać w czasie studiów. || 学年は二学期に分かれている。Rok akademicki dzieli się na dwa semestry. || あの作曲家は初期の作品が素晴らしい。Wczesne dzieła tego kompozytora są wspaniałe. || 彼女は皆の期待を裏切った。Ona zawiodła oczekiwania wszystkich. || ネットのオークションでカメラを買ったが、期待していたほどのものではなかった。Na aukcji internetowej kupiłem aparat, ale nie jest to rzecz, jakiej się spodziewałem. || 彼は気の毒な最期だった。Zmarł tragicznie.

488

彼がなぜそれをしたのか、私には皆目分からない。Zupełnie nie rozumiem, dlaczego to zrobił. || 皆で何人ですか。Ile jest wszystkich osób?

489

故

故中山氏は財界のトップでした。Śp. pan Nakayama był czołową postacią w świecie finansów. || 故人の思い出を語る。Wspominać zmarłego. || この選手は故障で大会に出られない。Ten zawodnik nie może wziąć udziału w zawodach z powodu kontuzji. || エレベーターが故障したので、階段を上るしかありません。Ponieważ zepsuła się winda, nie pozostaje nic innego jak wejść po schodach. || 事故のため、電車は運転を見合わせています。Pociągi zostały wstrzymane z powodu wypadku. || それ故、彼女は遅れてしまった。Z tego powodu spóźniła się. || 理由を何故言わないのか。Dlaczego nie podaje przyczyny?

490

灯

灯台は船の道しるべだ。Latarnia morska jest drogowskazem dla statków. || これは灯台守のいない灯台です。To jest latarnia morska bez latarnika. || 電灯が消えた。Światło zgasło. || 灯をつけた。Zapaliłam światło. || 昔は皆石油ランプの灯火で勉強をしたものだ。Kiedyś wszyscy uczyli się przy świetle lamp naftowych.

491

酒

酒造には美味しい水が必要だ。Do produkcji sake potrzebna jest smaczna woda. || 日本酒はお好きですか。Czy lubi pan japońską sake? || お酒はお料理にも使います。Sake jest również stosowana jako składnik potraw. || 酒屋には日本酒だけではなく、洋酒も置いてある。W sklepach z alkoholem jest nie tylko japońska sake, ale też zachodnie alkohole. || 仕事が終わった後酒場でお酒を飲むサラリーマンが多い。Wielu pracowników firm po pracy pije alkohol w barach.

492

追

会社が利潤を追求するのは当然だ。To normalne, że firma goni za zyskiem. || 警察は犯人を追及している。Policja poszukuje przestępcy. || 彼は真理を追及している。On zgłębia prawdę. || 犬が猫を追っている。Pies goni kota. || デモ隊が軍に追い払われた。Demonstracja została rozpędzona przez wojsko.

493

収

会社の収入はいくらですか。Ile wynoszą dochody firmy? || この人はマティコの油絵の収集家として有名だ。Ten człowiek jest sławny jako kolekcjoner olejnych obrazów Matejki. || 海綿は水を吸収する。Gąbka wchłania wodę. || 吸収紙は吸収性がある。Bibula dobrze wchłania. || 彼の会社は主に廃品の回収をする。Jego firma zajmuje się przede wszystkim zbieraniem śmieci. || 出来るだけ速く貸金を回収して下さい。Proszę jak najszybciej odzyskać pożyczone pieniądze. || ポーランドの平均月収は千二百ズオチだ。Średnia pensja miesięczna w Polsce wynosi 1200 złotych. || アメリカ軍は勝利を収めた。Armia Amerykańska odniosła zwycięstwo. || 百科事典は多くの情報を収めた本だ。Encyklopedia to książka, w której zgromadzono wiele informacji. || これらの本は全部図書館に収まります。Wszystkie te książki znajdują się w bibliotece. || この紙一枚に収まるように書きなさい。Proszę napisać tak, żeby wszystko zmieściło się na tej jednej kartce.

494

愛

愛は死よりも強い。Miłość jest silniejsza niż śmierć. || 愛する人の下へ帰る。Wrócić do ukochanej osoby. || 愛情たっぷりの手料理。Potrawy domowe przygotowane z sercem. || この政治家には二人の愛人がいた。Ten polityk miał dwie kochanki. || 愛国心の教育は最近各国で話題となっている。Ostatnio w wielu krajach dyskutuje się o wychowaniu patriotycznym. || 恋愛結婚。Małżeństwo z miłości. || 愛しい人。Ukochany człowiek.

495

押

書類が押収された。Dokumenty zostały skonfiskowane. || シャッターを押して下さい。Proszę nacisnąć spust migawki. || 帽子を押さえて歩いた。Szedłem, przytrzymując czapkę.

496

建

政府に建議する。Przedstawić rządowi memoriał. || このお寺は1567年に建立された。Ta świątynia została zbudowana w 1567 roku. || 家を建てるなら、ログハウスがいい。Jeśli budować dom, to najlepiej z bali. || 現代風の建物。Współczesna budowla. || その大学の門の前に銅像が建っている。Przed bramą tego uniwersytetu stoi pomnik.

497

亡

ポーランドの政府がロンドンに亡命していた時期がありました。Był okres, kiedy rząd polski przebywał na emigracji w Londynie. || 医者は死亡を確認した。Lekarz potwierdził zgon. || この事故で数人が死亡した。W tym wypadku zginęło kilka osób. || 未亡人とは夫を亡くした女性のことだ。Wdowa to kobieta, której mąż zmarł. || 彼は三年前に亡くなりました。On zmarł trzy lata temu. || 彼は父母を亡くした。Stracił rodziców.

498

吸

このスポンジは吸収がいい。Ta gąbka dobrze wchłania. || 空気から水分を吸収する。Wchłaniać wilgoć z powietrza. || 速く走ったので、呼吸が乱れている。Mam nieregularny oddech, bo szybko biegłem. || ここではタバコを吸ってはいけません。Tu nie wolno palić papierosów. || ポンプで水を吸い上げる。Wypompywać wodę. || 今日のお吸い物はどんな味ですか。Jaki smak ma dzisiejsza zupa?

499

借

友達に借金をした。Pożyczyłem pieniądze od kolegi. || お金を借りる時は借用書を書きます。Przy zaciąganiu pożyczki sporządza się oświadczenie. || 彼は無断でノートパソコンを借用した。Pożyczył laptopa bez pozwolenia. || 彼には五千円の借りがある。Jestem mu dłużny 5 tysięcy jenów. || 彼女には大きな借りがあります。Jestem wobec niej ogromnie zobowiązana. || この自転車は借り物だ。Ten rower jest pożyczony. || 今は間借りをしています。Obecnie wynajmuję pokój.

500

去

去年はオリンピックの年でした。Zeszły rok był rokiem olimpiady. || 人間にとって過去はとても重要です。Przeszłość jest bardzo ważna dla ludzi. || 皆去ってしまいました。Wszyscy odeszli. || 去る六月二十日にその事件は起きました。To wydarzenie miało miejsce 20 czerwca minionego roku.

501

短

自分自身の短所を知っている。Znam swoje wady. || この番組は短波放送で流されている。Ten program nadawany jest na falach krótkich. || あの先生はとても短気です。Tamten nauczyciel jest bardzo niecierpliwy. || この大学には短期留学生が多い。Na tej uczelni jest wielu zagranicznych studentów przyjeżdżających na krótki pobyt. || 誰にも長短があります。Każdy ma wady i zalety. || この仕事は短期間で終わらなければならない。Tę pracę trzeba skończyć w krótkim terminie. || 人生は短い。Życie ludzkie jest krótkie. || 説明は手短かにお願いします。Proszę wyjaśnić to w skrócie.

502

夜

若い時は夜行に乗って旅行するのが好きでした。Za młodu lubiłem podróżować nocnymi pociągami. || 彼女は夜間学校で勉強しています。Ona uczy się w szkole wieczorowej. || 今夜はテレビで映画を見よう。Dziś wieczorem obejrzymy film w telewizji. || 彼は昼夜の別なく仕事をした。Pracował dzień i noc. || 春は夜が早く明けます。Wiosną wcześniej robi się jasno. || 彼女は夜明けまでに帰らなかったの、皆心配した。Wszyscy się martwili, bo nie wróciła przed świtem. || 夜になると、寒くなります。Wieczorem robi się zimno. || お化けは真夜中に出るそうです。Duchy pojawiają się podobno o północy.

503

それは過去の出来事です。Ta sprawa należy do przeszłości. || 討論の過程でこの問題の重要性がはっきりしました。W trakcie dyskusji wyraźnie wyszła na jaw waga tej sprawy. || 子供に過度の期待をする。Mieć nadmierne oczekiwania w stosunku do dziecka. || 彼は自分の過失を認めました。Przyznał się do błędu. || バイクのエンジンが過熱した。Silnik w motocyklu przegrzał się. || 自民党は衆議院で過半数を占めている。Partia Liberalno-Demokratyczna ma większość w Izbie Reprezentantów. || 私達はことの経過を注意深く見守った。Bacznie obserwowaliśmy rozwój wypadków. || 五六分間経過して、やっと彼女はものを言った。Upłynęło pięć, sześć minut, zanim powiedziała, o co chodzi. || 電車は止まるべき駅を通過してしまった。Pociąg przejechał przez stację, na której miał się zatrzymać. || 眠っている間に汽車は名古屋を過ぎた。Pociąg przejechał przez Nagoję kiedy spałem. || 二三日過ぎれば桜の花は散ってしまう。Za kilka dni opadną kwiaty wiśni. || 彼女は働きすぎて病気になった。Rozchorowała się z przepracowania. || 夏休みはどうやって過ごしましたか。Jak spędziłeś letnie wakacje? || 放った矢は過たず鳥に当たった。Wypuszczona strzała bezbłędnie trafiła ptaka. || 彼は自分の過ちを認めて謝りました。On przyznał, że się mylił i przeprosił.

504

このビルの一階には店がある。Na parterze tego budynku jest sklep. || 彼女は二階建ての家に一人で住んでいます。Ona mieszka sama w jednopiętrowym domu. || 物置は地階にあります。Schowek jest w suterenie.

505

忘年会は十二月末にあります。Przyjęcia z okazji zakończenia starego roku odbywają się pod koniec grudnia. || その事は早く忘れてしまいたい。Chcę o tym jak najszybciej zapomnieć. || 電車で忘れ物をしてしまいました。Zostawiłam coś w pociagu.

506

この歌手はレコードの売り上げがすごい。Ten piosenkarz sprzedaje niesamowitą ilość płyt. || 歌人は和歌を詠む人です。Kajin to poeta, który tworzy poezję japońską (wiersze waka). || 日本の国歌が歌えますか。Czy potrafisz zaśpiewać hymn japoński? || 入学式では必ず校歌が歌われます。Na uroczystości rozpoczęcia roku zawsze odśpiewuje się hymn szkoły. || この歌は最近とても人気があります。Ta piosenka jest ostatnio bardzo popularna. || 皆で歌うのは楽しい。Przyjemnie jest, kiedy wszyscy razem śpiewają.

507

この問題は国会で議論された。Ten problem dyskutowano w parlamencie. || この場合、問答は必要ない。W tym wypadku przepytывanie nie jest potrzebne. || 彼は若い時から学問に関心がなかった。On od młodych lat nie interesował się nauką. || この質問には答えられない。Nie mogę odpowiedzieć na to pytanie. || 今日学校訪問の日です。Dzisiaj jest dzień otwarty w szkole. || 実力が問われる仕事です。To jest praca wymagająca prawdziwych umiejętności. || その問いに対する返事はいまだに分からない。Nie wiadomo jeszcze, jaka jest odpowiedź na to pytanie. || 駅に問い合わせ、電車の時間を調べてもらった。Poprosiłam o informacje na dworcu i sprawdzili mi rozkład jazdy pociągów. || これは問屋で買った方が安い。Taniej wyjdzie, jeśli się kupi w hurtowni.

508

六月は入学願書を出す時期です。Czerwiec to pora składania podań o przyjęcie na uczelnię. || 念願がかなって、東京大学に入学した。Spełniły się jego marzenia – został przyjęty na Uniwersytet Tokijski. || 平和を願う。Pragnąć pokoju. || 彼女にその願いを打ち明けた。Wyznał jej swoje pragnienia. || 親は彼女の願い事をかなえてくれた。Rodzice spełnili jej marzenia.

509

親

彼は小学校の時から親友です。On jest moim przyjacielem od czasów szkoły podstawowej. || 人に道を聞いて、親切に教えてもらいました。Zapytałem ludzi o drogę i uprzejmie mi wytłumaczyli. || 昨日の親族会議で彼女の結婚が決まりました。Na wczorajszej naradzie rodzinnej zaakceptowano jej ślub. || 親類が多ければ多いほうがいい。Im więcej krewnych, tym lepiej. || 肉親関係はとても強いものです。Związki między bliskimi krewnymi są bardzo silne. || 親のいない子供です。To dziecko jest sierotą. || 日曜日になると、この動物園は親子でにぎわっています。W niedzielę w tym zoo pełno jest dzieci z rodzicami. || 父親と母親にプレゼントを買いました。Kupiłem prezent matce i ojcu. || 親しい友達を集めて、パーティーをした。Zgromadziłam bliskich przyjaciół i urządziłam przyjęcie. || 彼とは少年時代から親しんでいる。Jestem z nim zaprzyjaźniony od młodości.

510

連

イーユーとはヨーロッパ連合のことである。EU to Unia Europejska. || この二つの事件は関連している。Te dwa wydarzenia są powiązane ze sobą. || 国連の本部は米国にあります。Główna siedziba ONZ znajduje się w Stanach Zjednoczonych. || 犬を連れて散歩に行きました。Wyprowadziłem psa na spacer. || この地方では南北に山が連なっている。W tym regionie z północy na południe ciągną się góry. || その通りには店が軒を連なっている。Przy tej ulicy sklepy stoją jeden przy drugim.

511

忙

この二ヶ月は仕事に忙殺されている。Przez ostatnie dwa miesiące miałem mnóstwo pracy. || 彼は多忙な生活を送っている。On jest bardzo zapracowany. || 昨日はとても忙しく、夜八時まで会社にいた。Wczoraj miałem dużo zajęć i zostałem w pracy do ósmej wieczorem.

512

戦

この会社の戦力は若い社員である。Siłą tej firmy są młodzi pracownicy. || ここは昔戦場となっていた。Dawno temu miała tu miejsce bitwa. || 戦前生まれの人は段々少なくなっている。Jest coraz mniej ludzi, którzy urodzili się przed wojną. || 戦後直ぐの生活はとても貧しかった。Tuż po wojnie żyliśmy w biedzie. || 戦いの作戦を考える。Obmyślać taktykę walki. || 戦に破れる。Przegrać w walce. || 見えない敵と戦う。Walczyć z niewidzialnym przeciwnikiem.

513

争

その会社で労働争議が起きた。W tej firmie powstał spór pomiędzy pracownikami a zarządem. || この広場では戦争に反対するデモが行われた。Na tym placu odbyła się demonstracja antywojenna. || この問題については今でも論争が続いている。Ten problem jest dyskutowany po dzień dzisiejszy. || 彼とはコンテストで争った。Rywalizowałem z nim w konkursie. || 争いの耐えない家です。W tym domu wciąż toczą się kłótnie. || 二人の言い争いはなかなか終わらない。Kłótnia tych dwojga się nie kończy.

514

寝

家の寝室にはベッドしかない。W mojej sypialni jest tylko łóżko. || 長い旅には寝台車が一番だ。W daleką podróż najlepiej pojechać wagonem sypialnym. || 寝具を変える。Zmienić pościel. || タベは早く寝て、十分休みました。Wczoraj wieczorem wcześniej poszłam spać i dobrze wypoczęłam. || 昼ご飯の後は昼寝をすればいい。Po obiedzie można uciąć sobie drzemkę. || お母さんの代わりに子供を寝かしました。W zastępstwie matki położyłam dzieci spać.

515

成

成人の日はいつですか。Kiedy jest Dzień Dorosłości? || 成年とは大人のことである。Słowo *seinen* oznacza dorosłego. || 子供の成長はとても早い。Dzieci bardzo szybko rosną. || 新しい政府が成立した。Powstał nowy rząd. || 国民国家は近代において形成した。Państwo narodowe powstało w okresie nowożytnym. || 彼女は自分でその書類を作成した。Ona sama sporządziła te dokumenty. || これではあの人成仏できないだろう。On pewnie przewraca się od tego w grobie. || ローマは一日にして成らず。Nie od razu Kraków (dosł. Rzym) zbudowano. || 日本は大小多数の島から成り立っている。Japonia składa się z wielu dużych

i małych wysp. || その説は成り立たないと思います。Myślę, że ta teoria nie trzyma się kupy. || 成り行きに任せて生きる。Żyć, jak los da. || このテキストは意味を成さない。Ten tekst nie ma sensu.

516

この現象は学者が調べるべきだ。To zjawisko powinni zbadać naukowcy. || 現金は持っていないので、カードで払う。Nie mam gotówki, więc zapłacę kartą. || 現代はコンピューターの時代だと言える。Można powiedzieć, że czasy nam współczesne to czasy komputerów. || 事件は現地時間三時に起きました。To zdarzenie miało miejsce o godzinie trzeciej czasu miejscowego. || 現地調査。Badania terenowe. || 事故現場。Miejsce wypadku. || 彼は現場で仕事をしている。On pracuje na budowie. || 彼女の表現力はすごい。Ona ma niesamowitą siłę wyrazu. || 画家の気持ちを表現した絵です。To jest obraz, który wyraża uczucia twórcy. || この人物が現れることで小説は面白くなる。Pojawienie się tego bohatera sprawia, że powieść jest ciekawsza. || これは議会内の対立の現われた。To jest przejaw konfliktu w parlamencie. || 彼女は最後に姿を現した。Pojawiła się jako ostatnia.

517

彼はなかなか自分の非を認めない。On nie przyznaje się do błędów. || 非合法の手段を使うのはよくない。Niedobrze jest stosować nielegalne środki. || 先生にほめられて非常に嬉しい。Bardzo się cieszę, że mistrz mnie pochwalił. || 彼女にとってこれが非運です。Dla niej to jest nieszczęście. || 是非遊びに来て下さい。Proszę koniecznie nas odwiedzić.

518

彼の考え方は正常ではない。Jego sposób myślenia nie jest normalny. || この店は通常九時に開きます。Ten sklep jest zwykle otwierany o dziewiątej. || 日本の日常生活はとても面白い。Życie codzienne w Japonii jest bardzo interesujące. || 彼は日曜日にサイクリングするのが常だった。On miał zwyczaj jeździć na wycieczki rowerowe w każdą niedzielę. || 彼女は常に忙しくしている。Ona jest zawsze zajęta. || 常とはいつも変わらないという意味のようです。Zdaje się, że *toko* oznacza coś, co się nigdy nie zmienia.

519

彼の意見は根本から間違っている。On całkowicie się myli (dosł. jego poglądy są błędne od podstaw). || 私は食生活を根本的に変えなければいけない。Muszę zmienić dietę od podstaw. || 根気よく漢字を学んでいます。Cierpliwie uczę się znaków. || 大根を買って、料理を作る。Kupię białą rzodkiew i przyrządzę potrawy. || アスパラガスの根元は固くて食べられない。Dolna część szparagów jest twarda i nie nadaje się do jedzenia.

520

タクシー乗り場では車が列になって客を待っている。Na postoju taksówek samochody stoją w kolejce i czekają na klientów. || この列車はクラクフ行きです。Ten pociąg jedzie do Krakowa. || この店の前には常に行列ができています。Przed tym sklepem zawsze jest kolejka. || 席の配列を決める。Ustalać układ miejsc.

521

彼は田舎に移り住み、田園生活を楽しんでいる。Przeniósł się na wieś i cieszy się urokami wiejskiego życia. || お米は水田で作られている。Ryż jest uprawiany na nawodnionych polach. || 田に水を引く。Nawodnić pole ryżowe. || 私たちの目の前に田畑が広がっていた。Przed nami rozciągały się pola ryżowe.

522

畑に出て農作業をします。Wyruszamy do pracy w polu. || この地方は田畑が多い。W tym regionie jest dużo pól. || 畑に麦の種をまく。Siać zboże (na polu). || これは私の畑ではない。To nie jest moje poletko (specjalizacja). || 北海道はラベンダーなどの花畑が有名だ。Hokkaido słynie z pól kwiatowych, np. lawendy.

523

最

最大の問題はお金だ。Największym problemem są pieniądze. || 彼は最近新しい車を買ったようだ。On ponoć kupił ostatnio nowy samochód. || 日本の最高の山は何と言いますか。Jak się nazywa najwyższa góra Japonii? || 最初は彼女のことが信じられなかった。Na początku nie mogłem jej uwierzyć. || 最終電車は十時に出る。Ostatni pociąg odchodzi o dziesiątej. || 本を最初から最後まで読みます。Czytam książki od początku do końca. || 最後に一言を言いたい。Na koniec chcę coś powiedzieć. || 彼は母親の最期を見届けた。On był przy śmierci swojej matki. || 夏休みの真っ最中に仕事の話が来た。W samym środku wakacji dostałem propozycję pracy. || 彼女は数学が最も苦手だ。Najgorzej idzie jej matematyka.

524

機

この機会を利用して、皆さんにお話させていただきたいと思います。Przy tej okazji pozwolę sobie coś Państwu opowiedzieć. || これは最新の機械です。To jest najnowocześniejsze urządzenie. || 電子機器。Sprzęt elektroniczny. || この国は政治的な危機に直面している。Ten kraj znalazł się w obliczu kryzysu politycznego. || 彼の動機は未だに明らかにされていない。Jego motywy nie zostały jeszcze wyjaśnione. || 機を織って布を作る。Tkać płótno na krosnach.

525

械

現在は機械で作られた物が多く、手作りの物は少ない。Współcześnie wiele rzeczy wytwarza się maszynowo; rzeczy robionych ręcznie jest mało. || 彼は大学で機械学を学んでいました。Na uczelni studiował mechanikę. || ほとんどの作業は機械化された。Większość czynności (prac) została zmechanizowana. || この国の機械工業はとても遅れている。Przemysł maszynowy tego kraju jest zacofany.

526

除

必要ない説明を除外します。Pomijam niepotrzebne wyjaśnienia. || 手術してポリプを除去する。Usunąć polip operacyjnie. || 彼は不正をして、学会から除名された。Dopuścił się nadużyć i został skreślony z listy towarzystwa naukowego. || 除夜の鐘は十二時前から鳴り始める。Noworoczne dzwony zaczynają bić przed dwunastą. || この部屋はいつも掃除が行き届いている。Ten pokój jest zawsze utrzymany w porządku. || 私を除いて、皆がその知らせをもらった。Wszyscy oprócz mnie dostali to zawiadomienie.

527

掃

電気掃除機が故障してしまいました。Niestety, popsuł się odkurzacz. || 道路が清掃された。Ulica została uprzątnięta. || 清掃車がまだ来ていません。Jeszcze nie przyjechała śmieciarka. || 敵軍は町から一掃された。Wojska wroga zostały wyparte z miasta. || 市当局はスラム街を一掃する計画を立てた。Władze miasta przedstawiły plan likwidacji slumsów. || 彼は庭のごみを掃き寄せた。On zniósł na kupkę śmieci z ogrodu. || 床を掃きなさい。Zamieć podłogę.

528

積

この部屋は面積は何平米ですか。Ile metrów kwadratowych ma ten pokój? || 体積の大きいケース。Pudło o dużej objętości. || 船に荷物を積む。Ładować bagaże na statek. || 毎日百円ずつ積み立てる。Odkładać codziennie po 100 jenów. || 雪が積もりました。Śnieg spadł (ieleży). || 来年日本に行く積もりです。Mam zamiar pojechać do Japonii w przyszłym roku.

529

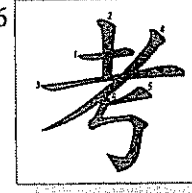
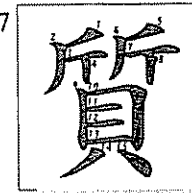
遊

全国を遊説して、支持者を集めた。Przeprowadził kampanię wyborczą w całym kraju i zgromadził elektorat. || 明日は遊山に出かける。Jutro wyruszam na wycieczkę. || 休みの日は遊園地へ行って遊ぶ。W dni wolne chodzę zabawić się w wesołym miasteczku.

530

欲

生きる意欲を失った。Straciłem chęć do życia. || 彼は意欲的に仕事に取組んだ。Energicznie zabrał się do pracy. || さっぱり食欲がない。Zupełnie nie mam apetytu. || そんなに欲張るな。Nie bądź taki zachłanny. || 平和を欲する。Pragnąć pokoju. || もう一杯コーヒーが欲しいのですが。Chciałbym dostać jeszcze jedną filiżankę kawy. || 貴方に手伝って欲しい。Chciałbym, abyś mi pomógł.

- 531  彼は政府の奨学金をもらって、日本に留学した。Dostał stypendium rządowe i wyjechał na studia do Japonii.
- 532  生まれてくる子供の数は年々減少しています。Rokrocznie spada liczba dzieci przychodzących na świat. || 減産をして、品物の量を減らす。Zmniejszyć ilość towarów, zmniejszając produkcję. || アンティークの価値が減ずる。Spada wartość antyków. || 川の水が減って、底が見えてきた。Poziom wody w rzece spadł i widać dno.
- 533  売り上げは月によって増減する。W poszczególnych miesiącach następują znaczne wahania poziomu sprzedaży. || 車の数が増大して、道が常に込んでいます。Wzrosła liczba samochodów i drogi cały czas są zatłoczone. || 人口が増す。Przybywa ludności. || 合宿で体重が五キロも増えた。Na obozie przybyło mi pięć kilo. || スタッフの人数が増えた。Przybyło personelu. || 雑務が増えた。Przybyło mi różnych obowiązków. || 睡眠時間を増やさなければならない。Musisz dłużej spać (zwiększyć ilość godzin snu).
- 534  このスポーツセンターは屋内プールがある。W tym klubie sportowym jest kryty basen. || 天気のよい日は屋外の運動場で練習します。Kiedy jest ładna pogoda, trenuję na zewnątrz, na boisku. || 大学図書館の屋上には木が植えられている。Na dachu biblioteki uniwersyteckiej posadzone są drzewa. || 同じ屋根の下で暮らす。Żyć pod jednym dachem. || 誰かの部屋に入る前は必ずノックをして下さい。Przed wejściem do czyjegoś pokoju proszę koniecznie zapukać. || 駅前の本屋で本を二冊買いました。W księgarni przy dworcu kupiłam dwie książki. || この近くには肉屋はあるが、デパートはない。W pobliżu jest sklep mięsny, ale nie ma domu towarowego.
- 535  これは例を挙げて説明した方がいいと思います。Myślę, że lepiej wytłumaczyć to na przykładach. || 例によって文化の日は天気がよかった。Jak co roku, w Dniu Kultury była ładna pogoda. || ポーランド語の文法は例外が多い。W gramatyce języka polskiego jest wiele wyjątków. || 例年にない寒さです。Jest zimniej niż co roku. || 例文をよく読んで、質問に答えなさい。Przeczytaj uważnie przykład i odpowiedz na pytania. || 用例を示す。Podawać przykłady użycia (wyrazu w zdaniach). || 比例代表。Reprezentacja proporcjonalna. || 日本には美しい都市があります。例えば京都です。W Japonii są piękne miasta, na przykład Kioto.
- 536  この車はポーランドの会社で考案された。Ten samochód został zaprojektowany w polskiej firmie. || 古代日本の生活様式は考古学研究によって明らかにされた。Styl życia w starożytnej Japonii został wyjaśniony dzięki badaniom archeologicznym. || 彼の思考パターンはなかなか面白い。Jego sposób myślenia jest całkiem interesujący. || 私の考えではそれをする必要はない。Według mnie, nie ma potrzeby tego robić. || 少し考えさせてください。Proszę pozwolić mi pomyśleć.
- 537  この質問に対する答えは難しい。Odpowiedź na to pytanie jest trudna. || メタンガスは有害物質です。Metan jest substancją szkodliwą. || 彼女は作家としての資質がある。Ona ma predyspozycje, żeby zostać pisarką. || 彼はこの会社の役員だが、実質はまったく仕事をしていない。On jest w zarządzie tej firmy, ale faktycznie w ogóle tam nie pracuje. || この商品は品質がとても悪い。Ten towar jest bardzo złej jakości. || 決して逃げないという言質を与えた。Obiecał, że na pewno nie ucieknie. || この周辺には三つの質がある。W okolicy są trzy lombardy. || 質屋ショーウィンドーには時計や指輪が並べられていた。W witrynie lombardu wystawione były zegarki i pierścionki. || 人質が解放された。Zakładnicy zostali

uwolnieni. || 彼女は着物を質入に出す程お金に困っていた。Miała tak duże trudności finansowe, że wstawiła kimono do lombardu.

538

星は静止しているように見えるが、本当は絶えず動いている。Gwiazdy zdają się pozostawać w bezruchu, ale tak naprawdę stale się przemieszczają. || この画家は静物画が得意。Ten malarz jest dobry w malowaniu martwej natury. || どんな時でも平静を保つことが重要です。Ważne jest, żeby zachować spokój w każdych okolicznościach. || その病気の場合は安静が必要だ。W przypadku tej choroby ważny jest odpoczynek. || 静脈注射。Zastrzyk dożylny. || 静かにして下さい。Proszę o spokój (proszę być cicho). || 風が静まるまで待ちましょう。Poczekajmy, aż wiatr się uspokoi. || 彼女は心を静めて、親の話を聞いた。Uspokoiła się i słuchała, co do niej mówią rodzice.

539

脈が正常かどうか計ってみた。Sprawdziłem, czy ma prawidłowy puls. || まだ脈がある。Jest jeszcze cień nadziei. || 文脈から意味を取った。Domyśliłem się znaczenia z kontekstu. || 動脈が硬化した。Tętnice uległy stwardnieniu (miażdżyca). || ウラル山脈。Góry Ural. || 作文を書く時には文と文との間の脈絡が大切です。Kiedy pisze się wypracowanie, to ważne jest, żeby zdania łączyły się ze sobą logicznie.

540

日本は技術のレベルが高い。W Japonii jest wysoki poziom techniki. これはどのような技法で作られたものですか。Jaką techniką zostało to wykonane? || 私の特技はダンスです。Moją specjalnością jest taniec. || この技を覚えるまで二十年かかりました。Opanowanie tej umiejętności zajęło mi 10 lat.

541

このマラソンコースは駅を起点としている。Trasa tego maratonu zaczyna się przy dworcu. || あの橋は二年前に起工したが、まだできていない。Budowa tego mostu zaczęła się dwa lata temu, ale jeszcze nie jest gotowy. || 毎朝七時に起きて、直ぐに学校に行く。Codziennie wstaję o siódmej i natychmiast idę do szkoły. || 旅先では何が起こるかわからないので、気をつけた方がよい。Lepiej uważać, bo nie wiadomo, co się może zdarzyć w podróży. || 明日は昼までに寝たいので、起こさないで下さい。Proszę mnie jutro nie budzić, bo chcę spać do południa.

542

彼は勉学に励んで、出世した。Z zapamiętem studiował i zrobił karierę. || 漢字は毎日勉強しないと、覚えられない。Tylko codzienna nauka znaków pozwoli je opanować.

543

テロ事件の後、各国のコントロール体制が強化された。Po aktach terrorystycznych wzmocniono system kontroli we wszystkich krajach. || 目の前に強大な風船が現れた。Przed oczyma pojawił się ogromny balon. || 彼を強引に連れて行った。Zaprowadziłem go na siłę. || 勉強しなければ、卒業してからよい仕事が見つからない。Jeśli nie będziesz się uczył, nie znajdziesz po studiach dobrej pracy. || この二人の絆は強い。Więzi między nimi są bardzo mocne. || これは心強い話です。To jest wiadomość podnosząca na duchu. || 風が強まり、雨が降ってきた。Wiatr przybrał na sile, zaczął padać deszcz. || 彼は弁論大会で一位になり、自信を強めた。Zajął pierwsze miejsce w konkursie krasomówczym i nabrał pewności siebie. || 自白を強いる。Wymusić przyznanie się do winy.

544

普通は五時まで大学にいます。Zwykle do piątej jestem na uczelni. || この数年、パソコンの普及はとても早い。W ciągu ostatnich kilku lat liczba użytkowników komputerów gwałtownie wzrosła (dosł. komputery uległy szybkiemu rozpowszechnieniu). || カラオケはヨーロッパでも普及している。Karaoke upowszechniło się także w Europie.

- 545  彼は肉体労働を嫌がっている。On nie lubi pracy fizycznej. || 彼女は音楽事務所で働いています。Ona pracuje w agencji muzycznej. || 働かざる者は食うべからず。Kto nie pracuje, ten nie je.
- 546  ワルシャワ市の人口は二百万人足らずです。Ludność Warszawy liczy niecałe dwa miliony. || 今月の市場は動きが大きかった。Wahania (kursów) na giełdzie były w tym miesiącu duże duże. || 市民は市長の辞任を求めて、市役所の前でデモをした。Mieszkańcy miasta urządzili demonstrację przed Urzędem Miasta, żądając dymisji burmistrza. || 朝市に出かけて買い物をした。Poszłam na poranny targ i zrobiłam zakupy. || この近くに大きな市場があつて、便利です。W pobliżu jest duży bazar, co jest bardzo wygodne.
- 547  五月の初めは祝日が多く、長い連休になる場合が多い。Na początku maja jest dużo dni świątecznych, co często daje długi okres wolnego. || 結婚式に出席できなかったので、祝電を打った。Nie mogłam pojechać na ślub, więc wysłałam telegram. || スミスさんの前途を祝して、乾杯しましょう。Wzniesmy toast za przyszłość pana Smitha. || 内祝言をする。Wziąć skromny ślub (w obecności najbliższych). || 命名日を祝う。Obchodzić imieniny.
- 548  この会社は事務より営業の方が楽だ。W tej firmie praca przy sprzedaży jest lżejsza niż w biurze. || 事務所に行って手続きをとって下さい。Proszę pójść do biura i załatwić formalności. || 彼は二十年も事務員として働いていた。On aż dwadzieścia lat pracował jako urzędnik. || 学長の大役は務まらない人だ。On nie nadaje się do roli rektora. || 明日のパーティーでは田中さんがホストを務める。Na jutrzejszym przyjęciu pan Tanaka będzie pełnił obowiązki gospodarza.
- 549  開会式は午後六時に始まります。Ceremonia otwarcia rozpoczyna się o szóstej po południu. || 式典に出席する。Być na obchodach. || 形式にこだわらないが、中身にこだわる。Nie przywiązuję wagi do formy, tylko do treści. || 六月は結婚式のシーズンです。Czerwiec to sezon ślubów. || 成人式は市役所で行われます。Obchody Dnia Osiągnięcia Pełnoletności odbywają się w Urzędzie Miasta.
- 550  この仕事は経験のない人でも務まります。Tę pracę może wykonywać nawet osoba bez doświadczenia. || あの体験は今でも忘れていません。Do dziś nie zapomniałam tego przeżycia. || 物理学は実験をして勉強した方がよい。Fizyki lepiej uczyć się, robiąc doświadczenia. || 漢字の試験はいつですか。Kiedy będzie egzamin ze znaków? || 薬の験が見えない。Nie widać efektów działania leku. || 験がいい。To dobry znak.
- 551  自分の好みで人を律するべきではない。Nie powinno się sądzić ludzi na podstawie własnych upodobań. || 規律を守る。Przestrzegać regulaminu. || 規律正しい生活を送る。Wieść uporządkowane życie. || 法律を犯す。Łamać prawo. || 律義な人。Szczery, sumienny człowiek.
- 552  途中でやめる。Zrezygnować w pół drogi. || 彼は話しの途中で席を立った。Wstał z miejsca w trakcie rozmowy. || 計画は途中で挫折した。Zrezygnowano z tego projektu w trakcie jego realizacji. || 仕事が中途半端なまま終わった。Praca nie została dokończona. || 目標までは前途なお遠い。Jakże jeszcze daleko do celu. || 発展途上にある国々。Kraje rozwijające się. || 途方もない考え。Szalony pomysł.

553

性

性教育に関する議論。Dyskusja ma temat wychowania seksualnego. || 田中さんはとても優しい性格だ。Pan Tanaka ma bardzo łagodny charakter. || 性欲はホルモンの働きによって変わる。Popęd seksualny zmienia się zależnie od działania hormonów. || 子供は女性と男性が性交をしてできるものだ。Dzieci zostają poczęte podczas stosunku seksualnego między kobietą a mężczyzną. || 野性と理性は相反する。Natura i rozsądek kłócą się ze sobą. || プラスチックの特性を説明して下さい。Proszę opisać cechy charakterystyczne plastiku. || 持って生まれた性分。Wrodzone predyspozycje. || 気性の激しい二人。Para o gwałtownym temperamentem. || 彼は根性のある男だ。On jest facetem z charakterem.

554

迎

迎春の行事。Obchody Nowego Roku. || ホテルの送迎バスはどこから出発しますか。Skąd odchodzi bus hotelowy? || 私を迎えてくれたのは父親と母親だ。Powitali mnie ojciec i matka.

555

完

映画の終わりに完という文字が現れた。Na zakończenie filmu pojawił się znak 完 (koniec). || この小説は一冊して完結している。Ta powieść zamknęła się w jednym tomie. || 完全犯罪。Zbrodnia doskonała. || 彼はそれを完全に忘れている。On kompletnie o tym zapomniał. || 完全無欠のものはこの世に存在しない。Rzeczy absolutne nie istnieją na tym świecie.

556

宗

宗教戦争は昔も今も起きている。Wojny religijne wybuchały dawno temu i wybuchają obecnie. || 本家のことを宗家と言います。Główna gałąź rodu nazywa się *sōke*.

557

仏

仏教はアジアだけではなく、ヨーロッパやアメリカなどにも信者が多い。Buddyzm ma wielu wyznawców nie tylko w Azji, ale także w Europie i Ameryce. || 最期に念仏を唱える。Odmawiać buddyjską modlitwę w ostatnich chwilach życia. || 奈良の大仏は世界一大きい仏像ですか。Czy Wielki Budda z Nary jest największym posagiem buddyjskim na świecie? || 仏にささげる花。Kwiaty dla zmarłego (dosł. dla Buddy).

558

委

委員に意見を聞く。Pytać członków komisji o zdanie. || 実行委員会を作る。Utworzyć komitet organizacyjny.

559

寄

宿木は寄生植物だ。Jemioła jest rośliną pasożytniczą. || 寄生虫に効く薬。Lekarstwo na pasożyty. || この家には五人の学生が寄宿している。W tym domu mieszka pięciu studentów. || 寄宿生のための説明会が開かれた。Urządzono spotkanie informacyjne dla studentów z internatu. || 時間があれば、実家にも寄ります。Jeśli będę miała czas, wpadnę do domu (rodzinnego). || 寄せる波、返す波。Fala przypływu, fala odpływu. || あの犬に近寄るのは危ない。Niebezpiecznie jest zbliżać się do tego psa. || 先生は眉を寄せて、その問題を考えている。Nauczyciel zmarszczył brwi i zastanawia się nad tym problemem. || 少し左へ椅子を寄せてください。Proszę przesunąć krzesło odrobinę w lewo. || 一か月分の収入を寄せても五千円にならない。Przychody w skali miesięcznej nie wyniosą nawet 5 tysięcy jenów. || ご意見をお寄せ下さい。Prosimy o nadsyłanie opinii. || 彼女は彼に思いを寄せている。Ona jest w nim zakochana. || 彼は家を失って、教会に身を寄せた.

Stracił dom i znalazł schronienie w kościele. || 明日は寄席に行く予定だ。Jutro mam w planach pójście do yose.

560

責

責任を負う。Ponosić odpowiedzialność. || この責任は総て政府にある。Odpowiedzialność za to spoczywa na rządzie. || 貴方の責任ではない。To nie twoja wina. || この仕事の責任者は誰ですか。Kto jest odpowiedzialny za tę pracę? || 国家に対する責務。Powinność wobec kraju. || 職責を果す。Wypełniać obowiązki służbowe. || 良心に責められています。Mam wyrzuty sumienia. || 無責任を責められた。Zarzucono mi brak odpowiedzialności. || 人をいろいろに責めて白状させる。Wydobywać zeznania, poddając ludzi torturom. || 借金の返済を責める。Nalegać na zwrot pożyczki.

561

任

彼は任務を終え、家に帰った。Zakończył swoją misję i wrócił do domu. || あの先生は学長に任命された。Ten profesor został mianowany rektorem. || 共同責任。Odpowiedzialność zbiorowa. || 委員会の信任を得る。Uzyskać wotum zaufania od komisji. || それは彼に任せた方がよい。Lepiej mu to powierzyć. || どんな仕事でも、彼は任してもらえない。Nie powierzają mu żadnych prac.

562

治

日本は治安のよい国だ。Japonia jest bezpiecznym krajem. || ポーランドは長年他国の統治下にあった。Polska przez wiele lat znajdowała się pod rządami obcego państwa. || 地方自治の制度に関する研究です。To jest studium dotyczące systemu samorządu lokalnego. || 病気を治す。Wyleczyć chorobę. || 治るまで薬を飲まなければいけない。Trzeba brać lekarstwo aż do wyleczenia. || この騒ぎが治まらないと、仕事はできない。Nie mogę pracować, dopóki to wrzenie się nie uspokoi. || この国が女王が治めている。W tym kraju rządzi królowa.

563

深

この事件は深夜に起きた。To wydarzenie miało miejsce w środku nocy. || この池はとても深く、危ないです。Ten staw jest bardzo głęboki i niebezpieczny. || 秋が深まり、寒くなってきている。Robi się późna jesień i jest coraz zimniej. || これは両国の交流を深めるための事業です。To jest przedsięwzięcie mające na celu pogłębienie wymiany między oboma krajami.

564

痛

彼は責任を痛感して、辞表を出した。Poczuł się do odpowiedzialności i złożył rezygnację. || 朝から頭痛がして、仕事を休んだ。Od rana bolała mnie głowa i nie poszłam do pracy. || 彼女はどんな苦痛にも耐える強い人だ。Ona jest silna i zniesie wszelkie cierpienia. || 昨日は痛い目に遭った。Wczoraj spotkało mnie coś strasznego. || 頭が痛かったので、頭痛薬を飲んだ。Bolała mnie głowa, więc wziąłem proszek od bólu głowy. || 彼の死はこの会社にとって大きな痛手であった。Jego śmierć była bolesnym ciosem dla tej firmy. || 足が痛み、歩けない。Bolała mnie noga i nie mogłem chodzić. || 彼女は手を痛めたので、料理が作れない。Zraniła się w rękę i nie może gotować.

565

規

この寮の規定では門限が十時です。Zgodnie z przepisami obowiązującymi w tym akademiku, brama jest zamykana o dziesiątej wieczorem. || 規律の正しい生活をししないと病気になる。Zdyscyplinowany tryb życia sprzyja zdrowiu (dosł. człowiek choruje, jeśli nie prowadzi zdyscyplinowanego trybu życia). || 交通法規では飲酒運転が禁止されている。Kodeks drogowy zabrania prowadzenia pojazdów po spożyciu alkoholu.

566

則

車を運転するときは交通規則を守らなければならない。Prowadząc samochód, trzeba przestrzegać zasad ruchu drogowego. || 彼は図書館の規則に反して、一ヶ月以上も本を借りていた。Wbrew regulaminowi biblioteki trzymał książkę dłużej niż miesiąc. || このマンションでは原則としてペットが飼えない。W tej kamienicy (apartamencie) z zasady nie wolno trzymać zwierząt. || 自然界の法則は厳しい。Prawa natury są surowe.

567

授

明日は朝九時から午後四時まで授業がある。Jutro od dziewiątej rano do czwartej po południu mam zajęcia. || 教授に相談して、卒業論文のテーマを決めた。Wybrałem temat pracy licencjackiej, konsultując się z profesorem. || この学科には何人の助教授がいますか。Ilu jest adiunktów w tej sekcji? || 先生に授けてもらった教えです。To są nauki, jakie odebrałem od mistrza. || 彼女は子供を授かった。Ona jest w błogosławionym stanie.

568

欠

この学生は欠席が多く、不真面目だ。Ten student ma dużo nieobecności, jest niepoważny. || 欠点のない人はいない。Nie ma ludzi bez wad. || 彼女にはユーモア感覚が欠けている。Brak jej poczucia humoru. || 彼は常識を欠いている。Brakuje mu rozsądku. || コップを欠いてしまった。Zbiłam szklankę. || 彼は勤めを欠いた。On zaniedbał obowiązki służbowe.

569

命

彼は人の命令で動かない人だ。On jest człowiekiem, który nie działa na rozkaz. || 母親の命日は三月だ。Rocznica śmierci mojej matki przypada w marcu. || 信用は商人の生命だ。Zaufanie jest dla kupców kwestią życiową. || ハーブは生命力の強い植物だ。Zioła są roślinami o dużej sile życiowej (przetrwania). || 運命を信じて生きる。Żyć, wierząc w los. || その事故で多くの人命が失われた。W tym wypadku straciło życie wielu ludzi. || この道具は使命を果たした。To narzędzie spełniło swoją rolę. || 日本学は私の使命です。Japonistyka jest moim powołaniem. || マウゴジャータの命名日は一月と六月と十月にあります。Imieniny Małgorzaty są w styczniu, czerwcu i październiku. || あなたは命の恩人です。Zawdzięczam ci życie.

570

令

命令を実行する。Wykonywać rozkazy. || 退却を指令した。Wydałem komendę „Rozejść się”. || ストライキをの指令を出す。Zarządzić strajk.

571

幸

教会に行って、幸運を祈った。Poszedł do kościoła i modlił się o pomyślność. || 幸あれかし(多かれ)と祈る。Życzę Ci dużo pomyślności. || 海の幸。Owoce morza. || 不幸が重なり合った。Nieszczęścia następowały jedno za drugim. || 実に不幸な人だ。To jest naprawdę nieszczęśliwy człowiek. || その日は幸いに誰も来なかった。Na szczęście tego dnia nikt nie przyszedł. || 彼女は好きな人と結婚して、幸せな生活を送っている。Ona wyszła za mąż za swojego ukochanego i żyje szczęśliwie.

572

周

周知の通り、彼は国会議員だ。Jak wiecie, on jest posłem. || 東京二十三区の周辺にはベッドタウンが広がっている。Wokół 23 dzielnic Tokio rozciągają się miasta-sypialnie. || この家の周りには木が全くない。Wokół tego domu w ogóle nie ma drzew. || 周りの人は皆それを知っている。Wszyscy wokół o tym wiedzą.

573

港

子供にとっては空港の見学が楽しい。Dla dzieci zwiedzanie lotniska jest ciekawe. || 船は入港と出港を繰り返していた。Statki wypływały i wpływały do portu. || 日本の漁港には小船が多い。W japońskich portach rybackich jest dużo małych statków. || ポーランドには大きな港がいくつもあります。W Polsce jest kilka dużych portów.

574

未

あの作曲家は未完の曲を残して亡くなった。Ten kompozytor zmarł, pozostawiając niedokończone utwory. || 普通の人にとって火星は未知の世界だ。Przeciętny człowiek niewiele wie o Marsie. || 来年の計画はまだ未定です。Nie mam jeszcze planów na przyszły rok. || 人類の未来は明るいと思います。Myślę, że przyszłość ludzkości jest świetlana. || 未来形。Czas przyszły (termin gramatyczny). || 彼女は未亡人になって三年たった。Już trzy lata minęły, jak została wdową. || 未成年はお酒が飲めない。Nieletni nie mogą pić alkoholu. || この議論は未だに続いている。Ta dyskusja jeszcze trwa.

575

許

彼は新しい機械を考案したが、特許はまだ取っていない。Stworzył nową maszynę, ale jeszcze jej nie opatentował. || 彼女は未だに親に結婚を許してもらっていない。Ona jeszcze nie ma zgody rodziców na ślub.

576

週

日本に来てからもう一週間経ちました。Minął już tydzień od mojego przyjazdu do Japonii. || 週末は何をしますか。Co robisz w weekend? || 毎週二回中国語の勉強をします。Uczę się chińskiego dwa razy w tygodniu. || 今週か来週。W tym lub przyszłym tygodniu. || この学生は先週学校を休んだ。Ten uczeń w zeszłym tygodniu był nieobecny w szkole.

577

落

昨日の落日は素晴らしい色だった。Wczoraj zachodzące słońce miało wspaniały kolor. || 彼は落語が好きで、よく寄席に行きます。On lubi *rakugo* i często chodzi do teatru *yose*. || 十一月は落葉の季節です。Listopad jest porą opadających liści. || フォークがテーブルから落ちました。Widelec spadł ze stołu. || 旅行の前は落ち着かない日々が続く。Przed podróżą dni są niespokojne.

578

関

日本文化に関する研究。Badania dotyczące kultury japońskiej. || ポーランドは日本文化に対する関心がとても高い。W Polsce jest bardzo duże zainteresowanie kulturą japońską. || この二つの事件には関連がない。Między tymi dwoma wydarzeniami nie ma związku. || この家族の人間関係は難しい。Relacje pomiędzy członkami tej rodziny są skomplikowane. || あの二人は義理の親子の関係にある。Tych dwoje to przybrany rodzic i dziecko. || これはビジネス関係の本です。To jest książka tematycznie związana z biznesem. || それは私に関係のない事だ。Nie mam z tą sprawą związku (to mnie nie dotyczy). || 時間の関係で今日はここまでにします。Ze względu na ograniczenia czasowe, dzisiaj na tym skończę. || 明日は関係者が集まり、この問題について議論する予定です。Zainteresowani mają się jutro zebrać i przedyskutować ten problem. || 関節が痛みます。Bołą mnie stawy. || その時代は関白が政治を行っていた。W tym okresie rządy sprawował regent. || 昔の日本にはたくさんの関所があって、人々は自由に旅行できなかった。W dawnej Japonii było wiele rogatek i ludzie nie mogli swobodnie podróżować.

579

係

彼女は母親との関係がうまく行っていない。Jej relacje z matką są dobre. || これは生死に係る問題だ。To jest kwestia życia lub śmierci. || 係りの者が直ぐ参りますので、少々お待ち下さい。Proszę chwilę poczekać, zaraz przyjdzie pracownik zajmujący się tą sprawą. || 係員が席を外して、帰ってこない。Pracownik opuścił swoje miejsce i nie wraca.

580

決

運命を決する戦い。Walka decydująca o losach. || 彼は意を決して困難に立ち向かった。Zdecydowanie stawiał czoła trudnościom. || タバコをやめようと決めた。Postanowił rzucić palenie. || それについて決定をするのは学長の責任である。Za decyzję w tej sprawie odpowiedzialny jest rektor. || 彼女は自分の決意を変えない人だ。Ona nie zmienia swoich postanowień. || ワールドカップの決戦は明日行われる。Finał mistrzostw świata odbędzie się jutro. || 出発の日日は

まだ決まっていない。Data wyjazdu nie jest jeszcze ustalona. || 人は食べる物で決まる。Człowiek jest tym, co je. || 兄は決まった日に働きに出ている。Brat chodzi do pracy w określone dni. || 冬は寒いに決まっている。To normalne, że zimą jest zimno. || その計画は中止されるに決まっている。Ten projekt z pewnością zostanie wstrzymany. || 決める前によく考えましょう。Dobrze się zastanówmy przed podjęciem decyzji. || 彼は文学を専攻することを決めた。Zdecydował, że będzie się specjalizował w literaturze.

581

姉

田中さんは山中さんの実の姉妹だ。Pani Tanaka jest rodzoną siostrą pani Yamanaki. || 姉はキャリアウーマンで、仕事ばかりしている。Siostra jest kobietą sukcesu i zajmuje się wyłącznie pracą. || お姉さんによろしくね。Przekaż pozdrowienia swojej siostrze.

582

妹

この二人は仲のよい姉妹だ。One są zgodnymi siostrami. || クラクフと京都は姉妹都市だ。Kraków i Kioto są miastami siostrzanymi. || 私は姉がいるが、妹はいない。Mam starszą siostrę, ale nie mam młodszej. || あなたには妹さんがいらしたと記憶しています。O ile pamiętam, ma Pan młodszą siostrę.

583

飲

この教室では飲食が禁止されている。W tej sali wykładowej nie wolno jeść ani pić. || このカクテルはアルコール飲料です。Ten koktajl jest napojem alkoholowym. || 彼は飲酒運転をして、事故を起こした。Prowadził po pijanemu i spowodował wypadek. || 水をたくさん飲んで、おなかが痛くなった。Wypiłam dużo wody i zaczął mnie boleć brzuch. || 冷たい飲み物が欲しくなる季節です。O tej porze roku ma się chęć na coś zimnego do picia.

584

辺

ここはは辺地です。To jest (zapadła) prowincja. || 駅の周辺には様々な店があります。W okolicach dworca są różne sklepy. || この近辺はショッピングセンターもスーパーマーケットもない。W bliskim sąsiedztwie nie ma centrum handlowego ani supermarketu. || 彼の身边にはいつも面白い人がいる。W jego otoczeniu zawsze jest jakiś interesujący człowiek. || 夏になったら、海辺に行こうと思っています。Latem chcę pojechać nad morze. || この辺りは金持ちの住んでいる家が多い。W tej okolicy jest dużo domów bogatych ludzi.

585

頼

彼は友人の信頼を失ってしまった。On utracił zaufanie przyjaciół. || 彼女は責任感が強く、頼もしい女性です。Ona jest odpowiedzialną dziewczyną i można na niej polegać. || 先生に頼んで、早めに授業を終える。Poprosiliśmy nauczyciela i zajęcia skończyły się wcześniej. || 彼は自分にしか頼らない。On polega tylko na sobie.

586

攻

私の専攻は文化人類学です。Moją specjalnością jest antropologia kulturowa. || 相手のゴールを攻めた。Atakował bramkę przeciwnika.

587

有

この映画は有名なシナリオ作家の作品です。Ten film jest dziełem słynnego scenarzysty. || この会社には有用な人材が多い。W tej firmie jest dużo wartościowych pracowników. || 彼は有利な立場だ。On jest na dogodnej pozycji. || 有害物質を取りのぞく。Usuwać szkodliwe substancje. || 「有る」は「無い」の反対語だ。Aru jest antonimem słowa nai. || その家は住む人もなく、ひどい有様だった。W tym domu nikt nie mieszkał i (dlatego) był w strasznym stanie.

588



皆が集まったら、まずメンバーの紹介から始めたい。Kiedy wszyscy się zbiorą, chcę zacząć od przedstawienia uczestników. || 私の息子を紹介します。Chciałbym przedstawić mojego syna.

589



円高のため、日銀が市場介入を決めた。Bank Japoński zdecydował o interwencji na rynku ze względu na wzrost ceny jena. || 彼女のプライバシーに介入するな。Nie wtrącaj się w jej prywatne sprawy.

590



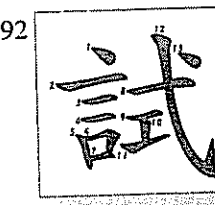
チョコレートは一定の温度以下になると固まる。Czekolada twardnieje, jeśli jej temperatura spadnie poniżej pewnego poziomu. || ワジエンキ公園内には昔の温室の建物がある。W Parku Łazienkowskim jest budynek dawnej oranżerii. || 彼はとても温和な性格だ。On ma bardzo łagodne usposobienie. || この地方は一日の気温の変化が大きい。W tym regionie występują duże różnice temperatur w ciągu dnia. || 人間の体温が40度以上になると危ない。Niebezpiecznie jest, gdy temperatura ludzkiego ciała przekroczy 40 stopni. || 体温計で体温を測る。Mierzyć temperaturę ciała termometrem. || これは高温にも低温にも強い物質だ。To jest substancja odporna tak na wysokie, jak i niskie temperatury. || 温かい風が吹いて、気持ちのよい天気だ。Wieje ciepły wiatr i jest przyjemna pogoda. || ホットワインを飲むと、体が温まる。Grzane wino działa rozgrzewająco. || 日本酒は冷たくしても温めてもおいしい。Japońska sake jest smaczna i na ciepło, i na zimno.

591



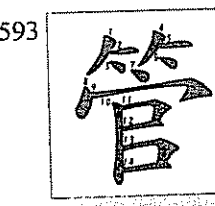
行列に並んで、自分の順番を待っていた。Stanałem w kolejce i czekałem na swoją kolej. || 春先は天気が不順だ。Na początku wiosny pogoda jest zmienna.

592



入学試験に合格した。Zdałem egzaminy wstępne. || その療法はい今なお試験段階にある。Ta metoda leczenia jest jeszcze na etapie eksperymentu. || 追試験を受けます。Przystąpię do egzaminu poprawkowego. || 彼は逃亡を試みた。Podjął próbę ucieczki. || エベレストの登頂を試みる。Podjąć próbę wejścia na Mt. Everest. || 機械を試す。Testować urządzenia. || 薬を動物に試す。Testować lekarstwo na zwierzętach. || 人を試す。Wystawiać ludzi na próbę. || 彼女はフルーツ・ケーキの新しい作り方を試した。Wypróbowała nowy przepis na ciasto z owocami. || 試しに雇う。Zatrudnię na próbę. || 彼女は靴を四足試してみたが、どれも気に入らなかった。Przymierzyła cztery pary butów, ale żadna nie przypadła jej do gustu. || 家から学校まで何分で走って行けるか試してみよう。Sprawdźmy, ile minut zajmie bieg z domu do szkoły.

593



彼女の財産は伯父が管理している。Jej majątkiem zarządza wujek. || 彼は血管が切れて、脳出血を起こした。Pękło mu naczynie krwionośne i miał wylew krwi do mózgu. || 水道の鉄管が破裂して、周りが水浸しになった。W wodociągu pękła rura i zalało okolicę. || 水道鉄管。Rura wodociągowa. || 人工授精で生まれた子供は試験管ベイビーと言います。O dzieciach urodzonych ze sztucznego zapłodnienia mówi się „dzieci z probówki”. || 管で水を引いた。Doprowadziłem wodę za pomocą rury. || 彼は酒を飲んで、管を巻いた。Napił się wódki i zaczął bełkotać.

594

南国には色々な果実ができる。W krajach południowych rosną różne owoce. || メロンは果肉がみずみずしい。Melon ma soczysty miąższ. || 試合の結果は一对一だ。Wynik meczu to jeden do jednego. || 結果を見て、これからの計画を決める。Zobaczymy wyniki i ustalimy plany na przyszłość. || 研究の成果。Rezultaty badań. || 重要な役割を果たす人物。Osoba, która odgrywa ważną rolę. || 彼は必ず約束を果たす男だ。On jest człowiekiem, który zawsze dotrzymuje obietnic. || 果てることのない悲しみ。Nieustający smutek. || 戦場で果てた人。Człowiek poległy na wojnie. || 果てしない旅。Podróż bez końca. || 世の果てまでに行く。Pójdę na koniec świata. || 果物は何が好きですか。Jakie owoce lubisz?

595

徒弟は親方の下で見習いをしていた。Uczniowie terminowali pod okiem mistrza. || 日本の徒弟制度は高度成長期になくなった。System terminowania zanikł w Japonii w okresie szybkiego rozwoju gospodarczego. || この学校の生徒は皆制服を着ている。Wszyscy uczniowie tej szkoły noszą mundurki. || 十二使徒。Dwunastu apostołów. || 彼は世界平和の使徒であった。Był apostołem pokoju na świecie. || カトリックの信徒は毎週日曜日に教会に通っている。Wyznawcy katolicyzmu w niedzielę chodzą do kościoła.

596

第二課。Lekcja 2. || 彼は会計課で仕事をしている。On pracuje w księgowości. || 課長は残された課題が多いと言っている。Kierownik sekcji mówi, że jest jeszcze wiele problemów do rozwiązania. || 課外授業で工場へ行った。W ramach zajęć pozaszkolnych byliśmy w fabryce. || 中学校の学課は何科目ですか。Ile przedmiotów jest w programie gimnazjum? || 先生は生徒に夏休みの宿題を課した。Nauczyciel zadał uczniom pracę wakacyjną.

597

学生は第一に勉強しなければいけない。Studenci przede wszystkim powinni się uczyć. || 山下先生は日本近代史の第一人者である。Profesor Yamashita jest autorytetem w dziedzinie nowszej historii Japonii. || その会議は平和への第一歩となった。Ta konferencja stała się pierwszym krokiem do osiągnięcia pokoju. || 彼女にとっては日本は第二の故郷です。Japonia jest dla niej drugą ojczyzną. || 彼は成績が悪く、落第した。Miał złe oceny i oblał egzamin.

598

倍にして返す。Zwrócić w podwójnej wysokości. || この学科の学生は二年間で倍増した。Liczba studentów tej sekcji dwukrotnie wzrosła w ciągu ostatnich dwóch lat. || 双子が生まれると、親にとっては二倍の喜びだ。Kiedy na świat przychodzą dwojaczki, jest to podwójna radość dla rodziców.

599

他の人々。Inni ludzie. || この二人は顔が似ているが、実は赤の他人です。Oni mają podobne rysy twarzy, ale tak naprawdę są sobie zupełnie obcy (nie są spokrewnieni). || ポーランドは長年他国の支配を受けた。Polska przez wiele lat była pod rządami obcego państwa. || 彼は二十年前に他国をした。Wyemigrował dwadzieścia lat temu. あの方は去年他界したそうです。Podobno zmarł dwa lata temu. || タベ近くの公園で他殺死体が発見された。Wczoraj wieczorem w pobliskim parku znaleziono zwłoki.

600

この会社は給料が安い。Zarobki w tej firmie są niskie. || 今日の給食にはパンと牛乳しか出なかった。Dzisiaj w szkole na obiad był tylko chleb i mleko. || 私の月給は手取り二十万です。Moja pensja wynosi dwieście tysięcy netto. || 周知の通り、かつては食料品が足りなくて、配給された時代がありました。Jak Państwo wiedzą, były takie czasy, że nie starczało artykułów spożywczych i były one reglamentowane.

601

共

友だちと共同で商売を始めた。Wspólnie z kolegą zacząłem robić interesy. || 共同体のあり方は社会学の重要な研究課題だ。Funkcjonowanie wspólnoty jest ważnym zagadnieniem badawczym w socjologii. || 日本の学校はほとんど男女共学だ。Większość japońskich szkół jest koedukacyjna. || 彼女と私は共通の友達がいる。Mam z nią wspólnych znajomych. || 共産主義の国は少なくなった。Krajów komunistycznych jest coraz mniej. || トルストイの主張に共感する。Zgadzam się ze stwierdzeniami Tolstoja. || 彼と食事を共にしただけだ。Tylko zjadłam z nim obiad.

602

因

事故の原因は運転手の飲酒でした。Przyczyną wypadku była nietrzeźwość kierowcy. || 仏さんの死因を調べた結果、他殺だということが分かりました。Sprawdzono przyczynę śmierci denata i okazało się, że to morderstwo. || 因果関係を説明する。Wyjaśniać związek przyczynowo-skutkowy. || 季節によって、気温が高くなったり、低くなったりします。Zależnie od pory roku temperatura powietrza rośnie lub spada.

603

塩

海水は塩分を含んでいる。Woda morska zawiera sól. || ポーランドには世界的に有名な塩山がある。W Polsce jest słynna na świecie kopalnia soli. || 天然の塩水から食塩を作る。Produkować sól z naturalnej solanki. || 塩は生活に欠かせない物だ。Sól jest niezbędna do życia. || この料理は塩気が足りない。Ta potrawa jest mało słona.

604

程

私の英語は日常会話が分かる程度です。Mój angielski jest na poziomie zrozumienia codziennych rozmów. || 泣くほど痛かった。Bolało mnie tak, że płakałam.

605

師

師と仰ぐ。Uznawać kogoś za swojego mistrza (mentora). || 医師の仕事は責任が重い。Praca lekarza jest bardzo odpowiedzialna. || あの二人は師弟関係です。Tamci dwaj, to mistrz i uczeń. || 彼は技師ですが、現場には顔を出さない。On jest inżynierem, ale nie pokazuje się na budowie. || 学校の教師になるためには国家試験を受けなければいけない。Żeby zostać nauczycielem w szkole, trzeba zdać egzamin państwowy. || 師走は師も走る程忙しい時期だ。Grudzień jest tak pracowitym okresem, że nawet nauczyciele są zabiegani.

606

無

私の能力はすべて無になった。Moje wysiłki spełzły na niczym. || 無人島。Bezludna wyspa. || 無線電話。Telefon bezprzewodowy. || 無血の勝利。Bezkrwawe zwycięstwo. || この薬品は無害だ。To lekarstwo nie ma skutków ubocznych. || 無色透明な水。Bezbarwna, przezroczysta woda. || 水曜日は美術館など無料で入場できる。Wstęp m.in. do Muzeum Sztuki jest w środy bezpłatny. || 私にはこれが無理だ。Nie dam sobie z tym rady. || 彼はギャンブルをして無一文になった。Uprawiał hazard i został bez grosza. || 彼女はカトリック信徒として無神論に反対です。Jako katoliczka jest przeciwna ateizmowi. || この二つの出来事は無関係である。Te dwa wydarzenia nie mają ze sobą związku. || 若い人は政治に無関心だ。Młodzi ludzie nie interesują się polityką. || 遠方から無事に帰る。Szczęśliwie powrócić z dalekich stron. || 今日のような美しい夕日は見たことがない。Nigdy nie widziałem tak pięknego zachodu słońca, jak dziś.

607

算

そろばんを使って計算の速さを競う。Rywalizować w szybkości liczenia na liczydłach. || 計算機。Kalkulator. || 予算がなくなって、困りました。Miałam kłopot, bo skończył się budżet. || 彼は打算的な男だ。On jest wyrachowanym facetem.

608

調

ラジオの音を調節する。Ustawić głośność w radiu. || エンジンの調子を調べる。Sprawdzać stan silnika. || 調和の取れたカップル。Oni pasują do siebie (dosł. harmonijna z nich para). || 彼女は上手に調味料を使う。Ona umiejętnie używa przypraw. || 彼の口調は気に入らない。Nie podoba mi się jego sposób mówienia. || 資料を調べて、論文を書く。Sprawdzić materiały źródłowe i napisać pracę. || 食事が調いました。Posiłek jest gotowy. || 非常食を調える。Przygotowywać zapasy na czarną godzinę.

609

訪

昨日は田村さんの訪問を受けました。Wczoraj złożył mi wizytę pan Tamura. || 二年ぶりに高校の先生を訪問した。Po dwóch latach odwiedziłem nauczyciela z liceum. || 私の留守中に友人が訪ねてきた。Pod moja nieobecność przyszedł kolega. || 春の訪れは近い。Nadejście wiosny jest już bliskie.

610

束

彼は約束の時間に現れなかった。Nie pojawił się o umówionej godzinie. || この宗教団体の結束は非常に強い。Powiązania w tej organizacji religijnej są bardzo silne. || ケーブルの束を抱えて、仕事に出かけた。Wyszedł do pracy z wiązką kabli pod pachą. || 命名日のお祝いに花束をもらいました。Na imieniny dostałam bukiet kwiatów. || 髪の毛を束ねる。Wiązać włosy.

611

感

彼女の行動力には感心した。Byłem pełen podziwu dla jej energii. || この仕事は論理的な思考力も感性も重要です。W tej pracy ważne jest zarówno logiczne myślenie, jak i wrażliwość. || 彼女は感性が鋭い。Ona jest wrażliwa. || 手足に感覚がない。Nie mam czucia w rękach i nogach. || その話を聞いて、感動した。Wzruszyłam się tą opowieścią. || 感受性の強い子供。Dziecko o dużej wrażliwości. || 彼の行動は人の反感を買う。Jego zachowanie wywołuje u ludzi awersję. || 好感の持てる人。Sympatyczny człowiek.

612

次

式次第はこの紙に書いてあります。Program ceremonii jest napisany na tym papierze. || 雪は次第に解けて、春の訪れが近いと感じられる。Śnieg stopniowo topnieje i czuje się, że wiosna niedługo nadejdzie. || 親に会って、事の次第を話す。Zobaczył się z rodzicami i opowiedział przebieg wydarzeń. || 手当たり次第探してみた。Szukałem gdzie popadło. || 次男も次女も留学した。I syn, i córka studiowali zagranicą. || 目次を見て、論文に必要なところを見つけた。Zajrzałam do spisu treści i znalazłam fragmenty potrzebne mi do pracy (artykułu). || 彼らは高校の入学年次が同じだ。Oni są z tego samego rocznika w liceum. || 年次予算を調べる。Sprawdzać roczny budżet. || サッカーに次ぐ人気のスポーツは何ですか。Jaki sport, poza piłką nożną, jest popularny? || お客さんは次から次へと入ってきた。Klienci wchodzili jeden za drugim. || 彼にとって、大学の勉強は二の次です。Dla niego studia są sprawą drugorzędną.

613

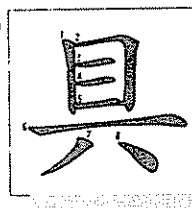
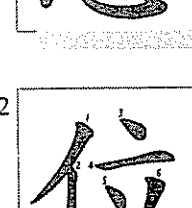
請

私は彼の要請でそれをした。Zrobiłem to na jego prośbę. || 家を普請する。Budować dom. || 援助を請う。Prosić o wsparcie. || 仕事を請ける。Podjąć się pracy. || 質草を請出す。Wykupić zastaw. || 家の建設を請負う。Zawrzeć umowę na budowę domu. || 下請に出す。Zawrzeć subkontrakt.

614

申

免許証の交付を申請する。Złożyć podanie o wydanie licencji. || 田中と申します。Nazywam się Tanaka. || お礼の手紙も出さず、申し訳ありませんでした。Bardzo przepraszam, że nie wysłałam listu z podziękowaniem.

- 615  国会が召集される時期はいつですか。Kiedy jest zwoływany parlament? || お年を召した方。Osoba w podeszłym wieku. || 王様がお召しです。Król wzywa. || あの家は金持ちで、召使もいます。To bogaci ludzie, mają nawet służącego. || 日本一おいしい料理ですので、召し上がってみて下さい。Proszę łaskawie spróbować, to najsmaczniejsza potrawa w Japonii.
- 616  天皇が使う物を御物といいます。Rzeczy, których używa cesarz, noszą nazwę *gyobutsu*. || 京都の御所は春と秋に公開される。Pałac Cesarski w Kioto jest udostępniany publiczności wiosną i jesienią. || ご意見をお聞かせ下さい。Proszę przedstawić swoją opinię. || 会社に出す手紙の宛名には「御中」とつけます。Na listach adresowanych do firmy do nazwy dopisuje się *Onchū* (Szanowni Państwo).
- 617  海辺に近い宅地は高い。Działki budowlane położone blisko morza są drogie. || 自宅の電話番号はだれにも教えない。Nikomnie nie daję domowego numeru telefonu. || この辺りは住宅が多く、店が少ないです。W tej okolicy jest wiele domów i mało sklepów. || タベは友だちと飲みに行つて、帰宅が遅くなった。Wczoraj wieczorem poszedłem z kolegami wypić i późno wróciłem do domu.
- 618  日本の議会制度において、参議院の役割はどのようなものですか。Jaka rolę pełni izba wyższa w japońskim systemie parlamentarnym? || 飲み物は持参です。Picie przynosimy ze sobą. || 明日九時に参ります。Pozwolę sobie przyjść jutro rano o dziewiątej. || 昨日は家族そろってお宮参りをしました。Wczoraj całą rodziną byliśmy w świątyni (z nowo narodzonym dzieckiem).
- 619  具体的な例を挙げて下さい。Proszę podać konkretny przykład. || 家具をそろえて、新しい生活を始めた。Skompletowaliśmy meble i zaczęliśmy nowe życie. || こちらの店は家庭用の電気器具を扱っています。Ten sklep prowadzi sprzedaż sprzętu AGD. || この資料館では昔の農具などの資料を展示しています。W tym muzeum eksponowane są m.in. dawne narzędzia rolnicze. || この機械の具合が悪い。Ta maszyna jest w złym stanie. || 体の具合がよくないです。Nie czuję się najlepiej. || うまい具合にバスが来た。Akurat nadjechał autobus.
- 620  この間の試合でポーランドのナショナル・チームが勝利を収めた。W ostatnim meczu polska reprezentacja narodowa odniosła zwycięstwo. || この場合は勝算が低い。W tym wypadku szanse na zwycięstwo są niewielkie. || 相手のチームは必勝の信念が強かった。Zespół przeciwnika mocno wierzył w zwycięstwo. || 勝たないと気がすまない。Nie uspokoję się, póki nie wygram. || 不安に打ち勝つ。Pokonać obawy. || 夏の暑い日はビールに勝る物はない。W letnie, gorące dni nie ma nic lepszego niż piwo.
- 621  大使のご息女はやはり外交官です。Córka ambasadora też jest dyplomatką. || 昼の休息時間は何時からですか。O której zaczyna się przerwa obiadowa? || 日本の銀行は利息がとても低い。W japońskich bankach odsetki są bardzo niskie. || 彼からは消息が全くなく、心配しています。Martwię się, bo nie ma od niego żadnej wiadomości. || ため息をつくほど美しい女性。Dziewczyna tak piękna, że aż dech zapiera. || 息子は大学二年生です。Syn jest na drugim roku studiów.
- 622  三位に落ちた。Spadłem na 3. pozycję. || 昔は女性の社会的地位が非常に低かった。Kiedyś pozycja społeczna kobiet była bardzo niska. || 彼女は学位を取るために留学した。Pojechała na studia zagraniczne, żeby uzyskać tytuł naukowy. || 位の高い人が集まるクラブです。W tym klubie zbierają się osoby wysoko postawione.

623



勝負は試合の後半に持ち越された。Decydująca rozgrywka przesunęła się na drugą połowę meczu. || 彼はなかなか自負心が強い。Ona ma wysokie mniemanie o sobie. || 勝っても負けても同じです。Wszystko jedno, czy wygram, czy przegram. || 議論で相手を負かす。Pokonać przeciwnika w dyskusji. || 社長は全責任を負って、会社を辞めた。Prezes wziął na siebie całą odpowiedzialność i odszedł z firmy.

624



このツアーは何泊ですか。Ile noclegów jest w planie tej wycieczki? || 日帰りよりは、一泊二日の旅行の方が楽しい。Dwudniowa podróż z noclegiem (dosł. dwa dni jeden nocleg) jest przyjemniejsza niż jednodniowa. || 宿泊を探して、駅の周辺を歩き回りました。Szukałem noclegu w okolicach dworca. || 今日ホテルに泊まって、明日は友だちの家で泊めてもらいます。Dzisiaj zatrzymam się w hotelu, a jutro przenocuje mnie kolega.

625



お客さんは何時に見えますか。O której przyjdzie klient? || このフェリーは一等と二等の客室があります。Na tym promie są kabiny pasażerskie pierwszej i drugiej klasy. || 来客はまず待合室に通される。Goście najpierw zapraszani są do poczekalni. || 電車の乗客は皆本を読んだり、居眠りをしたりしています。Wszyscy pasażerowie w pociągu czytają książki albo drzemią. || これは旅客機です。To jest samolot pasażerski.

Indeksy

Indeks znaków według liczby kresek

1	文化	81	代氏	217	羊	173	体	187	板	124
一	少	82	民	219	向	175	作	209	知	145
	戸	84	用	221	自	180	貝	220	物	153
2	反	90	由	247	光	196	利	229	所	156
人	友	101	央	278	同	200	声	257	店	160
二	引	105	台	281	兩	218	坂	260	画	165
七	元	123	世	282	米	249	谷	266	官	170
八	今	137	末	288	虫	256	足	294	使	184
九	公	159	主	312	曲	261	角	296	受	189
十	心	182	史	320	回	265	身	297	底	194
入	分	190	失	349	耳	293	低	299	和	198
丁	王	207	礼	367	糸	354	近	300	尚	199
力	不	232	布	368	危	365	村	314	事	211
刀	区	234	以	421	至	406	汽	316	京	227
	止	235	皮	441	当	410	坊	321	府	233
3	切	252	皿	446	合	423	弟	325	法	241
三	毛	254	必	455	守	428	住	333	味	258
千	比	291	収	463	血	452	究	333	空	268
万	午	298	去	493	羽	456	局	346	青	270
山	夫	396	田	500	各	484	返	352	步	272
土	予	397	市	521	灯	490	系	360	固	284
子	内	403	令	546	吸	498	条	380	長	301
才	仏	416	未	570	忙	511	件	384	育	315
夕	欠	557	迈	574	争	513	困	385	岸	319
上	介	568	他	584	成	515	助	394	始	332
下		589	申	599	列	520	走	419	卒	335
大			召	614	考	536	初	424	的	347
小		5		615	式	549	材	436	表	348
川		5			任	561	麦	445	放	351
女		15	6	12	有	587	豆	458	英	358
工		31	百	26	共	601	形	460	服	363
口		34	年	32	因	602	冷	461	呼	377
峡		37	早	33	次	612	忘	468	価	388
丸		42	寺	50	宅	617	技	505	苦	389
久		51	池	60			迎	540	定	405
丈		65	氛	63			完	554	並	412
亡		66	西	70		7	決	555	念	413
		68	会	73	别	69	攻	580	招	417
		76	先	75	来	86	東	586	直	420
4		79	死	78	良	88	位	610	注	422
五		93	老	80	言	97		622	季	440
六		94	多	85	医	98			制	443
日		95	休	89	对	103	8	22	乳	449
月		96	行	108	車	104	金	24	油	457
火		120	每	109	図	110	明	30	実	459
水		127	地	121	卵	125	学	48	取	462
木		129	字	136	見	134	門	53	波	474
方		142	名	146	赤	139	河	56	昔	479
円		162	色	147	壳	141	林	57	泣	485
中		179	竹	150	私	144	雨	62	押	495
犬		193	安	166	何	151	東	77	夜	502
牛		195	全	167	町	157	若	99	非	517
手		197	好	169	役	171	者	100	例	535
天		201	交	172	花	176	国	106	性	553
太		210	肉		社	178	泳	107	宗	556
父					男	181	岩			

委治命幸周姊妹果參具泊	558 562 569 571 572 581 582 594 618 619 624	指昼美要星点神皆故追建烟屋祝律則係負客	429 432 439 464 467 470 483 488 489 492 496 522 534 547 551 566 579 623 625	眠破紙殘官酒借連根除脈起勉途徒倍師息	447 448 466 480 481 491 499 510 519 526 539 541 542 552 595 598 605 621	現常械掃欲強務寄責深規授許週紹第訪	516 518 525 527 530 543 548 559 560 563 565 567 575 576 588 597 609	割植期短過階最遊減普痛港落飲温順給程無御勝	471 477 487 501 503 504 523 529 532 544 564 573 577 583 590 591 600 604 606 616 620	漁綠鳴緒鼻聞練誦銀樣歌增靜閑管算	238 271 274 279 286 323 379 402 453 486 506 533 538 578 593 607
秋春南計海重前音室茶食科癸活送急便鼎思持洗草乘背界首度變独信祖映面專政研洋後相約風待品	9 35 36 64 111 114 117 119 130 138 143 177 186 202 204 212 215 230 231 240 243 250 259 280 289 290 292 303 311 313 318 322 326 338 342 343 344 362 372 374 378 390 400 415	馬時高家書真記殺校配員特席速流原庭通料病疾院弱將婦留降夏害案財旅消荷修	10 46 72 113 116 133 163 168 174 185 192 205 214 246 253 255 264 273 275 277 304 305 307 324 334 356 371 381 404 408 414 418 430 435 437 444	雪脚閉鳥黑船動黃情轉宿商都產魚野惡術絳進組婚詛理陰習終教祭堂側細族部問	11 58 87 92 115 132 149 155 161 191 216 222 224 225 236 263 306 317 339 350 359 366 370 386 393 395 398 401 407 427 442 475 476 478 507	間開番幾場着運登証買輕道湖飯森晴象寒集渡朝統營暑等結繪覺復答然喜晚葉悲雲	12 49 91 126 152 154 158 164 206 213 226 239 242 245 251 262 276 285 310 327 329 331 340 341 357 361 364 373 382 387 391 409 411 431 450 451 469	電暗園鉄業話意数遠樂農資撰新統漢幹節愛戰寢獎働試塩感	13 74 131 183 203 223 228 248 269 308 328 330 337 345 355 383 392 433 438 494 512 514 531 545 592 603 611	器橫熱論贊談輪線質課調請 謀錄館橋頭菓親機積頼 題顏類驗 繰願 議	15 244 283 302 336 369 375 426 434 537 596 608 613 16 102 188 208 353 472 473 509 524 528 585 18 425 465 482 550 19 55 508 20 376

Indeks znaków według pierwiastków

一	230	前	119	号	127	多	80	少	84
一	299	分	207	口	128	夜	502	尚	199
三	318	利	229	名	136			当	410
七	333	切	254	向	175	大		尸	
万	385	初	436	和	198	大	43	局	352
上	388	制	443	同	200	天	59	屋	534
下	441	刀	454	員	205	太	61		
丁	442	割	471	商	224	央	281	山	
兩	444	列	520	器	244	失	367	山	16
不	499	則	566	味	258	夫	397	岩	107
世	535			台	282	獎	531	峡	267
丈	545	力		营	341			岸	319
並	557	動	155	史	349	女			
	561	力	287	呼	377	女	71	川	
	570	助	419	喜	411	好	167	川	52
中	579	勉	542	品	415	始	332		
、	589	務	548	合	423	婚	366	工	
主	598	勝	620	各	484	委	558	工	83
	599			吸	498	姉	581	左	95
、	622	ヒ		命	569	妹	582		
ノ		北	65	周	572			巾	
乗	280			召	615	子		席	246
久	309	儿				子	25	帛	356
		兄	68	四		学	30	布	421
乙		先	73	国	5	字	121	常	518
九	10	見	134	国	100	季	440	市	546
丸	295	元	137	園	110			師	605
乳	449	光	196	回	183	六		干	
		入		固	265	家	116	年	26
」		入	112	困	284	室	138	平	197
事	211	全	166	因	394	安	150	幹	433
予	403	内	416		602	官	170	幸	571
争	513			土		宿	222		
		八		土	23	寒	310	广	
二		六	7	地	109	定	405	店	76
二	3	八	9	場	154	害	408	底	160
五	6	公	182	坂	260	案	414	府	194
		共	601	坊	321	守	428	庭	233
一				堂	427	実	459	度	303
交	169	門		增	533	富	481		
京	227	円	29	塩	603	寝	514	建	496
亡	497					完	555	式	549
		一		士		宗	556	弓	
人		写	162	壳	141	寄	559	引	123
人	1			声	257	宅	617	弱	324
会	70	γ				客	625	弟	325
化	82	冷	468	又				強	543
休	85	次	612	反	101	寸			
何	151			友	105	寺	33		
今	159	口		受	189	对	103		
使	184	画	165	取	462	将	334		
体	187	出	201	収	493	專	342		
作	209			口		小			
仕	210	刀		古	37	小	44		
代	217	別	69	右	96				

形	多	攻	586	森	262	氷	195	田	祝	547
	461			橫	283	活	204	番		
		文		末	312	漁	238	町	禾	
役	彳	文	81	村	314	法	241	男	秋	35
後	171			樂	328	湖	245	由	私	144
復	372	斗		橋	353	洗	250	界	科	186
待	387	料	277	條	384	流	255	留	積	528
律	400			材	445	汽	316	田	程	604
徒	551	斤		植	477	渡	329	畑		
御	595	新	355	樣	486	洋	362	申	穴	
	616			根	519	漢	392		空	268
		方		機	524	注	422	疒	究	346
心	心	方	28	械	525	消	435	病		
情	190	旅	430	未	574	油	457	疾	立	
急	191	族	476	果	594	波	474	痛	立	142
思	215			束	610	泣	485		竹	
意	240	日				酒	491	𠂔	竹	147
惡	248	日	17	欠		減	532	發	等	147
念	306	明	24	歌	506	治	562	登	答	361
悲	413	早	32	欲	530	深	563		節	391
必	451	春	36	欠	568	港	573	白	管	438
愛	463	時	72			決	580	百	第	593
忘	494	暗	131	止		溫	590	白	算	597
忙	505	晴	276	正	79	泊	624	的		607
性	511	映	326	止	252			皆	米	
感	553	暑	357	步	272	火			米	249
息	611	晚	431			火	19	皮	糸	
	621	昼	432	歹		熱	302	皮	纟	55
		星	467	死	75	然	409		纟	152
戈		昔	479	殘	480	点	470	皿	纟	271
戰	512	最	523			灯	490	皿	纟	279
成	515	普	544	殺	174	無	606	目	纟	339
								目	纟	340
戸	戸	日		母		父		着	纟	354
所	90	書	133	每	66	父	67	真	纟	359
	156	曲	261		108	牛		鼎	纟	364
手				比		牛	47	相	纟	364
才	27	月	18	比	298	物	153	直	纟	373
手	54	脚	87			特	214	眠	纟	378
打	179	背	289	毛				具	纟	379
扌	193	育	315	毛	291	犬			纟	380
持	243	朝	331			独	45	矢	纟	383
撰	345	服	363	氏			313	知	纟	398
招	417	期	487	氏	219	玉		短	纟	434
指	429	脈	539	民	221	玉	93		纟	466
押	495	有	587			王	232	石	纟	475
掃	527			气		理	386	研	纟	588
技	540	木		氣	60	現	516	破	給	600
授	567	本	21							
		本	51	水		生		示	羊	
支		林	56			產	31		羊	173
数	269	東	62				236	社	美	439
政	343	来	86			用		祖		
放	351	板	124					礼	羽	
教	401	校	185					祭	習	395
故	489	業	223					神	羽	456

老	血	議	上	間	賴
老	血	谷	運	開	順
者	452	266	送	閉	585
考	行	豆	道	問	591
536	89	460	速	閔	風
耳	317	豕	通	阜	390
耳	衣	象	近	院	食
聞	表	貝	遠	降	177
323	348	買	進	陰	食
肉	西	資	返	階	館
172	63	贊	追	除	251
自	要	財	過	集	飯
180	464	質	連	佳	飲
至	見	負	遊	雨	首
406	382	赤	途	雪	292
舟	覺	走	迎	電	馬
149	509	起	邇	雲	46
艮	規	赤	邑	青	118
88	296	139	都	靜	550
色	言	走	酉	非	高
146	97	424	配	517	113
艸	102	541	里	面	魚
若	111	足	重	338	237
茶	122	294	野	音	鳥
花	135	身	金	130	115
草	168	車	銅	頁	274
英	213	104	錄	425	麥
苦	228	216	鐵	472	458
荷	336	239	銀	465	黃
葉	370	426	長	482	161
藥	375	辰	門	508	黑
落	402	農	48		132
577	575				鼻
虫	592				286
256	596				
	608				
	609				
	613				

Index znaków według czytań

あい	相	374	あや・うい	危	365	い・る	入	112		英	358
アイ	愛	494	あや・ぶむ	危	365		要	464	エキ	駅	118
あいだ	間	49	あやま・ち	過	503	い・れる	入	112		役	171
あ・う	会	70	あやま・つ	過	503	いろ	色	146	エン	円	29
	合	423	あゆ・む	歩	272	いわ	岩	107		園	183
あお	青	270	あら・う	洗	250	いわ・う	祝	547		遠	308
あお・い	青	270	あらかじ・め	予	403	イン	引	123		塩	603
あか	赤	139	あらそ・う	争	513		音	130	お	小	44
あか・い	赤	139	あら・た	新	355		員	205	オ	和	198
あ・かす	明	24	あらわ・す	表	348		院	307		悪	306
あか・らむ	明	24		現	516		飲	583	お・いる	老	78
	赤	139	あらわ・れる	表	348		因	602	お・う	生	31
あか・らめる	赤	139		現	516	ウ	雨	57		追	492
あ・かり	明	24	あ・る	有	587		右	96		負	623
あか・るい	明	24	ある・く	歩	272		羽	456	オウ	黄	161
あか・るむ	明	24	あ・わす	合	423	うい	初	436		王	232
あ・がる	上	39	あ・わせる	合	423	うえ	上	39		央	281
あき	秋	35	アン	行	89	う・える	植	477		横	283
あきな・う	商	224		暗	131	うお	魚	237		押	495
あき・らか	明	24		安	150	う・かる	受	189	お・える	終	398
あ・く	明	24		案	414	う・ける	受	189	おお	大	43
	開	91	イ	医	98		請	613	おお・い	多	80
	空	268		意	248	うご・かす	動	155	おお・い	大	43
アク	惡	306		以	441	うご・く	動	155	おお・きい	大	43
あ・くる	明	24		委	558	うし	牛	47	おおやけ	公	182
あ・ける	明	24		位	622	うしな・う	失	367	お・きる	起	541
	開	91	い・う	言	97	うし・る	後	372	オク	屋	534
	空	268	いえ	家	116	うじ	氏	219	おく・る	送	212
あ・げる	上	39	い・かす	生	31	うた	歌	506	おく・れる	後	372
あさ	朝	331	いき	息	621	うた・う	歌	506	お・こす	起	541
あざ	字	121	い・きる	生	31	うち	内	416	おこな・う	行	89
あし	脚	87	い・く	行	89	う・つ	打	179	お・こる	起	541
	足	294	いく	幾	152	うつく・しい	美	439	お・さえる	押	495
あじ	味	258	イク	育	315	うつ・す	写	162	おさ・まる	修	444
あじ・わう	味	258	いくさ	戦	512		映	326		収	493
あそ・ぶ	遊	529	いけ	池	50	うつ・る	写	162	おさ・める	治	562
あたい	価	388	い・ける	生	31		映	326		修	444
あたた・かい	温	590	いし	石	94	うつわ	器	244		収	493
あたた・まる	温	590	いそが・しい	忙	511	うぶ	産	236	おし・える	治	562
あたた・める	温	590	いそ・ぐ	急	215	うま	馬	46	お・す	教	401
あたま	頭	472	いた	板	124	う・まれる	生	31	おそ・わる	教	401
あたら・しい	新	355	いた・い	痛	564		産	236	お・ちる	落	577
あた・り	辺	584	いた・む	痛	564	うみ	海	114	おっと	夫	397
あ・たる	当	410	いた・める	痛	564	う・む	生	31	おと	音	130
あつ・い	熱	302	いた・る	至	406		産	236	おとうと	弟	325
	暑	357	いち	市	546	う・る	売	141	おとこ	男	181
あつ・まる	集	327	イチ	一	2	う・れる	売	141	お・とす	落	577
あつ・める	集	327	いつ	一	6	うわ	上	39	おとず・れる	訪	609
あ・てる	当	410	イツ	一	2	う・わる	植	477	おな・じ	同	200
あと	後	372	いつ・つ	五	6	ウン	運	164	おのおの	各	484
あに	兄	68	いと	糸	354		雲	469	おぼ・える	覚	382
あね	姉	581	いと・しい	愛	494	え	重	117	おも	主	320
あぶ・ない	危	365	いとな・む	當	341	エ	会	70		面	338
あぶら	油	457	いぬ	犬	45		回	265	おも・い	重	117
あま	雨	57	いのち	命	569		絵	373	おも・う	思	240
	天	59	いま	今	159	エイ	泳	106	おもて	面	338
あめ	雨	57	いま・だに	未	574		映	326		表	348
	天	59	いもうと	妹	582		営	341			

おや	親	509	かしら	頭	472	元	137	きわ・める	究	346
およ・ぐ	泳	106	かず	数	269	丸	295	キン	金	22
お・りる	下	41	かぜ	風	390	岸	319		今	159
	降	381	かぞ・える	数	269	顔	465		近	300
お・ろす	下	41	かた	方	28	願	508	ギ	議	376
	降	381		形	461	木	21		技	540
お・わる	終	398	かた・い	固	284	生	31	ギユウ	牛	47
おん	御	616	かたち	形	461	黄	161	ギョ	魚	237
オン	音	130	かたな	刀	454	氣	60		漁	238
	遠	308	かた・まる	固	284	幾	152		御	616
	温	590	かた・める	固	284	記	168	ギョウ	行	89
おんな	女	71	かた・らう	語	135	器	244		業	223
か	日	17	かた・る	語	135	汽	316		形	461
カ	火	19	カツ	合	423	帰	356	ギョク	玉	93
	下	41	か・つ	勝	620	危	365	ギン	銀	453
	河	53	カツ	活	204	喜	411	ク	九	10
	化	82		割	471	季	440		工	83
	家	116	かど	門	48	期	487		口	128
	何	151		角	296	機	524		区	235
	花	176	かな	金	22	起	541		久	309
	科	186	かな・しい	悲	451	寄	559		苦	389
	価	388	かな・しむ	悲	451	規	565	く・う	食	177
	夏	404	かなら・ず	必	463	消	435	クウ	空	268
	荷	437	かね	金	22	利	229	くさ	草	259
	過	503	かみ	上	39	聞	323	くすり	葉	473
	歌	506		紙	466	聞	323	くだ	管	593
	果	594		神	483	岸	319	くだ・さる	下	41
	課	596	かよ・う	通	275	着	158	くだ・す	下	41
カイ	会	70	から	空	268	北	65	くだ・る	下	41
	開	91	からだ	体	187	来	86	くち	口	128
	海	114	か・りる	借	499	来	86	くに	国	100
	貝	220	かる・い	輕	239	決	580	くば・る	配	192
	回	265	かろ・やか	輕	239	決	580	くび	首	292
	界	290	かわ	川	52	脚	87	くみ	組	359
	絵	373		河	53	脚	87	く・む	組	359
	皆	488		側	442	客	625	くも	雲	469
	階	504	かわ	皮	446	九	10	くら・い	暗	131
	械	525	か・わす	交	169	休	85	くらい	位	622
	介	589	か・わる	代	217	急	215	く・らう	食	177
か・う	交	169		変	311	久	309	くら・べる	比	298
	買	226	かん	神	483	究	346	く・る	繰	55
かえ・す	帰	356	カン	間	49	宮	481		来	86
	返	360		官	170	泣	485	くる・しい	苦	389
か・える	代	217		館	208	吸	498	くる・しむ	苦	389
	変	311		寒	310	給	600	くる・しめる	苦	389
かえ・る	帰	356		漠	392	去	500	くるま	車	104
	返	360		幹	433	許	575	くろ	黒	132
かお	顔	465		完	555	兄	68	くろ・い	黒	132
かかり	係	579		関	578	京	227	グ	宮	481
かか・る	係	579		管	593	峡	267		具	619
か・く	書	133		感	611	経	339	グウ	官	481
	欠	568	かんが・える	考	536	橘	353	け	毛	291
カク	画	165	ガ	画	165	教	401	ケ	氣	60
	角	296	ガイ	外	42	強	543		化	82
	覚	382		害	408	共	601	ケイ	家	116
	各	484	ガク	学	30	曲	261		兄	68
	客	625		楽	328	局	352		計	111
か・ける	欠	568	ガッ	合	423	着	158		京	227
かさ・なる	重	117	ガツ	月	18	切	254		輕	239
かさ・ねる	重	117	ガン	岩	107	切	254		經	339

	系形係消結血欠決陰犬間見県研件陰建験下外夏迎月言元原現滅験木子小黃古戸湖固呼故去請神広工行高口黃好交向公校光後降考幸港攻	380 461 579 435 364 452 568 580 393 45 49 134 231 344 385 393 496 550 41 42 404 554 18 97 137 264 516 532 550 21 25 44 161 37 90 245 284 377 489 500 613 483 76 83 89 113 128 161 167 169 175 182 185 196 372 381 536 571 573 586	こえ こおり コク ここの ここの・つ こころ こころ・みる こた・え こた・える こと この・む こま・か こま・かい こま・る こめ ころ・がす ころ・がる ころ・げる ころ・すぶ こわ コン ゴ ゴウ ゴン サ サイ さいわ・い さか さかな さ・がる さき サク	声氷石国黒谷九九心試答答言事好細細困米転転転殺転転声金今婚困建根五語後午期御号業合強言左茶作才西殺切祭財細最幸坂酒魚下先作	257 195 94 100 132 266 10 10 190 592 391 391 97 211 167 475 475 394 249 216 216 216 174 216 257 22 159 366 394 496 519 6 135 372 396 487 616 127 223 423 543 97 95 143 209 27 63 174 254 407 418 475 523 571 260 491 237 41 73 209	さけ さ・げる さ・す さず・かる さず・ける さだ・か さだ・まる さだ・める さち サツ サツ さま さ・ます さむ・い さ・める さら さ・る サン ザイ ザン シ しあわ・せ し・いる しお しか・も シキ しず・か しず・まる しず・める した	酒下指授授定定定幸早殺様覚冷寒覚冷皿去三山産賛算参財材残四子死私自使仕氏思止始資史糸至指紙市姉試師次幸強塩然色式静静静下	491 41 429 567 567 405 405 405 571 32 174 486 382 468 310 382 468 455 500 4 16 236 369 607 618 418 445 480 5 25 75 144 180 184 210 219 240 252 332 337 349 354 406 429 466 546 581 592 605 612 571 543 603 409 146 549 538 538 538 41	した・しい した・しむ シチ シツ しな し・ぬ し・まる し・める しも シャ シャク シュ ジュウ シュク シュツ シュン シヨ ショウ	親親七質室疾失質品死閉閉下者車写社石赤昔借手首主守修取酒秋集習終修収祝宗周週宿祝出春書所緒暑初生上小正少尚証商声青象将政	509 509 8 537 138 305 367 537 415 75 92 92 41 99 104 162 178 94 139 479 499 54 292 320 428 444 462 491 35 327 395 398 444 493 547 556 572 576 222 547 201 36 133 156 279 357 436 31 39 44 79 84 199 213 224 257 270 285 334 343
--	--	--	--	---	---	--	--	--	---	--	--

相招消星獎性紹召勝色食植白調知記白代白真心森身信進新神親寢深請申寺時地字自仕事持耳除治次食直十日実若着弱受授十重住術順女	374 417 435 467 531 553 588 615 620 146 177 477 15 608 145 168 15 217 15 163 190 262 297 318 350 355 483 509 514 563 613 614 33 72 109 121 180 210 211 243 293 526 562 612 177 420 11 17 459 77 158 324 189 567 11 117 333 317 591 71	ジョウ	助除上場情乗条丈定成常静人神子数主守水出吸数末過好少直助少過進進統住速住図事豆頭背世背生西正情声青晴世政制星成静性請関夕	419 526 39 154 191 280 384 399 405 515 518 538 1 483 25 269 320 428 20 201 498 269 312 503 167 84 420 419 84 503 350 350 340 333 253 333 110 211 460 472 289 288 289 31 63 79 191 257 270 276 288 343 443 467 515 538 553 613 578 38	セチ セツ	せ・める セン	ゼイ ゼン	ソ	ソウ	ソク	そこ そそ・ぐ そだ・つ そだ・てる ソツ そと その そむ・く そむ・ける そ・める そら そ・らす そ・る ソン ソウ ソク	石赤席昔積責節雪説殺切撰節責攻千川先船洗専線戦説前全然祖組早送草相走争掃宗速足側則束息底注育育卒外園背背初空反反村象増続	94 139 246 479 528 560 438 58 122 174 254 345 438 560 586 13 52 73 149 250 342 434 512 122 119 166 409 322 359 32 212 259 374 424 513 527 556 253 294 442 566 610 621 194 422 315 315 335 42 183 289 289 436 268 101 101 314 285 533 383	た タ タイ	たい・ら たか たか・い たか・まる たか・める タク たぐい たけ た・す たす・かる たす・ける たず・ねる たたか・う ただ・しい ただ・す ただ・ちに た・つ た・てる たと・えば たに たの・しい たの・しむ たの・む たの・もしい たば たび た・べる たま たまご たみ ため・す たよ・り たよ・る た・りる た・る タン ダ ダイ	族手田太多他大太対体代台待平高高高高度宅類竹丈足助助訪戦正正直立建立建例谷楽楽頼頼束度旅食玉卵民試便頼足足反短打大代台弟	476 54 521 61 80 599 43 61 103 187 217 282 400 197 113 113 113 113 303 617 482 147 399 294 419 419 609 512 79 79 420 142 496 142 496 535 266 328 328 585 585 610 303 430 177 93 125 221 592 230 585 294 294 101 501 179 43 217 282 325
--	--	-----	--	---	----------	------------	----------	---	----	----	---	--	---	--------------	---	--	---

内題	416	つよ・まる	強	543	と・ぐ	研	344	なら・べる	並	412
第	425	つよ・める	強	543	ところ	常	518	な・る	鳴	274
出	597	つら	面	338	ところ	所	156		成	515
男	201	つら・なる	連	510	と・ざす	閉	92	なん	何	151
談	181	つら・ねる	連	510	とし	年	26	ナン	南	64
千	375	つ・れる	手	510	と・じる	閉	92		男	181
乳	13	て	丁	54	ととの・う	調	608	に	荷	437
血	449	テイ	体	148	ととの・える	調	608	ニ	二	3
池	452		底	187	と・まる	止	252	にい	新	355
地	50		庭	194		留	371	にが・い	苦	389
知	109		低	273	と・める	泊	624	にが・る	苦	389
質	145		弟	299		止	252	ニク	肉	172
治	537		定	325		留	371	にし	西	63
小	562		程	405		泊	624	ニチ	日	17
近	44		的	604	とも	友	105	ニヤク	若	77
力	300	テキ	鉄	347	とり	共	601	ニユウ	入	112
竹	287	テツ	寺	203	と・る	鳥	115		乳	449
父	147	てら	天	33	とん	取	462	ニョ	女	71
乳	67	テン	店	59	ド	問	507	ニョウ	女	71
茶	449		転	160		土	23	にわ	庭	273
着	143		点	216		度	303	ニン	人	1
中	158		弟	470	ドウ	銅	140		任	561
虫	40	デ	出	325		動	155	ぬし	主	320
注	256	で・る	電	201		同	200	ぬの	布	421
昼	422	デン	田	74		道	242	ね	音	130
鳥	432	と	十	521		堂	427	ね・かす	根	519
重	115	ト	戸	11	ドク	働	545	ねが・う	寝	514
丁	117		土	90		独	313	ネツ	願	508
町	148		図	23	な	読	402	ねむ・い	熱	302
長	157		登	110	な・い	名	136	ねむ・る	眠	447
朝	301		都	206	ナイ	亡	497	ね・る	眠	447
調	331		度	225	なお・す	無	606	ネン	練	379
直	608		渡	303	なお・る	内	416		寝	514
都	420		頭	329	なか	直	420	の	年	26
通	225		途	472	なか・ぼ	治	562	ノウ	然	409
対	275		徒	552	なが・い	直	420	のこ・す	念	413
追	103	と・い	問	595	なが・す	中	562	のこ・る	野	263
通	492	と・う	問	507	なが・る	半	40	の・せる	農	330
痛	275	トウ	冬	507	なか	長	120	のぞ・く	残	480
使	564		東	34	なが・い	流	301	のち	残	480
仕	184		登	62	なが・す	流	255	のぼ・す	乗	280
月	210		道	206	なが・れる	鳴	255	のぼ・せる	除	526
次	18		統	242	な・く	泣	274	のぼ・る	後	372
着	612		等	340	なご・む	和	485	の・む	上	39
作	158		答	361	なご・やか	和	198	の・る	上	39
次	209		読	391	なさ・け	情	198	は	上	39
着	612		当	402	な・す	成	191	の・る	登	206
土	158		刀	410	なつ	夏	515	ハ	飲	583
続	23		豆	454	なな	七	404	はい	乗	280
続	383		頭	460	なな・つ	七	8	は	葉	450
務	383		灯	472	なに	何	8	ハイ	羽	456
務	548	とお	十	490	な	七	151		破	448
集	548	とお・い	遠	11	な	生	8		波	474
常	327	とお・す	通	308	な	並	31		配	192
角	518	とお・る	通	275	な	波	412	はい・る	背	289
積	296	とき	時	275	なら・う	習	474	は・える	入	112
冷	528	と・く	説	72	なら・らす	鳴	395	はか・らう	生	31
積	468	トク	特	122	なら・びに	並	274	はか・る	映	326
強	528		読	214	なら・ぶ	並	412		計	111
	543			402			412		謀	102

は・く	110	バン	万	14	普	544	ほ・しい	欲	530
ハク	111		板	124		623	ほそ・い	細	475
	527		番	126	フウ	390	ほそ・る	法	475
はこ・ぶ	15		晚	431		397	ホッ	欲	241
はし	624	ひ	日	17	ふ・える	533	ほっ・する	発	530
はし・る	164		火	19	ふか・い	563	ホツ	仏	202
はじ・まる	353		氷	195	ふか・まる	563	ほとけ	程	557
はじ・める	424		灯	490	ふか・める	563	ほど	本	604
はじ・めて	332	ヒ	比	298	フク	363	ホン	反	51
はじ・める	436		皮	446		387		母	101
はず・す	436		悲	451	ふ・ける	78	ボ	謀	66
はず・る	332		非	517	ふし	438	ボウ	坊	102
はた	42	ひ・える	冷	468	ふた	3		亡	321
	42	ひかり	光	196	ふた・つ	3		忘	497
はたけ	522	ひか・る	光	196	フツ	193		忙	505
は・たす	522	ひがし	東	62	ふと・い	61	ボク	木	511
はたら・く	522	ひ・く	引	123	ふと・る	61		目	21
ハチ	594	ひく・い	低	299	ふな	149	ボツ	坊	129
ハッ	545	ひく・まる	低	299	ふね	149	ま	馬	321
はっ	9	ひく・める	引	299	ふみ	81		間	46
ハツ	241	ひ・ける	久	123	ふ・やす	533		目	49
はっ	436	ひさ・しい	左	309	ふゆ	34		真	129
は・て	202	ひだり	必	95	ふ・る	381	マイ	每	163
は・てる	594	ヒツ	羊	463	ふる・い	37		米	108
はな	594	ひつじ	人	173	ふる・す	37		妹	249
	176	ひと	一	1	ふる・びる	37		参	582
はなし	286		等	2	フン	207	まい・る	前	618
はな・す	228	ひと・しい	一	361	ブ	207	まえ	負	119
	228	ひと・つ	独	2		234	ま・かす	任	623
はな・つ	351	ひと・り	百	313		272	まか・す	任	561
はな・れる	351	ヒヤク	冷	12		478	まか・せる	曲	561
はね	351	ひ・や	冷	468	ブツ	606	ま・がる	負	261
はは	456	ひ・やかす	冷	468		153	ま・ける	曲	623
はや・い	66	ひ・やす	冷	468	ブン	557	ま・げる	正	261
	32	ひ・ややかな	氷	468		81	まさ	勝	79
はやし	253	ヒョウ	表	195		207	まさ・る	交	620
は・やす	56		平	348	へい	323	ま・ざる	交	169
はや・まる	31	ひら	開	197	へい	412	まじ・える	交	169
はや・める	32	ひら・く	開	91		92	ま・じる	交	169
	32	ひら・ける	昼	91		197	まじ・わる	増	169
はら	253	ひる	広	432	へ・らす	304	ま・す	交	533
はら・う	264	ひろ・い	広	76	へ・る	532	ま・ぜる	交	169
は・らす	193	ひろ・がる	広	76		339	まち	町	157
はる	276	ひろ・げる	広	76	ヘン	532	まった・く	全	166
は・れる	36	ひろ・まる	広	76		311	ま・つ	待	400
ハン	276	ひろ・める	品	76		360	マツ	末	312
	101	ヒン	鼻	415	ベイ	584	まつ・り	祭	407
	120	ビ	美	286	ベツ	249	まつりごと	政	343
	124		白	439	ベン	69	まつ・る	祭	407
ば	251	ビヤク	平	15		230	まと	的	347
バ	260	ビョウ	病	197	ほ	542	まな・ぶ	学	30
バイ	154		便	304	ホ	19	まね・く	招	417
	46	ビン	父	230	ホウ	272	まめ	豆	460
	141	フ	府	67		28	まも・る	守	428
ば・かす	226		不	233		241	まる	丸	295
バク	598		歩	234		351	まる・い	丸	29
ば・ける	82		風	272	ほか	609	まる・める	丸	295
バツ	458		夫	390	ホク	42	まわ・す	回	295
	82		布	397	ほし	65	まわ・り	周	265
	312			421		467			572

まわ・る	265	メイ	明	24	やわ・らげる	和	198	ラン	卵	125
マン	14		名	136	ユ	由	278	リ	利	229
み	4		鳴	274		油	457		理	386
	297		命	569		遊	529	リキ	力	287
ミ	459	め・し	召	615	ユイ	由	278	リチ	律	551
	258	めし	飯	251	ゆ・う	結	364	リツ	立	142
み・える	574	め・す	召	615	ゆう	夕	38		律	551
みき	134	メン	面	338	ユウ	右	96	リュウ	立	142
みぎ	433	モウ	毛	291		友	105		流	255
みじか・い	96		亡	497		由	278		留	371
みず	501	もう・す	申	614		遊	529	リョ	旅	430
みずうみ	20	モク	木	21		有	587	リョウ	良	88
みずか・ら	245		目	129	ゆえ	故	489		両	218
みせ	180	も・しくは	若	77	ゆき	雪	58		漁	238
み・せる	160	もち・いる	用	247	ゆ・く	行	89		料	277
みち	134	もつと・も	最	523	ゆび	指	429	リョク	緑	271
みつ・つ	242	もつぱ・ら	専	342	ゆる・す	許	575		力	287
み・つ	4	も・つ	持	243	ゆ・わえる	結	364	リン	林	56
みどり	4	モツ	物	153	よ	四	5		輪	426
みな	271	もと	下	41		代	217	ル	流	255
みなと	488		本	51		世	288		留	371
みなみ	573		元	137		夜	502	ルイ	類	482
みの・る	64	もの	者	99	ヨ	予	403	レイ	礼	368
みみ	459		物	153	よ・い	良	88		冷	468
ミヤク	293	も・り	守	428	よう	八	9		例	535
みや	539	もり	森	262	ヨウ	羊	173		令	570
みやこ	481	モン	門	48		用	247	レッ	列	520
ミヨウ	225		文	81		洋	362	レン	練	379
	24		聞	323		葉	450		連	510
	136		問	507		要	464	ロウ	老	78
み・る	569	や	八	9		様	486	ロク	六	7
ミン	134		家	116	ヨク	欲	530		録	188
	221		屋	534	よこ	横	283		緑	271
む	447	ヤ	野	263	よし	由	278	ロン	論	336
ム	7		夜	502	よ・せる	寄	559	わ	輪	426
	102	ヤク	役	171	よっ・つ	四	5	ワ	和	198
	548		訳	370	よ・つ	四	5		話	228
むい	606		約	378	よ・ぶ	呼	377	わか・い	若	77
む・かう	7		葉	473	よ・む	読	402	わ・かつ	分	207
むか・える	175	やしろ	社	178	よ・る	寄	559	わ・かる	分	207
むかし	554	やす・い	安	150		因	602	わ・かれる	分	207
むぎ	479	やす・む	休	85	よる	夜	502	わか・れる	別	69
む・く	458	やっ・つ	八	9	よろこ・ぶ	喜	411	わけ	訳	370
む・ける	175	や・つ	八	9	よわ・い	弱	324	わ・ける	分	207
む・こう	175	やど	宿	222	よわ・まる	弱	324	わざ	業	223
むし	175	やど・す	宿	222	よわ・める	弱	324		技	540
むす・ぶ	256	やど・る	宿	222	よわ・る	弱	324	わす・れる	忘	505
むっ・つ	364	やぶ・る	破	448	よん	四	5	わたくし	私	144
む・つ	7	やぶ・れる	破	448	ライ	来	86	わた・す	渡	329
むら	7	やま	山	16		札	368	わた・る	渡	329
むら	314	やまい	病	304		頼	585	わり	割	471
むろ	138	や・む	病	304		楽	328	わ・る	割	471
め	71	やわ・らぐ	和	198	ラク	落	577	わる・い	悪	306
回	129									
万										
三										
身										
実										
味										
未										
見										
幹										
右										
短										
水										
湖										
自										
店										
見										
道										
三										
三										
緑										
皆										
港										
南										
実										
耳										
脈										
宮										
都										
明										
名										
命										
見										
民										
眠										
六										
謀										
務										
無										
六										
向										
迎										
昔										
麦										
向										
向										
向										
虫										
結										
六										
六										
村										
室										
女										
目										

Szkoła Języka i Kultury Japońskiej

日本語日本文化講座

zaprasza na

- kursy języka japońskiego dla młodzieży i dorosłych
- warsztaty japońskiej ceremonii herbaty *chanoyu*
- kurs zakładania kimon (*kitsuke*)
- warsztaty tańca *Nihon buyō*

Zajęcia odbywają się w pomieszczeniach Zakładu Japonistyki Uniwersytetu Warszawskiego oraz Pawilonie Herbacianym Kaian w gmachu Biblioteki Uniwersyteckiej. Prowadzą je doświadczeni lektorzy, absolwenci warszawskiej Japonistyki, a także specjaliści z Japonii.

Kontakt i rezerwacja miejsc:

Polska Fundacja Japonistyczna

Zakład Japonistyki i Koreanistyki, Wydział Orientalistyczny, Uniwersytet Warszawski,
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa

tel.: 0 22 552 04 64

fax: 0 22 826 34 57

kursy języka japońskiego: szkola@japonia.net.pl

kursy chanoyu: chashitsu@japonia.net.pl

Więcej informacji: www.szkola.japonia.net.pl